華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二一四八八號

每份零售港幣壹元伍毫

中華民國內政部登記證內版台僑字第〇〇三號

中華郵政台字第五〇九號執照登記為第二類新聞紙類

今日出紙八張半

發行及承印華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹〇號。中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下。旺角辦事處：上海街四九七號地下。北角辦事處：北角渣華街壹二七號地下

電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749

台灣內銷經理處：台北市桂林路一四九號二樓 電話……三八一八八二四

彩色新穎副刊「彩虹新頁」今日刊登

神經刀由深水埗殺出大角咀

斬傷四人闖血路　狂漢身中連環槍

地盤墨斗精神病發携刀落樓見人就斬
警方封路困獸鬥兩警連開四槍傷狂人

（特訊）一名懷疑患有精神病狂漢，昨日大鬧深水埗區，持刀揮舞斬傷四男名子，警方聞訊趕至展開圍捕，狂漢持刀欲斬一名警署警長及一名警員，兩人共開槍四响將狂漢左、右手擊中，他中槍後仍拼命掙扎反抗，及後，警員一湧而上始將狂漢制服，與其餘傷者一併送院救治。

五名傷者送院救治後，其中兩人無恙已離去，餘下三人李玉，七十三歲及李X宜六十三歲，情況尚好，中槍男子李明，卅五歲，現時情況惡劣。

據悉李X為越南人，在七十年代初，越南內戰時，他與兄長先後來港，到港後會任苦力工作，約在六年前，他在一次意外中使他精神有問題，遂被送往青山醫院治療，其後出院。

李某現租住深水埗南昌街十五號四樓一間房，據悉，他為地盤墨斗，但在去年底被解僱，自始他精神發生問題，終日喃喃自語，同屋者已對其行蹤暗中留意，豈料昨日發生事變，幸未釀成慘劇。

在案發後，警方將現場一帶封鎖，後由一隊藍帽子人員到場找尋彈頭，稍後在大角咀道發現兩粒彈頭。

案發於昨晨十一時，南昌街十九號富華行的東主朱健鴻，五十四歲，見李某手持利刀落街，因屬街坊他與李某招呼，豈料遭狂徒用刀斬其左手，他在擋格時，幸左手的衣袖被劈開未傷及手肉，在意外發生後，在店內兩名伙記立即追出，李某亦離去，橫過海壇街沿南昌街直趨荔枝角道而去。

街坊打招呼竟惹禍　狂漢不由分說斬人
沿途揮刀亂舞先後斬傷四男子

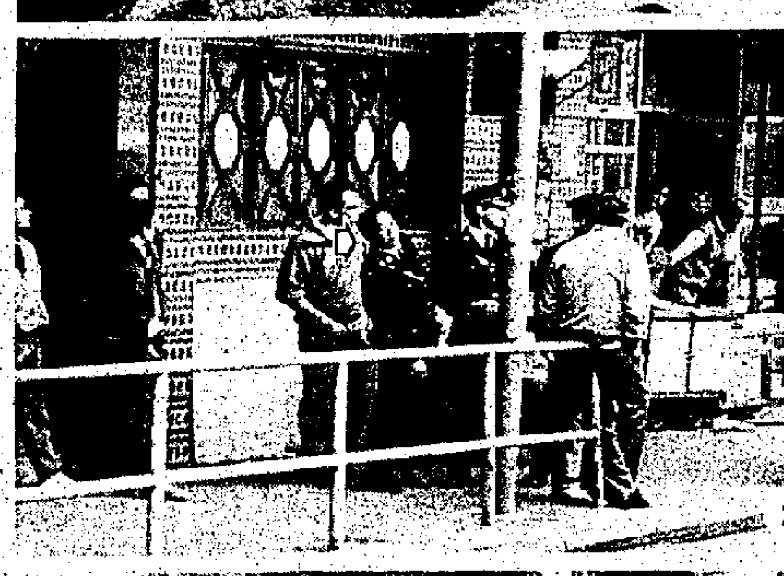
當他途經荔枝角道與南昌街交界，與一名男途人林寶山（卅五歲）相遇，男子走避不及被他斬傷臀部。

狂漢傷人後再走至南昌街二十號C近海壇街一間帆布公司內向店內東主的父親李高宜（六十三歲）狂斬，李被斬傷頭部，但仍能負傷逃出公司，向南昌街走去，當走到南昌街二十六號一間玻璃公司門外，傷者即衝入玻璃公司內求助，公司職員見一名血人重傷倒在地上，亦已嚇得六神無主，立即致電報警。

狂徒在斬人後，再手持利刀，由南昌街向旺角方面狂奔、亂跳，手中利刀則沿途胡亂揮舞，每當有途人在狂徒前面出現時，他便好像找到獵物般，向目標物窮追猛斬，幸途人均能避過。

此時，有一名女警見兇徒持有染血利刀，在海壇街與南昌街的武帝廟徘徊，女警立即退往一條後巷監視，並拉動緊急鐘通知上峰。

狂徒在該處稍作間氣後，最後從海壇街轉入界限街，走至界限街九號C和記竹笏山貨店，在門外以利刀劈雜物，此時，店內一名男職員李玉（七十三歲），出來干涉，赫然見狂徒不由分說的舉起利刀向他揮斬，李即用左手擋架，結果左手受傷。



深水埗昨晨一名狂徒突然精神病復發，沿途斬傷四名男子，另一名警員在混亂中亦告受傷。圖一、其中一名被斬傷者由救護員送院救治；圖二、會開兩槍制止狂徒之警署警長；圖三、深水埗區刑事助理指揮官梁旋在現場調查，旁為狂徒所持之兇刀；圖四、大批藍帽子奉召到場在大角咀道一帶進行地氈式搜索子彈頭。

警員蜂湧而上發生糾纏
三警員輕傷
狂徒雙手中槍就逮

第一名被狂徒斬傷之火水店東主，在場表示幸有厚衣服阻擋，只傷及表皮。

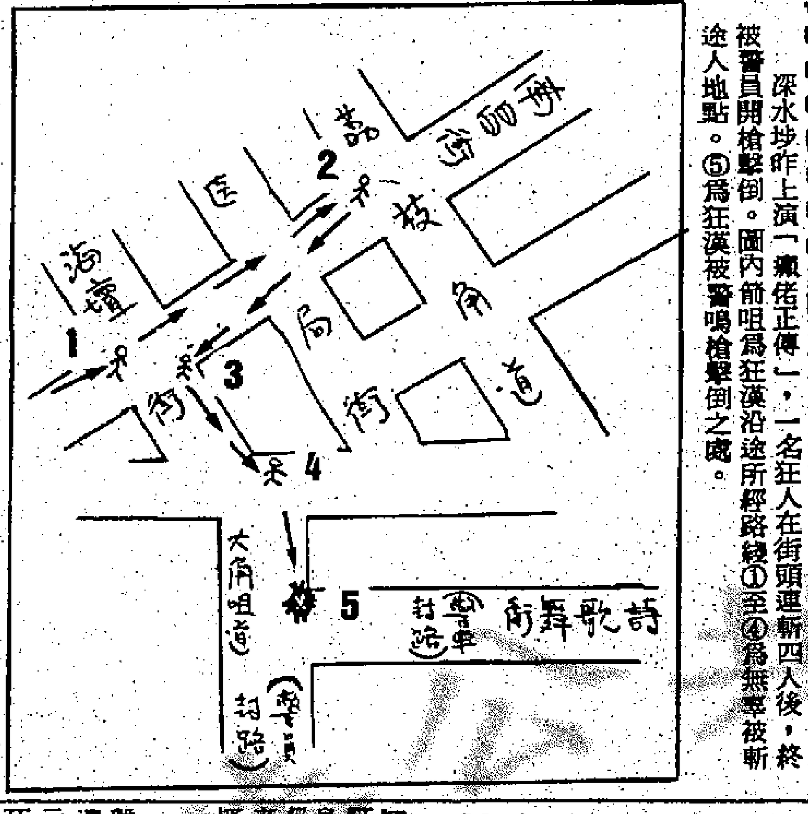
幸好警方人員已聞訊趕至現場，由於匪徒手持利刀的關係，在場警員未肯貿然行動。及後，狂漢走至大角咀道與詩歌舞街附近，警方衝鋒車已阻截他通往大角咀區的去路，匪徒祇好與警方硬拼。

而時歌舞街的去路就被兩部橫其路中的鐵車阻塞，此時，一名編號六〇〇警員，正欲行動時不慎滑倒受輕傷，而兇徒正欲與一名姓何警署警長及一名警員進襲時，他們立即拔出配槍，各自鳴槍兩响，結果將兇徒左右手射中，狂徒中槍後仍在掙扎，最後，才被十多名警員制服送院，深夜中有兩警員受輕傷。

據悉，兇徒左手中三槍，右手中一槍，現時，情況惡劣，警方查悉，李某曾患精神病，過去曾因搗亂事件，被警方帶返警署調查過。（合）

中英土地委員會下星期三討論新界土地續約

（港訊）中英土地委員會雙方商定第十一次會議將於一九八七年二月二十五日舉行。該會議將討論新界土地契約根據聯合聲明附件三第二款的規定續期的問題。



深水埗昨上演「癲佬正傳」，一名狂人在街頭連斬四人後，終被警員開槍擊倒。圖內前咀為狂漢沿途所經路綫①至④為無辜被斬途人地點。⑤為狂漢被警鳴槍擊倒之處。

馬灣發現男性浮屍　腳綁石頭疑屬自殺

（特訊）昨晚七時，附近馬灣碼頭有一名姓范女子發現海面浮屍，將具屍撈起到場，發現其左腳綁有一條繩，繩另一端綁有石頭。警方初時認為有可疑，遂轉送青山大欖水警基地調查，在男死者身上檢獲一張身份證，經調查後，初步相信死者遺下書信自殺，無可疑之處。

死者姓陳，卅七歲，住荃灣，於本月四日離家失蹤，家人發現其遺下一封書信，內容表示工作不如意，要去尋死等字樣。

兜售失竊付款憑證　港客在菲律賓被捕

（中央社馬尼拉十九日遠新電）警方今天說，有兩名華人兜售面值二百多萬美元的美國國庫付款憑證，被菲律賓中央銀行與美國海軍情報處特務逮捕。

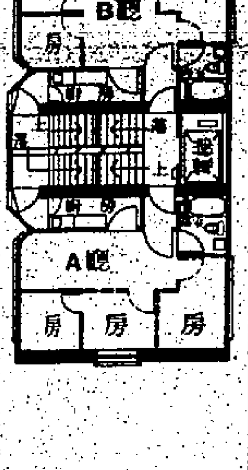
現年三十六歲香港華人林清（譯音）與現年三十二歲的新加坡華人歐本川（譯音），前晚在馬尼拉希爾頓飯店大廳，把一個內裝美國國庫付款憑證的信封交給一位假裝買主的便衣警探後被捕。

據警方說，去年從堪薩斯市、寶城與舊金山，總共有一千萬美元的國庫付款憑證被竊。他們兜售的就是其中的部份付款憑證。

被警方制服之狂徒送院救治。

華僑日報　教童助學　善長仁翁　請解善囊

999年期
仁愛苑
香港薄扶林道山道之間
保得街9-15號



• 面向東南
• 海景優美
• 柚木地板
• 兩梯兩伙
• 顏色潔具
• 最佳防盜
• 煤氣設備

半山海景最平
高級洋樓
已有入伙紙
即買即住
特價分層出售

洽購處：仁德置業有限公司 香港德輔道中120－126號香港商業銀行大厦20樓A座 電話：5-447229, 5-437753

荃灣首創食街地舖1129呎至4311呎 尚餘少量地舖，合酒樓，快餐及各類飲食業。租$3.00起首3個月免租。

中環遠東發展大厦900呎至5857呎 高級海景寫字樓，有豪華裝修，中央冷氣及完善管理。

中環堅道57號昌雅閣旺舖1170呎及1337呎 合時裝，快餐，影室等各行業。

元朗東輝閣（地舖及商場）正小巴總站及戲院，地旺，合各行業，272—7136呎，特平租/售。

荃灣花園二期三樓8,000—16,000呎 合會所，健身院及寫字樓學校等。

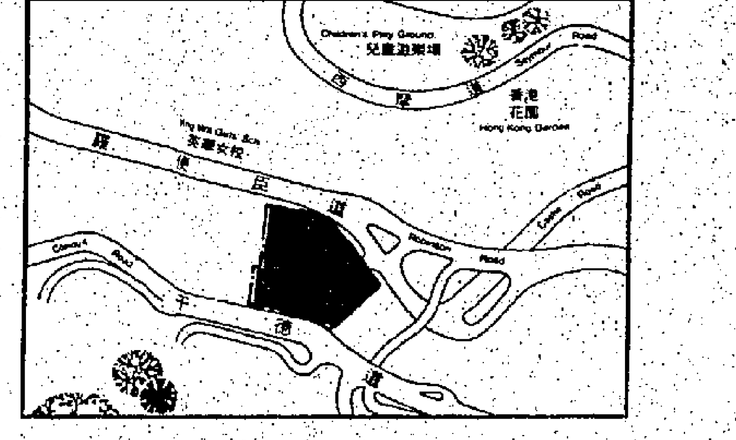
屯門東威閣 地庫及一樓各萬餘呎，合桌球，酒樓，學校及會所等。

荃灣特平地舖及寫字樓 近地鐵站，合各行業，租特平，面積大小隨意。

遠東物業 電話5-415921 陳小姐洽 5-437989

香港中環半山區 干德道58A·B號
前臨海港，視野最佳，私家泳池豪華住宅
車程只需十分鐘可達中環商業中心，交通便利

富景花園 Scenic Heights



面積703呎，1174呎及1256呎
地價與建築費日高，仍以特價發售

每呎售價由$1,116起
單位售$806,400起
首期10%，分期付欵長達25年
由「東亞銀行」提供優惠按揭(入伙前年息5.75%)
每萬元月供$62.91，每伙月供$4,566起
利率趨低，供樓平過納租！
並由「東亞銀行」提供首年免費火險

置業良機，欲購從速
地盤售樓處及示範單位
設在干德道33-35A

洽購處：新鴻基地產
香港灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓 ☎5-8916833
地盤售樓處假日照常 ☎5-405915

IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG

COMPANIES WINDING-UP NO.22 OF 1987

IN THE MATTER of the Companies Ordinance (Cap. 32)
and
IN THE MATTER of SUPER BLOCKS LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a Petition of the winding-up of the above-named Company SUPER BLOCKS LIMITED whose registered office is situate at Room 805, Inter-Continental Plaza, 94 Granville Road, Tsimshatsui, Kowloon by the Supreme Court of Hong Kong was on the 4th day of February 1987 presented to the said Court by THE KA WAH BANK LIMITED of 232 Des Voeux Road Central, Hong Kong. And that the said Petition is directed to be heard before the Court at 9.15 o'clock in the forenoon on Monday, the 2nd day of March, 1987; and any creditor or contributory of the said Company desirous to support or oppose the making of an Order on the said Petition may appear at the time of the hearing by himself or his counsel for that purpose; and a copy of the Petition will be furnished to any creditor or contributory of the said Company requiring the same by the undersigned on payment of the regulated charge for the same.

Dated the 20th day of January 1987.

DEACONS
Solicitors for the Petitioner
3rd to 7th Floors, Alexandra House,
Hong Kong.

NOTE: Any person who intends to appear on the hearing of the said Petition must serve on or send by post to the above-named Solicitors, notice in writing of his intention so to do. The notice must state the name and address of the person, or, if a firm, the name and address of the firm, and must be signed by the person or firm, or his or their solicitor (if any), and must be served, or if posted, must be sent by post in sufficient time to reach the above-named Solicitors not later than 12 o'clock in the afternoon on 28th February, 1987.

香港地下鐵路公司

綠楊新邨商場　旺舖招租

毗鄰荃灣地鐵總站，綠楊新邨商場將有一舖位可供租用。
租用面積：約552平方呎
交吉日期：1987年4月中旬
適合經營時裝、玩具、錄映帶租賃、西餅麵飽、雪糕屋等行業。申請人可建議其它行業予本公司考慮。
有興趣人士歡迎致電或致函洽商。
香港地下鐵路公司
物業管理部
九龍偉業街33號
電話：3—7512185　林文柏先生
　　　0—4983487　陳嘉明先生

專業代辦澳洲投資、家屬、技工等移民申請及地產買賣，免費提供各類有關資料請電 ⑤423425 ⑤423307

中區珠寶行
誠聘男練習生多名中三中五程度有意從事本業者請繕履歷相片及電話寄香港郵政總局信箱9651號約見

聘請文員
中五畢業或以上程度中區寫字樓工作有工作經驗者優先考慮請親繕履歷及要求待遇寄華僑日報信箱244號。

太陽島英文小學暨幼稚園
開設九龍塘正校招收各級新生及插班生
校址：九龍塘窩打老道147號（森麻實道口）　電話：3-387885
(一)本校特點：
● 本校佔地二萬多平方英尺，園林校舍，設備週全，全校冷氣調節。
● 本校高班英文課程由西籍任教，各級特重英文水準，在本校小學P.6畢業後，極易銜接本港各著名英文中學之F.1課程。
● 全日制每週上課六天，每天上課時間由上午8時至下午6時：中午由教師照顧學生午膳及午睡；下午由教師輔導學生溫習功課及做好當日家課，方便在職家長。
(二)開課日期：(A)小學部（全日制）1987年9月1日。
(B)幼稚園部：九龍塘正校3月2日，（1986—87年度下學期）、1987年8月3日（1987—88年度上學期）
(三)本校小學部元朗、沙田、葵涌、上環分校：幼稚園部土瓜灣、紅磡、北角、上環、沙田、石梨、石籬、屯門、元朗分校，部份班級尚餘少量學位，續招新生及插班生。簡章電索即寄。
諮詢及索章電話：5-455157（香港）　3-7145583（九龍）　0-223098（新界）

日本語
朝日（日本）文化學校 ASAHI JAPANESE CULTURE SCHOOL
開課日期：3月4、5、6、7日
初級班　日語自助會話班 FREE TALK （日本老師主講）
中級班　內容：①以日語交談生活體驗並配合錄影教材，訓練聽講。②職業用語 逢星期一至五
高級班　一年制文憑班
創辦人：北尾晃 打本陽子
香港校址：香港軒尼詩道415號新威中心3/F全層（實寶酒樓對面）電話：5-8335688
九龍校址：九龍彌敦道221-221A1同長商業大廈3/F全層（倫敦戲院側）電話：3-7390223

大陸在春節十八日內
交通失事嚴重 死亡二百多人
一條小船艇載百人超載沉沒
浙江另一小艇出事死亡百人

（美聯社北京十九日電）據英文版「中國日報」報導，今年臨近中國農曆新年（「春節」）的十八日時間之內，因各地返鄉渡歲人數空前衆多，在中國內河地區發生覆舟事件，最低限度造成二三二人死亡或失蹤。內地船隻失事的原因主要係「超載」，若干船隻竟然未備載客牌照，亦公然營業，因並未具備載客條件，而竟敢載客，甚至「超僱」，自然容易出事。上述事件中，最嚴重一次發生在浙江省東部地區，一般「個體」、（私人）的經營船隻沉沒，引致四十人溺斃，另外五十七人失踨；另外在貴州南部的一次無執照客輪失事中，五十四人溺斃，另五人失踨。最令人髮指者，一般僅能載客十人的小汽船，竟然載客逾百人，超載十倍，不沉才怪。

（路透社北京十九日電）中國日報今天有消息說：今年農曆新年期間，大陸上的私家艇頻頻出事，死亡或下落不明之人多達二百三十二人。其中一條可載十人的未領執照的小艇，載人竟多達一百位，終於在貴州一水壩中沉沒，溺死五十四人，下落不明者五人。另一條小艇在浙江省境出事，死了四十人，下落不明者五十七人。

北京對外經貿洽談會開幕
來自全球六十多國 超過千名外商參加
展覽廳陳列三百多種商品

（新華社北京二月十九日電）為期十天的北京市首屆對外經濟貿易洽談會，今天在北京展覽館開幕。這次洽談會，以洽談出口貿易為主，同時也洽談進口、合資、合作等項業務。來自世界六十多個國家和地區的一千多名貿易界人士參加了今天的開幕式。北京市副市長韓伯平在開幕式上說，北京市舉辦以擴大出口為主的貿易洽談會，這表明北京市為進一步貫徹對外開放，致力於擴大同海外各界發展多種形式的經濟貿易往來。他說，北京已有一千多種商品出口到世界一百多個國家和地區，去年的出口額超過七億美元。韓伯平說，我們希望同各國擴大貿易往來和經濟合作，我們將守信用、恪守平等互利的原則。開幕式后，在展覽廳陳設的三百多種優質名牌產品和新產品，引起了各國廠商的極大興趣。在六十多個洽談室裏，洽談氣氛活躍。據了解，這次洽談會，外商既可以現場看樣訂貨，又可以開展進料加工、來料加工、來華裝配、補償貿易、易貨貿易，還可到工廠洽談。國務委員張勁夫今日為開幕式剪了彩，陳希同市長、國家對外經濟貿易部部長鄭拓彬、中國國際貿易促進委員會主任賈石出席開幕式。

五國財長週末開會 討論穩定貨幣匯率
英法美日本及西德

（路透社東京十九日電）國際貨幣消息人士稱，五大工業國集團已同意本週末在巴黎開會，討論穩定貨幣和縮減巨額貿易差距措施。英國、法國、日本、西德和美國這五大工業國近幾個星期以來，一直為安排開會而努力，可惜均告失敗。消息人士說，今次有了關鍵性的折衷做法，才為本週開會鋪平道路。

（新華社東京十八日電）日本和美國已就日圓同美元的匯率達成一項初步協議，雙方同意把比價格控制在一百五十到一百六十日圓兌換一美元的範圍內。據美國政府一位高級官員透露，這一協議是在一月十九日美元同日圓的比價跌到一百四十九點九八日圓的低點之後，日美兩國財長一月二十一日在華盛頓緊急會晤時達成的。但是，日本外務省人士說，尚不能證實這一報道的可靠性。

中國商品展銷會在日本三地舉行
中國駐日大使伉儷開幕

（新華社東京二月十九日電）為了紀念中日邦交正常化十五周年，第六屆大中國商品展銷會今日在日本著名的高島屋百貨公司所屬的東京、橫濱和玉川三座大百貨公司隆重開幕。中國駐日本大使章曙及夫人出席了開幕式，並為展銷會剪彩。大中國商品展銷會自一九七九年以來在高島屋大百貨公司舉行了六次，這次的規模最大，內容最豐富。展銷的商品包括工藝美術品，首飾，服裝，家具，茶葉，烟酒，食品，以及其他日用品。展銷會的形式也別具一格。新疆吐魯番歌舞團的藝術家們在葡萄架下載歌載舞；來自六個省區的傳統工藝家當場獻技；上海服裝表演隊的六名姑娘向日本觀衆展示有民族特色的中國現代時裝。此外還有太極拳和氣功表演。日本著名女演員中野良子也在展銷會上開設講座，介紹中國情況。這次的大中國商品展銷會在東京，橫濱和玉川展銷一個星期後，將繼續在大阪等地舉行。高島屋百貨公司是日本著名的大百貨公司之一，在日本各地設有大百貨店。

列根請以總理協助
調查軍火事件

（美聯社華盛頓十九日電）列根總統今日呼籲以色列總統沙米爾與白宮及國會合作調查美國出售武器予伊朗一事。一位美國高級官員稱：列根與沙米爾會談時，亦建議以色列「與適當的當局聯繫」。以色列政府已表示願提供當面聲明予美國調查人員，但不提供證人。這位根據規定向記者匯報時不透露姓名的美國官員，拒絕說明此安排是否令人滿意。列根在白宮與沙米爾共進午餐，會談兩小時後，發表告別聲明時，并未提及他要求以色列合作一事。但上述官員其後稱：「我們促請以色列政府合作，幷已幫助以色列當局與這裏的適當調查機關聯繫。他們表示會聯繫和合作。」

美國防部長對軍火案有所辯護

（美聯社華盛頓十九日電）美國防部長溫伯格星期三在衆議院外交委員會上，替美軍火武器運售伊朗事前未通知國會之決策，加以辯護。他同時承認伊朗及伊拉克均會秘密獲得美國提供的情報。關於以色列前此已將得自美國的武器轉運至伊朗之事，他矢口否認與聞其事。按美國政府當局已承認：列根總統會容許包括一批為數多達二千○三枚反坦克導彈及其他導彈零件在內的美國武器運售伊朗，希望藉此改善兩國關係。運售武器所得之款則秘密轉撥給尼加拉瓜國境內反政府游擊隊，其時正值美國國會禁止軍援。

剛在星期二抵達華盛頓的以色列總理沙米爾（右）與美國務卿舒爾茲會談後，星期三在白宮與美總統列根會晤。（美聯社）

蘇聯外長在三月初訪問澳洲

（路透社澳洲坎培拉十九日電）澳洲外交部表示，蘇聯外長謝瓦爾德納茲將於三月三日至五日到澳洲訪問。他將會與澳洲總理霍克和其他高級官員就多項國際問題舉行會談。今次是蘇聯外長第一次訪問澳洲，意味兩國的關係有改善。

二月十八日，國家主席李先念在北京人民大會堂會見伊拉克第一副總理塔哈·亞辛·拉馬丹。（新華社記者劉建生攝）

改善人民生活水平急不容緩
老戈聲稱改革計劃若遭阻撓唯有辭職
老戈言談西方懷疑是政治宣傳

（路透社莫斯科十九日電）最新近的一期「莫斯科新聞雜誌」報導，蘇聯共黨總書記戈巴切夫上週會經告知蘇聯記者們，如果他的改革計劃遭到阻撓，他就會不得不要辭職。該雜誌的總編輯耶科伏列夫在上週五曾經同蘇聯的其它宣傳媒介高級代表們一起參加一次歷時六個鐘頭的會晤，戈巴切夫在會上發表將近一小時的演說。同時，亦有十五位新聞工作者代表在會上發言。耶科伏列夫說，該次會議會經透露，原定在去年秋季舉行的一次蘇共中央全體會議，先後推遲三次，終於在今年一月廿七日舉行。該次蘇共中全會主要是討論戈巴切夫所提出的社會與經濟改革計劃，以及黨的人事政策問題。據謂戈氏的改革計劃和政策遭到一些官員反對。戈氏表示，假如中全會認為改革計劃行不通，應予反對和否決，那末，「我只好說，雖有歉意，不幹。」消息說，在該次中全會舉行時，部份代表會聲稱反對改革計劃，因為他們認為克里姆林宮此項計劃傳播得太快走得太遠。戈氏在該次中全會呼籲在政治上要提倡更多的自由民主改革，包括選舉民主改革，使其復興國家經濟計劃能達到國的，以致改善蘇聯人民的生活水平。耶科伏列夫謂，戈氏會表示，蘇聯人民應該要學會表達思想和接納不同的立場觀點。戈氏又認為，辯論是民主政治的一部份，只有通過辯論，始可使社會避免重蹈過去的錯誤而覆轍。

（路透社華盛頓十九日電）美國的蘇聯專家們現正密切注視蘇聯的政治變革形勢，以求斷定蘇共總書記戈巴切夫所掀起解放政治和文化的運動究竟是旨在宣傳，抑或是有其實質的方面。衆多政治分析家認為，正當美國總統列根政府遭受軍火案打擊之時，戈巴切夫掀起政治思想開放運動，釋放離心份子，給予文學藝術的更多自由，的確有助於他建立世界領袖之形象，使世人能有目共睹，他是一位甚有魄力而又富於創造性的領袖。華盛頓國際戰略研究中心的蘇聯問題專家高法堡指出，蘇聯領導人很大胆，很有見地，亦很有創造性，在施政方面表現得很穩重和有效，但是，美國在這方面仍要面臨兩三年的混亂。不少政治分析家指出，軍火案可能會足以破壞列根總統在任期最後兩年的施政，使他成為最劣的「跛脚鴨總統」。

南茜里根不和 里根快要去職
列根一概不作評論

（合衆社華盛頓十九日電）列根總統星期三對於外傳他的太太南茜，與白宮幕僚長里根之間存有不和的消息，留諸不理。他對於里根行將離開白宮的揣測，亦不予置評。據「華盛頓郵報」報道，里根的痛苦不斷加深，這由於南茜對他的表現不滿，不再和他談話。列根總統於與以色列總理沙米爾舉行會談前，接受記者的訪問時表示，有關的報道，是「不真實的」。並強調「無人發生爭執」。同時，列根拒絕替備受攻擊的里根辯護，或就里根行將離開白宮一事，作出反駁。列根宣稱：「這是他個人的決定。正如我時常所說及，任何為政府服務的人，覺得應重過他們的私人生活的話，這是他們的事，我將永不會為此事向他們勸說。」

黎巴嫩總統詹美耶（左）星期三抵愛麗榭宮與法總統米特朗會談，米特朗盡地主之誼，向新聞界介紹「貴賓」。（美聯社）

海南改善投資環境 優待外商引進資金
「倒賣汽車事件」已成過去

（中新社港口二月十九日電）因「倒賣汽車事件」而受到衝擊的海南島，近兩年加快了改善外商投資環境的步伐。交通，能源等基礎設施走在前面。據中共海南行政區黨委書記姚文緒介紹，海南第一個可以停靠萬噸輪的八所港碼頭已正式投入使用。洋浦港兩三萬噸碼頭也已破土動工，海口港兩個經過擴建的五千噸碼頭在湖潮期也可停靠萬噸輪。在距離海口市二十公里的馬村將建一座十萬千瓦的火力發電廠，第一台機組定於明年底試車發電。一九八五年，海南先後開闢了海口至香港，三亞至香港的客輪航綫和海口至香港、海口至新加坡的包機航綫。廣州至海口一千八百路微波通訊、海口至三亞的九百六十路微波通訊綫路也已陸續開通，海口至香港已可直接通話。此外，將根據勘查結論盡快做好鳳凰村機場的設計方案，爭取年內動工；逐步開闢海口、三亞海空直通日本、新加坡、泰國、馬來西亞等東南亞國家的航綫；盡快完成海口至榆林東綫公路的改造工程。

加速興建賓館飯店

為了給外商提供良好的生活條件，海南加快了賓館飯店的建設速度。據統計，截止去年底，全區新建和改造竣工的賓館達二十六家，共有床位六千八百多個。目前還有九家飯店正在興建和改造中，床位總數超過四千八百個。專門負責接待投資客商的海南行政區對外經濟委員會今年初對一九八〇年以來引進的二百七十四項合資合作項目的經營情況進行了調查，找出了存在的主要問題，同時着手制訂「海南行政區關於鼓勵外商投資實施辦法」，以進一步在土地收費、物資供應、管理權限、稅收以及辦理進口許可證等方面給投資者以優惠，保障投資者利益。據海南對外經濟委員會官員透露，在今年適當時候，他們將舉辦海南首次大型貿易洽談會，計劃邀請百位外商出席。

反核示威分子在通往英格蘭搭連威導彈基地公路上「靜坐」，阻止運載導彈車輛來往。在蘇剛結束反核論壇的披頭四約翰連儂遺孀大野洋子會前往慰問。（美聯社）

日銀今日決定再降利率半厘
二厘半是最低點

（法新社日本東京十九日電）靈通消息人士星期四稱：日本銀行將於星期五作出決定，將其貼現率降低半厘，降至二厘半之最低水平。日本銀行一名發言人在接受訪問時稱，中央銀行目前正在考慮改變其貨幣政策。他指出，日本銀行總裁澄田智星期三對記者指出，假如各國財長同意舉行會議的話，日本銀行將會考慮改變貨幣政策。

記者問及有關之會議是否將會舉行之際，他回答說：「我不能否認有此可能性。」

深圳去年出口總值六億多元

（中新社深圳二月十九日電）深圳經濟特區一九八六年出口總值六億七千萬美元，比上年增長百分之十九；工業品出口金額比上年增長百分之八十三點五，估工業總產值的比重由上年的百分之三十七提高到百分之五十一。這是深圳竭力為產品出口企業提供優惠條件的結果。深圳為鼓勵企業多出口制訂和實行了包括減免稅收在內的優惠政策。對外商投資企業生產的出口產品，除原油、成品油以外，一律免徵工商稅；產品當年外銷量佔企業總銷售額百分之五十以上的，在一九九〇年前，經批准，給予當年減半徵收所得稅的照顧。在基建項目安排上，確定了對外商投資企業特別是外向型工業企業優先安排的原則，並且在電力供應等方面，給予保證。一九八六年，深圳新建成投產的工業企業有一五十八家，其中大部份是技術較先進和產品出口型企業。

愛爾蘭大選
共和黨佔優勢
總理菲茲格勒受挫

（美聯社愛爾蘭都柏林十九日電）愛爾蘭總理菲茲格勒在全國大選中嚴重受挫，挑戰者豪伊今日自稱即將在國會獲得多數席位。菲茲格勒的愛爾蘭統一黨，實際上同意豪伊對昨日投票的評估。發言人赫尼根預料，當所有選票點算好時，豪伊因在一百六十六席的國會中贏得八十四席。赫尼根表示，最後席位數目仍未確定，但他承認菲茲格勒會重新執政的可能性很微。他指出，執政黨可能獲得五十三席，少於它在即時解散國會中之六十八席。同時，分析家在愛爾蘭國電台及電視台指出：豪伊獲得多數席位的機會，是「一場扣人心弦的緊張比賽」。豪伊聲稱：「我們目前接近八十四席或以上的目標，使我相當高興。豪伊的共和黨在舊國會中有七十一席。直至今晚九時（香港時間週四晨五時）為止，共有有五十五席已宣佈，共和黨佔三十四席，愛爾統一黨佔十二席，新成立的進步民主黨佔六席，分裂出來的小黨及黨籍人士佔三席。愛爾蘭電視台報導，共和黨得選票百分之四十七，較一九八二年大選增加百分之一，愛爾蘭統一黨得百分三十，較五年前減少百分之十一。

菲律賓總統科拉蓉星期三在武裝部隊總部探問，與官兵交談。（美聯社）

世界展望

美蘇同時撤軍？

蘇聯領袖戈巴切夫呼籲美國及蘇聯，撤回在世界各地之軍隊，並關閉駐於外國的所有軍事基地。

老戈在重提莫斯科希望視察美國駐外國之基地時稱：「最好是同復至過往提及過放棄軍事基地，及遣返軍隊之舊構思」。老戈又謂：「他命令撤出蒙古之數個單位之蘇聯軍隊，已經返抵蘇聯。有六團蘇軍撤出阿富汗，打算盡快從阿富汗撤走所有的蘇聯軍隊。」

表面看，戈巴切夫的「建議」是堂堂皇皇的。列根沒有抗拒可能。

在下不僅看表面，更要深入研究。老戈說的自各地撤退蘇聯軍隊是「謊言」，絕對不能相信的。

入侵阿富汗蘇軍有多少？入侵外蒙的蘇軍有多少？駐防中蘇邊境蘇軍有多少？進入越南及印度支那半島蘇軍有多少？甚至佈置於北韓邊境，隨時可開入北韓的蘇軍有多少？駐防東歐共黨附庸國家的蘇軍有多少？這是秘密，沒有人知道。就是美國的「間諜衛星」也偵查不出來的。

老戈說撤軍，撤多少？未撤的還有多少？沒有人知道的。所以在下認為，老戈的建議不止是「謊言」，簡直是「騙局」。

希望列根及美國人不要受騙。

如果美國撤回海外駐軍，蘇聯勢力乘虛而入。共產黨人說的，「赤化世界」指日可待了。

不會發生動亂

趙紫陽說，現在反資產階級自由化的做法，只會促進安定團結，不會發生動亂。

為什麼？趙紫陽沒有說明理由，我們只能就最近趙紫陽的談話中探求一點「秘密」。

趙紫陽說：反資產階級自由化鬥爭是限於中共黨內，不會涉及黨外人士，更與人民無關。換言之，是中共黨「關起門」的鬥爭。論理影響不大。但過去事實證明，中共黨內歷次鬥爭，都是「關起門」來搞的，例如「反右」、「百花齊放，百家爭鳴」、「文化大革命」，每一役都是中共黨「關起門」鬥爭的。但中國人民受影響，大陸社會受影響之大、之重、之慘，在下今日實在不忍再談。怎能說「關起門」的鬥爭不會發生動亂。

「學潮」是病源，足以帶動工人、知識分子、軍人「盲動」。特別是軍人。假如一時鎮壓不住，軍人盲動起來，那個時候，尊敬的讀者先生，你們平心靜氣來說罷，大陸會不會發生動亂。

趙紫陽才智過人，修養湛深，更懂得做官藝術，頗有周恩來遺風。用能站在這個不平常的「時期」中，一馬當先，飛馳無阻。在下希望他深信「居安思危」與「星星之火足以燎原」的道理，認真應付當前情勢，千萬不可輕率的說一句「不會發生動亂」便安枕無憂。

美國貿易法案

列根任期尚有二十四個月便完結，於此大選快要來臨之際，世人應該注視美國內外政策。特別是關於外交及對外貿易政策，可能有很大轉變。這是總統候選人「作文章」的題目，拿來取悅選民的。

目前，美國民主黨多數派領袖週一向最大的美國勞工組織的理事們說：「美國將於今年通過一項限制進口的貿易法案，而列根總統幾乎可以肯定，將該項決議進行否決。」

在下相信這位先生的談話，因為民主黨是多數黨。而民主黨向來都力主限制進口貿易的。這樣一來，香港是第一個受害者，其嚴重性是亞洲「四小龍」之冠。

在下祈禱上帝庇祐，助列根一臂之力，到時否決成功。

李文

又在西班牙闖禍 十二英足球流氓
已臭名昭著仍不知悔改

（合衆社西班牙托洛薩二月十八日電）警方說，十二名英國球迷滋事分子星期三在海外再次闖禍，在西班牙參觀球賽時，竟然意圖將一名火車車務員拋出車外而遭檢控拘捕。

警方是在前往首都馬德里途中的火車上將他們逮捕的，該列火車當時停在巴斯克北部托洛薩鎮，生事約十二名球迷欲前往觀看星期三晚的一場英國西班牙友誼賽。

一名警方官員說，他們將面對擾亂公安及胡亂向車外投擲吧酒罐及酒樽等罪名。他說：「當火車車務員抵達時，他們更變本加厲，推他及撞他，並且做出拋他出車外的意圖。」他說十二名被捕者，除二名年齡廿五歲之外，其他年齡介乎十六至十八歲，他們將於星期四提堂。

綁架釀酒廠東主
綁匪罪名成立 被判監十一年

（路透社荷蘭安姆斯特丹十九日電）荷蘭喜力啤酒廠的東主喜力，一九八三年被綁架，事主付出贖金一千一百萬美元始得生還，綁匪事後在法國落網，在辦理引渡手續上，費時甚久，至上月始能正式在荷蘭提訊。「荷蘭高等法院」今日完成全部審訊程序，認定二名綁匪罪名成立，同被判入獄十一年。該案所付出一千一百萬美元贖金，荷蘭當局僅能起回三分之二，其餘贖款已無可追查。今日被判刑的二名犯人為二十八歲的賀理德及二十九歲的候特。

阿根廷商人提出證據
希魔最近逝世 情婦仍然健在

（法新社布宜諾斯艾利斯十九日電）阿根廷一位商家宣稱德國納粹頭子希特拉在四個月前逝世，終年九十七歲，而他的情婦伊娃·布朗仍然健在，現在阿根廷與四個養子一起生活，而且生活得很好。該名商家現年卅七歲，名叫格力哥契克，他願意將希特拉及其情婦的生存證據賣給阿根廷同以色列協會，同價五億美元。

當記者訪問格力哥契克時，他拒絕答覆問題。

中國去年走私案件減少
港澳地區走私仍嚴重

（新華社北京二月十九日電）記者從海關總署獲悉，去年中國海關查獲的走私、販私案件出現大幅度下降趨勢，案件和案值分別比一九八五年減少百分之二十二和百分之二十五。海關總署有關部門負責人指出，國內經濟迅速發展，手表和一些家用電器等物品產量上升，質量提高，花色品種增加，是走私活動有所收斂的重要原因。這位負責人指出，在走私活動出現下降趨勢的同時，臨近港澳地區的海上走私和進出口貨運渠道中的走私活動仍比較嚴重。特別值得注意的是，去年走私進口毒品、淫穢物品、香烟，走私出口文物，生絲，棉坯布等活動有上升的趨勢。

蘇聯一些地方工作人員
投機盜竊國家財產 被內務部查獲懲罰

（新華社莫斯科二月十九日電）蘇聯內務部一些地方工作人員，因參與盜竊國家財產和投機倒把活動而受到法律制裁，有些部級和地方負責人也由於失職而受到處分。蘇聯內務部長弗拉索夫今天在（社會主義工業報）上證實，在一九八三——一九八五年期間，坦波夫州米丘林市的非法分子大肆偷竊和倒賣緊缺物資汽車活塞環，當地內務部機構的一些工作人員不僅未加以制止，而且還直接參與了這一犯罪活動。參與犯罪活動的八名內務部系統地方工作人員分別被判刑。內務部副部長杰米多夫因監督不嚴和沒有採取必要的措施來保護國家財產受到警告處分，幹部局副局長阿列克謝耶夫由於放鬆對地方上內務部機構工作的監督被解職。坦波夫州和米丘林市的內務部機構主要負責人也被解職。

李啓榮牧師追思禮拜

李啓榮牧師 於一九八七年二月五日在美國德州曉士頓市離世安息主懷，享年九十載。遺體已於二月七日於安息禮拜後安葬在林園墳場候主再來。茲定於一九八七年二月廿二日（禮拜日）下午八時正在尖沙咀金巴利道廿五號五樓中國佈道會聖道堂舉行追思禮拜。誠邀各主內友好參加。此告

基督教中國佈道會暨
香港萬善堂 敬啓
追思禮拜籌委會

承李啓榮牧師遺願，花圈敬辭。賻儀煩交香港萬善堂（北角濱海街五十一號地下）撥作神學教育助學金及慈善用途。

哮喘新葯
碧桃仙U
PIPTALCIN-U
柏林諾蘭製藥有限公司出品
哮喘
本品藥性溫和，不論新久遠年哮喘疾患，一服見效，服後絕無心跳頭暈出汗等不良副作用，男女老少及孕婦均可服食 本品並能增進食慾，增强體魄，確有根治哮喘之功效
各大葯行均售 本行特設零售部及代寄外地葯品郵包，零售不論多少，來電即送，歡迎電洽
電話：5-733945
總代理：香港大衛洋行有限公司
H.K.P.O.BOX 33782
澳門總代理：元澤堂藥房

社論
全力支持發展大嶼山計劃

香港財團成立了一家新公司，預備大規模發展大嶼山，包括在赤鱲角興建國際機場，在大嶼山東北角、馬灣、交椅洲等地點移山塡海，建造多個大型碼頭，使青衣島、九龍西部和這些碼頭之間的海面形成一個新的「西部海港」，以及在大嶼山北部、香港島西北部等地點開發新的工業和住宅區。

這項計劃龐大的驚人，在這時期有人提出這樣大規模的投資計劃，無論如何都有振奮人心的作用。還有令人注意的，這計劃吸引了英資、中資和本地大財團投入，北京方面亦表示支持。

開發大嶼山與另建新機場，早已談了多年，港府亦曾切實地研究過；特別是在赤鱲角興建新機場計劃。港府一度耗資近二億元，委託顧問公司在赤鱲角進行深入研究，但最後在中英就香港前途問題談判未展開前，即已冷淡下來，到了中英聯合聲明發表後，興建國際新機場之議，仍然是有的，地點卻改在深圳、后海灣與甚至澳門，再沒提起赤鱲角了。在港府方面，財政司在八三年宣佈將計劃無限期擱置，所持是經濟理由，這當然是主因之一，因跟着出現了三個有龐大赤字的年度，更覺這理由是可以成立的。但一般人亦多理解到政治因素是不能抹煞。

在需要上而言，啓德機場需要代替是無可置疑，除非香港始終要放棄亞洲民航中心的地位。儘管港府不斷擴展啓德機場的各種設施，但無論跑道與機樓都到了發展的極限，而出入本港的貨運與客運的增長率，卻是與年俱進，吞吐量縱不已達亦貼近飽和點。單以空運站計算，每年增長率達百分之廿三，再加上飛機乘客出入人數不斷增加，造成了在亞洲除東京以外最繁忙機場。倘香港再沒有一個性能更大的機場的來取代啓德，不久到了吞吐量超過飽和點，香港的旅遊業與出入口業，將受到嚴重打擊，而與維持香港繁榮的原則背馳。

由港方自建新機場，既基於經濟或政治理由而擱置，在后海灣，深圳或甚至澳門建機場，無論由中國自建，或與外商合作，至今亦沒有甚麼頭緒。今次財團提出的計劃正好塡補這眞空。就初步觀察，各方的反應，過去所感到的經濟和政治難題都獲得一定程度的解決。在經濟方面：全部開支二百至二百五十億港元，根據港府原估計，僅是建赤鱲角機場，就要二百多億元。當初港府已有意自建，現在這財團想接手，照理該合化算。

以財力而論，首先提出這計劃和黃、長實與合和三個財團，已有相當匯資的實力，再加上跟着傳出的九倉，以及其他英資和中資財團也有興趣，如再得中國與香港兩個政府精神，實質與技術的支持，匯資該不成問題。就整個計劃計算，如得以實現，香港不獨得一個性能更大的國際機場，還得到很多地皮，實地的收益——特別是九龍建築高度解禁與啓德這些地皮脫售；這些利益未必盡歸投資財團所有，其他受益者亦不該坐享其成，亦應予該計劃以實力支持。

不過，正如財政司表示，財團呈交港府的計劃，只是一個簡略大綱，能不能付諸實施，還要經過長時間研究。當然，港府研究與建第二個機場；繼續將近十年，最後花了二億元，僅得同一份顧問公司的報告書，可見這項工作的繁重。何況，這項研究還未包括「西部海港」工程在內。

由於這個計劃可使香港整個改觀，每個人都受到或大或小的影響，而影響幾盡是有利，因此每個香港人都應予以某種型式的支持，心目中長期存着一個共同的經濟建設大目標，不可盡為一些政治問題所獨佔。香港前途不是單靠譴政治可盡解決的，還要依賴本身經濟發展能力，纔能維持本港的繁榮穩定。

科拉桑執政週年有慶祝活動
京畿油庫加強戒備
防菲共作恐怖突擊

（美聯社馬尼拉十八日電）此間警方星期三加強首都油庫週圍的保安措施，以防範菲共游擊隊的可能破壞行動。軍方的官員稱，在鄉村發生的新戰鬥中，有一名士兵及兩名叛軍喪生。

政府的菲律賓新通訊社稱，馬尼拉首都警司令文格里准將已下令加強保安措施，因情報消息顯示，叛軍計劃破壞下週慶祝科拉桑執政一週年紀念的活動。幾架直昇機於星期三日落日時起直至深夜飛行於首都不同地區的上空，但官員否認此種飛行是任何保安行動的一部份。民航交通控制員及空軍發言人都說此等直昇機的飛行員無非是進行「晚間的飛行練習」。軍方官員稱，於星期二晚當新人民軍游擊隊伏擊一列軍用火車時，有一名士兵喪生及四名受傷。該列車是載運六百五十名士兵從阿爾拜省調返回馬尼拉的。

溫伯格提出五千萬額外軍援
對目前菲武裝部隊極為重要

（法新社華盛頓十八日電）美國防部長溫伯格於星期三促請國會批准給予菲律賓五千萬元的額外軍事援助。他爭論謂，此項援助對於菲國的武裝部隊「極之重要」。在現行財政年度中，美政府對菲律賓的援助，一直受前國會要削減列根政府外援請款而可能遭到減少的威脅。政府方面現正設法尋求額外援助作為補償。

溫柏格稱，總統科拉桑的政府及菲律賓的武裝部隊現「大感失敗及質問我們所作的承擔。」他告眾議院外交事務委員會稱，「我們必須支持所有此一補充性的撥款，而此中的五千萬元對於菲律賓則極之重要。」他說國會及政府兩方面都要支持菲律賓的武裝部隊。他指陳，「他們在改革方面已走了很多的路，由於與共黨叛軍的停火已終止，他們須要更多的資源。」

羅張胡開誠受獎後留影 行政院長俞國華（左二）十九日上午在行政院，頒發功績獎章給警政署長羅張（右）、行政院顧問胡開誠（左）。右二為行政院副院長林洋港。（中央社）

台北國際馬拉松賽
三千七百人參加
後日舉行各選手續抵台

（中央社台北十九日電）一九八七年台北國際馬拉松賽已進入緊鑼密鼓階段；今天續有新加坡、香港、澳洲等地的選手抵達台北，並且展開賽前練習。中華民國田徑協會總幹事紀政今天呼籲大家共同參與這項活動，在二十二日上午六時三十分至十時三十分，踴躍為選手加油。

台北國際馬拉松今年是第二次舉辦，共有三千七百零一名選手參加，分為「馬拉松」、「十二公里路跑」兩種。二十二日清晨六時三十分，所有選手在總統府前參加升旗典禮，六時三十五分馬拉松選手出發，六時四十五分十二公里路跑出發。

參加比賽的選手中，男子馬拉松以西德的多倫貝徹、日本的佐藤敏信、喜多秀喜、去年冠軍翁昭男、義大利的皮雅洛、雷納多等較具實力。

貝西巷戰勢已燎原
敘軍會圖遏止炮火
反而變成火上加油

（合衆社貝魯特十九日電）敘利亞於星期三派遣軍隊進入回教什葉派阿馬爾與左派兩者民兵在西貝魯特連續第三日的街頭戰鬥。此項戰鬥發生以來，已使逾五十六人喪生及二百多人受傷。但是，當一枝由黎巴嫩陸軍、阿馬爾與左派代表及敘利亞士兵所組織的聯合部隊率命不惜格殺勿論都要把數以千計的民兵驅離各街道時，原已激烈的戰鬥，反而加劇。

該聯合部隊雖使頻海的艾泰尼區獲得喘息的和平，但隨即陷入於坦克、大炮、手榴彈及機關槍的熾烈火網之中，炮火響聲達附近幾個戰鬥的地區。該聯合部隊由駐黎巴嫩的敘軍事情報首長甚納恩准將所率領，隨即利用手提式電子擴音器呼籲民兵槍手停火，但左派民兵的回應是阿馬爾民兵的陣地發動新的攻勢。

警方與醫院兩方面的消息稱，自星期一以來，戰鬥已使五十六人喪生及二百人受傷。但他們強調很多傷者無法送抵市內的非交戰區。在另一方面，此種血腥及破壞性戰鬥亦促成總理卡拉米有意辭職以示抗議的威脅，他呼籲所有戰鬥份子為了「顯示對我們人民的憐憫」，停止開火、撤退及放下武器。

泰外長表示
越內閣改組
政策仍不變

（中央社曼谷十八日專電）泰國外長奕地表示，越南內閣改組並非意外之事，越南的外交政策不會改變。

奕地昨天說，他將與本月二十日抵達此間訪問的印尼外長畢蘇馬特馬加討論此事及其可能的影響。他說，來自泰國駐越南外交政策大會改變，唯一的改變將是經濟改革。

奕地還表示，他亦將與下月初訪問吡叻的馬來西亞新任外長雅提姆討論越南內閣改組之事。

韓幣對美元升值
南韓表示難應命

（中央社漢城十八日專訊）韓國政府的智囊團韓國經濟及技術研究所說，除非其他新興工業化國家一致答應美國的要求，否則韓國政府不應屈服於美國的壓力，使韓幣對美元升值。

韓國經濟及技術研究所說：「除了韓國及中華民國之外，所有其他新興工業化國家去年都使它們的貨幣貶值」。

該所說，儘管墨西哥和巴西對美國享有大量的貿易出超，不過這兩國仍使它們的貨幣對美元大幅貶值。

根據該所的紀錄顯示，雖然墨西哥去年對美國的貿易出超達三十五億美元，但墨西哥貨幣仍貶值百分之五十六點九。

該所說，巴西對美國的貿易出超達五十八億美元，但巴西貨幣仍貶值百分之二十八點二。

該所說：「一個國家只因為對美國貿易享有出超而使其貨幣升值，這是荒謬的。在調整貨幣值時，必須考慮全盤的經濟情勢。」該所說，因此，由於韓國的外債多，韓國應抗拒美國的壓力。該所又說：「新興工業化國家中，只有中華民國有能力答應美國的要求。」

伊拉克突宣佈
停炸伊朗兩週
若伊朗來襲勢將報復

（美聯社伊拉克巴格達十八日電）伊拉克星期三宣佈，暫停轟炸伊朗的城市兩個星期，但警告稱，如果伊朗繼續攻擊伊拉克的城市，他們將再次發動攻勢。五週以來受到「戰火蹂躪的城市」，在一日的停戰後，又受到伊拉克戰鬥轟炸機的攻擊。這是伊拉克於發表聲明前，對伊朗進行的襲擊。兩伊互相的進襲，使數以千計的平民喪生或受傷。

伊拉克同時宣稱，他們的戰機對一個「龐大的海上目標」發動「有效的攻擊」。這通常是指波斯灣北部，運載伊朗石油的油輪。

自一月二十八日以來，伊拉克會報道，有關他們的戰鬥轟炸機會向八艘船發動攻擊的消息，未被證實。

伊拉克國營電視台播映的一項官方聲明稱，伊拉克的執政革命指揮委員會決定星期四中午開始停火。

國際美元回升
新台幣今日又貶值兩分

（中央社台北十九日電）隨著國際美元的回升，外匯市場上新台幣兌美元，明天仍然貶值兩分，中心匯率為卅五點一。

新台幣繼今天貶值兩分後，明天再度貶值兩分，使中心匯率突破三十五點的關口。

外匯市場人士指出，今天國際美元上漲，兌日圓調為一百五十五，兌馬克為一點八六，國內的外匯市場美元也趨反彈，相對新台幣價位是貶值。同時，今天外商銀行也進場補進美元外匯，美元需求增加，中央銀行一反過去買匯的操作，而賣出四千萬美元，否則新台幣的貶幅將更大。

以反對開國際會議
談商解決中東問題
直接談判可獲真果

（法新社美聯社華盛頓十八日電）列根總統今日促請以色列考慮舉行一次國際會議，作為談判解決中東問題之法，但沙米爾予以反對。

列根在白宮與沙米爾會談兩小時後表示：他贊成舉行雙邊談判及設一個國際論壇，解決中東問題。他指出：「我們應設想任何合理方法，包括舉行一次國際會議。」但沙米爾反對，寧願根據現存的大衛營協定，與約旦及生活於以色列管轄之下的巴勒斯坦阿拉伯人「直接談判」。他呼籲「我們的阿拉伯鄰國和我們一起舉行直接談判，在我們之間獲得和平。」他特別呼籲埃及鼓勵其他阿拉伯國家以它為榜樣，與以色列直接談判。

一名高級政府官員試圖將美以兩個盟國的分歧估計得最低：「我不認為我們與以色列」在舉行國際會議的問題上「有嚴重的衝突。」

偷返台北死心未息
許信良用假姓名
在日被識破廬山
在成田機場被拒登機

（美聯社台北十九日電）本日報載：流亡美國的台灣離心分子許信良，企圖偷返台灣，但在東京的成田機場被人認出。獨立晚報載：許信良，四十五歲，週三日使用假姓名被發現後，當局即阻止其登上國泰航機由東京飛出的班次。

許氏為出版商人被指與一九七九年高雄的反政府暴動事件有關，被控煽動暴亂罪名。他赴美兩月後，暴動始行發生。此間官員說：他曾參與策劃暴動事件，國府拒絕准他回台。

強鞭丸
補腎壯腰·健腦強身·增加勁力
重振雄風
港澳中西藥房有售
奕焜製藥廠精製
香港經銷處：電話③－7710929
澳門代理：正興藥行 電話：573213
附設門診
精醫失強不振 元氣虧損 夜多小便
閣下如服食各種補腎藥，仍未見效，及屢醫不愈者，不用灰心，快來接受診斷，找出真正原因，對症下藥，一經服食，勁度十足。
彌敦道556號 寶聲大廈8樓8字
診症：早十至晚八

光華 京華①②③ 深水埗 K872155 金冠 新華 香港仔 H738291 域多利 0-812795 倫敦 3-661056 明珠 5-776351 影都 3-7426111 宇宙 3-7570510 國際 K820749 香港仔 H551449 普慶 新都 H773496 凱旋 0-4161419 銀星(1)(2) 利舞台 華盛頓

今天五場 英雄好漢 麥當雄監製 周潤發 萬梓良 兒童不宜 早場 午夜 麗人
今天獻映 天菩薩 艷鬼人魔 英雄好漢
六場 加映四點 誘惑！肉緊！ 女醫妙手 起回春 床上對雞 玩個死： 兒童不宜 好色女西醫
第2週 三更半夜 86康城影展最佳導演獎
今映 兒童不宜 為家庭忍辱負重！為朋友喋血街頭！ 周潤發 萬梓良 鬥演技 英雄好漢
今天獻映 訂座請速 榮獲本屆奧斯卡金像獎三項提名 UA聯映 時光倒流未嫁時 大導演哥普拉傑作 嘉芙蓮端納主演
今天獻映 榮獲本屆奧斯卡金像獎三項提名 UA聯映 時光倒流未嫁時 大導演哥普拉傑作
今天五場 明加四點午夜場 麥當雄監製出品 英雄好漢
明加三點十 麥嘉監製 龍虎風雲 李修賢 周潤發 七年之癢
第二週 所羅門王寶藏原班人馬 迷城寶藏 一年一度開心奪寶！ 松竹·佳諾發行·兒童不宜
今天五場 明加四點三點午夜場 麥當雄監製出品 英雄好漢 向華勝出品 兒童不宜
即日獻映五場 天菩薩 浪漫悲壯 真人真事 即日五場 英雄好漢 明加四點午夜場
今天獻映 恐怖哀艷 兒童不宜 腥風血雨 猛鬼重臨 1987年第一炮！ 魔鬼借屍再生報仇雪恨 艷鬼人魔

新光 北角站 5-632959 皇后·皇都·嘉禾 好運 淘大花園 K7556810 紅磡 麗華 3-921958 嘉年 大古城 H670421 嘉華 大古城 H670421 帝國 帝后 民樂 3-675649 樂聲 3-517109 麗聲 3-945300 總統 5-8331937 鴻基1 0-6538158 鴻基 5-656328 鴻聲 0-271333 金 國泰 ABC H8335677

今天六場 加映四點 轟動國際 真人真事改編巨片 天菩薩 兒童不宜 嚴浩導演 「似水流年」
今天五場 滾滾的浪漫人物造型！ 滾滾的浪漫火爆場面！ 兒童不宜 英雄好漢 周潤發 劉德華 萬梓良 柯俊雄 楊小鳳 王嘉玲 劉嘉玲 主演 麥當雄監製 黃泰來導演 嘉禾今早：白粉雙雄
今天映 明加四點午夜場 麥當雄監製 向華強出品 英雄好漢 浪漫的人物造形，浪漫的火爆場面！
今天盛大獻映 周潤發 萬梓良 劉德華 王小鳳 劉嘉玲 李修賢 合演 英雄好漢 英雄肝膽兒女情場 柔火場面 麗華早場：摩登雜差
今天五場 明天四點午夜及場 周潤發 劉德華 萬梓良 李修賢 合演 英雄好漢 滾滾火爆場面 殭屍翻生
狂滿請早 明加午夜場 馮淬帆 羅美薇 高麗虹 麥嘉 爾冬陞 合演 歡樂5人組
各影評大讚 民樂午晚加開夜場 孫越 李修賢 周潤發 主演 龍虎風雲 兒童不宜 八七年新藝城 電影 再闖天地新 此時此地有你有我 明晚午夜場 七年之癢 民樂四點性愛救地球
各影評大讚 麗聲午晚加開今夜場 孫越 李修賢 周潤發 主演 龍虎風雲 兒童不宜 八七年新藝城 電影 再闖天地新 此時此地有你有我 明晚午夜場 七年之癢
各影評大讚 今天五場獻映 孫越 李修賢 周潤發 主演 龍虎風雲 兒童不宜 八七年新藝城 電影 再闖天地新 此時此地有你有我 明晚午夜場 七年之癢
今天盛大獻映 英雄好漢 明加四點午夜場 上海舞台 即日五場 中文版

海城(1)(2) K696915 南華 K881755 UA6院線 翡翠 5-771011 文華 3-963110 黃金 3-860784 寶聲 3-891652 珠江 3-7123941 銀都 3-891187 海運 3-7245444 碧麗宮 5-8951500 大華 國都 5-708861 3 847115 新大華 京都(1) 京都(2) 元朗 0-762432

六場 加四點 上海舞台 風雨同舟 明午夜 殭屍先生
今天五場 阿倫活地 喜劇師奶作 姊妹情深 明午夜 英雄好漢
今天五場 天菩薩 嚴浩新作 兒童不宜 早場 邪門串 午夜場 破戒大師
六間戲院映 時光倒流未嫁時 夜叉 天菩薩 英雄好漢 迷城寶藏 0－6980228
今天五場 翡翠，文華加開午夜場 歡樂5人組 馮淬帆 高麗虹 羅美薇
今天五場 歡樂5人組 馮淬帆 高麗虹 羅美薇
今天五場獻映 第二次世界大戰國際間諜 金像導演 嚴浩新作 兒童不宜 天菩薩
今天獻映 明加開午夜場 麥當雄監製出品 英雄好漢 向華勝出品 兒童不宜
四十天 今天二場 明天五場 翡冷翠之戀！
今天五場請早 田中裕子與高倉健 兒童不宜 夜叉 她來自五光十色的花地，偶然陷進情慾的漩渦
第廿四天 即日五場 闔府統請笑招更勁 富貴逼人
京都 即日五場 明加午夜場 歡樂5人組 親親密密 妙計密寶
第四週 五場映 富貴逼人 發達秘笈 皆大歡喜
今天五場 馮淬帆 自導自演 歡樂五人組 麥德羅 羅美薇 主演

南昌 樂宮 元朗 0759660 新樂 K618167 大光明 0 422136 快樂 K666148 百樂 H704646 金門 紅磡 3-653111 新聲 沙田 0-6976808 鴻基(2) 美都 元朗 0-788911 雅都 沙田 0-6976808 寶石 紅磡 K657116 富都 官塘 3 429997 龍華·福星·油麻地 南洋 5-737388 金聲 3-321939 凱聲 九龍城 華聲 3-617169

今天五場獻映 一首浪漫悲壯的史詩！ 天菩薩 嚴浩導演
今天五場 明四點及午夜 英雄好漢 萬梓良 周潤發 李修賢 劉嘉玲 王小鳳
今天五場 明加午夜場 歡樂5人組 馮淬帆 羅美薇 爾冬陞 高麗虹 麥德羅 大笑彈
最後五場 愛迪摩菲 最新傑作 THE GOLDEN CHILD 金童子 明天不讀書 挑逗
今天五場 明加午夜場 馮淬帆 爾冬陞 高麗虹 羅美薇 歡樂5人組
大滿第2週 新藝城 李修賢 周潤發 孫越 主演 龍虎風雲 七年之癢
大滿第2週 新藝城 李修賢 周潤發 孫越 主演 龍虎風雲 七年之癢
大滿第2週 新藝城 李修賢 周潤發 孫越 主演 龍虎風雲 七年之癢 發錢寒
今天五場 國際轟動真人真事改編 天菩薩 兒童不宜 嚴浩導演 似水流年
今天獻映 馬波力特 莎美麗亞 今天不是讀書天 兒童不宜 七年之癢
今天五場獻映 一代艷姬妮卡露演 艾妲曼之戀 美化的愛

雅賊頗具慧眼・專盜傳世之作

世界五宗名畫竊案 損失超過一億美元

（特訊）據國際刑警一級的藝術分析員耶思格斯特最近透露，在過去十二年內，世界上發生的五宗藝術品大竊案中，被盜的珍品價值達一億二千三百七十萬美元，其中一些傳世之作，迄今仍下落不明。

最大的一宗發生在去年五月廿一日。由鑽石礦務大富翁藍特爵士所擁有的一批罕見的珍品，在愛爾蘭都柏林附近的拉斯巴勒公館被盜。一批盜賊躲過被稱爲百無一失的警報系統，潛入拉斯巴勒公館作案。他們動用兩輛小型貨車搬走價值四千五百萬美元的藝術品。在盜走的十八幅名畫中，單是出自十七世紀荷蘭大師弗米爾之手的一幅畫，就值一千四百五十萬美元。事發後八小時，警方在離該公館五公里處一輛棄車旁，找出七幅寶貴的名畫，另十一幅則杳如黃鶴。

第二宗大竊案發生在一九八三年十一月五日午夜前一刻，七幅意大利文藝復興時代的代表名畫，在匈牙利布達佩斯藝術館不翼而飛。這批國寶價值二千三百萬美元。意大利警方和匈牙利警方合作逮捕了四名匈牙利和意大利罪犯。他們被判處數年徒刑，警方起回全部失竇。

第三宗是在一九七四年四月，愛爾蘭大富翁拜特的拉斯巴勒公館大爆竊，三名大漢和一名女匪衝入公館，把拜特夫婦和傭人五花大綁，掠走總值一千九百廿萬美元的十九幅油畫。愛爾蘭警方展開規模極大的搜尋行動，兩個星期破了案其中女匪被逮捕，被判九年徒刑。

第四宗發生在一九八五年十月廿七日，五名槍手闖入巴黎巴莫頓博物館，在槍口威脅下，嚇得半死的觀衆和守衛員睜睜地看着劫匪搶走九幅印象派名畫，總值一千二百九十萬美元。劫匪沒有留下任何綫索，這批名畫也從此石沉大海，罪犯杳無蹤跡。

第五宗名畫大竊案發生在一九七五年二月六日，一羣歹徒，潛入意大利厄比諾的杜加官博物院。他們利用爲修繕博物院而搭的脚手架，破窗而入，從牆上摘下三幅名畫，這批名畫至少值一千二百萬美元。

日本週四成功發射 首枚觀察海洋衛星

利用地球資源・保護自然環境

重七百四十公斤進入兩極軌道

（美聯社東京十九日電）日本宇宙開發廳一名官員說，日本星期四發射了首枚海洋觀察衛星進入兩極軌道，監察海洋環境，爲更好利用地球資源和保護環境。

宇宙開發廳發言人池田美智子說，這枚名爲「莫斯——一號」的衛星是在早上十時二十三分（格林威治時間一時二十三分），從日本南部主要島嶼九州對開的種子島上的種子宇宙中心發射的。在抵達軌道前，火箭會經過菲律賓和印尼附近，再經澳洲上空前往南極，然後經南美洲上空。

日本通常向東面發射，火箭會經過太平洋無人居住的地區。這是日本第一次向兩極發射火箭。池田說，重七百四十公斤（一千六百二十八磅）的「莫斯——一號」是日本第一枚國內製成的地球觀察衛星，並且裝有三個傳感器。她說，衛星有一個多頻譜電子自我掃描輻射儀，一個可見和熱能的紅外光輻射儀和一個微波掃描輻射儀。衛星會用來監察海洋情況，譬如海面顏色。池田說，衛星會在九百公里（五百四十哩）高空，每一百零三分鐘繞地環行走一次。她說，衛星會在天空停留兩年。

大野洋子行踪　已故「披頭士」樂隊歌手約翰連儂的太太大野洋子（左）前往英國一飛彈基地，和在基地外紮營抗議的婦女和平份子交談。（美聯社傳眞）

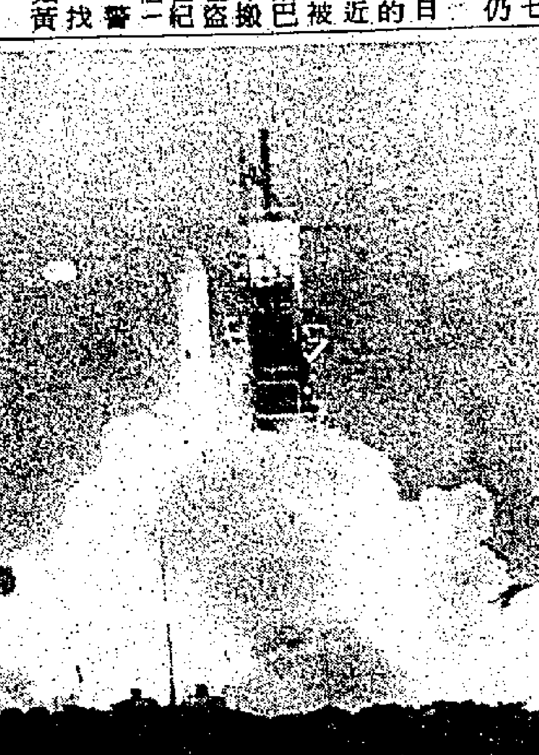
接英法海底隧道 正面對困難重重

千名英人稟國會表反對

負責籌款人員紛紛請辭

（路透社倫敦十九日電）醞釀了將近一個世紀而始終無法實行的「英法海峽海底隧道」計劃近來雖然有「密鑼緊鼓」的意味，畢竟「茲事體大」，看來仍是「夜長夢多」。

首先，今日有一千名英國人入稟國會，反對建築英法海底隧道。他們認爲在英國海域底部構築海底隧道，都不免要侵害英國的領海主權，故不應批准，另一方面，上述「跨國隧道」的成敗，繫大量資金的籌措。



觀測海洋衛星　圖爲日本發射地球上第一枚觀察海洋人造衛星的場面。

只是個人稱呼・何必跟從父母

美國多州立法規定 孩子可以選擇姓氏

罵人字眼與數目字則禁止使用

（特訊）進入八十年代，不少美國婦女要子女從母姓不從父性。有許多州甚至立法規定，孩子的姓可以隨便選擇，但不能選擇罵人的字和數目字。

正因爲有很大的自由權，賓州一對夫婦讓兒子姓「控告」，北卡羅萊納州一對夫婦給兒子規定的姓長達九頁紙，但出生紙只印出其中一行字。有些夫婦生五個孩子，五個的姓都不同，換言之，一家七口人，共有七個姓。

巫如，巴克與妻子芙格，給第一個孩子的姓是羅斯杜曼，紀念作家羅斯杜曼，給第二個孩子的姓是庫克，紀念一個祖宗，給第三個孩子的姓是沃茲，紀念曾祖母。這樣做，在族譜上就弄得一塌糊塗，也弄得教師們一頭霧水。

目前，只有夏威夷的法律限制姓的選擇。有些男女同居生下孩子，有些夫婦生了孩子離婚，有些州的法律就規定由男方決定孩子的姓。

夏威夷州的夫婦傑克和碧芙，給孩子的姓是「傑碧」，被當局否決，當局只准孩子姓「傑」，這對夫婦打官司，認爲他們有權給孩子姓什麼。在嬉皮士到處出現時，美國人的姓特別多姿多彩，包括「和平」、「陽光」之類。

有些州規定，正式結婚的夫婦，孩子得從父姓，同居男女或離婚夫婦生的孩子，必須從母姓，除非男女雙方同意從父姓。

洛杉磯飲食店 將全面禁吸煙

爲加州其他城市示範

市議會已經通過議案

（路透社洛杉磯十八日電）比華利山的酒店主人，今天怒氣冲冲，因市議會已一致通過，使其城市成爲加州第一個徹底禁止在飲飲地方吸煙的城市。

亦有七十四間酒店爲其成員的比華利山商會，會舉行兩小時會議，成員們表示反對上述禁吸煙的議案。但市議會終於還是在昨晚通過了此項禁止議案。爲了抵抗上述禁止法例而組織的比華利山酒店協會，其發言人高爾說道：爲何我們要在這方面作先鋒？應讓我們最低限度等候至洛杉磯通過此議案時才是。

比華利山是荷里活影星之家，亦是美國若干最獨特酒店之所在地。它是在洛杉磯內的，但在政治上是另一個整體。

比華利山區區長絲泰達努堅稱通過上述禁止吸煙的禁令，是緊隨之事。她說道：我們到酒店進食時受苦，已受得太久了！

依據此項禁令，違者將被罰款一百美元以至五百美元之多。

中國「三皇五帝」考證 從遼西五千年前古國遺址說起

（特訊）中國、巴比倫（今伊朗和伊拉克地區）、埃及和印度，是世界四大文明古國，均有五千年的歷史。但是，按着歷史編年，中國實際上只有商周以后四千年的文物證據。司馬遷「史記・五帝本紀」中所記載的商以前的歷史，由于缺乏確切的考古資料，始終是個傳說。而埃及等文明古國，早在十九世紀末到本世紀初，就有了五〇〇〇年前后的考古發現。因此，從考古學的角度說，中華文明史比其它三個文明古國少了一〇〇〇年。但是，去年從中國傳來了一椿新消息：考古學家不久前在遼寧西部山區的建平和凌源兩縣，發現了一個距今五〇〇〇年的古國遺址。從地下掘出的石冢、古廟祭壇女神像和彩陶等物件，足以證明這些文物的歷史，比中國第一個朝代夏朝（公元前二〇〇〇年至二六〇〇年）的歷史還要早上一〇〇〇年以上。這是一次突破性的考古大發現。

據報道，上述古國遺址，位于新石器時代紅山文化分布區的中心地帶。早在七年之前，考古隊首先在喀喇沁左翼蒙古族自治縣東山嘴村發現一處原始社會末期的大型石砌祭壇遺址。其后，又在遼寧省西部的建平、凌源兩縣交界處的牛河梁村，發現一座女神廟遺址和數處積石大冢羣，以及一座類似城堡或方型廣場的石砌圍牆遺址。經碳十四測定和樹輪較正，證明這些遺址距今已有五千多年的歷史。

紅山文化，分布在東起遼河流域西至燕山南北的廣大地區，由一個大的部落集團所創造，因一九三五年在內蒙古赤峰市郊區紅山后發現而得名。中國考古專家認爲，東山嘴，牛河梁紅山文化遺址，可以說是上古時代的一個神秘王國。壇、廟、冢的布局範圍約五〇平方公里，這種「三合一」的規模，有點類似北京的天壇，太廟和明十三陵。祭壇遺址內有象征「天圓地方」的圓型丘址和方型祭壇，建築布局按南北軸綫分布，注重對稱，有中心和兩翼主次之分。女神廟，積石冢羣的布局，也有明顯的大小主次安排，整組建築，氣勢恢宏。這一切說明，在這裏活動的原始先民，已經脫離了對自然和圖騰崇拜的低級階段，進入了高一級階段的文明社會。這樣大規模的建築羣，應屬于一個超越部落聯盟的組織。

在這些遺址一米深的表土下面，先后掘出了一批極其珍貴的文物，其中有母系氏族社會的象征物，——陶質婦女裸體小塑像，這在中國是第一次見到。另有兩件陶質無頭孕婦裸體小塑像，還有一尊基本完整的女神頭像，大小與眞人接近，可以看出是典型的蒙古利亞人種，臉型與現代華北人接近。女神的眼珠用晶瑩碧綠的圓玉球鑲嵌而成，顯得炯炯有神。此外，還有一批大小不等的泥塑女性殘塊，磨制的動物形玉飾，石飾等其他文物。

特別引人注目的是出土了一些龍形玉雕。據著名考古學家蘇秉琦教授說：「早在遠古時代，就有了關於龍的種種神話，說先祖炎帝，黃帝和堯舜等都是龍的後代，逐漸形成了炎黃子孫都是龍的傳人的說法。可是，作爲遠古氏族徽龍的圖騰形象，卻始終沒有考古發現。這次遼西出土龍的玉飾，才使我們找到龍的遺迹」。

中國傳統史學一向認爲黃河流域是中華民族的搖籃，但象徵中華五千年文明的壇、廟、冢、龍飾等，卻出現在山海關以外的遼西地區。這確實有些出人意料。專家們說：遼西古國遺址的發現，爲中華五千年文明的起源找到了新的線索，表明中華文化是多種文化互相融洽的結果。過去，由於中國缺乏五千年前的考古文物佐證，傳說中的「三皇五帝」只能被視爲傳說：「有巢氏」、「燧人氏」、「女媧氏」、「神農氏」以及黃帝、蚩尤諸祖先逐鹿中原等遠古生活情景，都無法具體說明。現在，由於遼西古國遺址的發現，把中華文明史提前了一千多年，使夏以前的「三皇五帝」歷史傳說找到了實物依據，這對中國上古時代社會發展史、思想史、宗教史、建築史、美術史等等的研究，都將產生深遠的影響。

全美關注的病童　美國全國依靠各地捐款進行移植肝臟手術的七歲美國小童，在由邁阿米乘飛機赴彼堡動手術之前，和前來歡送他的「小丑」玩耍。（美聯社）

澳洲河流危機四伏 女子游泳時失踪 疑被大鱷魚吞噬

（合衆國際社澳洲莫斯曼十九日電）一名目擊者星期四對一個死因法庭稱，他看見一名女子在其游泳之處似乎出現過一條大鱷之頭部露出水面，該名女子便無聲地消失了。這宗在昆士蘭省，凱恩斯以北三十七哩莫斯曼之死因法庭之證供，是關於一名女子韋露克於一九八五年十二月二十一日晚失踪之案件。

四十三歲的韋露克是於米高・端納在家中舉行之舞會中失踪的。

在死因法庭首日作證之目擊者們，包括了當日在克里克河附近舉行之舞會中之其他嘉賓。他們形容韋露克在晚上十一時三十分左右，如何脫掉胸圍及長褲，並縱身跳進克里克河中，消除跳舞後的體溫。

韋露克的一名多年好友莎蓮娜稱，她距離韋露克數呎之距離而已。

莎蓮娜稱：「我最後見到她時，是其雙手高過頭部。她是在沒有任何聲音下，突然地消失」。其中賓客之一的約翰・羅卜稱，他看見可能是一條大鱷之頭部露出水面，接着，韋露克被捲低及失踪。

韋露克之丈夫馬田對法庭稱，他已花了數日時間去追捕該鱷魚，同時，有人在一月十五日在河流中捕獲一條十五呎九吋之鱷魚，該鱷魚被剖開後，其腹中被發現留有一些指甲，骨骼及頭髮，以及一些相信是屬於人類之物件。

移民局拒絕給予簽證 澳洲禁愛滋病者 移民或旅遊入境

（路透社澳洲雪梨十九日電）據移民局一位發言人今日透露，患上愛滋病的移民及遊客，將被禁止進入澳洲。」他說：「愛滋病病人，將與其他傳染病病患者那樣，不會獲得進入澳洲的簽證。移民在他們的申請獲得通過前，將需要接受口頭審查，及身體檢驗，但是旅遊人士只需簽署一份聲明，表示他們沒有患上傳染病便可以。他說：「對每年數以百計進入澳洲的旅遊人士，進行詳細檢查，根本上是沒有可能的，我們只好信任他們的忠誠」。英國內政部本週初宣佈，他不會批准那些患上愛滋病的人士進入該國。愛滋病是一種致命的症疾，它主要是透過性行爲而傳染。

先試脚力・後考胆色

外國客登長城遊覽 將有實彈射擊節目

備反坦克火箭・每枚一千美元

（合衆社北京十八日電）從下月開始，外國遊客到中國大陸旅行，可以到長城的射擊場發射手槍，反坦克火箭，最新式步槍，輕、重機槍等。這是國營北京武器研究所的決定。如果你發射反坦克火箭，彈頭將穿越六呎厚的鋼板，炮聲十分巨大。

北京武器研究所副所長郭順清說：我們的射擊場可給遊客玩很多種武器，包括反坦克火箭、輕機槍，重機槍等。十分剌激。另外，射擊場地點吸引人，在北京西北三十哩的長城旁，燕山脚下，因此，槍彈射擊，不會危及其他遊客。

不過，射擊一顆反坦克火箭的收費是一千美元，普通遊客不可能那麼豪氣，只有富豪才行，但富玩前不前去射擊，又是一個問題。因此，玩反坦克火箭的遊客大約不會太多。至於手槍、步槍之類，估計客玩的遊客很多，因爲收費便宜。

可以讓遊客玩的還有射飛機的大炮和「七首槍」。「七首槍」是七首型的手槍，反坦克火箭可以擊穿鋼板，手槍可擊中泥鴿，步槍可射擊動物圖案。當局不用人型圖案作射擊目標，這是爲了安全。

許多外國使節、遊客、留學生、商人都說，在北京的生活太枯燥，當局爲了爭取更多外匯，提供更多娛樂項目，決定開放射擊場。日本商人對射擊最感興趣，有些表示，爲了射擊，他們準備專程來北京，因爲眞槍實彈，太剌激了。遊客到射擊場，還可以買鑲上金銀寶石的手槍模型，一萬美元一支，上面刻有中共領袖毛澤東的詩詞。

過去兩年，中國大陸的武器不斷向國際市場推銷。如今中共成了世界第五大軍火出口國，僅次於蘇、美、法、英。中共的武器多數是仿照五十年代的蘇聯武器，又笨重又便宜，適合第三世界國家。

在上述射擊場，有宿舍，遊客可以過夜。

一年輕音樂家 罕有小提琴被盜

（合衆社美國紐約十九日電）警方昨天表示，兩名「崩頭」盜賊星期二刼去了一名年輕音樂家的一個罕有小提琴。他們可能會不知道這個小提琴的價值而把它隨便丟掉。

被刼的音樂家叫福源，是一名三十三歲的日本小提琴家，他把音樂和小提琴當作自己的生命，他省吃儉用儲了多年錢，於數週前付了首期，購買了這個價值七萬美元的小提琴，其餘款項打算分期償還。

一名警方發言人稱，福源不很富有，靠演出爲生，此事將令他終生難過。聖路奇室樂團的指揮稱，福源事後已借了另一個小提琴作演出前練習。

爬柏林圍牆抗議 被東德控違反邊界條例 美老翁判監年半

（合衆國際社德國柏林十九日電）綽號「圍牆漫行者」的美國老人倫寧斯，因爲獨自抗議柏林圍牆，被控違反邊界條例，本日被東德法庭判處監禁十八個月，緩刑三年。

倫寧斯，六十九歲，美國西雅圖人，被判緩刑三年，遞解出東德境，此即三年內如他折返東柏林，再在柏林圍牆下示威，他即被逮捕送獄，服刑十八月。

達拉斯辦親咀大賽 美夫婦擁吻58小時 獲獎免費遊夏威夷

如何耐力持久・端在駕輕就熟

（美聯社美國達拉斯十九日電）此間的夏維酒店在本月十四日情人節當晚八時舉行了一次全美接吻大賽，參加者以男女組隊，接吻時間最長者爲勝。結果由普利捷特夫婦贏得接吻大獎，得到免費到夏威夷旅遊的獎品。他們共互吻了五十八小時。普利捷特表示，可能是他們已結婚之故，因此知道如何吻對方。普利捷特太太稱，他們的家庭是一個接吻家庭，充滿溫馨。當孩子早上離家時，當他們回來時，亦會向雙親報以熱情的一吻。咀唇接觸把他們的一家人深深地扣在一起。

英天氣預報 比美更準確

（新華社倫敦十九日電）據《每日電訊報》十七日報道，英國中期天氣預報比美國準確得多。據專家們承認，英國雷丁的歐洲中期天氣預報中心，在各個方面都比設在美國華盛頓的國家氣象中心預報準確。例如，英國預報六天的氣象同美國預報五天的氣象同樣準確。

造成種這差距的主要原因是設備。英國雷丁中心擁有一台世界上最快的「克雷」超級計算機；而華盛頓中心用的計算機的運算速度大概只有「克雷」機的三分之一，它的缺點是程序中沒有考慮晝夜溫差。

另一個原因是人才。英國雷丁中心能夠招到高級科學人才；而華盛頓中心則由於受美國嚴格的民用服務條例的限制，不易招到一流人才。

可傳情達意・能分享哀樂

人類掌握語言之謎

（特訊）語言的優越性毋庸置疑，不過，人類怎麼掌握語言卻一直是個謎。一九二〇年，在印度加爾各答附近，發現了兩個被狼扶養了三年的「狼孩」，會咬人，撲小動物，也會嗥叫，就是不會說話。「狼孩」似乎告訴人們，人的許多生理本能，諸如吃，叫，是生而有之，而語言卻是社會產物。

科學家把人類的近親黑猩猩的幼仔和小孩放在同樣的語言環境下，孩子漸漸學會了語言，而小猩猩一句也不會說。這說明人類先天就有掌握語言的特殊能力。這種能力在兒童學習語言過程中也常常表現出來。

人類掌握語言的能力和大腦機制有密切聯繫。大腦第三回頻受到損傷的人，便會喪失說話能力。正常的人在十二歲之前通過大腦左半球掌握語言，過了這個階段通常就掌握不了語言。美國有個叫珍妮的女孩，出生後就被父母關在屋裏，與世隔絕，珍妮十三歲時，被人發現，人們試圖教她說話，可是到十八歲時，她還是學不會基本句法。

目前，語言學家，心理學家，生理學家等正在設法解開人類掌握語言的奧秘，不過他們的看法還不一致。隨着現代科學橫向聯繫的加強，心理語言學和神經語言學誕生了。這兩門邊緣科學的研究重點之一就是人類掌握語言之謎。

天地有公理・人間有溫情

東京婦女諮詢中心 受害女性的收容所

內設宿舍診所・一切免費供應

避免遭人尋仇・地址電話保密

（法新社東京十九日電）東京市中心一幢有三層高的大廈，是市政府的「婦女諮詢中心」，專門暫時收容那些被老公打得半死的女人，幫助她們找工作，和往所，必要時帶她們辦離婚。「婦女諮詢中心」是一九五七年設立的，最初目的只是幫助妓女從良，後來業務擴大，爲廣大被老公打得半死的女人提供服務。爲了避免老公上門找晦氣，「婦女諮詢中心」的地址保密，電話號碼只給各區福利辦公室。如果有男人打電話問福利辦公室他的妻子是不是去了「婦女諮詢中心」，電話生一律奉命回答「不在」。

「婦女諮詢中心」有宿舍，兒童遊樂室，診所。被老公打得半死的女人可帶孩子入住兩周，衣食宿全免費。十年來，中心共收容過二萬多個被老公打得半死的女人。有些女人進來，身上是青一塊紅一塊，有些骨折。有些女人身上有香烟頭灼傷新疤痕，有些女人帶女兒進來。是因爲老公向女兒施暴。有些女人進來，是因老公吃喝嫖賭，把家中的錢用光。在日本究竟有多少女人經常被老公打得半死，並無統計，但數目肯定不少。到了諮詢中心的婦女，大部份都找到新工作新住所，少部份去當妓女，另一部份仍回到老公身邊，因爲自己沒有獨立生活能力，要靠老公的資助。

全球第五最多人國家 印尼總統呼籲 男性響應避孕

（路透社耶加達十八日電）印尼總統蘇哈圖敦勸印尼男人在家庭計劃中爲前導而勿把避孕之事留給妻子去做。官方的安達拉通訊社今天引述他的話稱：全部印尼丈夫都應曉得他們有責任去使印尼的家庭計劃成功。

蘇哈圖昨日對印尼家庭計劃機構首長蘇祖諾說：男人應用避孕袋，尤其是在妻子正在生育之期。蘇哈圖已定於下週三在爪哇西部的萬隆主持一間新避孕袋工廠的開幕儀式。

印度傻豹 走入工廠 終被制服

（路透社印度新德里十九日電）一隻可能是被偷獵者追捕的傻豹走進了新德里近郊的一間冷氣機工廠，消防員，動物管理員和手持輕機槍的警員用了十六小時纔把牠制服。這隻豹身長四呎五吋，牠走進了廠內一個八呎高的大風扇後躲起來，一名動物園管理員用了三枝麻醉飛鏢把牠制服，工人再把風扇的車葉切開，始能把牠抬回德里動物園救治。

西德緝毒「警猪」　西德第一隻緝毒警猪「露易絲」宣佈退休，要組織一個家庭。（美聯社照片）

華僑日報娛樂版

作者以輕鬆筆觸論盡娛圈

「華僑影評」由史提芬，釋靈、安娜和陸持等，分日撰述電影評論。

★★★★★★★

「銀色小綴」娛樂雜文由小不點，曲家穗，羅家英，唐麗思和譚偉華分日撰稿。

★★★★★★★

「歌台走筆」由彼得先生担任評介。

★★★★★★★

「唱片評介」由安德烈，史提芬分別執筆介紹。

★★★★★★★

「螢影星聲」一欄歡迎讀者來稿評述螢光幕，銀幕上演出，影星，歌星的動態。

★★★★★★★

「彩色畫刊」羅美薇尋地種情花，嚴浩不爲宣傳賣賬。

「我公司內絕無貪汚!」

你敢肯定?

過去一年內，廉政公署接獲1,000多宗有關私人機構貪汚的投訴。

事實上，在貴公司內貪汚的機會是存在的。貪婪的僱員會利用這些機會，中飽私囊。

切勿讓貴公司成爲受害者！

廉政公署的防止貪汚處，爲此特別成立了一個顧問諮詢組，專門幫助私人機構消除貪汚機會。

本署的顧問人員，會接受貴公司邀請，研究如何使貴公司的業務運作中，消除貪汚機會。研究的範圍和局限，均按照貴公司指示，而且絕對保密，亦不收任何費用。研究會迅速完成，顧問人員會提出建議，但是否採納則完全由貴公司決定。

請電 3-618618 5-430000

本署樂意爲貴公司服務。

廉政公署

廉政公署顧問諮詢組

堵塞漏洞 防止貪汚

本港新聞

旅遊業議會六個組織發聲明
不滿分担賠償 指爲嘩衆取寵
消委會漠視訊息認爲應負責
當年所提立法建議未被接納表示遺憾

（港訊）就昨日立法局議員周梁淑怡女士發表「世紀旅遊」賠償之談話，香港旅遊業議會屬下六個旅遊業組織聯合聲明如下：

（一）有關「世紀旅遊」事件的賠償問題：於「世紀」倒閉前一個多月，本議會已將該公司異常經營跡象及存在倒閉可能性的訊息，知會消費者委員會。然而，該會非但沒有警醒消費者，還公開聲明有關傳聞只屬同業間的中傷，並表示消費者無需顧慮，卒令消費者失去警惕，大量受騙，責在何方，淺而易見。

（二）有關「旅行代理商註冊條例」制訂精神的解釋：按法例原文，是項條例是爲了保障旅遊消費者，「同時亦保護旅行社之權益」而製訂的，（引自條例第八例B．C．）而作爲服務立法局多年的議員，竟如此斷章取義的解釋法例精神，實叫人遺憾。

（三）籌集賠償款項之建議：本議會關注到消費者應盡早獲得補償，但事實上，有關公司剛被清盤，執法部門正展開調查，旅遊代理商諮詢委員會工作小組剛成立，各方面皆盡力協作，研究解決途徑。

另一方面：至今尚無任何部門清楚明瞭整個事件涉及的人數及金額，倘就此刻匆匆提出要求旅行社全數承担賠償，此舉實有嘩衆取寵之嫌。

本議會數年前曾成立工作小組，與政府討論旅行社註冊商條例的立法問題，提出的意見及於規格及監管方法，惜當時未被接納，因而法例上出現漏洞，間接導致「世紀事件」發生。

澳門保安部亦同時否認有任何資料顯示該三十八人進行間諜活動。（合）

專營機票之代理商
强烈反對分担賠償
交易公平清楚不應負責

（特訊）對於旅遊諮詢委員會通過增收旅遊賠償基金一事，專營機票代理的旅行社表示强烈反對。

汎達旅遊有限公司營業經理歐大衛對本報表示：目前，全港一千零五百間的註冊旅行社中，佔三分二爲只經營機票代理，其餘三分一才是經營「出口團」的旅行社。

他指出：近期出現問題的均爲經營出口團的旅行社，經營機票代理的旅社形象亦被影響，實屬無辜。

歐大衛表示，由於旅行社必須加入本港六個旅行社商會其中之一，才有資格向航空協會申請代理出售機票，但其實他們與經營出口團的旅行社的性質有很大分別，「一貨不對辦」亦甚少出現。

他表示：專營票務的旅行社，是基於公平的原則下做生意，當客人訂購機票後，旅行社會先向航空公司墊支機票，待一切安排妥當後，顧客才需付款（如兼代客訂酒店），所以是「一手錢，一手票」，交易十分公平清楚。

因此，歐氏認爲經營出口團的旅行社爲保持本身的聲譽，支付賠償基金費用無可厚非，但主營票務旅行社不應負這個責任。

他又指出，旅行代理商註冊處時在成立時，條例中已訂明應負責監管旅行社的正常運作。而就今次旅行社事件，旅遊業人士早已在事前向有關方面提出世紀旅行社將有問題及提供有關資料，但有關方面在調查後，相信單方面的解釋，故並無採取適當的行動，因此他認爲有關方面實有疏忽之嫌。（積）

九龍扶輪會午餐會
甘炳安講公司賬目

（特訊）羅兵咸會計師事務所經理甘炳安認爲修訂公司法的範圍，加入合併帳目計算方法，可反映市場實際需要，從而可加强保障小投資者。

甘炳安日在九龍扶輪會午餐會上說，香港公司法强迫公司採用收購帳目計算方法，是落後英美等國。因爲收購帳目計算法，不可以眞正反映市場實況。和未能完整保障投資者利益，特別是小投資者方面，故建議修訂公司法的四十八條。

目前沒有規定，何種情況採用合併帳目計算方法。而認爲，若公司的股份，大量的轉讓時，可立新公司法例來採用合併法帳目計算。因爲合併帳目計算利於更多小投資者，擁有公司的股份，從而促進本港資本市場的活躍。（華）

今日各版主要內容

「彩虹新頁」、「校際音樂節專頁」、「中學會考試題預習——化學」、「中學會考指南——歷史」。

旅遊業議會將抗議到底
分担賠償並不合理
認爲消委會應負責

（特訊）香港旅遊業議會昨晨就消委會主席周梁淑怡强烈堅持由註冊旅行社分擔世紀賠款一事，召開緊急會議，並與法律顧問研究卅五條條例的細節及責任問題。

旅遊界人士對周梁淑怡的要求，均有强烈反感，認爲這個要求是絕對不合理的。旅遊業人士王渭濱表示：這件事情上，消委會應負全部責任，旅遊業人士已經盡了所有責任，如向消委會通傳，表示世紀可能出現問題等。

若決定要由旅行商會負起這個賠款責任，他們一定提出訴訟，抗議到底。

現在各旅遊商會已分別與法律顧問接觸，並商討採取什麼行動。

另一位旅遊業人士則表示：消委會主席周梁淑怡實應引咎辭職。他稱：世界上根本無此先例，由同業人士作爲倒閉者的賠款人。就以銀行爲例，它出現問題，不可能由其他銀行出任賠款人。（珊）

北韓駐澳門公司
否認作間諜活動

（特訊）外界消息：一間名北韓駐澳門的貿易公司副經理昨否認目前有報章報有關一些北韓駐澳門的商人爲間諜。

促請南韓開放市場
放寬香港產品輸入
工商司何鴻鑾訪南韓歸來說
兩地貿易差距一與十六之比

（特訊）工商司何鴻鑾昨晚返港時表示：會要求南韓政府進一步開放市場，讓港產品增加入口，以減低兩地貿易差距。他同時否認較早時的報導，指香港與南韓會聯手草擬策略，對抗美國貿易保護主義。

何氏昨晚九時二十五分，由南韓返抵本港時對記者說：他與南韓官員，會商討放寬香港產品入口限制；目前，本港仍有三類在南韓受到監察的產品，該等產品，是本港商人有興趣打入南韓市場，它們包括首飾，及絲綢。

何氏又說：香港是南韓第三大出口市場，但港產品進入南韓，與南韓產品進入香港比較，數額相差很大。

何鴻鑾續說：港產品輸韓，與韓產品輸港比較，約爲一比十六至十七。

他與南韓官員會面時，又提醒他們，香港是南韓出口等三大市場，所以，希望他們不要忘記港商的興趣，增加產品輸入南韓。

他又否認較早時的報導，香港與南韓已達成協議，草擬共同策略，對抗美國貿易保護主義。他亦未聽過港、韓雙方同意成立經濟合作委員會，以加强雙方商業聯繫。

另外，港府新聞處昨日發出一篇報導說：何鴻鑾在漢城與韓國商工部部長及其他高級官員作爲期兩日的會談後，於昨晚返回香港，這是何氏爲傳遞本港自由貿易訊息的一連串訪問活動之最後一站，之前，他曾訪問東京及華盛頓。

代表團在漢城與商工部部長羅雄培，通商振興局長及韓國商會與日海財團之主席會晤。

會談集中於雙邊貿易問題，新一輪的關貿會議，及美國保護主義的威脅。

在雙邊貿易方面，何氏表示對韓國政府實行的入口開放計劃及本港於一九八六年對韓國的出口表示鼓舞，不過，一些對香港有貿易利益的項目則仍然受到監管，或者根本未被接納入開放計劃內，而且，韓國一直有很大的貿易順差。他說：「所以，我强烈要求會晤的韓國官員注意到本港爲韓國產品的第三大入口地區及我們對韓國市場的合理興趣。」

東風 密雲

今日天氣展望：吹和緩東風，離岸風勢清勁，大部份時間密雲，最高氣溫約爲二十一度。

圖：日本總領事松浦晃一郎强調，日本對香港前途，充滿信心。（本報記者攝）

日本總領事松浦晃一郎演講
日本在港投資趨勢明顯增加
促進香港繁榮顯示前途信心

（特訊）日本駐港總領事松浦晃一郎昨强調：日本社會對香港的經濟情況及繁榮安定極有信心，因而在本港各行各業的投資，皆年復一年的穩步上升。同時，日資百貨公司打入本地市場，除可爲本港市民提供更佳服務之外，亦令該區倍增繁榮面貌。

松浦總領事昨出席香港管理專業協會屬下之零售管理協會例會時表示：去年世界經濟陷入低潮，而外匯市場亦在不安中渡過，而踏入八七兎年，世界各國携手並進，期望去年的不穩定局面，可以消減。

對於日本面對的龐大貿易盈餘，他解釋說這是基於兩項原因：出口蓬勃，及因原料入口價降低而帶來入口總值的下降。他强調，日本擁有一個高度開放的市場，特別在製造業方面，日本政府歡迎海內外的公司機構到該國投資。

在着入口障礙，而致有大幅貿易盈餘的說法，其實毫無根據。

松浦總領事續稱：日本目前雖然仍殘存有傳統的「用國貨而棄洋貨之思想」，但政府却沒有阻礙外國進口，反而設法令人民改變這種舊思想，同時亦刻意刺激入口，例如最近在日

他又透露：日本的政府去年十二月決定對「普通優惠系統」作出重大改革，並已定於本年四月一日開始執行，現在只待國會批准。他指出，是項改革主要針對多類工業產品，並提供更多之優惠。

同時，他又表示：有關日本因在本國內廣泛推行的「多買入口貨」運動，就顯示出日本政府在這方面的誠意，並重申了世界各國互相倚靠幫助的重要性。

另一方面，由於日元强勢，日貨在本港及海外市場，由於價錢較來自其他國家的同類產品爲高，競爭力亦減弱，他預期若然今年日圓繼續企高，港日雙邊貿易不平衡的情況，將會進一步加劇。他補充說：雖然港日貿易出現龐大逆差，但因香港入口的大部份爲機器及半製成品，所以日本在這方面，實際上是間接協助了本港的出口貿易。

談及日本在港的投資，松浦總領事指出，近年來日本在本港製造業、商業、銀行業、財務、保險業及建造業各方面的投資，有明顯增加趨勢，日元强勢加强了日資及高科技之注入本港，亦反影出日本對本港前途充滿信心。（胡）

楊國琦建議港府在財政盈餘下
利得稅豁免額方式 助工業高科技發展
減縮折舊期鼓勵工業界投資

（本報專訊）一位會計師建議，港府在財政出現盈餘的有利條件下，應考慮以利得稅豁免額方式，積極扶助工業向高科技發展。

楊國琦合夥人會計師行首席合夥人楊國琦在接受訪問時指出：本港缺乏天然資源，經濟發展依賴出口，故工業是香港經濟的「根」，但目前本港的工業發展正面臨一個過渡階段，即從勞工密集的生產方式向資本密集及高科技方向發展。

他續稱：多年來，香港工業缺乏政府資助，全靠自力更新，不過，現時，以勞工密集生產的中、下價產品，已受到鄰近國家的激烈競爭，而香港在面對勞工短缺及工資上漲的不利情況下，必須走高科技，高品質路綫，才能繼續保持經濟繁榮。

楊國琦認爲在財政盈餘下，港府應重新考慮直接撥款資助或免息貸款與廠家進行高科技的研究和發展，或者以間接方式資助，故他建議將利得稅定出一個豁免額，若廠家能證明將豁免額款項投資在高科技研究和發展方面，便無須繳交利得稅。

「政府可以列出指示，規定某些項目如科技人才，先進設備和尖端科技列入利得稅豁免額範圍內。

他認爲實施利得稅豁免額以資助高科技發展，對政府及廠家均有利，但最終得益得者是香港的經濟。

縱使不少工商團體建議削減利得稅，令香港的投資環境更爲吸引，但楊國琦認爲即使外資增加在港投資，所賺取的利潤未必再在香港投資，香港未必因此而得益。

楊氏又建議政府對引進的外國先進科技縮減折舊期，即儘早免稅，以減輕廠家的負担，這樣，才能刺激本港高科技的發展。

他表示：雖然香港長期以來奉行自由經濟原則，工業發展亦有很高的成就，但目前鄰近國家如台灣、南韓，以至先進國家如加拿大、美國，政府均有資助高科技發展和工業投資，「時移勢易」，港府從善如流，應改變工業政策。

另外，楊國琦又同意當局將供樓利息列爲免稅額之一部份的建議，以此刺激地產和建築業的發展，帶動經濟上升。（積）

圖：楊國琦合夥人會計師行首席合夥人楊國琦。（本報記者攝）

七八年前出廠車輛
必須檢驗始可續牌

（港訊）運輸署宣布：凡在一九七七年出廠之車，特別用途車輛及拖車，若有需要於本年六月一日或以後領取新牌照者，於續牌前必須接受運輸署驗車。

署方發言人說，是項措施將於今日起實施。目前，上述三類車輛若屬一九七七年之前出廠者，均須送交政府驗車中心檢驗，及格才可續牌。

他解釋，經運輸署位於九龍祥業街之九龍灣驗車中心檢驗及格之貨車、特別用途車輛及拖車，將獲發給車輛檢驗及格證明書。他說：「車主申請換領牌照時，必須呈交該證明書，但須注意，證明書有效日期只有四個月。」

申請驗車表格，可向運輸署各牌照事務處及驗車中心索取。發言人並呼籲有關車主儘早預約驗車，以避免牌照期滿時生產不便。如有任何詢問，請致電三——七五九七五〇五。

王葛鳴講有綫電視節目
多爲青年設想
提供文化教育娛樂平衡內容

（特訊）中央青年事務委員會建議政府開辦有綫電視時，應注意青年人的需要，並在開辦時，即實行全面禁播香烟廣告，有關建議於日來呈交行政局參考。

中央青年事務委員會主席譚王葛鳴昨日出席香港爲區扶輪社午餐例會時表示，行政科已就此進行投票工作，因此毋須用成立一特別小組處理之。

譚王葛鳴對有綫電視的開辦提出多項建議，包括所有有綫電視應爲青年人提供教育，文化和娛樂三方面，平衡而具質素的節目；有色情成份的節目不應在有綫電綫中播放。

另外，爲顧及節目質素方面，開辦初期，應避免有綫電視綫路開闢過多情況委員會又認爲政府應致力，推動及支持有意製作良好節目的本地團體，製作更多本地節目。

譚王葛鳴又解釋開辦有綫對家庭及青年的影響。她稱：在歐美國家，家庭中每一成員可按自己興趣和用某一綫路，而該綫路的播放內容，所影響的範圍，只限於租用者本身，較少涉及其他家庭成員。

在香港，基於居住環境狹窄和中國人重視合羣的傳統，因此綫路的內容，會影響整個家庭。

她又指出：在收看電視廣播的各類型觀衆中，青少年最容易受影響，因爲他們收看時間最多。委員會察覺到本港的電視廣播發展將隨之更加蓬勃，而將來有綫電視如何影響年輕一代，更是他們關注的重點。（珊）

小評

直接選舉矚目焦點
放緩步伐可消除憂慮

政制檢討綠皮書，已定今年五月公布，然後展開諮詢民意工作，爲期至少有數個月之久始能作出定論。因此，現時談論未來之立法局議席是否有直選議席，言之過早毫無疑問。

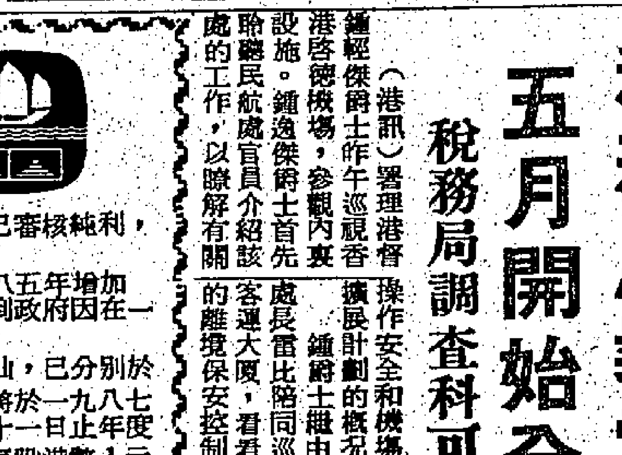
但是在尚未作出定論之前，各方推測意見紛紜，因此也發生了「放氣球」風波，有勞許社長否認中國放氣球試探。

一九八八年是否有直接選舉，目前成爲政制檢討關鍵焦點，不過，工商界人士，已一再明確表示，在現階段不贊成直接選舉，在公民教育尚未普及之時，推行直接選舉步伐過於急劇，對安定繁榮不利。

安定是繁榮的基礎，繁榮是安定的果實。工商界並非不贊成直接選舉，只是對推行步伐過急表示深切憂慮。

本港現行的政治制度，已有悠長歷史，雖然面對九七年主權轉變，政制亦隨時代而改革，但是循序漸進，把步伐放慢一點，對整個社會的安定與繁榮有利而無害。尤其是必須顧及工商界的憂慮，如果工商界的疑慮加深，勢必影響投資意念。

在中英協議簽署兩年來，促進工商界再投資，成爲當前一項主要工作。政制改革把直選問題推遲到九一年後，比之八八年實施直選雖然遲了三年，步伐是慢了一些，不過，多了三年的過渡期，有利工商界加强再投資信心，對整體安定繁榮是利多於弊。



上：署理港督鍾逸傑爵士巡視機場時，參觀新裝的過境保安檢查設備。下：布政司霍德昨午參觀稅務局時，聆聽稅務局局長歐陽富（右二）解釋電腦如何協助該局人員調查涉嫌逃稅的個案。

稅務局裝電腦設備
五月開始全面運作
稅務局調查科可加强追查逃稅

（港訊）署理港督鍾逸傑爵士昨午巡視香港啓德機場，參觀內裏設施。鍾逸傑爵士首先聆聽民航處官員介紹該處的工作，以瞭解有關操作安全和機場第五期擴展計劃的概況。

鍾爵士繼由民航處處長雷比陪同巡視機場客運大廈，看看大廈內的離境保安控制室和過境保安檢查室等。他隨後前往停機坪，觀看香港飛機工程有限公司和香港空運貨站的工作情形。

又訊：布政司霍德昨午巡視稅務局時，獲悉該局最近耗資一千五百萬元購置一套新的電腦設施，以應付日益繁重的工作。新的電腦設施將會在五月全面運作，取代在八年前裝置的現有設施。

在稅局局長歐陽富及副局長紀穀信的陪同下，霍德在參觀電腦室前並巡視了稅務局的調查科。

調查科是稅務局轄下大科之一，現時有七十多名稅務主任負責調查涉嫌逃稅的個案。去年調查完畢的個案達三百五十七宗，得回逃稅連同罰款共一億七千五百萬元。

霍德隨後在收稅處參觀市民繳稅的情形。

歐陽富及紀穀信在參觀前向霍德講解稅務局的組織及技術問題，並討論該局未來的計劃。

香港隧道有限公司
通告

香港隧道有限公司董事局宣佈，本公司截至一九八六年十二月三十一日止年度之已審核純利，經減除稅項準備後爲港幣170,037,000元（一九八五年——港幣143,574,000元）。

由經營隧道及財務投資所得之除稅前純利爲港幣一億八千八百三十萬元，較一九八五年增加7.%。而由一聯營公司所得之盈利則爲港幣五百一十萬元。此外，本公司於年中已收到政府因在一九八四年起徵收隧道通過稅而支付之賠款，並已將其作爲一例外項目呈報。

本公司之第一及第二季中期股息每期各每股2角8.5仙及第三季中期股息每股3角1仙，已分別於一九八六年六月三十日，一九八六年九月三十日及一九八七年一月六日派發。董事局將於一九八七年四月二十二日星期三舉行之股東週年大會上，建議在該日派發一九八六年十二月三十一日止年度之第四季末期股息每股3角7仙，按已發行之126,500,000股派發，全年總派發額將爲每股港幣1元2角5仙，合共港幣158,125,000元（一九八五年——港幣144,210,000元）。

本公司將由一九八七年四月十三日至二十二日，首尾兩天在內，暫停辦理股票登記過戶手續。

有關本公司在一九八六年十二月三十一日止年度內之業務情況，將於短期內在年報及賬項中向股東報導。

香港隧道有限公司 會議通告

本公司茲定於一九八七年四月二十二日（星期三）正午十二時，假座香港德輔道中十九號，環球大厦二十五樓太平洋會，舉行股東週年大會，商議下列事項：——

普通事項：
（一）省覽截至一九八六年十二月三十一日止年度之賬項及董事局與核數師報告書。
（二）宣佈派發截至一九八六年十二月三十一日止年度之第四季末期股息。
（三）選舉董事
（四）委聘核數師。

特別事項：
（五）考慮，並在認爲適當時，通過或經修訂後通過下列議案爲普通議案：——
「茲無條件授權董事局發行及處置任何不超過本公司已發行股本百分之十新股。」

承董事局命
總經理兼秘書
會德豐有限公司謹啓

香港 一九八七年二月十九日

附註：
（一）有資格出席會議及有投票權之股東，均可依照本公司組織章程委派一名或多名代表出席會議及代其投票；代表人毋須爲本公司股東。
（二）本公司將由一九八七年四月十三日至二十二日，首尾兩天在內，暫停辦理股票登記過戶手續。
（三）截至一九八六年十二月三十一日止年度之第四季末期股息將於一九八七年四月二十二日（星期三）派發。
（四）凡欲獲派上述第四季末期股息而尚未登記過戶之股東，必須於一九八七年四月十日（星期五）下午四時前，將過戶表格連同有關股票一併送達本公司股票登記處，即會德豐有限公司股票過戶處，以便辦理過戶手續。
（五）關於上述議程第五項，董事局茲聲明本公司目前並無發行新股計劃。

觀塘學府學生突然集體肚痛嘔吐
十女學生送院救治
事前曾在附近飲糖水疑食物中毒引致病嘔
市政署收集樣本化驗糖水檔未領牌將被控

（特訊）十名女學生昨午在觀塘翠屏道邨街市一糖水檔，疑食下不潔的糖水突感不適，其後由校方報案送院救治。市政署亦派出衞生督察到糖水檔收集樣本化驗，預料在一週內有化驗結果。

據該署查悉，被懷疑出售不潔食物的糖水檔，未領有熟食牌照，該署將會對檔主提出檢控。

疑食下不潔糖水的女學生，全在觀塘曉明德廿八號聖公會梁季彝中學就讀中一A班及B班。

據該校校務主任黃先生表示，他們在午膳返校繼續上課，至下午一時四十五分，有學生感到肚痛及嘔吐，作，於是告知授課教師表示身體不適，其後教師通知校方報警。據他們獲悉，學生在午膳時曾在翠屏道邨一間糖水檔飲過糖水。

其後，救護人員先後將十名有肚痛及嘔吐的女學生，李×儀（十二歲），周×玲（十三歲），陳×媚（十三歲），張×欣（十二歲），鄭×萍（十三歲），溫×惠（十二歲），蘇×珊（十二歲），陳×萍（十三歲），張×芳（十三歲）及許×妮（十三歲）等送院診治，經過醫生診治後，他們已無恙離去。

這班學生在診治後，其中四人帶同市政署衞生督察往翠屏邨翠桃樓街市一八○號一間糖水檔內收集所出售有關的糖水及粉麵樣本，其後帶返交予醫務衞生署化驗。

據市政署觀塘環境衞生總監蕭日初表示，他們所收取的樣本可望於一週內有化驗結果。此外，據他們查悉，該糖水檔在今年一月始營業，是無熟食牌經營，現時該署將對檔主提出檢控其無牌經營熟食。（合）

圖示：（上）疑食下不潔糖水女生出院；（下）糖水檔女東主接受衞生督察查問。（本報記者攝）

訛稱被車撞傷獲賠萬多元
涉嫌騙意外賠償金 兩青少年保釋候訊

（新亞社訊）兩名男子，涉嫌訛稱被的士撞傷而藉詞騙取意外賠償金，被捕後，昨日解上香港地方法院審訊，被告不認罪，法庭排期四月卅日，一連七天審訊，仍准兩人具保外出候訊。

兩被告（一）譚蔭全，廿二歲，（二）李某，十五歲，控罪九項，（一）指首被告人於去年九月廿日，在九龍地區報假案，訛稱在油蔴地碧街被一名姓周男子毆打，妨碍司法公正；（二）控首被告同時同地，浪費警方人力；（三）指兩人於去年七月十四日，在九龍地區報假案，訛稱一名的士司機拒載及被該輛的士撞傷，妨碍司法公正；（四）指兩人同時同地，浪費警方人力；（五）指首被告於八六年三月廿三日，在銅鑼灣裁判署在一宗案件審訊中發假誓，給假口供，訛稱在八五年十月十二日，在大道東被一輛車撞傷腳部；（六）指首被告於去年三月廿三日，在銅鑼灣裁判署在一宗案件審訊中訛稱被一輛的士拒載及撞傷，妨碍司法公正；（七）至（九）罪指被告在同期間三次騙取交通意外賠償金共一萬七千零九十九元。

七歲小男童飲滴露自殺
成績欠佳竟出下策
難忍腹痛報警求援

（特訊）一名七歲小男童，竟因成績欠佳，飲滴露企圖自殺，但又於藥力發作時，腹痛如絞，無法忍受下，又自行報警送院洗胃，幸無大碍。

企圖自殺小男童姓林，與父母居住於九龍塘朗德道至十一號四樓一單位，昨午四時卅分，警方九九九電話接報，自稱有人自殺求救，於是到場，為小男童送院洗胃。

經明查，送院小男童稱述，他自慚成績欠佳，乘家人不在時，飲下滴露求輕生，幸洗胃後無大碍。（合）

灣仔北角等地停電 六十架電車排長龍

（特訊）港島灣仔至北角及跑馬地區之電車服務，昨晨受停電影響，約六十架電車在路軌上大排長龍達一個多小時，估計有五千餘名電車乘客，要臨時改搭其他交通工具。

據悉今次事件，乃由於供應電車電力之電纜發生問題，由昨晨八時五十分至十時三十分一段時間內，自灣仔菲林明道至北角蜆殼街的一段電車路包括跑馬地地區的環狀綫路軌，共約六十架行駛中電車，因受停電影響而無法繼續開行。在路軌上斷斷續續地大排長龍，乘客見狀紛紛下車，轉乘其他交通工具，雖然當時並非上班繁忙時間，但乘客仍相當多，據估計受影響的乘客約五千人。

受電力供應中斷影響而停在路軌上的電車，大致上對道路交通影響不大，僅銅鑼灣高士威道與銅鑼灣道交界處，有數架電車停於該處，阻碍其他車輛行駛，使到道路交通擠塞，電車公司發覺，隨即派出工程車到場，將阻於路口的電車拖離，使汽車得以通行。（合）

兩局增聘公關顧問 新聞官指不合常規
與新聞處長討論原則與程序是否有問題

（特訊）擁有三百多會員的政府新聞主任協會，不滿行政立法兩局增聘公關顧問，認為在原則及程序上均有問題，昨與新聞處長開會。

但新聞處發言人則表示，是次會議只是經常性的例會，而其中一項議程，涉及兩局辦事處聘用一名公關的問題。協會已向新聞處反映意見，及提出建議，新聞處會考慮他們的建議，但詳細內容，現時卻不便透露。

政府新聞主任協會代表今次與部門主管開會，是為澄清增設兩局新聞組公關顧問職位的原因，及希望知道此舉是否表示目前新聞組工作不滿意，他們又質詢聘請郭樂出任該職位程序，是否合常規，因為事前並無公開招聘。

不願透露姓名的新聞主任稱，有會員提議若得不到滿意答覆，將要求新聞組全部撤離兩局。

郭樂曾任職新聞主任，他出任兩局公關顧問職位，並未正式公佈，據一些新聞工作者了解，郭樂工作是改變兩局形像，他的薪級點將是五十一點，年薪約廿四萬，將於四月上任。

立法局首席議員鄧蓮如形容今次事件是誤會，兩局辦事處對新聞處工作很滿意，而聘用郭樂作公關顧問的原因，她解釋，兩局曾經與政府新聞處商討此事情長約一年，並與幾屆的新聞處長商談，但由於該處工作繁重，而適當的人選卻又不能轉至兩局公關辦事處工作，所以，兩局辦事處在考慮人選的背景，資歷及經驗後，決定聘用郭樂。（嫻）

茶菓嶺東區海底隧道地盤傷者送院救治。（本報記者攝）

鑽石山下元嶺商戶 要求延期清拆 提高補償津貼
昨向兩局議員請願

（特訊）鑽石山下元嶺邨三十四個商戶及廠戶，昨日到兩局議員辦事處請願，認為房屋署清拆時，所給予的賠償太少。他們希望當局延期清拆，使其有足夠時間搬遷。

由於興建大磡電力站，故該些商戶及廠戶將於三月二十四日清拆，而他們認為現在距離拆期祇有一個月，無法在此短時間下遷出，並且他們覺得所得之補償極不合理，補償金額不足以應付搬遷及工人遣散等問題。

所以，他們提出下列要求：（一）提高商戶及廠戶的特惠津貼，因該筆津貼自八三年訂定後至今仍未有調整。（二）部份商戶及廠戶，不同意房屋署量度的呎數，希望房屋署能安排重新量度。（三）要求清拆期限延遲六個月或以上。（四）希望房署提供投標之商舖或廠廈單位的資料。（五）不應設立最低面積的補償限制，使少於二十平方米的貨倉或儲物室亦可獲補償。

據悉，在三十四個商廠戶中，其中有十七個低於二十平方米，而得不到補償。

接見他們的議員有潘宗光、黃保欣及黃宏發等。他們答應與當局討論特惠津貼的法例，看是否有修改的必要。

此外，對於廠商戶要求的第三點，他們會調查興建工程的進度，如不太急迫，才向房屋署反映延遲清拆。

對於不滿房署量度的呎數，議員建議這些商戶可把資料詳細列出，交給議員辦事處，他們會就個別情況來處理。（方）

茶果嶺海隧地盤 管工跌落沉箱 昏迷情況惡劣

（特訊）觀塘茶果嶺東區海底隧道建築地盤昨午發生工業意外，一名科文途經一沉箱時，疑因閃避沉箱傍一輛旋轉挖泥機，不慎失足跌落沉箱內一處深兩米的平台，受傷昏迷後由消防員救出送院救治。

傷者何棣全，卅七歲，現時情況惡劣。傷者未婚，有三兄弟，他排行第二，現與父母同住薄扶林置富望理灣廿四座某室。傷者在台灣修讀土木工程，畢業後返港工作，至年初始在東區海底隧道地盤任職科文。

昨午三時五十分左右，適值地盤工人下午茶時間，何某獨自途經地盤一處深約六十呎的沉箱口，因在沉箱傍邊有一部旋轉的挖泥機，他閃避此機時，不慎失足跌落沉箱內，幸只跌落沉箱內離地面七呎的平台，受傷昏迷。及後，被工人發現報案，警方與消防員趕至現場，消防員在箱內七呎的平台將傷者救出送院救治。（合）

圖示：（右）教務主任黃先生講學生不適情形；（左）衞生督察在場取走樣本。（本報記者攝）

政府擬設輔導中心 助軟性毒品吸食者

（特訊）香港戒毒會主席余錫光表示：鑑於本港吸食軟性毒品人數有增加的趨勢，政府禁毒委員會下一個小組，正計劃設立軟性毒品輔導中心，於一、兩年內提交建議書。

余錫光昨日出席禁毒警覺——一九八七記者招待會後，接受訪問時指出，十年前接受戒毒人仕的年歲介乎三十至四十，現今則平均在廿五歲以下，甚至十四歲、十五歲的也有。這現象顯示接受輔導戒毒者，愈來愈年青。

他解釋，吸毒者初期以吸食軟性毒品為多，大概兩年時間內，因毒癮加深，漸而吸食白粉。為防範未然，正視青少年吸食軟性毒品的問題為急不容緩的。

他表示，初步帶出兩個提議，一者，於年底，作全港學生的抽樣調查，以搜集青少年吸食軟性毒品的資料。另一方面，政府禁毒委員會下一個小組，草擬設立軟性毒品輔導中心的計劃書，此中心專向有需要人仕徵詢意見，幫助他們解決有關軟性毒品的疑難，這將於一、兩年內提交建議書。

由國際獅子總會港澳三○三區和香港戒毒會合辦的「禁毒警覺」運動一九八七，於今年二月中旬至四月中旬推出。

禁毒警覺委員會主席錢明年表示，全世界各地區青年人當中，毒品及酒精濫用均已成嚴重問題，有見及此，國際獅子會確立全球推行禁毒警覺工作為首要服務目標。（瑩）

新婚警員婚變難復合釀成悲劇
法庭裁定警員殺妻 吞槍斃命同歸於盡

（新亞社訊）一名新婚警員，因婚姻亮起紅燈，要求與妻復合不遂，結果釀成悲劇，雙雙飲彈斃命，有關二人饒聖文（廿六歲）警員，陳惠儀（廿五歲）之死因，昨日在死因研究庭開庭研訊，法官在聆訊全案之證人口供後，三名男士組成之陪審團退庭一小時商議案情後，一致裁定女死者是被男死者謀殺而死，而男死者則是自殺而死。

昨日開庭後，再傳召姓呂總督察出庭作證，呂堅持在案發前與死者之父親通電話時，沒有聽過其父提及謂其女兒被人用槍指嚇一事，而女死者之父續供時，則表示已不能清楚記憶當日與呂通電話時有否提及女兒被人用槍指嚇事件。

綜合案情透露：本案發生於去年十月廿日當時兩名死者被人發現雙雙中槍躺臥在石圍角邨一單位，上址是女死者娘家，兩人被送院後均不治，警方事後在現場檢獲一把手槍，據女死者之一名女友黃婉濤向死因庭供稱，兩死者於去年三月結婚，同年六月，女死者之婚姻出現問題，據女死者透露，曾有一晚，因打麻雀夜歸，兩夫婦口角，及後女死者被男死者掌摑，女死者便打電話向她訴苦之後，女死者向男死者採取逃避政策，包括去夜街及不返家等。此後兩人常常口角，男死者曾以枕頭焗女死者頭部及拔槍指嚇女死者及聲稱謂，如果我得不到你，我都唔會畀第二個男人得到你。」之後，男死者性情大變，沉迷賭博，而死者後來分居，證人知悉男死者曾有三次拔槍指着女死者之頭部，要求復合被拒，證人又稱女死者曾就有關此事，向荃灣警署一名姓呂公關總督察投訴，希望透過呂之協助，將男死者調換工作崗位，使男死者不可能用携槍，其後男死者果然被人調往報案室担任值日工作，此事引起男死者其他同事知悉，引為笑柄，引起男死者之憤怒，其後男死者到女家找女死者，聲言要報仇，證人又知悉在兩死者分居後，女死者曾替男死者償還過一萬元賭債。

兩名男子被警揭發 利用私家車及的士運毒 裁定罪成各囚十年

（新亞社訊）兩名男子分別涉嫌利用私家車及的士運毒，分別被警員揭發，分兩案解最高法院提訊時，均否認控罪，昨日分別被陪審團裁定罪名成立，分別被判入獄十年。

首宗被告陳樹志，三十歲，被控於八六年九月二日非法藏有一批三公斤海洛英混合物，可作非法販賣用途，當日，一名警員在九龍塘津道作例行檢查時，在一輛私家車上發現形跡可疑，上前查問之際，三人立即逃走，另一人被捕。事後，該警員在車上搜出一袋白粉，遂將被告帶回署落案檢控。

次宗被告蔡培成，二十六歲，被控去年六月廿三日在觀塘地區非法藏有四點五公斤海洛英混合物，可作非法販賣用途，此案發生在當日凌晨三時，警方人員在觀塘協和街設下路障檢查來往車輛，而見一輛的士駛至，警員將的士截停，當時一名警員叫車內一名男子將一包物品打開準備檢查，該男子即時將車門打開，將一包物品拋落地上即時逃走，結果被警員捉住，被告在證人台自辯時指出，在案發前數日與女朋友發生口角而分開，於案發凌晨三時見他之女朋友與一男子上一的士，他於是追前，不久即被一警員捉住，他當時是穿着白衫白褲，而該男子則穿白衫白褲。

兩匪騎電單車 打劫元朗表行
掠走價值十萬名表

（特訊）昨日中午時份，兩名電單車黨匪徒，闖入元朗同樂街一間表行，分持刀槍，劫走多隻名表，約值十萬元。

遇劫現場是同樂街廿五號的一間表行。昨午案發後，警方在現場檢獲一頂頭盔及一柄類似手槍物體，手槍已由軍火專家到場取走，作進一步之化驗，但相信是一枝玩具槍而已。

此外，於案發後不久，警方在流浮山的屏山坑尾村，發現匪徒駕走電單車，編號CD、三○X四經調查，發現是一部報失之電單車，已由警方拖走套取證據。

案發於昨中午十二時過後不久，當時，一部電單車突駕至上址，兩名匪徒在表行門外停下，走下兩人，分持刀槍，直闖入表行，指嚇行內職員，其一匪在飾櫃內掠走七、八隻名貴手表，然後一匪脫下頭盔，另一匪則棄下類似手槍物體，始駕車逃去。

目擊者睹兩匪所駕走之電單車車牌，於是報警，詳經警方通電後不久，警員即在屏山坑尾村發現此車，但匪跡已杳，現仍追緝中。

白晝闖藍田邨住戶 淫賊擄走女童 挾往天台施暴
藍帽子意外擒爆竊疑匪

（特訊）光天化日下，觀塘藍田邨昨日下午發生一宗姦劫疑案，一名淫賊，借詞闖入住宅，挾走一名七歲女童往天台姦暴。事後經點算，女住宅並無損夫，女童則送院檢驗，追緝淫賊踪跡。

發生此案現場是在藍田邨廿二座，昨午一時許，一名男子，藉詞修理電話，闖入一住宅，將屋內一名七歲女童挾走，帶上天台，施以姦暴，然後逃去。事後女童驚魂甫定，始返家向家姊哭訴，由其姊報警，將她送院檢驗。

當此案發生後，一隊藍帽子警員奉召到場搜查，但沒有結果。

在藍帽子警員在現場搜查時，意外緝獲兩名涉爆竊匪徒，當時，藍帽子巡至十樓，發現兩名男子行動鬼祟，在盤查中，發現他們所持的膠袋中藏有一批爆竊工具及贓物，事後帶走調查。（合）

高級法院庭長指出 雲南省販毒案件 近年有增加趨勢

（本報記者昆明報導）近三年來，位於中泰邊境接近三角地區的雲南省，涉及毒品的案件有增加趨勢，但其中涉及港人的卻不多。

雲南省高級人民法院刑事審判庭庭長謝方昨日在昆明向香港記者說：雲南省在八十年代初時所發現的毒品案，多屬販運鴉片，但近三年則轉為海洛英。祇是數量少，多為數十克或數百克，千克以上的很少。而於本週二處決的兩名毒販涉及的毒品多達二十多公斤，是中華人民共和國歷年來最嚴重的運毒案件。

他表示，兩名毒販執行處決前，法院已於本月十三日通知了他們的家人，其中香港居民殷文煊的弟弟於前天到達昆明，並把死者骨灰、遺物及錢財帶回廣州。

地 屋宇地政署

二幅政府土地　公開拍賣

地點：新界西貢對面海
地段：第二一五約地段第一○○八號
面積：（約）1094平方米
用途：工業及/或貨倉用途（厭惡性行業除外）

地點：新界沙田第14B區
地段：沙田市地段第二七三號
面積：（約）5600平方米
用途：工業及/或貨倉用途（厭惡性行業除外）

拍賣日期與地點：一九八七年二月二十六日（星期四）
下午二時三十分
在香港大會堂劇院公開拍賣

索取詳細賣地章程及圖則，可到香港花園道美利大廈六樓屋宇地政署、香港政府合署西座地下諮詢分處及九龍上海街250號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。賣地章程亦可於沙田、屯門、元朗、荃灣、大埔、北區、西貢及離島各地政處索取。

親友居留英國·彼此關心·敬請訂閱

華僑日報「英倫航空版」

本報「英倫航空版」，內容豐富，快捷靈通，僑胞稱許，詳載國際新聞，香港新聞，新界消息，及精選副刊兩大版，趣味雋永，多采多姿，僑胞必定喜愛。

每份每月訂價連郵費H.K.$ 80.00 每日空郵寄出，請將下列表格費神填妥，連同報費劃線支票寫「華僑日報」寄交本報發行部收，便即妥為辦理也。

華僑日報（英倫航空版）訂閱表

訂費：一個月港幣80元，（至少訂兩個月）（款項請用支票寄來）

訂報時間：____個月　開始日期：____報費：港幣______元

訂報人：姓名________

地址________

收報人：姓名（中英文）________

地址（英文）________

請將此表填妥後寄回下列地址

華僑日報發行部

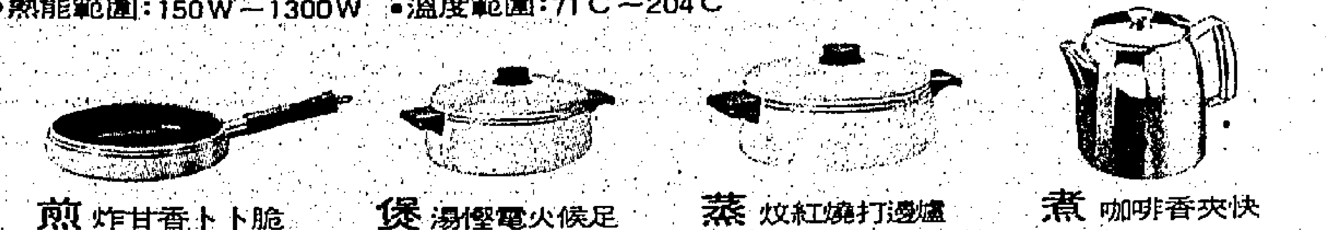
香港荷李活道一壹○號

SANYO三洋

磁力煮食　外冷內熱

板面夠晒Cool 食物滾熱辣　三洋磁力電熱板，煑得快趣，煑得安全，前所未見！

IC60
•熱效率高達80%,遠勝用其他燃料
•安全鈴響裝置　•操作指示燈
•利用磁力導電煑食，板面絕不燙手，絕對安全
•熱能範圍：150W－1300W　•溫度範圍：71℃～204℃



煎 炸甘香卜卜脆　煲 湯慢電火候足　蒸 炆紅燒打邊爐　煮 咖啡香夾快

達誠三洋電器有限公司　香港中環德輔道中71號永安集團大廈12樓　電話：5-245114（7線）
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購
陳列室：旺角彌敦道765-767號　電話：3-800039,3-800997　灣仔軒尼詩道245-251號　電話：5-8912997,5-8921472
維修服務中心：觀塘鴻圖道36號2樓　電話：3-440151,3-450206　長沙灣道122號地下　電話：3-7763301

Universidade da Asia Oriental, Macau
澳門東亞大學
University of East Asia, Macau

公開學院

中文學位課程

現接受
1987/88（春季）學年度入學申請

索取簡章請至：
• 本校香港辦事處　香港干諾道中200號信德中心1306室
• 商務印書館　銅鑼灣怡和街9號
• 三聯書店　中環域多利皇后街9號

查詢電話：5-8599388
5-8599322

華僑教育

廉署調查小三至小六生指出
學生班級年齡愈高 行為愈缺道德觀念
學生過重金錢物質享受存不切實際奢望 多願協助不幸者但普遍不肯作金錢犧牲

廉政公署社區關係處社會教育組去年向小學三年級至六年級的學生進行問卷調查，以了解他們對「對金錢的看法」、「責任感」、「誠實」和「利他主義」等四項道德觀念，以及「自我形象」的看法。

調查顯示，其中最重要一點是學生對上述五個研究範疇的態度及有關的行為隨着年齡的增長而愈趨惡劣。同樣，愈高年級（小五和小六）的學生在態度及行為上愈沒有道德觀念。

同時，他們大部份對金錢與財富，奢華的生活，儲蓄和消費，以及物質享受所表現的態度既不實際又不正確。

廉政公署社區關係處舉行記者會，發表小學問卷調查報告，圖為（右至左）：社會研究組高級社區研究主任胡修雄、社會教育組總社會教育主任張陳妙賢和高級社會教育主任文綺芬，解釋調查結果。

最後觀察到的一點是有關學生在不同情況下的道德標準；這點在誠實、責任、對金錢看法三方面更顯明。在被懲罰的可能性偏低，規則含糊不清或制裁機會不大的情況下，這種趨向最為明顯。研究結果反映出大部份學生在多數情況下都誠實負責，但當危險不大，懲罰後果不太嚴重，而且沒有清楚列明規則時，學生的行為便流於不誠實、不負責任，以及損人利己。

廉政分署社區關係處社會教育組於八五年十二月至八六年二月間，將有關問卷分派予九十八間小學中抽取的一百班小三至小六學生作答，共收回已回答的問卷三千六百三十一份。調查對象為全港官津補私小學，但不包括英童學校和為其他種族的兒童而設的學校，如丹麥兒童或印度兒童。

該署教育組三名代表昨舉行記者招待會，公佈是項調查結果。

有關「對金錢的看法」方面主要是針對學生對如何賺錢，如何用錢及對物質享受態度。調查明顯地指出小學生過份重視金錢和物質生活，並對它存有不切實際的奢望，他們喜歡揮霍，輕視儲蓄的重要，不反對賭博，且期望不勞而獲的奢華生活，至於一些公然的欺詐行為，如放高利貸或收受利益以包庇他人所犯罪行，這些想法在小學生中並不普遍。

根據相關程度的分析結果，發現多個社會經濟背景的因素影響着小學生對金錢的看法。年齡，社會階層，收看電視時間長短，對金錢是否重要的看法及得到少零用錢，都會反面影響他們對金錢的看法。另一方面，學校成績父母對他們對自己在學業上的期望，自我控制的能力及是否覺得有足夠金錢使用，都會正面影響他們對金錢看法。此外，他們對金錢的看法亦受父母及友儕的影響。

「誠實」方面，問題並不嚴重，但說謊及隱瞞真相的行為引起關注，欺騙及竊偷等完全不誠實的行為，很可能會導致懲罰的後果，而且是不被社會認同和受法律制裁，因此，這類行為較少發生。同時，年齡較大而又在較高年級（小五至小六）就讀的兒童比年紀較小而又在較低年級（小三至小四）就讀的較為不誠實。但女孩子的態度與行為則比男孩子誠實。

調查指出學生的「責任」，多數在不同情況下都抱着正確態度；然而若有明確的規則或覺察到後果嚴重，他們便會有較强的意志和能力去履行義務和堅守某些規則。在沒有明確規則的情況下，他們的態度和行為便趨於較不負責任，在家庭及人際關係上，這趨勢最為顯著，而且不負責任的態度和行為比在社會及學校更加明顯。在影響兒童的責任感的社會經濟特點中，兒童的年齡和性別可能最令人關注，因為愈年長的兒童愈不負責任。以性別來看，女孩子普遍比男孩子較負責任，而父母在學業上的期望，亦對學生在學校的被現和行為發揮良好的影響。

在「利他主義」方面，調查結果反映小學生都願意幫助不幸的人，但不少人並不願意在金錢上作出犧牲，縱使犧牲的目標是很值得的。有些證據顯示學生幫助別人時，心理想着某些回報。此外，他們的助人行為似乎受互惠原則影響。一般而言，女孩子比男孩子較為他人的利益着想，而高年級生則較不願意幫助別人。

另外，在「自我形象」上，普遍反映出小學生全面的自我形象很有信心。私校學生比其他各類學校的學生對自我形象的看法略為有信心，而小三至小四的學生在這方面又比小五至小六的信心較强。值得强調的，是補助學校與私校小學生在個人形象測驗的得分，差別非常微少，因此，若以調查結果作出任何定論，恐怕不會準確。

構成自我形象的主要成份有社會、情緒、內在三方面，其中內在方面的成份對學生的自我評價影響最大，與社會及情緒兩方面的成份比較起來，學生的學業成績似乎有最大的良好影響力。就可能影響學生自我形象的社會經濟因素來看，與父母對學生和學生本身在學業上的期望，以及在某程度上，學生在家中的排行先後的影響不相伯仲。另外，有一點頗有趣的，就是性別對學生的自我形像沒有影響，這與其他研究剛好相反。

該署教育組將就上述問題，考慮製作一些針對性的教育資源供學校使用；另外，該組亦考慮日後向中學生進行同類調查。（水）

兩專上校學生會長表示
大專學生交通津貼 影響極大不宜取消
港大麥東榮對定能力標準表示懷疑 理工陳國賓亦不接受遞增學費建議

（專訊）立法局帳目委員會報告書建議政府由八九年起，與五年遞增本港五間專上學院校的學費，估計學位課程之學費每年需繳付一萬二千餘。

政府若由八九年至九四年間，提升該院校之經常支出由現時的百分之六至百分之十二，即學費將增加一倍。相信，屆時學位課程收費是一萬兩千元，而非學位課程則為九千餘元。

當局指出，一般國家的專上學院校學生要繳付學校經常支出的百分之十三以上，此次調整建議是合理的。稍後，當局亦會徵詢五間專上院校之意見。

另外，帳目委員會又建議政府研究可否完全取消對有能力負担交通費的學生和專上學生的交通津貼。

港大學生會會長麥東榮說，學生會對有關建議關注很久，但此為無可避免的政策，若加幅是合理是可以接受的。

他說，幾個月前，校數署署長司徒勵早已透露提高專上院校的學費。按照港大的學費做比較，目前港大同學每年繳交學校教育投資的百分之六的學費是四千八百元，不計通脹率而以此基數計算，未來同學亦需繳交約一萬元學費。估計對同學的影響很大。

麥東榮對政府沉重的財政負担表示關注，他說，只要通貨膨脹和教育投資配合當時情況，加學費是無可厚非的。當然，政府的大專生資助及貸款政策必需予以配合。

他透露學生會有意就加學費問題做調查。

另外，麥同學亦指出學界去年已就政府取消學生假期使用交通優待表示不公平，影響學生舉辦課外活動。他又對政府以什麼標準去釐定立何者為有能力負担交通費表示懷疑。

香港理工學院學生會會長陳國賓表示政府近年有逐步削減教育資助的趨向，箇中原因，應向市民解釋。

陳同學不接受當局加學費的建議，原因是建議的加幅過高，會造成學生和家長的經濟壓力。同時，政府削減資助，宜先作交待。

他續說，政府有責任為市民提供教育服務，增加一倍學費，對心理很有影響。雖然外國的專上院校學費超過學校經常支出的百分之十三，但當局應明白外國政府對市民整體的福利較本港為高，似乎港人在享受教育服務以務，缺乏其他福利。

陳國賓亦不贊成取消大專生交通津貼的建議，此舉既增加家長負担，又影響同學課外活動。他解釋，大專學生參與課外活動時使用車船的機會頗多，其影響比中小學生尤甚。

四絃琴
自修室空位的聯想

再過三幾個月，便是學生們一年一度應付公開試的日子。大部份的學生都在農曆新年過後，才收拾心情埋首書本。故此，近日走到公共圖書館內的自修室時，總難覓得空位。

自修室常滿，原是可喜的現象。無奈有不少坐位前雖疊滿了書籍、傳冊，但坐位卻是空的。這令到有心到自修室溫習的同學感到非常不滿。當然，唸得久了，倦了，出外逛兩個圈，散散心，也是人之常情。然而，有些坐位竟空置個多鐘頭而不見人返，這就令人難以接受了。

每個到自修室溫習的同學，莫不希望能靜心在此用功。而在僧多粥少的情況下，同學們應珍惜及善用自修室的設施。只顧一己的方便，而損害他人的利益，實在有點那個。

有時面對這種情況，心裏亦會有點嘆息：要知利用自修室者，莫不是唸書的人，且多是屬勤奮之輩。可是，這種霸佔空位的自私行徑，卻偏偏發生在他們之間。這實在是一件令人痛心的事。

以上的情況，不只見於公共圖書館內的自修室；在大學的圖書館內，這亦是常見的現象。而且情況的惡劣，更有過之而無不及。

作為一個大學生，也算得上是知識份子。然而，其中卻有不少這樣的人存在。莫非知識以外，他們的品德修養就是如此不值一晒？

與友人閒談之間，亦發覺其他大專院校亦有類似的情形出現。德育培訓在這個世代的教育已漸為人所輕視，而在香港這種以利為導的教育就更難，寄望有全人的教育。只希望有部份的老師能以不屈的精神，以身為教，培育一批少而彌珍的傳統讀書人——德育並重，以接續無盡的教育使命。（紅愿）

華僑日報成人教育協會聯合主辦
公民教育徵文比賽學生組第四名
互助友愛發揮睦鄰精神
屯門官中 林英傑

古今中外有一通例，即賢人行蹤往往變為傳說，變為理想，而前代的物質社會則必為後代摒棄，加以取代。

堯舜禪讓，本是先民常事，古人視為治國的典範，今日則有人懷疑其存在的可能，悉達多捨棄勢位，成佛濟世，但日後衆生仍是兩手沾滿鮮血，架下世人總是一曝十寒，常蹈覆轍。如此種種，都是人們理想不能達到的實據。但在一種理想不能達到之下，人們便會退求其次，另尋目標。及至今日，友愛睦隣的精神已漸成一個理想了……

人們因依靠群體而生活，於是需要社會的組織。在個人而言，家庭就是個體，社會即是整體，也成了內外之分。在內的以孝道維繫，在外的則以「友愛」溝通，這是一種凝聚大小單位的道德法規，二者雖是有別，但卻同出於仁愛的發揮。而仁愛是無分內外的——我們不能只求孝道而忽視友愛，若然忽視友愛，則其人孝行亦自是不高。因此，一個人在家的事親表，也可從其交往隣里友好的態度而看出的。

古人民風純厚，事過了父母兄弟，再接遇隣居朋友。就是今日鄉間仍保有守望相助，老弱扶持的遺風——家不閉門，戶戶相對，你是有病，我便時來探望，我有所求，你則盡力扭當……然而，目下香港社會，城中馬路縱橫，高樓並事，站立窗前，對面樓房戶數百十，你能認識其中幾家呢？就是你多加窺望的話，？反招人羞疑罷了。記得一次與隣人閒談過後，一位十歲左右的朋友是天真而託異地問道：「怎樣你會認識隣居的」？我反問：「什麼？你是不會與你的隣居見面嗎？」他答道：「當然見過哩！但我們沒有作過招呼罷了」。「那麼你的媽媽有沒有？」我再問。他即答：「沒有啊！」！

唉！也許社會環境真真變了！近一、二十年來，一些公共樓宇的隣里往來還是極為熱鬧的；而現今人們則大量遷入私人住宅，就此，人們總是關起門來生活，四周人物則愈覺陌生。生活環境既將人隔離，親戚的見面自然日少；俗諺有道：「遠親不如近隣」，但如今的近隣卻又比那遠親還遠——試問一個對親族也感疏離的人，又怎會對外人過於親密呢？或許社會之競爭太激烈了。我們在工作上競爭，在買賣時競爭，在考試裏競爭，在乘車時競爭，成敗之餘，得者深居守成，失者又自求防衛，更促成了「各自閉關」的動機。或者，這種競爭的衝動便造就了今日的繁華的香港，也造就了萬千個孤立的家庭。鄰舉是極端個人的，睦隣則是一點仁心的剩餘普及；仁心的發揮既局限於一家之中，睦隣觀念就自難萌生。於是，青年一輩只得多沾世俗的疑忌性情，卻少了「四海一家」的氣魄。人們在相處間既失友愛的維繫，即破壞了社會公衆活動的和諧。

今日，我們之提倡睦鄰，即是把舊日之「風習」變為今日之「理想」，這原是可哀的。舊日人們能將友愛躬行實踐，當今我們則倚憑外力，正需政府及社區團體的促進、協助。然而，睦鄰不是表面行為的修飾工夫，它究竟是內心仁愛的反映；不論在何種社會制度及結構之下，道德的修維始終是在心靈的底處建築起的，如此，良知和物質保持均衡，方能重復舊有風氣，不致風氣沉淪。

長沙灣官中開放日圖為部份展出。

長沙灣官中開放 展出各學生成績

（港訊）長沙灣官中舉辦本年度開放日，邀請學生家長及文化界人士參觀。該校在大禮堂展出各科習作及專題設計，有公民教育之公屋演進，數學科密碼設計，物理科電磁感應，生物科之血型遺傳，地理科之東平洲地貌，琳瑯滿目，極為吸引。

讀者來函
往學校通路設路障 非指定車不准通過
一幼園强令學童乘搭學校指定車輛 家長來函揭發呼籲社會支持與幫助

編者先生：

我是一名元朗幼稚園高班學生的家長。小兒自從八五年在該園就讀低班以來，每天均乘搭由校方介紹之褓姆車上下課。惟自去年九月開始，小兒乘搭褓姆車回校，卻經常受到校方干涉，指稱該車隊服務欠佳，阻塞學校通路；並多次游說各學童轉乘校方指定之新辦褓姆車。本人及其他家長基於原有車隊一向服務優良，又從未有阻塞校門之舉，加上新辦之車隊服務未如理想，亦未會自肆車輛，司機，跟車均受聘僱用，不及原有車隊負責人親力親為，照顧妥當，遂讓子女續乘原車隊。校方見及此，乃於去年十二月六日向車隊發出一警告信，表示若學童不改乘校方指定之車輛，將被取消學籍。大部份學生家長均堅持原有決定。後來部份未依學校「勸告」之學童竟於上課時因此而被指為「唔乖」，罰扭耳仔。對於這種無理的恐嚇和傷害學童之行為，各家長均感氣憤，向教育署求助。經交涉後，校方始承認家長對選擇新、舊車隊有絕對之自由，校方無權干涉。

各家長以為事情已告一段落，豈料在農曆年假期間，校方竟重施故技，不斷致電各學生家中，强迫家長使學童改乘新車隊。校方這種持續不斷的騷擾，使人無法忍受。但是，最後，為了換取數日安靜假期，毋須再受語帶威脅之電話騷擾而答允轉乘新車隊之學童，一百五十多人中亦只有十多人而已。

學校於二月九日開課。為了達到目的，當天校方突然於通往學校的唯一通路上設置路障，只准許學校指定之新車隊通過。在此情況下，小兒及其他一百四十多名學童必須沿馬路步行約一百米才能進校。由於該段馬路向來為貨車上落貨之地點，附近居民之私家車，單車亦使用該路，為免意外，各家長聞訊後只有立刻趕到學校照顧子女及與校方交涉。

學校負責人站在一旁，目睹學童安全受威脅，家長工作受影響，仍然不肯移走路障。拖延至黃昏，在一百四十多名家長之代表抗議及力爭下，校方才答應將路障暫時移走，惟隨即又表示，此項臨時措施隨時會取消。本人夫婦均需工作，無力親自接送小兒上課，更難以應付校方多次的騷擾。事實上，過去半年來，為了與校方交涉，本人已多次告假。我們先後向教署及××××當局求助，但××當局對屬下機構之表現，未嘗加以干涉，致將校方縱容成如此田地。既然各有責任的管理階層無法協助解決此事，我們只能寄望於社會輿論之支持與幫助。下列數點，是我們希望得到答案的：

（一）臨時措施過後，如校方再度設置路障，毋視學童安全，一旦發生意外，後果是否由校方負責？

（二）校方既承認和保證家長可以自由選擇新舊車隊之接載服務，為何對乘坐舊車隊之學童施以如此不公平對待？

（三）校方如此盡力維護新車隊之利益，主動為新車隊招攬學童，不惜一再騷擾和恐嚇，務令人人改乘新車，原因何在？目的何在？

小兒所乘保姆車隊一向服務優良，這次校方一再橫蠻無理地强迫學童乘搭新車隊，為求達到目的，置學童生命安全於不顧，難免令人猜想背後的動機，和校方與新車隊之間的利益關係！

家長代表：李桂華、林滿群上。二月十七日。

華僑日報教育版主編
學園前綫
港大中大理工嶺南學生供稿

大專教育有階級歧視嗎？
嶺南 潔明

在報紙上讀到樹仁學院校長鍾期榮博士的一番話，他說政府應該關注私立大專，不要忽視它們的存在，筆者深感認同。在如今的大專制度下，就出現了各式各樣的學院，待遇也不盡相同，最明顯的是大專及理工撥款委員會屬校與非大專及理工撥款委員會屬校之別，當中無論設施，校舍，甚至學生待遇也大相逕庭，也有許多人指出不公平的地方，這裏筆者不贅敍。

其實，政府一向實施精英教育，就是施行了九年免費教育，也祇是基本知識的普及，對於上層的教育，沒有多大改進，原因非常簡單，教育政策一向以經濟發展為方針，甚至在港府的私校政策也略見道意識，釐定是否補助私校的指標，並不再於該校的學術水平，而是該校是否有實驗室，或者其他設施，可能以教學設備作為指標比學術水平的評定來得簡便，但這指標背後實有經濟的意識形態，補助一家已有一般教學設施的學校，總比補助一間祇有教室的私校來得便宜。

港府的大專教育政策，也就是經濟掛帥的產物，科技大學的設立，無疑奠基於將來香港在科技的邏進。同時，設備完善的院校得補助更多，反之，設備不好的，每年都因財政問題，難以寸進，試問怎樣培養高質素的人材，貢獻社會。

這種為經濟而辦學的精神，不但拉開了私立大專與政府資助院校的距離，同時改變學生對於私立大專的態度。許多私立大專學生都抱着雞尾船心理，私立大專於他們來說祇是一個水泡，總有一天，他們會把它丟掉。每年重考高級程度會考的學生中，私立大專生為數不少，不單浪費政府資源，更使原以競爭激烈的考試更形激烈。

鍾期榮博士說得好，政府應以學術水平評定大專地位。誠然，這樣仍會有學術水平高低的差別，但是，學術水平低的院校，一就是經不起市場規律，遭受淘汰；或者，適應市場，將學術水平提高，這裏，筆者作了個假定，就是各大專院校的資助額相同，好等學術水平低的院校也得發展。

最後，政府已預備成立學歷評審局，筆者認為該局應先評審私立大專的學術水平，一個於公衆均認同的學歷水平，對私校來說，更形迫切，相反，對一些公衆熟悉的大專院校來說，它們的學術水平，公衆是不會懷疑的。

暢所欲言
商場小景

與幾位教師朋友逛商場，卻出現了一齣插曲。

一位父親帶同孩子逛商場，小孩有人群中走失了，也不自知。但有趣的是，父親並沒有立即上前抓孩子回來，只是站着，視線卻不離小孩。小孩一發覺了，便立即回頭，見到父親站在那邊，便飛奔回去了。

看到此情此境，首先最憤憤不平的是我那位訓導主任朋友。他說：要是我，我便立即把他抓住，罵之一頓，等他以後不敢再走開半步。跟着接咀的是我那位教務朋友。他說：罵也未必，但要重複教訓之，使他『明白』不應走開。

他們還要問我的想法，我只好冷冷的說，我最欣賞那位父親的做法。

他們均驚愕的問為什麼，我沒辦法，只好答：你們都是教育工作者，在校內舉足輕重，你們應比我更清楚。

訓導主任於是說：一切行為都由培養習慣開始。培養德行為就要使其知道可行與不可行。我說，這只是法令，不是教育。

教務主任便說，對！培養道德行為只是由紀律開始，但要配合教化，辯述個中利弊，使學生明白瞭解。我說，這是教條灌輸，也不是教育。

他卻不服氣，更舉例說：比如教書，學生不明白，必要重覆多次，他更說，若時間不夠，可以補課，直至學生明白為止。訓導主任急不及待的補上：補課好！多點把學生困在學校，以免他們在外邊學壞。

這令一個又一個以前聽過的寓言故事在心中湧現，教人一時，無詞以對。

訓導主任之「保護政策」，把學生看成「受保護動物」，動輒耳提面問，但一旦學生離開了你，他豈不就像一個患了「愛滋病」的人，沒有任何抵抗力嗎？至於教務主任之言，更不苟同。他屢說補課有益。如果補課當然能令學生記誦了一些資料。如果把授課時間加倍也不能得到較高的效果，那麼那位教師的能力就得從新估計了。但長遠計又如何呢？學生不補課，被誘發自己學習時效果又如何呢？

人說香港教育填鴨為事，不問效果，只以考試為目標，大都歸咎考試及教育制度。可憐連不少站在教育前綫的人也有這般想法。（善根）

華僑日報教育版主編
中五學生會考指南
學友社會考生輔導組提供各科資料

歷史科第一講
有備而戰（上）
志成

今年是歷史科採用舊課程最後一年了。

首先，先說考試形式吧，考試時間為一小時三十分，共分兩卷：卷一為論述式試題，考生須在所選兩組中，各答一題，共答兩題完卷，佔總分數百分之六十。卷二為多項選擇題，就所選兩組題目全部作答，考試時間為一小時，佔總分數百分之四十。

東亞重點

東亞史方面有九分題，它們分別為：中日甲午戰爭之背景；自戊戌變法至辛亥革命；日本明治維新與近代國家之形成；中日關係與西方列強之交涉（一八九五至一九一四）；第一次世界大戰包括中日交涉和華盛頓會議；辛亥革命後之中國（中國國民黨，中國共產黨之興起）；日本軍國主義（自華盛頓會議至一九三七年之中日關係和一九三七年至一九四五年之第二次中日戰爭）；戰後之中國至一九四五（包括國共抗爭至中華人民共和國宣告成立）；和戰後至一九五二年之日本（包括盟軍佔領，憲法改革和經濟復興）。

上述九個分題，年代由一八七〇至一九五二年，內容不算多，也不算少，但總的來說是，讀者可就四大項來溫習，就是：（甲）中日關係；（乙）中國與日本內政；（丙）國共關係；（丁）戰後中國及日本的政局。

這裏筆者不願作任何評述，因為上述項目，對於考生而言，各有喜愛或對長，只要選擇其中認為有趣，自己又最「拿手」的項目來精讀便行了，如果你對國共關係最有興趣，你不會感到繁瑣難讀；如果你覺得中日關係這項目值得研究，自然也不會感到內容多。換言之，主觀因素會大於客觀因素的。

就以（甲）中日關係而言，包括甲午戰爭之背景一八九五至一九一四之中日關係與西方列強之交涉，第一次世界大戰之中日關係，第二次中日戰爭均屬此溫習範疇。至於（乙）中國與日本內政，包括的項目也很多，如戊戌政變至辛亥革命之中國，日本明治維新與近代國家之形成。至於（丙）國共關係則指前列第六項之辛亥革命後之中國（中國國民黨，中國共產黨之興起，而（丁）項則指第二次大戰後中日之政局，重點還是在日本之改革，因為當時正值國共內戰呢！

社會教育科範圍廣 引起學生學習興趣
研討會上三位試驗計劃學校教師稱 提供學生有用資料及討論問題機會

（港訊）由教育署所舉辦的中四至中五社會教育科課程研討會昨日在葛量洪教育學院旺角分校舉行，參與的校長及教師非常踴躍。

研討會由教育署輔導視學處社會及健康教育組舉辦，目的為協助中學校長及教師了解社會教育科（中四至中五）的課程。課程已於一九八四年九月透過一試驗計劃在部分學校推行，現已可在全港各中學施教。

研討會的講者霍蘊姚女士、潘周平章女士及程卓秀妍女士，均為社會教育科試驗計劃學校的教師。她們指出社會教育科包括公民教育、性教育及品德教育的成分，實能引起學生學習的興趣。此外，該學科亦提供學生有用的資料和衆多討論個人，家庭及社會問題的機會，因而可助教師和學生之間建立良好的關係。

研討會中亦有教學資源和學生習作的展覽，並有公開討論時間，與會校長及教師均表示對在學校中推行這新學科有相當的興趣。

中大校外觀塘課程 不論學歷接受報名

香港中文大學校外進修部在觀塘區舉辦之春季校外課程共二十餘項將於三月初開課，現仍接受報名不論學歷，均可參加。

該區課程將於三月三日起每星期二、三、四、五由下午七時至九時在觀塘宜安街廿九號聖若翰學校上課，課程計有：（一）BUSINESS ENGLISH，（二）基本會計學、（三）ENGLISH SENTENCE STRUCTURE、（四）中級簿記，（五）零售業經營及管理實務，（六）USE OF ENGLISH、（七）廣告設計與商品陳列，（八）工商管理，（九）INTRODUCTION TO COMPUTER SCIENCE、（十）初級簿記、（十一）設計素描，（十二）實用翻譯，（十三）國語，（十四）書法，（十五）時裝設計，（十六）CCE ENGLISH，（十七）鉛筆畫，（十八）DAILY CONVERSATION AND PHONETICS，（十九）WORD PROCESSING-SECRETARIAL DUTIES、（二十）建造業安全管理，（廿一）GENERAL ENGLISH，（廿二）銀行實務，（廿三）IMPROVING SPOKEN ENGLISH，（廿四）READING ENGLISH NEWSPAPERS AND MAGAZINES，（廿五）室內設計等。

有興趣參加之各界人士可直接往觀塘政務處，恒生銀行觀塘分行或向九龍尖沙咀漆咸道六十七號十三樓中大校外進修部索取簡章及報名表格。查詢電話：三—六八七九五九九號。

清潔香港 人人有責 大家合作

PROVE YOUR MANAGERIAL STATUS – BY BECOMING A MEMBER OF

The Institute of Professional Managers & Administrators

Send today for information about the Institute and its international activities and the Grades of Membership available – Fellow (FInstPM), Full (MInstPM), Associate (AInstPM), Trainee (TInstPM).

THE MEMBERSHIP SECRETARY, BEL AIR HOUSE, P.O. BOX 418, JERSEY, BRITAIN.
Telephone: Britain 534-30875. Telex: 4192499 STMINT G

COLUMBIA COLLEGE
Vancouver, Canada

一九八六年度
加拿大哥倫比亞學院入學講座

本學院John Fisher博士將於一九八七年二月廿一日（星期六）下午三時假座文華酒店舉行入學講座，同時放映幻燈片介紹有關本學院的詳情。歡迎學生及家長們前往參加，凡有意安排面識的學生，請携帶成績表與上述該位人仕接洽。

哥倫比亞學院創辦於一九三六年，提供廣泛的學術課程於世界各地準備進入加拿大與美國大學深造的學生。

- 第一與第二年的大學文、理、商及電腦科
- 高級中學課程（第十、十一及十二班級）
- "英語為第二語文"的課程

歡迎有意在一九八七年五月，或九月入學的在籍第F三、F四、F五、F六與F七級水準合格的學生來函下列地址查詢：

The Admissions Office, Columbia College
6037 Marlborough Ave., Burnaby, B.C. Canada V5H 3L6

持續教育學會
Institute of Further & Continuing Education

註册非牟利教育機構，旨在廣泛提供教育服務
會長：陳賜玲太平紳士

報名地點：
(1)油麻地南京街30號
（週一至五10A.M–9P.M，週六至5P.M）
(2)灣仔萬茂里21號
（週一至五2–8P.M，週六至5P.M）
查詢電話：3-7701380

英國升學講座

主講人：Mrs. Virginia Hollings (Guardian & Educational Services (UK) Ltd. 的代表，留英華籍教育界人士）
Mrs. Helen Tremain (Wyvern School 校長）
Mr. M.P. Brien (Moore House School 校長）
內容：介紹15間英國南部高尚學府，包括中、小學寄宿課程、大學預科、英語、商科及暑期進修課程，並簡介監護人服務範圍。
日期：1987年2月23日（星期一）
時間：下午5:30–7:30
地點：灣仔溫莎公爵社會服務大廈二樓

歡迎家長及學生免費參加請來電預約留座。
☆23/2-27/2/87主講人接見家長並解答英國升學問題
詳情查詢或預約：世運教育服務組 Silkway Educational Services
九龍尖沙咀新港中心第一座611室
3-7241661 盧小姐

英國女子中學
招生
位於英國・雅坊區（AVON）
ST. BRANDON'S SCHOOL
校長MR. JOHN DAVEY於本月二十三日來港，免費接見有興趣往英國繼續升學同學及家長們。有意者請於辦公時間內致電
ACADEMICASIA
5-8339173
安排接見時間
接見日期：二月二十三及二十四日
ST. BRANDON'S SCHOOL
現有學生400多名。

本港新聞

五份大型公屋合約 俱由本地商人投得

房委會有信心承建商依期完工

（特訊）房屋署助理署長潘承梓指出，目前仍有一定數目的承建商，由於工程質素未能符合當局要求，未能獲准參與港府房屋建設的投標。

另外，房委會建築小組昨晨開會，批出五份大型建築合約，全部由本地承建商以最低投標價投得。潘承梓認為，今次全部由本地承建商投得，並沒有特別涵義。

他又表示：投標價亦屬合理，而中標者全是經驗有素的承建商，相信可依期完成。

建築小組昨晨會議討論了未來公屋及居屋的興建問題。會議中決定批出五份大型建築合約，其中四份爲房屋建設，另一份爲興建一間中學。

據建築小組主席劉華森指出，五份大型合約包括李鄭屋邨及黃大仙第七期重建工程、在屯門興建一居者有其屋、在柴灣及小西灣建公屋及居屋、及一間中學的建築合約。

另外，房委會還批出了三份電梯及四份打樁合約，連同上文提及的五份合約，總值達八億一千二百萬元。

而合約總值達二億五千五百萬元的小西灣邨第一期工程，包括興建兩座三十四層高的Y四型大廈，及兩座三十二層的Y四型大廈，共提供二千三百零四個租住單位，可供八千七百五十八人居住。

另外，該邨亦會興建兩座三十四層高的新十字型居屋，建成後將有六百六十個居屋單位，可供二千四百四十二人入住。

而屯門的居屋屋苑（新圍苑）建成後會有二千一百個居屋單位。

至於黃大仙及李鄭屋邨的重建工程，共爲居民提供二千七百六十個居住單位。（木）

毛鈞年返京進修 許家屯說不影響 基本法起草進度

（特訊）新華社香港分社社長許家屯昨日出席內地十四大學科技成果介紹會後，接受記者訪問，表示該社副秘書長、文教部部長毛鈞年往北京進修，不會影響本港基本法的起草工作，因爲香港人才衆多。

毛鈞年爲新華社副秘書長、文教部部長、基本法草委副秘書長、諮委秘書長。他於本月十七日往北京大學、人民大學進修短期社會科學課程，爲期半年。

當記者詢問許家屯、毛鈞年往北京進修，諮委會的職務時，許家屯稱：本地人才衆多，且本地幹部常有回內地進修，因此，毛鈞年北上進修半年，不會影響本港基本法的起草工作。

此外，諮委副秘書長稱：毛鈞年北上進修半年，並無向諮委辭職或請假，暫時的離開，不會影響基本法的起草工作。

他續說：諮委秘書處的工作，通常由七個主任、副主任、秘書長負責，暫時缺少一人也不會構成很大的影響，再者諮委會開大會，毛鈞年會返港參加。（瑩）

中國稅務會議 三月下旬舉行

（特訊）中國稅務總局局長金鑫及國內超過十四位高級官員，包括許毅及楊紀琬兩位教授將於下月來港，出席「一九八七中國稅務及投資會議」。

此次於三月廿四日及廿五日舉行的研討會，由國際諮詢有限公司主辦，畢馬域陳曾會計師事務所及美國高特兄弟事務所協助。

首日研討會主席，畢馬域陳曾高級合夥人簡大偉指出，今次是國內此類高層代表團首次同參與一個研討會。是次研討會將環繞與中國稅務、法律及投資有關的項目。（程）

國內高科技成果 結合港管理經驗 有助於經濟發展

（特訊）首次在港舉行的內地十四所大學科技成果介紹會，與中國高等學校科技聯合開發中心及香港貿易發展局合辦，昨日由新華社社長許家屯、中國高等學校科技聯合開發中心理事長黃辛白、貿易發展局執行總幹事蘇澤光，爲介紹會開幕主持剪綵。

香港貿易發展局執行總幹事蘇澤光於開幕上致詞表示，是次貿易發展局以科技爲題舉辦的活動，在港尚屬首次，主要目的是爲香港的工商界介紹國內的科技成果，尤其着重於應用於工業方面。

他指出，是次的活動，包括兩個部份，一是昨日上午舉行的研討會，讓香港的工商界有機會了解國內科技的發展。此外，亦籌備了一個科技成果的展覽會，展出十四間大學的研究成果，參展的項目達二百多個，包括工業、醫療、化工、農業、通訊、航空、漁業等範圍。

他續說，香港的工業，如要繼續邁進，就必須利用高科技。因此，如能借助國內的科技成果，結合本港的管理經驗，對促進香港的經濟，將有莫大的裨益。

此外，蘇澤光稱，廠商亦可根據個別的需求，利用國內大學所擁有的龐大發展潛力，如科目齊全、人才密集、設備先進等有利條件，進行新產品、新科技的研究，或請他們提供諮詢或技術性的服務，這將是開闢內地與本港合作的新途徑。（瑩）

公務員諮詢架構 新常會進行檢討

徵詢加強評議會代表性意見

（港訊）公務員諮詢架構是公務員與官方之間的溝通途徑。公務員薪俸及服務條件常務委員會在一九八〇年會將當時架構加以檢討，並在同年九月發表第四號報告書，就檢討提交建議。此等建議獲政府當局接納，其後於一九八二年推行。

常委會當時表示，會監察建議的推行發展，必要時更會作進一步檢討。

由於上次檢討距今已有相當時間，而政府當局及公務員團體亦均有提出要求作一次全面檢討，常委會因此着手進行另一次檢討。

公務員目前的諮詢架構共有三個，即中央、部門及個人，三個階層均互相關連。

中央諮詢程序中，諮詢團體是高級公務員評議會、第一標準薪級公務員評議會，以及警察評議會。三個評議會各有官方（由管理局代表組成）及職方（由職員代表組成），是爲各代表評議公務員薪俸及服務條件而設的。

常委會現在徵詢意見，研究評議會目前的代表性應否加強；及如應加強，又當如何進行。

直至現在爲止，五十多個政府部門已先後成立了超過七十個部門協商委員會，主要爲協商部門問題而設，一直以來在部門階層提供溝通途徑，備見成功。常委會現在徵詢意見，研究部門階層諮詢工作如何可以再加改善。

個人階層的溝通途徑有多種，可讓個別或小組公務員向管理當局表達意見，此等途徑似乎相當有效，但常委會仍表示樂於聽取意見，以求改善。

諮詢文件已派發予各政府部門首長與註冊公務員協會；不過，任何有興趣的人士或團體，亦可去信向公務員薪俸及服務條件常務委員會索取。常委會地址如下：香港夏慤道十八號海富中心第一座十九樓一八〇一室。

頭獎無人中彩 二獎派四十萬

6 10 14 18 27 36 ·（11）

（港訊）香港獎券管理局昨公佈，二月十九日攪珠之第十四期六合彩，頭獎無人中。

二獎有三票中，每派四十萬五千五百六十二元。三獎有二百七十八票中，派六千九百九十元。

昨日攪出之號碼爲：六、十、十四、十八、二十七、三十六。特別號碼十一。

交通安全隊 後日大檢閱

（港訊）交通安全隊以九龍區檢閱禮二月二十二日（星期日）上午十時三十分假九龍界限街警察球場舉行，由警務處副處長（交通）甘明治助理警務處長主持。

參加檢閱之學校共有三十五隊，來自三十四間學校，人數約有七百名，並由地利亞修女紀念學校樂隊演奏，歡迎各界人士觀禮。

特區與各省區關係 諮委會工作組 訂出三大原則

（特訊）基本法諮詢委員會中央與特別行政區關係專責小組屬下特區與各省區關係工作組，昨日召開第十次會議，召集人歐成威表示，在會議上達成了三個大原則，來處理特別行政區與各省市關係；討論文件會經審閱及更改，預計在下月六日向專責小組呈交報告。

他指出，三個原則分別是：第一，出入境會按照中英聯合聲明處理；第二，因基本法經中國人大通過，對全國人民具約束力，所以內地居民到港，必須遵守本港法律；第三，特別行政區直屬中央，和其他省市關係對等。

他進一步指出，如特別行政區與各省市發生衝突，盡可能會透過雙邊關係協商，或由雙方認許的第三者任仲裁人，如問題仍未獲解決，則交由國務院處理。

小組亦討論到特區與各省市的經濟貿易關係，歐成威稱，內地資金如果要在香港建立企業，必須向有關部門申請。如獲批准，各省市貿易部便會派人員到港成立公司，而在港所辦的註冊手續是完全依據本地慣行的公司條例。

（又訊）基本法諮詢委員會文教小組屬下新聞自由工作小組昨日舉行第二次會議，召集人余四民表示，應保障香港資本主義制度下的原有言論和新聞自由不受任何影響，並會就此發表一份宣言。

他稱，該份宣言會在下次會議中討論。而是次會議則討論到個人權益、社會程序、司法公正與新聞自由的界限，以及解決衝突方法。

小組指出，解決衝突有兩個主要方法，一是由法庭來處理，一是新聞界自律，其下又分積極和消極兩方面，積極是新聞界正確公正地報導新聞，消極是不違反法律。

出席率低 氣氛冷淡 諮會各專責小組 成員減少三分一

（特訊）基本法諮詢委員會副主任李啓明表示，諮委會各專責小組於上月重新登記後，各組成員平均已減少三分之一。

他說，由於諮委會在整理和通過已收集意見時，本身都存有困難，例如開會人數不足等，遂令有關報告不能按時完成交與相應的草委。

自從上月重新登記後，諮委各組成員平均減少三分一，主要是少了一些參與性低的委員及一些認爲已發表意見而不想再參加的小組委員。

李氏認爲要強化諮委會內部的運作時，執行委員宜更加主動與各界代表和諮委接觸，安排更多與諮委非正式交流。

他補充因基本法的起草已屆條文化階段，無論諮委內外的討論氣氛都比以前冷淡，他期待八八年初基本法完成第一初稿時才可重新引起熱烈的討論。（般）

圖示：中央公積金研討會，出席講者，左起：余仲賢，彭震海。（本報攝）

佐敦谷垃圾堆填區 批新合約月底施工

（港訊）土木工程署昨日批出合約，在九龍東部佐敦谷進行垃圾堆填區工程。

工程包括繼續進行垃圾堆填及附連的道路和渠道工程將於本月二十七日開始施工。

這份價值九百三十萬元的合約將在三十個月內完成。堆填區內所有施工面將每天以物料蓋兩次以免造成環境衛生及火災等問題。在堆填垃圾時，將垃圾分層鋪平和填壓，然後在每層垃圾上填工。

土木工程署轄下土木工程處渠務（建設）部將負責監督施工。

藝術作品展覽前須送檢 純屬一場誤會

影視處向藝術中心撤回「要求」

（港訊）影視及娛樂事務處昨日表示：他們要求藝術中心將所有展品於展出之前送檢完全是一場誤會，影視及娛樂事務處無意執行展品送檢措施。他們表示，現時已通知藝術中心收回該項要求。

藝術中心於前日接到影視及娛樂事務處牌照部的電話，通知他們凡是以後有關畫展、攝影展或類似的圖片展覽，展出前必須送檢。又假若展品太大，則可以用照片或幻燈片代替。

而據藝術中心方面有關人士表示，雖然影視處一直以來都有此權利，不過在過去藝術中心舉行了八年畫展中，影視處均沒有行使過權利。所以擔心一旦行使之後，會令到展出者放棄在香港辦展覽。據稱，由於畫家往往在最後時刻才出示其展品，所以送檢便成問題，而又若要爲每件作品製作幻燈片或照片，則藝術中心方面要負很大的製作成本。所以會影響到展覽舉辦的可能性。影視及娛樂事務管理處長郭惠康昨日表示，影視處無意要求展品送檢，而今次事件純屬個別職員的誤會，藝術中心無須將展品送檢。（般）

九龍灣運動場 安裝體育器材

（港訊）建築署批出價值三十五萬元的合約，在九龍灣一室內運動場設計、供應及安裝體育器材。

工程包括電力控制的籃球架、體操用具、排球及羽毛球場設施等。

工程預料於四月完竣。新的運動設施約於一個月後非正式開放給市民使用。

中央公積金若否決 他年難有機會實行

勞團聲勢壯大爭取年內有結果

（特訊）多位勞工界人士促請政府應即決定實行中央公積金制度，提供退休保障。

立法局議員彭震海昨日在研討會上透露，勞工界代表將於本月底與教育及人力統籌司布立之商議中央公積金計劃，而立法局亦定於五月十三日就這個問題展開辯論。

他強調：勞工界團體意見已趨一致，對於爭取中央公積金制度十分有利。

由嶺南學院社會學系主辦的應否推行中央公積金計劃研討會，中科成衣製造業職工總會總幹事李卓仁、社工總工會代表余仲賢及工聯會權益福利委員會委員陳婉嫻，亦極力贊成盡早推行中央公積金。

他強調，中央公積金計劃早於廿年前已有提議施行，但迄今仍未有任何結論，這與政府採取消極及拖延態度不無關係。

李卓仁亦有同樣見解，今年若未能成功爭取施行中央公積金，退休日後再難有機會施行。他指出，現時全港二百六十萬勞動人口中，能享有退休金公積金作退休生活保障者，祇有四十萬人，包括二十萬公務員在內。

他認爲，由僱員自行儲蓄爲退休生活作好準備，對於低下層的勞工來說，實在談何容易，二、三千元的薪金既要供養父母及子女，加上其它生活開支，難有積蓄可言。

李氏強調，推行公積金制度，既可使勞工有保障，甚至有利抵抗保護主義，因爲保護主義對香港的攻擊，主要指責香港勞工保障不足，在貿易上造成不公平競爭。

他表示，從現時政府對老人社會福利津貼及公共援助的龐大開支，便可反映缺乏勞工退休保障制度下的漏洞，倘若推行中央公積金，必定可節省這方面的公帑開支。

他建議成立一個管理局，專責統籌由政府及勞資三方面參與的中央公積金管理及運用工作。

陳婉嫻則強調，推行中央公積金，實際上對僱主亦有利益，此舉必定可使僱員增加對公司之歸屬感，從而提高生產效益。地亦贊同成立管理局監察中央公積金運作情況。（佳）

另一位講者余仲賢就今社會福利下，要求推行中央公積金制，要求推行中央公積金制度。

中港青少年問題 交流會下月舉行

邀內地工作者來港參加

（特訊）香港青年協會將於下月廿七至卅一日舉行「香港與內地青少年問題及對策會議」，屆時中華全國青年聯合會將派出卅二位青年工作者代表來港參加。

香港青年協會總幹事譚王葛鳴昨在記者會表示：中英聯合聲明簽署之後，香港與內地關係日益密切。她又深信未來十年內，兩地都會非常重視如何培育青少年健康成長，因此決定舉行是項交流會議。

她稱：香港與內地的青少年服務的發展，因歷史背景及發展階段有所不同，但青少年的基本需要大致相同，因此一定有很多值得比較和互相學習的地方。

會議除有介紹兩地青少年問題狀況外，更着重具體的解決方案。

來港參加的內地成員共有卅二人，分別來自北京、上海及廣州三個城市。他們包括了資深青年工作者及青少年研究學者，並透過新華社及中華全國青年聯合會而獲邀請。

另外，該會又提供了一百名名額，供有興趣參加的香港人士申請。詳情可致電三－九一五〇一六一查詢。（珊）

股市工商 大市調整蓄勢再發

錢長

本港股市在進入「二八〇〇」的新高水位後，出現回吐，短線客在本週行將結束之前，計數換馬，使大市略爲調整，這是一個十分正常的現象。

雖然大市在登上了「二八〇〇」的高水位後，出現壓力，至略調整，大市在「二七八〇」的水平上，市仍有相當大的支持力。

事實上，目前股市的基金仍相當充裕，入市的資金，隨時可以有數以十億元計的調動。我們不妨從近一個月來看，每天的成交，也有十億元以上。

可以預見的是後市將會有一連串的利好消息出現，這是指增資、收購、送紅股、紅利，送認股証等情形，所以，如果大市在「二八〇〇」的水位上，能夠獲得有效的調整，對後市的回穩再上升，會產生良好的推動作用。

目前來講，地產股在市內所起的作用，有目共睹，而地產公司的盈利，相當可觀，就以進日來走勢較爲活躍的「信置」而言，其業績及派息，相當不錯。

（有關「信置」業績及派息，本報股市版將有另文報導）。

而在「愛美高」劉氏兄弟入閣後的「華人置業」，其業績及前景亦佳，如果以股份增值數字理想，「華人置業」的每股資產淨值乃爲二十一元三角。衆所週知，「華人置業」與「中華娛樂」成爲較強機構，而「中華娛樂」的收益可觀，對於「中華置業」，自然大有神助。

除外，「奔達」這一從澳洲財團控制的股份，也正全力在地產中求發展，最近向「光大」「信置」聯手發展之「財經廣場」進行收購，已見其旨。

所以在大市進行調整中，不妨注意有實力的地產股走勢，稍見低價，便不妨吸納。

高街第三街 停車收費錶 假期照收費

（港訊）運輸署宣布：由星期日上午十時起，西營盤五十六個停車收費錶將於星期日及公衆假期按錶收費。

這些收費錶設於介乎正街與東邊街之間的一段高街，及介乎水街與薄扶林道之間和介乎西邊街與正街之間的兩段第三街。於星期日及公衆假期的收費時間爲上午十時至晚上十時，收費與平日相同。

這些收費錶之錶柱頂部將髹上白色，以資識別。

地產與樓房

每天收費

三寸半位（一格高）每段四十元、半

加印紅色每段五十七元半

七寸位（二格高）每段八十元

加印紅色每段一百一十五元

中區銀行大廈

寫字樓招租

中區華人銀行大廈有實用面積1250呎寫字樓一間招租管理完善中央冷氣系統四通八達爲中區不可多得之寫字樓租從廉有意請電5—231637 區君洽

兆安商業大廈

香港德輔道西243-245號

一梯一伙新型設計

鄰近上中環商業區

面向東南 碼頭巴士電車集中

尚餘單位無多 最佳置業

欲購從速

每單位434-917呎 由466元起

永安祥置業有限公司（永安祥集團成員）香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓 電話：5-430303(7線)，5-446171(3線)

宇宙閣

北角建華街18至26號

超值高尚住宅 罕有兩梯兩伙

三面單邊 露台兩個

每尺只售七百餘元起

九成分期付款

永安祥置業有限公司（永安祥集團成員）香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓 電話：5-430303(7線)，5-663691

大生商業大廈

灣仔 軒尼詩道24－34號（地下中國旅行社）面積459至2,100平方呎 中央冷氣系統

中環 德輔道中130－132號（國際大廈對面）面積300至2000平方呎（全）中央冷氣系統

★實用面積大★

大生銀行租務部洽租 ⑤445011 ⑤455242 林先生

商業廠房招租

謝非道460—462號

楊耀熾商業大廈400餘呎起

歌賦街3—5號四樓及五樓

柴灣豐業街2號楊耀松（第七）工業大廈 2000餘呎

大業街13號日生工業大廈 3000餘呎

洽租處順昌有限公司5—438960

旺舖平租

香港大道西596 A 1800尺

另閣樓1700尺租9千

香港北角建華街26號地舖

實用470尺租3千

香港德輔道西243-245號

兆安商廈高低層434-917尺

租1千3百元起

永安祥置業有限公司（永安祥集團成員）香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓 電話：5-430303(7線)，5-446171(3線)

西區商業三樓

平售

香港德輔道西119至127號三樓（2字）

大興大廈，電車路，近高陞酒樓。

建築面積：3,760平方尺

實用面積：3,210平方尺

年期：999年（即交吉）

售價：一百三十八萬（$1,380,000）每尺約售$368

大利地產：5—409124

德輔道西271至285號地下（均益三期）

聯邦工業大廈

筲箕灣亞公岩村道八號

出租面積由6,500至13,000呎

金豐商業大廈

灣仔天樂里二至四號

10字樓面積1,350呎

租售電話：5—8919663

中環旺舖

威靈頓街39號六基大廈地下700呎

（另有閣樓）地庫700呎合租3萬3

六基有限公司 H252497

超級市場廉租

位於世界花園商場

水電及生財工具齊備

有意請電：0—622971 蘇生洽

致富商業大廈租

窩打老道19號高級寫字樓

貼近彌敦道，油麻地地鐵站口，交通極方便。大廈管理處引看或電 ③210523 ③362079

土瓜灣廠房廉售

旭日街雅高工業大廈

6000呎廠房另車位吉售

有意請電3—629375源小姐洽

租售 翠園 沙田大圍半山花園別墅徑口路15號

●兩廳三房，有蓋車位、平台、騎樓天台（全景）約3100呎另花園地約1200呎。

●售價$1,200,000/每月租金$11,000

有意請電：5-225546（林洽）或5-227145（呂洽）

華僑晚報

★今日有海外各地地產廣告集中刊登敬請各界人士留意

華僑日報 救童助學

善長仁翁 請解善囊

華僑日報讀者七海旅行團

七海假期

超值 海南島

優待華僑日報參加讀者 團友每人贈送海南島工藝品一份

五天直航團：$1790

六天直航團：$1850

逢星期二、四、六出發

遍遊：海口、東山嶺、熱帶作物試驗場、天涯海角、鹿回頭、中國夏威夷之稱的大東海海泳場、通什、鹿場、五公祠、海瑞墓、搜書院舊址、少數民族黎村、苗寨等，並特別加遊建華山椰林區、火山遺址及安排觀看少數民族歌舞，行程創新，節目豐富，多采多姿！

香港直航班機往返 • 全程只需50分鐘

住宿一流豪華酒店 • 海口興隆溫泉賓館

免費品嚐海南大餐 • 安排觀看民族歌舞

節目豐富行程舒適 • 保証絕不跑馬看花

查詢電話：5-413083

中山·富華 兩天遊 天天出發

拱北、珠海、九洲城、石景山、中山溫泉、珍珠樂園、翠亨村 四餐一宿，住富華酒店。 $308

小梅沙海鮮團 二天團 天天出發

遍遊：沙頭角（中英街）、香蜜湖、小梅沙 大鵬古城、大亞灣。 住宿：小梅沙大酒店 $348

惠州·西湖 兩天遊 逢星期六

遍遊惠州、西湖、珠海、珍珠樂園、澳門 四餐一宿，住蛇口酒店 $338

廣州·蓮花山 兩天遊 逢星期六

遍遊：星湖（七星岩）、星湖、蓮花山、廣州。四餐一宿，住中國大飯店。 $498

短線精選 一天歡樂遊

■ 寶蓮寺大澳水鄉遊（逢星期日） $125

■ 澳門一天歡樂遊（天天出發） $258

■ 惠州、西湖、香蜜湖（逢星期六） $138

■ 羅浮山、湯泉、九龍潭（包午晚餐） $178

歡迎學校、社團、廠商包團收費特惠

七海旅運有限公司 牌照號碼：350313

地址：香港德輔道中88號華僑商業大廈1802室 電話：5-413081

本港新聞

鄧蓮如出席東區區議會答問

視乎政府收入

夫婦應否分開評稅

分開評稅合理若影响大須小心研究

菲律賓領事館計劃沙田辦社區中心 提供場所供菲律賓女傭集會辦活動

（特訊）立法局首席議員鄧蓮如表示，她同情現時合併報稅的夫婦，但政府應否實施夫婦分開評稅，則要視乎政府收支情況。

鄧蓮如昨日出席東區區議會，答覆區議員時指出，現今女性大部份均出外工作，所以，原則上分開報稅是合理的，但若夫婦分開報稅，對政府財政有頗大的影响，則要小心研究收支狀況。

對老人高齡津貼問題陳志雄及翟定邦議員均表關注，鄧蓮如亦贊同議員提出高齡津貼不足夠，她認為由於香港醫療服務不斷改進，高齡人士增多，加上年輕夫婦多自組二人家庭，需要自我照顧的老人增加，因此，她覺得現時是檢討老人社會服務的適當時候。

黎兆霖議員對的士牌價上漲，要求立法局關注該等情況，鄧蓮如答稱，行政局批准的士加價，是因為的士三年無加價，立法局屬下交通運輸小組亦考慮其增長率而作出決定，她補充表示：現時的士行業人士，對是次加價出現分歧意見，立法局將關注該等情況。

鄭會友議員則就菲律賓女傭，假期聚集中環，並從事小販買賣，希望當局能關注，並提意在考慮香港環境污染情況，建議設立工業區，容馬珊兒議員亦盼立法局關注，海外僱傭對僱主毀約後，仍留港工作情況。

鄧蓮如指出，立法局已向菲律賓領使館建議，在不同地點舉辦活動，至於設立工業區，政府現正考慮中。

另外，據容馬珊兒指示：菲律賓領使館可能計劃在沙田開辦社區中心，供菲傭集會舉辦活動，區議員張建忠，石貴春及林本文亦對區議會運作所產生的問題，如投訴渠道不足，區議會撥款情況，及與兩局溝通提出意見。（娟）

立法局議員鄧蓮如（中），在東區區議會回答議員問題。（本報記者攝）

美紡品配額拍賣制若通過對港影响大

（中新社香港二月十九日電）（記者盛美蘭）香港紡織學會主席宋凱沙接受本社記者採訪時說，今年美國和歐洲市場強勁，對紡織品和成衣需求殷切。他對今年香港製衣業前景表示樂觀，但指出必須密切警惕美國保護主義的活動。

宋凱沙表示，去年香港紡織品市場一片繁榮，各種各類紡織品，都論是粗織物或薄織物不同樣暢銷，這是在歷次市場復甦時少見的。今年上半年香港紡織品和成衣的出口預料仍能有出色表現，但下半年則要視國際貿易環境才能下定論。從目前的訂單和美國市場等情況來看，短期內紡織品和成衣的出口不會遜色。

宋凱沙強調，繼續對抗保護主義，是香港爭取公平國際貿易和擴大出口的一個重要手段。他說，目前美國正在醞釀一項紡織品配額拍賣制度，這項制度一旦獲得通過形成法案，將會嚴重影響香港紡織品輸入美國市場，對香港紡織品市場造成威脅。他呼籲香港政府和其他出口國加強游說，反對這項制度。

壓制吸烟應採較開明態度

李杜舜

吸烟與健康臨時委員會

此委員會雖非民選，但既代表政府應兼顧及社會的平衡而不應以主觀，據端手段，實行警察紀律式的壓制，該委員會主席在公開場合發言，認為七十餘萬烟民，只相當於總人口八分之一因此吸烟區應設定為八分七非吸烟區，八分一吸烟區。又認定吸烟為疾病的直接原因。此程聯即國家，一言堂的做法極使人感到遺憾，既稱委員會，當有適當討論及共同傾向，何以委員會仍未成正式法定機構之前，即急於發出指導性的意見？

在一月十八日播出的城市論壇上，一位掛上學術名銜學府職稱的專門稱目教育界人仕在冒頭演講中，把吸烟人仕概撥入精神病患類別，此種學術態度令人深深歎息，在感受的一方而言，頗有被扣上一頂不受社會歡迎的黑帽子的痛苦，吸烟者眞的統統神經病？

吸烟問題是否應加理解

吸烟是人類衆多生活嗜好中的一種，歷史悠久，範圍廣大。因此，不論是共產國、民主國，此種嗜好仍受尊重，烟草生產，製造，販賣俱與其他嗜好品無異，若干國家例如奉行共產主義的蘇聯，中國，奉行民主主義的法國，日本等等，由國家產製香烟，實行專賣制度，此等國家決不會對國民健康忽視，相反地，衆多製烟機構都設有研究部門對吸烟與健康，吸烟的社會性及多方面的實情，充份掌握，假如吸烟絕對有害，則這些國家的國民，一定不會允許他們的政府企業做這種事。（雖然日本由於完全開放經濟的需要，已自八六年四月一日起廢除專賣制度，但日本的香烟生產，實質上，仍由政府控股的企業單位負責進行。）

香港烟民人數在下降後，仍存七十多萬人，此七十多萬成年人是社會的重要部份，他們散佈於各行各業，散佈於廣大家庭組織之中，在直接參與經濟活動的人口中，佔很大的比重。他們與其他納稅人一樣，對香港負担同樣責任，這些烟民不是自己與生俱來有此嗜好，他們的吸烟是受着社會傾向的影响，反吸烟的人，從極端自私的角度把烟民用歧視眼光看待，政府亦針對吸烟人士，一方抽重稅，一方加上種種限制，這明顯是對社會生活的一種特定嗜好，加以迫害，而政府在實行如此政策前，並未對吸烟的國際性、社會性，及對產、制、銷行業的影响作出如觀研究，把自己對環境衛生的責任，利用一部份醫學統計推論，就以為皇牌在手，實行以「認可」，「不認可」的態度把香港社會，作為可以專斷的私產處理。

七十多萬的成年人是社會中重要的一部份。我們應該嚴重視張鑾泉議員一月十四日在立法局演講所嚴正聲明的：「不要把香港變成少數政治理想家的實驗場」。希望政府，反吸烟團體，明白到損害他人自由是很容易的事，但當一部份人的自由失去後，其他嗜好的人亦可遭同樣命運，例如飲酒，用香水，打枱波，同樣亦可以找出很多理由，以壓止。

我們不反對政府從公衆衛生觀點出發，並以教育勸諭方式，使此生活嗜好予以轉移，以至於消失，但切望政府正視吸烟人士應有的自由，不受不正當的歧視，壓制。我們反對過激的措施。定下任何規限。香港市民的自由是受到公認的，吸烟的事實及其社會成因及在世界多國的現狀，不應忽視，應首先瞭解問題，然後處理問題，方是正路。（下）

草委前往西山公園遊覽滇池龍門石雕

另一批草委今談香港居民權利義務

（本報記者昆明報導）基本法起草委員會、香港居民的基本權利和義務專題小組，今明兩日召開會議，負責人之一王叔文表示，將主要討論去年底基本法起草委員會全體會議上，對該小組所提交的工作報告意見。

另一方面，在昆明開會的草委，昨日前往西山公園、龍門石雕和滇池遊覽。他們於上午出發，先往西山公園、龍門石雕，於中午登上輪船午膳，然後遊覽滇池秀麗迷人的景色。

私人參與興建居屋包括若干老人住所

中西區區議員熊永達建議

購屋獲免稅優待解決老人住屋問題 房協區內建大廈包括老人單位

（特訊）在昨午的中西區區議會上，議員熊永達建議以私人參與方式發展中西區老人住屋問題，然而，大多議員均支持其精神，但實際施行有極大困難。

熊氏構思在私人參與建居屋計劃中房屋署應規定這些居屋包括一定成份量的老人居屋，老人居屋應設在地下至二樓，只能讓六十五歲以上老人購買和居住。

他說：老人購屋可得到免稅的優待，而子女付款則該筆款項可以獲免徵收入息稅。同時，這個免稅計劃更可擴展至購置私人樓宇。

部分議員對此構思精神支持，但在實行上有阻礙因為涉及房屋政策問題時，可能要諮詢該部門意見，況且，中西區內百分之十四老人是否全部需要離開子女獨立生活，彼等又是否可以照顧自己的起居等問題。

政務專員林錦光透露區內是否有老人需要獨立居所的情況未知，不過，房屋協會有計劃在第三街與旭明街間興建四座大廈其中有五十二個兩人或四人單位是為老人而設的。

他補充由房屋協會的計劃可顯示其對老人居住問題亦有關注，此計劃與房屋署現行的做法相同。

最後，主席高漢釗將這個建議交由社區建設服務委員會再深入討論。（輝）

深水埗區會小冊 助推廣公民教育

（港訊）深水埗區議會最近全新印製八千多份小冊子，向市民簡介區議會的功能與工作，藉此協助推廣公民教育。

小冊子圖文並茂，深入淺出地介紹深水埗區議會自成立以來為區內居民所作的貢獻。

此外，小冊子亦簡述深水埗區的特色、歷史、區內設施、及未來發展等。

「深水埗區議會簡介」小冊子，現已在九龍東京街三十九號深水埗政務處及各分處免費派發，歡迎學校及團體索取。

物料供應處舉行家庭日

（港訊）政府物料供應處將於星期日舉行每年一度的家庭日，預料到場的職員及其家屬將逾一千八百人。

署理政府物料供應處處長施敏夫將首先主持醒獅點睛儀式，隨後醫療輔助隊人員將表演舞獅。除攤位遊戲及比賽外，當日的節目亦包括警犬表演、魔術表演及槍械與消防車展覽。

尚有本港新聞刊在第二張第二頁

多位油蔴地區議員反對五社團十四萬撥款申請

其他團體未獲悉申請倉卒批准不公

（特訊）多位油蔴地區議員在昨日的會議上，反對通過五個社團的十四多萬元申請撥款，原因是區議會本年度的餘款應告知區內所有團體，待他們決定是否有需要申請，而不應貿然在其他團體未悉有關情況下，便批准五個團體的特許撥款。

蘇仲平區議員對該等團體知道區議會有餘款，並迅速作出申請表示懷疑，同時，在此情況下批准他們的申請，會否對其他社團不公平。

黎榮德區議員更批評其中一個團體過去舉辦的部份活動並未使區民受益，再加上出現上述情況，他反對此刻忽忙通過撥款。

伍建新區議員對撥款表示保留，他認為，出現此情況，區議會需詳細討論。

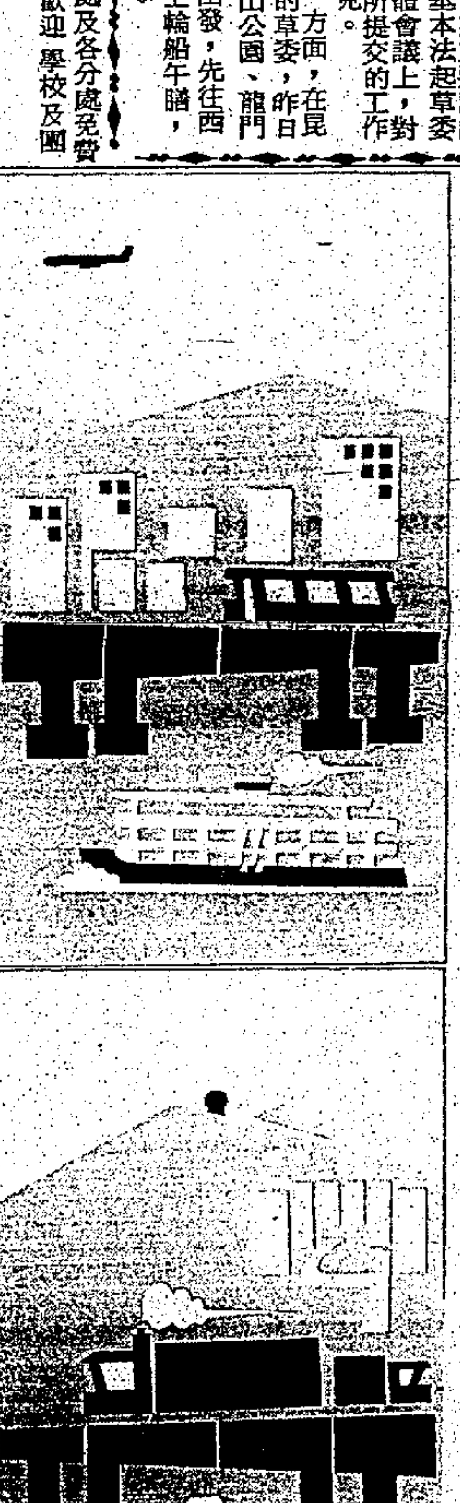
葉國忠區議員持同一看法，認為僅五個社團申請，對其他未悉區議會出現餘款的團體來說實不公平，但現因接近新財政年度，故建議折衷辦法先通過撥款，並設條件要求該等團體在購置器材用完後，交回區議會保管，待其他社團亦可借用。他又警告不可重蹈覆轍。

陸順甜區議員建議發信通知所有社團列明區議會有餘款，讓他們決定需否申請撥款。

不過政務專員鄭陸山東區議會主席葉華指出，發信通知區內團體，唯恐趕不及，同時，葉華解釋謂，區議會現時的剩款，主要是因一些工程結算未果，及要在下年度支付才出現的。

經一番討論未有結果後，陳長燕經區議員建設由區議會發新聞稿告知區內團體，使他們有均等申請的機會，區議會應認為是可行辦法下，亦通過授權社建會審核小組於下週三開會處理有關撥款的申請。

昨日申請撥款的團體計有：油尖區文化藝術協會的八萬零四百元，亞洲婦女協進會老人中心的四萬五千零四十元，北分區委員會、油蔴地南北區暨毅社與甚尖區體育會的二萬一千七百四十七元，大部份申請主要用作購置器材和傢具等。（蘭）



兩幅壁畫創作得獎作品。

東區交通運輸委員會為加強出席率及守時

缺席遲到均紀錄在案

（特訊）東區交通及運輸事務委員會為確保委員會的運作順利，主席余煦光與委員商討後，為加強該會的出席率及守時問題，決定通過下列三項事宜。

（一）在召開交通及運輸事務委員會及屬下工作小組會議時，如有委員缺席則會將有關委員列為「缺席者」紀錄在案。

倘若委員於事前通知秘書處因事未能出席會議，則會以「致歉未能出席者」紀錄在案。

（二）會議紀錄亦會列明遲到的委員姓名及時間。

（三）在舉行交通及運輸事務委員會會議時，須於已訂開會時間五分鐘內達到法定出席人數；而委員會屬下工作小組會議則須於已訂開會時間十五分鐘內達到法定出席人數。

目前，東區區議會轄下委員會除了交運會是公開會議讓新聞界採訪外，其餘社區建設及環境改善兩委員會是採取閉門會議形式（輝）

東區區議會環境改善委員會舉辦

選出兩幅合適壁畫繪於英皇道護土牆

（特訊）由東區區議會環境改善委員會舉辦之壁畫創作比賽，經過兩個月的徵求和挑選，現已選出兩幅合適的壁畫，作為鰂魚涌西灣台對下面向英皇道之護土牆的壁畫。

獲獎的兩幅壁畫是由杜桂玲和梁護家聯合創作，將東區的特式如東區走廊、地鐵港島綫及渡海小輪等描繪出來，並以南豐新邨和北角半山為背景。

評選小組由香港藝術館館長譚志成、助理園林設計師陳偉強、和阮其江組成，東區政務專員梁寶榮、東區區議員容馬珊兒，他們在其中四十二幅作品中選擇出這兩幅得獎作品，而其中一幅更獲得最佳設計獎。這兩幅作品除了設計別具特色外，其構圖綫條明朗，非常適合複製為浮雕。

建造壁畫方法，工程處將會引進一間法國公司的專利士力工程，在建造護土牆時將這兩幅壁畫複製在牆上；工程會在今年四月展開，預算在八八年尾竣工。

政府多個部門組成屠房清拆工作小組

研究屠房各種情況

（特訊）市政總署港島區高級總監黎文熾昨午出席中西區區議會上表示：由政府多個部門組成之「屠房清拆工作小組」，經常研究本港屠房之各種情況。

他指出：香港目前只有堅尼地城屠房設有副產品廠，而該廠所處理的動物屍體會來自堅尼地城屠房及九龍長沙灣屠房。

他坦言現時政府並無計劃將副產品廠遷往別處，但市政總署正積極物色一處適當地方，以便遷移副產品廠及動物焚屍爐。

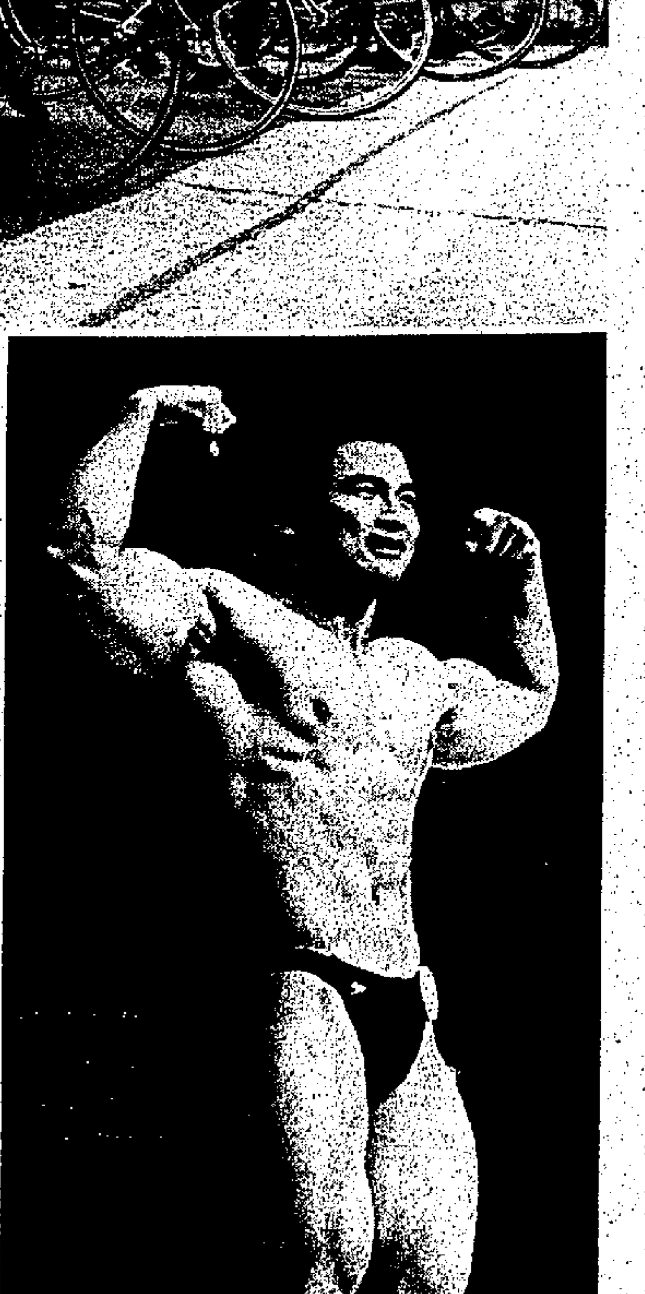
至於是否能把副產品廠及動物焚屍爐遷移到別處，則視乎是否能找到適當的地方而定。此外，也要兼顧是否有任責用作遷移之用。

黎文熾強調市政總署已開始進行改善工程在動物焚屍爐安置補燃器，以消除廢氣管氣體中有臭味的成份，同時，要求建築署進行改善副產品廠動物血液凝結房現有的排取及處理管道，以減少該房內氣體滲出。

熊永達議員促請政府將此副產品廠搬出，因為政府部門有責任維持環境衛生，過去屠房會有血液排出海，造成附近海面與地區上的污染。

高漢釗主席強調去年會有此問題向中央工作小組反映，並建議其聘請顧問公司研究，考慮或搬遷堅尼地城屠房思，然而政府一直無此構思，所以，希望政府將中西區區議會的建議重新研究，同時，工作小組也需定期向有關區議會提交跟進報告。（輝）

市政局體育活動



壁球

二十三歲以下全港男女子壁球大賽
(市政局、區域市政局及香港壁球總會合辦)
香港壁球中心
三月十四日、十五日、廿一日及廿二日 上午九時
三月十六日至二十日 下午二時
報名費:廿元
截止報名日期:三月六日
報名表格索取處:伊利沙伯體育館及香港壁球中心
查詢電話:5-297611

網球

台維斯盃——香港對馬來西亞
東區外圍賽第一回合賽
(香港網球總會主辦、市政局贊助)
維多利亞公園網球主場
三月十三日 下午四時
三月十四日及十五日 下午二時
門票即場發售
查詢電話:0-6944138

一九八六至八七年度市政局網球新秀錦標賽(全港九總決賽)
(市政局主辦)
三月一日 上午九時
維多利亞公園網球場
只限十區分區賽事之冠軍及亞軍參加
免費入場 歡迎參觀
查詢電話:5-756793內線288

單車

市政局越野單車大賽
(市政局及香港單車聯會合辦)
深水埗麗閣邨單車場
三月廿二日 下午二時至五時
報名費:十元
先到先得,額滿即止
報名表格索取處:伊利沙伯體育館及香港單車聯會
查詢電話:5-733861

傷殘人士體育活動

市政局及傷殘人士體育協會第十七屆傷殘人士週年陸運會
(市政局及傷殘人士體育協會合辦)
灣仔運動場
三月廿七日及廿九日 上午八時至下午五時
歡迎傷殘人士參加 報名費:全免
截止報名日期:三月十三日
報名表格索取處:傷殘人士體育協會
查詢電話:3-404584

體育節

第三十屆體育節
(香港業餘體育協會暨奧林匹克委員會舉辦,市政局與區域市政局贊助)
灣仔伊利沙伯體育館表演場

三月十四日	下午二時	劍道
三月十四日	下午八時	空手道
三月十五日	上午九時	柔道
三月廿二日	下午二時	拳擊
三月廿二日	下午八時	健美
三月廿九日	上午十時	體操
三月廿九日	下午七時	跆拳道

免費入場券可在伊利沙伯體育館索取
歡迎參觀
詳細體育節項目,請向香港業餘體育協會暨奧林匹克委員會查詢。
電話:5-8913079(上午十時至下午四時)

橋牌

市政局盾公開橋牌論對賽
(市政局及香港橋牌協會合辦)
伊利沙伯體育館大堂
三月八日 上午九時至下午八時
報名費:每對二十元 學生每對十元
截止報名日期:三月二日
報名表格索取處:伊館及市政局各圖書館
查詢電話:5-756793內線232

羽毛球

一九八七年全港羽毛球公開錦標賽
(市政局、區域市政局及香港羽毛球總會合辦)
荃灣林士德室內運動場
灣仔伊利沙伯體育館練習場及表演場
報名費:單打每人十五元 雙打每對三十元
截止報名日期:三月二十日
報名表格索取處:香港羽毛球總會及伊館
查詢電話:5-747798

節目如有更改,以主辦單位最後公佈為準。請電上述電話或5-756793查詢。節目活動小册索取處:伊利沙伯體育館及各市政局場地。

請積極參與!

市政局

本港新聞

各界善長繼續捐款 響應救童助學運動

華僑日報讀者救童助學運動，昨續收到各界熱心捐款響應，芳名如下：七寶製品發展有限公司壹千元，陳寶善堂陸百元，陳愛珍小姐五百元，陳永光先生二百元，陳永明先生二百元，余振威先生二百元。

各界捐款救童助學如用支票寄付，請寫「華僑日報救童助學」，並在左上角劃綫，及劃去「或持票人」數字爲荷。

七寶製品發展有限公司

七寶製品發展有限公司爲善不甘後人，支持本報之救童助學運動，昨特捐善款一千元，救助清貧學子，使能繼續學業，他日造福社會，義舉仁風，至足欽佩。

陳寶善堂捐六百元響應

陳寶善堂熱心社會公益，樂善好施，爲善不甘後人，對本報之救童助學運動支持不遺餘力，昨捐善款六百元，使千萬無依學子得益，古道熱腸之精神，令人欽佩。

陳愛珍小姐捐款五百元

陳愛珍小姐對華僑日報之救童助學運動，支持不遺餘力，昨捐善款五百元，加惠清貧學子，使其得以繼續求學，他日造福社會，樂善好施，古道熱腸之精神，令人欽敬不已。

本地華人傳統婚禮展覽 吸引二十四萬人士參觀 後日結束未參觀者勿錯過機會

（港訊）市政局博物館舉辦的「本港華人傳統婚禮」展覽廣受市民歡迎，自開放以來已超過廿四萬人士參觀。

是項展覽乃第十一屆亞洲藝術節的主要項目之一，即將於本月廿二日結束，有興趣參觀者應從速前往九龍公園的博物館欣賞。

是次展覽的展品多數爲博物館藏品，其中以曾於三零至五零年代在長洲使用的傳統花轎、花燈、儀仗和新娘服飾最具特式。

此外展覽亦透過展出的傳統婚禮用品、圖片、歷史文獻和繪圖等，介紹戰前到五十年代本港地區一般人士習用的婚禮儀式。

爲配合是次展覽，博物館特別印製一本有關傳統婚禮的中英對照特刊，道本資料充實，圖文並茂的平裝特刊共七十二頁，現已在博物館書店及市政局刊物銷售處發售，每本只售二十一元。

圖示市民在博物館內參觀展覽的情況。

熱心讀者 捐款行善

華僑日報昨得到熱心讀者捐款行善，芳名如下：

匿名君捐助先天道安老院，香港弱能兒童護助會，各六百元，般若安老院，聖基道兒童院，各三百元，心光盲人院四百元，救世軍二百元，陳寶善堂捐助東華三院八百元，保良局六百元，無名氏捐助心光盲人院五百元，無名氏捐助胃病患者基金會二百元，博愛醫院，仁濟醫院，各一百元，陳鉅龍捐助香港防務會，東華三院，各七百元，姚宅捐助博愛醫院一百元。

觀塘新建設展覽會 介紹區內發展計劃

（港訊）一個名爲「觀塘新建設」的展覽會，將於二月廿一日至廿六日期間舉行，以介紹區內新工務工程及發展計劃。

展覽會由觀塘區議會工務計劃委員會舉辦，房屋署，市區拓展署，市政總署及觀塘政務處協助。

工務計劃委員會主席李延傑表示，展覽主要目的向市民提供有關觀塘區內新工務工程及發展計劃的最新資料，更希望透過展覽，提高居民對區的認識及歸屬感。

展覽內容分房屋建設，觀塘區拓展計劃，文娛康體設施計劃三部分，其中包括翠屏道邨重建計劃及藍田（北）擴展計劃，觀塘區議會環境改善計劃，東區海底隧道，觀塘碼頭廣場，瑞和街市政大廈建設等。

展品方面則包括模型，圖表，地圖，照片等，並附有文字，圖解統計表等。

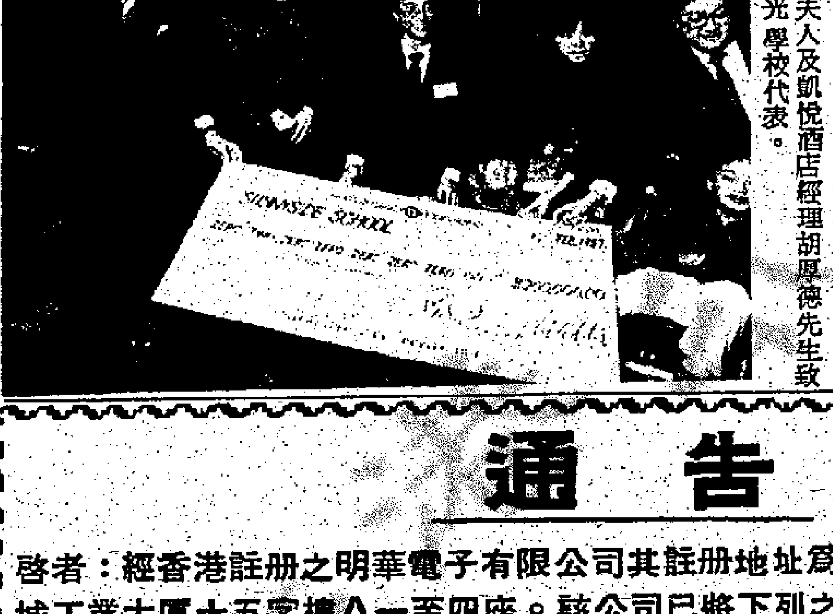
展覽會由二月二十一日至廿三日上午八時至晚上十時，在九龍灣德福中心商場地下（地鐵站西邊出口）；及二月廿四日至廿六日，上午八時至晚上六時在觀塘社區中心舉行。

開幕禮將於二月廿一日上午九時卅分於德福商場地下舉行。觀塘政務專員陳育德，區議會主席林新輝，市政局議員劉文龍，市區拓展署總工程主任梁重信，東九龍總房屋事務經理蘇日彰將蒞臨主禮。

凱悅酒店廿餘萬 捐恩光弱智學校 建設玩具圖書館

（港訊）首席按察司羅弼時夫人及凱悅酒店經理胡厚德先生，於二月十七日假香港凱悅酒店主持捐贈儀式。並由各贊助機構代表頒發獎品予首三名得獎者。

恩光弱智特殊學校乃爲六至十六歲嚴重弱智兒童，提供教育服務，現有學生七十二名，鑑於學童之需要，凱悅酒店本着熱心社會公益，不遺餘力之宗旨，於去年十二月二十一日爲恩光學校舉行聖誕遊樂會，並鼎力贊助及推動慈善大抽獎。承蒙社會各界人仕之支持及參與，共籌得款項港幣二十餘萬元，全數捐贈恩光學校，作爲建設一新穎之玩具圖書館。館內設有適合不同智能及體能學童所需之玩具及電腦儀器，藉以加強學童之學習能力。對各界人仕之餽贈襄助以及對恩光學校之關懷深表謝意。恩光學校負責人表示歡迎其他機構申請使用該等設施。



羅弼時夫人及凱悅酒店經理胡厚德先生致送支票給恩光學校代表。

英布里斯托商會 廿人貿易團訪港 推介英國製最先進技術產品

（港訊）英國布里斯托商會一個由二十家公司組成的貿易團將于二月二十三日至二十七日訪問香港，推介產自英國各地的製品。

該團團長蕭德士臨行在倫敦表示，眾團員對于此行有樂觀看法。這次介紹給香港的產品，都是最先進技術的成品，其中不少公司是首次派員前來尋求代理或經銷商。

團員公司介紹的產品計有：通訊用的硬件與軟件；供食品，醫療和工業用的最新包裝設備；保安系統；固定空運貨物的設備；電纜終端，玻璃增強纖維存儲缸；船用駕駛盤；繪圖設備、光學機械；塑料結構組件；洗衣業用的工業織物；工業用輪胎；工程用的精密聚合物元件；汽車及家庭用品；製造業用的工具等。

此外，該團也會把英國一些服務介紹給香港工商界，包括了法律資料供應，設計，國際性數據通訊和工商顧問。

五五年 第十回 庸社行友 尾上鞍山

庸社行友第五十五年第十回旅行節目「尾上鞍山」，定一九八七年二月廿二日（星期日）上午九時十五分在西沙公路十四鄉段泥涌終點集合起行，預定於下午四時到西貢公路波羅華路口完畢行程。

注意事項——（一）過綫：沿西澳礦木頭、沿工程車路走一程。登峰組轉入小徑登山，沿馬鞍山尾脊登副峰（二二三〇呎），落高上七〇二公尺馬鞍山主峰，落昂平、北落凹出西貢公路，行程山高路長，部份坐陡坡峭，約行五個半鐘頭，要具堅強體魄氣力，宜認眞量力參加。中綫組不入登峰小徑，續沿新舊車路上馬鞍山村，再走小徑往昂平，尾段同路落西貢公路。行程中距，約走四小時許，有上高落低緩順山徑。（二）自備糧水，登峰組全綫在郊野公園範圍，不宜生火煮食。（三）愼防惹起山火，不可折枝採花摘果。保持郊野地方清潔，自行檢拾食餘廢物，棄於適當垃圾桶內。（四）交通參考，第九十九路巴士由西貢開往泥涌，每小時一班，逢十五分鐘開出，車行約半小時，回程時，散隊地點有大小巴士駛過出彩虹邨。

特約專車——在土瓜灣海心公園前登車，八時卅分往泥涌。回程時由散隊地點接載返紅磡碼頭，車費每位七元。孩童全票，乘車券發至廿一日星期六正午止（車有限額，額滿提前止截），由下列兩位服務行友辦理發券：（一）馮世鴻：灣仔利東街卅二號鴻發五金行。（二）葉葆荃：旺角廣華街十四號廣華書店。

復康院陶瓷工場 今舉行啓用儀式

（港訊）香港復康會屬下的戴麟趾夫人復康院對於今日開放給新聞界，採訪有關犯人在中心內參予的社會服務計劃。

十年前，懲教署開始派出壁屋監獄的犯人，爲中心提供一般性清潔、維修及小規模建築工程及服務。

懲教署職員屆時會在場講解服務社會的計劃及詳情。

復康院的陶瓷工場，並將於今早十一時三十分舉行啓用儀式，此工場會獲懲教署捐助。

社署西區社區中心 推廣歡樂家庭生活 逢週五舉辦免費錄映帶欣賞

（港訊）西區社區中心社會福利署小組工作部輔助小組爲推廣歡樂家庭生活意識，使區內居民能領會把握生活的樂趣、認識家庭中父母的和諧關係培養，家中各成員之互相尊重生活方式，特由八七年二月起，逢週五下午三時三十分正，假西營盤西邊街三十六號A西區社區中心三樓M二〇室，播放有關家庭生活教育的錄影帶，免費供居民欣賞，在場有社工人員講解，放映後更設有獎問答遊戲，增添氣氛。

該中心所選的錄影帶，是每月集中一個主題，選出內容適合不同人仕如兒童，青年，家長，老人，傷殘或弱智人仕等等，務求使觀眾能透過影片去反映自己，試比較一下自己的生活方式對人與人之間相處的問題，對各事物的不同觀點與角度，繼而加強其個人的自信心，有意義地去享受愉快歡樂的家庭生活。

二、三月份的錄映帶精選較爲適合兒童及其家長欣賞，區內人仕可自由到場參觀，若有查詢，請電：五—四九五一四一梁姑娘或鄭姑娘查詢。

以下詳列有關二、三月的錄映帶精選時間日期以供參考選擇：二月二十日「大孩子」，二月廿七日「爸爸打我」，三月六日「我的運動鞋」，三月十三日「一件小事」，三月二十日「野孩子」，三月廿七日「靚爸爸」。

皇家香港軍團 爲籌設圖書館 推行募捐舊物

（港訊）皇家香港軍團將於今日下午三時在中區拱北行六樓政府新聞會議室舉行記者招待會，爲籌設皇家香港軍團博物館而推行募捐舊物運動。

招待會上的義勇軍將穿着軍服，同場並展出具香港歷史價值的物品。

清潔香港 大家合作

香港電話公司進行試驗 推出圖文傳眞廣播服務

文件發送一次能分別傳到多處地點

（港訊）圖文傳眞服務現已成爲世界最主要的訊息傳輸服務，遠超過其他現代文件傳輸服務。爲滿足客戶的需要，香港電話公司早已了解圖文傳眞的重要性，率先創立其他地區所無的優質圖文傳眞技術支援服務。

據香港電話公司統計，目前全港共有超過一萬五千部圖文傳眞機，而數目正以每月一千部的速率增長。因此，在商業電話綫用作圖文傳眞綫路的比例方面，香港已穩佔第三位。佔第一位的是日本；事實上，世界上大部份圖文傳眞機都是日本生產的。

香港能夠佔有領先地位，主要是由於圖文傳眞機供應商和香港電話公司緊密合作。因此，本港可以推出許多先進國家還未有的創新圖文傳眞服務。電話公司出版的圖文傳眞客戶名錄資料詳盡，其中供客戶回覆用的索引部份，更是獨一無二。此外，更有遙距測試服務，方便盡快測出綫路和圖文傳眞機的時間所在。本港所有圖文傳眞客戶都獲得最先進的電話綫路接駁，特別是在國際傳輸方面，確保傳輸質量達到最高水準。

香港電話公司的數據通訊處目前正在進行試驗，計劃將來推出一種「圖文傳眞廣播服務」，使客戶只須把文件用圖文傳眞發送一次，就能夠分別傳送到多處地點。此舉不但節省時間，更確保圖文傳眞機可以隨時準備接收輸入的文件。

電子資料服務已在香港使用多年。直至目前爲止，所有資料均通過電腦或電視熒光幕接收，假如需要副本，便要有一部附連的印字機。香港電話公司數據通訊處決將推出一種名爲「資料傳眞」（INFOFAX）的服務，使一切資料可以直接傳送到圖文傳眞機，完全不用電腦熒幕及附連硬件。

電子辦公室巳經迅速實現。香港電話公司數據通訊處在辦公室設備互相連繫方面，可以提供一勞永逸的辦法，數據通訊即將推出一項服務，使客戶可以從電腦主機，微型電腦，文字處理機或私人電腦直接把訊息傳輸到遠距離的圖文傳眞機，無須先用紙張印出一份副本，香港電話公司在這方面提供的是一種智能式網絡服務，使電腦資料轉換爲圖文傳眞文件。

駿利企業有限公司

致股東中期報告書

本公司董事局謹宣佈本集團截至一九八六年九月三十日止半年度未經審核但除稅及少數股東權益後之綜合溢利爲5,480,000元，此半年度之每股盈利爲26.6仙，較去年度同期之16.5仙增加百份之六十一。

本公司董事局現決定派發截至一九八七年三月三十一日止年度之中期股息每股四仙，給予在一九八七年三月十九日業已登記在本公司股東名冊內之股東。

本公司將由一九八七年三月十二日至三月十九日首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。爲保證可取得上述之股息，未登記之股東，必須將股票連同過戶文件，於一九八七年三月十一日下午四時前送交本公司股票登記處，標準證券登記有限公司辦理過戶手續。

董事利益

於一九八六年九月三十日時，本公司之董事及其有關人仕在母公司及其附屬公司之股份中有以下利益。此等利益除特別註明外皆爲實益持有：

董事	所控股公司之名稱	所控普通股之股數
胡寶星先生	駿利企業有限公司	9,518,000股※
	嘉善有限公司	49股
郭得勝先生	駿利企業有限公司	100,000股
李兆基先生	駿利企業有限公司	50,000股
李廣業先生	駿利企業有限公司	無
梁滿銓先生	駿利企業有限公司	10,000股
袁士傑先生	駿利企業有限公司	20,000股

另外胡寶星先生亦由駿利企業有限公司委託授權代持有（非實益）在 GREAT STEP COMPANY LIMITED 一普通股。

※包括董事胡寶星先生間接在與其有關公司實益持有本公司普通股共585,000股。

董事局主席
胡寶星

香港：一九八七年二月十九日

駿利企業有限公司

未經審核綜合損益計算表

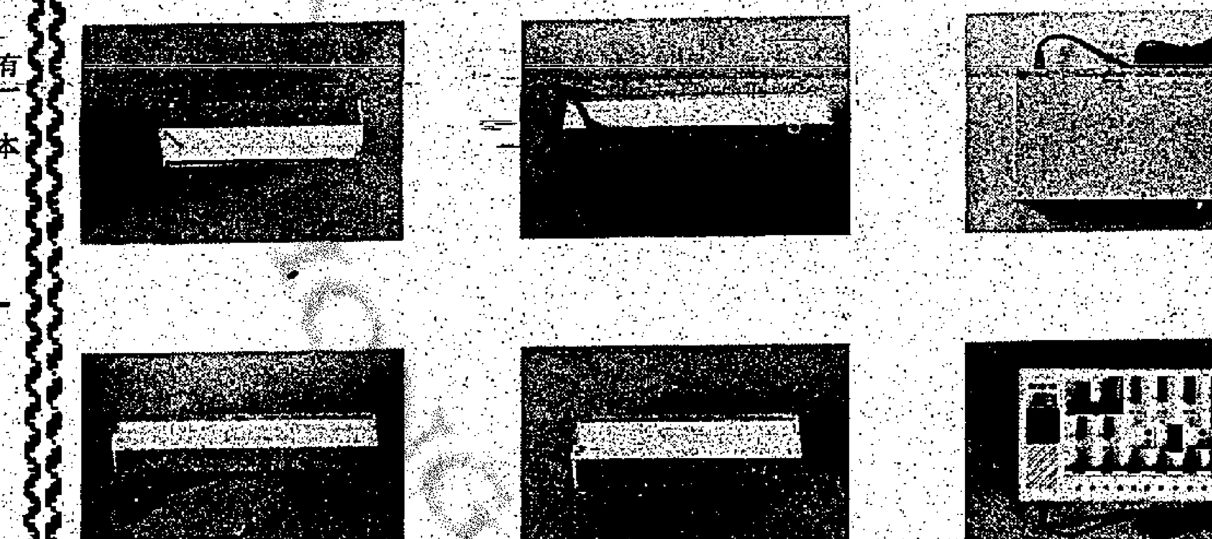
截至一九八六年九月三十日止六個月

	1986	1985
營業總額	$ 7,974,000	$ 3,956,000
除稅前集團溢利	$ 6,286,000	$ 3,911,000
稅項	990,000	525,000
除稅後集團溢利	$ 5,296,000	$ 3,386,000
加：少數股東所佔虧損	184,000	10,000
股東所佔溢利	5,480,000	$ 3,396,000
股息	824,000	824,000
保留盈利	$ 4,656,000	$ 2,572,000
每股盈利	26.6 ¢	16.5 ¢
每股中期股息	4 ¢	4 ¢

通告

啓者：經香港註册之明華電子有限公司其註册地址爲香港柴灣利衆街四十號富城工業大廈十五字樓A一至四座。該公司已將下列之設計在英國獲得專利權：

BATTERY CHARGER 充電器
英國設計登記編號 1034200
（圖）



該上述設計之香港專利權持有人已獲上述英國設計登記之保障，凡任何人仕或任何公司如有侵犯上述設計之專利權者，明華電子有限公司將不另行通知而向法院申請以民事訴訟方式請求發出禁制令，加以制止並追償損失及其有關費用。

明華電子有限公司代表律師
胡百全律師事務所
香港太子大廈1225室

一九八七年二月二十日

召開業主大會通告

香港山光道十號及十二號

茲根據多層大廈（業主立案法團）條例第三四四章第三及第五條定於一九八七年三月九日星期一下午八時在香港山光道十號及十二號上層地下之管理處召開業主大會，目的通過下列議案：

（一）成立管理委員會；及

（二）選舉管理委員會之主席，秘書及其它委員。

敬請所有業主或其代表人出席及投票爲荷，但委派代表人之文件必須赴會時呈示。

召集人：林彥華先生 汪艷莊女士
召集人代表律師：鄺林律師行
地址：香港中環砵典乍街十號致生大廈八樓

一九八七年二月二十日

結業聲明

九龍紅磡差館里15—15A地下二樓及15號六樓已於1987年1月26日結束營業有關一切轇輵請於1987年2月26日以前清理以後華洋轇輵一切與本酒樓無涉。

一品酒樓有限公司謹啓

遺失聲明

茲遺失本人名下所佔永安企業有限公司股份五十股該第一百七十二號股票經已遺失除向該公司報失及請補發新股票外特此聲明該已報失股票作廢。

股東楊守眞
遺產承辦人 郭志安 啓

一九八七年二月二十日

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.47 OF1987 準於一九八七年二月二十日即星期五日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍瑞麟街門牌二十一號樓下（CHOW PONG YIM T/A KIN YIP GARAGE）（NATURE OF GOODS—GAS DRUMS, METAL SPARE PARTS 貨物性質——石油氣桶鐵器）各物照法院所封着當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓
電話五—二二零二二四

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H. C. ACTION NO. A6960 OF 1986 準於一九八七年二月廿一日即星期六日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在香港英皇道門牌一〇二六號 SEA VIEW BUILDING九字樓D——三室(2ND DEFT: NG CHI SANG)（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅傢俬）各物照法院所封着當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港攬勿兄弟拍賣行啓
電話五—二二〇二二四

有關公司條例（第三十二章）與百建是工程有限公司 FAGATEX LIMITED

茲通告 按第三十二章公司條例第二四一條規定，上述公司之債權人會議將於一九八七年三月三十日下午二時三十分於中環德輔道中一五一號南洋商業銀行大廈八〇一室舉行以商討該條例第二四一、二四二及二四三條提及之事項。於會議中使用的授權書應於一九八七年三月十八日下午四時前送達張王少慈會計師事務所中環德輔道中一五一號南洋商業銀行大廈八〇一室

承董事局命
秘書 張漢權

日期：一九八七年二月十六日

通告

啓者茲爲昔在香港柴灣環翠道大坑東村八十九號之已故工人翁加池（YUNG KA CHI）之遺產事

特此通告各界人士：查香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人士限於一九八七年四月二十日前提出其要求。茲特因此請所有債權人及其他人士將其要求於上述日期前送達上述死者遺產承辦人

南洋商業銀行信託有限公司
香港德輔道中一五一號

或其代表律師
顧陵儒 譚大偉 何顯貴 律師行
香港德輔道中十九號環球大廈八零二室
發此通告人啓

一九八七年二月二十日

生意轉讓聲明

爲遵照一九八〇年生意轉讓（保護債權人）法例第四及第五節通告如下：

啓者林東琼女士寓香港九龍梨木樹一邨第七座六五二室（以下簡稱「出讓人」）以往在九龍新蒲崗爵祿街一一八號地下一號舖位（以下簡稱「上述地址」）用唐記粉麵名義經營生意現同意將處於上述地址內之附屬裝置裝修傢俬及生財器具轉讓予劉祥豐先生寓香港九龍秀茂坪邨第四十座六四一室（以下簡稱「承讓人」）承受，詳情已列於一份一九八七年二月九日簽署之合同。出讓人已於一九八六年十二月二十五日停業。此轉讓定於此通告刊登後一個月生效，承讓人計劃於該上述地址仍用唐記粉麵繼續經營生意所有此轉讓未生效前出讓人有任何未清之華洋轇轕或債務仍由出讓人負責。再啓者在此通告刊登後一個月承讓人對經營該生意的任何債項或責任將依據一九八〇年生意轉讓（保護債權人）法例而終止除非法律訴訟於本通告刊登一個月內提出。

出讓人 承讓人 代表律師 唐楚男 蔡克昭 律師行
地址香港德輔道中七十一號永安集團大廈九零五至六室

一九八七年二月二十日

香港地方法院離婚申請案

一九八六年第三一一七宗

茲有離婚申請書擬與下開答辯人朱景成寓九龍彩虹邨翠瓊樓二〇一七室，可向香港金鐘道三十八號高等法院大廈LG1樓離婚登記處索取離婚申請書副本乙份，如逾期一個月未向登記處申請，法庭將進行缺席聆訊。

香港最高法院署理經歷司 伯理雅

此通告將登於本港刊行之中文華僑日報一天。

攬勿兄弟拍賣行拍賣（HONG KONG）LIMITED之酒樓傢俬用具廣告 MARSEILLE RESTAURANT

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A595 OF 1985準於一九八七年二月廿一日即星期六日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在香港禮頓道門牌二十五號 HING MEE BUILDING 樓下（MARSEILLE RESTAURANT (HONG KONG) LIMITED）（NATURE OF GOODS—RESTAURANT EQUIPMENT 貨物性質——酒樓用具）各物照法院所封着當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二〇二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

轉讓聲明

爲遵照香港法例第四十九章生意轉讓（保障債權人）條例第四節及第五節之規定茲通告如左：

啓者：永冠印染廠有限公司前名爲REGALFIELD LIMITED前又名永群印染廠有限公司其註冊地址爲香港新界荃灣柴灣角街六至十八號榮信海景工業大廈十四字樓（以下簡稱出讓人）經立約同意將該公司在上述地址以永冠印染廠有限公司名義經營染廠生意之機器、傢俬、什物，所有裝置設備及生財用具等出讓與永聯實業有限公司其註冊地址爲香港中環德輔道中廿二號永安人壽大廈一〇〇一室（以下簡稱承讓人）。該項出讓並不包括出讓人之生意、商譽及債項等。雙方並擬於本通告刊登一個整月屆滿後，即在麥維慶律師樓交易。交易完成後承讓人將在香港新界荃灣柴灣角街六至廿八號榮信海景工業大廈十三字樓N座及十四字樓之M座及N座用上述機器、傢俬、什物、裝置、設備及生財用具等以承讓人名義經營染廠生意。出讓人之任何華洋轇轕或債務概由出讓人負責。再啓者，依據上述法例，任何人仕除於本通告刊登後一個月內提出法律訴訟，否則在此通告刊登之日起一個月屆滿後，承讓人對出讓人因經營其生意所招致一切債務及責任，將依據「生意轉讓（保障債權人）」條例，終止負責。

出讓人之律師代表
麥維慶律師樓
香港中環干諾道中十五至十八號大昌大廈十一字樓

承讓人之律師代表
楊漢源 林炳坤律師事務所
香港中環德輔道中廿二號永安人壽大廈一〇〇一室

拍賣大帮中國古玩及其宅工藝品包括各類陶瓷器玉石牙雕瑪瑙古銅木像韓國槓銀器西洋印畫中國名畫及文華酒店之檯燈及畫 廣告

茲定於一九八七年二月二十三日星期一、二十四日星期二、二十五日星期三及二十六日星期四每日由下午五時十五分起在香港遮打道三號壽德隆大廈二字樓將現貯在本行拍賣房內之大帮古玩及工藝品包括各類粉彩及青花陶瓷器玉石牙雕石灣陶像花瓶碗碟魚缸酒壺粉盒筆洗畫及帽捧人像瑪瑙（包括鳥獸花掛瓶人像等）古銅木像韓國槓銀器西洋印畫中國名畫及文華酒店之檯燈及畫約四百餘件分號公開競投歡迎參觀及競投

香港壽德隆大廈三樓內
電話五—二二零二二四
攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣壓紙機，切機，印機，釘書機及各物廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H. C. ACTION NO.A590 OF 1986準於一九八七年二月廿一日即星期六日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍新蒲崗七寶街門牌二號 CHUN FAT FACTORY MANSION六字樓G室(2ND DEFT: LAM CHAU CHIU)（NATURE OF GOODS—OFFICE FURNITURE & EQUIPMENT, PAPER PRESSING MACHINE, PRINTING MACHINE, NAILING MACHINE & CUTTING MACHINE 貨物性質——寫字樓傢俬用具，壓紙機，切機，印機，釘書機及其他各物）各物照法院所封着當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

通告

啓者茲爲昔在中國上海市陝西南路八十二號之已故劉露培又名楊露培

特此通告各界人士：查香港高等法院經歷司依據非訴訟遺產案則例（香港法例第十章）第六十條甲款頒令限令上述遺產之債權人及其他人士於一九八七年四月二十日前提出其要求。茲特請所有債權人及其他人士將其要求於上述日期或以前送達上述遺產之承辦人。

新華銀行信託有限公司
香港中環威靈頓街二至八號新華銀行大廈十七樓一七〇一室

或其代表律師
陳永超律師樓
香港皇后大道中三十九號商業大廈八〇二至八〇三A室

一九八七年二月二十日

通告

啓者：茲爲昔日在香港九龍旺角洗衣街一三七號國際大樓十二字樓已故退休工人薛知行之遺產事

特此通告各界人仕：香港高等法院經歷司依據香港法例第十章非訴訟遺囑檢定規則第六十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人仕限於一九八七年四月二十一日前提出彼等對上述遺產之要求。茲請所有債權人及其他人仕將彼等之要求於上述日期前送達上述死者之遺產承辦人。

南洋商業銀行信託有限公司
香港德輔道中一五一號

或其代表律師
何耀棣律師事務所
香港九龍彌敦道六二五號麗斯大廈七字樓

發此通告人

一九八七年二月二十日

Deloitte Haskins+Sells

百寧順（企業）有限公司

（清盤中）

外牆及天台出售

百寧順（企業）有限公司之清盤人現欲出售該公司位於灣仔告羅士打道144至149號二樓至頂層之外牆及天台，有意者，請電：

香港干諾道中111號永安中心26樓
德勤會計師行
宋世豪先生 5-8521644或
MR. MERVYN CRAGG 5-8521642洽
（星期一至星期五）

體育

總督盃足球賽首輪末仗
4—1 荃灣淘汰警察
荃灣先入四球畢拿遠射破蛋

（特訊）昨晚在政府大球場舉行的高級組總督杯第一階段的最後一場賽事，由荃灣對警察，爭奪出綫權，由於兩隊實力懸殊，結果荃灣以四比一大勝警察，奪得晉入四強的最後一席位，並獲得八千〇八十五元獎金及一千二百元的入波獎金，而負方警察則獲三千四百六十五元及三千元入波獎金。

昨晚臨場觀衆只得一百五十二人，是四場總督杯初賽入場人數最少的一場，總收入爲一千九百卅元。

是役雖然入場人數最少，但入球卻是四場初賽最高的一場。上半場荃灣一比〇領先，當時陳志光接應劉寶華的斜傳後，盤球切入禁區，最後勁射中鵠，皮球中內柱入網。下半場荃灣再施加壓力，結果再陷三城，分別由劉寶華、陳懷偉及曾偉忠建功，警察在廿九分鐘憑一次突擊，由畢拿「破蛋」。

荃灣 初賽首場以一比〇淘汰東方，今再次贏得一場漂亮勝仗，全場壓着警察來打，而對方只能負隅頑抗，若非警察門將林劍成表現出色，荃灣上半場入球可不只一個。

荃灣今仗大踢追攻型足球，埋門組織暢順，三綫組合亦配合得宜，贏波是絕對合理的。陣中以入波功臣陳志光、曾偉忠、劉寶華及陳懷偉表現最爲突出外，鄧細芬、何國良及黎燿洪亦有可人表現。

警察 方面，今仗球員雖然努力踢球，無奈實力與荃灣有很大差距，整場賽事球隊處於「捱打」，結果在敵方的狂攻之下以四比一落敗。

這支業餘球隊一如已往，只憑拚勁與荃灣週旋，採穩守突擊，伺機進襲，下半場該隊就憑畢拿的一次突擊「破光蛋」，不過該隊在下半場已呈氣力不繼，無法抵擋敵鋒的進襲，結果再失三球落敗。

戰幕初升 荃灣甫一交戰便率先搶攻，三分鐘曾偉忠開出右路角球，鄧細芬接應斬中，蔡育瑜近柱頭槌攻門，但力度不足，被門將林劍成輕易沒收。

五分鐘曾偉忠右路引球推進，並於軸位傳中，隊友陳懷偉小禁區外「窩利」抽射，但被反應敏捷林劍成於遠柱撲出。

十二分鐘陳懷偉禁區內接應隊友妙傳後，單刀面對空門，並欲起腳射門之際，卻馬失前蹄，最後被林劍成衝出沒收。

十七分鐘張育生左路傳中，曾偉忠門前跳頂高出。

廿七分鐘陳志光右邊底線斬中，黎燿洪近柱臥射，但又被林劍成封位沒收。

卅分鐘荃灣追襲，劉寶華左輔傳中，黃耀信漏踢，隊友陳志光從後接應，並推球切入禁區，最後勁射中遠柱內側入網，荃灣一比〇領先。

卅五分鐘陳大有犯曾偉忠，被罰黃牌。

卅八分鐘凌漢華推曾偉忠，又被判罰黃牌。上半場荃灣以一比〇領先。

易邊再戰 以一球落後下的警察立即搶攻，二分鐘與錦洪於右禁區外勁射，但被荃灣門將林春樹近柱俯身沒收。

九分鐘荃灣追攻，曾偉忠禁區外短傳給陳懷偉，後者再彈回，曾偉忠立即斜傳正在從右路接應的劉寶華，劉氏推過門將，再盤過一敵衛後射空門建功，荃灣二比〇領先。

十二分鐘黎燿洪左輔大腳斬右，陳志光接應後直推小禁區，最後勁射，但被林劍成拍到，皮球彈至遠柱，陳懷偉從後「殺」上補射入網。荃灣三比〇遙遙領前。

十三分鐘警察換人，黃國群入替何家寶。

十四分鐘黎燿洪從後大腳斬上，曾偉忠接應後成單刀之勢，最後射破林劍成五指關，荃灣增添紀錄至四比〇。

十五分鐘以陳顯銘入替黃耀信，警察亦換人，孫志恆入替林景恆。

廿八分鐘荃灣入腳調動，鄧春霖入替陳懷偉。

廿九分鐘警察反攻，畢拿右禁區外突施冷箭，皮球「地波」貼柱入網。警察追成一比四。

卅一分鐘陳志坤踢跌鄧春霖，被罰黃牌。結果荃灣以四比一獲勝。（田）

雙方陣容如下：

荃灣 林春樹 何國良 劉寶華 黎燿洪 蔡育瑜 陳懷偉 曾偉忠 黃火木 黃耀信 林劍成 鄧細芬 陳志光

警察 林劍成 林景恆 凌漢華 陳志坤 張泰華 李文輝 與錦洪 陳大有 何家寶 畢拿 鄧國強

昨健牌桌球精英大賽
3—0 倪達三輕勝蘇陳發
倪氏下仗將遇郭軍城爭晉四強

「健牌桌球精英賽」初賽昨日移師銅鑼灣（KENT）桌球會再戰，結果在第一場比賽中，張展鵬不敵蘇陳發，以一比三告負，但第二場比賽，蘇陳發再對桌球老將倪達三時，力戰不果，以零比三負於對手，倪將在下場準決賽時會對着有「香港之虎」之稱的郭軍城，勝方將會進入最後四強的決戰。

比賽於昨日下午二時開始在KENT桌球會比賽室拉開戰幔，蘇陳發首先力戰張展鵬，張一開始即壓着蘇來打，以五十四比四十六先拔頭籌，第二局蘇陳發不甘示弱，立即反撲，輕易以七十二比二十二奪回一局，第三、四局蘇陳發得勝不饒人，乘張展鵬氣餒之際，再分別以五十五對三十四，十七比二十一拿下最後兩局奪得整場比賽勝利。

第二場比賽，晉級的蘇陳發對着桌壇老將倪達三，竟完全打不出應有的球技，而「三哥」則以逸待勢，第一局以五十六比十九輕易獲勝。戰至第二、三局，蘇陳發依然被倪壓着來打，蘇雖然力圖險中求勝，但終不敵「三哥」老路縱橫，終以十五比六十，二十比五十七敗下陣來。

談到昨日的比賽，本次賽事的籌委會主席余建邦稱，第一場首局張展鵬有超水準的表現，但在後來三局卻顯得情緒緊張，壓力甚大，故敗給對手，至於第二場比賽，由於倪無論在經驗球技及臨場表現均優於對手，得勝是理所當然的。

進入八强的倪達三對自己在昨天比賽時的表現甚感滿意，他認爲對手是敗在出賽經驗稍差而已，倪將在半準決賽中對着本次賽事的大熱門郭軍城，他表示，雖然對手很强，但還要在看比賽時的狀態和發揮水平。

倪達三擊球雄姿。

昨甲一組籃球賽
思遠力克均安86—78
警察大勝福建70—55

（特訊）籃聯與市政局合辦的一九八六至八七年度甲一組籃球聯賽，昨晚在九龍伊館上演兩場。頭場思遠對均安，結果思遠力克均安，以八十六比七十八勝出。尾場警察則以七十比五十五挫敗福建。

思遠乃甲組勁旅，進攻有如水銀瀉地。均安得辛民富與美籍好手謝顯基加盟，實力亦有所加强。但思遠畢竟技勝一籌，半場時領先五十五比四十一，全場以八十六比七十八力克均安。

尾場原想是一場旗鼓相當的比賽，但上季雙季軍之一的福建今仗打來大失水準，技術發揮不到，合作亦欠缺默契。半場時已落後十九比三十八。全場以五十五比七十落敗。（高）

大專球類賽果

準決賽

羽毛球
女：港大勝樹仁 三—〇
男：珠海勝中大 三—〇

籃球
女：葛師勝樹仁 三六—三二
女：港大勝中大 二七—二〇
男：港大勝中大 三五—二八
男：珠海勝羅師 七一—四二

足球
男：中大勝樹仁 一—〇
男：理工勝柏師 二—〇

乒乓球
女：樹仁勝中大 三—一
女：浸會勝羅師 三—一
男：港大勝理工 五—三
男：城工勝中大 五—〇

網球
男：理工勝浸會 五—〇

決賽

排球
女冠軍柏師勝港大 二—〇
男冠軍港大勝中大 二—一

網球
男冠軍港大勝理工 四—一

香港政府公佈

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三七〇章）（根據第十一條第⑨款(A)段規定所發之公告）

工務計劃項目第15TT號——取代大潭道T7橋

茲公布運輸司現根據道路（工程、使用及賠償）條例（香港法例第三七〇章）第十一條第(1)款之規定，建議實施一九八六年十月三十一日及一九八六年十一月七日政府憲報公告第三七三二號所說明之工程。

副運輸司 莊士信

政府物料供應處招標公告

茲招標承投下列事宜：

PT/141/86 供應三苯氣胺

上述投標乃受一九七九年日內瓦國際關稅及貿易一般協定之政府採購協定所管制。

PT/138/86 供應購買香港政府不適用之家庭用具

詳情請參閱一九八七年二月二十日出版之政府憲報

政府物料供應處處長 祁樂華

海事處佈告

一九八七年第二十二號——打樁及興建碼頭工程

由即時開始，爲期約九個月，在大嶼山大浪灣石壁將進行打樁及興建碼頭工程。謹此公告週知。

二、從事此項工程之船隻將會展示適當之信號。在附近航行之一切船隻，務須小心駕駛及避開與此項工程有關之船隻。

一九八七年第二十三號——葵涌貨櫃碼頭第五號擴展部份塡海及海堤建造工程

由即時開始，爲期約廿二個月，在葵涌貨櫃碼頭第五號突堤與葵涌垃圾焚化爐之間之前灘一帶，將進行塡海及海堤建造工程，謹此公告週知。

二、藍巴勒海峽北行航綫之闊度，在青衣南橋中央支柱與上述工地界限之間，將限於八十米，該工地向海一邊的界限，將會用三個裝有黃色閃燈之黃色標誌浮標劃出。

三、從事此項工程的船隻，將會遵照本地及國際規例而行。

四、在附近航行的一切船隻務須小心駕駛爲要。

一九八七年第二十四號——海事現場探測

由即時開始，爲期約三個月，在海灣稔灣海岸對開，將進行海事現場探測工程，其中包括鑽孔，謹此公告週知。

二、從事該項工程的船隻，將會展示適當的信號。所有航經該區附近的船隻，務須小心駕駛爲要。

海事處處長 許堅信

新聞處招標公告

茲招標承辦新聞處之製片工作，承辦期由一九八七年四月一日至一九八八年三月三十一日。

投標表格必須塡具一式三份，放置信封內封密，信封面註明「新聞處影片製作投標書」及「中央投標委員會主席收」。投標書須於一九八七年三月六日（星期五）正午十二時前，放入香港下亞厘畢道政府合署東座（近花園道口）地下低層電梯門廊之「布政司署投標箱」內。逾期之投標概不受理。

投標者須先向香港中區雪廠街政府合署西座二樓庫務署會計部、或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十二樓九龍地分署、或九龍太子道三四八至三五二號民生商業大廈二樓九龍城分署，繳付按金一千元，然後將按金收據夾附於每份投標書內。上述按金，旨在保證投標者確有誠意。投標一經接納，中標者如未能或拒絕履行投標書內之規定，該筆按金將由政府沒收。至於落選者之按金，則悉數發還。

投標表格及其他資料，可向香港皇后大道中拱北行五樓新聞處宣傳科電影組索取。

政府不一定採納索價最低之投標書或任何一份投標書，並有權採納某份投標書之全部或部分內容。

香港政府新聞處處長 丘李賜恩

屋宇地政署

海灘海床（塡海）條例（香港法例第一二七章）

根據第五條規定所發之公告

工務計劃項目第228CL號

紅磡灣塡海計劃——第二期工程

茲公布現擬進行下開附表所述之建築工程，顯示該工程範圍及受影響之海灘及海床之圖則副本經已備妥，現存於香港花園道美利大廈六樓屋宇地政署測繪處（同時接受訂購）及九龍靠背壟道141——143號二樓九龍城政務處，供各界人士在下列時間免費查閱：

星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至中午十二時
星期日及公衆假期 休息

任何人士如認爲彼擁有該海灘及海床之權益、權利或地役權，均可在本公告日期起計兩個月內，以書面向屋宇地政署署長提出反對該項工程。反對書必須列明反對人之權益、權利或地役權及其聲稱之受影響情形。

附表

受影響之海灘及海床：紅磡灣約26.5公頃之海灘及海床。其範圍在圖則第KM3635A號內以粉紅色及粉紅色間黑斜綫標明。該圖則存於田土註冊處。

工程說明及該工程對有關海灘及海床之影響：進行塡海工程，藉以提供約23.2公頃之土地，用作商業╱住宅發展；闢建政府、團體及社區設施；遊憩用地與安置現時之紅磡渡輪碼頭及渡輪碼頭大堂等用途。

一九八七年二月十三日

首席政府地政監督 羅明

屋宇地政署

招標承租政府物業

茲招標承租下列政府物業，截標日期爲一九八七年三月十三日正午十二時

出租物業：九龍紅磡蕪湖街八十號地下及閣樓
面　　積：（約）136.3平方米
用　　途：限作非工業（貨倉除外）用途。

投標表格、招標公告及章程，可向九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓屋宇地政署政府物業管理組索取。

倘欲觀看該物業，請於辦公時間內致電3-884111內綫348物業管理組查詢詳情。

屋宇地政署

擬招標承租政府土地事

租約第576號
新界屯門新市鎭第三十A區
作公衆收費停車場用途
面積（約）4575平方米
租期先定一年，其後按季續約
截標日期：一九八七年三月六日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程可到屯門地政處，香港花園道美利大厦六樓屋宇地政署或九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

區域市政總署招標公告

爲招商經營小食亭事

茲招標承投下列專營權，專營期由一九八七年五月一日起至一九九〇年四月卅日止：

「在新界中葵涌公園經營小食亭」

投標表格可向新界葵涌興芳路一六六至一七四號葵興政府合署九樓區域市政總署葵青辦事處索取，一切詳情亦可向該辦事處查詢（電話號碼：〇——二四七二〇一）。

投標書須於一九八七年三月十三日（星期五）上午九時前，放入九龍尖沙咀柯士甸路十九至廿三號太古貿易大廈四樓區域市政總署總部總務處之投標箱內，逾期之投標概不受理。

區域市政局投標小組委員會秘書 林保華

擬派發優先債款通告

香港最高法院

公司清盤案一九八二年第二三二宗

公司名稱——金來製衣廠有限公司
註冊地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓
債權登記截止日期——一九八七年三月七日
清盤人——破產管理官
清盤人地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

一九八七年二月二十日

破產管理官暨清盤人 紀禮遜

市政局招標佈告

茲招商承投在香港英皇道遊樂場經營溜冰鞋之出租服務，承辦期爲三年，由簽合約日起計。

投標表格及其他資料，可向香港灣仔軒尼詩道225號及駱克道224號市政大廈十樓市政總署港島區文康總辦事處索取。如有疑問，可致電五——六二八九五八，向東區市容康樂主任查詢。

投標書須於一九八七年三月二十日（星期五）上午九時前，放入設在香港中環雪廠街政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

投標者請注意，現時之月租爲港幣陸百圓正。

市政局投標委員會秘書 王洪鈞

根據還款方案作出之擬攤派債款通告

香港最高法院原訟法庭

破產案一九八四年第二七一宗

關於：羅孔瑞事

破產管理處行將攤還上開破產案之債款，凡本案之債權人應於一九八七年三月七日或該日之前到破產管理處登記，否則在此次還款中將不獲發還其債款。特此公告。

一九八七年二月二十日

破產管理官暨受託人 紀禮遜

擬派發優先債款通告

香港最高法院

公司清盤案一九八三年第二八〇宗

公司名稱——廣倫製衣廠有限公司
註冊地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓
債權登記截止日期——一九八七年三月七日
清盤人——破產管理官
清盤人地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

一九八七年二月二十日

破產管理官暨清盤人 紀禮遜

擬攤派債款通告

香港最高法院

公司清盤案一九七九年第四十五宗

公司名稱——UNITED INTERNATIONAL INSURANCE COMPANY LIMITED
註冊地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓
債權登記截止日期——一九八七年三月七日
清盤人——破產管理官
清盤人地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

一九八七年二月二十日

破產管理官暨清盤人 紀禮遜

屋宇地政署

海灘海床（塡海）條例（香港法例第一二七章）

根據第五條規定所發之公告

擬於荔枝角進行塡海及挖掘工程以便興建第七號貨櫃碼頭及後勤地區

茲公布現擬進行下開附表所述之建築工程，顯示該工程範圍及受影響之海灘及海床之圖則副本經已備妥，現存於香港花園道美利大廈六樓屋宇地政署測繪處（同時接受訂購）及九龍東京街37——39號地下、二樓及三樓深水埗政務處，供各界人士在下列時間免費查閱：

星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至中午十二時
星期日及公衆假期 休息

任何人士如認爲彼擁有該海灘及海床之權益、權利或地役權，均可在本公告日期起計兩個月內，以書面向屋宇地政署署長提出反對該項工程。反對書必須列明反對人之權益、權利或地役權及其聲稱之受影響情形。

附表

受影響之海灘及海床：荔枝角約263.70公頃之海灘及海床。其範圍在圖則第TWM2249B號內以紅邊綫標明。該圖則存於田土註冊處。

工程說明及該工程對有關海灘及海床之影響：進行塡海工程，以便於荔枝角興建約31.50公頃之額外貨櫃碼頭及約33.30公頃之後勤地區，供作與裝卸貨櫃有關之用途。將會挖掘海床，使船隻可駛進該建議中之碼頭。

一九八七年二月二十日

首席政府地政監督 羅明

市政局招標佈告

售賣小食

本局茲招商承投在九龍京士柏運動場售賣小食之專營權，期限由一九八七年六月一日至一九九〇年五月卅一日。

投標表格及其他詳情可向九龍廣東道政府合署市政總署油蔴地區辦事處索取。如有疑問，請致電三——六八六七三〇向該區秘書查詢。

投標書必須於一九八七年三月二十日星期五上午九時前投入香港雪廠街政府合署西座十三樓詢問處之投標箱內。

市政局投標委員會秘書 王洪鈞

區域市政局招標公告

招商承投售賣小食，供應泳灘傘，水泡供市民租用及提供更衣設備事

現招標承投在新界屯門青山公路新喫啡灣海灘售賣小食，供應泳灘傘，水泡供市民租用及提供更衣設備之專營權，承辦期由一九八七年五月一日至一九八九年三月三十一日止。

投標表格及其他資料，可向新界屯門屯喜路一號屯門政府合署四樓區域市政總署屯門辦事處索取（電話：〇——四五一二三〇九三）。

投標書須於一九八七年三月十三日（星期五）上午九時前，放入九龍柯士甸路十九至廿三號太古貿易大廈四樓區域市政總署總部總務組之投標箱內，逾期概不受理。

區域市政局投標小組委員會秘書 林保華

運輸署公告

星期日及公衆假期西營盤之停車收費錶增設收費

茲公布由一九八七年二月廿二日上午十時開始，逢星期日及公衆假期，西營盤下列各處地點之停車收費錶將收取停車費用：

地點	提供收費服務之收費錶數目
一、介乎水街與薄扶林道之間之一段第三街	十二
二、介乎西邊街與正街之間之一段第三街	廿四
三、介乎正街與東邊街之間之一段高街	二十

位於第三街及高街之五十六個停車收費錶之收費時間爲逢星期日及公衆假期由上午十時至下午十時，星期一至星期六則由上午八時至午夜十二時。

此等停車收費錶之柱杆上部將會髹上白色，停車位標誌下面之附加指示牌將說明收費錶之收費時間。此等停車收費錶之收費率將維持不變。

運輸署署長 李舒

海事處公告

船舶及海港管理條例（香港法例第三一三章）

船隻扣押通知

現根據船舶及海港管理條例第二十一條第（三）款發出通知，海事處處長扣押了一艘無牌船隻。有關船隻資料錄列如下：

長11米，寬2.6米，木殼。
有中文字「海豐（譯音）92058」爲標誌。

上述船隻現擱淺於牛尾海之斧頭盤洲。

二、欲認領該艘船隻的人士，須在本公告發出日期起計的十四天內，向香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓向海事處處長提出申請。

日期：一九八七年二月二十日

海事處處長 許堅信

運輸署公告

規定貨車、特別用途車輛及拖架必須接受檢驗

根據香港法例第三七四章道路交通條例第七十八條，凡擁有一九七八年以前出廠之貨車、特別用途車輛及拖架之車主，如欲換領一九八七年六月一日或之後生效之牌照，須把有效之「檢驗汽車機械及格證明書」連同申請書一併遞交。

凡車輛在九龍鮮業街九龍灣驗車中心接受檢驗，並獲取合格者，便會獲發檢驗汽車機械及格證明書（如欲查詢預約驗車事項或進一步資料，請撥電話：三——七五九七五〇）。就換領牌照而言，新牌照生效日期前四個月內簽發之檢驗汽車機械及格證明書即屬有效。

申請驗車之表格可向運輸署各牌照事務處及驗車中心索取。

請各有關車主儘早預約驗車，以避免牌照限期屆滿時會有任何不便之處。

運輸署署長 李舒

民航處公告

香港國際機場客運大廈綫衛區警衛服務

茲請有經驗之警衛承辦商，申請加入認可投標者之名冊，該等投標者日後會獲邀承投香港國際機場綫衛區之警衛服務合約。合約將爲期三年，由一九八七年六月一日或該日前後開始。

投標表格及其他資料，可向香港金鐘道政府合署四十六樓民航處會計主任（電話：五——八六二四二九九）或香港國際機場大廈事務經理（電話：三——七六九六三八八）索取。

接受申請之截止日期爲一九八七年三月十三日。

民航處處長 霍比

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三七〇章）（根據第八條第(2)款規定所發之公告）

工務計劃項目第157RO號——元朗市鎭公園

茲公布運輸司現擬實施道路工程，其範圍已在圖則第RU 1724B號內表明及在其附連之計劃摘要內說明，該圖則及計劃摘要現存於田土註冊處。

該項工程之一般性質如下：——

（一）興建一個通往市鎭公園內各種設施之綜合性行人路系統；
（二）興建多條供救急及服務車輛使用之通路；
（三）興建八條小型行人天橋；
（四）封閉及拆除所有位於施工範圍內之現有道路，小徑及行人路，以便進行元朗市鎭公園建築工程或供該項工程使用；及
（五）進行與上述工程有關之所有附屬工程。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、新界元朗青山道僑樂坊二號元朗政府合署十至十二號元朗政務處，以及新界元朗青山道二六九號元朗政務處大厦元朗地政處，均備有上述圖則及計劃摘要，供各界人士於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：——
星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至中午十二時

任何人士欲反對該項工程或使用，或同時反對兩者，必須以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出，說明其本人之權益及指稱受該項工程或使用影響之情形，並須於一九八七年四月廿一日或該日之前將反對書送達運輸司。

運輸司 梁文建

道路（工程、使用及賠償）條例

（香港法例第三七〇章）

（根據第十四條規定所發之公告）

工務計劃項目第288TH號

關於收回土地以供第五號路線——新界荃灣和宜合及石圍角交匯處第二期工程之用事

茲公布首席政府地政監督業已依據港督所授予之權力，根據道路（工程、使用及賠償）條例（香港法例第三七〇章）第十三條第（一）款之規定發出一項命令，指示收回荃灣地政處註冊編號第四五一約第一三五號地段A段餘段（部份），第一三五號地段B段，第一三五號地段餘段，第一三七號及一三八號地段及第四五三約第一〇一六號地段餘段（部份），第一〇一七號及一〇一八號地段餘段之所有土地，以便進行一九八六年九月五日及一九八六年九月十二日政府憲報公告第三〇五六號所述之計劃摘要內所描述之工程或供該等工程之使用。上述範圍已在收地圖則第TWPR 55號內以橙色表明。

該項命令及上述圖則第TWPR 55號副本，現存於香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處，荃灣青山公路一七四至二〇八號荃灣地鐵站停車場大廈十一樓荃灣地政處及荃灣青山公路一七四至二〇八號荃灣地鐵站停車場大廈二樓荃灣政務處，供各界人士於下述正常開放時間內免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：
星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至中午十二時

本公告於一九八七年二月十九日張貼於受影響之土地上或附近。

首席政府地政監督業已根據該條例第十三條第（二）款之規定，指定通知期限爲三個月，由本公告張貼於該土地上或附近之日期起計，期限屆滿後，上述土地將依據該條例第十三條第（三）款之規定，由政府收回，以便進行上述工程或供該等工程之使用。

根據該條例之規定有資格獲得補償之人士，可於收回土地之日起一年內向運輸司提出書面申請。

荃灣地政專員 韋伯

人民入境條例

（香港法例第一一五章）第三十七E條第④款

船隻扣押公告

茲根據人民入境條例（香港法例第一一五章）第三十七E條第（4）款公布，一艘長約十五米，闊約四米，裝有一具柴油引擎之機動木船「陽儒機15」已於一九八七年二月七日由本人依據律政司於一九八七年二月四日根據人民入境條例第三十七E條第（2）款而發出之書面許可予以扣押。

一九八七年二月十日

注意：

根據人民入境條例第三十七E條第（5）款之規定，凡欲聲請發還扣押船隻之人士（在本條及第三十七F條內稱爲聲請人），可於扣押公告在憲報公布後三十天內，用書面通知處長聲明該船不應予以沒收。

根據人民入境條例第三十七E條第（6）款之規定，凡依照第三十七E條第（5）款之規定而遞交之通知書，必須載明聲請人之本港地址，以便在是項聲請所引致之任何訴訟程序中，凡按照該地址用郵遞或專人送交聲請人之文件，就本處而言，均視爲正式送達聲請人論。

根據人民入境條例第三十七E條第（8）款之規定，如在該條例第三十七E條第（5）款指定遞交聲請通知書之期限屆滿時，仍未將該通知書遞交處長者，則該船將由政府正式沒收。

根據人民入境條例第三十七E條第（9）款之規定，就本條文及第三十七F條而言，凡提出聲請之人士，必須：

（甲）爲該船之東主、或擁有該船之權益之人士、或爲船東之代理人；或
（乙）在該船被扣押時經已擁有該船。

人民入境事務處處長 賈達德

人民入境條例

（香港法例第一一五章）第三十七E條第④款

船隻扣押公告

茲根據人民入境條例（香港法例第一一五章）第三十七E條第④款公布，一艘長約五米，闊約一點五米，裝有一具七匹馬力柴油引擎之機動舢舨「東莞0215」已於一九八七年二月七日由本人依據律政司於一九八七年二月四日根據人民入境條例第三十七E條第②款而發出之書面許可予以扣押。

一九八七年二月十日

注意：

根據人民入境條例第三十七E條第⑤款之規定，凡欲聲請發還扣押船隻之人士（在本條及第三十七F條內稱爲聲請人），可於扣押公告在憲報公布後三十天內，用書面通知處長聲明該船不應予以沒收。

根據人民入境條例第三十七E條第⑥款之規定，凡依照第三十七E條第⑤款之規定而遞交之通知書，必須載明聲請人之本港地址，以便在是項聲請所引致之任何訴訟程序中，凡按照該地址用郵遞或專人送交聲請人之文件，就本處而言，均視爲正式送達聲請人論。

根據人民入境條例第三十七E條第⑧款之規定，如在該條例第三十七E條第⑤款指定遞交聲請通知書之期限屆滿時，仍未將該通知書遞交處長者，則該船將由政府正式沒收。

根據人民入境條例第三十七E條第⑨款之規定，就本條文及第三十七F條而言，凡提出聲請之人士，必須：

（甲）爲該船之東主、或擁有該船之權益之人士、或爲船東之代理人；或
（乙）在該船被扣押時經已擁有該船。

人民入境事務處處長 賈達德

昨中學校際田徑第三天

西英才張明添女組暫領前

男乙跳高郭偉俊一米八〇尤勝甲組成績

（特訊）由市政局及香港學界體育協會聯合舉辦的中學校際田徑大賽，昨假灣仔運動場進行九龍二區第三組首天賽事。

賽事於上午八時半展開，五時結束。男，女子甲，乙，丙共六組角逐四十一項比賽，其中三十項徑賽是初賽，十一項田賽是決賽。

由於參賽學校衆多，賽會按各校去年成績分第一，二及第三組，而第三組再以地域劃分香港區，九龍一區及九龍二區分別比賽。每組之間有升降制度，以鼓勵參賽學校爭取更好成績。

昨天仍然沒有紀錄被打破，但各校健兒勻努力爭取好成績，其體育精神實在值得嘉許，而在場生亦不時鼓掌喝采，場面甚爲熱鬧。

男乙跳高

最引人入勝的新民書院郭偉俊因傷關係放棄跳一米五零及一米五五，直至一米五八，他才首度亮，結果輕易躍過。此後他時跳時不跳。直至一米七五時，他仍表示放棄，但地利亞的葉文輝則跳過一米七五，並意願下一個高度爲一米七七。換句話說，郭偉俊必須跳過一米七七，否則冠軍無望。郭葉二人頭兩次皆失敗，着來去年跳高亞軍的郭偉俊厄運難逃，但他出人意料地於最後試跳躍過橫木並奪去冠軍。接着他以冠軍身份試跳一米八零，居然首次試騷便越過並且有數厘米的多餘空間，於是他向新紀錄一米八九進軍，可惜並未能成功。不過他這個一米八零乙組冠軍紀錄卻比甲組冠軍紀錄一米七三高出七厘米。

男乙三級跳

爭持相當激烈，佛教大雄的周漢祥以十一米五八險勝亞軍張俊維（地利亞選手）十一米五三，劉皇發的黎百祥同樣跳出十一米五三，但因「次成績」比較差，所以只得季軍。

團體成績

方面，男甲：西門英才以廿一分暫領先，地利亞及培聖同取十二分居次，男乙：地利亞以廿六微壓次位廿二分的聖芳濟各，劉皇發得廿一排第三。男丙：崇真以十六分暫居首位，佛教大雄及李求恩分別以十五及十四分緊隨其後。女甲：張明添得廿五分超前，深心及民生各得十六分並列第二。女乙：深水埗得十六分暫時領前，緊隨有十四分的銘基及各得十一分的民生與聖瑪加利。女丙：聖瑪加利取廿七分一馬當先，南華得廿三分居次，道教正中一獲廿一分暫列第三。

昨天參賽學校共卅二間，包括博允、何明華銀禧、佛教大雄、寫信、地利亞美孚、西門英才、香港佛教、深心、九工、劉皇發、李求恩、瑪利諾神父、聖德勒撒、銘基、模範、民生、南華、新民、伍華、培基、深培、深水埗、聖本德、聖芳濟各、聖瑪加利、道教正中、眞光、崇眞、張明添、匯基、威靈頓、黃棣珊。（高）

九龍二區第三組首天決賽成績：

項目	冠軍	亞軍	季軍	成績
男子甲組				
跳高	張其昌（地利亞）	陳劍華（培聖）	朱照榮（劉皇發）	一米七三
三級跳	潘文康（黃棣珊）	朱健雄（西門英才）	吳志强（銘基）	十三米零
男子乙組				
標槍	胡廣球（聖芳濟各）	鄭瑞文（聖芳濟各）	劉志强（李求恩）	卅二米四八
三級跳	周漢祥（佛教大雄）	張俊維（地利亞）	黎百祥（劉皇發）	十一米五八
跳高	郭偉俊（新民）	葉文輝（地利亞）	黎百祥（劉皇發）	一米八〇
男子丙組				
鉛球	龍永健（李求恩）	文又文（佛教大雄）	黃智聰（崇由）	十一米九五
女子甲組				
鉛球	潘敏珊（民生）	伍慈屏（聖瑪加利）	丁敏儀（南華）	七米四一
標槍	李慧敏（張明添）	黎淑儀（深心）	郁紅（道教正中）	廿二米三〇
女子乙組				
跳遠	程翠珊（深水埗）	蘇瑞搏（民生）	麥小薇（銘基）	四米五六
女子丙組				
鐵餅	伍淑儀（聖瑪加利）	陳肯梅（南華）	徐小慧（模範）	十七米四六
跳遠	莊嘉敏（聖瑪加利）	吳麗敏（聖本德）	譚明潔（南華）	四米一〇

港體協會春節聯歡（由右至左）彭冲，湯恩佳，許晉奎，王華生，湛兆霖，沙利士，胡法光，石振達，馬文輝，楊駿驄，賴汝榮等合影。

高雄游泳隊訪港友賽

華泳屬會迎戰

今晚七時三刻摩理山池舉行

（特訊）高雄泳隊訪港，華泳安排今晚七時三刻假香港摩理臣山游池舉行對抗賽。

華泳屬會南華、海天、南山、愉園、智健、飛魚、勵進、觀塘、東方冬泳會各游手作十四項角逐。

華游聯會首長蘇善祥、陳景流、許長青、蘇鵬舉夫人羅景雲、楊肖芬、陳華、麥海澄及主席羅瑞達、彭錦俊總幹事古啟求及各名譽會長等，都將會出席主禮。

賽事秩序如後：

一、男百米捷，二、女百米捷，三、男百米娃，四、女百米娃，五、男百米背，六、女百米背，七、男二百四式接，八、女二百四式接，九、男百米蝶，十、女百米蝶，十一、男二百四式，十二、女二百四式，十三、男二百接，十四、女二百接。

昨中學校際田徑賽（由上至下）張其昌（地利亞）、胡廣球（聖芳濟各）、周漢祥（佛教大雄）、李慧敏（張明添）、潘敏珊（民生）、程翠珊（深水埗）及莊嘉敏（聖瑪加利）分別在男甲跳高、男乙標槍、三級跳、女甲標槍、鉛球、女乙跳遠及女丙跳遠奪得冠軍。

甲組聯賽足球今旺角夜演

東方海峯對壘

東方氣力充沛海峯攻守均衡鬥難免

（特訊）第一階段總督盃完結後，今晚旺角場將會上演一場甲組足球聯賽，由剛奪甲組銀牌冠軍的東方鬥海峯，八時正鳴笛，頭場雙方預備組對壘，六時一刻開波。正本戲海峯對東方，雖然前者球員質素較佳，但東方球員年青力壯，戰意高昂，足以與海峯抗衡，故兩軍今晚交鋒，激戰在所難免，門劵一律收十五元及學生票五元，愛好足球朋友，切記捧場。

今晚一役對兩隊前途頗爲重要，東方現時以八戰得十一分，力殖榜首前列的愉園及南華，若今仗能全取兩分，便可保持問鼎今屆聯賽冠軍的希望，而海峯則因在季初時演出失準，以致頻頻失分，現居聯賽榜數第三，比「升班馬」港會要少一分，峯海爲要提早上岸，減低球員日後作賽的心理壓力，故今仗將會全力求勝，以遠離降班漩渦的威脅。

海峯

隊的攻守實力頗爲平均，守門員劉棟平、中堅陳國輝、前鋒施維山都是港代表隊主將，其中以施維山表現最突出，上仗總督盃就憑他梅開二度把花花淘汰出局。但是海峯演出極之反覆，他們可以擊敗南華，愉園，也可以敗在港會手下。本週日面對榜末第二名的花花，亦要苦戰險勝一球，所以今仗面對實力比花花，港會更强之東方，未可樂觀。海峯的攻力似乎不足，單靠施維山去突擊未必次次成功，如果被人釘牢，就缺乏其他贏波本錢。

東方

本屆以年青球員爲主，踢得有聲有色，在銀牌賽中勇挫愉園及荃灣奪得冠軍，尤其決賽挫敗荃灣一役全隊表現得爽朗悅目。可惜事隔六日，在總督盃再次與荃灣遇上，這一役踢得一無是處，全場處於劣勢下以一球敗陣，可見東方的演出是一樣不穩定。

東方陣中以前鋒李健和最具威脅，他與施維山一般，是一隻快速寶鋒，中場鄧錦添是海隊主將，亦是東方的輸血管，他的腳法及傳射都是一流，配合其他年青新秀，屢創佳蹟，被視爲「巨人殺手」，可見這羣「初生之犢」不可小覷。

雖然海峯球員平均質素是比東方稍勝，但是論拼勁與體力則以東方較優。這一場比賽實在是「五五波」，誰也沒把握取勝。因爲今仗對雙方的前途與聲譽都很有影響，所以一定會傾全力出擊，希望爭取兩分。旺角球場原是有利於防守一隊，但今次對賽隊伍海峯與東方都是全力搶攻，而且是勢均力敵，那一隊會採主動尚未可料，也許雙方搶攻也未定，但相信今晚將會是一場緊湊之比賽，那一隊能把握機會入球，贏波的機會就很大，因爲兩隊勢均力敵，戰成平手的可能性很高。

兩隊可能陣容如下：

海峯：劉棟平；黃德祥、陳國輝、曾錫昌、蔡滿祥；張錦全、朱耀忠、徐國安、鄧柱盛；李福榮、施維山

東方：陳慶榮；侯耀彬、趙俊明、洪偉平、楊洪貴；溫政、鄧錦添、楊健强、王福榮；李健和、吳志勇

卅九屆世界乒乓賽次天

種籽順利勝出

台灣五比〇大敗塞浦路斯

（路透社新德里二月十九日電）世界乒乓球錦標賽，世界冠軍中共男子隊今天以五比〇輕取秘魯之前，首次露面的世界排名第一選手江加良使用的球拍引起爭論。

裁判在江加良保證不會使用球拍反面擋球後，才准許他進行比賽。比賽的工作人員表示江加良是准用一個一邊沒有貼膠面的球拍，因他是用正手握拍。

江加良克服了分心的陋習，利用快速的抽擊令對手無法抵擋。中共排名世界第二的選手陳龍燦表現出他們的實力，排名稍次之陳新華輕易地擊敗兩位秘魯首席選手，千沙里斯與尼特。

陳新華是排名第四，兩場比賽被干沙里斯取去九分，被尼特取去廿七分。比賽中他嘗試使用變化多端的速度，方向與旋轉球，加上强力的抽擊迎擊。（年）

昨世界乒乓團體賽成績：

女子組

組別				成績
A	保加利亞	勝	挪威	三比一
B	新加坡	勝	澳門	三比〇
C	馬來西亞	勝	巴西	三比二
D	意大利	務	尼日利亞	業權
F	美國	勝	希臘	三比〇
G	瑞士	勝	叙利亞	三比〇
H	埃及	勝	紐西蘭	三比〇
K	法國	勝	馬爾他	
S	南斯拉夫	勝	約旦	三比〇
R	波蘭	勝	厄瓜多爾	三比〇
L	丹麥	勝	葡萄牙	三比一

男子組

組別				成績
A	中共	勝	巴西	五比〇
R	意大利	勝	也門	五比〇
N	匈牙利	勝	加納	五比〇
S	台北	勝	塞浦路斯	五比〇

立法局休會辯論

教統會二號報告

陳壽霖指現時教育制度過份着重考試

建議根據會考成績甄選學生升讀大學

人數可視乎大學取錄限額而定

（特訊）陳壽霖議員認爲在現階段不宜設立中級程度考試，同時，他建議本港兩大學聯合入學試辦法，令現存的三年及四年學位制度可並存。他亦認爲目前不應過份針對討論中六教育，應概括的對本港整體教育體系作出研究。

以下爲陳氏之發言全文：一、我們今天繼續「教育統籌委員會第二號報告書」進行辯論。我們會集中討論報告書所論述的最重要事項，即「中六」教育的發展。教育統籌委員會會主席指出，「過去十年，「中六」教育的發展一直是教育界爭議最多的事項之一」，因此，委員會研究這個問題所用的時間較研究報告書中其他事項的時間爲多，是不足爲奇的。

二、立法局專責小組研究「中六」教育問題所用的時間，亦較研究報告書中其他事項所用的時間爲多。議員會討論委員會所提出的各項建議，特別是有關建設中級程度考試的建議。我們會在本港整個教育制度範圍內探討這問題，並研究在這個制度下，「中六」教育應扮當的角色。我們在探討上述問題時，自然考慮到本港學位課程的修讀期，相信各位均已知悉，香港大學教務委員會最近宣佈有意將大學課程的修讀期由三年延長至四年，此項建議令「中六」教育日後發展的情況極不明朗。香港大學仍未向大學及理工教育資助委員會正式提出該項建議，以供進一步考慮。面對這些不明朗的情況，專責小組決定概括地研究本港整個教育制度，而不是集中討論「中六」教育的適當形式及其對學位程度課程修讀期的影響。

三、專責小組現已完成上述研究工作，大部份議員認爲：

（A）鑑於上述的不明朗情況及各議員會在其講辭中論述的其他原因，在現階段不應推行建議增設的中級程度考試；

（B）本地學位程度課程的入學資格應該劃一；

（C）當局應藉此機會對本港整個教育制度進行有系統的檢討，而不應單獨研究「中六」教育問題；及

（D）當局應檢討目前負責教育事務的決策機關，例如教育統籌委員會與大學及理工教育資助委員會、職業訓練局、教育委員會及香港考試局等自主機構的關係應有較爲明確的界定。本港似乎需要設立一個具有更大決策權的中央機構，以統籌及監察各自主機構的工作。

稍後小組其他成員會在其講辭中闡述上列各點，並會就如何達到這些目標發表意見。

四、我現在想以小組成員身份，談談有關本地大專院校所辦學位課程的入學資格應該劃一的建議。

九年前意見適用現在

五、主席先生，約在九年前，我曾在立法局辯論「高中及專上教育發展綠皮書」時就同一問題發表意見，我當時指出，香港教育制度最爲人詬病者，就是「過份着重考試」，本港大部份中學生在升讀專上程度課程前，必須參加三個甚至四個公開考試。我相信這項批評今日依然適用，這亦是教育統籌委員會試圖解決的問題之一。爲了應付這個問題，我當時建議本港大專院校的入學資格應該劃一，我在該次辯論中指出：

「當局有需要減少着重强記而不重思考的考試次數，以便培育智力良好的學生，而不是製造應付考試的機械人。在這方面，我希望談談有關兩所大學舉行聯合入學試的建議。相信各位都同意，並非所有學生都可以接受大學教育，故我們認爲，修畢中五課程就是已完成中學教育階段。既然如此，我建議有關方面根據香港中學會考的成績甄選適合的學生升讀大學；只有一個預定數目的學生可以獲選，人數方面主要視乎大學的取錄限額而定。獲選進入香港大學的學生須再修讀爲期兩年的課程；獲選進入香港中文大學者則須再修讀一年的課程，以便他們爲升讀大學第一年課程作好準備而無須和現時一樣參加大學入學試。此舉肯定可以將考試的次數減至最少，使獲選升讀大學的學生及其教師可將時間用在智能的發展上」。

我隨後又指出：

「此項建議基本論據是：如舉行大學聯合入學試，便須選定一個公認中學教育階段的終點。由於中六及中七課程皆不符合兩所大學目前的規定，同時中五程度已被公認爲中學教育階段的終點，故根據香港中學會考的成績從中五畢業生中甄選大學新生是自然和合理的。我相信透過這項建議，當局可減少目前供過於求的中六及中七學位，從而節省開支；同時，在大學入學試取得合格成績但因學校缺乏足夠學位而不獲取錄的失望青年人亦將會減少。」

三年四年學制可並存

六、主席先生，相信我在九年前提出的上述意見不只在當時適用，在今天仍然一樣適用。事實上中文大學正在考慮的一項類似計劃，與我九年前提出的建議並無分別。倘當局採取這項建議，目前的三年和四年學位制便可並存，從而避免對現行的教育制度作出不必要及會招致不良後果的改變。此外，並有助於達到教育價值的目標。

七、主席先生，我現在想略爲談談有關大學學位課程修讀期的事。雖然教育統籌委員會在其第二號報告書中並沒有提及大學課程修讀期的問題，但我想藉此機會消除一般人的誤解——即開辦四年制學位課程的成本支出必定比三年制學位課程所需者爲高，反對大學四年制的人常常引用這點爲其論據。誠然，表面看來，單以四年制課程本身的成本支出對大學方面而言，當然會比三年制課程所需者爲高，但我們不要忽略一點，就是作出比較時，必須計算在公共開支項目下所佔的總成本支出。

八、根據當局公布的資料，一九八四至八五年內，本港共有一三，二六八名中六及中七學生，其中一六九一名獲香港大學取錄，另外約四〇〇名則在本港大專院校修讀爲期三年的學位課程，其餘的有部分可能已前往海外修讀學位以下程度的課程，另外一部分可能已就業。換言之，在一三，二六八名中七學生中，約只有二，一〇〇名，或只有一／六人繼續在本港修讀爲期三年的學位課程。從經濟的角度來看，政府要從公帑撥付資助六個中七學位的費用，才有一個中七學生升讀三年制學位課程。如果取消中七教育，以配合四年學位制，便可省回資助六個中七學位的費用，但額外支付多一年的大學教育費用。據悉，一九八四至八五年大學及中七教育的單位成本資助額分別是每年每名學生五八，〇〇〇元及一二，〇〇〇元。因此，省回的淨額是每名修讀學位課程的學生每年約一四，〇〇〇元。

九、主席先生，經仔細研究後，一般認爲大學四年制的成本支出必定較大學三年制所需者爲高的論據顯然站不住腳。不過，由於有關兩個學制孰優孰劣的爭論尚未使我信服，我不願捲入這場辯論中，卻只能說假如我在九年前提出的建議已獲當局採納，則兩個學制當可和諧並存，切合本港大專院校的教學目的及目標。

塘尾道市區住宅

百勝大廈今開售

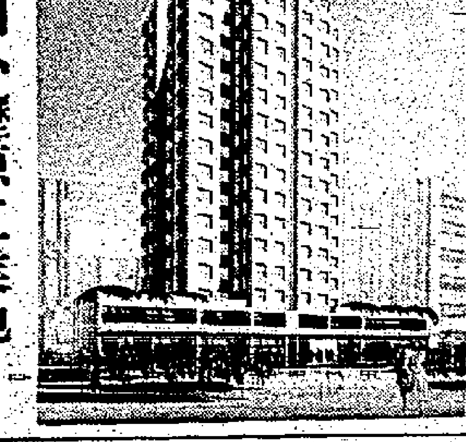
恒基兆業即日開售位於九龍塘尾道廿七至四十一號之「百勝大廈」，地點適中，近旺角道，交通方便，四通八達，爲一商住皆宜之理想地點。

百勝大廈樓高十六層，地下鋪位，一樓商業，間格實用，合各行業，訂價廉宜，歡迎賜洽。二樓至十五樓爲住宅，伙伙三面單邊，廳房四正，窗位特多，光猛通爽，用料上乘，設備齊全，住宅單位面積三百一呎至四百五呎，每伙只售二十七萬餘元起，首期一成，可二十年分期付款，利率偏低，置業正合時宜，月供分期，勝過交租。洽購處：恒基兆業地產代理有限公司，德輔道中十九號環球大廈六樓，電話：五－八二六五二三一，北角售樓處：北角道廿四號華邊渣華道。電話：五－六六六五八四（假日照常），九龍分銷處營業時間至晚上九時半，彌敦道七四五至七四七號地下。電話：三－八一〇九，彌敦道六一〇號荷李活商業中心地下。電話：三－三六〇〇〇（假日照常辦公）地盤亦設有售樓處，歡迎駕臨洽購。

圖爲塘尾道百勝大廈。

沙田小瀝源工業地

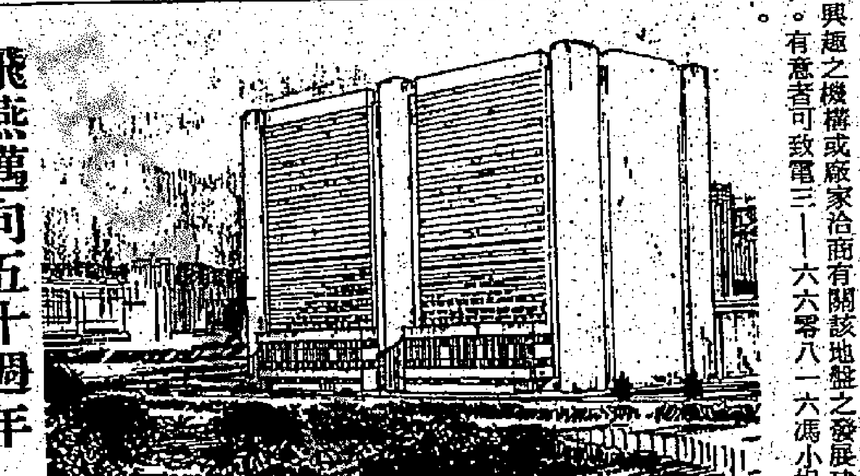
適合廠家自建廠房



在新市鎮工業區中，沙田小瀝源工業區的發展甚爲理想，亦極獲廠家所喜，因該處無論在城市設計，運輸或工源問題上都能滿足廠家的需要，但該處用地大部份均爲低建築比率設計，因此除廠家建廠自用外，甚少有單位推出市面。

據悉該工業區其中一個爲地產發展商所擁有之工業地盤，正有廠家及其他公司與該發展商接洽以合作形式發展。

該地盤位於小瀝源道，面積五萬七千餘方呎，可建廠房面積達五十五萬餘方呎，爲該區少有，可作工業或貨倉用途，而且可以應廠家需求而特別設計，亦可建造兩座大廈（如圖示），發展商瑞安地產有限公司表示現正有廠家在洽談合作發展中，而該公司亦歡迎與其他有興趣之機構或廠家洽商有關該地盤之發展建議。有意者可致電三——六六零八一六馮小姐洽。



飛燕邁向五十週年

不斷創新開拓市場

一九三七年是一個淡的年份，但是，進美國一個叫MR. AVERY FISHER的企業家正進行着一項創業計劃。他從世界各地召集了一羣頂尖兒的音響工程師，並開始研究發展全世界第一部高傳眞的音響器材，憑藉不斷的鑽研與努力，飛燕屢建奇功，創製及引進了不少嶄新的音響科技，奠立HI-FI音響史的領導地位。作爲HI-FI音響界的領導者，飛燕不斷創新及鑽研。當首部HI-FI面世後的第二年，飛燕率先創製了世界上第一部中央頻率調諧器，並於一九五八年領先將磁性收音機唱頭引進到收音、唱機；並於一年後研製出全球首部立體聲音響FM-AM接收器。

潮流不斷創新，高級音響科技亦進入膨脹期，而「STEREO」及「HH-FI」等字眼亦已深入民間。飛燕憑藉不斷的嘗試及鑽研，能夠於短短五十年間享譽「高級音響第一家」的聲名，更於美國「HI-FI」音響界奠立崇高的地位，實至名歸，足證飛燕於製造「HI-FI」音響時是本着「追求完美」及「不斷創新」的專業精神。回顧這五十年間不斷地創製及引進嶄新的高級「HI-FI」音響科技，飛燕秉成一貫的專業精神，創製了不少先進的產品以益用家，包括鐳射音響，多製式電視及VCR等。

現在擺放於美國華盛頓國家博物館的立體聲收音、唱機，是一九三七年的飛燕產品，足證飛燕產品於美國音響界享有年高的地位。而於未來的第二個五十年，飛燕定當乘成過往的原，則不斷研究及開拓市場，昂步邁向廿一世紀。

上海商業銀行

純利億六千萬

上海商業銀行二月十八日舉行董事會，宣佈一九八六年度經會計師審核之綜合盈利，除已提溢利稅及撥入各項內部準備連同資產折低外，稅後純益爲一億六千六百萬元，加去年度未分配盈餘，可資分配溢利爲二億三千九百萬元。董事會擬於三月十九日股東週年常會席上，建議撥入公積金一億二千萬元，分派股息每股十元計四千萬元與上年度同，所餘七千九百萬元，滾存下期。

上年度止，該行之股東資金增至港幣十億七千萬元，計增百分之十二。再該行鑒於本港地產市道復趨興旺，爲適當顯示其資產狀況起見，經於上年委聘專業估價師將行產價值重估，並就自建行產之土地增值部份轉入內部儲備金項下。各項存款包括海外分行三家及全資附屬公司上商財務公司在內，共計港幣一百三十八億元，增長率爲百分之十三。各項貸款計港幣四十六億元，增長率爲百分之二十一。該行爲拓展信託業務，從上年十二月設立上海商業銀行信託有限公司，辦理一切保託業務。

米市尚呈穩定

泰國香米供應較多

中國米及澳洲米入口米商較少沽提

（特訊）昨（十九）日米市，尚呈穩定。入口米商十家開盤，提沽食米廿一欵，仍以泰國香米成交較多。成盤紀錄：泰國金鳳香米每担二二二元，金鳳新香米二〇二元，金龍新香米一九三元，金玉環新香米一九三元，紅菊花新香米一九七元，金帆船新香米一九〇元，紫荊花新香米一九〇元，青蘿芝香三號米一六八元，金鳳香三號米一七八元。中國安字絲苗一六四元，展字絲苗一五四元，洪字絲苗一六七元，澳洲麻袋庄雙羊油粘二二五元。

旺角環境改善運動

順利完成圓滿閉幕

（港訊）旺角區環境改善運動，去年九月展開，推行連串宣傳及活動，提醒居民注重環境衛生，增加公民意識，共同維持美好環境，在籌備委員會支持下，各項活動順利完成，昨日在柳樹街球場舉行閉幕禮，請旺角區議會主席仇振輝，旺角政務主任張偉浩，立法局議員陳濟强，市政局議員梁定邦及區議員林國鎣、王志明主禮。

主席何廣雄致詞稱：今次運動爲了提高公衆對環境清潔，家居美化及大廈管理認識及重視，鼓勵大衆努力建設美好的居住環境，在六個月的運動期間，舉辦各項不同類型的活動，包括：環境改善研討會，大廈管理訓練課程，清拆棄置招牌，美化家居研習班及歲晚大掃除，今日圓滿閉幕，但希望大家繼續努力，維持清潔美好環境，安居樂業。

區議會主席仇振輝致詞，政務主任張偉浩致詞，主禮嘉賓：梁定邦，陳濟强與主席何廣雄主持醒獅揮花掛紅及頒發各項比賽獎品。

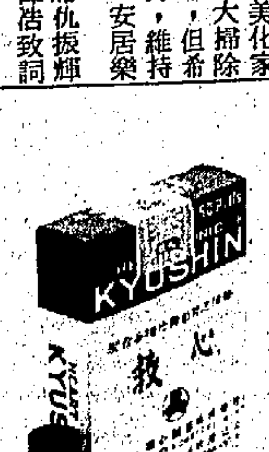
閉幕小組委員關樹根致謝詞，遊藝節目表演精彩，場面熱烈。

旺角區環境改善運動閉幕禮，市政局議員梁定邦、主席何廣雄爲醒獅點睛。

民興藥品消費者注意

正貨救心無木盒庄發售

現今市面上强心藥中歷史最悠久（七十多年歷史）銷量最龐大（市場佔有率百分之七十五）之日本「救心」，由於日來接獲不少用戶投訴，及查詢「救心」有沒有木盒庄問題出售，救心之中國及港澳總代理民興藥品代理公司爲此，特向用家（消費者）正式宣佈：「正貨救心在中國及港澳市場行銷多年來，從來沒有木盒裝出售。」並鑑於假貨影射，充斥市場，除設立防偽熱綫電話，懸紅巨額獎金，接受舉報外，更透過各大報章，教導鑑辨辦法及舉辦「防偽辨眞有獎問答大賽」，獎品獎金均極豐富。



圖爲正貨「救心」外盒。

藝術節學生門票計劃

渣打銀行捐萬五千元

渣打銀行地區人事主管卡博理最近將該行捐出的港幣一萬五千元贈予香港藝術節學生門票計劃。

圖爲香港藝術節總監史迪敦及香港演藝學院學生司徒慧賢與孫嘉慧代表香港學生團體及香港藝術節協會接受卡博理的支票。司徒慧賢與孫嘉慧分別爲香港演藝學院戲劇及科藝文憑課程一年級學生。

渣打銀行捐助藝術節學生門票計劃，用以津貼學生購買本年藝術節表演節目的門票，讓他們能以兩折的票價購得最佳的位置。本港學生利用去年的藝術節學生門票計劃，共購買超過七千張門票。

圖爲渣打銀行一萬五千元捐予藝術節學生門票計劃。

英國市場利率下跌

貸放利率可能跟隨

（特訊）倫敦十九日消息：交易商謂在倫敦貨幣市場之利率開市下跌，有希望英國十一厘之貸放利率調低。一位高級貨幣交易商謂：「市場當然希望達到調反目的，現時水平利率難於應付。」早市時，三個月期之同業英鎊利率下降〇．一八七五厘爲十厘五六二五及四三七五。

場內人仕將等待是日公佈之英國一月份貨幣供應數字去觀察市場反應，而交易商謂若數字在預測範圍內，市場仍會向下調整。

英鎊現時較其他歐洲貨幣堅挺，雖然較强之美元下挫，開市時英鎊在貿易加權述語上升兩點至六九．五。

交易商指出雖然近期利率急劇下跌，不少交易商仍相信英國基率，不久會在三月十七日前調低，彼等以爲英國當局可能希望遞延減低利率。

賈其培今講

學藝與青年

（港訊）八七年第二次青年學藝專題講座，教聯政務總署賈其培主講，已定於今日下午五時卅分在大會堂高座九龍演奏廳舉行，講題爲：「學藝與青年」。主要內容是根據賈其培在任職政務總署從事青年學藝之心得，對聽講之青年提供有關修身養性爲人處世之道。

兩名罹難船員

短期空運返港

（特訊）在本月初遇意外沉沒的貨輪金明號其中兩名證實罹難的本港海員屍體短期內可空運返港安葬。

金明號貨船上共有廿三名船員，其中五人爲本港海員，目前只尋獲兩人屍體，另外有三人仍失蹤；前赴上海了解事件經過與認屍十二名船員家屬，九人於上週末抵港，而只有兩死者的三名親人仍留上海，準備陪同屍體同港。

旺角同鄉宗親坊會

合辦敬老粵劇大會

（港訊）旺角同鄉宗親會聯誼會與旺角街坊會於昨在旺角街坊會曹紹松堂舉行「丁卯新春敬老粵劇大會」，免費招待區內八百多名坊衆及耆英，由旺角政務主任張偉浩，旺角區議會主席仇振輝，旺角街坊會副主席陳漢宗監事會主席洪偉民，旺角區議會何非池，旺角區同鄉宗親敬老大會主席何錦泉。蘇伯泉及首長勞德，劉志民，張覺凡，盧恩，曹啟，王元清，湯署而，蘇源，丘炳光，張有容，歐陽讓，施展鵬剪綵。

陳漢宗主席致歡迎詞指出，舉辦新春敬老粵劇大會的目的，爲區內耆英在春節裏帶來欣賞粵劇的機會，歡渡佳節，此次活動，並獲旺角區議及贊助。

在兩會長互贈錦旗後，粵劇大會隨即開始，由旅港中山同鄉會康樂組粵劇團担任演出名劇「英雄兒女保江山」，表演至爲精彩，獲得全場掌聲雷動，情況熱烈。

圖：旺角同鄉宗親會聯誼會與旺角街坊會合辦敬老粵劇大會，主禮人剪綵。

美國藍帶啤酒

贊助旅業盛會

國際華商觀光協會，日前舉行十週年紀念春節聯歡餐舞會，筵開百餘席，美國藍帶啤酒贊助全場啤酒。當晚旅遊界、航空界、酒店業及旅遊局等人士濟濟一堂，並有名歌星演唱及幸運抽獎等。藍帶啤酒小姐穿梭提供服務。

圖爲藍帶小姐。

LINN AXIS精密帶動唱盤 降低成本仍保持高性能

LINN SONDEK的LP12唱盤已享譽HI-FI壇許多年，它的性能傑出人所共知，但售價昂貴非一般發燒友所能負担，去年LINN推出了一款新帶動唱盤，型號為AXIS，價錢大為降低但仍保持相當優良的質素，在設計上這款新唱盤有些地方與LP12不同，例如它採用不尋常的精密電子驅動系統，24極同步馬達用一個內置的振盪器和兩個低失真A類放大器控制工作，這兩個放大器每個控制馬達的一個相位，據LINN稱，小心調節兩個驅動訊號的相位和振幅即可消除馬達的大部分噪音和振盪，一個控制線路監管馬達的速度，當起動至準速時供給滿度功力，當達到33 1/3或45RPM正確速度時，馬達的驅動電壓自動減少但保持正確速度，這樣可以進一步降低馬達噪音。

鋁壓鑄的轉盤由兩部分形成，內部轉盤直徑約6.5吋，用膠帶驅動，外部轉盤直徑11.75吋，套在內轉盤上，整個轉盤上面鋪一張薄氈墊，轉盤連墊的總重量約3.75磅，內轉盤用單點承軸支持，軸套內部永久保持潤滑。

這個唱盤唯一的控制是一個按鈕，設於木座左上角位置，按一下此鈕有一個紅色LED亮起使轉盤在33 1/3RPM速度，如果按着時間超過兩秒，綠色LED亮起，轉盤速度變為45RPM，變速是用電子化控制，全無磨擦和震盪，不論用那種速度，按一下這個按鈕即可停止。

LINN AXIS唱盤安裝LINN LVX唱臂，轉盤和唱臂均裝在一個金屬板上，唱盤的木底座下面有三個管狀的矽油橡膠脚支持，如果擺放唱盤的枱面水平，唱盤即達成水平，另外尚有三個其他的橡膠支持器，與底座安裝的脚同軸，將金屬轉盤/唱臂板和底座隔離，LINN LVX是一支中價的高質素唱臂，包括一體式唱臂升降控制，偏壓補償器，調節針壓用平衡鉈，有0至3克的刻度，每級0.1克，輕質量唱頭殼可以除下以便更換唱頭。

LINN AXIS的木底座為黑色，整個唱盤寬17 1/2吋，高5 5/8吋，深13 5/8吋，包括後面的沉熱器和防塵蓋，沉熱器是為驅動放大器散熱，唱盤擺放時後面需要有二吋空位以便開啓防塵蓋。LINN AXIS的重量為16.5磅。

將LINN K9動圈唱頭裝在LVX唱臂上，唱頭和唱臂的有效質量為24克，唱臂本身的質量約為16至17克，屬於中等質量唱臂，K9的額定唱重用1.7克，唱臂/唱頭的低頻諧振點在8至9HZ，接近理想的10HZ。

採用高速循跡測試證明K9在這支唱臂上循跡能力良好，許多高級唱頭亦難媲美，LVX唱臂亦性能傑出，循跡力刻度準確，循跡誤差小於0.5度（每吋），偏壓補償正確，可以按照所用的唱重調節，這支唱臂在升起或下降時沒有偏移，很少唱臂能做到這一點。

唱盤本身的表現亦達到高標準，速度準確，抖擺率只有0.07%（WRMS），訊噪比69DB（DIN-B），兩級隔離系統避震十分有效，在30HZ以上沒有明顯受振盪的反應。

LINN AXIS不需要精密調校，設計精密簡單，這款唱盤在45轉時由起動至準速需12秒，但在33轉時只需3.2秒。

LINN AXIS的價錢比LP12低了一半有多，但性能優異，是近年來設計最佳的唱盤之一，具有非常高的價值，K9唱頭並不包括在內，但却是這個唱盤的理想匹配，聲音媲美許多高價唱頭。LINN AXIS是這間公司經過了長久的設計始推出的新唱盤，它的唱臂可以更換更高級型使音質進一步改善，喜歡LINN唱盤的人士當會對AXIS感興趣，在今日CD熱潮中推出顯示LINN對他們的產品充滿信心。

HIGH FIDELITY的DALI 3測試報告

DALI 3在體積方面比真正的迷你揚聲器大一點點，却明顯比一般書架式小巧；採用一吋直徑球形高音的2路分音氣墊式揚聲器。相對於DALI 2的6吋低音，DALI 3採用較大的8吋低音，壓縮板製成的前後障板也較堅厚（分別為DALI 2的0.85吋及DALI 3的0.83吋）。高音單元以低音單元垂直軸心向右偏出約1吋。面網木框有減低音色折射渲染設計。在後障板有一處凹入的地方，設有用顏色分類的擴音器接線彈簧夾。不設任何控制器。

以價論貨，可以挑戰DALI 3的對手沒有幾個。以如此廉宜的價格生產出有利可圖的靚喇叭恐怕只此一家。根據DSL實驗室（DIVERSIFIED SCIENCE LABORATORIES）的測試，DALI 3樣本在250HZ處有不少箱聲，而且在任何聲壓下測試的失真率都維持在1%左右。雖然這頻段是一般樂器的基頻處（鋼琴的MIDDLE C在260HZ左右），奇怪在聆聽試驗時却聽不出在任何異樣。

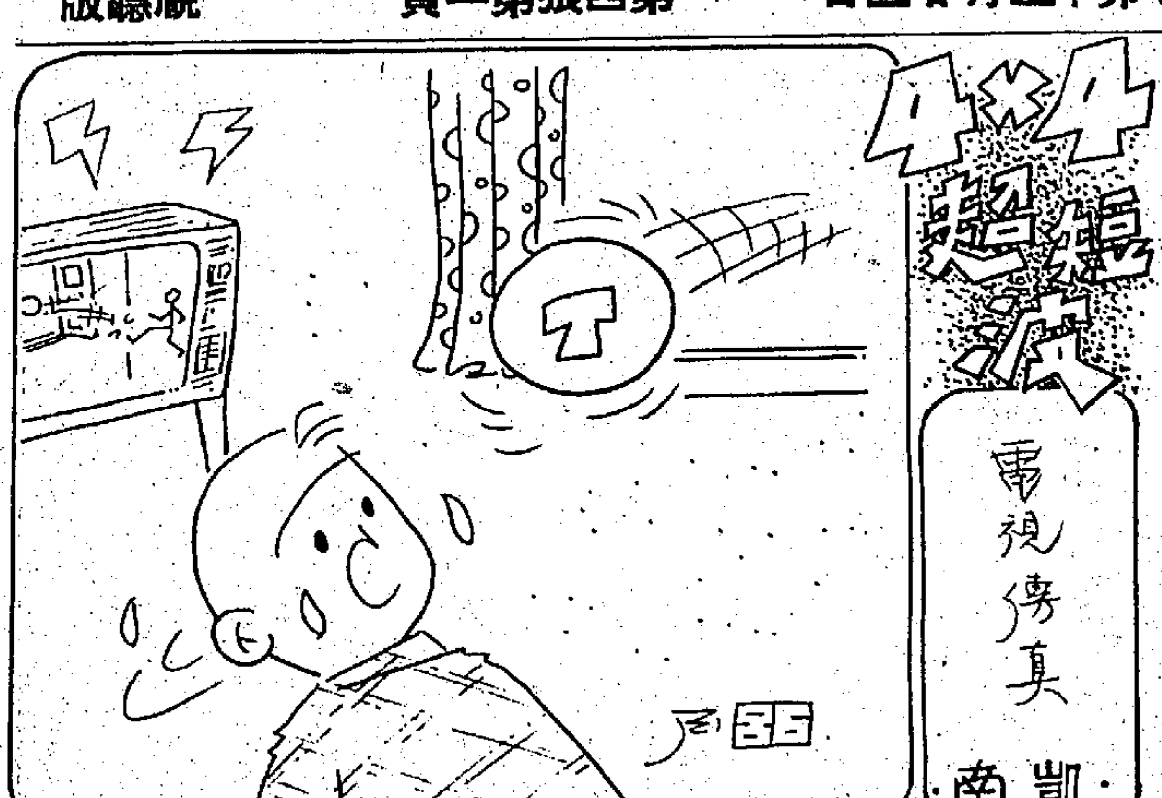
以90DB或以下的聲壓測試平均失真均少於1/4%，95DB時約1/4%，而在100DB時少於1 1/2%。末段急促上升的失真顯示出這100DB聲壓已接近DALI 3的最大輸出（以DALI 3的小巧體積而言，80HZ以下基本上可以不理）。雖然它標示的額定承受功率只為80瓦—1 BW，但在模擬音樂動態變化的300HZ脈衝功率負載測試中，示波器顯示DALI 2在承受高達450瓦—26 1/4 DBW時的波型重播也沒有多大失真。

換言之，DALI 3可以發出巨大的117 1/4 DB聲壓。不過在聆聽試驗裏112 1/4 DB聲壓以內音質仍然非常好。如果以此為標準，則最高承受功率也應該再減5DB，即是21 1/4 BW（140瓦），而這也是適合匹配DALI 3的擴音機的平均最大動態輸出。

在整段頻應中阻抗曲線的變化倘算平坦。20HZ及160HZ（一般高於諧振點的測試頻率）處量得最低6.3Ω，另一個波谷在10KHZ附近，為7.3Ω，最高阻抗是在低音諧振點78HZ附近的25Ω及分音點之下近1.5KHZ的21Ω。

我們把DALI 3放在一隻靠近牆壁的21吋腳架上測試，在100HZ左右低音微升，315HZ處却測得一個波谷；前者是牆壁把低音反射，而後者却是與地板反射的音波減差所致，除此以外，頻應寬廣而平坦，正軸及離軸測試的數字相當一致。

在聆聽試驗中，我們把DALI 3移離牆壁，低音當然清減了些，但以這個尺碼及價錢而言已經是非常好的了，音色平衡佳，音色渲染也低；大音量時比正常音量音色的略粗了一點。立體音場穩定而闊落，瞬變響應亦佳。



愛華CV-50 8MM
手提攝影錄攝 革命性設計 全世界最輕最細

由於手提攝影機之普遍流行，各牌子之競爭，更趨白熱化。新一代之手提攝影錄影機，不論外形設計及功能方面，都以輕盈及小巧這個概念着眼。簡單容易操作而又能拍到優良效果，是一家大小都可以使用手提攝錄機之基本原則。

微型科技先驅的AIWA（愛華）最近推出一款一家大小都可以使用的8MM手提攝影錄影機。這部型號為CV—50之攝錄機，是目前最細最輕之8MM手提攝錄機。除有最細最輕之特點外，它還有兩項首創設計。

一、「首創」離合式重播組件設計

CV—50之攝影及播帶功能組件是離合式設計。拍攝時只需攜帶攝影機，重量只約1KG，單手操作，捕捉不同攝影效果，輕而易舉。當需要重播錄影帶時，只需將離合式重播組件裝上便可，裝上重播組件後，整部機之重量亦只有1.29KG而已！

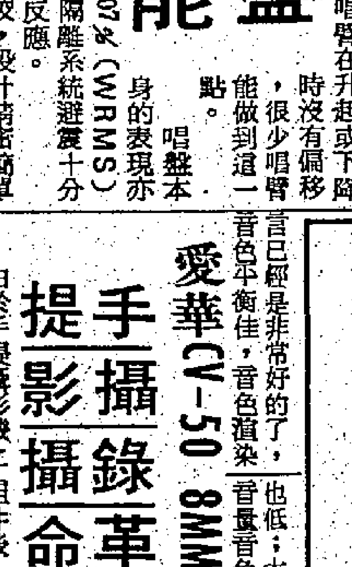
二、「首創」監視螢幕之遙控器

CV—50備有之遙控器，是影視工業之第一部設有二吋黑白監視螢幕遙控器。只要把攝影機固定在三腳架之上，然後接上遙控器，便可即時監看正在拍攝或重播之片段進行遙控拍攝。這項設計方便攝影者，即使站在不理想位置下進行拍攝。例如在擠迫之記者招待會或體育活動等情況下，仍可進行全面錄影及監察不同角度拍攝。

為了達到操作簡便及輕巧易用之目標，鏡頭採用三段功對焦方式，拍攝遠近影像，異常清晰。當需要拍攝較遠之物體時，可裝上隨機配備之遠攝鏡，便可影像拉近。250,000個單元組成之CCD拾像管，無論在室內微弱光線下或戶外強光下，都能拾取高解像之影像效果，細緻準確地存錄於8MM磁帶之上。微型飛旋磁頭緊密連接，絕無鬼影殘紋之弊象。

其微型單向性咪高峰，配合AF M高度原音錄音功能，能夠現場音響效果，逼真傳神地收錄起來。電池箱設在咪高峰下面，隱藏在手柄之內。手柄外形乎合手掌體形設計，緊握在手，萬無一失。

CV—50自去年十一月推出以來，大受日本及世界各地用家之歡迎，致令供不應求。據悉香港總代理所取得之配額，極為有限。搶先認購，勢必難免。現時CV—50手提攝錄影機，經已在尖沙咀海港城316室，愛華視聽中心展出，並歡迎各界人士，前往參觀試用。



視聽
HI・FI PAGE
逢星期五出版

全面護理安老

護理中心
包括醫療、食宿、物理治療 24小時護理，免費供應紙尿片等。（不另收什費）
$2,200月費

老人宿舍
包括食宿及洗衣服務，特惠廉價保健$1,360月費
詳情請向本中心查詢
3-856177　0-986132

松柏國際（香港）協會
辦事處：油麻地彌敦道343號永安廣業大廈1104室
會　址：石崗錦田公路111約2139號地段
（荃灣地鐵站坐51號巴士到石崗羅屋村下車）

慶祝集團業績再創新高峰
啓祥洋行集團員工聯歡晚宴

啓祥洋行集團暨其附屬機構，愛華啓祥影音有限公司及國際啓祥有限公司，日前假座九龍尖沙咀海洋皇宮酒樓夜總會，舉行員工聯歡晚宴。

所有員工均有出席，濟濟一堂，場面非常熱鬧。席上啓祥洋行集團董事局主席馮秉芬爵士及集團執行董事陶龍先生分別致詞，感謝各員工在過去一年來對集團之熱誠及勤懇貢獻，致令啓祥洋行集團在八六年度之業績，再創新高峰，馮爵士更勉勵各員工，再接再勵，向着八七年更美滿業績，努力奮鬥。

馮爵士更頒發長期服務奬予各資深職員，以獎勵他們多年來對集團之貢獻。除此之外，席上又有多項遊戲及幸運大抽奬。各同事濟濟一堂，場面熱鬧共渡一個愉快之晚上。（上圖為啓祥集團執行董事陶龍生先生頒發獎品予得獎員工）

第11屆國際電影節 四月份隆重舉行

為期十六天的國際電影節，將於四月十日至二十五日舉行。期間將會放映多部獲獎的影片，影片來源包括美國，加拿大，英國，意大利，瑞典，芬蘭，蘇聯，波蘭，南斯拉夫，澳洲及南美。亞洲影片部份，亦有十二個國家的影片參加，包括中國，日本，泰國及土耳其等。

是屆的電影節設有香港電影的回顧部份，計劃映出的粵劇影片約有三十部，這些影片是在五十及六十年代所拍攝的，屆時觀衆將可欣賞到著名編劇家唐滌生的作品，及粵劇紅伶如芳艷芬，任劍輝，白雪仙與紅線女等主演的影片。其中不少影片為粵劇迷所熟悉的，如「無頭東宮生太子」，「紫釵記」及「鳳閣恩仇未了情」等。

電影節各場電影的郵購訂票將於二月二十八日開始，四月一日起票房訂票，各位觀衆請密切留意。

藝術節嘉賓聚首金域假日 海景假日呈獻懷舊金曲夜

英國著名樂隊CARLOS BONNELL ENSEMBLE日前應香港旅遊協會之邀，蒞臨香港為香港藝術節表演，並下榻於金域假日酒店。該樂隊領隊CARLOS最擅長西班牙結他，彈奏起來有如流水行雲般，悅耳非常。

上圖為金域假日酒店公關經理麥雪蓮（右二）及黃敏蕙（左二）與該樂隊合攝。

曾以多首名曲瘋魔世界流行樂壇，三人組合黑人樂隊THE DRIFTERS，將蒞臨香江，為香港樂迷獻唱，重温該樂隊當年名曲如：SAVE THE LAST DANCE FOR ME，THERE GOES MY BABY，ON BROADWAY等。三位歌手成員，將下榻海景假日酒店。

THE DRIFTERS接納海景假日酒店邀請，在三月一日（星期日）晚上，在該酒店翰林廳演出。酒店特別於當晚安排了「DRIFTERS晚餐演唱會」，樂迷在品嘗豐富自助晚餐後，繼而欣賞長達一個半鐘，DRIFTERS的醉人演出。每位收費一百八十八元（免除加一）。訂票請電：三—七二二五一六一，內綫二八三八，或於酒店大堂的收銀處購票。下圖為：DRIFTERS的樂隊成員。

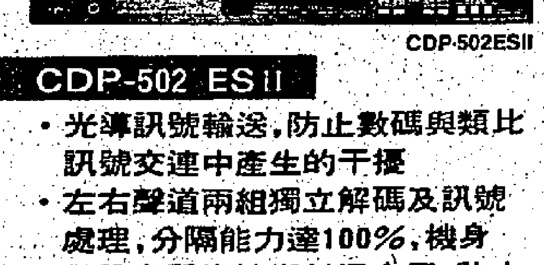
新力牌CD榮獲 SONY
日本音響界最高榮譽

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

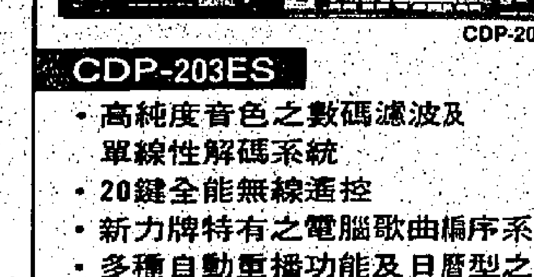
分體CD，優秀極品
新力牌尖端數碼科技遙遙領先
- 分體式設計，唱盤與數碼處理部份分離，絕無因機械震動使音色受到渲染
- 機身數設高質瓷性塑料混合層，防止再生及諧振現象
- 左右聲道兩組獨立解碼及訊號處理分隔能力達100%
- 超級SERVO循跡功能，三光束高密度差誤矯正系統
- 光導訊號輸送，雙重數碼濾波及數碼訊號直出等設備
- 20鍵全能無線遙控功能
- 高效能特殊塑料纖維避震器

CDP-552ESD MKⅡ＋DAS-702ES
為目前日本音響界作發燒Hi Fi之測試訊源及監聽標準

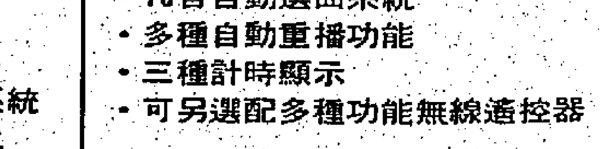
新力牌鐳射唱盤陣容強大
配搭任何音響組合，高度發揮閣下音響之潛能


CDP-502ESII

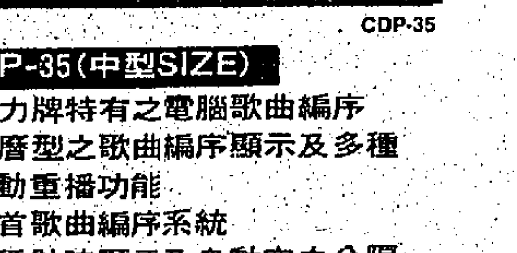
CDP-502 ESⅡ
- 光導訊號輸送，防止數碼與類比訊號交連中產生的干擾
- 左右聲道兩組獨立解碼及訊號處理，分隔能力達100%，機身數設高質瓷性塑料混合層，防止再生及諧振現象
- 雙重數碼濾波及單線性解碼系統
- 快速選曲，20鍵全能無線遙控功能


CDP-203ES

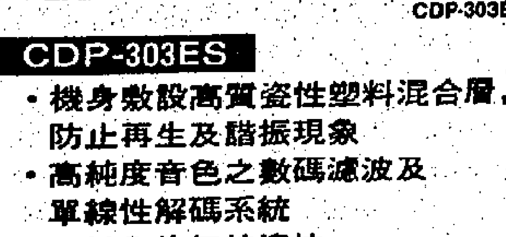
CDP-203ES
- 高純度音色之數碼濾波及單線性解碼系統
- 20鍵全能無線遙控
- 新力牌特有之電腦歌曲編序系統
- 多種自動重播功能及日曆型之歌曲編序顯示


CDP-40

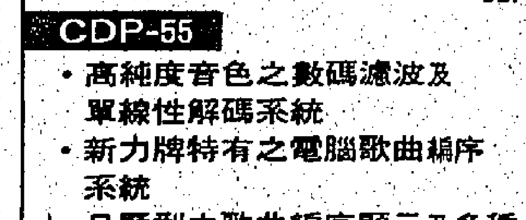
CDP-40
- 16首自動選曲系統
- 多種自動重播功能
- 三種計時顯示
- 可另選配多種功能無線遙控器


CDP-35

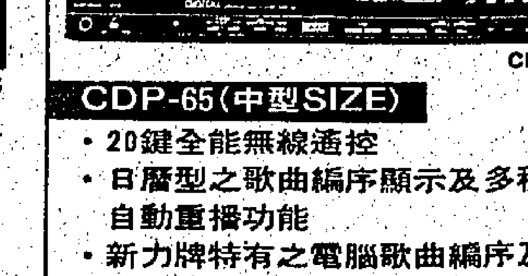
CDP-35（中型SIZE）
- 新力牌特有之電腦歌曲編序
- 日曆型之歌曲編序顯示及多種自動重播功能
- 20首歌曲編序系統
- 多種計時顯示及自動空白分隔


CDP-303ES

CDP-303ES
- 機身數設高質瓷性塑料混合層，防止再生及諧振現象
- 高純度音色之數碼濾波及單線性解碼系統
- 20鍵全能無線遙控
- 快速選曲，16首歌曲編序


CDP-55

CDP-55
- 高純度音色之數碼濾波及單線性解碼系統
- 新力牌特有之電腦歌曲編序系統
- 日曆型之歌曲編序顯示及多種自動重播功能
- 20首歌曲編序，多種無線遙控功能


CDP-65

CDP-65（中型SIZE）
- 20鍵全能無線遙控
- 日曆型之歌曲編序顯示及多種自動重播功能
- 新力牌特有之電腦歌曲編序及20首歌曲預校程序
- 多種計時顯示及自動空白分隔

總代理：福原電業有限公司
查　詢：5-431227（上午9時—下午6時）

總經銷：中原電器行有限公司
香港店：中環德輔道中105號　電話：5-445188
中環太子行105號店　電話：5-241802
旺角店：旺角彌敦道574號　電話：3-7800311
（旺角店營業至晚上九時半　星期日照常）
維　修：5-632231，3-642276

新界版

屯門工業三年來增長迅速 獲致多方進展

廠房樓面增兩成使用額增四成二
聘用工人增四成二流失率降四成三
區內尚有百餘頃地可供設廠增就業

（特訊）仍在發展中的屯門新市鎮，現時尚有百多公頃土地可按時提供予工業界人士投資設廠，在該區發展工業。

城市設計師陳鄭禮森女士指出：在屯門第九及第十二區踏石角有重型工業用地多過十一公頃可提供發展，而未來第十六至第十八區則有十四公頃供應。連其他總共來說，屯門有一百廿八公頃土地，可作工業用途，足供工業界人士需要。

屯門區議會工商業委員會主席葉慶忠昨午會同拓展署陳鄭禮森、西北拓展署長蕭銓、梁鍼偉，政務主任邱勝華及區議員曹紹偉、鄭棟朝、陳湖清等聯合招待記者，發表一九八五年屯門工業調查的報告。

葉慶忠說：在八五－八六年度的第一次工商業委員會會議中決議進行另一次的全面工業調查，並成立一個由曹紹偉任召集人的工作小組以着手進行。而這次的工業調查的目的主要在：（一）監察屯門兩個主要工業區（第九及第十二區）的一般表現。（二）監察區內工業在特色和需求方面的改變。（三）探討區內就業工人特色和需求方面的改變。（四）探求屯門工業和工人所面對的問題。（五）分析現存工業樓宇和工業區的設計和運作情況。

調查顯示工業樓宇價格 仍較全港任何地區為低
空置率由兩成七五降至一成半

由於屯門區的工業主要集中在屯門河西杯渡路南北的兩個地區（各為第九及第十二區）內的工廠大廈，此次調查只向這兩個區域內的廠戶進行調查。值得高興的是這個調查的結果顯示屯門區的工業情況及工人就業情況都比一九八三年的調查為佳。

調查所得的資料反映出屯門的工業區發展漸趨完備。無論在工業類別，新廠戶開設的數字，以及僱用員工的增長，都顯示出屯門工業區日漸成為新界西北的一個發展迅速的工業區域。

繼由曹紹偉說：根據調查所得，八三至八五年期間，兩個工業區的工業樓面增長了百分廿二。期間使用了的總面積則由八三年的七十四萬平方米增至一百零五萬平方米，增幅達百分四二。相應地，工業廠廈的空置率亦由百分二七．五降至百分十五．五。同時，區內每間廠平均佔用廠房五七○平方米，較八三年增加了百分廿一。可見一般廠廈的供應，佔用情況及規模均有所改善。

至於工業樓宇價格方面，在八五年第三季期間，屯門工廠大廈的售價是每平方米一千三百六十元至二千一百元，地下單位則是每平方米三千五百元至六千五百元。樓價幅度普遍較全港的任何其他地區低。這顯示出屯門的低廠樓價實在是吸引廠家來屯門設廠的一大原因。

工業類別中，調查結果顯示五個最主要工業分別是「塑膠」、「五金」、「成衣」、「電子」及「紡織」。共佔屯門所有製造廠的百分八十。這個工業組合與現時全港的工業模式極為接近。

至於工人數目方面，調查報告顯示在第九及第十二區內的工廠聘用了約三萬零二百二十五人，與八三年的二萬一千三百人比較，增長為百分之四十二，而工人的整體流失率，已由八三年的百分之六十下降至八五年的百分之四十三。在調查中亦同時顯示，在屯門居住及工作的工人比例已大為增加，由百分之三十六點四增至五十七點三，而屯門工人在屯門－元朗區居住的比例更由百分之五十六增至百分之八十三，由此顯示本區工業所提供的職位一般都能符合區內工人的就業需求。

在被訪問的廠戶中，他們對在屯門設廠的滿意程度比一九八三年的調查已大大提高，而今次的被訪廠戶他們其中只有百分之十指出某些地方有需要改善，主要是交通和找尋熟練工人這兩方面問題。

總括來說，屯門工業界在近三年間，經歷了一段迅速的增長期。不單只是工廠數目有明顯增加，一般廠戶的規模亦較大及聘用較多工人。而愈來愈多受僱於工業區的工人來自屯門居民。工人流失率亦相應下降。再者，廠商對在屯門經營的環境，普遍感到滿意。以上的調查結果均顯示屯門區工業發展向好。我們期望隨着屯門的社區及一切區內設施進一步發展，人口繼續的遷入，對區內工業將形成更有利的生產環境。同時，良好的工業拓展亦將為區內居民提供多一些就業機會，與屯門新市鎮發展可謂相輔相承。（君）

新田區居民協會第五屆新員就職，官紳合照。

新田居民協會康樂中心 第五屆執委就職 續謀求居民福利
郭富佳鄧乃文侯觀樂主禮

（特訊）新界區居民協會康樂中心第五屆執行委員，昨晚在元朗大榮華酒樓舉行就職禮，請由元朗高級政務主任郭富佳主持監誓，元朗社團聯誼主席鄧乃文太平紳士須獲選任證書，元朗警民關係組總督察侯觀樂頒聘任證書，近千居民會友，並參與春節聯歡及敬老大會，場會十分熱鬧。

典禮首由新任主席黃熙廷致詞，述及該會成立至今已近十年，向蒙政府及各社團賢達協助指導，以及本會歷屆前賢不辭勞苦，籌建會所，推展會務，使本會奠定良好基礎，同人等永誌不忘。

黃熙廷主席又謂，本會所屬地區廣闊，會員衆多，舉凡工商，農牧，文娛康樂等事項，極待推展，盼望政府當局，社團首長，在座賢達仍一本過去之愛護，多予協助指導，本會同人團結合作，羣策羣力，為會友居民，謀福利，達致守望相助，去享繁榮。

繼請郭富佳主任監誓就職，並致詞局勉，於頒發證書後，攸潭美老村長朱達成致詞，讚頌有加。最後由副主席梁富華致謝詞，禮成歡讌，有歌唱節目助興，七十高齡的新界李氏宗親會主席李炎客串小明星名曲「無價美人」，博得全場掌聲。

赴會者尚有：區議員鄧志良、鄧逸勳、許偉成、李成輝、張榮新、陳水林、黃滿堂、黃成業、趙澧及鄉紳父老等八百多人。

第五屆新員名單：主席黃熙廷，副主席郭九、高培儀、梁富華、馮福錦，總務朱錦鈞、吳輝源、何就，財務陳霖煊、梁樹明，公關黃培、馮溢旺、陳秋、譚揚，福利謝炳財、黃勝喜，康樂朱偉南、黃輔、黃平，稽核黃海亮、盧福有，文教陳林、郭流著，調查梁慶洪、周月富，婦女許明興、黃穩，執委吳根桂、雷耀好、梁輝、周金福，會務顧問張思明。（君）

長發商場內設有戲院 公屋居民娛樂多元化

（港訊）房屋委員會將在其轄下的長發商場內開設兩間小型電影院，為青衣島上的居民提供更多元化的娛樂設施。

房屋署發言人昨日稱，小型電影院各可容納觀衆五百人，是屋邨商場首設的同類設施。

長發商場預計在明年年底落成，以配合同時入伙的長安邨，長發邨及居者有其屋青泰苑居民的日常所需。

發言人說：「長發商場樓高五層，設有中央冷氣系統，是繼中九龍樂富中心後最大型的購物娛樂中心之一，將成為青衣島上最具規模商場。」

商場的總面積達十二萬平方米，平台上除有兩間小型電影院外，更設有一所設計新穎的大型元內運動場及兒童遊樂場，為居民提供休憩地方。

商場的五樓是一間酒樓，二至四樓設有約八十個舖位，供開設一間百貨公司、食肆、銀行及各行各業，地下則有一間超級市場及一個初步一百二十個攤檔的街市。

發言人又說：「長發商場設備完善新穎，有潛力成為青衣島上交通地區性商場，為島上其他公屋及私人住宅居民提供消閒購物的好去處。

長發商場座落興建中的青衣北橋口，青衣北橋預計在今年年底竣工，將成為青衣島及葵涌兩地的主要交通幹道。

青衣島現已住有人口約十萬，估計至九十年代初期，將增至二十萬。

商場將附設一所有七百個車位的停車場，毗鄰有巴士總站、的士及共小巴站。

房屋署現正接受有關酒樓、超級市場、食肆及百貨公司的租用建議。建議書須於一九八七年三月卅一日前寄房屋署商業樓宇科，歡迎何文田愛民商場二樓三致電三－七一二五一三查詢有關詳情。

元朗區議會原則同意 安裝電纜接駁大亞灣
議員反對跨越平原影響鄉村民居風水
要求盡量靠山裝設架空綫路

（特訊）元朗區議會昨召開議員大會，對於中華電力公司由大亞灣至新界安裝四百千伏架空電纜的建議，原則上贊同，但議員指出電纜綫路的走向，大部份在平原，影響鄉村民居熱甚，應盡量靠山區裝設。同時，若干鄉村為祖墳風水所在，裝設綫路應盡量離開，以免破壞風水；比如在元朗紅毛橋鄧族祖墳「狐狸過水」便是其中一例。

中電代表朱達均出席向各議員解述該項架空電纜計劃：其中一條由大埔架設，經沙頭角通往華界大亞灣；另一條則在元朗區裝設，由元朗電站經新田、北區水上入深圳而直往大亞灣，全長約十一公里。整段架空電纜中，建設卅三個鐵塔。此項架空電纜的構思及成本，遠比敷設在地底為廉宜，工程費可節省四至八倍，亦無形中為用戶節省費用，事實上，羊毛出在羊身上。

屋宇地政署代表戴尚文，詳細介紹裝設架空電纜的計劃，並會與新田鄉事會若干首長代表勘察綫路所經地點及聽取他們的意見，以修正該項計劃。

中電代表續謂：今天向各位議員諮詢的目的，便是電纜走向位置問題，和工程展開時沿綫須定出闊達一百米的工作地帶，作為運輸存放材料及施工之用，而在工程完成後，則僅佔用三十至四十米。

政務專員黃志光則說：因裝設架空電纜受影響的土地，會得到補償。在建議書中，列明中電會根據一九八○年供電系統（法定地役權）條例處理，即依據青山電力站裝設電纜收用居地及給予受影響土地、墳墓及屋宇等，皆可獲得補償。如條例第十條規定：「倘因架設電纜而土地隆起，引致物業下降的話，則須給予補償」。

條例第八條規定，若因工程所需，要暫時進入及使用某些土地，亦須給予補償。倘若有需要收回官地條例（香港法例第一二四章）收回土地，以作興建電纜塔之用，則要按照當時的分區補償率給予特惠補償。

區議員文伙泰及文炳南先後提議，觀察路綫情況後，認為電纜所經之處，多為跨越平原而非靠向山邊裝設，表示不滿和反對，並要求綫路應盡量向山邊裝設。

錦田鄉事會主席鄧志良另提及電纜在元朗坳頭紅毛橋經過，該處有鄧族祖墳，為著名風水地，名堂是「狐狸過水」，故已要求把電纜鐵塔，遠遠避開，以免影響風水。

楊少初議員指出：「地役權法案」是一九七○年擬議時，當局為電力公司利益而犧牲有關地主權益而制定。須知電力公司屬私營機構，雖為公衆服務；但地主權益犧牲太大。今天舊事重提，大家應特別醒覺考慮。

經過一番討論後，衆人原則上同意該項計劃，但路綫必須盡量靠山邊，和離開有關風水地帶。

會議由主席戴權主持，議程續由路政署署理高級工程師何聘權講解新界環迴公路改善工程——均頭至粉錦公路第四期的均頭至錦綉花園。

此段公路工程將於今年底至八八年初動工興建，約在一九九○年中落成。

文炳南議員提出有關新圍村清拆問題，文氏會指出，當局因擴建環迴公路，新圍村受遷拆影響，村民除喪失家園外，未能得同合理補償，並提議當局應准許村民覓地重建。

地政專員郭理高加以詳細解釋，並對一些補償問題如不滿意，可向土地審裁處上訴。（君）

葵涌舉辦 公民常識 問答比賽

（特訊）為促進青年人的公民意識及對香港時事，香港青年協會葵涌青年中心及葵青政務處西貢葵涌分處將於三月初合辦一項公民常識問答比賽。比賽內容範圍包括公民權利與義務，香港政治架構和運作，香港時事常識及區內事務等。參賽隊伍每次須以三人出賽，爭奪冠、亞、季三項最高獎項。另大會安排了三次錄影帶放映及資料冊，以協助參賽隊伍收集資料，準備出賽。每隊報名費五元，查詢或報名可親臨葵涌邨二十八座地下或電話○－二三四七七六。

衛生福利司昨參觀 動物廢料處理設施
瞭解處理牲畜廢料法

（港訊）衛生福利司湛保庶昨日下午，在環境保護署署長嘉德博士和該署多名高級職員陪同下，前往新界八鄉巡視多個農場，瞭解處理牲畜廢料的方法。

他們參觀了牛潭尾一個試驗性堆肥機，它能每月由動物廢料產生約一百八十噸肥泥，對園藝方面，用途甚廣。一行人又到坑頭觀看一小河，該河面浮游着一層厚厚的動物廢料，極不衛生。

一套用來管制動物廢料污染的計劃，於去年會交與區議會及其他農業代表機構討論，結論得到他們同意，並由行政局通過。

計劃包括不准在港島、九龍及新界市鎮內飼養牲畜，同時有關方面亦立例禁止在其他地區棄置動物廢料。

由於新界現時農場數目頗大，故此這計劃要在十年內分三期進行。第一期包括所有被禁止飼養牲畜的地區，並在吐露港及新界北區進行管制。

第二期將會把管制範圍伸展到大部分剩下來的受污染區域，尤其是元朗河岸地區。

第三期將包括離島地區及新界其他地方。為使農民能配合新制訂的管制條例，政府將會在每個管制區設立動物廢料收集站，過去原本由漁農處發起的八年來不斷改進，結果甚如理想，這項計劃由去年四月一日起由環境保護署接管。

昨日港氏一行人等並目睹這個廢料收集服務如何運作，知道農牧如何把動物廢料運往路旁收集站以待處理。

大澳招待老人報喜 當局允設老人之家
由慈善團體開辦．照顧生活與住宿

（特訊）五百名居住在大澳區的老人及昂平一帶的老尼，昨午在寶蓮禪寺齋堂接受大澳鄉事委員會暨各學校社團招待一頓豐富的敬老齋宴。

這項由大澳區各界人士主辦，離島區議會贊助的大澳區新春敬老大會，荷蒙離島政務專員吳偉驄出任大會主禮嘉賓。

大會舉行了一項儀式，首由大澳鄉事委員會主席余元照致詞，他表示：大澳區各界人士在這幾年來爭取興建老人院。現在已獲得政府有關部門的答允，決定由慈善團體在龍田邨開辦「老人之家」照顧老人生活，解決老人住宿問題。他本人希望有關當局迅速在本年內實現，並更希望政府有關方面地方社團，社會熱心作，關心大澳地方老人福利工作，給老人們有快樂的生活，幸福的晚年。

繼由吳偉驄致詞表示：一貫以來，政務處對地方上老人服務的推動，都極為重視，除鼓勵離島各社團舉辦新敬老活動外，更樂於協助及推展具他的老人服務。本人謹希望在各社團賢達和政府的緊密合作下，能有更多活動舉辦，繼續促進地方上老人服務的發展。

各零老並獲大會派贈敬老利是。是次全場最高的是一位九十九的的尼姑，法號靜芳，她原是番禺人，六十歲時在鹿湖精舍皈依佛教迄今。

昨日出席主方面還有智慧法師，健釗法師，李安諾神父，張志榮，李志芳，黎昌源，龍國輝，劉焯榮，鄭炳權，黃世明，朱昌熙，嚴流芳，胡月暖，呂烈，陳就有，嘉賓方面尚有夏里士高級警司，史蒂文警司，區城市政局議員鄭炳有，黃乃彰，陳榮，阮麗嫦等多人。（新）

葵涌大窩口區舉行 保良局與社區展覽

（港訊）葵青政務專員高琦昨午前往西葵涌分區大窩口社區中心，參加一個名為「保良局與社區」的服務展覽。分區委員會主席湯文鑑（右一）及委員張國慶陪同參觀。

此項為期三日的展覽是由保良局負責安排，葵青政務處免費提供場地。開放時間是上午九時至下午五時，並定星期六（二月廿一日）中午十二時結束。

參加者可以從會場上提供的圖片及說明了解該局的工作及服務。

本港新聞

中國已放棄搜索 金明號兩罹難船員 遺體已運返明舉殯

（特訊）在中國遇險沉沒的「金明號」貨輪之兩名罹難者遺體昨晨由上海運抵本港，死者家人安排於明日出殯，預算採用土葬儀式。

香港海員公會秘書長丁錦源昨日在機場表示：死難者兩位男親戚是乘飛機陪同遺體返港，工會稍後會與該五名海員親人聯絡，以便向船公司商討賠償等問題。

他解釋依照一般慣例，死難者及失蹤者親人，除可獲得勞工賠償外，船公司亦應給予一筆撫恤金。估計在下星期工會將協助海員親人進行商討，他希望海員親人能團結一致，爭取合理賠償。

另一方面，中國方面已經放棄搜索金明號，而船公司負責人則表示失踪船員已沒有生存希望，船公司會按照死難者方式來賠償給死難者家屬。（殷）

羅漢體育會 賀觀音開庫

（港訊）羅漢體育會定於農曆正月廿五日，舉行觀音開庫盛會，是日上午由會長羅漢師傅領導，特備三牲果酒香，前往慈雲山觀音廟，祈求風調雨順，國泰民安，社會繁榮，沿途有醒獅助慶。晚上假鳳凰酒樓設素筵招待男女善信，競投花燈盛會。該會首長羅漢、林永意、李惠勳、林國強在場迎迓，屆時必有一番熱鬧。

潮州劉氏宗會 春節祀祖聯歡

（港訊）潮州劉氏宗親會，昨在會所祀祖，到有首席會長爽秋，會長世能、炳奎、永傑、開松、文翔、江興，理事長世傑、劉偉、漢壽，監事長金元、盛美、奕全、啓堅暨全體理監事同人等。儀式莊嚴，晚假國際酒樓春節聯歡，並頒發徵求會員錦旗，數百人出席，會長世能、劉文翔相繼致詞，隨頒發徵求會員錦旗後由伯信致謝詞，歡宴，歌唱助興，愉快熱鬧。

雅風音樂藝術中心 學生音樂演奏大會

（置富花園訊）雅風琴行音樂藝術中心，昨假香港大會堂劇院，舉行學生音樂演奏大會，參加演奏者甚衆，節目豐富，歌聲嘹亮，音韻悠揚，博得全場聽衆掌聲讚許，隨請置富商業中心蘇偉光經理主持頒發紀念品，氣氛愉快，場面熱鬧。該行設於薄扶林置富商業中心二○四至二○八室，電話：五－五○八一三三」，業餘教授音樂，報名參加學習者，異常踴躍。

菩提學會 董事就職

（港訊）佛教菩提學會，昨日舉行春節聯歡及董事就職禮，會長永惺法師報告會務稱：本會申請辦理安老及老人護理中心，獲政府批准，建築圖則可望於短期內得工務局批出。

菩提學會董事局三年選一次，本屆選出：會長：永惺法師，副會長：淨真法師、智開法師、江妙吉祥居士、黎時綬居士，分別當選總務、文教、秘書長。

永惺法師致詞指示：本會在二月廿八日起，將與十多個團體聯合舉辦「此岸－彼岸」雙週宏法活動，包括：佛學講座，文物展覽及綜合晚會，門票免費，各界人士有意參觀者，請致電五－七七一二○九，菩提學會聯絡。

一人吸毒 全家受害

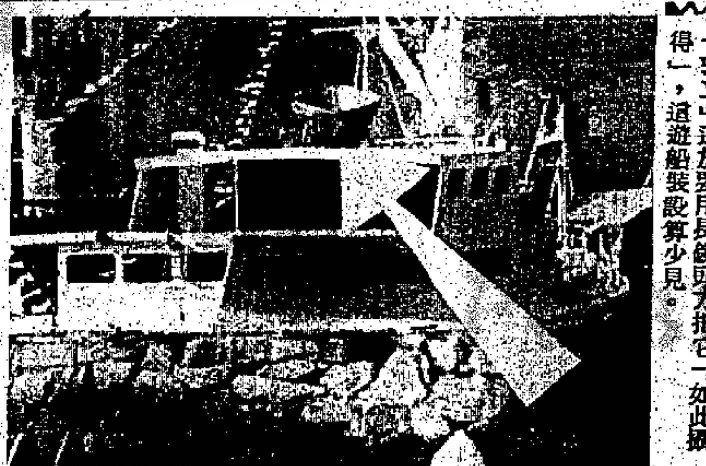
南海商會慶新春 廿一日一統聯歡叙餐

（特訊）旅港南海商會，定本月廿一日（星期六）下午七時，假金鐘統一酒樓，舉行丁卯年春節聯歡叙餐晚會，會長楊輝，理事長李樹榮，副理事長何文馳、關序時及全體理事，接待

荔灣街坊會 本月廿日春節聯歡

（特訊）荔灣街坊會與美孚新邨第一至八期業主會聯合舉辦「春節聯歡」明（廿日）下午七時，假金碧酒樓舉行，有粵曲演唱助慶及幸運抽獎。

船頂金元寶
—圖．文．郭立—
路邊沙龍



這是全港最大錠的「金元寶」，金鑼斗，太陽下它閃閃金光。

當然，道時「模擬」，「模似」，否則怎會把它安置旅遊輪的船頂。

那船，老遠地泊在避風塘石壁之外，「郭立」還於要用長鏡頭方把它「如此攝得」，這遊船裝設算少見。

旅港會氏宗會 春節聯歡聚餐

（特訊）旅港會氏宗親會有限公司昨假座尖沙咀廣東道海洋皇宮酒樓舉行春節會員聯歡大會，油蔴地警區指揮官會隆培以及全港會長會昭勳亦親臨指導，同時邀請香港書法家即席揮毫，使會場倍添熱鬧氣氛。

席間首先由該會理事長會仲宇致詞稱，該會本屆拓展會務重點是加強聯絡海內外宗親以及發展青少年宗親加入會氏大家庭，一年來成績美滿，理監事成員年輕化了，新加入會員八成以上在三十五歲以上，實屬可喜之事。繼由該會會長會止介紹各位嘉賓予各位認識。最後由該會副監事長德堅致謝詞，席間並有豐富獎品抽獎，除每席有三個獎外，全場有大獎二十餘份，皆大歡喜。筵開三十餘席，老少雲集，濟濟一堂，暢叙宗情，盡歡而散。是日除嘉賓外，出席者有該會會長會正、樹屏、繼棠，理事長仲宇、洪光、繼森，監事長少甫、德堅、正龍、榮譽、會長槐甫、壽如、鳳章、會備、耀宗、永森、永剛、廣淼，義務秘書鑑衡，以及各部門主任國權、偉昌、楊友、德福、惠柄、慶輝、紀生、森福、會苗、德從、榮昌、慶龍、子由、會錦、俊生、念祖、戊貴、耀森、少東、以源、民高等以及宗親會員達四百餘人。

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刋（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

敝公司專營 松山粟粉 澄麵、木薯生粉
適合：漿染、紙品等各類工業及食品加工業。
（大量現貨、期貨）
國際企業公司 電話：5－400968（4綫）

名家藝術中心 Eminence ARTS CENTRE
香港銅鑼灣怡和街42－44號六樓
5－487777 5－777774－5
教授科目
國畫．篆刻．兒童畫．書法．編織
中學美術會考班．鋼琴樂理
普通話．插花．油畫．素畫．美術設計
每週均有新畫展
展覽館 教科室 歡迎各界洽租

名震中外 相命最準
兔年及命相風水書已出版報攤有售
名師儒家鍾應堂相命家
秘學、擅論終身事業、婚姻、財祿、兒女、壽年、禍福、判斷、獨到、指點前程、接批中外命書、風水姓名、精批命運
九龍彌敦道227號五樓④字近新樂酒店
請預約電：K－665528 中午11至8時會客

宮方老牌 御服珍品 濃參補氣 神藥奇力
參羊丸
名中醫陳霖博士監製
專治男子虛弱，有心無力，振奮不足，功能不從心，火，壯補命，復精振，快，疲勞，如後，服神，五時，無比，添百倍，功力翼，抄為增進，夫之生活樂趣，使生活正常
神龍丸 固丹田止夜尿 補氣血防血行
九頭大腎丸 壯腰強腎．止汗液
香港英皇道卅九號 藝香堂藥廠出品

專醫虧弱 甄景禮 專科卅年
中國中醫師公會主席 漢川中醫學院畢業
精醫：機能退化，元氣虧損，作事無能，夜夢遺滑，未老先衰，夜多小便，腰背酸痛，力不從心
古今療治
如屢醫無效，未經本醫治療切沒灰心，令你重振雄風，轉弱為強，終生家庭幸福
重振雄風醫館：旺角彌敦道五八三A二樓（近登打士街口合興金牙樓上）

AMANO 安勉勞自動打咭機
牌子最老 信譽最好
電子石英看更鐘
總代理：誠通有限公司 電話：H－411708－5綫

彩色華僑
華僑日報 逢星期日刊出
本期要目：
．阿倫何以從來少緋聞．皆因除却巫山不是雲
．亞視歷史劇展攻勢．選亞姐得主角人林
．居室新風氣．浴室變客廳
．足跡遍天下：廬山真面目
．引進新經營概念．食肆提供點唱歌曲服務
．兔年說兔．兔諺一束
．星期掌篇：小東西
．浮生什記：他一直個有車之人
．又快到換季時候LEONARD八七春夏時裝
．怎樣才可使睫毛密且長
．勞心還是勞力．你累了嗎？
．東瀛快訊：新田惠利只想工作
．好趁新春作外遊．日本藝能界近事

華僑日報
二月二十二日（星期日）
青年的良伴：時代問題詳析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩色華僑」，並刋登下列特刋
大千世界：
殘疾婦女獲「超人」名銜
何謂趴地式短跑
睡前三宜三忌
珍奇紀錄古怪趣異資料罕見
各大公司特價品好介紹
時事縱橫：
九龍城寨清拆，居民安置賠償問題令人關注
特別專責委員會強調處理安置賠償將會依例深入研究，訂出妥善合理辦法
各項費用將逾十億，政府將動用建設工程儲備金支付
樓宇契約問題複雜，特別委員會將會徹底審核眞僞，杜絕乘機混水摸魚
居民倘在實施安置前遷出城寨，其可得權利將會喪失
假日精品：
昔日煩惱絲，今變「基本髮」
保護眼睛又是新潮裝飾，太陽鏡成時尚恩品
「鐵娘子」闖赫政壇，原是位化學系畢業生
瘋魔全球二千五百萬人的「跆拳道」招式引人入勝
夏威夷藍天碧海，世人渡假好去處
銀色廣場：
珍茜摩爾重視羅曼蒂克，寫成「珍茜摩爾羅曼蒂克生活指南」一書
家庭煩惱一掃而空，中森明菜神采飛揚
蘇妮爲報知遇之恩，準備跟亞視續約
新市鎮風光：
長洲碼頭前設渡假屋「紙上示範單位」
寶蓮禪寺南天淨土佛門勝地
大埔墟由農田瀕海變爲石屎森林
沙田新市鎮漸成新界市中心
．讀料豐富．每份元半．

向音樂發燒友提供 購買音響器材須知

在購買新器材前，最好先找一間自己認為可靠的商店查詢路邊的所謂「名廠貨」，還是不買為佳，首先各位要明白，所有音響系統基本結構都是以三連環的組合為依歸，至於三連環的組合，將之劃分──可分三部分：第一部份就是音源，第二部份就是放大體系與及發聲體系，至於音源方面有唱機、收音機、ＨＩ－ＦＩ一等。或者各音樂知音者也知道擴音機就是揚聲器（喇叭）。即使如果在其中之間加入其他綫路或器材，如調諧器，均衡器，電子分音及唱頭放大器等，其本主體結構不會隨意改變，所以影視音響效果的結晶體都集中在三環節中。換言之，要獲得種種音色或效果，主要由三環節所構成而產生的，在三連環中真正能夠可以發聲，那有賴揚聲器的加入。雖然不同放大器連同一對揚聲器，亦會有不同的效果，但揚聲器的基本音色與及本身的特性，是不能改變。揚聲器的工作主要是由電波變為聲波，所以揚聲器的構造與設計，是可以直接左右質能的轉換及交替，因而產生不同的音色。

說下去，也要研究到音質及音色，因為音質在科學上傳真方面的尺道，因為這樣，所以失真就變得越來越少，而聲音的質量及原理可以用儀器來測試的。關於音色方面就是指聲音在音調特色。例如：小提琴與二胡。兩者都是同一類屬於弦樂，就算沒有濃厚音樂常識的音樂發燒友亦能分別出來，這種聽覺上而產生不同的音律就叫做音色，以儀器來判斷音色實在很抽象，是絕對不能以科學眼光去量度的，祇能靠直覺，所以有不同聲音，亦可是不同的聲色，所以兩者並沒有連貫關係，在音樂世界裏，全是自我，不應隨波逐流，自己的耳朵就是最好評判，在聽歌時才會得到完美的效果。

從觀點與角度來看，則大家會瞭解得到，首先要着眼的不應在乎音響器材之外表，真正要着意的是音色的質量，而音色質量的主宰就有賴揚聲器的幫助，而將音色發揮得淋漓盡緻，所以選擇音響器材時，應從揚聲器入手。

一、首先查詢一下這套音響器材的製造商是否也出產理所需的零件，因為一旦所購買回來的音響器材壞了，而製造商卻不出產所的零件，這變成買回來的音響器材得物無所用。

二、即使有：也要弄清楚新舊器材是否相配及適當。

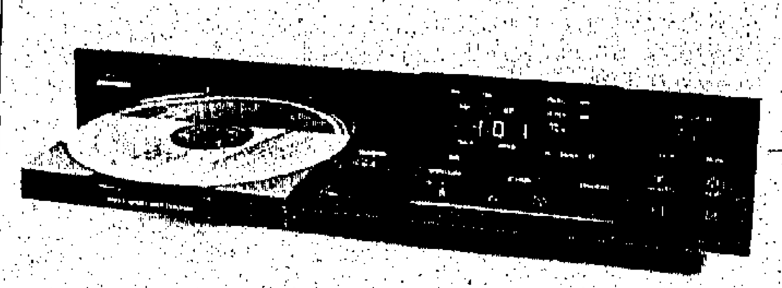
三、應向售貨員查詢一下，即使壞機是否有附設維修或保養，及保養年期的多久。

四、盡可能採用同一製造商出產的器材；這樣維修起來也簡單得多，可以節省金錢，同時也可節省時間。

在音響器材公司的窗廚內陳列出不同牌子的揚聲器任以選購，因為揚聲器款式較多，質量的參差，再加以售貨員的說游，使購買者心目中沒有一個的準則。在不同的樣子、質量的參差，再加上售貨員的游說，使購買者心目中沒有一個標準。不同的牌子，品質一定有差別，因此音色也固然不同，產品的產地不同；產品的風格相計地也有不同，例如：美國、英國、德國、日本等等國家，都有其代表自己國家的積極獨有的風格，除了這些國家之外，歐洲國家也紛紛趕及至這些國家，以代表着其獨特之音色及風格，如果想選購到一部完美無暇的音響器材，應該多番試聽及參考其他音響器材的資料以作參考及作多方面的比較，從而挑選自己心目中理想的音響器材。

其實選購音響系統，是一門的專業的學問，至於音響系統的學問甚多，一旦揀選了自己喜愛的音響器材及音響放大器和音源配合適宜，除此之外；其他問題（音響）亦不容忽視。（蔡日昇）

飛利浦CD-160雷射唱盤
四倍取樣頻率‧16比特雙轉換器



CD－160雷射唱盤

飛利浦的雷射唱盤以聲音自然富音樂感見稱，現在新一代的產品均採用16比特四倍取樣頻率技術使音質更動聽，在CD-650和CD-450兩款中已顯示性能相當不俗，最近飛利浦推出了最廉宜的CD-160，這部機是根據CD-150改良而成，外型比較CD-150漂亮，使它在同價範圍雷射唱盤中甚有吸引力，CD-160為中型機，寬32CM，面板上印着「16比特四倍取樣」，在控制按鈕上有符號和功能指示字，按鈕包括開/關唱片抽屜，向前/向後跳越選曲，可聽到聲音的快速搜曲、預選、重覆，時間/歌曲號數顯示，停止/取消記憶，暫停和開始/重播，此外還有幾個按鈕作註碼點選擇。

顯示板上有四位數字，顯示歌曲號數或時間（分和秒），可以預選20首歌的任何播放程序，可聽聲音的搜曲功能最初速度較慢，十秒之後速度增加，背板上的設備包括一個標準的數碼輸出，音響訊號輸出立體聲插座，兩腳電源插座，此外尚有一個連接遙控器的插座，CD-160可用EM2000有綫式遙控器，除了不能控制電源開關和唱片抽屜開關外，均可用遙控操作，本機的遙控插座也可以連接一些其他的音響器材達成聯系式相互控制功能，數碼式訊號輸出可連接外圍的數碼訊號處理器或日後的數碼音響器材。

160採用飛利浦最新式的集積電路，雖然這部機的體積小，但內部並不擠迫，大部分的雷射驅動控制綫路均穩藏在抽屜底下，除了控制綫路板外尚有四個其他綫路板，最大的一個是數碼處理器和轉換器，兩個16比特D/A轉換器在一個殼中，因此兩聲道之間沒有時間延遲或相位偏差問題，輸出濾波器每聲道用兩個MULLARD/SIGNETICS LM833N運算放大器，負責衰減預先提升的頻率和用BESSEL式級和濾波。

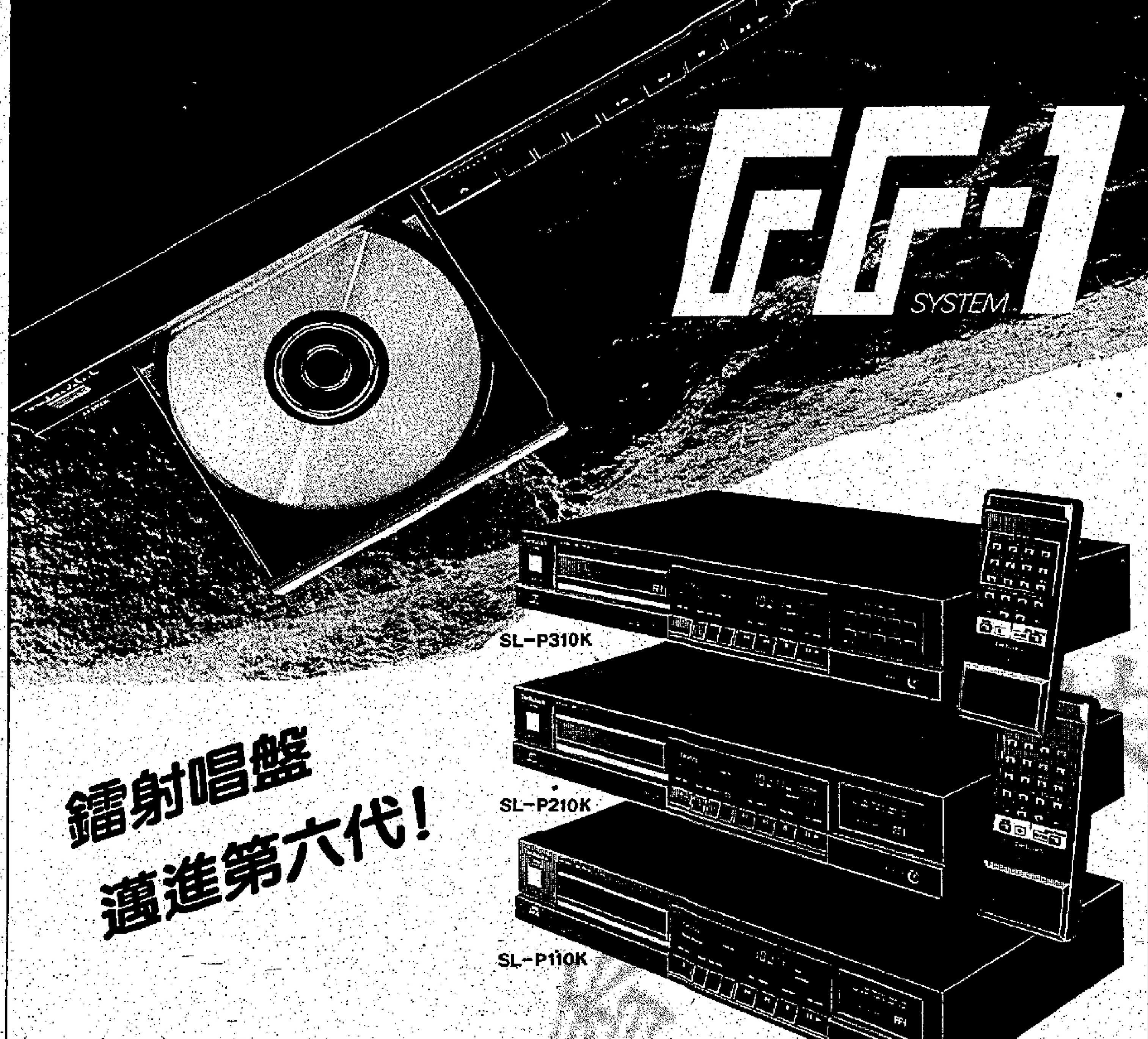
雖然160為大量生產的CD機，但製作水準良好，主要部分安裝的很準確，所有的功能均表現甚佳，音響部分的質素亦高於一般水平。這部機的四倍取樣頻率技術理論上可達到17比特的解釋力，因此不再需要數碼噪音抑制功能，同時容許用簡單的輸出濾波器使高頻性能改善。

據HI FI NEWS測量，CD160的頻應筆直，只在20KHZ-0.02DB，兩聲道的平衡準確，頻應由20HZ至18KHZ+/-0.01DB，聲道分隔度在20KHZ達到100DB，在20HZ更高至110DB，輸出電壓為2.09V，接近標準。

機械噪音非常低，尋曲速度令人滿意，在4.5秒內可以找到CD上所有的歌曲，誤差濾正能力一流，可以通過試測唱片上最難循跡的一段，對震盪的抗抵力佳，測不出兩聲道之間有相位差，輸出頻應具有綫性特性，鈴振極少，在滿度輸出電平時的譜波失眞非常低，在中頻為0.004%（-87DB），訊噪比優於105DB，是與CD機中最佳的成績。

CD160的音質達到比它價錢高一倍CD機的水平，聲音清晰，立體聲聚焦和低音準確，性均達到高標準，生動而有動力，中音平衡良好，只是在低音略為欠缺一點重量，高音如同價機的水平，整個聲音質素甚高值得大力推薦。

Technics



鐳射唱盤 邁進第六代！

樂聲牌87年度最新型鐳射唱盤搶先面市，全系列均採用革新之FF1（Fine Focus Single Beam）精密聚焦單光束鐳射拾音系統設計，配合高能分析數碼濾波裝置，音樂味濃厚，傳眞度更高。獨有預校輯錄功能，可設定錄音及播放時間長度，加上20組隨意編曲程序，令錄放音樂更形方便。SL-P210K及SL-P310K更配備全能紅外線遙控器，附音量調校，表現出衆。

精緻贈品
專為小朋友精心編印之英文字母認字咭，圖文並茂，益智有趣。祇須駕臨各樂聲牌陳列室，唱樂聲牌英文字母廣告歌一次，即可獲贈一套，送完即止。

信興機構 信興電器貿易有限公司 電話：3-7217722

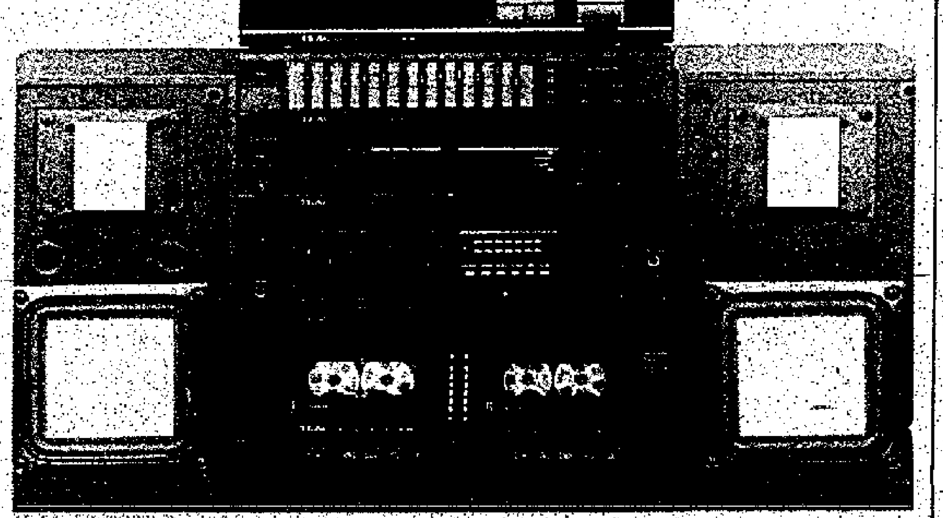
樂聲牌音響

垂詢熱線：3-675092

TEAC第一音響新傑作
MID-2000質素非等閒

日本TEAC第一音響以錄音科技享譽全球，近年該公司更以精湛技術全面發展各類音響器材，成就超卓，MID-2000音響套裝即為TEAC的最新設計產品，該套裝融匯最先進科技及最多設備於一身，純黑色機身，外型時尚，可謂是中型音響的新典範，最適合現代溫馨小家庭，倍添生活情趣。

TEAC第一音響的MID-2000套裝音響，由五個獨立單元組成；擴音機輸出實數RMS功率每邊50X，設有十二段均衡器及咪高峰混聲音量調校，可在家中自己歌唱錄音，樂趣無窮，並配有紅外綫遙控功能，享受優悠。調諧器乃採用相環鎖式合成調諧，接收靈敏準確，電子跳字式顯示，具有十四個記憶選台（7FM/7AM）以及FM身歷聲發號顯示。雙卡式錄音座，質素超凡，可帶過帶錄音及連續重唱，並有杜比B抑噪功能，帶動選擇及錄音水平調校。帶動式唱盤，油壓式落臂，自動回臂便操作更方便。揚聲系統為二路分音設計，採用平面振膜低音，音效雄動，要求嚴格的樂迷必感稱心滿意。



中華文化中心主辦 粵劇名伶出席主講 粵曲曲腔探索及質疑

由中華文化促進中心主辦，黎鍵主持的「粵曲粵樂茶寮」，本月邀得著名粵劇演員阮兆輝先生出席主講「粵曲曲腔探索及質疑」。

粵劇音樂包括梆黃、鑼鼓、小曲等，來源甚雜，除了有大量外（省）來的影響之外，亦有廣東粵語地區「土風」固有因素。粵劇音樂近百年來迅速發展，古今中外因素影響式式俱全。

例如「謠歌」中的「木魚」、「龍舟」、「南音」、「粵謳」等何者為先，何者為後，至今尚未有定論。阮兆輝先生認為廣東早期的「木魚」已有相當規模，廣東「粵風」歌謠式的歌唱以「木魚」為最早。但曲藝界亦有人認為廣東歌謠式的歌唱應以「南音」為最早。

其他問題例如「梆黃」曲腔源流與及粵劇與京劇的關係，「板式」例如「南音」等句式結構問題，阮兆輝先生從個人經驗所得，實際情況與傳統見解並不一定相同。

阮兆輝先生將通過親身示範，及播出珍貴錄音以說明問題。錄音包括有著名「盲公」藝人杜煥生前的「南音」說唱錄音，民初時期流行的「粵謳」聲腔錄音等。

本月的「粵曲粵樂茶寮」定於二月廿一日（星期六）下午三時於中環信德中心的中華文化促進中心舉行，票價廿元及學生十元。

欣欣旅運(香港)有限公司 3-842277 3-849192 3-841331

阿里山六天團
27/1香港—高雄—壽山公園—佛光山 住京王
28/1高雄—澄清湖—嘉義—阿里山 住阿里山館
29/1阿里山—日月潭—台中 住寶島
30/1台中—小人國—桃園 住桃園
31/1桃園—野柳—故宮 住世紀
1/2自由活動—夜機返港
HK $2,550
旅行社牌照：350238

台北酒店	特價	酬賓
華麗	140	150
第一	125	160
天成	170	180
一樂園	190	210
康華	360	370
華國	400	440
富都	440	490
力霸	510	555
希爾頓	530	540
環亞	610	620
老爺	690	740

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861
台灣渡假團 四天$688 天天出發
台灣豪華團 七天$2610 逢週日出發
曼谷芭堤雅 五天$2550 逢二、六出發
韓國豪華團 四天單人房 天天出發
台灣急證$150泰證100 牌照號碼：350720
台北機票十酒店十接送 $1150 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

康樂 5-441531 牌照號碼350440 自置物業信譽可靠
特廉機票‧商業考察‧旅遊觀光‧學生移民
13年專業經驗
三藩市$2000 洛杉磯$2000 西雅圖$2000 夏威夷$1600 紐約$2380 溫哥華$2400 愛門頓$2880 多倫多$3300 溫尼泊$3500 南美$4500
倫敦$2200 歐洲$2350 台北$770 東京$850 韓國$1650 星加坡$1080 印尼$2250 曼谷$730 馬尼拉$1200 澳洲$2800
代辦各國簽証
歡迎(VISA卡)付款

錦江郵輪豪華遊
坐豪華遊輪遊中國 春節旅行團顯特色
海陸空江南八天 $3690
海陸空昆明江南九天 $4090
（直航機出發‧乘郵輪返港）
錦江旅遊有限公司
香港中環德輔道中71號永安集團大廈1806室
電話：5-265651 5-237141 5-214106
旅行代理商牌照號碼：350154

捷威 5 8336661 3 320011 5 254596 0 4984448 3 665335 註冊號碼：350002
全港獨創 泰國 最佳行程
蘇梅島八天遊 布吉島‧芭堤雅‧春平府‧七岩‧占士邦島‧仁丽溫泉 逢五、日出發 $3380
曼谷、芭堤雅四天 逢一、三、四、六 $2190
曼谷、芭堤雅五天 逢二、六、日 $2370
布吉島、芭堤雅六天 逢一、三、日 $3020
清邁、曼谷、芭堤雅八天 逢星期日 $3130

信譽的標誌
香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有質素保證賠償基金，如有貨不對辦，可向本會投訴。電話：五一四五八三八四

新華旅行社 旅行代理商牌照號碼 350196
日本
本州、日光、迪士尼八天 $5040 乘搭日航‧天天出發
仙台、松島、宇都宮七天 $4890
仙台、松島、北海道七天 $5190
乘搭日航‧逢一、二、三、五、六

菲航美洲假期 牌照：350160
‧夏威夷美國西岸 七天 $6588
‧夏威夷美國西岸 八天 $7588
‧夏威夷、羅省賭城十天 $[illegible]188
‧美國加拿大西岸十二天 $12388
‧美國東岸奧蘭度十一天 $13288
‧美國加拿大東岸十三天 $14288
熱綫電話：3-7232882, 3-7230339

環通旅行社 WONG'S TOUR 5-776685 Lic. No.: 350287 5-765017
台灣泰國專線
台灣四天 1770 泰國5天 2370
韓國包單人房 2990 日本5天 3490
夏威夷逍遙遊 3990 澳洲逍遙遊 6990
特價台灣泰國酒店
特快台證$170十天 泰證$100四天
歡迎信用咭及旅行支票
台北第一飯店 三晚$310包接送 一樂園飯店$170
溫哥華3200 多倫多3750 歐洲2700 羅省1950 紐約2650 澳洲3050
銅鑼灣渣甸街45號人人商廈4樓(永隆銀行樓上)

金輝旅行團 政府註冊旅行社號碼：350168 3-916347-8 3-963132 3-951635
辦理各大航空贊助之旅行團
質素優良‧行程一流‧絕對可靠
JET TOUR
夏威夷$3990 美加遊$6590 歐洲遊$10690 澳紐遊$6990 日航美加精華遊$7295 大韓美加縱橫遊$4290 新航歐洲假期遊$8880
甜蜜假期星馬遊$3390 威馬曼谷清邁遊$2370 菲航菲島宿霧遊$1690 韓國漢城大觀遊$2800 日航天地日本遊$4350 華航日本縱橫遊$3790 華航台北假期遊$1770
九龍彌敦道655號胡社生行10樓1010室

中偉旅遊有限公司（汕頭旅遊局海外合作機構）
主辦中國各線旅行團及代理國內各地特價機車船票。舉辦世界各地遊覽團及代訂世界各地酒店。
代辦中外人仕世界各地簽証，提供一切中外旅遊服務。
總社：香港九龍尖沙咀麼地道好時中心407-409室 電話：3-7233484
分社：九龍新界沙田偉華中心偉華商場二樓 電話：0-6988755
（旅行社牌照：350733）

大通 ☎ 九龍K699568(6線) 香港H8100811(4線) LICENCE NO 350272 天天有適用
商業考察★旅遊觀光★學生★移民特廉機票
代辦國內親友出國機票
三藩市$2200 洛杉磯$2200 西雅圖$2400 夏威夷$1700 紐約$2650 溫哥華$2700 愛門頓$3150 多倫多$3500 滿地可$3500 倫敦$2100 巴黎$2100
韓國$1700 台北$850 東京$1450 大阪$1700 馬尼拉$1250 星加坡$1750 吉隆坡$1800 曼谷$1050 雪梨$3100 南美$4500 歐洲$2100
歡迎支票及信用咭 直線航空公司電腦訂位
韓國機票十酒店天天出發$2250
九龍：尖沙咀漢口道16號漢大廈1005-6室 10字
香港：中環雪廠街7號珠義大廈704室 7字

大閱 牌照號碼：350139
泰國 全泰國、布吉島 $2190起 天天出發
全港首創免費增加節目，成本增加$500
（1）曼谷著名酒家…
（2）免費玩空中降落傘
（3）免費騎水上電單車
（4）免費芭堤雅人妖SHOW入場券
（5）免費芭堤雅DISCO DUCK入場券
（6）免費加送名牌男裝或女裝手袋乙個
北京 七天雙程航空團 $1990 天天出發
廣州住中國、中央大酒店。直通車、飛翔船往返港穗。免費品嚐北京烤鴨、宮庭膳
桂林 五天航空豪華團 $1290 天天出發
四天直航團 $1290
五天直航團 $1390
直航採用豪華噴射客機往返桂林，港龍航空DRAGONAIR鼎力贊助

星晨 3-7231723 3-7230551 5-218161 5-243068 5-7907233 3-320955 0-440281 0-465473 LICENCE NO 350018
日本本州七天豪華團 直航大阪東京返港 $4790
菲律賓碧瑤七天 $2290 菲律賓五天 $1890 天天出發 馬尼拉宿霧六天 $2490 逢週二‧日
泰國曼谷芭堤雅 七天 $2730 五天 $2390
天天出發 日日成團

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845
註冊牌照號碼：350348
夏威夷美加$4190起 日本$3890起 馬星$3399起 韓國$2790起 關島考察團$3950起
歐洲8天$6789起 菲律賓$1690起 泰國$2370起 台灣$1860起 澳洲7天$6990起
代售世界各國特平機票，國內、澳門酒店及港澳船票 台証$150
中環德忌立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

永安旅行團 永安有商海外旅行團 廿二年歷史‧分社最多‧旅遊路線最多 旅行社牌照350074

馬星
吉隆坡‧雲頂高原‧新加坡五天 逢星期二 $3,050
吉隆坡‧關丹‧馬六甲‧新加坡六天 逢星期四 $3,350
吉隆坡‧雲頂‧馬六甲‧新加坡六天 逢星期一、六 $3,630
全馬星東西岸(關丹、檳城)八天 逢星期四 $3,930
星馬泰(檳城、馬六甲)布吉島十二天 逢星期五、日 $4,880
＊暢遊吉隆坡‧黑風洞‧雲頂賭場‧怡保‧太平‧檳城‧關丹‧丁家奴‧馬六甲‧新加坡‧布吉島‧攀牙灣‧芭堤雅‧曼谷‧等名勝
＊吉隆坡及檳城住宿最高級之香格里拉大酒店；新加坡住宿喜來登大酒店

泰國
曼谷‧芭堤雅‧桂河橋‧古都大城 五天/六天 天天出發 $2380起
清邁‧曼谷‧古都大城‧芭堤雅 五天/七天 逢星期二 $2590起
布吉島‧曼谷‧古都大城‧芭堤雅 五天/七天 逢星期五 $2880起
布吉島‧拉郿‧七岩‧曼谷‧芭堤雅 六天/八天 逢星期三‧日 $3080起
＊暢遊曼谷皇宮‧水上市場‧玫瑰花園‧芭堤雅‧珊瑚島‧桂河橋‧清邁‧布吉島‧攀牙灣‧拉郿溫泉‧華欣‧七岩等全泰國風景名勝
＊獨家加遊最美麗之披芭因皇宮‧大城古都及世界最大佛教城

菲島
碧瑤灣‧馬尼拉‧百勝灘五天 逢星期二、四、日 $1880─
碧瑤灣‧馬尼拉‧碧瑤七天 逢星期二、四、日 $2280─
宿霧‧馬尼拉‧百勝灘五天/六天 逢星期二、日 $2290起
＊暢遊馬尼拉‧黎剎公園‧百勝灘瀑布‧碧瑤灣渡假勝地‧碧瑤‧宿霧‧大富利海灘等名勝
＊本社1972年即已主辦菲島團，經驗豐富，信用最好
＊馬尼拉住宿半島大酒店或喜來登大酒店，高級享受

台灣
台北花蓮四天 逢星期四、日 $1880
高雄‧阿里山‧台北五天 逢星期一、四、六 $2100
高雄‧阿里山‧花蓮‧台北七天 逢星期一、四、六 $2580
全台灣(阿里山)環島八天 逢星期二、五、日 $2820
＊暢遊台北‧故宮博物館‧小人國‧花蓮‧天祥‧野生動物園‧台中‧日月潭‧八卦山‧佛光山‧阿里山‧台南‧澄清湖‧高雄‧墾丁‧台東溫泉等風景名勝
＊住一流大酒店，收費廉宜，參加人數最多
＊台北分安分社直接安排，專業一流導遊
＊早機出發，晚機返港，頭尾玩足

日本
大阪‧富士山‧東京‧迪士尼六天 逢星期三、五 $4290
全本州(獨家加遊日光)七天 逢星期二、四 $4790
全九州(鹿兒島‧別府‧福岡)六天 逢星期四 $4490
九州‧本州(迪士尼‧日光)八天 逢星期二、四 $5680
＊本州暢遊大阪城‧京都‧奈良‧名古屋‧富士山‧鼻錦瀑布‧箱根‧山中湖‧東京迪士尼樂園，獨家加遊最著名風景區日光及華嚴瀑布
＊九州暢遊鹿兒島‧櫻島火山‧霧島‧宮崎‧別府溫泉‧地獄谷‧阿蘇火山‧熊本城‧雲仙‧天草五橋‧長崎原爆中心‧福岡
＊乘搭日航747‧晚機返港

音樂點　民偉

熱血搖擺音樂小子 邦祖非帶動年青人

搖擺音樂「波士」音魯士史賓天，BRUCE SPRINGSTEEN的名字再度活躍，除了為主流搖擺音樂取得更高地位之外，連他故鄉新澤西州的另一個歌手「莊邦祖非」JON BON JOVI也帶到流行樂壇之中。

莊邦祖非遠在四年前經已自資出版他的作品，四處到電台毛遂自荐，可惜沒有唱片公司將他放在眼內，而音魯士史賓天亦都小覷了這個充滿了熱血的搖擺小子。

到了今天，莊邦祖非所率領的搖擺組合，「邦祖非」BON JOVI，推出過的兩張細碟歌曲YOU GIVE LOVE A BAD NAME和LIVING ON A PRAYER，與及他們的大碟SLIPPERY WHEN WET，吸引了不少樂迷掏錢包，甚至曾題的流行樂迷也非常接受他們，原因無非是他們將主流音樂演繹得相當普及化，加上搖擺「波士」所鋪下的路，「邦祖非」的音樂不單在美國流行，連英國、香港和日本都掀起熱潮。

事實上「邦祖非」在日本竄紅遠遠早於在他們故鄉，因為日本擁有大量的搖擺樂迷，而主流搖擺音樂在去年才成為美國音樂事業的最新趨勢，相信這個趨勢暫時仍會維持一段時間。

基本上美國的唱片市場每年均會製造一個潮流，例如較早期米高積臣那混合騷靈與「的士夠生」的音樂，朗奴烈治和天娜端納的是較偏向騷靈的，與及「王子」PRINCE等的黑人音樂，成為了一個黑人音樂的熱潮。

最近的麥當娜，仙地羅芭是首先誘導白人音樂抬頭的，加上搖擺「波士」重回樂壇，「邦祖非」的崛起便是順應潮流的一步，甚至連來自瑞典的搖擺組合「歐洲」EUROPE，也都成為了國際級的音樂組合，打破了老牌組合「雅伯」ABBA是瑞典惟一出口樂隊的專利。

「邦祖非」的音樂跟一般的流行音樂的分別並不大，YOU GIVE LOVE A BAD NAME和LIVING ON A PRAYER的旋律相當容易令人接受，更加不會有過份誇張的瘋狂電結他獨奏，而被稱為新大衛李和夫DAVID LEE ROTH的莊邦祖非，他的嗓子也較一般老牌搖擺組合的主音歌手來得柔和。

可以說莊邦祖非的處理手法是激情，而並非嘶叫，對於年青人的跳躍生命產生了適當的回應。

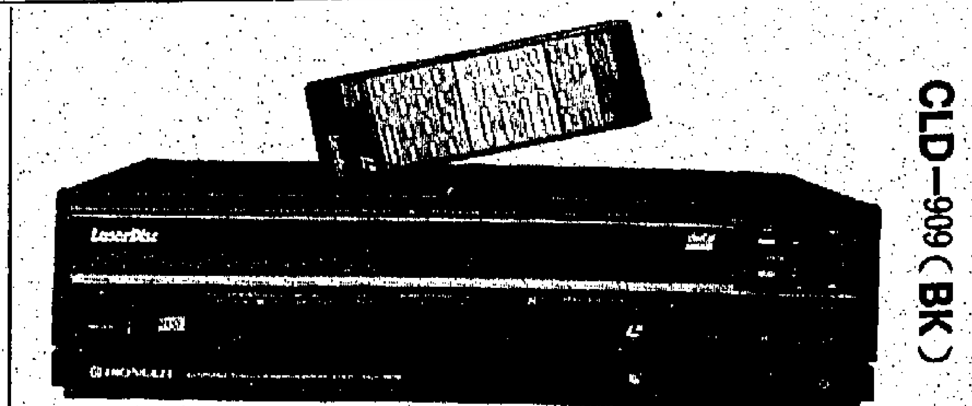
同樣地「邦祖非」的熱鬧，爽朗，青春氣息和樂天人生觀，均是巧妙地套入目下年青人的生活方式，另一方面「邦祖非」又帶動了他們的自主能力，和獨立精神，父母家長們可能會奮起反對，但那個年少不反叛？

只是擁有精明頭腦的都會三思而行，然後說句「我對青春無悔。」

先鋒 CLD-909 CD雷射影碟機
體積縮小性能提高

先鋒在兩年前首創「合併為一」，這種獨有的CD機與雷射影碟機將設計不單止一物兩用、使用方便，並且用雷射影碟的光學唱頭重播CD唱片能獲得更高的解釋力，第一欵即顯示出質素優異，性能非凡，惟一的缺點是體積太大和價錢相當高昂，經過了兩年的研究，現在新產品已經將體積縮小至和一般的CD機接近，而且價錢也顯著降低。

CLD—909（BK）



CLD—九〇九

CD雷射碟兩用機是CLD—九〇〇的改良設計，具有更高的質素和更多優點，畫面和音質都是最高級水準，這部機採用了創新設計的雷射唱頭，可以極準確地檢拾唱片上的數碼資料，先鋒工程師已發展成一種超精密度接物鏡，採用最小的光圈，只有〇、五三u，這個鏡頭是用來將雷射光束聚焦在唱片的數碼小點軌跡上，達到難以置信的準確度，因而使串音大為減少，幾乎完全消除了噪影和畫面不清，使綫性伸展至最高的影頻率範圍，並且獲得四〇〇綫的水平解像力，這種優異的性能對於重播雷射影碟的高密度訊號是特別重要。

CLD—九〇九包括新設計的噪影消除器，它可以使最小的噪影也完全消失，達成最清晰的畫面，影訊噪比超過四五DB，而且彩色正確，重播的畫面非常細緻有如播放最高質素的電影片一樣。

為了分開影和音訊號，在影FM解調綫路中設有一種新式的計算脈衝IC，它使互調失真離開影訊號部分，保持清純的影訊號，其優異的綫性伸展至最高的影頻率，保證在恢復原來的影/音訊號達成高準確度的訊號轉移，此外影綫路中採用新發展成功的電容器，具有優異的頻應特性使解像力改善。

CD唱片很少有彎曲問題，但直徑大的雷射影碟卻難完全避免，尤其不正確擱放儲存時更容易發生。因此，CLD—九〇九採用先鋒獨有的恆距傾斜伺服系統，這種特別的機械可根據唱片的彎曲和斜度調節雷射唱頭保持高度準確的循跡，它可以應付正負五MM的嚴重彎曲唱片。

在避震設計方面，主底座採用金屬與樹膠的混合物質鑄成，具有非常堅硬和優良的避震特性，同時將可活動的機械安裝在穩固的鋁質壓鑄的外殼上，這種構造的優點包括減少馬達噪音和內部震盪，相應減少了它們引起的諧振，避免影響畫面和音質。

CLD—九〇九還包括幾種高科技的伺服機械，一是數碼式紡錘軸伺服，保持唱片轉動穩定，但單用這種伺服機械尚不能完全消除所謂的「時間軸變化」現象引起的畫面彩色輕微改變，因此這部機中加入了一種正切式伺服，這種先鋒獨有的伺服設計採用一個儲電交連器（CCD）精密遠度超過機械性鏡影式。

操作方便設備齊全

CLD—九〇九有各種控制，包括搜幅在每面標準式（CAV）雷射影碟上有五四、〇〇〇幅，均有編號，用遙控搜幅方式你可以迅速向前或向後找到任何一幅。

搜段：在CAV和CLV影碟上均設有段的編號，這個功能可讓你立刻找到想看的一段。

搜索已播放過的時間，有些CLV影碟可以讓你使用分和秒去搜索。重覆：包括一段，全張唱片或預選的AB兩點之間的一段，或用已播放過的時間作參考，也可以用記憶重覆方式。

跳段搜畫：可以向前或後跳越指定的一段，如果按着此掣則一段跟着一段跳越。

預選段的程序：最多預選至十段，可以依次自動播放。

多種速度：任何CAV碟兩個方向均可用九種速度播放，包括三×，二×，正常，二分一，四分一，八分一，十六分一，一秒一幅及三秒一幅。

定鏡/逐幅：可向前或向後逐幅播放，在CAV碟上播放可保持全無噪影的清晰畫面。

雙速播描：先用十一倍速度播描，二秒後要為四十五倍常速

高級視聽發展迅速 雷射會所再開分店

雷射影碟大電視在香港亦掀起熱潮，這從經營高級影音器材商店如雨後春筍般出現可以證明，本地發燒友對新玩意的接受直追美日，迅即對高質素之大電視機及雷射影碟系統優美的畫面趨之若鶩，數萬元一部電視機亦十分搶手。以經營高級影音器材為號召的雷射會所有限公司，發展異常地迅速，其第三家支店已於上週五開幕，該店位於中環德輔道中東亞銀行商場壹樓L3室，供應頂級的影音器材，包括三十七吋顯像管式電視機，這是目前本港所能買到的最大型的同類電視機，此外各類影碟齊備，影音發燒友又多一好去處。

視聽
HI‧FI PAGE
逢星期五出版

重播CD唱片 動態特別寬闊

CLD—九〇九播放雷射影碟的優異性能在重播CD時也同樣能發揮，準確的循跡使聲音非常清晰自然，動態範圍與現場效果非常接近，全無可以聽出的噪音和失真。

CLD—九〇九採用三點式雷射伺服系統，主光束旁邊各有一個副光束探測循跡誤差，使循跡性能大為改善，因此減少LSI補償綫路的工作。

驅動系統也同樣先進，包括兩個獨立的馬達，機內三個的八比特微型電腦之一自動選擇用那個馬達工作，因為標準的雷射影碟直徑約十二吋，重約七安士，轉速由六〇〇至一八〇〇RPM，需要用高扭力馬達驅動，但CD唱片直徑只有五吋，重量僅〇．七安士，轉速較慢，由二〇〇至五〇〇RPM，為了保持扭力平均，和摩擦力低，需要採用一個高度精密的無芯式馬達，它的扭力誤差最小，所以這部機重播CD亦十分理想。

設備應有盡有，包括直接搜曲／播唱，可用歌曲號數和時間作參考搜曲、並有暫停功能，預選歌曲程序可至十首，次序編排不限，重覆的一段，本機具有記憶重覆功能，向前或向後播描可監聽聲音，搜曲功能可前或後跳越至一首歌的起點。

CLD—九〇九重播CD時在連接的電視機或監察器的螢光幕上顯示各種工作情況，包括播唱的歌曲號數，註碼點號數，已唱過或剩餘時間，總歌曲數目，機播唱時間和搜曲或暫停或重複或預選功能，這欵新設計的CLD—九〇九體積為四二〇MM寬，一二〇MM高，四〇八MM深，重一一、五KG，由於體積縮小重量減輕，擺放已很方便，現在你可以用非常合理的代價買到CLD—九〇九，無論播放雷射影碟或CD，都能達到最佳效果，一物兩用更覺超值。

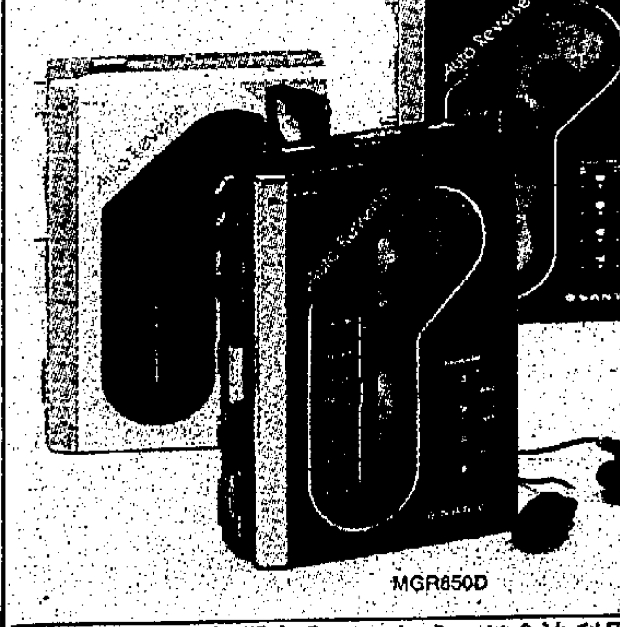
三洋小寶貝收錄機 再出新猷越出越靚

集收音卡式播放功能於一身的耳筒機舉目皆是，實在難以引人注意。最近筆者發現了一部集立體聲收音、卡式播唱、四段音頻均衡器、自動迴轉播唱及附有喇叭的收錄機，說出並不特別，但只要一睹該機的體積就叫人另眼相看。這部機是三洋最新推出的「小寶貝」收錄機（見圖，型號為MGR 830D）。該機勝在功能多多而體積細細，大小與一般只有簡單功能的耳筒機無異。

具備立體聲FM/AM收音功能的三洋「小寶貝」，機背設置有一個單聲道的小型喇叭，最大輸出功率為120 mW。如使用隨機附送的特別設計耳筒，聆聽享受更加出衆。因為該耳筒採用了雙重導筒設計，可收聽音頻20—20,000HZ的音樂重播，最大功率輸出每頻道25mW。

音頻均衡器是一般手提收錄機的裝置，但機身纖細的三洋「小寶貝」亦具備四段均衡器，可將100HZ—10KHZ的音頻隨意增強削減，配合個人不同音樂品味。

自動迴轉播唱能夠連續播唱正反面卡式帶，毋須翻帶，更方便，加上LED轉帶方向顯示，播放次序一目了然。此外，該機更備有金屬帶/標準選擇掣帶、自動停機裝置及杜比抑噪系統，可刪除十分貝的背景嘶聲，令音色更清純動聽。除立體聲耳筒外，隨機更附送機套，手携機帶及Ni—Cd充電式電芯連交流電轉接器。該機淨重245克（約8.5安士）。



MGR650D

漢維推出更大效能電腦系列

漢維推出了能與其他電腦相結合的三十二位小型電腦及軟件，從而更增強了漢維在亞洲區電腦市場的競爭能力。於昨日宣佈的DPS 6 PLUS系列電腦資料中，可以反映出漢維電腦提供更大性能，更容易與其他牌子電腦結合。

新推出的三十二位DPS 6 PLUS系列電腦所提供的虛擬內存大大增強了已普獲好評的DPS 6系列電腦性能；同時更有效利用金屬氧化半導晶體的科技。透過新的設計方法及技術，漢維公司能令八塊電腦板縮減為一塊電腦板，因而使得DPS 6 PLUS生產成本及體積得以大大減小。DPS 6 PLUS中最小的200系列，不單只運算速度可達0.7MIPS（百萬指令/秒），同時更可選擇安裝UNIX的並存處理器，對於一些需求多用戶電腦系統或希望能將已有的私人電腦結合起來的用戶來說，200系列可說是理想電腦系統。較大的DPS 6 PLUS系列有400，410及420，都是漢維獨特的多處理器設計系統。以上的系統都可同時使用多個中央處理器，因此可大大增快速度至3.6MIPS，及接駁更多終端，同時亦可以選擇安裝UNIX並存處理器。

400系列各電腦系統因使用了影子處理器，透過此等影子處理器可核對中央處理器的一切運算，因此可消除了一些操作時未能發覺的錯誤。

DPS 6 PLUS系列除了硬件的先進設計外，同時間推出的軟件——辦公室網絡交換系統大大改善了以前個別牌子電腦的不相容問題。ONE PLUS能令漢維電腦與王安，IBM私人電腦及其他IBM相容電腦自由的互相交換資料，文件檔案等，而不需要重新經人手輸入或經特定的交換格式。漢維的ONE PLUS提供了完善的方法，使私人電腦能有效的溶入辦公室自動化系統中。

ONE PLUS由二組效能強大的軟件組成：ONE XCHANGE文件庫及ONE BASE數據庫。ONE XCHANGE容許不相容的電腦系統互相交換所貯存的檔案資料；而檔案交換後，可隨意使用或改動而不受檔案格式所規限。ONE XCHANGE可以將檔案以MULTIMATE、WORDSTAR、DISPLAYWRITE及王安等系統的格式貯藏；同時，私人電腦用戶現在可以存取過往因不同操作系統而未能取到的資料了。

ONE BASE能把不相容或貯於不同電腦系統中的不同類型數據相連起來。透過ORACLE數據庫，用戶能存取及查詢貯於不同系統中的資料。

漢維電腦亞洲區董事長江仲英先生認為漢維這些新產品能令用戶以較少的投資獲得更大的收獲，而漢維公司亦因這些新產品而在不斷擴大的綜合辦公室系統中處於領先地位。「DPS 6 PLUS的出現，使電腦在設計及可靠性等方面定出了新的標準，而ONE PLUS令漢維用戶更大發揮出本身電腦系統的性能」。江先生表示新的DPS 6 PLUS應用了稱為HVS 6（HONEYWELL VIRTUAL SYSTEM 6）的新操作系統，而為DPS 6系列所編寫的程式亦可應用於HVS 6中。

DPS 6 PLUS系列價錢非常合理，以小型號的200為例，一兆（MB）內存，六個終端接口及三十七兆（MB）硬磁盤，訂價是一萬六千美元。而中價型號的400以單一中央處理器，二兆內存，四個接口及142兆硬磁盤，訂價是四萬六千美元。

凱悅酒店暨恩光學校 籌款活動完滿結束
巨型二十萬支票日昨移交

在一項簡單而隆重的儀式中，香港凱悅酒店頒贈一張港幣二十萬元巨型支票予恩光弱智兒童學校。到場觀禮的嘉賓包括羅弼時爵士夫人，恩光學校校董會代表，慈善大抽獎贊助商代表等。

凱悅酒店於去年聖誕期間為恩光學校舉辦之慈善遊藝會及幸運大抽獎，得到各界人仕滲心支持，籌集到所需之善款。該款項將用作建設一玩具圖書館，藉以幫助該校之嚴重弱智兒童啓發智能及增強肌能活動。

是次儀式中，亦同時頒發獎品給慈善大抽獎的頭三名幸運兒。

TREASURED LP'S WILL SOUND LIKE NEW AND STAY THAT WAY

思雅牌
最佳品質 經久耐用

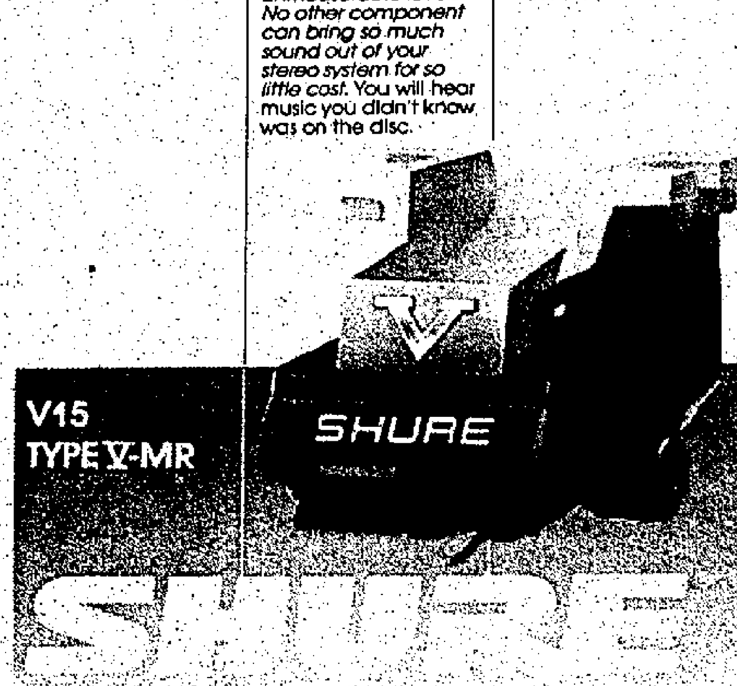
保護你唯一的珍版黑碟
只要唱針有些少循跡誤差，就足夠構成不能彌補的損傷。Shure V15 Type V—MR在音響家得到了一致的讚賞。
有鑑於你珍藏的唱片永不會有再版的機會，一枚Shure V15 Type V—MR實在是最佳的投資。

Micro-Ridge Tip

Magnificent sound
Records sound amazingly newer because the long linear contact Micro-Ridge stylus tip rides areas of the groove that have not been contacted previously by old styli. Distortion is absolutely minimized—to virtually unmeasurable levels. *No other component can bring so much sound out of your stereo system for so little cost.* You will hear music you didn't know was on the disc.

讓你的V15升級
在閣下所用的V15 Type V、IV或III採用鴨咀針（Micro Ridge MR），將會更進一步將聲音改善，其效果使你震驚

有一個這樣卓越和偉大的唱頭，在轉玩CD之前，最好再三考慮

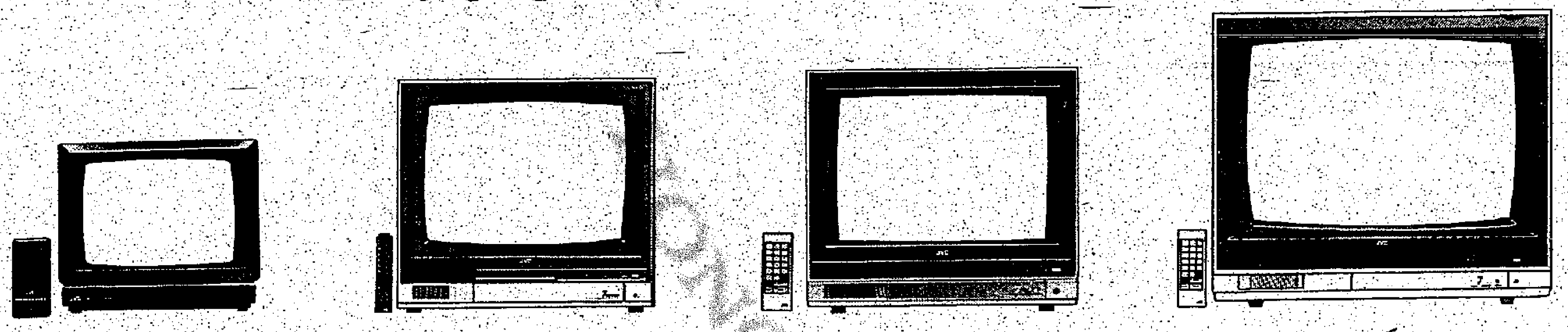


已經超過六十年設計及生產高級音响器材之經驗

十大優點

Multi-system ①
90–260v AC ②
30 channels ③
On-screen display ④
24 hours On timer ⑤
2 hours Off timer ⑥
7w output ⑦
TV-VCR Remote control ⑧
A/V connectors ⑨
FS full Square ⑩

不分國界 不分種族



C-140HM 14吋(36厘米) 優點：①②③④⑤⑥
7755GB 20吋(51厘米) 優點：①④⑨
C-2155EM 21吋(53厘米) 優點：①④⑨⑩
AV-26ME 26吋(66厘米) 優點：①①⑨

兩棲類遙控
同時控制電視機/錄影機

C-210HM
21吋(53厘米)
優點：①②③④⑤⑥⑦⑧⑨⑩

HR-D755E
365日/8節目預校時間掣
HQ，定鏡慢鏡Hi-Fi錄影機

JVC星牌

信興機構　信興星牌電業有限公司
辦事處及專業錄像器材演播室：
九龍尖沙咀東麼地道67號半島中心909-911室・電話：3-7220320
陳列室：
九龍彌敦道625號雅斯大廈四樓・電話：3-7808331
香港皇后大道中58號振邦大廈閣樓・電話：5-236074

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARY

華僑馬經

匡公主編

大摩馬房明日上陣馬頗思，提防連番厮殺，有上佳之表現。

高梵告東尼兩雄遇 金腰帶鬥新兩心知

摩厩馬綺惑錢也來可出冷

賽事繼續進行，今期戰事極然矚目，既有打比賽進行，亦是告東尼離港告別賽，而上陣馬未算冷落，此次賽事由第一、二、三、六、七班，相信會吸引到極多馬迷入場觀戰。馬但網，戰碼相當不俗。

全日八場賽事除上述所提過有打比錦標之外，還有一項沙丘圍錦標，乃由第二班馬跑千四米，十四駒列陣角逐，形勢頗爲平均，估計必有激烈爭持，可能要勞煩電眼判決勝負。

騎師坐騎分配，告東尼騎七場賽事，却非最多一人，李森亦是騎七場馬，此外高梵原本也是策騎七駒，惟是第五場「忠心」因健康問題要退出，所以高梵坐騎減爲六隻；比較上以高梵、李森兩位坐騎較好，告東尼之坐騎僅宜作配而耳。

馬房方面摩厩與簡厩俱值得留神，前厩旗下多駒均有勇兇，隨時有力殺個措手不及；簡厩除一兩駒稍次之外，有力全部入圍，倘若手風順的話，未嘗不能贏個滿堂紅，值得馬迷加以留意。

茲將明日上陣馬可爭實力份子提供如下：

拍檔萬歲

第一場由第七班馬跑千二米，上陣馬九匹，形勢並未太亂，正路馬仍足倚信，「拍檔萬歲」應不致淪爲狗餅之材，小休後態況回起，告東尼肯騎必有可爭之道，值得睇高一綫。對手有「雷鳥」、「戈壁之星」兩駒，前馬劣習巳見消除，馬仍當勇，門志應濃，勝望不低於前者；「戈壁之星」亦見規矩很多，馬擁强勁追勁，今戰負磅輕飄飄，也有一定威脅本錢；此外老馬「勝利多」無足保留，且得配高梵，或能再趁穎勢未埀而有所表現。

勇龍綺惑

第二場由第六班馬跑千八米，七駒列陣，惟應是熟馬控制大局，惟是在配脚上宜拖取半冷馬。正路選馬「勇龍」可以睇好，此駒上賽初出也能走得不俗，雖然此番初跑千八米，但配搭更强，可惡高質建一功，能乎威脅者首推「綺惑」，前馬巳回甦，董事馬通常比較戰意高昂，既然有狀態必能加入戰圍，况且千八最合脚法，亦應有力一戰。「玉皇大帝」巳愈來愈近，跑此程亦擅長，機會也不低，值得加以兼顧。

高梵作晨騎「小精靈」作最後試跑快跳三段，時間雖快，但末段走勢欠勁，如成熟則乃可忍手爲高。

捧花紗籠

第三場由第二班馬跑千四米，上陣馬十四匹，今場形勢極然混亂，相信不出冷幾稀矣。以態況選馬，朱厩「花紗籠」值得睇高一綫，此駒近期身肥巳覺消除，上回且能走得近，則今戰當然機會更大，由草猛仔押陣，確值睇好。其次「勁旺」有平均快寫勁，態況保持極勇水準，高梵策騎必能有更大幫助，足向前馬挑戰；此外「沙城」新勝猶勇，此程倘前段不落得太遠，仍可惡凌厲後勁問鼎，有再捧之必要。冷門推薦「皇家樂園」，此駒上回因健康不太佳而落敗，未足爲據，今次馬房特別睇好，相信拼入一席不足爲怪事。

南山寶冷

第四場由四歲雄馬爭打比，換言之即一二班馬跑千八米，雖是八駒上陣，却極有均勢，估計會有惡鬥銀頭。其中特擅千八米者首推「金腰帶」，此駒愈跑愈銳，兼配搭再增强，且戰意濃烈，有坐亞望冠資格，甚值捧場。最大對手乃「新兩心知」，此馬備戰情況積極，顯然極具爭霸之心，馬擁强烈衝刺勁力，亦足向任何强手挑戰。第三勢力應是「南山寶」，馬巳跑出狀態，成熟亦與日俱增，夠胆列陣當不會無的放矢，不妨予以一敵。其餘馬匹以「多利名駒」可兼顧，馬澄蔵尚未盡露，董事馬戰意不用懷疑，必會打實軍見眞章。

萬事威穩

第五場由第二班馬跑千四米，上陣馬十四匹，其中五號馬「忠信」巳退出，由後備「香港銀」補上，今場形勢亦頗爲平均，選馬宜加倍小心。以馬論馬「萬事威」實力最强，跑千四米最準繩，近態亦有相水準，由徐貫良策騎必戰意復起，足在外檔長驅直進取勝。對手乃「多彩」與「同威」，前駒體弱利蓄銳，動態顯近期琢磨積極，第三勢有一爭之心，頗值睇好，「同威」曾在千四米出大冷，目前能放得能追，近期勇况再見，提防又心存大慾，取多一匹不妨敵「金手鎗」，此馬小休又見態靚，馬潛藏值頂班，當有加入戰圍之本錢。

估估吓搏

第六場由第六班馬跑千一米，十駒上陣，形勢有着極微妙關係，投注提防息息相關份子突如其來；吳厩三駒出爭必有王者興，以馬質而言「估估吓」應到出頭時候，馬近期操磨不俗，必是主力所在，宜推爲馬胆。能與爭長短者以「神奇小子」、「戰地飛鷹」機會最大，前馬根本是超班之材，張厩不惜邀高梵助陣，門心巳露，憑其實力與快速，應是「估估吓」心腹大患。「戰地飛鷹」乃處女馬，此駒前後兼佣，蓄銳而來必是求打開勝利之門，又豈容忽視呢？冷門留心一匹「龍門」，祇要不斜走得厲害，末段衝勁凌厲足推翻一切。

全景冒勇

第七場由第三班馬跑千八米，上陣馬十一匹，全日最難揀馬的一場賽事，各駒均有一定缺點，未有足以言勝份子，投注宜倍加慎重。正路馬以「全景」、「銀駿」、「幸運寶島」鼎足之勢，「全景」上賽同跑即跑得不俗，長路倍爲合適脚法，今仗揸士重來回配主帥機會自是陡增；對手乃「銀駿」，馬愈跑愈男，今次雖負重磅，依然有一定機會；「幸運寶島」漸次在水準中，上賽所見腓勁硬朗，拼後再加砥礪，擺明有再傳之心，亦值拖取。冷門不妨敲「飲勝」，此駒步入大熟之年，每戰必能有所交待，如對手有閃入，定可補入一席。

捷勝有機

第八場由第二班馬跑千四米，上陣馬十四駒，尾場雖馬多，都有重心所在。「捷勝」與「自由人」俱擁雄厚實力，前駒以千四米特別正宗，改由陳柏鴻策騎，而狀態仍方興未艾，其

華僑日報貼士

申力星提供

（包括三重彩精選）

第一場	②拍檔萬歲	⑧雷鳥	⑨戈壁之星 ③勝利多
第二場	②勇龍	⑥綺惑	⑦玉皇大帝
第三場	②勁旺	⑤花紗籠	③沙城 ⑫皇家樂園
第四場	⑤金腰帶	⑥南山寶	⑧新兩心知 ③多利名駒
第五場	②萬事威	⑦多彩	⑧同威 ①金手鎗
第六場	⑤估估吓	①神奇小子	③戰地飛鷹 ⑥龍門
第七場	⑦全景	①銀駿	③幸運寶島 ⑨飲勝
第八場	⑥捷勝	①自由人	⑩高威 ⑨錢也來

神奇小子銀駿獅威 三騎力足包辦三寶

第六場：「神奇小子」高梵出策，收路合人强之效，以質論亦應贏，如不爛熟應爲此場首選了，「龍門」亦是獨擅此程之馬，范霆斯亦可靠，對手非老即弱，此質素較新之馬亦有力一拼。

第七場：「銀駿」長力無疑，近態好，對手少，重磅亦無碍爭勝，「飲勝」今季成隻鐵馬格，次次出都有表現，而且中段發力寬勁奇佳，比前駒輕咗九磅，反先亦唔出奇也。

第八場：「獅威」改配艾迪强，呢匹馬小告上仗巳經試準，虎距內欄蓄勁待發，今次小告去呃騎「金龍頭」，當然係「金龍頭」會熟過佢，但論馬「獅威」跑此程有可勝之道，冷更抵買，「金龍頭」放又得，跟又得，自然亦要兼顧了。

三寶：
神奇小子 龍門
銀駿 飲勝
獅威 金龍頭

·董士·

四重彩介紹

②萬事威 ⑦多彩 ⑧同威 ①金手鎗 ⑬八支

申力星提供

明戰三寶不愁乏好賠率 神奇小子配强可取 自由人硬拚金龍頭

勞楚令報導

今次八場賽事在沙田草地跑道上演，大部分場次出馬較多，而且有均勢，所以各大彩池仍不愁無較高賠率。三寶彩池是第六、七、八場，我每場選取兩駒，合意者宜互串下注，可以照買。

第六場第六班一一〇〇米。我選「神奇小子」、「戰地飛鷹」兩匹。「神奇小子」演出失準，但有實力有佳態，今次操足勇態復起，巳復贏馬時水準。今次由一流高手押陣，應不計冷熱而志在爭勝，雖然是正路熱門仍然要選取。

「戰地飛鷹」今季幾次拼搏未能出頭，不過幾次都跑得非常接近。此駒跑中短途實力的確不俗。目前狀態大勇，操練非常積極，由彭瑪上陣亦志在必爭，也是爭霸分子之一。

第七場第三班一八〇〇米。我選「銀駿」、「幸運輪」兩匹。「銀駿」上賽雖然跑第二，但表現甚佳，此駒跑一八〇〇米最合發揮。今次操足態勇，路程首本，當然是爭霸分子。「幸運輪」潛質甚高，步法合型俱佳，跑長途合脚法。上賽初出沿途走勢甚佳，今成熟與狀態續進，又是半冷門，提防谷盡拚搏，准有此駒有力推翻一切。

第八場第二班一四〇〇米。我選「自由人」、「金龍頭」兩匹。「金龍頭」上賽突然而來，表現出此駒雄厚潛力，當時狀態並非大勇，渦賈取勝，今佳態續進，加强配搭應有進一步演出，是爭霸分子。對手是「自由人」，此駒高質，有力升上頂班，如今狀態仍勇，只要有決心一戰，此駒就有力與任何對手周旋。

▲三寶提供▼

第六場 ①神奇小子 ③戰地飛鷹
第七場 ①銀駿 ⑥幸運輪
第八場 ①自由人 ②金龍頭

名家孖Q貼士提供

	第三場		第四場	
董士	②勁旺	③沙城 ⑥福冠	⑤金腰帶	④飛躍武士 ⑧新兩心知
老惠	⑨封面	②勁旺 ⑭胆博胆	⑤金腰帶	③多利名駒 ④飛躍武士
班超	②勁旺	⑤花紗籠 ⑨封面 ⑬麟寶	⑤金腰帶	③多利名駒 ④飛躍武士 ⑧新兩心知
匡公	⑬麟寶	②勁旺 ③沙城	⑤金腰帶	③多利名駒 ⑦依然勁
南公	③沙城	④金將軍 ⑦乾坤	⑤金腰帶	⑦依然勁
雷達	⑬麟寶	③沙城 ④金將軍 ⑦乾坤	⑦依然勁	③多利名駒 ⑤金腰帶 ⑧新兩心知
勞楚令	②勁旺	③沙城 ⑬麟寶	④飛躍舞士	①全運爵士 ⑤金腰帶

孖Q精選

第三場 ⑬麟寶 ⑦乾坤 ④金將軍 ③沙城
第四場 ⑦依然勁 ⑧新兩心知 ③多利名駒 ⑤金腰帶
雷達

孖Q勢均爆冷機會頗大 麟寶非凡品鬥乾坤

馬圈幹探

依然勁鬥新兩心知

周末沙田八場草地日馬賽事，孖Q兩關雖然有一關出馬不算多，但嚴格而言，兩關都非常有均勢的，選馬並不易，看來爆冷的機會好大，雷達現將兩場孖Q心水馬提供如下，希望能替大家贏錢。

首關第三場二班馬爭千四米，馬胆我鍾意大摩雙「麟寶」，此駒台型相當靚，有馬王風範，上仗初出爭千二米，全程在後，末段一衝立即跑第四，非常接近，足見馬非凡品，今次賽前操練功夫做足，而李森同場有多駒可選騎的，獨垂青此駒，必有所圖，看來贏面甚高之馬。

配脚方面，「乾坤」近日狀態相當勇，此駒重配譚敏思，必有戰意，騎得好三甲有望，此外「沙城」大熟大勇，馬靚過上仗贏馬時，此系馬今季作風大變，逢出必拼，今場乘勝追擊，亦有力一爭，此外「金將軍」跑沙田千四米最犀利，何敬森只要騎得有分寸些少，今場入脚不難。

次關第四場打比大賽爭千八米，馬胆又係捧李森場「依然勁」，近期所見，操練功夫可說空前積極，看馬身收得甚紮實，而幾度試閘，必有戰意，在對手不強下有力經勝。

配脚方面，「新兩心知」上仗力拼第三之後，復課操練最足，告仔親自試草地閘又拍跳，看來白頭佬的意在退休前威水一番，今匀又戴哩面罩上陣。此外「金腰帶」亦匹肯定是好馬，上仗一出跑第三，殊不簡單，拼後加強備戰，朝朝跑一圈操一圈，今次有分是正宗路程，而蕎後一向有鬥志，配上高梵押陣，有突襲實力，大冷脚是「多利名駒」，退頭，值得兼顧。

·雷達·

愛爾蘭冠軍騎師 中文定名爲新能 今晨將可領取執照

愛爾蘭冠軍騎師，董事局原則上巳同意發給騎師執照，他今晨可以領到執照，明晨可以參加操馬，到下星期三夜賽時可以上陣。馬會新聞部昨巳爲他取定中文名爲「新能」，以後出賽掛牌亦用此一名字。

新能於一九五九年六月廿六日出生於愛爾蘭，現在可以騎一一六磅馬，他是一九八五年愛爾蘭冠軍騎師，在該年獲勝一百〇五場頭馬，一九八六年再獲愛爾蘭冠軍騎師，該季獲勝八十場頭馬，他今年會到印度策騎，由於他是冠軍級騎師，因此不必由練馬師簽約，得以自由身在港註冊策騎，預料留港出賽到二月七日之後，便與高梵聯抉離港飛赴法國參加比賽，留港期間，將爲張學文馬房策騎較多馬匹。

第五場忠心退出 後備香港銀補上

馬會昨日下午五時宣佈第五場五號忠心，因健康理由獲准退出比賽，依例可以由第一後備補上，因此該場的第一後備香港銀補上，成爲五號馬而參賽。高梵本來騎七匹馬，現在減爲六匹。

高梵要燒響頭炮 金腰帶必能取勝

匡公講馬

高梵試馬，踏鐙重心凝聚脚尖，有別於一般大師傅奉過脚掌心，安全兼舒服好多，憑看操練巳經自信心過人，呢位國際馬壇新巨星，自然是實至名歸，高手之中高手也，明日初次在港獻技，高梵自然抱立即打響頭炮心理，但更緊張者，乃支持佢眠簡厩丙娟，呢位好勝心極强有料練馬師，今次上陣馬配名師者，一定悉數精心炮製，希望贏盡好口碑，所以，明日沙田之戰，呢對拍檔機會值得採樂觀睇法，其中列甦打比大賽「金腰帶」，更厲放心捧場對象。

「金腰帶」暫時未有高大威猛長相，但陣中演出，越來越勁有目共睹，贏完打比預賽之後，矛頭早指向今項榮殊錦標，備戰完整，追度理想乃擺邊皆見事實。

有人或認爲，「金腰帶」贏打比預賽，乃「威利寶」鞍上人徐貫良跑錯馬所致，而且贏預賽者，鮮能再奪正本戲，但本公深信，上述二切就要及顧慮，將會隨着「金腰帶」取得今屆打比冠軍成過去，「金腰水佬可以呃你十餘八載，「金腰帶」再闖一關，四十八小時內見功！

匡公

孖Q同綫馬多宜小心 沙城乾坤金將軍 金腰帶新兩心知

李科心得

明日沙田賽事，各場出馬不均，熱門馬仍不至全無睇頭，孖Q形勢略帶暗湧，尤其是同綫份子頭多，投注前定要細心推敲。

首關第二班千四米「沙城」新勝走勢經鬆，復課保持勤操，馬匹成熟再進一步，幕後門志堅强，仍看好此駒可以作胆。「花紗籠」、「金將軍」較上人息息相關，論馬兩匹均有機會，以任何一駒作主力都可加入戰團，可一併兼顧。「乾坤」易配譚敏思上陣，幕後意欲爲何頗難猜度，必成半冷合心水亦可一敵。

次關四歲馬打吡大賽，途程千八米。八匹參戰馬均非前領份子，看來要決勝負全靠各騎者功力，以筆者之推測，此場「金腰帶」或會率先放領，如步速拿揑得好，仍是機會最高一匹，高梵應可一顯身價了，「新兩心知」頻頻試閘，勁態空前積極，看來與師亦有心於退休前一嘗打吡滋味，乃前者心腹大患，冷脚介紹「全運爵士」，來港兩戰都跑得有聲有色，如兩匹擔合意稍有差池，賀蘭杜夫可殺出重圍。

孖Q
③沙城 ④金將軍 ⑤花紗籠 ⑦乾坤
⑤金腰帶 ①全運爵士 ⑧新兩心知

今晨谷中試閘 無馬參加取銷

馬會新聞部昨日公佈，今晨快活谷例行試閘，因無馬匹參加，故宣佈取銷。

澳洲大俠退役

馬會賽事秘書昨日宣佈約翰摩亞馬房的澳洲大俠，因健康理由獲准退役。

六環彩又會有分頭 勁旺金腰帶勇勝 銀駿金龍頭可捧

風火台

今次賽馬，六環彩特別彩池，編於第三場至第八場舉行。

第三場是第二班一四〇〇米中距離賽事，十四駒上陣，以勁旺及封面比較可取，以勁旺質高態勇，路程合適，機會較高。封面試課亦勇，配告東尼，機會亦高。

第四場是四歲馬打比賽一八〇〇米長途賽事，八駒上陣，以金腰帶及新兩心知比較可取，金腰帶質高態勇配强，機會較高。

第五場是第二班一四〇〇米中距離賽事，十四駒上陣，以金手槍及多彩比較可取。金手槍頭著回勇，兩寶均能上名，此次機會亦高。

第六場是第六班一一〇〇米短途賽事，十駒上陣，以神奇小子及勇勝比較可取，兩駒均配名師，機會亦是最高。

第七場是第三班一八〇〇米長途賽事，十一駒上陣，以銀駿及小精靈比較可取，銀駿及小精靈狀態保持，路程合適，機會估計甚高。

第八場是第二班一四〇〇米中距離賽事，十四駒上陣，以金龍頭及高威比較可取，金龍頭改配告東尼，快，試出色，連捷呼聲最高。

六環彩介紹
第三場 勁旺 封面
第四場 金腰帶 新兩心知
第五場 金手槍 多彩
第六場 神奇小子 勇勝
第七場 銀駿 小精靈
第八場 金龍頭 高威

·班超·

最後五匹自購馬 昨進行評分編班

最後運港之五匹本年度自購新馬，昨日被評分及編班，茲列如下：

烙號	馬名	齡	班	評分	廐
C一七八	程咬金	三	三	七七	陳
C一七九	美國生菜	三	三	八二	林
C一八〇	得着	三	二	九一	簡
C一八一	福狐	四	二	九八	歐
C一八二	權惑	三	二	八六	摩

明日沙田八場賽馬排位表

第一場
第七班 一二〇〇米（連贏位）（三重彩）（第一口孖寶首關）

㈠	草上大鑼	一三九	④韋利信	摩
㈡	拍檔萬歲	一三六	⑤告東尼	登
㈢	勝利多	一三三	⑧高梵	簡
㈣	自由城	一三一	⑥彭瑪	安
㈤	保勝	一三〇	②譚敏思	夏
㈥	神仙水	一二五	①陳志忠	歐
㈦	快樂逍遙	一二五	⑨李森	朱
㈧	雷鳥	一二二	③賀蘭杜夫	王
㈨	戈壁之星	一一三	⑦聶永廣	郭

第二場
第三班 一八〇〇米（連贏位）（三重彩）（第一口孖寶次關）（第二口孖寶首關）

㈠	上海之寶	↑一三五	①告東尼	林
㈡	勇龍	一三四	⑤高梵	簡
㈢	彩龍	一三二	②李森	方
㈣	紅鬃烈馬	一二四	⑦羅德權	登
㈤	東耀	一二九	④徐貫良	洲
㈥	綺惑	一二九	③韋利信	摩
㈦	玉皇大帝	一二一	⑥范雲斯	甘

第三場
第二班 一四〇〇米（連贏位）（場外孖Q首關）（第二口孖寶次關）（第三口孖寶首關）（三重彩）

㈠	金羅漢	一三三	⑥聶永廣	安
㈡	勁旺	一三九	②高梵	簡
㈢	沙城	一三七	⑪彭瑪	郭
㈣	金將軍	一三一	⑭何敬森	王
㈤	花紗籠	一三〇	⑤陳柏鴻	朱
㈥	福冠	一二三	⑫葉楚航	伍
㈦	乾坤	一三〇	⑬譚敏思	張
㈧	偉寵	一二七	③陳炳雄	登
㈨	封面	一二六	①告東尼	林
㈩	聖駕	一一九	⑩伍大偉	洲
⑪	能蒼	一二四	⑧鄭仲謀	簡
⑫	皇家樂園	一二四	⑦許寬良	夏
⑬	麟寶	一二四	④李森	摩
⑭	膽博膽	一二三	⑨徐貫良	吳

第四場
打比賽 一八〇〇米（連贏位）（場外孖Q次關）（第三口孖寶次關）（第四口孖寶首關）（三重彩）

㈠	全運爵士	一二六	①賀蘭杜夫	方
㈡	帝皇之光	一二六	⑦杜嘉達	摩
㈢	多利名駒	一二六	④彭瑪	郭
㈣	飛躍武士	一二六	⑤范雲斯	方
㈤	金腰帶	一二六	⑧高梵	簡
㈥	南山寶	一二六	⑥韋利信	摩
㈦	依然勁	一二六	③李森	登
㈧	新兩心知	一二六	②告東尼	吳

第五場
第二班 一四〇〇米（連贏位）（六環彩）（第四口孖寶次關）（第五口孖寶首關）（三重彩）（四重彩）（沙丘圍杯）

㈠	金手鎗	一三七	⑨彭瑪	郭
㈡	萬事威	一三六	⑭徐貫良	洲
㈢	金得旺	一三四	③賀蘭杜夫	王
㈣	長青樹	↑一二七	⑤葉楚航	伍
㈤	香港銀	一二七	⑧魏達禮	簡
㈥	最成功	一三二	①何敬森	朱
㈦	多彩	一二九	②陳柏鴻	施
㈧	同威	一二八	⑦艾迪强	歐
㈨	必定中	一二五	④譚敏思	安
㈩	百勝之星	一二五	⑩杜嘉達	羅
⑪	得利寶	一二五	⑥范雲斯	吳
⑫	龍驟	一一七	⑬麥志榮	張
⑬	八支	一一九	⑫李森	摩
⑭	鞍霸王	一一八	⑪許寬良	方

第六場
第六班 一一〇〇米（連贏位）（六環彩）（第五口孖寶次關）（第六口孖寶首關）（三寶首關）（三重彩）

㈠	神奇小子	一三五	③高梵	張
㈡	青天	↓一三三	①何敬森	朱
㈢	戰地飛鷹	一三三	⑤彭瑪	施
㈣	勇勝	一三一	②告東尼	摩
㈤	估估吓	一三〇	⑩陳柏鴻	吳
㈥	龍門	一二九	⑨范雲斯	甘
㈦	威發	一二一	⑥葉楚航	吳
㈧	迎運佳	一二八	④賀蘭杜夫	登
㈨	超勝	一二二	⑧徐貫良	吳
㈩	惠山	一一九	⑦鄭仲謀	張

第七場
第三班 一八〇〇米（連贏位）（六環彩）（第六口孖寶次關）（第七口孖寶首關）（三寶次關）（三重彩）

㈠	銀駿	一三七	⑥彭瑪	郭
㈡	勝券在握	一三四	④告東尼	摩
㈢	幸運寶島	一三三	⑦賀蘭杜夫	林
㈣	小精靈	↓一三三	⑧高梵	簡
㈤	精彩	一三二	①譚敏思	張
㈥	幸運輪	一三一	⑤何敬森	朱
㈦	全景	一三〇	③李森	摩
㈧	寶貝仔	一二二	⑪羅德權	方
㈨	飲勝	一二八	⑨陳柏鴻	施
㈩	鑽禧皇冠	一二五	②范雲斯	洲
⑪	事百達	一二二	⑩徐貫良	陳

第八場
第二班 一四〇〇米（連贏位）（六環彩）（第七口孖寶次關）（三寶尾關）（三重彩）

㈠	自由人	一四〇	⑩賀蘭杜夫	王
㈡	金龍頭	一三五	①告東尼	安
㈢	無敵駒	一三一	⑤鄭仲謀	簡
㈣	曠世奇才	一二六	⑫麥志榮	吳
㈤	銀箭星皇	一三一	②李森	方
㈥	捷勝	一三〇	⑬陳柏鴻	洲
㈦	輕紗籠	一二二	⑧聶永廣	朱
㈧	武當神童	一二八	⑪杜嘉達	摩
㈨	錢也來	一二五	⑭韋利信	摩
㈩	高威	一二一	⑦何敬森	朱
⑪	獅威	一二一	④艾迪强	歐
⑫	馬運來	一一八	③陳志忠	張
⑬	威王	一二〇	⑨許寬良	施
⑭	綽綽有餘	一一九	⑥魏達禮	簡

勇勝火氣旺步有勁 勝利多老馬仍硬朗

沙田晨操

參與明日賽事的馬匹，泰半在昨晨作最後試跑，郭厩馬試來特別搶眼，值得重視。

「銀駿」彭瑪試四百米，廿四秒四，沿中檔而跑，出脚快捷，勢勁力足，呈人馬角力狀，佳態洋溢，出頭有望了。

「金腰帶」高梵，與助手的「喜心」一同試千二米，一分十七秒一，末段廿七秒六。並肩而馳，跑至爆炸彎，前駒沿欄脫伴而去，單騎直趨終點。最後一程不太起勁，並非狀態未勇，而係懂得自己留力，習性使然而已，男兒有增無減。

「勇勝」告東尼試八百米，五十七秒五，末段廿六秒。沿中檔前進，火氣旺盛，步活且勁，男兒表露無遺。

「上海之寶」告東尼試千二米，一分廿六秒一，末段廿六二。沿欄而跑，氣定神閒，步大力雄，成熟與狀態俱適進，足以掄元。

「沙城」彭瑪試四百米，廿五秒七。沿中檔跑過，但見神采奕奕，毛色光潤，運步迅捷，以勁勢過終點，勇况畢呈。

「封面」由告東尼策騎，走勢依然勇遛，値得加以關注。

「多利名駒」彭瑪操千二米，一分廿六秒，末段廿七秒，沿欄而跑，在緊轡之下完成，步幅伸暢，脚勁十足，日益成熟，允屬前列份子。

「勁旺」高梵試千二米，一分十九秒一，末段廿七秒一。貼欄而跑，最後一程不太起勁，態況雖與當勇之時相提並論，一位巳足。

「百勝之星」杜嘉達試八百米，五十六秒一，末段廿八秒二。性急口重，出脚迅捷，勁道十足，佳態洋溢。

「依然勁」李森試四百米，廿五秒七，沿欄而跑，生氣勃勃，脚步雄健，刀足一拚。

「全景」李森試八百米，貼欄而跑，體健神清，出脚有勁，男况持續，刀足與對手周旋。

「金手鎗」彭瑪試四百米，廿六秒三。沿中檔跑來，但見神態昂揚，運步迅捷，且刀度十足，男况冒起，出頭有望了。

「滕中皇」助手，與高梵的「男龍」一同試千二米，一分十六秒七，末段廿八秒六。並駕齊驅，前駒先兩三乘抵終點，脚勁平平，末及男境，後者之所以無刀爲繼，屈居下風，相信係頭兩段跑得太快，同氣不及之故，態況比上仗更男。

「勝利多」高梵試千二米，一分廿四秒三，末段廿五秒五，沿欄而跑，脚頭硬朗，男况持續。

「柏檔萬歲」告東尼試八百米，五十五秒四，末段廿六秒五。沿中檔跑來，走勢從容不迫，脚頭挺勁，大有起色，刀足一拚。

「小精靈」高梵試千二米，一分十六秒七，末段廿六秒五。在末段推騎，落脚欠勁，未有顯著的進步，無須重視。

（南公）

玉皇大帝勁力不弱 超勝神態極爲活躍

谷中早課

谷中最後試跑，跳馬甚多，不乏精彩鏡頭，告東尼經抵只策試「新兩心知」及「廣心知」便匆匆離去，對前者頗爲重視。茲將試課馬操述如下：

「天之寶」鄭仲謀用「晨鋒」賀蘭杜夫伴跳千二米，一分廿六秒五，末段廿六秒五。前駒落後兩乘起步，途中巳追及，終點前佔先半乘，走來强勁，成熟躍進，態况巳冒起。

「新兩心知」告東尼與「芳心知」麥志榮在草地試閘，起步後駒應聲彈出，前駒閘前反應則覺慢，衝到上山收停，時間卅三秒二，其後再在沙地策跳一圈，行來氣宇軒昂，馬身紮實，論態差不多有九成水準。

「自由人」賀蘭杜夫跳八百米，五十九秒三，末段廿八秒二，一揮即就，末曾半力完成，蹄姿輕巧，彈力十足，成熟與狀態俱進，觀感至佳，値得留意。

「玉皇大帝」范雲斯跳千二米，一分廿八秒八，末段廿七秒九，按實佪步而回，步幅開得潤，勁力不弱，直道掠過例有微喘，拚後進展尚好，保持有一定水準。

「估估吓」助手跳八百米，五十六秒八，末段廿九秒四，按實而走，落山入直路順勢收慢過終點，試來平平無奇，弱馬近進展未如理想，狀態一般而已。

「金將軍」何敬森跳八百米，五十五秒正，末段廿六秒五，按實貼欄走，步穩有力，神態旺盛，從容態而返，觀感不俗，近況保持在作戰水準中，未宜漠視。

「事百達」徐貫良與「永同歡」「劉同安伴跳八百米，五十三秒一，末段廿六秒正，前駒貼欄領放，後駒亦步亦趨，返入直路前駒去勢巳然轉弱，爲廐侶從容趕過，戰格而論，兩駒狀態並非大勇，不宜過份憧憬。

「好拈」助手與「嵞駒」徐貫良伴跳八百米，五十四秒九，末段廿六秒一，並肩而走，兩駒差不多同到。前者走來四平八穩，態況略遜於贏馬時。後駒終點前幾步頗爲兇悍，近況復起，予人印象甚佳。

「曠世奇才」麥志榮跳八百米，廿四秒五，落山發力疾衝而回，落脚急徵，勁力尚不差，休復復操，進展較爲緩慢，近況僅得八成水準而巳。

「超勝」徐貫良跳八百米，五十四秒五，末段廿六秒三，扣實貼欄走，步頭硬朗，神態活躍，走來頗惹好感，老馬有重光男，保養見好也。

「能者」范雲斯跳八百米，一分〇一秒五，末段廿九秒六，按實狩脚頭性質，馬身披塊布，走來平淡欠氣勢，態况仍弱。

「金得旺」賀蘭杜夫跳八百米，五十七秒四，末段廿六秒一，平穩欠氣勢，按實順步走回，狀態上差與多路長，只宜冷搏。

（老惠）

股市專欄

以配售方式發行五千五百萬新股
黃鴻年購遠展股權
新股按每股面值一元配售，遠展另發行二千三百二十二萬新股購聯合工業所持遠東麵粉廠權益
遠東發展股份今日暫停買賣一天

（特訊）遠東發展有限公司昨日宣佈，按每股面值一元價格，發行五千五百萬股新股，配售予新加坡聯合工業股份有限公司之行政總裁黃鴻年。同時，又發行二千三百二十二萬股新股作為代價，向聯合工業購買所持有百分之三十一遠東麵粉廠權益。遠東發展股份於今日暫停買賣，並於下週一恢復掛牌。

配售新股予黃鴻年所得五千五百萬元款項，遠東發展將用作流動資金，而黃鴻年所購入的新股，佔遠東發展擴大股本後之百分之八點七，而且將獲邀加入董事局。

同時，遠東發展按每股面值一元，發行二千三百二十二萬股新股予聯合工業之香港附屬新加坡聯合工業集團有限公司，作為購買每股面值一百元之遠東麵粉廠股份九萬六千一百股及其所欠聯合工業之一千三百八十八萬三千元款項，倘若聯合工業於三月卅一日前提出，要求遠東發展大股東邱氏家族同意自聯合工業購入或促使第三者購入上述發行的二千三百多萬股新股。

遠東發展於十月十七日購入遠東麵粉廠百分之五十權益。自聯合工業收購後，遠東發展所持股權增至百分之八十一。

遠東發展昨日的收市價為九角二仙，較前收市價為八角六仙，上升六仙。

較早時，由黃鴻年所控制的集年投資私人有限公司，以每股一元價格，購買六千萬股愛美高新股。

獲利回吐壓力增強
港股市止升回順
恒生指數回降廿五點六六
全日成交總值仍略過十億元

（特訊）昨（十九）日香港股市由高峰移轉，恆生指數回破二千八百點心理關口，收市指數降至二千七百七十五點，為全日之最低水平，比前日收市指數回降近二十六點，成交數值亦比前日大幅減少，全日交易總值略過十億元，比前日成值減少四億五千四百餘萬元。整日大市走勢只在上午開市初期與收市前變化稍明顯，絕大部份時間尚屬於盤旋而已。在上午開市做價低降明顯，一則是接承倫敦港股市價之回降，另一則是受銀行可能加息的陰影而影響，經開市短時間之低跌後，做價轉趨穩定，繼而轉呈盤旋，收市前獲利回吐壓力再積增，至做價再度軟化。惟個別發展仍持續。

根據聯合交易所全日交易數值有十億四千零六十二萬元，比前日成值減少四億五千四百五十六萬元。至於指數方面，據恆生指數上午十一時，已低降一五·三八而為二七八六·一〇，上午收市指數微回升為二七八八·四八，比前日收市指數仍跌一三·〇〇，下午收市指復降為二七七五·八二，全日共跌二五·六六。恆生分類指數俱見報低，以公用類跌幅較大，香港指數收市為一七八一·九七，比前日收市指數跌一七·九六。香港分類指數亦俱報低，金融及酒店類跌幅較輕微，其他各類跌幅俱相當。在有成交之二百五十七項股票中，上升者仍有六十三項，下降者有一百三十七項，無變動者有五十七項。

做價普遍回降中，局部二三綫股仍有暢俏表現，如實力電子升七分，東亞銀行升一元，寶福發展升九分，大東電報升一元，鱷魚恤升二角，CRUSADER升一角半，迪生創建升一角，遠東發展升六分，遠東投資升一角，富麗華酒店升三角，青洲英坭升七角，惠泰置業升一角半，明輝升一角半，工業投資升一元二角，麗新製衣升一元五角，明仁企業升大分，力士地產升二角半，利民實業升三角七二分半，信德企業升二角二分半，南海紗廠升八角，寶光升一角半，大新升二角半，泰盛升一角二分半，協興升二角半，華美置業升六分。做價低跌稍明顯者計凱聯酒店跌四分，中華娛樂跌二角，華人置業跌四角，康力投資跌四分，安寧企業跌一角半，恆隆跌三角，公和祥跌九分，KEADY跌四分，南豐跌二元五角，樂聲電子跌五分，東方海外跌二角，新鴻基地產跌四角，新鴻基公司跌一角七分半，怡南實業跌二元，裕泰跌八角及揚協成跌二角等。

尋幽探秘
大市下調跌勢尚輕
高晉

經歷廿餘個交易日之反覆揚升，「恆指」由本年一月廿六日中午之二四六六·四九，晉升至上日之二八〇一·四八，總共升達三百三十五點，其間雖有輕微之調整，惟下跌幅度均不超過卅點，換言之在過去整個月以來，大市均未見有較大幅度之調整。市場人士担心，大市在無止境之攀升下，可能出大跌市，知足者已紛紛卸貨減磅。昨市大市再出現技術性調整，部份「藍籌」股，紛自高點回順三兩個價位，而近期升勢較弱之「二三綫」指數成份股，則作接力式上升，結果指數雖向下調整，惟調整幅度並不大，僅下挫廿五點六六，與指數相較，跌幅不足百分之一。

澳幫「奔達」宣佈斥資十九億元，購入「財經廣場」物業，若以收購價與總樓宇面積計算，每平方呎約為一千八百一十元。「奔達」購「財經廣場」後，勢必展開預期之集資活動，而供股乃集資之最佳途徑，相信短期內有關方面將公佈供股細則。

上市公司消息

△百樂酒店　派發末期息八仙，截止過戶日期三月九日至廿三日。

△泰盛發展　將於三月四日宣佈末期息。

恒生指數昨日變動表

前收市	2801.48
10：15AM	2780.00
10：30AM	2783.76
10：45AM	2785.11
11：00AM	2786.10
11：15AM	2785.78
11：30AM	2789.53
11：45AM	2788.87
12：00	2788.27
12：15PM	2788.55
12：30PM	2788.48
變動（點）	-13.00
2：45PM	2788.03
3：00PM	2784.05
3：15PM	2782.29
3：30PM	2776.82
最高	2801.48
最低	2774.90

二月十九日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與上日比較	P/E
遠展	0.86	0.92	＋41.54%	—
英坭	14.70	15.40	＋22.22%	—
泰盛	3.725	3.85	＋16.67%	6.31
富麗華	6.55	6.85	＋14.17%	12.45
東亞	25.60	26.60	＋14.16%	18.24
寶光	2.675	2.825	＋13.00%	—
電話	14.50	14.20	＋5.97%	35.08
恆隆	12.20	11.90	＋3.48%	20.80
飛機工程	45.00	44.00	—4.35%	23.53
KEADY	0.96	0.92	—	—

★除淨　　廣利證券有限公司

愛美高今後發展焦點
將會集中股市與物業

（特訊）愛美高實業有限公司主席劉鑾雄在該公司昨日發出的配售新股文件中表示，該公司今後將焦點集中於香港及其他地區之股市投資機會、物業投資及收購估值不足或資金偏低之企業，在適當時利用在製造業之技能加以發展。

劉鑾雄表示，該公司架構已建立強大之公司架構，具高度靈活性，相信現時暢旺之股市將會繼續向好。他稱，在股份買賣方面，深受市道蓬勃之益，現時集團股份組合中該公司應佔之未套現未除稅溢利達三千二百萬元以上。

香港隧道去年度純利一億七千萬
比上一年度增加百分十八點四三，末期息每股三角七仙。

（特訊）香港隧道有限公司董事局昨日宣佈，該公司截至一九八六年十二月卅一日止年度之已審核純利，經減除稅項準備後為一億七千零三萬七千元，比一九八五年純利一億四千二百五十七萬四千元，增加百分之十八點四三。

由經營隧道及財務投資所得之除稅前純利為一億八千八百三十萬元，較一九八五年增加百分之七。而由一聯營公司所得之盈利則為五百一十萬元。此外，該公司於年中已收到政府因在一九八四年起徵收隧道通過稅而支付之賠款，並已將其作為一例外項目呈報。

該公司之第一及第二季中期股息每期各股二角八仙半及第三季中期股息每股三角一仙，已分別於派發。董事局將於四月二十二日舉行之股東週年大會上，建議在該日派發第四季末期股息每股三角七仙，全年總派發額將為每股一元二角五仙，合共一億五千八百一十二萬元（一九八五年為一億四千四百二十一萬）。

該公司將由四月十三日至二十二日，首尾兩天在內，暫停辦理股票登記過戶手續。

澳洲奔達國際上半年
盈利增加百分二十六

（特訊）奔達國際母公司奔達集團昨日在澳洲宣佈中期業績，截至八六年六月三十日止六個月除稅後盈利為五千二百九十四萬四千澳幣，較去年同期盈利四千一百七十四萬一千澳幣，增加百分之二十六點八。在扣除非經常性項目及少數股東權益後盈利為五千三百八十七萬九千澳幣。該公司派發中期息每股五仙澳幣。

大市回落屬大漲小回
天椒

本港股市昨日（十九）日止升回降，據恆生指數雖則回降二五點六六以二七七五點八二收市。惟以月來挺升之幅度而衡量，係屬於大漲小回，且亦是技術調整之性質。而全日成交數值祇略過十億元，比前日成值減少四億五千四百餘萬元，減少之幅度高逾三成。

大市雖低回，惟是絕大部份之交易時間乃處於盤旋型態，換言之只上午開市初期與下午收市前期間市價低跌稍明顯。上午開市後市價之驟降，一方面係受倫敦港股市價低回的帶領，另一方面則是由於恒生指數回破二千八百點心理關口，因而引發局部股市人士敏感反應。下午收市前，市價再復低軟，則是由於大市反彈乏力，獲利回吐壓力增強的關係，同時可能因銀行加息的條件增加，而使形成股市人士心理上存有加息的陰影。

大市低回中仍有不少股票市價仍續有力提升，計有實力電子、東亞銀行、寶福發展、大東電報、鱷魚恤、CRUSADER、遠東發展、富麗華酒店、青洲英泥、惠泰置業、明輝發展、明仁企業、力士地產、利民實業、信德企業、寶光、大新公司及協興等，於收市後，據遠東發展宣佈發行五千五百萬新股按面值每股一元發售於黃鴻年，另發行二千三百餘萬新股收購聯合工業所持遠東發展權益，難怪日來遠東發展股價之勁升。又據市場傳奔達國際由於購買財經廣場的關係，供股計劃可能會比較早時所預算加大，這祇是傳說或可能屬謠傳。

隨着交投轉和緩，兩邊客大手成交亦減少，較大宗者只有安寧置業以三元七角成交五十萬股，恆基兆業以五元零五分成交二十萬股，港燈集團以十四元二角成交二十萬股、置地公司以七元八角半成交十二萬五千元，七元八角成交十五萬股，新鴻基公司以三元零七分半分別成交三十萬股及四十萬股，太古洋行B以三元七角七分半成交四十萬股及九龍倉以九元五角成交十萬股等。

從大市走勢，一般股市人士心理仍甚穩定，祇買家吸購意態則稍感審慎。個別發展趁勢仍將持續。

恆隆恆基與新地
購買荷里活中心

（特訊）恆隆有限公司、恆基兆業地產有限公司及新鴻基地產有限公司，聯手以四億四千五百萬元，購買旺角荷里活商業中心，而它們均為該物業六名原業主其中三名。

恆隆發言人表示，恆隆、恆基及新鴻基經已簽約，以四億四千五百萬元購入荷里活中心所有股權，而三家公司平均分配股權，即各自斥資約一億四千八百萬元。

發言人表示，三家公司將對荷里活中心重新粉飾，而且視為長線投資。

荷里活中心原業主包括信和地產、華光地產、新鴻基地產、華懋地產、恆基地產及恆隆等擁有，發言人表示，今次為由原業主內部解決，由三家原業主購入所有股權，而恆隆所需資金由公司內部資源撥出。

荷里活中心由於由六個財團擁有，業權混亂，各業主才將物業招標出售，但由於整幢後仍未有消息公佈，故市場有甚多謠言。

荷里活中心樓高二十四層，總樓面面積二十九萬平方呎，其中寫字樓面積為十九萬平方呎，而商場面積則為九萬九千平方呎，屬區內最大的購物中心。

金銀證交所
通過三議案

（特訊）金銀證券交易所有限公司昨日在會員特別大會上通過三項議案。

第一項為修改該公司章程，於章程第三條（B）之後及第三條（C）之前，加上第三條（BB）條款，其中包括賠償給該等因素交易所任何會員或前會員不履行責任而遭受損失之會員或前會員，第二項批准將港幣一百七十六萬五千零四十三元九角九仙按比率分發給那些於吳漢琛仍為金銀交易所會員時，曾遭受損失之會員或前會員。

第三項批准將港幣五十七萬八千一百二十五元按比率分發給那些於徐德芬仍為金銀交易所會員時，曾遭受損失之會員或前會員。

信置溢利一億二
中期息六仙及送認股權證

（特訊）信和置業有限公司昨日宣佈，截至八六年十二月卅一日止六個月內未經審核之除稅後盈利為一億二千四百萬〇二萬四千元，每股盈利二角一仙，而八五年同期之盈利為五百〇八萬四千元，每股盈利為一·七三仙。比對八六與八五年同期每股盈利增加十二倍。

該公司董事會宣佈派發中期息每股六仙予四月八日已登記之股東。同時建議派送紅利認股權證，凡持有五股普通股或五股認股權證者，同樣獲派送一股認股權證，其中包括一九八九年及一九九一年認股權證各一，認股權證之認購價為二元八角。

該集團董事會表示，預料近期購置之寶馬山、粉嶺及九龍塘之地盤，將可帶來可觀盈利，決定動用更多資源發展該等物業計劃。

此外，該集團估計即將預售之觀塘碼頭廣場亦可獲豐厚盈利，對於未來業務前景極具信心。

市場縱橫
文里斯

大昌地產交投顯活

恆生指數在二八二〇阻力水平掉頭反覆，是正常走勢，但中期性上升趨勢，仍未有完成的跡象，而最近三週以來，恆指仍是升多跌少地反覆揚升中。

昨天在反覆市中，亦有逆流而上者，且表現出色，都是二、三線股。

前些時接連宣佈業績不理想及沒有息派的維展，卻表現出色，昨天急升至九角四仙，較週三收市價八角六仙，上升百分之九點三。

富麗華酒店亦表現出色，泰盛亦是勁可人，雙雙創出三年來最高峰。

泰盛一直手持優質的華資地產股，包括新地、恆隆、新世界發展、恆基等，而該等股票八六年升幅一倍以上，但泰盛升幅只有六成左右，而週三開始發威，自三元四角五仙，急升至昨天的三元八角五仙，升幅百分之十一點六。

留意大昌地產，昨天成交增加，股價堅好，似有所作為。

股票成交價目表（二月十九日 星期四）

成交金額：1,040,616,065元

成交股數：270,715,718股

恆生指數：2775.82跌25.66　香港指數：1781.97跌17.96

恆生分類指數

金融：1893.04跌12.54　地產：3809.46跌37.04

公用事業：3521.55跌36.29　工商業：2493.69跌23.94

香港分類指數

金融：1540.60跌12.05　綜合企業：1961.88跌22.61

公用事業：1636.52跌16.88　工業：1761.33跌25.18

地產：2040.88跌20.75　酒店：1497.05跌7.74

十種成交金額最多股票

股票名稱	成交金額
香港電燈	78,213,764
匯豐銀行	71,496,059
國泰航空	63,898,100
置地	46,968,930
中華電力	42,042,612
遠東發展	36,859,740
太古洋行A	32,390,774
信和置業	32,156,050
泰盛發展	27,072,154
和記黃埔	26,958,364

十種成交股數最多股票

股票名稱	成交股數
遠東發展	40,665,400
依利安達	17,304,000
希慎興業	11,870,000
信和置業	11,134,000
國泰航空	10,154,000
亞洲置地	7,550,000
泰盛發展	7,091,537
匯豐銀行	6,873,106
國銀亞洲	5,970,000
KEADY	5,955,200

恒生指數期貨合約報價

總成交額：11285手

	前結算價	開市	最高	最低	收市	是日結算價	起跌	成交(手)	（淨數）未平合約	（總數）
2月份合約	2789	2770/2775	2795	2770	2772/2774	2772	—17	3191	3854	8463
3月份合約	2824	2810/2811	2833	2805	2813/2814	2814	—10	6958	9466	16284
4月份合約	2854	2820/2850	2860	2832	2840/2844	2844	—10	1136	2911	3292

（一）金融類

電腦代號 股名	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
021聯合企業	10.40	10.30	10.30	10.30	31,022
103亞洲保險	6.85	—	—	—	—
023東亞銀行	25.60	26.60	25.40	26.60	773,052
121紀德投資	1.44	1.40	1.40	1.40	10,000
106Crusader	3.525	3.75	3.55	3.675	534,000
129財務地產	1.10	1.10	1.10	1.10	44,000
214FPSAL	2.30	2.25	2.25	2.25	20,000
011恒生銀行	44.75	45.00	44.50	44.50	359.741
145建屋貸款	11.20	11.20	11.20	11.20	18,670
148遠東財務	0.60	0.59	0.59	0.59	10,000
043工商銀行	1.60	1.62	1.58	1.58	380,000
005匯豐銀行	10.50	10.50	10.30	10.40	6,873,106
053豐隆投資	1.31	1.35	1.30	1.33	458,000
166國銀亞洲	0.204	0.206	0.20	0.205	5,970,000
347怡和策略	14.80	14.70	14.60	14.70	291,250
348怡和策略(優)	14.80	14.80	14.80	14.80	122,000
174Paladin	3.30	3.35	3.30	3.30	1,082,000
183嘉華銀行	2.675	2.70	2.65	2.65	37,055
218王集團	2.50	—	—	—	—
222泛印集團	0.45	—	—	—	—
226萬泰財務	0.55	0.55	0.50	0.53	34,000
086新鴻基	3.175	3.15	3.00	3.00	3,003,836
258永盛財務	1.02	1.04	0.99	1.04	166,000
349友聯銀行	2.25	2.25	2.225	2.25	112,000
096永隆銀行	35.25	35.50	35.00	35.25	54,900
020隆豐國際	3.875	3.85	3.80	3.80	1,205,960

（二）公用事業類

電腦代號 股名	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
360大東電報	43.75	45.50	43.75	44.75	22,800
002中華電力	21.80	21.80	21.60	21.70	1,944,519
026中華巴士	17.50	17.50	17.20	17.20	84,243
032海底隧道	12.00	11.90	11.80	11.80	219,000
003中華煤氣	23.40	23.80	23.40	23.50	389,000
006港燈集團	14.40	14.40	14.10	14.30	5,483,489
008電話公司	14.50	14.40	14.20	14.20	1,129,206
062九龍巴士	12.90	12.80	12.60	12.70	83,200
050油蔴地	5.20	5.20	5.15	5.15	168,400

（三）綜合企業類

電腦代號 股名	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
024寶威國際	1.50	1.52	1.50	1.50	120,000
025其士	1.65	1.64	1.62	1.63	1,820,000
116周生生	3.90	3.85	3.85	3.85	2,000
367莊士機構	0.65	0.66	0.65	0.65	720,375
036遠東實業	2.55	2.70	2.55	2.65	170,000
038第一太平實業	4.85	4.85	4.85	4.85	26,259
133第一太平國際	1.28	1.29	1.27	1.27	38,000
264公和祥	1.74	1.75	1.69	1.65	230,000
013和記黃埔	53.50	54.00	52.50	52.60	506,361
057和記黃埔(優)	1.18	1.19	1.17	1.18	80,269
175志正國際	0.99	—	—	—	—
015怡和	25.10	25.00	24.70	24.90	925,314
069利豐	6.60	6.50	6.50	6.50	18,000
194廖創興	2.70	2.775	2.70	2.775	452,550
070德智發展	（暫停買賣）				
224建生實業	6.55	—	—	—	—
169萊能集團	6.20	6.15	6.10	6.15	5,000
249森那美	2.55	2.55	2.50	2.50	784,000
253麗德投資	0.66	0.65	0.64	0.65	92,000
019太古洋行A	21.80	21.80	21.60	21.60	1,495,827
087太古洋行B	3.775	3.825	3.775	3.80	2,609,016
286衛利行	0.57	0.55	0.54	0.55	185,000
290永安集團	3.85	3.80	3.70	3.80	295,000
100仁孚	3.475	3.475	3.40	3.475	158,073

（四）工業類

電腦代號 股名	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
101海化大同	26.10	26.10	26.10	26.10	2,000
102實力電子	1.60	1.70	1.60	1.67	1,996,033
115忠德石油	1.07	—	—	1.07	4,000
031康力投資	1.29	1.28	1.23	1.25	181,200
122鱷魚恤	6.65	7.00	6.70	6.85	513,222
033依利安達	0.60	0.61	0.57	0.58	17,304,000
034愛美高XA	0.83	0.83	0.80	0.81	4,649,616
040金山實業	1.59	1.62	1.57	1.58	2,822,000
042青洲英坭	14.70	15.50	14.50	15.40	1,389,454
044港機工程	45.00	45.00	44.00	44.00	44,000
152茂昌眼鏡	3.275	3.275	3.25	3.275	12,875
154香港毛紡	3.15	3.15	3.10	3.125	23,000
172香島印染	22.20	22.50	22.20	22.50	7,000
176賓善美	（暫停買賣）				
179德昌電機	6.00	6.05	6.00	6.05	278,000
173嘉華石業	1.73	1.72	1.69	1.69	2,297,000
180開達實業	2.325	2.30	2.225	2.25	1,090,000
141金城工商	1.10	—	—	—	—
190麗新製衣	72.50	74.50	72.50	74.00	127,000
065基立集團	3.375	3.375	3.35	3.375	64,000
191南順	20.10	20.50	20.00	20.50	87,000
366陸氏實業	2.40	2.475	2.40	2.475	1,594,000
211南豐紗廠	73.00	70.50	70.00	70.50	2,000
212南洋紗廠	—	—	—	—	—
213樂聲電子	1.12	1.13	1.07	1.07	2,494,000
075彩星集團	1.72	1.80	1.72	1.75	1,244,000
243品質企業	1.89	1.92	1.87	1.89	3,488,000
229利民實業	2.175	2.55	2.20	2.55	93,000
239生力啤XA	18.10	18.00	17.80	17.80	18,800
081蜆殼電器	1.41	1.38	1.34	1.34	2,173,000
250南海紗廠	21.20	22.00	21.00	22.00	223,000
084寶光實業	2.675	2.85	2.65	2.825	436,520
272協興針織	4.85	5.25	4.85	5.10	127,000
273怡南實業XD	34.50	34.00	32.50	32.50	9,000
275裕泰針織	11.40	11.00	10.60	10.60	4,000
333偉易達	3.525	3.60	3.50	3.55	1,358,000
098南聯實業XD	9.50	9.45	9.35	9.40	179,788
099王氏工業	2.15	2.15	2.075	2.10	1,976,000
294長江製衣	18.50	18.70	18.20	18.20	83,060
295楊協成	3.80	3.70	3.60	3.60	16,000

（五）地產建築類

電腦代號 股名	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
063AGIFEL	0.66	0.67	0.65	0.66	318,000
248聯合海外	6.25	6.15	6.10	6.10	20,200
022亞細安	（暫停買賣）				
110世紀城市	1.55	1.55	1.53	1.53	907,450
001長江實業	43.50	43.50	42.50	42.75	605,760
112至祥置業	—	—	—	—	—
206中華娛樂	9.15	9.10	8.95	8.95	571,000
114華人置業	21.00	20.60	20.60	20.60	1,000
120四海地產	4.00	4.10	4.00	4.10	26,000
123大元置業	13.30	13.40	13.00	13.10	12,000
128安寧企業XD	3.70	3.70	3.55	3.55	694,000
035遠東發展	0.86	0.94	0.85	0.92	40,665,400
132第一城市	0.56	—	—	—	—
134建新投資	2.30	2.30	2.25	2.30	427,250
135富輝企業	（暫停買賣）		—	—	—
140金山地產	0.83	0.87	0.84	0.85	416,000
401鷹君地產	1.58	1.57	1.54	1.54	2,865,000
142鷹君地產(優)	1.44	1.45	1.44	1.44	15,200
010恆隆	12.20	12.20	11.90	11.90	638,750
052夏利文	5.50	5.45	5.45	5.45	108,000
012恆基兆業	5.10	5.15	5.00	5.05	1,873,000
157協成行	4.00	3.975	3.90	3.975	23,600
007置地	7.95	8.00	7.85	7.95	5,937,659
047置地優先股	7.90	8.00	7.85	7.90	32,832
049信託A	16.00	15.90	15.80	15.80	255,220
153信託B	3.05	3.025	3.00	3.025	47,051
159河聯投資	0.79	0.79	0.79	0.79	2,000
160漢國置業	1.17	1.24	1.14	1.18	2,458,000
054合和實業	3.40	3.40	3.30	3.325	1,628,000
055新昌地產	2.85	2.875	2.80	2.825	856,460
056聯合地產	2.40	2.425	2.35	2.40	956,677
164惠泰置業	3.85	4.00	3.825	4.00	852,000
014希慎興業	1.16	1.16	1.13	1.13	11,870,000
165明輝發展	2.10	2.25	2.10	2.25	176,000
171國際實業	1.98	2.10	1.98	1.98	165,375
182馭利企業	4.05	4.00	4.00	4.00	2,000
181啟明建業XD	1.79	—	—	—	—
369銀資國際	0.96	0.96	0.89	0.92	5,955,000
184激成投資	1.02	1.37	1.04	1.37	282,000
185建煌新記	0.435	0.44	0.43	0.43	610,400
189廣生行	—	—	—	—	—
068利興發展	2.575	2.60	2.525	2.575	283,000
193利安地產	1.80	1.85	1.78	1.85	133,000
195樂古置業A	50.00	—	—	—	—
196樂古置業B	4.90	—	—	—	—
198大富地產	（暫停買賣）				
200澳門電力	0.31	0.315	0.31	0.315	742,500
201華大地產	2.80	2.775	2.775	2.775	4,000
202萬年	2.35	2.40	2.30	2.35	26,000
203美居集團	2.85	2.825	2.80	2.80	290,312
158萬邦投資	18.00	18.10	18.00	18.00	107,500
156新時代	（暫停買賣）				
072新城市	3.825	3.80	3.75	3.80	357,590
017新世界	10.30	10.40	10.30	10.40	1,576,640
216力士地產	3.40	3.65	3.50	3.65	40,000
219鴻昌國際	0.70	—	—	—	—
220晉利地產	1.85	1.85	1.85	1.85	17,400
073百利保	3.125	3.125	3.10	3.125	273,781
074保華建業XD	1.87	1.89	1.85	1.87	302,256
225博富臨	2.05	2.00	2.00	2.00	14,200
077聯邦地產A	10.00	9.95	9.85	9.85	172,750
228聯邦地產B	1.98	1.96	1.94	1.95	173,437
231富利國際	2.20	—	—	2.20	1,384
240海裕實業	1.93	1.92	1.92	1.92	40,000
082瑞安	1.43	1.42	1.40	1.41	1,193,666
083信和置業	2.925	2.95	2.85	2.875	11,134,000
247信和地產	4.60	4.70	4.60	4.625	509,000
251爪哇企業	—	—	—	—	—
252華信地產	1.21	1.21	1.20	1.20	21,600
085大新公司	7.15	7.45	7.10	7.40	111,000
018新鴻基地產	23.00	23.00	22.60	22.60	720,998
257新安地產	2.325	2.325	2.325	2.325	20,000
260輝煌太平洋	4.70	4.675	4.575	4.60	400,000
088大昌地產	3.375	3.45	3.325	3.40	3,937,750
089大生地產	2.15	2.20	2.15	2.15	1,108,000
090泰盛發展	3.725	3.875	3.70	3.85	7,091,537
091德榮建築	0.89	0.89	0.87	0.87	1,286,000
266天德地產	3.50	3.45	3.45	3.45	25,400
268奔達國際	3.75	3.75	3.60	3.70	2,328,000
092大寶地產	0.27	0.275	0.265	0.27	2,768,265
267泰富發展	[illegible]	0.88	0.86	0.88	565,148
270友聯世界	（暫停買賣）				
271伊人置業	3.40	3.40	3.325	3.35	439,000
094華光地產	1.64	1.62	1.58	1.60	620,581
281偉華企業	2.15	2.10	2.05	2.10	8,783
283偉益	2.45	2.40	2.40	2.40	4,000
004九龍倉	9.50	9.50	9.45	9.50	1,655,128
287永發	2.00	2.025	2.00	2.025	86,000
288永鴻基	0.68	0.68	0.65	0.65	420,000
097永泰建業	7.60	7.60	7.50	7.50	79,125
291永達利	1.22	1.22	1.21	1.22	10,000

（六）倉場運輸類

電腦代號 股名	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
293國泰航空	6.30	6.35	6.20	6.30	10,154,000
029中華造船	1.72	1.73	1.70	1.73	569,200
338中華造船(優)	1.48	1.52	1.49	1.52	776,000
119新海康	1.19	—	—	—	—
117萬邦航業	8.45	8.35	8.30	8.30	11,802
207明仁	1.17	1.23	1.23	1.23	12,000
217海南發展XD	3.85	3.85	3.85	3.85	6,000
237安全貨倉	2.70	—	—	—	—
242信德企業	3.475	3.75	3.50	3.70	668,100
332東方海外	5.20	5.10	5.00	5.00	58,544

（七）酒店及飲食類

電腦代號 股名	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
105凱聯國際	1.95	1.93	1.91	1.91	248,200
341大家樂	2.125	2.05	2.05	2.05	28,000
353牛奶國際	4.90	4.875	4.80	4.825	1,355,267
037遠東酒店	0.85	0.89	0.85	0.86	2,094,080
039富麗華酒店	6.55	6.90	6.60	6.85	1,258,000
051海港企業	74.00	74.50	73.00	74.50	25,400
045大酒店	46.50	46.50	46.00	46.25	45,313
186國泰置業	5.40	5.35	5.35	5.35	8,000
071美麗華酒店	4.575	4.575	4.525	4.525	168,000
064新世界酒店	4.30	4.375	4.275	4.375	450,000
223百樂酒店	3.20	3.15	3.10	3.15	46,000
078富豪酒店	2.775	2.80	2.75	2.75	606,200
235紅寶石	4.30	—	—	—	—

（八）百貨、傳播、零售及其它

電腦代號 股名	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
162城市資源	6.10	6.20	6.10	6.10	74,000
113迪生創建	3.50	3.60	3.40	3.60	591,000
342FAI	48.00	—	—	—	—
009香港電視	13.70	13.60	13.50	13.50	125,000
168怡勝太平洋	29.00	29.50	29.00	29.00	130,300
170工業投資	20.70	22.10	20.80	21.90	293,027
343玉郎機構	2.30	2.30	2.275	2.275	566,000
066連卡佛A	21.10	21.00	21.00	21.00	11,000
192連卡佛B	1.96	1.96	1.96	1.96	11,331
067立興	7.50	7.60	7.50	7.60	35,880
080邵氏兄弟	4.60	4.575	4.50	4.55	732,000
241瑞興	3.30	3.35	3.325	3.35	18,450
244先施	27.40	27.40	27.10	27.30	2,500
233星島	3.30	3.40	3.275	3.375	1,602,000
236南華早報	91.00	91.50	90.50	91.00	58,000
289永安	2.70	2.70	2.625	2.625	424,000
187裕華國貨XD	—	—	—	—	—

債券及認股權證

電腦代號 股名	前收市	最高價	最低價	收市價	成交股數
079AGIFEL認股權證	0.66	0.67	0.65	0.66	318,000
144奔達認股權證	2.45	2.65	2.325	2.35	1,278,000
111世紀認股權證	0.87	0.85	0.83	0.83	215,000
030康力認股權證	0.26	0.26	0.26	0.26	10,000
109Crusader認股證	2.875	3.10	2.90	2.95	2,876,000
345愛美高認股權證	0.87	0.88	0.83	0.84	5,161,400
215FPSAL認股權證	—	—	—	—	—
143鷹君認股權證	0.83	0.83	0.79	0.80	1,717,200
046港燈認股權證	34.75	34.75	34.25	34.50	183,958
147港燈債券	102.00	102.00	102.00	102.00	921
151置地認股權證91	6.75	6.85	6.70	6.75	968,475
150置地債券	99.00	99.00	99.00	99.00	4,155
059和黃認股權證	34.50	34.50	34.00	34.00	135,522
058和黃債券	101.00	101.00	101.00	101.00	753
167國銀認股權證	0.42	0.40	0.38	0.39	141,625
061怡和認股權證	4.70	4.675	4.60	4.60	805,262
177怡和債券	101.00	101.00	101.00	101.00	2,564
221百利保認股權證	2.00	2.00	2.00	1.99	6,000
230富豪認股權證	0.73	0.72	0.66	0.67	805,860
246信和認股權證	1.74	1.73	1.59	1.60	3,494,000
255新地優先股	26.20	26.20	26.20	26.20	1,000
262大生認股權證	0.46	0.425	0.41	0.41	164,400
263泰盛認股權證	1.35	1.40	1.31	1.35	1,401,612
269大寶優先股	0.31	0.31	0.31	0.31	587,000
279華航認股權證	（暫停買賣）				
347九倉認股權證	4.625	4.60	4.475	4.50	434,693
356新地認股權證90	9.45	9.40	9.10	9.20	541,213
362新界認股權證89	3.60	3.60	3.525	3.525	339,172
363新界認股權證91	4.425	4.50	4.375	4.425	625,364

附註：EX除淨　XB除紅股　XD除息　XI除利息　XR除權

（聯合交易所提供）

投資逾二億元

沙田火炭一家二萬錠紗廠已投資興建

爲去年來本港紡織業景氣恢復後反應

繼去年澗封無梭布機數家投產後本港紡織新投資

（特訊）去年以來棉紡織業景氣恢復，首先刺激織布業再投資及新投資恢復，今年進一步刺激棉紡業亦恢復新投資，一家新投資的棉紡廠將在沙田火炭村設立，預計今年第四季開設投入生產投資金額聞說超過二億港元，亦顯示對本港政治地位及經濟前景恢復信心。

昨（十九日）據棉紡織業人士消息：由一九七八年以來陸續收縮的棉紡業，由於去年（一九八六）棉紡業恢復景氣，首先刺激織布業去年再投資及新投資添置澗封無梭布機，故在去年內，約有二千台新式澗封無梭布機投入生產，今年二月繼續有六百台新式無梭澗封布機投入生產行列，其中在荃灣裝置的，約達二百台。棉紡業方面，去年一大紗廠已將停產的二廠及三廠先後復產，但未聞有新投資的棉紡廠設立。直至現在，纔獲悉一家新投資的棉紡廠將在沙田火炭村開設，買地建廠房及購置全新機械設備，投資金額聞說超過二億港元，紡錠設備約二萬枚，包括環錠紡及空氣紡，預計今年第四季可以投入生產行列。

棉紡織業人士又稱：現本港共有棉紡廠十八家，環錠設備總數二十八萬多枚，空氣紡錠設備總數五萬枚。但一般棉紡廠都傾向精簡化發展，故此棉紗生產能量提高。織布業方面，現在共有織布機（針織機除外）二萬二千台左右，其中四分之一是無梭機。最近無梭機價值繼續上升，義大利出產的澗封無梭機每台升至三十萬港元，比去年同期提高百分之二十。

今年新春開工以來，織布業工人較爲流動，一部分有梭機設備的布廠服務熟練工人，轉向無梭機設備的布廠工作，導致工資上升，但設備無梭機的布廠，雖然工資提高亦有和算，因爲無梭機轉動速度比有梭機高一倍有多，生產能力提高，亦顯示本港織布業繼續趨向高速度新機械及新技術方面作重點發展。

港外滙市交投暢活

美元兌馬克挺升　港滙亦水漲船高

日本說五國集團本週末開會使市場對美元短期走勢看好。但會談對美元影響目前難料。業內拆息堅穩，歐元利息微跌，亞元利息則扎平。

（特訊）日本傳出財長將前赴巴黎參加五國財長會的消息後，美元在港市暢活的交易中，沖馬克隔晚上升接近二巴仙，兌日圓升幅也近一巴仙。港元兌美元平穩，但兌其他主要貨幣亦隨美元上挺，港匯指數報升四小點。業內隔晚拆息回升，長錢拆息曾遍扎平。歐洲美元利率微跌，亞洲美元利率守原。

外匯業人士表示：在美國財長及儲備局長在國會演說前，美元在港市先開穩，隨後有補倉的吸納令美元緩步上揚，中段時日本傳出五國財長會將於本週末假巴黎召開，刺激美元的吸納進一步增加，到收市前交投才轉慢，其兌馬克由早市時一點八三八〇升至一點八五七〇收市，比上日收市價一點八二二五爲高，兌日圓亦由早市的一五三點九五升至一五四點六五收市，比上日收市一五三點二七爲高。

外匯業人士表示：日本中央銀行表示已準備好將現行三厘的貼現率調低令市場對五國財長會開會的信心增強。但五國財長會將會對美元打擊的程度似不明朗，但有可能在今次會議將討論一個參考匯價，近日已傳出美日兩國已同意日圓兌美元的參考匯價是一五〇至一六〇的範圍。

外匯業人士表示：現時市場對美元的短期走向已轉看好，從技術觀點看，美元有可能報上一點八八馬克關，但獲利回吐亦有可能令美元在一點六至一點八四馬克的範圍波動。

港元方面，其兌美元繼續在官價水位作輕微的上落，而由於美元挺升的牽動，使港元兌英鎊、馬克及日圓等均上揚，但兌澳洲元及紐西蘭元則略低，原因是澳紐元的高息對使這兩種貨幣仍具相當吸引力。

昨（十九）日業內美電以七八〇點〇至七八〇點二〇開成，最低成七七九點九〇至七八〇點一〇，收市爲七八〇點一〇至七八〇點三〇，與上日收市價相同。英鎊成一一點八七〇，跌〇點一〇港元，馬克成四二〇點四〇，跌七點六〇港元，日元成五〇四點二〇，跌四點四〇港元。

其他主要外匯牌價，每百加拿大元兌五八三點三〇，跌三點六五港元。每百澳洲元兌五一九點三五，升〇點一〇港元。每百瑞士法郎兌四九二點六〇，跌九點三〇港元。每百新加坡元兌三六二，跌二港元。每百法國法郎兌一二六點一五，跌二點五五港元。每百紐西蘭元兌四二八點九五，升一點一〇港元。

港匯指數報升〇點四而爲六十三點四。

銀行業內拆息，昨（十九日）日，業內隔晚拆息以四厘開成，最低成三厘半，收市報三厘半至四厘，比上日回升一厘半，一週錢拆三厘八七五，無升跌。長錢拆息，一個月期拆四厘，兩個月期拆四厘一二五，無升跌；三個月期拆四厘一二五，升十六分一厘；六個月期拆四厘半，無升跌。

歐洲美元利率，一個月期六厘三七五，跌八分一厘；兩個月期六厘五六二五，跌十六分三厘；三個月期六厘五六二五，跌八分一厘；六個月期六厘半，跌八分一厘；九個月期六厘五六二五，跌十六分一厘；十二個月期六厘五六二五，跌八分一厘。

亞洲美元利率，一個月期六厘一八七五，跌十六分一厘；兩個月期六厘三一二五，三個月期、六個月期及十二個月期亦同報六厘三一二五，與上日收市相同。

駐港總領事談香港日本貿易前景

日本並無阻礙外國貨入口　龐大盈餘係因爲出口蓬勃

普通優惠系統重大改革四月實行

（特訊）日本駐港總領事松浦晃一郎昨日表示有關日本因存在入口障礙而引致有大幅貿易盈餘的說法，其實毫無根據。

松浦晃一郎昨日出席香港管理專業協會屬下零售管理協會例會時解釋，日本龐大的貿易盈餘是基於兩項原因：出口蓬勃，及因原料入口價降低而來入口總值的降低。

據松浦說，日本政府不單沒有阻礙外國貨進口，反而刻意刺激入口，例如最近在全國推行的「多買入口貨」運動，便顯示了日本政府在這方面的誠意，同時強調世界各國互相倚靠的處理。

「日本政府去年十二月決定對普通優惠系統作出重大改革，已定於本年四月一日開始執行，現在只待國會批准。」

至於港日貿易關係，松浦認爲香港與日本雙邊貿易雖有龐大的逆差，但因香港入口的大部份爲機器及半製成品，所以日本在這方面其實是間接協助了香港的出口貿易。

最後，松浦強調日本社會對香港的經濟情況及繁榮安定極有信心，因此不斷注入資金及新科技。

東京滙市

美元市暢價揚

收市價比上日上升一點四日圓，總成交逾六十八億美元。

（特訊）東京十九日消息：日本銀行謂美元是日在東京外匯市場兌日元上揚，而交投活躍。

中央銀行謂美元收市兌一五四．七三日元，較上日收市之一五三．三三上升一．四日元。

美元開市兌一五三．九日元，其後大幅度在一五三．八〇及一五五之間波動，而上日則僅在一五三．三二及四五徘徊。而成交多在一五四．二〇日元。

全日總成交高達六十八億四千六百萬元，而上日則僅爲二十億三千七百萬。交易商謂美元因大量購入而堅挺，有報告謂五大西方工業強國已贊同在本星期六假巴黎舉行會議，而另一方面日本銀行星期五將減低貼現率。

澳滙收市微跌　紐元滙續挺高

香港新加坡扯吸來

市場謂外國投資者購買澳洲股票活躍與利息高令澳元獲相當支持力。

二，開市兌〇．五四七八及八〇，而上日收市則爲〇．五四六八及七五。

一交易商謂在美國之發行債券，是促使紐元在市場上升之因素，而當地通知利率高漲，使紐元不致下跌。

交易商謂買家強烈購買，來自香港、新加坡，而較少者亦有來自澳洲及美國。

彼等謂相對性而言高利率仍吸引資金來自亞洲。

彼等更謂紐元短期內估計會在〇．五四九〇及〇．五五三五之間成交，而是日已有不少賣家拋售。

雪梨十九日消息：交易商謂澳元收市輕微下跌兌〇．六六五五及六〇美元，開市則爲〇．六六六五有因美元在亞洲有較强之走勢，澳元與上日收市之〇．六六六〇及六五及紐約收市之〇．六六六八及七三比較下跌澳元一度上升至〇．六六七五，其後有因尾段公司拋售，直至收市回軟。美元堅挺，因有五大工業強國將舉行會議及日本有意降低貼現率。在亞洲，美元上升至兌一．八三三五及四五，與一五三．八五及九五，而紐約上日收市分別爲一．八二六〇馬克及一五三．五五日元。交易商謂，澳元仍受抬捧，有因高利率，及海外買家投資澳洲股及股票。

儲備銀行貿易加權指數由五三．四上升至五三．八，澳紐銀行貿易加權指數由六六．三九上升至六六．九一。

港金價再挫十三元　續創今年來新低點

收市價三六五〇波幅十二元，期金結算價跌一美元。週四歐洲金銀開市價同升。

（特訊）繼前日跌卅六元後本港九九金價昨（十九）日再跌十三元，收市三六五〇，續創今年新低價。期金結算價均〇．五至一美元。

金商說，盛傳五國財長會議即將召開，美元可能會被穩定下來，因而會對金市有壓力，故此近日金價跌破安士四百美元後繼續續降。另一方面，白金價格近日滑落，一度跌破安士五百美元關口，亦扯低了黃金的價格。

金商表示，石油價格近日亦出現不支而跌的現象，紐約三月份燃油期價跌至十七點四二美元，此舉對金市亦有壓力。昨九九金價開市價三六五六，較前日收市價低七元，最高價爲三六五六，最低價三六四四，波幅十二元。收市價三六五〇，較開市價低六元，較前日收市價跌十三元。

期金方面，全日共成廿八手，值一百萬美元。二月期貨結算價每安士三九三美元，較前市跌一美元。三月三九五，跌一。四月三九七，跌〇．五。六月四〇〇．五，跌一，成交十手。八月四〇五，跌一，成十四手。十月四一〇．五，跌一。

週四蘇黎世黃金開市價每安士三九二美元，較前市升三美元。倫敦報三九一．五〇，升一．二五美元。

白銀方面，蘇黎世市價每安士五．四〇美元，或上升五美仙。倫敦報五．三七二五美元，升一．二五美仙。

上海商業銀行宣佈

去年度純利一億六千萬元

行產重估顯示地產市旺態

存款達一百三十八億元晉一成三

上海商業銀行二月十八日舉行董事會，宣佈一九八六年度經審核之綜合盈利，除已提溢利稅及撥入各項內部準備週同資產折低外，稅後純益爲一億六千六百萬元。加去年度未分配盈餘，可資分配盈利爲二億三千九百萬元。董事會擬於三月十九日股東週年常會席上，建議撥入公積金一億二千萬元，分派股息每股十元計四千萬元與上年度同，所餘七千九百萬元，滾存下期。

上年度止，該行之股東資金增至港幣十一億七千萬元，計增百分之十二。再該行鑒於本港地產市道復趨興旺，爲適當顯示其資產狀況起見，綜於上年委聘專業估價師將行產價值重估，並就自建行產之土地增值部份轉入內部儲備金項下。各項存款包括海外分行三家及全資附屬之上商財務公司在內，共計港幣一百三十八億元，增長率爲百分之二十一。各項貸款計港幣四十六億元，增長率爲百分之十三。該行爲拓展信託業務，於上年十二月設立上海商業銀行信託有限公司，辦理一切信託業務。

港匯指數升四小點

（特訊）一九八七年二月十九日（星期四）的港元實際匯兌指數爲六十三點四（較上日指數上升零點四）。

期豆交投疏

全日共成四百二十四手，造價上落甚微。

（特訊）昨（十九）日香港期貨交易所大豆期貨交投疏落，全日共成四百二十四手，較上日減少二百九十一手，造價上落甚微。

三月份大豆合約開市價報一〇九點四元，收市一一〇點八元，共成一百八十手，四月份開市一〇七元，收市一〇六點二元，共成八十八手，五月份開市一〇六點六元，收市一〇三點四元，共成三十手，六月份開市一〇三點二元，收市一〇三點四元，共成四十九手，七月份開市賣價一〇五點六元，收市一〇五點六元，共成十手，八月份開收市價均爲一〇六點二元，共成六十七手。

港元外幣存款利率收市行情

1987年2月19日　東亞銀行提供

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	2.25%	2.50%	3.00%
港元	50萬元或以上	3.625%	3.75%	3.875%
美元		6.125%	6.25%	6.25%
英鎊		10.625%	10.50%	10.75%
日圓		4.00%	4.00%	4.00%
澳洲元		15.625%	15.875%	15.875%
西德馬克		3.75%	3.75%	3.75%
加拿大元		6.75%	6.75%	6.875%
紐西蘭元		22.50%	23.00%	22.375%
E.C.U.		7.00%	7.00%	7.00%

台灣土銀巨款被盜領案眞相大白

逾億贓款滙至本港

詐騙集團物色金主銀行爲對象

（台北訊）土銀巨款被盜領案，隨著主嫌犯呂晉旭落網，案情已眞相大白，法務部調查局查出，整個盜領過程，完全是化名「朱正光」的呂晉旭落網與香港四人詐騙集團設計的騙局，被盜領二億七千萬元已證實有一億數千萬元匯到香港，調查人員正全面追緝其餘共犯及贓款下落。

據瞭解，這個以呂晉旭虛設九景公司爲首的詐騙集團，在去年七、八月間就透過香港的羅氏夫婦介紹，認識香港詐騙集團，開始籌劃準備尋找金主及銀行詐騙鉅額存款。

呂晉旭一方面透過朱英傑的關係認識了土銀高雄新興分行經理林錦煌，並由朱英傑關說林錦煌，說明整套計劃書天衣無縫，並承諾事後給林錦煌兩成佣金，林錦煌才同意參與詐騙。

另一方面，呂晉旭開始尋找金主，他授權姚如輝以九景總經理的名義聲稱欲開發雲林北斗工業區，找到樂阿富、廖彰父子找上淡江大學，再輾轉由華銀常董邱實習銀行總經理盧慶塘答應轉存款二億七千萬元到土銀高雄新興分行。

在這段期間，呂晉旭已與香港詐騙集團李阿德、「小林」、劉國華等人籌劃好一切僞造存單、僞刻印鑑事宜。

去年十二月十三日，盧慶塘與邱志宏南下高雄，與樂阿富、呂晉旭等人會合，將二億七千萬元存入新興分行，取得五張定期存單。在新興分行經理林錦煌配合下，淡大關防及校長等人四顆印鑑卡影印本隨即由的港集團的劉國華取走，交給「小林」開始盜刻印鑑。

呂晉旭則設法調包淡大的眞正存單，據呂晉旭說，他與盧慶塘、樂阿富一起搭車從土銀回飯店途中，他將事先由「小林」僞造蓋好章的存單，與盧慶塘持有的存單，一起放在手提箱中，利用其間穿插的轉換完成調包，回到飯店後再將假存單交給盧慶塘攜回淡大。四天後，呂晉旭與劉國華、楊維等香港集團人員便持著蓋著假印鑑的眞存單到新興分行領款，在新興分行內部則因有林錦煌配合，二億七千萬元順利流入歹徒手中。

據調查，曾爲詐騙集團介紹的林錦煌、姚如輝、梁酒漢、樂阿富、邱志宏、盧慶塘及淡大等人均分得數百萬元或上千萬的佣金，而朱英傑則分得八千萬元。

呂晉旭辯說他只得一千萬元，其餘一億數千萬元，已透過管道匯到香港，將來呂晉旭再到香港去分贓。

法國一月貿易赤字達廿五億

法國外貿部公佈，經季節性調整，一月的外貿賬目出現廿五億法郎赤字。去年十二月曾有三十七億法郎盈餘。一月的出口較十二月下跌百分之五點四，入口則上升百分之一點五。

香港黃金及白銀市價

1987年2月19日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3656	3650	-13
期金4月	397	397	-0.5
飾金	3860	3860	--
白銀	421	421	+1
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3645	3655	-14
富格林	3016	3036	-6
金楓葉	3169	3179	-6

利昌金舖有限公司提供

歐洲金融開市

美元微升　金價亦漲

倫敦白銀升逾一仙

（特訊）倫敦十九日消息：美元是日在大多數歐洲貨幣市場開市繼其輕微反彈步伐，黃金堅挺。

美元開市在法蘭克福上揚由星期三收市兌一、八二五八馬克上升至一、八五五五，在蘇黎世，兌一、五五一二瑞士法郎上升至一、五六八〇在巴黎由兌六、〇五六〇法郎上升至六、一八八五。

美元在布魯塞爾上升，開市兌三八、二七比利時法郎上升至三八、九二五，在阿姆斯特丹，美元由兌二、〇六八荷盾上升至二、〇九八五，在米蘭，美元由兌一三〇〇，二五里拉上升至一三一七、五。

在倫敦英鎊開市下跌，由上日兌一、五三三二美元下跌至一、五二一〇。

美元在東京收市上揚由上日之一五三、三三上升至一五四、七三，交易商謂美元反彈有因五大西方超級強國星期六在巴黎集會與及日本銀行不久將降低官方貼現率。

黃金在蘇黎世開市上升，由上日每安士三八九美元上升至三九二，在倫敦每安士由上日六三九〇、二五上升至三九一、五〇。

白銀開市在蘇黎世上升，每安士由上日之五、三五美元上升至五、四〇，在倫敦每安士由五、三六上升至五、三七二五。

國際貨幣滙率

（特訊）綜合二月十九日外電報道：日本官方證實七國集團會議將於二月廿二日召開，但盛傳已久的五國集團會議，西德有消息謂將在本週末假巴黎召開，而巴黎的消息則謂五國集團會議仍未有具體的決定。

日本國會議員透露，日本財長宮澤喜一將於今（二十）日前赴巴黎參加七國集團會議。

日本國會的發言人稱：七國集團會將於二月廿二日召開，會議主題是研究如何穩定外匯市場，而在正式會議的前夕，各國與會部長將先將就上述問題進行討論。

日本財經分析家認爲，這意味五國集團會議在本週六召開。

西德法蘭克福的銀行界消息指出：較早前東京傳出五國集團會議在本週末召開的消息是正確的。

在過去數週間，遠東一直傳出五國集團會議即將召開的消息，令金融市場對上述傳言抱審慎態度。

但西德銀行另一個消息說：我認爲今次東京的消息是正確的。

西德中央銀行對上述的報導不願作出評論，直接刺激美元在法蘭克福市場開市時挺升。

法國財政部一位高級官員表示：五國集團會議仍未決定在本週末召開，而有關會議的議案草擬工作仍未具體完成。

法國財政部也不願證實日本財長將赴巴黎開會的報導。

消息又稱：如果這個會議一如所料召開，則會由五國擴大到七國，即包括加拿大和意大利。

他們指出：法國在過去數週來一直在做着開會前的籌備工作。

法國另一個消息來源就日本傳出五國集團會議本週末假巴黎召開時表示：最近日本不斷有謠言傳出，而這些謠言是毫無基礎的。

倫敦金融界消息稱：預期在本週末召開的五國集團會議將擴大爲七國集團會議。

但英國官方及英倫銀行尚未就上述的報導作出評論。

另據二月十九日路透社東京電報：國際金融界消息稱，五大工業國集團同意本週六在巴黎開會商討穩定貨幣匯價和消除巨大貿易失衡的措施，包括英國，法國，日本，西德和美國的五國集團一直試圖安排會議而無結果。不過消息人士謂各方面達致重要的妥協，爲了於週末開會鋪好道路。美國向盟國開出條件，答允穩定貨幣匯價以換取它們刺激本地需求和入口。一些消息人士謂日本和西德均已同意在有需要時採取措施來刺激經濟，而美國則會致力穩定貨幣匯率。

日本證實七國集團滙率會議

定本週末巴黎舉行

德相信消息正確法說還在籌備

日德同意採措施刺激經濟美致力穩定匯率

他又表示，亞洲新興工業國家亦有責任調整外貿的不平衡。他說，這些國家應該執行政策讓其貨幣較佳地反映經濟基本因素，以及開放市場給外國貿易及投資。

（紐約電）美國財政部長貝克呼籲放棄貿易保護主義，他表示，貿易保護主義「對競爭性美國構成最大威脅。」他表示：「不論需要甚麼改革，我們都不可以進行貿易保護主義。」

他說：「很清楚，若外國經濟增長上升及美元匯價到達更加合理的水平。將令我們的出口商得到益處。」

他表示，列根政府現正實行的數項措施是強有力的貿易政策。

雙管齊下穩定匯率

（紐約電）美國財政部長貝克促請海外國家加強經濟增長去降低貿易不平衡的差距，他強調只改變匯率是不足以解決這個問題的。貝克說：「匯率在調整程之中扮演着重要角色，但他們不能亦不應作爲獨一的方法。若要將調整的代價減至最低，匯率的改變必須得到其他方面的協助，即海外加强經濟增長及採取措施調整我們的經濟結構。」

他說，美國將會繼續催促其他工業國家，特別是有龐大外貿順差的國家，加强經濟增長。

日降利率仍未明朗

（東京電）澄田智指出，五大或七大工業國家召開會議，是日本銀行考慮再度降低重貼現率的條件。但是，他談話顯示，日本銀行可能不等五大或七大工業國召開會議，就降低重貼現率。

澄田智說，他不認爲日本經濟已發生重大變化，以致日本銀行必須立即降低重貼現率。他接着說，當然，日本銀行在短期內不削減重貼現率，是基於美元和日圓維持穩定的假設。

台匯逼近升值底綫

（台北訊）台幣匯率自前年十二月起，一路升值年餘以來，十八日首度在中央銀行完全放任市場運作的情形下止漲回跌，貶值二分。十九日匯率爲卅四．九九。

外匯市場人士指出，台幣對美元兌價連續在卅四．九七比一徘徊了五日之久，匯率不變動，沒有匯兌利率彌補國內外美元的利率差。因此匯市已補進美元。

（台北訊）台幣突然止漲回跌，是否意味着一年以來的密集升值，已使台幣逼近「升值底綫」？中央銀行總裁張繼正表示，今年以來出口遲滯，是造成台幣暫時貶值的主因。他指出央行將在例行季節性因素消失後，將重新檢視對外貿易情況，以作爲未來匯率決策的參考。

台幣匯率在央行適度放任匯市自由交易情形下，貶值兩分，會不會招來國外敦促升值的進一步的壓力？張繼正表示：「這很難說。」不過，美國方面除仍不時發表匯率談話誘導市場行情以外，最近已未再提起「匯率談判」之說。張繼正說，未來匯率走勢，要靠（一）出口變化情形，（二）國內物價，及（三）國外壓力等三種因素來決定。他沒有否認未來台幣匯率可能以升貶交替的走勢，不規則波動。

台幣走勢改觀對套取匯兌利得的投機客吸引力大幅降低。過去大筆匯入的投機性資金會不會開始大量匯出？張繼正表示，央行雖沒有確切估計，但央行認爲這些匯入資金應不致龐大到能影響國內金融的穩定。

（台北訊）由於台幣持續升值誘使大量美金流入賺值利益的盛況，最近開始出現「逆轉」變化，由於台幣匯率走勢，漸趨穩定，許多投機者認爲已無太多匯率差價可圖，他們已開始考慮將過去所套入的大筆資金外移。

台幣自去年中開始升值後，精明的人士紛紛經由各種管道，將國外美金設法套回國內，坐享台幣升值差價利益。據銀行界估計，這些不正常的流入外匯，迄目前爲止，大約有三四十億美元之譜。這些爲數龐大的投機外匯，不僅使貨幣供給額增加，也直接造成銀行間更大的匯兌損失。

本港外幣行情

（2月19日收市價）東亞銀行提供

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	780.00	780.20
美鈔	每百	779.00	780.00
美單	每百	779.10	780.10
英鎊	每十	118.40	119.00
加拿大元	每百	583.00	584.00
西德馬克	每百	419.20	420.20
瑞士法郎	每百	496.50	497.50
法國法郎	每百	125.20	126.20
荷蘭盾	每百	375.00	376.00
澳洲元	每百	517.50	519.50
紐西蘭元	每百	427.50	429.50
日圓	每萬	503.70	504.70
台幣	每百	21.00	23.00
菲律賓披索	每百	34.50	39.50
馬來西亞元	每百	304.20	305.20
新加坡元	每百	362.30	363.30
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	40.00	55.00
南韓紙	每萬	80.00	95.00
港幣兌人民幣	每百	48.11	47.86
歐洲貨幣單位	每個	8.74	8.76
港滙指數		63.40（+0.4）	

美貿易保護主義措施無可避免

專家籲港採有效對抗行動

（特訊）兩名美國貿易及國際貿易專家指出，美國國會可能會通過一項貿易保護主義法案，大幅度削減紡織品入口配額，本港方面應該立刻採取有效的行動，以對抗貿易保護主義

JONES.DAY.REAVIS AND POGUE（SURREY & MORSE）香港辦事處駐港律師郎肯（CHRISTOPHER DUGAN）以及由華府JONES DAY前辦事處來港訪問的JONES DAY合夥人之一前任美參議員麥菲斯（CHARLES MCC MATHIAS）表示，香港必須不斷重申其作爲一個自由貿易城市的地位，以免被美國納入實施貿易保護主義措施的地區。他們認爲美國國會極可能會通過貿易保護主義法案。

麥菲斯剛於最近退休，脫離政治生涯。他說：「由於美國貿易赤字龐大，工業衰退，加上近期民主黨在參議院中取得控制力，國會很可能會通過貿易保護主義法案。列根總統雖然可以否決任何立法的建議，然而，由於目前民主黨在國會中取得優勢，列根的否決可能會被推翻。」

不過他補充說：「如果香港能成功地在美國國會和美國人民心中建立一個自由貿易城市的形像，便可以減低貿易保護主義法案對香港出口貿易所造成的潛在損害。」

郎肯先生在JONES DAY華府辦事處工作期間，積極參與美國貿易改革行動，直至最近才調任來港。據他表示，香港一直以來都十分積極建立其作爲一個自由貿易城市的形象。

他說：「近期香港貿易代表團到美國訪問，爲確立香港自由貿易形象跨進了一大步，但仍須不斷努力，直至鞏固了自由貿易的觀念爲止。」

他補充說：「目前香港需要更加努力進行游說工作，以對抗美國因爲本身的利益而引致保護主義情緒高漲。」

據郎肯和麥菲斯先生表示，任何有關貿易保護主義法案的建議，都可能包括加強管制盜印和抄襲，以保障刊物版權。

他們說：「美國政府可能會將香港列入星加坡、南韓和台灣等盜印情況嚴重的地區範圍內，此舉將對香港造成嚴重損害，因此本港應嚴厲執行刊物版權法例。」

JONES.DAY.REAVIS & POGUE（SURREY & MORSE）是全球第二大規模的律師事務所，曾列入美國「財富雜誌」五百間大企業排名榜上其中的一百間公司，担任法律顧問。

國際金融股市行情

一九八七年二月十九日（當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）FTSE100

開市　＋3.50（1955.50）

午市

十種主要港股午市價（買盤及賣盤）

長實	42.40	42.80	滙豐	10.35	10.55
九燈	21.50	21.70	和黃	52.30	53.10
港燈	14.15	14.85	怡和	24.75	24.95
九倉	9.40	9.55	太古A	21.50	21.75
置地	7.85	7.95	新鴻基	22.50	22.70

紐約股市

開市指數　－4.50（2233.13）

東京股市（道瓊斯指數）

收市指數　＋346.33（20228.09）

倫敦金市（每盎斯）

頭盤　U.S.　＋2.60（392.60）

尾盤　U.S.　＋3.35（393.35）

美元開市價格：法蘭克福　1.8555　馬克

倫敦　1.5210　美元

東京　153.90　日元

巴黎　6.1885　法郎

各地股市

東京股市續呈俏秀

（特訊）東京十九日消息：受到華爾街股市的上升及傳出日本銀行會於本周五削減貼現率的刺激，東京股市攀創新高峰，東京杜瓊斯平均指數繼前市升二四三．八三後，是日再升三四六．三三，以二〇二二八．〇九收市，升越二月二日創下的二〇〇七二．〇九紀錄。新市場指數上升廿六．一五而爲一七六二．八七。

市場交投活躍，全日總成交量爲十四億股。

十種股份收市價及升跌比較

股名	收市價（圓）	升或跌
平和不動產	二一五一〇	升九〇
日本石油	一二一〇〇	平
日本電器	二〇九〇〇	升九〇
松下電器	二〇〇〇〇	升八〇
三菱重工	五二二五	升一七
豐田汽車	一九一〇	升一三〇
日立電器	一〇五〇	升一〇
新力電器	三五九〇	升一二〇
TDK	三八〇〇	升二一〇
羅礦	九六五	升六一

南韓股市表現穩堅

漢城十九日消息：交易商謂股票價格一般輕微上揚收市，成交普通，有消息謂政府緊縮之貨幣政策仍會持續。

綜合指數上升二．六一至三二〇．一七，成交額由上日之四百另七億圜上升至四百四十七億圜。上升與下跌股份爲二五二比八八。

一交易商謂：「不少投資人仕未能決定購入何類股份，余以爲市場在未來兩三天會繼續調整。」

新埠股市繼續上揚

新加坡十九日消息：交易商謂股票價格收市全面上升，買家仍佔上風，海峽時報指數再攀加十七．二三至一〇四六．八二。

交易商謂交投頻密，全日之成交量由上日之四千五百三十萬股上升至五千九百五十萬股。

彼等謂本地及外國大機構不斷購入藍籌股及銀行股，使數類股份上升兩位數字，而馬來西亞註冊股份亦被抬捧。

倫敦股市開市微軟

倫敦十九日消息：交易商謂開市一般價格回軟，而成交相當活躍，有因日前獲利回吐仍持續。

華爾街隔夜反覆表現使股價回軟，但交易商謂市場仍看好，一般預測三月十七日英國預算案公佈前金融時報一百指數會超越二千大關。

金融時報一百指數開市下跌〇．八至一九五一．二，巴拉斯PLESSEY股份無改變，仍爲二〇九便士，該公司公佈第三季未除稅溢利爲四千五百一十萬英鎊，與大多數市場預測相同。

澳洲股市續創新高

雪梨十九日消息：交易商謂，由於對工業及資源股份之強烈需求，使澳洲股市上升至紀錄水平，交投活躍。

交易商謂：BHP及紐士公司爲股市上升之最大功臣。其中BHP股份有一千一百廿萬股易手，一千萬股爲特別價格成交，交易商以爲此一成交與羅拔公司與權益公司包銷合約有關。

收市時雪梨指數上升九．九至一五八九．二，超出二月十三日所創下之一五七五．七紀錄。

所有工業指數升十四．五至二五一一．九，超越二月十三日收市之二四九四．〇紀錄。所有資源上升六．四至八八九．三。

紐約股市反覆上揚

紐約十八日消息，承接前市的升勢，美國股市開後，市勢表現反覆，杜瓊斯工業股平均指數連續第三個交易日上升，以二二三七點六三收市，上升零點一四。市場全日成交二億一千八百二十萬股。

以下是若干美股票收市價比較：

股票	二月十八日	升/跌
美國電話電報	二三．六二五	跌〇．一二五
伊士曼柯達	八〇．一二五	升〇．三七五
萬國實通銀行	五七．三七五	升一．七五〇
通用汽車	七七．五〇〇	跌〇．二五〇
萬國商業機器	一三七．八七五	跌〇．五〇〇
保麗萊相機	八三．〇〇〇	升一．五〇〇
艾克森石油	八二．八七五	升〇．二五〇
荷士德金礦	二六．三七五	跌〇．八七五
美國運通	七〇．三七五	跌〇．五〇〇
杜氏化工	七六．三七五	升一．三七五

紐西蘭股市收市上升

威靈頓十九日消息：交易商謂：選擇性領導股份上升，交投普通，紐股收市上揚，一度榮辱互見。

巴克萊指數上升四四．四六至三一一九．一五。

交易商謂：經星期二下跌九九．七六巴克萊指數後，股市慢慢有支持。一交易商謂：「股市開始時已堅挺，與克蘭交易商推高價格。」

有一交易商謂，彼等預期今日收市堅穩，但亦有謂內在因素仍看淡。

進展不怠穩健

服務必盡忠誠

WING LUNG BANK LTD.

永隆銀行

電話：5-8268333

華僑文化

沙田大會堂上映 下月一日起一連七天 八十年代中國電影精選

由藝文社、香港藝術中心、南方影業有限公司合辦之「八十年代中國電影展」，將於二月十七日完滿結束。鑒於是次影展反應良好，多部影片之門票很早售罄，致令不少觀衆向隅。因此，負責是次影展的統籌和策劃工作的藝文社，特別選出其中部份較受歡迎的影片，加上這次影展沒有放映的五部名作共十二部，以「八十年代中國電影精選」為題，於三月一日至七日在沙田大會堂文娛廳放映。

該十二部影片放映時間如下：

「黃土地」（三月一日正午十二時、三月三日晚上九時）。

「人生」（三月一日下午二時）。

「良家婦女」（三月一日下午五時、三月四日晚上九時）。

「如意」（三月一日晚上七時）。

「野山」（三月一日晚九時、三月七日下午五時）。

「城南舊事」（三月二日晚上七時、三月六日晚上九時三十分）。

「絕響」（三月二日晚上九時）。

「人到中年」（三月三日晚上七時）。

「鄉音」（三月四日晚上七時）。

「青春祭」（三月五日晚上七時）。

「茶館」（三月五日晚上九時）。

「大橋下面」（三月七日下午二時三十分）。

票價一律二十元正，購票可到沙田大會堂、荃灣大會堂、中環大會堂、太空館、香港體育館、伊利沙伯體育館及通利琴行各分行，電話訂票：五——七三九五九五。

電影名作「影武者」 理工學生搬上舞台

理工學院學生會劇社，即將把黑澤明導演的名片「影武者」，在八七週年公演中舞台上。

「影武者」描寫日本戰國時代武將武田信玄死後，利用一名小偷做其替身來隱瞞死訊的傳奇故事，電影本身以大場面、大製作見稱，作為一個學生劇社，理工劇社又將如何處理呢？

「影」劇劇本從電影改編而成，導演要表達的是日本戰國時代人物的生活行為，探討人與人之間的關係，包括父子、主僕、兄弟、替身與影子等等；以一連串錯綜複雜的人物網絡和日本民族的生命價值觀的描繪來貫穿全劇。在處理上將採取雙導演制以求互相砥礪合作，以達相輔相承之效。導演並不奢求要與大師黑澤明相比，亦不力求倒模模仿，只願盡力而為，把這齣本來已極具舞台感的作品以舞台劇方式演繹。其實「影武者」的上演，除了挑戰導演及演員功力外，對理工劇社而言也是項頗大的挑戰。以一個業餘劇社，去製作這個大型劇目，困難可謂不小。單是演員已有二十七人，加上後台工作人員竟達百人之衆。另外，佈景、道具、髮式、化妝、服裝等，均由同學們一手包辦，從設計至完成，可謂嘔心瀝血，就憑有設計及工藝製作訓練的專科同學及同學本身不惜廢寢忘餐的熱誠，理工劇社同人毅然挑起這個担子，而且正因為「影武者」乃劇社一年一度之週年公演，劇社社員必然上下一心，悉力以赴！理工劇社八七週年公演「影武者」將於一九八七年二月廿四、五兩天晚上七時三十分假座荃灣大會堂演奏廳公演，由黃耀光、羅國堅執導。並邀得麥秋先生及盧景文先生担任顧問。票價分二十元及二十五元。門票即日起於荃灣大會堂及下列市政局電腦化票房（香港大會堂、香港太空館、香港體育館、伊利沙伯體育館）及下列通利琴行（金馬倫里、萬宜大廈、太古城中心、軒尼詩道）發售，電話訂票請電五——七三九五九五至演出前十五天止或電話留座至表演前一天止。此項演出由區域市政局及香港理工學院學生會劇社合辦。

春酣（國畫）　（湖南）鄒傳安作

中華文化中心二月茶寮 邀阮兆輝主持 粵曲曲腔探索

由中華文化促進中心主辦，黎鍵主持的「粵曲粵樂茶寮」，本月邀得著名粵劇演員阮兆輝先生出席主講「粵曲曲腔探索及質疑」。

粵代音樂包括謠歌、梆黃、鑼鼓、小曲等，來源甚雜，除了有大量外（省）來的影響之外，亦有廣東粵語地區「土風」固有因素。粵劇音樂近百年來迅速發展，古今中外因素影響式式俱全。

例如「謠歌」中的「木魚」、「龍舟」、「南音」、「粵謳」等，何者為先，何者為後，至今尚未有定論。阮兆輝先生認為廣東早期的「木魚」已有相當規模，廣東「粵風」歌謠式的歌唱以「木魚」為最早。但曲藝界亦有人認為廣東歌謠式的歌唱應以「南音」為最早。

其他問題例如「梆黃」曲腔源流與及粵劇與京劇的關係，「板式」例如「南音」等句式結構問題，阮兆輝先生從個人經驗所得，實際情況與傳統見解並不一定相同。

阮兆輝先生將通過親身示範，及播出珍貴錄音以說明問題。錄音包括有著名「盲公」藝人杜煥生前的「南音」，說唱錄音，民初時期的「粵謳」聲帶錄音等。

本月的「粵曲粵樂茶寮」定於二月廿一日（星期六）下午三時於中環信德中心的中華文化促進中心舉行，票價廿元及學生十元，留座請電五—五九四九〇四。

21至23日大會堂舉行 菁華畫苑展佳作 內容形式多樣化

世侄女馬舜華，淑華於一九八三年開了第一次畫展後，距今已三年多，期間又於八五年開了第二次畫展。姊妹倆一習國畫之山水，人物，花卉，師從梁伯譽，一習西洋油畫，水彩，素描，粉彩，師從馬家寶，她們聯合畫展的一個特色，是內容，形式都較多樣化，第二次畫展比第一次距離只兩年，但從展品看，兩人都已有極大進步。大抵藝術此物，一講天份，二講是否投入，兩者兼備，則成功機會自然更大。凡事倘能全心投進去，加上個人毅力，正是「鐵柱也可磨成針的」。

這些年，她們姊妹兩人創辦了「菁華畫苑」授徒，初只辦暑期班，後以來學者多，索性以繪畫授畫為終身職業，現在這畫苑有固定專門授課地址，儼然一專科美術學苑，學生有近百人。

舜華，淑華繪畫授畫有成，於是訂于本月二十一日至廿三日，假大會堂高座八樓展覽館舉行師生聯展。展出作品除姊妹倆外，並有學生三十八人的習作。記得八五年的一次展出，亦是師生聯展，從事美術教學，用這種方式展覽，好處是能從展品中可以看到教學成績。舜華的「幽山之濱」，「山色連天翠」；淑華的「瀑」，「靜物」，在這次展出中都很有特色。

銅經緯赤道式日晷（十八世紀）

（「清代廣東貢品」展品之一：二月廿八至四月十二日於中文大學文物館展出）

港台教育電視舉辦 細路哥講BO PO MO 免費請飲思樂冰

香港電台教育電視部舉辦的「細路哥講BO PO MO」活動，是希望透過遊戲方式，鼓勵小朋友從小學聽學講普通話。

今年一月及二月四個星期日已舉行免費招待小朋友食雪糕，作為對小朋友講普通話的小獎勵。舉辦以來，反應熱烈，收到一定的成效。有見及此，港台教育電視部再接再勵，與「七‧十一便利店」聯合主辦，免費請小朋友飲思樂冰。只要小朋友能夠講出一句簡單的普通話就可免費獲贈飲思樂冰。小朋友只需在二月廿一、二月廿八及三月七日三個星期六的下午三時至五時，到位於沙田隆亨邨、黃大仙龍翔樓及信德中心的「七‧十一便利店」即可，三間分店每次都同時舉行。

「細路哥講BO PO MO」是「學講普通話」運動的其中一大環節，該運動由港台教育電視部與明愛延續及成人教育服務、香港北區扶輪社聯合主辦。

角聲合唱團主辦 韋瀚章作品演唱會 敦請韋教授專題演講

本港著名角聲合唱團定於三月廿二日（星期日）晚上八時假香港大會堂音樂廳舉行第四十五輯音樂會「韋瀚章作品演唱會」，節目內容包括混聲大合唱，黃自作曲：抗敵歌、長恨歌中的仙樂風飄處處聞、此恨綿綿無絕期。林聲翕作曲：晚晴、希望、長恨歌中的夜雨聞鈴斷腸聲。黃友棣作曲：重青樹、飛渡神山、鼓、青年們的精神。女聲合唱：重遊西湖、山在虛無縹緲間等。並邀請韋教授蒞臨專題演講：歌詞寫作略談。門券分十五元、廿元、卅元及四十元四種，即日起在港九樂聲琴行各分行預售，又由三月八日起每日下午一時半至八時在大會堂票房公開發售，該演唱會並蒙市政局資助。

書訊

「黃胄毛筆速寫」

河北美術出版社編輯在訪問畫家黃胄時，看到他從五十年代到八十年代間在生活中畫的毛筆速寫和草圖，題材廣泛，構圖新穎，技法豪放灑脫，剛柔并稱，所畫各種動物，姿態生動傳神，富于藝術感染力。從中可以賞識到中國畫筆墨技法的乾濕濃淡的變化以及作者深厚的筆墨功力。該社從中精選了一部分人物、雞、犬、貓、鷹、雁、驢、牛、馬、駱駝等毛筆速寫和草圖六〇餘幅，編輯成冊，與黃胄撰寫的繪畫經驗文章一并出版，題為「黃胄毛筆速寫」，作為範本，供將畫者學習參考。

攝影畫報二五九期

攝影畫報新出版的二五九期別開生面，刊出丁卯年迎春特輯，有余麗燕的日本過新年，李華的羊城尋梅記，蕭賈行的玉兎來了，杜友農的瑤族對歌求偶目擊記等。羅維劍專訪介紹藝術氣息濃厚的廣告攝影師傑因殺哥，喜愛以女性胴體構圖，以特大篇幅介紹其半生的代表作。商業攝影有黃愁香的為加拿大國家銀行拍攝年報，及高志強的水晶洞內一玉鼎。烟花攝影有李日亮的烟花繽紛賀香港，花卉攝影有麥烽的蘿花現及余國林的室內盆栽攝影。水禾田介紹日本攝影家篠原久也。其他專欄不及介紹。每冊仍售十二元，各區相機店、書店及報攤均售。

「香港新一代」雙周刊

「香港新一代」雙周刊將於二月二十七日（星期五）推出一向受會考同學歡迎的八輯「會考百公竹」——「科學」，內容介紹讀書法及十一科目會考重點，革新號內容還包括有較閒出版書商向中學生推薦十本好書及本刊撰寫書評的「書店」，亦一連十輯分別刊登。

香港話劇團演員現身說法 示範講座 荃灣會堂將舉行

由區域市政局及市政局聯合主辦，香港話劇團將應邀請於本月廿四日（星期二）下午四時卅分，假荃灣大會堂文娛廳舉行一個免費示範講座——「舞台ABC」。

香港話劇團於一九七七年成立，由市政局資助和管理，旨在透過專業化組織，訓練及製作以普及粵語話劇並提高演出水平。團內四位資深演員古天農、林聰、沈勵苴及李振強將在這次示範講座與聽衆分享他們多年來的舞台經驗：介紹編、導、演的基本知識如戲劇功能、演員的基本元素及劇本的選擇與演繹等。除此之外，他們更會以片斷的合同即席示範實際的應用與處理手法，並會邀請現場觀衆上台一起參與即興式的作坊小品實踐過程中進一步認識舞台製作。

是次講座的名額有限，歡迎有興趣人士蒞臨聽講，人士盡早入場。查詢請電〇—四九零零三二。

九如圖（國畫，現正在名家藝術中心展出。）劉平初作

孖Q頭關形勢混亂
花紗籠搏殺消息勁 腳配勁旺沙城麟寶
尾關兩新知心備戰積極決火拼金腰帶

馬場前線

周末之戰出馬，唔算好多，但是形勢好似好熱鬧，主要是因為大師傳多，除高梵來港敵技之外，徐貫良與李森亦已先後復出，在騎師配搭方面，調配較佳，因而使馬匹的實力拉緊，形成緊湊之局面。

朱寶明馬房對「花紗籠」有消息傳出謂穩守孖Q頭關，此駒乃是正宗千四馬，今次有備而戰，操練足有一個月，催谷功夫亦已做好，今番加强配搭，邀陳柏鴻押陣，亦是擺明搏殺格，消息傳來，謂此駒是馬胆之材。

對手方面，應是郭厩「沙城」及摩厩「麟寶」，此兩駒皆屬有良好狀態支持的馬，配搭亦好，有力介入一戰。

此外，簡厩的「勁旺」亦非凡品，今次配用高梵押陣，當然亦不可以忽視。

孖Q尾關，乃是全日的戲肉，雖是只得八駒上陣角逐，但是會有一番激烈的爭逐，因為這幾匹馬皆屬實新精英，實力超卓之材，所以有一番惡鬥。

以近況來說，首先要留意的，應是吳厩的「新兩心知」此駒在上仗初出，走勢已見十分凌厲，閘入一席冷位置，拼後加强打磨，又拍跳又試閘，一切準備功夫做足，而告東尼亦很用心去操這匹馬，由此可知幕後的重視程度，今次跑千八米更合其腳法，乃是簡厩「金腰帶」的最大勁敵。

「金腰帶」來港後表現甚佳，但是今次對手不弱，希望以高梵的超卓騎技，對牠會有幫助。

而方厩的「飛躍舞士」乃是第三勢力，有力爭入三甲之馬。

孖Q提供

第三場⑤花紗籠②勁旺③沙城⑬麟寶

第四場⑧新兩心知⑤金腰帶④飛躍舞士

童言

週六大師傳盡出 實力馬應可抬頭

週末之戰有兩項大錦標之關係，遂使傳賽之大師傳俱上陣，必然使形勢緊湊，且更為複雜，加上告東尼告別戰，高梵參予爭持

幕後日記

本週六賽事，騎師形勢又要注意，鼎鼎大名之美籍騎師高梵登場，屬於有馬必熱之一位，另一方面停賽之李森却復出，此君近來手風已順，本着週强愈强之心理，在有人担飛之際，佢嘅馬可能好分也。

徐貫良在停賽兩日之後，週三已復出，看來在此大場面中亦會不甘寂寞，必會有所表現。

至於陳柏鴻，經前幾回沉寂之後，近兩期亦已見回復勇態，又是一位鬥志可取之騎者。

告東尼週日之戰敗得天愁地慘，今次面對世界一流騎者，相信亦要考慮一吓自己的功夫，在此場合下，本週六之戰應是大師傳各盡所能之場合，一的師傳仔相信有咁易做雞了。

再加上彭國及許寬良之狀態亦已轉佳，週六不少場合出馬甚多，會是劇戰之局面，冷門一樣會有得爆者。

至於高梵之身手，相信各位亦不用懷疑，因為以勝馬之紀錄來看，此君絕不會是浪得嘘名，否則在晨操中，小告亦不會及實佢點跑了，以晨操騎姿來看，高梵確具大師傳風範，難怪佢以客串之身來港騎馬，簡炳墀亦要同佢簽約三個星期。不過人還人馬還馬，好人亦要有好馬至得，唔好逢馬都捧也。

幸而沙田不同快活谷，大師傳有馬不易被人困死，高梵應可一展所長，至於週六大館馬之實力亦不差者，如「金腰帶」、「勁旺」、「小精靈」等都有機會，揀其一二而捧，相信亦不算太過，週六之馬乃值得一看者。

莫侯仁

大粒佬被馬會串盡

銀禧廳

是日也馬圈近期可算是多事：先後有八名人士被馬會點名公佈給新聞界，指彼等涉嫌違反賽事規例，其中兩三位更是社會知名商人，以致電台及電視台都有新聞公布，可謂冇癮之極，雖然研究嘅時間尚未決定，但該幾位知名人士在等候研訊期間，都冇乜面入馬場也，其中兩三位且是馬主身份，較早前其中一位嘅愛駒參賽勝出，該場仲係錦標賽事，賽後頒獎馬主未有出現，要由馴獸師代領獎，做馬主最威水嘅時刻就係愛駒奪獲錦標後，齊齊同馬會嘅董事影威水相也，次天更有報紙刊登，正式係風絲出到足，用銀紙買唔到，但該位馬主都要暫時避席，所有風頭都冇佢份，且連馬會刊印嘅馬部，其愛駒出賽馬主一欄亦取銷其姓名，雖然錢就贏多多，但面子就完全冇晒也。

馬騮仔道：「馬會如此連串指名道姓公布這八位大粒佬嘅名，都算敢做敢言，即係指呢班人士以前都有份參與一些舞弊事件，如果唔係有證據在手，絕對唔會夠胆咁樣做法的，我想呢班大粒佬在呢段時間，任何大場面都唔會浦頭矣，因為面係人地俾，架係自己攞丟也。」

八達

此兩回小心捧告騎

玲瓏馬集

夜馬賽事竟然熱中有冷，且冷連贏俱與告東尼有關連，眞是令人佩服告騎在週日交白卷之招數，未幾即收到異常佳的效果，立在賠率上出現如此大額差。

就以第三場的「高捷」而言，雖是熱門的一份子，但馬迷却顯然有多少戒心，於是熱得仍有不俗分頭，僅七點二而如往昔般動輒五點二或兩倍；所以「高捷」入連贏仍有七十多元。

在第四場的「十友」賠率，更然偏冷，此除了是馬近期缺乏表現之外，多多少少仍恐告東尼倒灶，可是告東尼坐騎過冷博殺得更落力，遂又拚入配腳，而其位置派彩却是三匹上名馬之冠，比頭馬「羣力」還多出數元；由此可見此場馬迷對告東尼的信心實在已減低。

至於第五場「公爵」成為一面倒大熱，當然是馬超羣所形成，加上前兩場告東尼的落力，遂又復掀捧告熱潮。故此「公爵」成為八點五大熱，然而此八點五派彩又比以往覺得高了。

到第六場賽事告東尼騎膠拚不退之老馬「更開心」，因馬乏優勢，馬迷更懼怕告東尼收夠籌，所以在投注方面保持戒心，那麼又正中週日所種下詭計，「更開心」好分起來，順利取勝也有半百獨贏派彩，眞叫有心人雀躍不已。

事實上這亦難怪馬迷有所戒心。告東尼成績已遠遠抛離對手，雖免在別港前也會替自己打算，向利的方面求取，對於熱馬不大有興趣；於是在告東尼於週日交白卷後，馬迷便對自己的想法更篤信，殊不知告東尼却相反，熱馬更勇往直前，却收到有賠率之效。

小告留港作戰時日無多，據悉除跑完打比賽之後，尚會多戰一回夜賽，敢信此兩次賽事裏，亦有熱馬勝出，也有熱馬倒灶，因為這樣才可令熱馬有較高賠彩；作為告東尼之擁躉，選擇告騎更要小心，惟是賠彩稍為超理想者，就是最佳投注指南，相信必能令你再在告東尼身上取得收穫。

玲瓏

沙丘園盃出足馬 金手鎗鬥鞍霸王

糧台道

第廿四次賽馬次天，明天在沙田舉行，下午一時三十分開跑，全日賽八場，現初步預測及分析形勢，今次神童高梵初次在港顯身手，馬迷可以大飽眼福矣，尤其各場出賽馬匹相當膠躍到時劇鬥難免，尤其是沙丘園杯賽的一場，勢均力敵，緊張刺激，如稍一不慎就會脫錯牙之感，我希望各位馬友小心留意，以免被人賣豬仔。現每場提供兩匹馬給各位參考研究吓。

第二班馬佔三組之多，跑一四〇〇米。曠世奇才，初出有試馬跡，自由人不妨列入考慮。另一組，第二班跑一四〇〇米，首先值得留意。福冠，分分鐘爆得。皇家樂園啦，今場是沙丘園錦標賽事，我提供兩匹馬給各位馬友研究吓，鞍霸王及金手鎗，不過我對金手鎗稍為睇高多少㗎，第三班馬跑一八〇〇米，第一組銀駿以最佳後勁見稱之一匹，林厩兵分三路，但我對幸運寶馬最有好感，另一組第三班跑一八〇〇米，彩龍賀新，勇龍配搭强，我覺得彩龍賠率可觀的話，不妨先留意，每年一度打比冠軍賽事，今次是高梵初次在港獻技，本身騎金腰帶打比，我對這場賽事並不睇好，因我記憶所及，從一九八〇年以來，沒有打比預賽贏到後，繼續勝出打比的，除非今次是例外啦，再加上簡師父的編排，騎者亦名噪一時的世界級人馬，熱上加熱，點睇嗎，今場我有心水馬飛躍舞士也。第六班跑一〇〇〇米，若果龍門不再死灰復燃的話贏晒，到時再提攜賽的話，我相信係佔佔吓，唔使點估都插唔，今場第七班非殘則傷，集於一身，唯一須要救馬為原則，有很多馬是救無可救的，又老又殘又傷唉麻煩多多，免强可以救得到逃出生天就係雷鳥及拍檔萬歲者。今次提供兩只心水馬，福冠、依然勁，祝各位收銀。

靈駒

高梵挾名氣而來 必定爭取好成績

喜多贏

明日沙田八場草地賽事，各場出馬甚多，全日戲肉為打比大賽，由四歲馬競逐，及第二班馬跑千四米爭（沙丘園杯），估計必有劇鬥鏡頭出現，加上美國神童高梵到達，今次亦策騎多駒在綠茵場上競逐，佢精湛的騎技，會使我們大飽眼福，值得臨場一觀。

今次高梵殺到，新界館個倉又有排忙，連日加强準備，旗下的馬匹都大力催谷，希望借助高梵在港的機會爭取更好的成績，能夠拋離咖喱方及甘光達兩人，登上冠軍練馬師寶座。

至於本港冠軍騎師告東尼將會騎埋呢兩次賽事，就會赴法另闖天下，所以在這次賽事中，佢的坐騎值得大家優先留意，因佢咁多年來，在港的表現，都受到大家讚賞，現在離港向外發展，必定希望贏多幾場頭馬，給本港馬迷留下一個好印象。

所以今次欣逢美國神童高梵來到，此子在國際騎師聲望好大，告仔今次有機會與佢在香港綠茵場上競逐，必定打醒十二分精神應付，爭取更好的成績，抬高自己在國際之地位。而今次打比大賽高梵所策騎之「金腰帶」，賽前均被大家看好，估計到時一定被捧成大熱門，論馬取勝機會頗大，但告仔今場一定以佢為假想敵，乘機偷襲。

喜多贏

勇龍父系美國馬 彩龍合中短途程

馬國三世

今次第三班馬之爭，仍有不少自購新馬報名上陣，值得先提者分別有「勇龍」，「彩龍」，「能者」和「幸運輪」等駒，得先作介紹。

「勇龍」為澳洲自購馬，在當地共跑過六仗，初出即在千四米沙地上跑得第二，另外再出千二米好地，更見擒元出，其他在千四至千六米間跑來却無大理想，但後幾仗所出賽事，已為過萬元獎金賽。

「勇龍」之父系為七二年美國棗馬，却在法國上陣，贏過千八米路程，在七六年開始配種，子女中有四匹贏過高級賽，一駒更在威靈頓馬場贏出打吡二級賽，子女在澳洲獲五十七萬元，在紐西蘭亦是獲三十九萬紐元獎金，其同系馬來港表現就未算突出，或者是較優熱之馬，很少如「勇龍」一出就能夠得位置，不過「勇龍」以自購新馬來港，過去屬一般配售馬，低價馬，質素自然是高得多。

「彩龍」為澳洲四歲棗色馬，在澳洲共取得一冠兩亞四季一殿之成績，兩歲時出千二至千四米回合無表現，三歲在千三和千四米却先得位置，在一次千三米路程上贏得頭馬，以個半馬位擊敗對手，另外亦見在千六米和二〇一五米再爭入位置。

「彩龍」之父系為七四年澳洲棕色馬，贏過八場賽事，與潮寶貝之父同是名駒之後，在七八年退役為配種馬，不少在英國有好表現，子女共贏過二百多場頭馬，八場錦標，此駒質素良好，且合中短途上跑，但成長後，却可適應較長路程。

「能者」為首次報名上陣馬匹，在紐西蘭方面，就先取得一冠三亞一季一殿，在二〇〇〇米長途上就贏得頭馬，另外又在千六，二千一和二千二百米上爭入位置。

「能者」之父為愛爾蘭棗色馬，贏過五仗頭馬，路程可及十二化郎又四份一路程，包括一場二級大賽，八一年開始退役為配種馬，「能者」以中長途性能較佳。

「幸運輪」贏過二千米爛地，父系所贏八場頭馬，以千二至三千二百米，「幸運輪」實屬長途好馬。

馬明

點將台

譚敏思上週日打開悶局，使其信心大增，明日之戰未嘗不可再有進賬。

臨別秋波唔肯預鑊

週末沙田八場賽馬場面熱鬧，且有兩項錦標賽舉行，故此啟碼應該算是相當精彩，但最近兩次沙田賽馬都爆到七彩，亦有人提起都怕呢！

三姑等人昨晚在座談會中話題多多。老坑陳先講：「告仔已決定咗下週一離港，因此今勻已是臨別秋波，作最後一擊矣，睇嚟佢應該唔會衰收尾卦。」

會計黃曰：「告仔雖然是會到法國發展，但好多人都話佢可能會跑跑吓返嚟㗎，事關去到法國未必有咁好搵，稅項又重，如果唔係，以前畢奇都唔會有法國冠軍騎師唔做而嚟香港長駐候教啦！加上話同告仔合作個位練馬師，亦唔易拍㗎，分分鐘輸兩場就鬧意見分手也！而一個人到有錢之後便會求名；告仔現時可謂大叠水之人，今次應該唔肯預鑊走也，因此無論點睇法，我睇告仔今次應該有返行馬呢！」

三姑則道：「今次有一年一度嘅打比大賽，呢項大錦標，相信由高梵騎嘅金腰帶應該是大熱門，你哋對呢匹馬又點睇法呢？」

司機宗則答曰：「以金腰帶嘅表現，此馬今次的確有爭勝資格，而新界簡乃認一哥之人，必定不計冷熱而要贏呢項錦標為最多心願；高梵嘅作風雖然我哋唔知得太清楚，但正常推測，但亦必希望能夠贏得打比大賽，樹立起威風，因此呢匹馬應該值得睇好！」

老坑陳却道：「無錯，論馬當以金腰帶最高，唔係佢都唔能夠稱為預知大熱門啦！不過，根據自八〇年以來，仍未有一匹打比預賽冠軍馬而能夠贏埋打比㗎；上季卓感挾打比預賽冠軍而來，而啱啱又是夏體善來港第一次上陣，結果在打比大賽中捧成兩倍大熱却慘敗，睇落，今次金腰帶似乎有多少卓感嘅影子呢！」

祝金

白頭佬恨贏打比

圈中豪傑

今季賽馬已愈嚟愈接近激烈，由於跑得密之關係，轉眼之間又將跑完季中馬，好快趨便到季尾，所以一年一度之大賽節目之一香港打比賽亦將於明日在沙田馬場舉行。

雖然今次打比賽有成十八隻馬報名，但到佐實正跑時頃只得八件出爭，一共六個馬房派出兵馬。

馬主林與朝州黃不約而同咁話今次一定要一早入場去睇此場賽事，因為今次打比賽只得八件競逐，但八件馬之爭勝實力較差唔多，當然新界簡件「金腰帶」實成擂台躉，論馬亦有實素及好狀態，今次實夠，況且又由世界級高手高梵主轡，「金腰帶」值得看重。

但大哥培記話本哥件「依然勁」好鬼靚，今次由鬼仔森主嚟應係必搏殺，「多彩名駒」名氣響，但趕緊功夫，反而機會只能以冷門敲之。

問我師爺睇好邊件馬係打比冠軍，我話素到白頭佬件「新兩心知」，呢件嘢實素甚高，白頭佬廿九年來海佐好多頭馬，但迄今仍未贏個打比冠軍，今次欣逢此機會，況且好快就退休，所以「新兩心知」今次機會仲分分鐘比「金腰帶」高，值得看重，其次丑度方件「全運爵士」亦係匹好馬㗎，今次做足晒功夫，配賀蘭杜夫不可忽視。

師爺

第卅九屆校際音樂節特輯

六級中國鋼琴獨奏評判破例給予好評

洗立姿87分捧走周書紳教授盃

（特訊）中國樂曲旋律之優美，教外籍評判也深為感染。昨午舉行了三個多小時的六級中國鋼琴獨奏，評判蘇景德也表示為之神往不已。

六級中國鋼琴獨奏冠、亞、季軍與評判合攝。

兩首大會指定參賽樂曲，杜鳴心的「水草舞」和施金波作品十五分的「青春奏鳴曲第二樂章」，不管參賽者揀選那一首來彈奏，餘音繞繞，為能把全場人士的心弦牢牢緊扣着。

由於四十一名參賽者的水準很高，向以嚴格和低分見稱的蘇景德評判也給予高積分及盛讚各同學，而且更難於判決誰人表現最佳，只好要求其中七人重賽。

賽後他表示，大部份參賽者都有非常理想的表現，只有小部份在節奏上出錯，或快或慢，未符合作曲者的要求。因此他提醒參賽者除了要勤加練習外，還須注重音樂感和準確性，及瞭解作曲者之神髓，如此方能把原作表達至淋漓盡緻。

獲得這場比賽積分最高的洗立姿，就讀於嘉諾撒聖心書院中四，她選擇了施金波作品十五之青春奏鳴曲第二章為參賽樂曲，評判認為她控制琴鍵與節奏甚佳，聽來穩重，而手部的靈活性也使彈奏效更更臻完善，因而給予八十七及「周書紳教授杯」。

洗立姿學習鋼琴已達十年之久，具六年參賽經驗，過去亦只獲亞軍，今次首嘗冠軍滋味了。

亞軍有兩名，分別是高如茵（廣東道官立下午小學）及周敏明（嘉諾撒聖方濟各書院），八十六分。

季軍共有三名，分別是謝靜怡（聖馬可中學）、梁欣祺（嘉諾撒聖方濟各書院）及許宜清（瑪利諾修院學校），八十五分。（綺）

洗立姿獲六級中國鋼琴獨奏冠軍，評判頒予周書紳教授盃。

四級鋼琴獨奏冠軍王姍妮的彈琴姿態。

左圖：四級鋼琴獨奏優勝者與判評奧偉力合攝。

十三歲以下單簧管獨奏冠軍楊偉賢（左）。

單簧管獨奏賽

成績普遍欠佳

（特訊）一場被評判評為水準不很高的單簧管獨奏（十三歲以下）昨日舉行，評判蘇景德認為除了貝多芬遺篇描述德國舞蹈的樂曲頭深奧外，參賽者在處理節奏方面不適當，甚至未能分辨斷音與節奏。

此外，各同學在音色表現方面很弱，高低音幾乎毫無分別，同時指法亦欠靈活，以致大大地影響了效果。

因此，十五名參賽者的成績只屬普通，分數並不高，獲得冠軍的楊偉賢（南島學校），也是七十五分，雖然學了只一年時間，但評判認為他的吹奏技巧最出色，不但清楚而且控制得宜。

雙亞軍分別是鄺文俊（男拔萃）和吳懋珊（保良局第一中學），七十三為；雙季軍是李思傑（拔萃小學）和YOUSUKE KURACHI（日本人學校），七十三分。（綺）

小學生執棒 為校隊爭光

沙田官小奪洪黃泰儀盃獎狀

（特訊）第三十九屆香港學校音樂節開幕至今雖過了四天，但已舉行過了百場的賽事，而昨午在九龍明愛服務中心，亦有兩場比賽。

第一場賽事為小一至小三敲擊演奏，參賽隊伍有十五隊，而人數亦超過六百人，所以場面亦非常熱鬧。

為要爭取「洪黃泰儀杯獎狀」，各校隊也各展其謀，例如在樂曲的選材、樂器的配搭、台型以至服裝及表現的花式上，亦可從當時得知，他們是下過一番功夫的。當然經過一輪比賽後，冠亞季亦會誕生，至於担任是次的評判尼爾遜博士為免他們過於緊張，因此在宣佈結果前，會風趣地與座上的參賽者來個遊戲，所以氣氛是相當融洽的。

冠軍是沙田官立小學上午校得分八十八，評判認為該隊的表現非常理想，尤以欣賞他的小指揮。一分之微成為亞軍者，是寶血上午校，聖公會呂明才是季軍，得分八十六。

第二場是小學組口琴樂隊比賽，冠軍是嶺南同學會小學積分八十五。他們將獲得嶺南大學同學會杯。亞軍是聖芳濟愛德小學，八十二分。

評判尼爾遜博士在總結時，會強調參賽者必須留意指揮的指示，另外更重要的是聽其他隊員的合奏情況。（龍）

十六歲以下單簧管獨奏，左起評判蘇景德、冠軍趙恒、亞軍黃致遠、季軍陳以恩。

左圖：四級鋼琴獨奏冠軍王姍妮接受評判奧偉力的握手祝賀。

16歲以下單簧管獨奏 忽略節奏音色

成績差強人意

（特訊）音樂除了必須注重節奏外，也須顧及樂器所作出的音色方才算完美。

然而昨日舉行的十六歲以下單簧獨奏，成績差強人意，評判蘇景德認為大部份參賽者的快慢速度不一而已，不是太快便是太慢，幸而一般同學都能適當地控制節奏。

他又表示單簧管是一種頗複雜的樂器，因此不容易做得好。

學習了六年的趙恒，自付能獲得這場比賽的冠軍實屬僥倖，不過他亦不諱言自己的表現佳。在處理樂曲方面，因為參賽樂曲是莫扎特其中一首作品，他便先行理解其中內容，揣摸作者所要表達的意念然後依自己的方法吹奏，加以苦練三個月，便能把作品實的「輕快與佻皮」達到評判與聽衆耳朵中。

趙恒現為新界鄉議局南約區中學學生，雖是首次參賽，即能一鳴驚人，以八十分獲得這場比賽的冠軍。

至於亞軍得主，是九龍工業中學的黃致遠，得七十九分；季軍是聖馬可中學的陳以恩，獲七十八分。（綺）

聲調美妙控制得宜

梁寶婷奪高音冠軍

（特訊）康乃馨花，大家都知道是代表母親之花，紅色康乃馨表示快樂，白色康乃馨表示悲份之意思。

二十五位女學生參加一場十五歲以下女高音獨唱時，都是唱這首由馬水龍作曲的「康乃馨。」

這場比賽，評判陳晃相話好像聽到不同的媽媽，各同學唱來很有感情，充滿着母愛之心。他認為這場比賽成績非常接近而且有不少相同分數，結果要選出三位重唱手才能判出高低，最後評判給予聖公會聖三一堂中學的梁寶婷同學八十六分奪得冠軍，聖傑靈中學邱韜同學第二，九龍眞光中學季佩儀得季軍。

評判非常欣賞梁寶婷同學的唱法，認為她聲音好，自由開放，但呼吸略淺，控制都很穩定，而邱韜同學聲音成熟，吐字清楚，有時代鎮定，但仍要放一些感情會更佳，音色不錯。第三名的李佩儀同學有台風，曲及民歌氣味，（奕）

十三歲以下單簧管獨奏冠、亞、季軍與評判。

四級鋼琴獨奏初賽 參賽者水準接近

須重賽決定勝負 王姍妮90分獨佔鰲頭

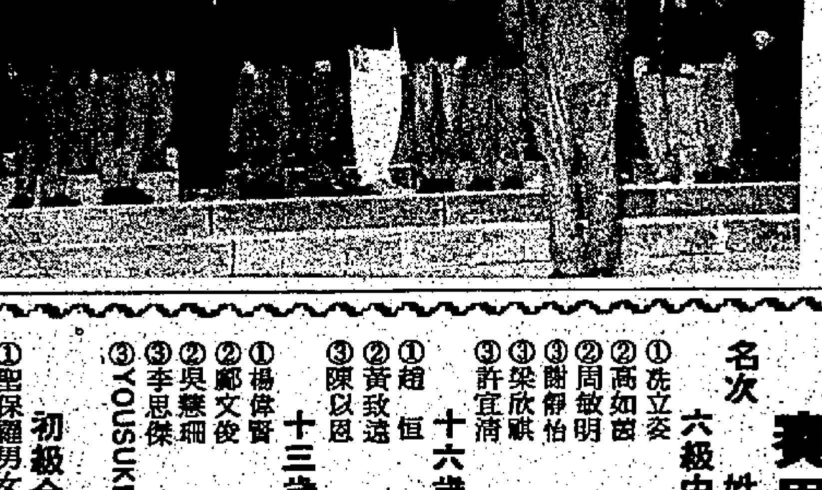
（特訊）就讀於拔萃女書院五年級的王姍妮，昨日在聖安德烈堂舉行的四級鋼琴獨奏，以九十分得冠軍，有機會出發爭取「九龍獅子會盃」及「無比鋼琴獎金三百元」。大會評判奧偉力認為她很有音樂感，演繹該首樂曲很出色，綜合來說，王姍妮的表現極佳。

這次參加比賽的參賽者水準相當高，評判奧偉力在總結時表示，他很高興看到年紀輕輕的參賽者，竟有如此好的成績，他說在衆人面前表演是一件很困難的事，但孩子們都做得很好。他並提醒參賽者在比賽時，必須留心地聽自己的演奏，而不要單顧着彈奏。奧偉力表示由於這次比賽的參賽者水準接近，所以他需要再次邀請五位表現優異的同學多彈奏一次，讓他公正地找出優勝者。

在這次比賽中勝出的王姍妮，學習彈琴已四年，她每天練琴一個多小時，雖然她要撥出時間來練琴，但姍妮的成績很好，練琴並沒有影響她的功課。據姍妮的母親表示，姍妮的教琴老師很用心教她，使她對音樂產生興趣。王太並補充說，她希望姍妮對音樂有更大興趣，若她是有潛質的，希望她能夠盡量發揮；但一切順其自然，她並不強迫自己女兒做任何事。

這項比賽選出現雙亞軍，分別是瑪利曼小學的馮時韻，以及女拔萃書院的張卓思，兩人同得八十九分；季軍李芝韻，是聖嘉勒小學生，得八十八分。（碧婷）

十五歲以下女子組高音獨唱，評判陳晃相頒優勝獎與冠軍梁寶婷。



男子中級合唱團冠軍九龍華仁書院。

初級合唱團冠軍聖保祿男女小學。

處理樂章手法迥異

聖保羅九龍華仁分膺合唱首位

兩校各獲頒愛德華盃及林文盃

（特訊）聖保羅男女小學下午校的初級合唱團，憑着優美的音色，準確的節奏和出色的樂章處理手法，贏得初級合唱團的冠軍，以一百七十三的總分奪得「愛德華杯」。

評判會葉慶指出，聖保羅男女小學下午校合唱團的最出色之處，在於對樂章的處理，能做到變化多，而整體又能統一。不同的處理手法，能將曲辭意義完整表達，更能投入歌者的感情。

該團的指導老師王露淵表示，今次的得獎，對同學來說是一個極大的鼓舞。他們在四個月之前已開始練習了，訓練之時，比較困難的就是由於他們都是三、四年級的學生，年紀較小，未懂得運用自己的聲音。

談到今次的表現時，王老師表示對第一首大會指定歌曲「麻雀仔」的表現比較滿意，掌握節奏和演繹上也做得不錯但是第二首自選歌曲「快樂眞快樂」，她認為可以表現得更好，可能由於緊張的關係，未能將快樂的情緒充份發揮。

獲得第二名的是聖公會基恩小學，得分一百七十二分，評判表示可能由於他們的自選歌曲難度高，以致影響了演出。而第三名的有兩間學校，分別是石排灣聖伯多祿小學下午校和潮商下午小學，得分均是一百六十八分。

參加另一場比賽的中級男聲合唱共有三隊隊伍，最後由九龍華仁書院勝出，得到「林文杯」，並得以在三月七日參加角逐「聿敦治紀念杯」。

評判會葉發表示，三隊的水準可謂不相伯仲，很難衡量出一個冠軍，普遍而言，三隊的表現都很好。華仁書院較優勝的，就是音色較好，有清新的感覺，處理樂章也很好，據他們的指導老師表示，他是採取讓同學自由發揮的方法，令他們對歌曲更投入，感受更深。

得到亞軍的拔萃男書院表現不俗，但聲音的和諧有少許問題，影響他們的得分，以一分之微居亞軍。

而季軍的聖保羅書院，可能由於自選歌曲較高難度，音太長，控制未如理想，以一百七十三分居季軍。（深）

評判奧偉力寄語同學努力學習

爭取揣摩別人機會 捨短取長改進自己

女子中學組二重唱瑪利曼同學稱冠

（特訊）昨日在九龍聖安烈堂舉行的女子中學組二重唱比賽中，瑪利曼中學鄭穎欣及劉美蘭同學，以九十分獨佔鰲頭，成為是項比賽冠軍，並獲得由評判所頒予的「依沙貝修女盃」；拔萃女書院何粹華及楊萃琳，則以一分之微屈居亞軍；季軍由德望中學羅懿玲及湯懿珊獲得，分數為八十八分。

這場二重唱比賽，共有六十八隊參加，大會指定歌曲是由CAGIBBS所撰的「五隻眼睛」；內容主要講述三隻貓捉老鼠時所遇到的趣事，由於其中一隻貓是「單眼」的，所以歌名便叫做「五隻眼睛」。這首歌調之輕鬆，節奏明快，每一隊參賽者演繹時都給聽衆帶來愉快的感覺。

評判奧偉力賽後表示，由於這是一首英文歌，所以每位同學都要注意發音準確，因為英文歌大多是發唇音的。另外，參賽同學的演唱姿勢亦頗為重要，從步入表演台到唱完離場，都不可放鬆自己，必須投入；例如雙手擺放要自然，過份拘緊便會產生小動作。

同時評判提議參賽者多注意其他同學表演，這樣便可從中學習對方的長處，改善自己的缺點。比賽完畢後，評判更親自做一次指揮，帶領全體參賽者演唱一次，令每一位同學上了一節非常有意義的音樂課。

冠軍瑪利曼中學鄭穎欣及劉美蘭同學，分別是中五及中四的學生，她們是由老師揀選出來組成二重唱的。雖然今回是第一次拍檔，亦是首次演唱二重唱，却能一鳴驚人，所以非常開心。談到練習時有否碰到困難時，她們均異口同聲表示，並沒遇到任何困難，大約只練了幾次而已。（娟）

中學女子二重唱冠軍——瑪利曼中學鄭穎欣和劉美蘭同學。

賽果滙報

名次	姓名	學校	積分
六級中國鋼琴獨奏			
①	洗立姿	嘉諾撒聖心書院	八十七分
②	高如茵	廣東道官立下午小學	八十六分
②	周敏明	嘉諾撒聖方濟各書院	八十六分
③	謝靜怡	聖馬可中學	八十五分
③	梁欣祺	嘉諾撒聖方濟各書院	八十五分
③	許宜清	瑪利諾修院學校	八十五分
十六歲以下單簧管獨奏			
①	趙恒	新界鄉議局南約區中學	八十分
②	黃致遠	九龍工業中學	七十九分
③	陳以恩	聖馬可中學	七十八分
十三歲以下單簧管獨奏			
①	楊偉賢	南島學校	七十五分
②	鄺文俊	男拔萃	七十三分
②	吳懋珊	保良局第一中學	七十三分
③	李思傑	拔萃小學	七十二分
③	YOUSUKE KURACHI	日本人學校	七十二分
初級合唱團			
①		聖保羅男女小學下午校	一百七十三分
②		聖公會基恩小學	一百七十二分
③		石排灣聖伯多祿小學下午校	一百六十八分
③		潮商下午小學	一百六十八分
中級男聲合唱團			
①		九龍華仁書院	一百七十六分
②		拔萃男書院	一百七十五分
③		聖保羅男書院	一百七十三分
四級鋼琴獨奏			
①	王姍妮	女拔萃書院	九十分
②	馮時韻	瑪利曼小學	八十九分
②	張卓思	女拔萃書院	八十九分
③	李芝韻	聖嘉勒小學	八十八分
十五歲以下女高音獨唱			
①	梁寶婷	聖三一堂中學	八十六分
②	邱韜	聖傑靈中學	八十三分
③	李佩儀	九龍眞光中學	八十二分
中學組女子二重唱			
①	鄭穎欣、劉美蘭	瑪利曼中學	九十分
②	何粹華、楊萃琳	拔萃女書院	八十九分
③	羅懿玲、湯懿珊	德望中學	八十八分
小一至三敲擊樂演奏			
①		沙田官立小學上午校	八十八分
②		寶血小學上午校	八十七分
③		聖公會呂明才小學	八十六分
小學組口琴樂隊演奏			
①		嶺南同學會小學	八十五分
②		聖芳濟愛德小學	八十二分

今日賽事

華夏音樂中心

上午九時十五分 六級鋼琴獨奏
大師班
下午三時 七級鋼琴獨奏

朗誦協會

上午九時十五分 八級鋼琴獨奏
下午二時 十三歲以下笛子獨奏
下午六時卅分 英文中音獨唱
下午六時卅分準備 英文次中音獨唱
下午七時卅分 嘉瑪修士獎賽

聖安德烈堂

上午九時十五分 小學組合唱
上午十時卅分 小學組笛子合奏
下午二時 一級鋼琴獨奏

法國文化協會

上午九時十五分 十二歲以下男女高音獨唱
上午十時卅分 十一歲以下男或女高音獨唱
下午二時 混聲合唱
下午三時 中學組視讀合唱
下午三時準備 中學組視讀合唱

劉金龍中學

上午九時十五分 十一歲以下男女中文合唱
上午十時十五分 九歲以下男女中文合唱
上午十一時十五分 小學組男女英文合唱
下午二時 十五歲以下初級合唱
下午三時十五分 十五歲以下中級混聲合唱
下午三時卅分 十五歲以下男女混聲合唱

音樂比賽照片 可到本報訂晒

第三十九屆校際音樂節各項賽事，本報分別派員採訪，各校同學之比賽及頒獎盛況，已分別刊出。現為應各校同學、家長及親友的需要，特把所刊之照片編上號碼，存放於中區体甸乍街二號A華人銀行地下華僑日報中區辦事處，以便各位訂製，讀者如欲訂製，請列明照片刊出之日期及號碼，到本報辦事處登記。

旅遊介紹 專欄廣告

選擇旅遊 方便讀者

博覽旅遊 歡樂優悠
博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090

日本・韓國
本州五天、六天、七天 由$3790起
九州本州廸士尼聯遊七天、八天 由$5390起
日本全九州六天、七天 由$4790起
東北日光廸士尼六天、七天 由$4590起
東北、北海道廸士尼七天 $5190
日本北海道六天、七天 由$5290起
韓國日本廸士尼七天、八天 由$5390起
韓國、濟州、慶州、釜山四天、五天
＊包食生蠔＊包最著名之HONEY BEE歌舞表演 由$2700起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

泰國、清邁、布吉島
行程種類全港最多，任君選擇
華欣七岩七天 $2730
曼谷四天、五天、七天 由$2370起
清邁四天、五天、七天 由$2490起
布吉島五天、七天 由$2990起
清邁曼谷布吉島八天 $3690
增加成本，全港獨有
①佛城②天然浮島③暹邏人工海濱園④東芭文化村⑤泰國夢幻遊樂園⑥芭堤雅嘉樂斯
＊曼谷住湄南、獨家住布吉芭東沙灘酒店
＊乘國泰、泰航、早機去、晚機返
天天出發（可延期返港）

全泰星馬 馬六甲 檳城、怡保、
星馬六天$3400 星馬(檳城、怡保)七天$3630
泰星馬九天$4090
泰星六天$3400 新加坡五天$3090
夜總會最多次、行程最多、成本最高
乘星航、國泰、早去晚返
逢星期一、二、四、五、六出發
菲律賓 四天、五天、七天由$1690起 宿霧五天、六天由$2150起
增加成本，多增：
大富郡、百島嶼（媲美泰國布吉島）
兩晚夜總會，獨家安排愛加多夜總會
乘搭國泰、早機去、晚機返
天天出發、可延期返港

台灣 ＊直飛高雄、台北返港 ＊獨家安排蒙古烤肉、豪華夜總會 ＊台北住最高級之環亞大飯店
台灣專線、行程種類全港最多、任君選擇
增加成本，多增：
(一)秀姑巒溪 (二)台東 (三)楓港
(四)溪頭 (五)佛光山 (六)墾丁公園
台北四天 $1860 台北阿里山五天 $2190
台北花蓮四天 $1890 台北花蓮五天 $2100
台北阿里山四天 $1990 高雄阿里山五天 $2190
環島阿里山六天 $2390 環島七天 $2580
環島八天 $2820 環島九天 $3060
天天出發（回程可由台北、高雄返港）台證收100元

七彩銀幔

來時儘多追憶．離去不勝惘然
喻可欣怕履傷心地 對男人再難有信心

銀幔星聲色　·新導演·

喻可欣去年由台北來港拍錄映劇，由此經常來往台北、香港兩地。

喻可欣自稱是傷心人常到傷心地！何以傷心法她總是不願在人前說清楚，她說：每次來港就有勾起不同的回憶！每次離港也帶着惘惘然的心情離去。

記者問她不是講過不再提這傷心事，也不想和他做朋友，連電話亦不願跟他通一次，何以又經常在人前唉聲嘆氣呢？

喻可欣就認爲，對方給她的記憶太深了，絕對不能夠短時間便忘記的，因此每到香港就想起陣陣往事。

她說，這些往事，曾經試過要忘記它，怎料越想忘記它，就偏偏記起了他，她是恨他入骨，曾爲了他流過許多眼淚，也爲了他在台灣避開記者不見面。現時他們分手了十個月有多，當時是由她自己提出的，至今雖是往事祇能回味，自己並沒有後悔過，但因其中有些委屈，心底裏還是不會好過的！

最近她常來往台灣、香港，而對方亦是常來往香港、台灣，其間可有碰過面呢？記者試作探問。

喻可欣却文吾的說：無緣見面不相逢，何況互不喜歡對方，那就更難得見面了。

她表示自己是個失敗者，今後對男人很難再有信心，幸好現在祇是廿四歲，還年青，正好盡量寄情於工作之上。

她又認爲一時再難結識新男朋友，亦不急於改變，一切事情順其自然！由於第一次失敗，自己太過投入，也太過受創，可以不想再有第二次失敗。

「自古多情唯女子，由來薄倖是男兒，現在才相信是眞有此事！」她喃喃自語！

喻可欣又謂，對於今天的事業現狀，已經很有滿足感了，香港、台灣，都有洽談片約。可惜有些劇本是要暴露的，自己不願接拍，但她是不會介意爲此少了一些演出機會的。

喻可欣說每次回到香港，心頭就要升起許多惆悵和感觸。

蔣麗萍分身乏術 無法做奪命佳人

蔣麗萍三月初接了「霸王花」，近期已爲該片做籌備功夫，威禾安排該片演員學跆拳，已學了兩星期，爲了拍「霸」片，她決定不拍「奪命佳人」，本來接拍兩片，檔期是可以遷就的，但因兩片的演員檔期，開拍日期一再拖延，現時使得兩片檔期撞在一起，由於她答允嘉禾在先，既是要兩片選拍一片，最後她只好選了「霸」片，這使她其實要放棄一部，她感到很可惜，因兩部片她都佔戲甚重，角色又有發揮，難得有兩片找自己做女主角，但現在又要錯過一部。

最近無綫有一部中篇劇找她演出，如果洽成功，三、四月可以開拍「霸」片又在三月開戲，蔣麗萍希望檔期可以遷就到，以前她拍過一部「香江花月夜」，對拍劇集很有興趣，此外她五月出新唱片，六月到東南亞登台，九月去美加登台，今年的工作檔期已排滿，她相信今年發展比去年理想。

蔣麗萍說今年要儘量把握好機會。

脫晒衫揾咗曾志偉 左燕翎猛話好唔抵

左燕翎也是挾着大馬小姐之名來港進入娛樂圈，她是比楊紫瓊遲一屆的，來港之後也得師姐好運，一開始便担正女主角力捧，但她替邵氏拍過不少影片，大多是要死豪放的角色。

不過她眞人倒也夠豪放，她最喜歡穿些性感衣服，頗適髯那，常常引得沙田附近的狂蜂浪蝶垂涎，左燕翎家住沙田，那時候人家不知道她是明星，每逢看見左小姐出現，總是口啃聲及搭訕聲不絕，她早已習以爲常，現在知名度提高，大家知道她是藝人，扮嘢乃職業所需，也就減少了對她的騷擾。

來港三年多，左燕翎算是發展得不俗，最近完成的便有「小生夢驚魂」，合演的有曾志偉、苗僑偉、朱寶意、周潤發，這次左燕翎倒不是扮演甚麽性感角色，却也有一場戲是劇情所需要換衣服的，鏡頭所見是看見她換衣服而已，甚麽也看不到，可是拍攝時候，她倒是眞的脫光的。跟曾志偉演對手戲的。

我取笑她：「不值得咪，觀衆都看不見。」

她帶嗔的說：「唉唷，單是給曾志偉看得一清二楚，已經唔抵啦！」那場戲就是她

左燕翎也是大馬小姐，因起步遲一屆，正向楊紫瓊力追。

曾被視爲禁忌．又成性感象徵
荷里活不少紅男星 受過剃留胸毛煩擾

在六〇年代前的電影，毛茸茸的胸膛被視爲一種禁忌。當時荷里活的男藝人甚至接到命令，要他們在拍攝裸胸鏡頭前，把胸毛剃掉！

一位影評家指出，當時胸毛被認爲是不雅和可笑的。而大部份的演員，都願意聽從導演的吩咐，把心口刮淨。

「泰倫鮑華首次進行試鏡，便被場務主管批評似猩猩。最後，他的胸毛不少被剃去，其眉毛和部份髮腳也被剃掉。此外，鮑華還進行電療，把面毛除去。」

據稱，過去只有一名著名影星拒絕導演的要求。他就是羅拔密琴。

不過，到了六〇年代，觀衆已習慣把電影劇情視爲現實生活的一部份。突然間，以前胸毛剃得乾乾淨淨的男影星，都變成毛茸茸的。

名影星威廉荷頓在一九五七年「桂河橋」一片中所扮演的角色，心口連一根毛也沒有。可是五年後他拍攝另一套影片THE LION時，却是胸毛濃密，充滿男性魅力。

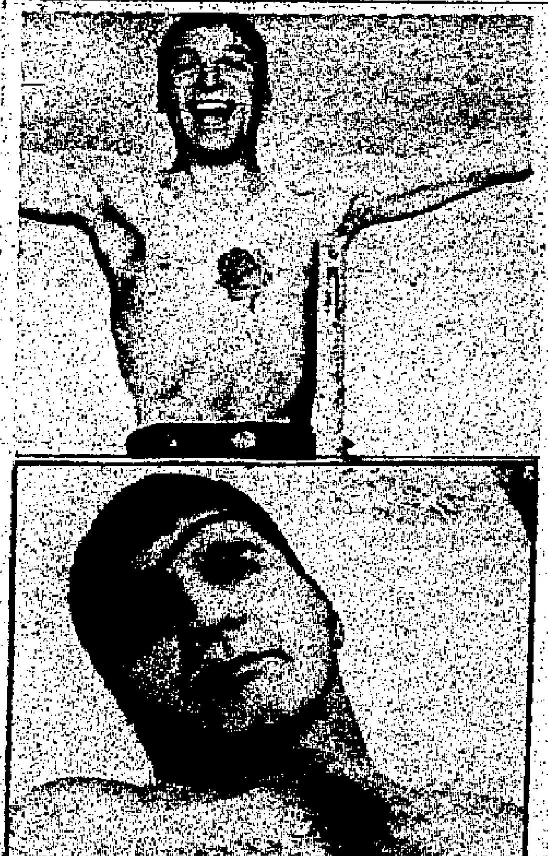
另外，畢蘭加士打於一九五五年主演的THE ROSE TATTOO片中，胸膛也是一根毛也沒有，身上紋了玫瑰圖案，清楚可見。但在六九年的CASTLE KEEP中，却長出了胸毛來。

其餘不少影星，例如東尼寇蒂斯、羅拔韋納、辛康納利也是觀衆口味的轉變，變得毛茸茸爲榮。

到了七〇年代，新的男性性感偶像，例如畢雷洛士，更以在銀幕上展露毛髮濃密的胸膛爲榮。

影評家米高文狄說：「今時今日，胸毛已被視爲男子氣慨的象徵，審美眼光大異於前！」

—長袖客—



畢蘭加士打在六〇年代前後兩部影片中，胸毛也顯著有別。

林嶺東急於買層樓 又苦於無法多開戲

林嶺東由加拿大回來拍戲，眨眼五年。五年來，才拍了四部戲。

「搵不搵到錢？現在生活有沒有好些？」我問他。

「比起初初回來時，當然好一點，但係計都計到我會有幾好收入喇！」阿東說：「我現在望只望『龍虎風雲』有得分紅，可以買層樓，不必再住美孚這層舊樓。」

他說現在這層樓月租四千元，毫不便宜，但樓齡已舊，毛病多多。

「廁所成日漏水，水喉又生銹，朝早扭開，要放兩分鐘生銹水然後才用得。」阿東說一點也沒誇張：「第三期喎，有甚麽辦法！人地第八期都入伙好多年了！」

他自問並不貪心，有能力供個首期，買間七百呎的便心滿意足。「七百零呎，可以有兩房廿碼，一間做書房，係必須喫，入面放晒電視、錄音機、錄像機、書報、書架同一張沙發，我可以成日不出來。另外一間睡房，擺得落張床便得，其他我要求好低，馬馬虎虎就行了。」

「搵走囉，一年拍多一部，收入自然好些。」

「衰在我沒有本事，叫我隨便攞個劇本開戲，我做不到。」阿東這方面很固執：「老麥叫我做監製，間接亦係叫我搵多點錢。他份人好好，我拍『愛神一號』時，花了公司這麽多錢來拍出一部蹦落好怪嘅戲，又蝕本，他都繼續俾機會我，還讓我拍大片，開大卡士。」此乃人結人緣也。

飛鏡傳眞　·啤梨·

新說短論長　林冰
岑建勳忘記開水喉 王龍威新片未拍得

王龍威正在籌拍德寶的「情義深」。影片籌備了八個月，尚未開鏡。

我問王龍威：「還等什麽？」

他說：「等岑建勳開水喉——俾錢。」

他說：「只要他簽一個字，影片就可以開拍了。」

人與景全找好了？

但如今岑又要去台灣。」

「岑去台灣做什麽？」

「不知道。」

（後來才知道岑到台灣會合爾冬陞，爲柯受良那部「皇家騎警」度劇本，住在老爺酒店）

王龍威跟我說：「現在德寶的電影越來越難拍了。」

「爲何？」

「當然啦，三百多萬成本的「富貴逼人」「收了近二千七百萬，誰去跟他們拿錢拍戲，他們都會像要求「富貴逼人」那樣的要求我地嘅啦。」

「沒有這麽談話吧，「富貴逼人」成本也不只三百多萬。」

「什麽不是，××講的，那會錯。」王龍威還說。

我說：「自然把『三百幾萬』把『兄弟』扫起，德寶就要求旗下導演做到不超支。咸哥，你做得到嗎？」

「做得到，我從來拍戲不超支，二百萬給我拍『兄弟』，我也拍得起。」

岑建勳去了台北，王龍威只好等他回港來『開水喉』才能拍戲。

鍾楚紅過完寫意旅遊日子，又再投入緊張工作。

鍾楚紅忙于拍片 已婉辭演舞台劇

鍾楚紅昨拍完「秋天的童話」，隨即趕去看牙醫，近期要趕拍兩組戲，拍得好辛苦，早前浩采找她演舞台劇，但她沒有答允，較早時她在美國看了不少舞台劇，確是觸發許多表演慾，希望一試，但她怕與觀衆太近接觸，平時她出街都不想被人認到，爲免有人騷擾自己，總喜歡擺起一副冷面孔，使人敬而遠之，如今她希望拍完一部片後，可以休息兩個月才拍戲，如果要演出舞台劇，相信能如此清閒，所以暫時未有意演舞台劇。

最近有雜誌邀她拍寫眞集，無需我過份暴露，祇要穿泳衣拍照便可以，酬勞很高，但紅姑依然不動心，堅拒拍攝，自言沒有此表演慾，無意表演自己肉體，自己拍片可以賺到錢，何必要靠拍性感照片，紅姑自認拍戲不在追求得獎，最重要有人肯讓自己拍片，得獎沒有實際，紅姑與很多男星合作過，當中最欣賞發仔，希望與他可以有更多合作機會，因發仔很風趣，與他拍戲特別開心。

黃曼凝簽了嘉禾後，片又多拍起來。

黃曼凝想移民 先在美開餐廳

黃曼凝參加「A計劃續集」演出，她也是上集女主角之一，她認爲成龍拍續集，比上集時更拼命。她在上集曾受成龍禮貿，現時又要學跳樓舊舞，華爾滋探戈舞等更加難應付。

黃曼凝離開了無綫三年，其間跑到台灣拍片集及錄映帶，在港的知名度大減，所以去年便簽了嘉禾基本合約，由八六年十月起兩年拍片四部，按月支薪，現拍「A計劃續集」是威禾公司向嘉禾借收不在合約之內。

簽了嘉禾希望重新爭取知名度。她昨日承認與林偉健拍拖十年，還未打算談論婚嫁，等嘉禾合約滿了再行決定，最近與林偉健姊姊合資在美開餐廳，目的是爲自己移民先作鋪路。

她說：林偉健一點都不懂浪漫，「情人節」沒有送花，後來向他責備，他才臨時買了一朵絲綾花代替了鮮花云。

劉嘉玲再强調，一旦結婚，就退出影視圈。

劉嘉玲重申 婚後決息影

劉嘉玲維持原則，要在兩年後結婚，並退出娛樂圈，她說：婚姻與事業兩者難以兼顧，就是一個矛盾，如果不是在娛樂圈，做生意可以做個女强人，但在娛樂圈結了婚就有很多不便，例如拍接吻鏡頭，老公見到就非常尷尬。

她表示：結了婚後，是結束從影生活，進入另一個階段，相信婚姻生活會比她對事業更重要，她也不怕男友被人搶走，因爲她有心理準備，預備有此一天，免得對自己受太大痛苦。

她表示對自己的現狀口有滿足感，不會想到攀登什麽高峰云。

好聲好氣　·潘冰嫦·
李嘜姐要仿銷魂痣 杜良媞心有千千結

在半島影人茶座，遇到才女李默（嘜姐）正與一羣文藝青年茶敍。本來我沒注意到她的，只見一位女仕，一手拿着鏡子，一手拿着眉筆往嘴邊點了又擦的，細看之下，原來嘜姐正在忙在唇着點墨痣，她說很喜歡麥當娜那粒銷魂痣，但是忘記了在唇邊那個位置，所以剃了又擦，把臉上的脂粉都擦得七零八落。

嘜姐那一羣友好們一於好少理她，由得她對着鏡子照來照去。嘜姐見到我非常高興，因爲我也是貪靚之人，可以多給她點意見。豈料這一來竟然弄巧反拙，就是因爲意見太多，所以她幾乎整張臉都被眉筆點得與花貓相似。

結果杜良媞和詩人气靈也忍不住提出意見，結果她第一次點的位置是最好。

嘜姐不愧是最佳的宜傳人，我還未坐下她便跟大家宜佈我替華僑日報寫文章，我覺得她當着這些才子才女面前這樣說，眞使我有在孔夫子面前賣文章之嫌，一時大有無地自容之感，怎料嘜姑還特意說：「你被人寫得多了，現在應該寫吓人，最好把香港的才女種個寫，考驗吓自己。」

嘜姐實在太看得起我了，我這初生之犢，當然什麽都不怕，只是那些才女便要遭殃了，人家大名鼎鼎，如雷貫耳，文采飄爛，經我一寫之下，却變成不外如是，人家應有的優點寫不出來，那些才女不惱我才怪。

名作家杜良媞靜靜的坐在一旁，只是報以微笑，大概她正在找什麽題材和寫作資料。

突然間想起她曾在電視亮相，講的不是她的作品或什麽寫作心得，而是示範繩結藝術，原來她研究繩結藝術已有十多年的時間，詩人气靈打趣的問她可否將一個人五花大綁然後還能自己走路，她說：「可以，有空我給你示範，讓你親自感受這種經驗。」杜良媞不愧是個才女，心靈性巧。如果寫她，標題便是「杜良媞心有千千結」。

盲俠風采不減當年 勝新太郎愛女出閣

勝新太郎在本港影迷一定不會陌生的，在十多年前，本港曾掀起了盲俠片集的熱潮，當年一部名爲「盲俠聽聲劍」，曾經收過百多萬，以當時的票房數字來說，已經不是容易的了。勝新太郎就是扮演盲俠馳譽于亞本和世界影壇的，如今他的長女出閣了，一他自然是有點依依不捨。

她的長女名字是眞粧美，今年廿三歲，而她的新郎哥大山敏竹也是廿三歲，他們選擇在日本北海道扎幌市，一間最豪華的酒店舉行婚禮。

勝新太郎與太太中村玉緒，兩人也很喜歡這頭婚事，說起來也是有些緣份的。在五年以前，勝新太郎一家人，去北海道旅行，無意之間，與大商觀光社長大山政吉相識，其後又與他的兒子山大敏竹見面，而勝新太郎的長女，也就在那時與大山敏竹相好，由是兩人時有過從，足足往來了五年，到現在，方宣佈締結鴛盟，爲了尊重女方的意見，還選北海道舉行盛大婚典。以雙方家長的意願，當然以日本傳統婚禮舉行，男女雙方新郎、新娘及家長，均穿上美麗的日本和服，在傳統儀式舉行後，又再派開一個西式的派對，各人各自飲香檳，吃日式和歐西式的美點佳餚，極爲隆重熱鬧。

勝新太郎還在衆目睽睽之下，親自向女兒吻別，想是勝新太郎太開心了，但他的太太却似滿懷心事，有無限的感觸，大概是捨不得女兒一旦離開吧，而應邀參加這個盛會的，盡是影視娛樂界中人，其中還有女家的，旅行社的同事及親友等，鬢影衣香，濟濟一堂，使這婚禮場面顯得極隆重熱鬧。

富士山下　·伊丹·

柯俊雄極力否認 在英拍戲有艷遇
他說以前曾因謠傳，被女兒審得非常尷尬，如今見到女人都驚驚……

柯俊雄、周潤發、萬梓良、劉德華、劉嘉玲、楊羣，昨日出席「英雄好漢的記者招待會」，柯俊雄特別向記者澄清，傳他在英國拍外景時，帶了一個女人到法國風流的事。小柯否認有此事，他說在英國拍戲時那女人是朋友帶來探班的，當時祇一齊拍了相片，不明白怎會傳出這樣流言。

小柯表示，女兒都十四歲了，做父親還不修心餘性嗎？他說：有一次台灣傳出他有女朋友，回到家中就被大女兒翁珊哭着審問他，在太太張美瑤面前審問犯人似的問得他非常尷尬，

他說：現在見到女人都驚驚，總之心中清如水明如鏡，當然男人很容易做錯事的，但維系婚姻關係，定要夫妻雙方忠實諒解，現在年紀大了，結婚也十七年了，我對她好，但我不會在人前常讚她很好，因這樣，太肉麻，太俗套了。

至於婚姻是否幸福，他覺得是很不錯的，這是很難以言語去形容的。

記者問：將來待兩個女兒長大，同時有一個似你的男人追求她，將會如何處理？

小柯答稱：時代是進步的，到時她們處理問題比我强，等她們大學畢業後，她們自然有男孩子追求，也自然會自己處理的，有人追才是正常，就祇怕她們沒有人追求呢。（堂）

大衛柏南要以 獲獎推動進步

大衛柏南自以「烈火戰車」奧斯卡最佳片金像獎後，就跟自己說：「我要再拍屬於『世界口味』的電影。」

於是，今天的大衛柏南，又以「戰火浮生」，得到今屆奧斯卡金像獎的六項提名，其中當然包括「最佳影片」。

「戰火浮生」是以三世紀前的一場西班牙及葡萄牙人爲爭南美山頭一片地而施滅族殺手鋼爲題材，這個持「人道主義」旗誌的歷史反戰片，也就被歐美影評人視作「大衛柏南爲再獲獎而監製」的作品。

大衛柏南不諱言他渴望再次獲獎，他說：「獲獎會是一種鼓勵，鼓勵又會造成進步，而拍有意義的好片，才會得到眞正的進步！」

「英雄好漢」會上的柯俊雄（右起）劉嘉玲、萬梓良、楊羣與劉德華。

星韻心曲　何耀光署

星韻心曲封面題字，由名流何耀光署檢。

星韻心聲之三
曲詞錦心繡口 歌聲幽婉沁人
林記

上述來多歌曲之中，可謂首首都是力作，首首我都愛好，但濟觀默察，更受歌迷接受者爲長恨歌，故國夢應歸，秋墳，悼鴛紅，恨不相逢未嫁時，衝冠一怒爲紅顏。

「衝冠」一曲，以吳偉業圓圓曲之慟哭六軍皆縞素，衝冠一怒爲紅顏而寫，曲曲道盡了這個既愛色，又怕死，引寇自重，假公濟私的吳三桂梟殘毒忍之性。

「未嫁時」以民初蘇曼殊詩僧，又兼革命者出家後對往日綺事的迴憶，既有禪味亦有清脂冷粉之幽香。

「悼鴛紅」，作者似有感而發，曲中一段浪花：「落葉寒蟬都成哀响，情淚頻揮，可惜你命薄如桃，衣經似槳，才不偶命，運不逢時……」

繼之滴歌一段，小明星似流水龍舟，又似粵謳品出：「我讀罷你嘅紹命書詞，個心係好痛，問句東風何事？不相容。我無力迴天，又點叫得係痴情種。采筆江郎賦枉工。離恨天無，歡喜果種，同心人即是可憐虫。」

尾一段二黃，尤爲奇絕：「艷情飄飄，幽緒響，但處黃昏，各樣愁人怕聽。未見秋來先已冷，一樹垂楊，一樹相思影。一場恩怨猶未分明。碧雲高，良夜靜，子夢長春易醒，同在花陰下等，對面青山應。四面青山應。」曲詞新，歌殘金縷，歌譜新妙絕。惟有心帆才寫得出，亦惟有小明星也能將作者曲中心事融合於歌聲與情感之中，曲曲表達出來。

林紀每一默誦此曲，輒怨老天不假小明星以時年，假如小明星能生於今日，我們將以許多好歌可聽，而不致日日聽來那些狗屁不通歌詞，與那些似肺癆，似叫救命，又像病后欠補肺癆，那種「廣東話時代曲」了。

勝新太郎在行過日本儀式後，又以洋式送女出閣。

兩婦女節目受警告 歐陽菲菲返台演唱

△近數日來，台北兩家電視台的婦女節目製作人先後受到新聞局的警告，着令改善內容，否則予以禁播。

新聞局廣電處召集台視「婦女時間」，「溫馨的家」兩節目製作人及編審進行溝通，表示日後節目若未能妥善處理醫藥、美容內容，將予以停播處分。

繼台視之後，華視的「你的世界」婦女節目，亦因經常出現不妥內容而受到注意，廣電處向節目製作單位提出警告并就如何進行改進問題進行了溝通。

廣電處指出：近年不少婦女節目，藉美容講座及討論女性生理疾病主題爲廣告客戶打知名度，且在內容上有超出本身專業知識範圍的醫療建議，他們認爲此種報導或介紹內容，有誤導觀衆之虞。

△歐陽菲菲將於本月底由日返台，此行是配合她的演唱廿週年紀念唱片的宣傳事宜。

至于歐陽菲菲在國內舉行的廿周年紀念前數天演唱會，定於五月十五、十六兩天，在台北市中華體育館舉行。

久未返國做個人演唱的歐陽菲菲，正在日本依舊忙着四處演唱，春節期間，在大阪舉行了一場，跟着尚有許多演藝活動。

七年前菲菲會開風氣之先在台北舉行個人演唱會，今年捲土重來，有把握創出好成績。

梨山影音　·迴峰·

陳錦紅（小明星唯一弟子）、王心帆、李少芳（一九八六年四月攝於香港）。

娛樂圈

否認龍兄虎弟戲份少與成龍交惡
阿倫拍片為名為利
未出現宣傳是太忙

會有消息傳出，阿倫與成龍為「龍兄虎弟」一戲份問題，引起了心病，阿倫更多次缺席為該片宣傳，就如前晚廣視「龍兄虎弟」票房破紀錄時過三千五百萬，阿倫也沒有出席慶功宴。

問阿倫是否與成龍不和呢？他澄清說絕無此事，阿倫說與成龍合作愉快。他解釋當晚沒有出席，乃成龍通知他太急，適逢當時正於電台做直播節目，怎能分身出席呢：他又稱，成龍所以遲遲才通知他，原因是要待票房數字衝破紀錄。

阿倫又補充道，事實上有次都因為工作關係，未能出席「龍兄虎弟」的宣傳活動，兩人本身沒有介蒂。所以他一定要闢謠。同時，對於「龍」片票房數字，阿倫表示開心。

問他對日後合作的機會時，阿倫自言拍戲為了兩個目的，其一是名，其二是為利，當然「龍」片可以滿足他的利，而名則要視乎該片能否打入歐洲市場。對於兩者日後合作機會，就是一朝天子一朝臣，反正下部電影未必由會志偉執導。

在三月一日，阿倫與明星足球隊成員會赴日本作賽，對當地的影視軍團。他稱對陣成員很有知名度，其中包括有「男人四十戇居居」的男主角，而香港隊陣容，會加插許冠文，三毛，成龍，元彪兩隊共六十人之多。阿倫表示是項賽事以慈善性質，六萬名入場觀眾門劵收益撥捐慈善機構，另賽事在日本電視台作現場直播。

目前，阿倫接受鄧藹霖「把歌談心」訪問，談及歌迷應對偶象正確崇拜態度，他表示談話內容有教育意義，現聯絡取同錄音帶，作為教材。

近日，雖然有人認為阿倫風頭銳減，阿倫卻承認，他表示新唱片自推出，已賣出了卅萬張，反應很好，有助今年七月的演唱會，問阿倫體力能否再支持七場數目嗎？他有信心說，只要能支持到頭三場，繼後場數不成問題，以往他在樂隊時，一下子試過唱五小時。此外，他又謂有時間會替無綫拍特輯。

阿倫否認與成龍不和，七月再開演唱會相信能支持廿場演出。

參加香港太太選舉共一千八百人
都有一個幸福家庭
是賢妻良母的典範

李美珊被喻為「最大隻」之港姐。

「香港太太」選舉剛截止報名，無綫作舉行了招待會，總括參加者的資料。據助理統籌經理陳寶珠表示，參加太太在面試時，曾經問過何人提名參加，衆多答覆是丈夫替她取報名表，並且為她填寫，支持太太參選，因為丈夫望外界知道其太太是一個好妻子。另外，又有子女作提名人，原因是看到廣告，希望從電視上看到好母親，總之多，談話間能顯示參加者多是幸福女人。

陳寶珠謂在一千八百二十一位報名者中，其中有越南，泰國，加拿大和外國返港人士，雖然如此，大部份參加太太也能操廣東話，畢竟這是中文台選舉，說中文是基本條件。

「香港太太」顧名思義是好太太模範，有人提出若優勝者在得獎後婚變，身份豈非很尷尬，對此，她稱世事往往不能作保證，大會亦沒有明文規定得獎後仍是一位好太太，總之在報名及參選期間，基本上要有一個好家庭，至於日後發生情況，則待屆時才考慮。

能晉身入圍的「香港太太」，於下週開始受訓，為時一個月，形式及時間以不影響家庭為原則，因此受訓課程不會像港姐般緊密。

另據一千八百二十一位報名者資料顯示，年齡由廿一至廿五歲者，佔百分之廿三，廿六至卅歲者佔百分之卅六，卅一至四十歲者佔百分之四十一，最細年齡廿一歲，最高達五十九歲。

另教育方面，學歷很高。專上程度者有百分之十六，預科程度有七廿，中學程度最多，達百分之五十七，有最高學歷達碩士。

在職業方面，家庭主婦有百分之四十二，專業人士有百分之廿二，行政人員有十一，文員有廿，其他則佔百分之五。

提名人方面，由丈夫提名有百之六十八，家姑有四，子女有十九，父母有三，姊妹有六。

結婚年數，最短者只有三個月，長則有四十一年。

家庭成員方面，最多子女的參加者數字有大名。

從唱校園民歌到現在
蔡琴的轉變

·安 娜·

華僑影話

「蔡琴真醜！」不少看過「地下情」的觀衆都說。但在另一方面，不少看過蔡琴在她的唱片封套上的照片的歌迷（如「最後一夜」，「蔡琴老歌」）卻說：「蔡琴並不醜，而且有一種韻味的美！」

究竟真相是甚麼？

當然不能說蔡琴是個天生的美人胚子。事實上，早期唱校園民歌的蔡琴，鼻子上架個大眼鏡，不施脂粉的樣子，確是有點「土」味。但在唱「你的眼神」，「最後一夜」等風靡一時的流行曲之後，蔡琴卻開始慢慢的轉變。穿了穿旗袍的她，梳了一個時代氣息很濃的迷鬆髮髻，手上拿着一把扇，一股成熟的韻味便出來了，不是驚為天人的美，卻是有點醉人的味道，加上那副磁性的嗓子。

楊德昌就是看中了蔡琴這味道，找她演出了「青梅竹馬」，飾演一名獨立自信的現代女性。蔡琴於是又拋掉了懷舊的外貌，穿上西裝，頸巾，戴了黑眼鏡，又是別有一番味道，在某些刻意渲染的鏡頭角度和情調下，蔡琴竟然有幾分山口百惠的影子！關錦鵬也就是看了「青梅竹馬」，才決定找蔡琴來港參演「地下情」。祇是關錦鵬沒有繼續發掘蔡琴的韻味，反而把她的頭髮理得短短，塗上血色的口紅，使人誤以為蔡琴就是這麼「醜」！

真相自然是：蔡琴有很高的可塑性。問她還打不打算再演戲？她說：很想，但會絕對服從導演的指導和設計，並不介意美醜。

「青梅竹馬」現已排期二月底假京都綫在港上映。

商台配合新發展
公開徵求新DJ

商業一台由目前開始，公開徵求新DJ以來，市民反應熱烈，而兩天時間，收應徵信數以百計。

商業一台節目副主任梁少容指出，今次公開徵求DJ行動，主要為配合該台未來節目發展。受聘者將接受訓練，然後按照個別專長分配工作。是次公開徵求DJ行動，至下月十六日截止。聽衆如對播音工作有興趣，具大專或以上程度，能操流利粵語者均可報名參加。應徵者要準備三分鐘自我介紹錄音帶，連同履歷，近照，一拼寄交廣播道三號，商業一台節目部收。

智仔、敏儀是模範情侶。

鄭祖同（左）和陳慧嫻（右）將拍檔演出。

躲不了

「生之樂章」是一部家庭電影，真正的「家庭庄」電影，先看看此名單：

導演——布烈愛華斯

男主角——積林蒙（布的二十多年老拍檔）

女主角——茱莉安德絲（布的太座）

女配角——珍妮花愛華斯（布與前妻的女兒）

女配角——愛瑪華頓（茱與前妻的女兒）

女配角——花妮茜雅花（積的太座）

男配角——基斯林蒙（積的寶貝兒子）

關係就是這樣的密切，這部電影的CASTING被美國影評界譏為「家庭遊戲」，卻又似乎是恰當，但似若在本地，相信未必是大問題，已故的明星，現在的導演，他們的仔仔女女還不是一樣粉墨登場，觀衆又不太介意，演得好與不好才是問題。

看過「生之樂章」與及「烏龍荷里活」總認為導演布烈愛華斯乃「忽忽地」之人，兩部電影的男主角其實都是他自己的化身，前者男主角乃建築師，安穩幸福，卻是長期懷疑自己年老多病痛，搞到家嘈屋閉，後者男主角乃著名製片家，緊張大師，導至精神分裂，結果連命也賠上，相同的是大家同樣被物質生活所策鞭，現代的都市人。

以電影手法拍錄影帶
成為海外第三勢力
藝能考慮設訓練班

目前形勢所趨，除了兩電視台所製作的劇集和電影發行海外之外，錄影帶被視為第三勢力，亦直接威脅到兩電視台的製作。

據知，招振強自離開無綫後，與李少霞合組藝能錄像，形式有如電影式拍法，投資相當大，相對之下兩台海外製作失色不少，就如無綫所製作的「達摩」也不及藝能錄像所製作的雙胞胎受歡迎。

又知，為了配合錄影帶更進一步發展，有關方面會高酬挖角，向兩台傑出人士招手，無綫已被藝能錄像拉攏了四位編導，而另一批人士正在接洽之中。

至於幕前方面，由於大部份藝員均有合約束縛，不能隨便跳槽，因此該錄影帶公司在六月起，自行訓練新人，塑造偶像，並邀請自由身藝員演出。

周美鳳不演性感電影。

九個月前登台有後遺症
林建明打石膏四週

林建明左手包了厚厚的石膏及紗布，出現無綫，追問她原因。她稱在九個月前登台番筋斗，傷了左手韌帶，一直都不以為意，只間中敷上藥物，並不認真料理，怎料近日發現左手指頭無力，看了醫生後才知道大事不妙。

原來，醫生說她傷勢不輕，若稍遲料理，手指一定殘廢。目前，醫生為她打石膏四週，一切情況待拆石膏才決定。因此她不能演出「EYT」，除了特別節目例外。

下週，沙姐返無綫開會談拍長劇「季節」，角色未知。她表示不想演出，此外指不想演長劇，而是身有痛症，影响了心情及工作情緒。

沙姐自言去年努力工作，以與爆騷，收入雖好也難抵醫藥費，因此今年她先以身體為重。稍後，沙姐會追求登台受傷的保險費。

沙姐左手病發仍強作笑容。

港台龍翔劇團
三月份演兩齣長劇

阿海流

香港電台龍翔劇團三月份，已列出兩齣長劇「紅繡鞋」及「真假知縣」兩齣，以娛觀衆，分在港九新界各地上演。

茲將日期，時間，地點如下：

三月四日，晚上七時半，沙田穗和苑籃球場。

五日，晚上八時，深水埗保安道球場。

七日，晚上七時半，北角陳樹渠大會堂。

十日，晚上七時半，屯門大興邨球場。

十五日，晚上八時，油蔴地梁顯利社區中心。

十八日，晚上八時，維多利亞三號球場。以上各天，均上演「紅繡鞋」。

十九日，晚上七時半，荃灣荔景社區中心。

二十日，晚上八時，旺角街坊會陳慶社會服務中心。

廿七日，晚上八時，牛頭角樂華社區中心。

上述各晚，上演長劇「真假知縣」。

傳真式劇集
人海綠皮書
徵真實故事

無綫快將開拍之傳真式劇集，人海綠皮書，向各界徵求真實故事，內容不限。如被採用，提供故事者將會被安排出鏡，親自講述故事發生經過。

鄧碧雲自認戲癮大
復出為無綫演劇集一年

對於消息指出無綫有意邀請鄧碧雲演出「EYT」長劇「季節」，昨得到她承認有事，同時，她更表示甚有興趣演出，主要是身體比以前健康，能應付到工作。

她自言早前患上耳病，以致頭暈，失去平衡，難以在舞台上演出。她為了疾病，曾往三藩市做手術，終把病治好了。

以往鄧碧雲在無綫，算是一位高酬演員，問她重返演出，待遇有何不同？她表示待遇沒厚薄之分，至今已時移世易，她說有得玩就玩，條件則互相提出。

她說今答允演出除了身體好外，主要仍因無綫安排得好，一週只開工三天，工作較輕鬆，而且她說明只做一年。

目前，碧姐未動筆簽約，有關細節尚未談及，彼此只是口頭協議，所以她不知道還有誰人演出。

問她身體好有意演出粵劇嗎？她稱不會，因為演粵劇與電視不同，比較吃力，怕辛苦。碧姐說一直以來戲癮很大，只是因身體不好，不能演出而已。

戲曲為配合緊張的生活步伐
走四門應改走兩門

·朱侶·

昨說觀衆是不能「縱」的，一次過給他們太多難度高的動作他們看，他們便會有覺得不外如是的感覺，尤其是一些難度高的動作，竟然連「咖喱啡」也做到，試想，他見大角色也是演這些動作，這樣看起來還有味嗎？看上海京劇團就給人有這樣的感覺。

那天演「盤絲洞」的白馬者，一而再的表演倒摔虎，就有不常看京劇的朋友說，怎麼這個演員常打倒後翻呢！是否用他來拖時間呢！

另一個，是朱八戒在孫悟空幫助下，逃出了「盤絲洞」，要他往天上找福祿壽三星收回他們的傘下凡間的寵物，蝙蝠，白鶴和鹿都，因為蜘蛛精等到這三動物幻化人形，把唐三藏捉了去，而且還希望分吃一口唐僧肉以減少修行的時間。

於是在福祿壽三星趕雲路的時，他們用了很多跑圓台的方法，有由慢至快，而且還用了以前很多名家的步法，其中有麒麟童的徐策跑城等。這樣的處理在京劇迷來說是得很樂的，即如「歡樂今宵」看盧海鵬扮羅文，是會引起共鳴的，但作為不是京戲迷，只是抱着看舞台劇的心情，就正如朱侶那朋友說，他們是否拖時間，這樣在舞台上走來走去，也走了十五分鐘。的確是的，以戲論戲來說，以現在節奏這麼快的生活來說，本來演戲曲就是脫節的，所以有時要賣弄，也得適可而止，如現在演員在舞台上是走四門的，可否改為左右就可了，既然可以賣弄你的舞台藝術，也可以令到觀衆喝彩喉而不膩，因為一多就滯，凡事恰可是最好的。

戲的上半部以武打，舞蹈，雜技表演為主，到下半部唐僧被迫婚，則以唱來處理，尤其是繆斌演到與孫悟空互換形體後，繆斌的演出很放，在唱上又有摸仿各名家文武生，淨等的唱法。最難得繆斌的外型和扮相，都很像是清純的唐三藏和尚。

圖為朱八戒被蜘蛛精幻化為女皇，施法迷倒他時。

工作過勞馬路濕滑
陳敏兒汽車撞燈柱

陳敏兒在情人節那天沒有和廖啓智歡渡溫馨的節日，反而遭遇撞車驚魂，心愛的汽車撞柱接吻，破財二千修車。

情人節那晚凌晨三時，陳敏兒拍完「阿嬌正傳」後駕車返家途中，由於工作過度疲倦，加上下些雨馬路濕滑，當時在突然煞制時，其所駕的車子忽然打圈，撞向路邊的電燈柱而停下，還幸撞力不大，她沒有受傷，祇心愛的車子花了沙板，以致破財二千元修理費，亦算不幸之中大幸。

沒胆對鏡演性感
周美鳳想向電影進軍

周美鳳最近的皮膚病仍未痊癒而感到煩惱，據她表示，會看過醫生，醫生叫她保持心情寧靜便會無事。

最近周美鳳在電視走運外，電影圈中人會邀她拍攝影片，所以演出的是性感戲，對於拍電影，周美鳳很有意進入影圈發展，不過，她感到邀她拍演的性感戲有，她卻不感興趣，也沒有胆量去面對鏡頭，所以推辭了片約。周美鳳表示，她有興趣演戲的是拍演差婆等類角色，而且她自己的外型也似大師姐一的人物。

世界乒乓球錦標賽
無綫獲播映權

無綫體育監製劉國樂，策劃莫若翔，昨日同舉行招待會，便表示目前在印度新德里舉行之第卅九屆世界乒乓球錦標賽，無綫已獲得該賽事獨家播映權，該項賽事為期十一天，舉行日期由二月十九日至三月一日。無綫電視翡翠台將於三月二日至四日，每晚十一時四十分至十二時四十分時間安排播映各場精彩賽事。

另一方面，為配合無綫三月節目調動，「體育世界」將由三月七日起調往逢周末晚十時四十分播出。策劃莫若翔指出，新調動後之「體育世界」，將加添多個新項目，其中之「星光耀體壇」，將透過香港知名人士所喜愛的運動，推動體壇，從而向市民及觀衆推動體壇。該項以名人第一身介紹，自己的喜愛運動，拍攝手法輕鬆，活潑，首階段一連六集，應邀亮相嘉賓有王敏超、喬宏、柏安娟、劉美娟、蔡嘉、張美智、何美婷及藝員曾江、陳秀珠。

此外，由無綫體育組泡製之全新節目「翡翠體育精選」，亦於三月七日起同時推出，播映時間晚上十二時。

今天五場
公認為超值產品
香港 皇后 皇都 嘉年 嘉華 華富閣
九龍 嘉禾 麗華 凱旋 紅磡 國際 好運 京華 新樂
新界 葵芳 順利 滿堂 環球 UA 寶華 光華 多利 銀星 西貢 海運 國泰 荃灣 南灣

英雄好漢
超值 消費者的明智抉擇
今日獻映

+ 共值$139.60
現只售$20.00，$23.00!!
加送：浩大場面，浪漫柔情，火爆動作，靚衫靚景
監製·出品人 麥當雄 向華勝 出品人
黃泰來 導演 蕭若元 策劃·編劇 梁小龍 動作指導 永盛電影公司 麥當雄製作有限公司 聯合出品

凱聲 娛樂 華聲
今天盛大獻映 三天預售 請速訂座

兒童不宜
新一代艾曼妞 蒙妮格卡碧露 主演
藝術電影大師 波路施克 根據女作家 艾曼妞雅珊 名著改編

大讚 與論
金花 寶麗宮 蘭宮 UA6 銀星 京華 南昌 樂宮 新光 銀都 珠江 南洋 南華
新光加四點場 今天請早
一個美國空軍中尉淪為中國大涼山奴隸

美國中尉邂逅彝族女人
彝族女奴巧遇飛虎英雄
構成一段
浪漫悲壯的人間奇情！
監製 鄒會立 王賀先 編劇 孔 良
深圳影業公司 海聯影業機構(香港)有限公司聯合出品 銀都機構有限公司宣傳發行

麗宮
大滿 特滿 今天 請早
八七年度直擊與純美妖艷的故事
天城峽疑案
純美妖艷的阿信 田中裕子
渡瀨恆彥 伊藤洋一 吉行和子 主演
妖艷與純美的殺機，就在一日的性愛上爆炸
兒童不宜。
避免擠擁。請速訂座。

去年底「世界訂單年鑑」數字顯示

南韓造船訂單續增 威脅日本領前地位

（特訊）倫敦消息：奈氏船舶登記社發表統計數字：八六年十二月底世界商船訂單比同年九月底下降。由九月底二千三百一十一萬噸降到二千一百三十六萬噸，即由二千二百四十九艘跌至二千一百六十八艘。

據「世界訂單年鑑」統計，目前訂船單中超過百分之九十一，在八八年年底交貨。

去年第四季的新訂單為一百八十萬噸，比同年第三季的三百二十萬毛噸下降了。

統計數字顯示：去年十二月底日本造船訂單居第一位，共六百五十七萬噸，即三百三十三艘船。其次為南韓，為四百二十二萬噸，即一百一十二艘。居第三位者為中國大陸及台灣，共一百三十萬噸，即六十三艘。南斯拉夫佔第四位，共一百二十三萬噸，共六十艘。第五位為波蘭，共八十四萬二千噸，即一百一十三艘船。巴西居第六位，共七十八萬噸，即六十七艘。羅馬尼亞佔第七位，共七十三萬一千噸，即三十四艘。意大利則為第八位，即六十八萬五千噸，共七十六艘。

據「訂單統計年鑑」截至去年十二月三十一日統計，共有一百八十八艘油輪，約合六百六十萬噸。一百九十四艘散貨貨櫃輪，即七百一十五萬噸。二百九十三艘貨櫃輪。

奈氏船舶統計說：截至去年年底止，共有一千二百九十二艘船正在建造中，總噸位為一千一百零五萬噸。其中包括了九十九艘油輪，合共二百六十三萬噸，一百二十五艘散貨輪，合共一百三十三萬噸。一百五十七艘雜貨輪，合共二百二十二萬噸。另外三十七艘液態氣體輪及化學物品輪，合共二十三萬八千噸。

去年第四季開工建造新船達二百七十九艘，共一百八十九萬噸。另外三百五十七艘，共三百二十一萬噸已經下水去，四百零六艘，共五百零七萬噸已經完成。

奈氏船舶統計說：目前統計資料未算完善，因為中國大陸、東德和羅馬尼亞資料不全。數字顯示所有商船都超過一百萬噸，此數字除去超過二千毛噸的雜貨船。

聯合航母公司易名 全面重訂業務策略

顯示為旅客提供全面服務

（特訊）UAL INC。主席兼行政總裁費里斯昨日宣佈，公司將易名為 ALLEGIS CORPORATION，作為該公司重訂業務策略的重要部份。

費里斯在記者會上說：本公司希望在旅運業中取得獨有的市場地位，而新名稱更能清楚顯示本公司是唯一能為旅客提供全面服務的公司，很多人都以為UAL只代表聯合航空，但事實上本公司並不單止是運輸公司，而是一門全面性旅運公司。」

新公司屬下有三間主要旅運公司，包括HERTZ公司，聯合航空及威斯汀酒店。該公司並進行計劃收購在四十二個國家擁有八十八間酒店的國際希爾頓公司，預料在三月時會完成收購。

他說：我們的策略，是運用所有屬下公司的資源，為顧客提供整套旅運服務，我們會運用各單位的特長，爭取互相配合及跨越市場的業務機會，成為旅運業中，服務最廣泛，實力最雄厚及質素最佳的公司。

新公司將會在我們擁有豐富經驗的旅運業中，創造鞏固收益基礎，藉以繼續增長。我們相信這項策略會使股東的投資有更佳收益，兼且，為我們全體員工提供更佳晉升機會。」

費里斯表示：「我們的策略計劃是以顧客至上，增強 ALLEGIS CORPORATION 屬下機構已有之良好商譽，確保高級享受、物有所值、優良服務的保證得以兌現，使顧客享受值得回味的旅程。」

他並表示，這項策略計劃在本公司的新口號中完全反映出來：「ALLEGIS CORPORATION 照顧全球旅客，多間傑出公司的組合，全心提供質量並重之服務。」

費里斯亦宣佈負責該公司的國際電腦訂位系統業務的太陽神服務公司，已易名為 COVIA CORPORATION，而太陽神仍保留為電腦訂位服務的名稱。COVIA 除負責電腦訂位業務外，還負責推廣一系列更廣泛的產品及服務，包括新的商業管理系統。

COVIA、UNITED VACATIONS 及 MPI 這三間聯合航空附屬公司，已於一月一日脫離聯合航空。

費里斯說：本公司易名後，商界、旅遊業人士及本公司職員更能充份了解旅運服務實際是一個綜合體，包括空運、酒店、陸上運輸及電腦系統。

UAL，INC。將於一九八七年四月三十日在紐約舉行股東周年大會，屆時將要求股東批准改名。

旅遊信箱

澳洲旅遊可宿店露營

藍志雄先生：

一如歐、美國家，澳洲旅遊業也設有類似「TOP DECK」的巴士旅遊團，你這次有個多月假期，準備前往澳洲，大可選擇以旅遊車方式漫遊，行程長短隨你決定，是有別於一般旅遊團的選擇。

由於澳洲的幅圓較廣，風景名勝亦多，以乘旅遊車漫遊，也分為住宿或露營兩種，住宿者，即參加者在旅遊期間，日間行車及觀光，晚間可入住中途的酒店或汽車酒店，旅客可趁機會洗澡。這類旅行團一般由三天至五、六十天不等，諸如由雪梨至坎培拉團，只需時兩天，收費澳幣一百一十元左右；而最長的幾乎遊遍整個澳洲，長達五十六天，收費當然厲害，約要六千元澳幣左右，但也物有所值，如沿途有導遊逐一講解所到之風土人情，對認識澳洲又有裨益。

至於另一種稱之為露營觀光，選擇之旅遊點為甚遠離城市的大自然地區，晚間是住在自紮的營幕，與其他參加者親力親為地做營幕，四處觀光，最合年青人。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一〇號華僑日報」旅遊信箱。

夏美雅士星期日到 新萬利月杪駛北婆

（港訊）日本郵船代理之夏美雅士（HERMES ACE）號貨櫃輪，往來香港及南洋之間，該輪于本月二十二日（星期日）抵港。泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期一）起碇，直放新加坡、雅加達及泗水等地。

國光船務代理之新萬利（SAN MIGUEL）號貨櫃輪，往來香港及汶萊之間，該輪于本月二十七日（星期五）抵港。來港後即泊九龍灣起卸貨物。落貨後于翌日（星期六）啟碇，直放汶萊、古晉及詩巫。

外來產品開始侵蝕 美國國內飛機市場

（特訊）美國從二次大戰後，便壟斷了世界航空市場。但目前歐洲及其他國家開始將飛機賣給美國。近年來美國顧主採用外國飛機數量相當大。例如美國租用以色列戰鬥機，駐歐美國從北愛爾蘭購買運輸機，而民用飛機也有同樣情形出現。

民用飛機公司方面，包括：「空中巴士」工業公司的法國成員：法國宇航公司在美的子公司—宇航直升機公司，賣給美國海岸警備隊九十六架HH—六五直升機。英國宇航公司按合同為美軍提供三百架T—四五「隼」教練機，為美國海軍陸戰隊提供三百二十九架BAE一四六客機。巴西航空公司賣給美國用戶一百多架十九座的EMB—一一〇「先鋒」渦輪螺槳客機。法國達索公司研製「神秘—隼」系列商業噴氣式飛機，其中四種不同的型號已賣給美國顧主五百多架等等。可見美國航空市場已成為商業戰爭的戰場了。

美國民用航空公司：如泛美和東方都在客機中訂購了六十二架空中巴士。美國航空公司也從荷蘭訂購二十架福克F一〇〇客機。還有一些在美國飛行的運輸機是在巴西、加拿大、英國、荷蘭和北愛爾蘭製造的。未來美國空軍要學會駕駛英國的T—四五A「隼」噴氣教練機。

美國國內市場受到外國飛機競爭，是否英國航空公司在設計、製造和使用先進飛機技術方面失去優勢？目前美國在尖端軍用飛機方面仍然保持強大的技術領先局面。如諾斯羅普公司和洛克希爾公司便是。原來美國航空研究後有購買其國外內外民用和軍用飛機用戶的不同需求。

美國國內市重被外國佔領原因很多。例如外國製造商成功地研製了世界飛機市場，調查和預測了飛機市場的技術空白，進而成功去佔領美國市場。另一方面，外國製造商在航空科學技術方面也很先進，其經營管理和推銷方式能與美國匹敵。支持他們的是強而有力的政府和擁有現代化和高性能的風洞、模擬器、計算機系統和各種試驗設備的高級研究設施。

外國公司和美國同行一樣，有優秀的技術和靈活的推銷藝術。了解這些情況後，對外國能打入美國飛機市場不足為奇了。

近年來，美國先進軍用飛機計劃大大削減，形成目前幾乎沒有新式的戰鬥設計。與此同時，歐洲航空和航天工業已經合作，形成象空中巴士工業公司那樣的組織機構，來管理一種重要機種，發展和推銷先進技術的運輸機。

「空中巴士」是幾個歐洲國家聯合組成的，現在對美國飛機製造商構成很大的壓力，前一陣子，空中巴士向東方航空公司和泛美公司售了六十二架廣體客機。這是從波音公司和麥道公司手裏搶走。但是在空中巴士在世界銷售的四百六十九架總數相比，這個數字所佔的百分比很少。這種趨勢目前明顯不斷增強，成為美國飛機市場的隱憂。

東方教育家啟程赴美 明洋號今天載貨 源安下週放獅城

（港訊）山下新日本汽船代理之東方教育家（ORIENAL EDUCATOR）號貨柜輪，往來香港及英國之間，該輪于本月十九日（星期四）抵港。來港後船泊國際橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期五）起碇，直放長堤、奧克蘭、芝加哥等地，載貨期為本月十七日。

華海企業代理之明洋（MING OCEAN）號貨櫃輪，往來香港及美國之間，該輪于本月二十一日（星期六）抵港，來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期二）起碇，直放洛杉磯、沙灣拿、紐約及侯斯頓，載貨期為本月二十日。

海外聯合海運代理之源安（ORIENTAL RUNNER）號散貨輪，往來香港及新加坡之間，該輪于本月二十五日（星期三）抵港。來港後即泊B泊起卸貨物，落貨後于翌日（星期四）啟碇，直放回星洲，該輪載貨期為本月二十四日。

亞洲明珠訂下週一抵埗 明新下月中赴美 大阪丸三月始到

（港訊）山下新日本汽船代理之亞洲明珠（ASIAN JADE）號貨櫃輪，往來于香港及澳洲之間，該輪于本月廿三日（星期一）抵港，來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期二）啟碇，直放悉尼，布里斯班及坎培拉。載貨期為本月二十一日。

華海企業代理之明新（MING SUN）號貨櫃輪，往來于香港及美國之間，該輪于下月十二日（星期四）抵港，來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期五）啟碇，直放洛杉磯、沙灣拿、紐約、威明頓及侯士頓等。載貨期為下月十一日。

渣華代理之大阪丸（OSAKA MARU）號貨櫃輪，往來香港及南非之間，該輪于下月一日（星期六）抵港，來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期日）啟碇，直放伊利沙伯港，開普頓及東倫敦。

飛航雅士廿四日截貨 萬花開週末抵埗 風向即日往西澳

（特訊）中央代理之飛航雅士（BONITA ACE）號貨櫃輪，往來香港及日本、台灣及菲律賓之間，該輪本月二十五日（星期三）抵港，來港後即泊現代橋起卸貨物，落貨後于翌日（星期四）啟碇，直放高雄、基隆、神戶、東京及馬尼拉。截貨期為本月二十四日。

太平船務代理之萬花開（MAJAPAHIT）號貨櫃輪，往來香港、星加坡與印尼之間，該輪于本月二十一日（星期六）抵港。來港後即泊紅磡貨埔起卸貨物，落貨後于翌日（星期日）起碇，直放星加坡及雅加達。截貨期為本月十九日（星期四）。

日本郵船代理之風向（WINDWARD）號貨櫃輪，往來于香港及西澳洲之間，該輪于本月十九日（星期四）抵港。來港後即泊現代橋起卸貨物。落貨後于翌日（星期五）啟碇，直放佛里曼德。

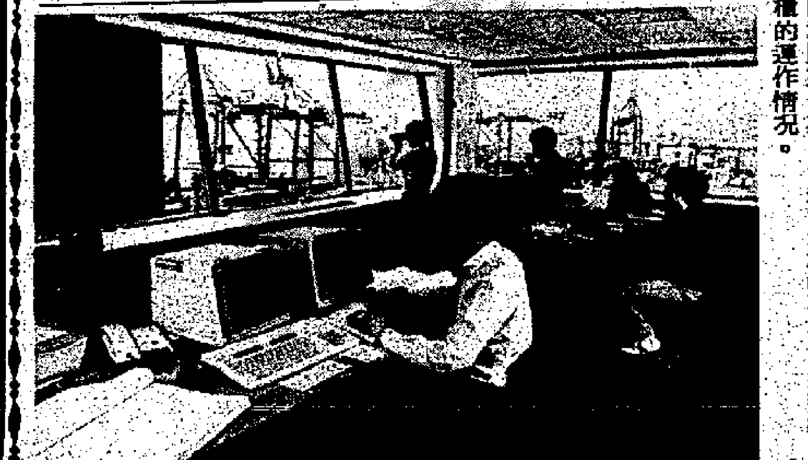
繼電腦化船隻裝載系統後 貨櫃場電腦系統 國際碼頭正研究

（特訊）香港國際貨櫃碼頭有限公司繼成功地推行電腦化船隻裝載系統後，開始進行其先進貨櫃碼頭電腦管理系統之第二階段計劃。

和記黃埔集團屬下的香港國際貨櫃碼頭有限公司已與怡和運輯家有限公司達成協議，委託該公司研究貨櫃場電腦控制系統的可行性。

這計劃將引進實時數據通訊系統，聯繫貨櫃碼頭的電腦主機及所有貨櫃場機械設備，此系統並設有追踪及定位控制裝置，可全面監察貨櫃場的運作情況。電子顯示儀器及直觀顯示裝置將會被廣泛採用，使貨櫃車及各種設備得以集中控制，從而確保貨櫃碼頭的操作達最高效率。

這計劃，預料會在一九八八年完成，以配合香港國際貨櫃碼頭斥資二十億元興建之第六號貨櫃碼頭第一期工程竣工。



圖：香港國際貨櫃碼頭公司職員在控制塔內利用第一期的先進貨櫃碼頭管理系統監察貨櫃的運作情況。

可回收科技衛星 中共向國際推銷

（特訊）中共願向國際用戶出租整個可回收的科學探測和技術試驗衛星，供它們裝載試驗儀器和進行科學試驗。

中共代表團團長方曉昨天在聯合國和平利用外空委員會第廿四屆科技分委會首次會議上發言時宣佈這一消息。他說，中共這樣做是為了進一步開展國際空間科技合作，並對和平利用外空作出貢獻。

方曉說：自一九七五年以來，中共已先後八次成功地發射並回收了科學探測和技術試驗衛星，獲得許多遙感資料和其他空間探測數據。外國用戶可租用此類衛星平台，進行不同有效載荷的試驗，包括遙感技術試驗、微重力條件下的材料試驗，及其他空間科技試驗。

他還說：自中共政府一九八五年十月宣佈「長征—二型」和「長征—三型」運載火箭可為其他國家提供發射衛星服務以後，在國際上引起了積極的反響，一些國家、包括發展中國家的有關部門和公司，正與中共有關部門探討利用「長征」運載工具發射衛星的可能性。

此次為期兩周的科技分委會會議的主題是「空間通信，促進發展」。方曉向分委會介紹了中共衛星通信技術應用的情況，並指出：「衛星通信、廣播、遙感、氣象等領域在已取得了良好的社會、經濟效益。今後，中共將大力發展應用衛星，改進和發展運載火箭系列，以加速空間科技向國民經濟各部門的轉移」。

方曉對該委員會在促進外空科技發展及應用、推動發展國家與發展中國家之間的合作及聯繫，尤其是對協助發展中國家培養人材方面所起的作用表示讚賞。

聯合國和平利用外空委員會成立於一九五九年，共有成員五十三個，下設兩個分委會，即科技分委和法律分委。此次科技分委第廿四屆會議將着重討論衛星遙感、外空核動力源等問題。會議將於二月廿七日結束。

K & S LINE
星馬綫
直航：星加坡、巴生港、庇能。
富島丸 二月廿三日下午四時抵港 廿五日開行 M.S. "YUSHIMA MARU" (VOY.2)
富航輪 二月廿四日抵港 廿五日開行 M.S. "FORTUNE CLIPPER" (VOY.34)
宇宙天使輪 二月廿八日抵港卸貨 不收出口貨 M.S. "COSMO ANGEL" (VOY.4A)
天皇星輪 三月七日抵港 八日開行 M.S. "URANUS STAR" (VOY.7)
總代理：中央航業有限公司 CENTRAL MARITIME LTD.
皇后大道中陸佑行六樓 電話：5-257091-7
澳門代理：遠東洋行

入口船期表

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
今日入口輪船				
滿嘉第	GEROI MONKADY	庇能	二十	華林
利芝娜馬士基	REGINI MAERSK	美國	二十	馬士基
士必信	SPECO TRUST	沙巴	二十	國光
易津	TRADE RELISH	天津	二十	輝騰
渣華哥倫布	NL. C' BO	南非	二十	渣華
長宏	EVER GIANT	台灣	二十	利達
華倫芝	VELENJE	卡拉奇	二十	海運
自由	SL.FREEDOM	美國	二十	海陸
力康	NIHON	日本	二十	寶隆
明壽	MING LONGEVITY	台灣	二十	華海
杜阿拉	CR.DOUALA	西非	二十	沙嗜
泰來	TAI LAI	高雄	二十	永裕
威水	WIELDRECHT	美國	二十	偉特
大高	WILLINE TAIKO	基隆	二十	百保利
錦江	JIN JIANG	上海	二十	金鋼
力沙馬士基	LEXA MAERSK	新加坡	二十	馬士基
明日入口輪船				
魯豐	LUFENG	青島	廿一	華夏
日京丸	HIDAKA MARU	美國	廿一	中央
通洋	MILD OCEAN	上海	廿一	輝騰
威利金星	VILLE DE VENUS	地中海	廿一	偉特
利來馬賽	NL.MASEILLES	新西蘭	廿一	太古
美佳	MERGUI	仰光	廿一	新興
東京	CR·TOKYO	歐洲	廿一	沙嗜
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	高雄	廿一	太古
長俊	EVER GIFTED	台灣	廿一	利達
沙巴那山	MOUNT SABNA	南非	廿一	天祥
陶南一號	DONAM NO.1	釜山	廿一	港興
海皇明珠	NEP.PEARL	美國	廿一	港恒
白河口	BAIHEKOU	澳洲	廿一	海運
安琪領袖	ANANGEL LEADER	新西蘭	廿一	捷迅
國利二號	KUO LIE 2	高雄	廿一	永裕
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	廿一	港郵
亞積家	LANKA AJITHA	台灣	廿一	東亞
漢江	HANGANG GLORY	釜山	廿一	東宇
林海廿七	LIN HAI 27	曼谷	廿一	三寶
東望	EASTERN HOPE	釜山	廿一	東宇
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	馬尼拉	廿一	馬士基
希爾威他	SD.HELVETIA	地中海	廿一	寶隆
協和大同	KYOWA COSMOS	馬尼拉	廿一	怡和
華意	WAH YEE	曼谷	廿一	珠江
寶蘇利亞	BUNGA SURIA	歐洲	廿一	逢初
* * * * * * *				
蘇葛夫	KHUD. ZHUKOV	澳洲	廿二	華林
薩蘭高	ISLA SALANGO	日本	廿二	捷成
廣州	KWANG CHOW	天津	廿二	華夏
西方幸運	WESTERE LUCKY	日本	廿二	山下
澳洲先進	AUST.ADVANCE	台灣	廿二	怡和
特快	EXPRESS	日本	廿二	東亞
朝河	CHAOHE	神戶	廿二	招商局
亞洲飛航	ASIAN CLIPPER	日本	廿二	三利
海順	KAI SHUN	台灣	廿二	大榮
拉麗約卡	LA RIOJA	台灣	廿二	太古
柯沙美亞	AL SHAMIAH	台灣	廿二	怡和
明洋	MING OCEAN	美國	廿二	華海
仁川	HANJIN INCHEON	美國	廿二	天祥
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	新加坡	廿二	馬士基
晴川七號	QING CHUAN 7	武漢	廿二	華運
山娜	AL SANA	釜山	廿二	歷信
夏美雅士	HERMES ACE	基隆	廿二	日郵
正利	JUNIOR	日本	廿二	益高
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	廿二	海陸
華盛頓總統	PRES.WASHINGTON	美國	廿二	總統
大同二號	TA TUNG 2	高雄	廿二	永裕
偉恒勇士	K.H.CHIVALRY	台灣	廿三	威高
海恩	HAI IN	基隆	廿三	永裕
海利	HAI LIH	台中	廿三	永裕
海民	HAI MING	高雄	廿三	永裕
木星雅士	JUPITER ACE	日本	廿三	美邦
快鷹	FAST EAGLE	台灣	廿三	港怡
萬安	MOUNT ENTERPRISE	釜山	廿三	東發
光榮	NATIONAL PRIDE	美國釜山	廿三	海豐
明春	MING CHUN	日本	廿三	大榮
汀江	TING JIANG	上海	廿三	輝騰
香港怡美利	THOMASEVERETT	釜山	廿三	福來
富島丸	YUSHIMA MARU	日本	廿三	中央
東方飛騰	ORT.FREEDOM	台灣	廿三	港郵
新布里斯班	ZIM BRISBANE	新加坡	廿三	新興
萬花開	MAJAPAHIT	台灣	廿三	太平
鐵旗	TEEKEY HUNTER	釜山	廿三	東宇
寶美加	POMEX SAGA	日本	廿三	南翼
華昌輪	HUA CHANG	海口	廿三	華運
馬拉翁	MARANON	台灣	廿三	天祥
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	廿三	港恒
厚華	HUA WAH	天津	廿三	華夏
天龍	TIAN LONG	天津	廿三	輝騰
寶格爾豪森	SANGERHAUSEN	歐洲	廿三	東亞
富航	FORTUNE CLIPPER	日本	廿四	中央
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	歐洲	廿四	邊行
新福馬士基	CLIFFORD MAERSK	日本	廿四	馬士基
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE	美國	廿四	川崎
江少尉	KIANG REEFER	新加坡	廿四	實隆
韓國元寶	KOREAN WONIS JIN	美國	廿四	利洲
保寧島	BURLING ISLAND	美國	廿四	香島
好利	HORN	釜山	廿四	港興
馬黎運動家	MARIS SPORTSMAN	日本	廿四	川崎
蘇德蘭	SOHLAND	歐洲	廿四	東亞
海洋傳奇	OCEAN LEGEND	台灣	廿四	新興
蘇珊	NORASIA SUSAN	歐洲	廿四	歷信
海皇皇玉	NEP. JASPER	基隆	廿四	港恒
藤山輪	WISTERIA HILL	台灣	廿四	利達
蓮花山	LIANHUA SHAN	武漢	廿四	華運
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	廿四	新興
長宏	EVER GRAND	美國	廿四	利達
國偉	KUO WEI	曼谷	廿四	緯利
海興	HAI XING	上海	廿五	招商局
神戶	KOBE	日本	廿五	山下
	COMMANDER	日本	廿五	實隆
彩虹	RAINBOW	釜山	廿五	港興
威利火星	VILLE DE MARS	台灣	廿五	偉特
萬春	WANCHUN	台灣	廿五	大榮
保衛者	SL.DEFENDER	美國	廿五	海陸
源安	ORT.RUNNER	日本	廿五	海聯
宜蘭	YELAN	曼谷	廿五	緯利
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	廿五	東洋
中華瑞祥	R.R.RATNA	台灣	廿五	港郵
金線泉	JIN XIAN QUAN	青島	廿五	華夏
壽山	SHOU SHAN	新港	廿五	華夏
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	廿五	馬士基
天躍	TIAN YUE	天津	廿六	輝騰
太平洋鷹	PACIFIC EAGLE	馬尼拉	廿六	國光
加爾羅夫	KAP.GAVRILOV	歐洲	廿六	華林
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	廿六	海陸
寶石	GLOBE EMERALD	日本	廿六	益高
好利	HORN	釜山	廿六	港興
夏利遜總統	PRES.HARRISON	美國	廿六	總統
美國大使	AM.ENVOY	美國	廿六	美輪
挑戰	HYUNDAI CHALLENGER	美國	廿六	天祥
福春	FU CHUN	台灣	廿六	大榮
澳洲先進	AUST.ADVANCE	台灣	廿六	怡和
吉利亞	CATTLEYA	釜山	廿六	港興
神戶	KOBE	日本	廿六	山下
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	基隆	廿六	日郵
阿斯努力	ALS ENDEAVOUR	南非	廿六	亞聯
灘江	XIANG JIANG	上海	廿六	輝騰
海皇珊瑚	NEP.CORAL	美國	廿六	港恒
金華	KING HWA	高雄	廿六	永裕

出口船期表

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
美洲綫				
前鋒	HYUNDAI FRONTIER	西北太平洋	二十	太古
日京丸	HIDAKA MARU	西北太平洋	二十	中央
立志	NUPTSE	加州紐約	二十	總統
渣華馬尼拉	NL.MANILA	墨西哥中南美	二十	渣華
東方教育家	ORT. EDUCATOR	西南太平洋紐約	二十	港郵
長華	EVER GIANT	美國西岸	二十	利達
力沙馬士基	LEXA MAERSK	加州紐約	二十	馬士基
自由	SL.FREEDOM	西北太平洋紐約	廿一	海陸
協和大同	KYOWA COSMOS	檀香山	廿一	怡和
威水	WIELDRECHT	加州	廿一	偉特
盛利馬士基	CECILE MAERSK	西北太平洋紐約	廿一	馬士基
明洋	MING OCEAN	洛杉磯紐約	廿二	華海
海皇明珠	NEP.PEARL	西南太平洋紐約	廿二	港恒
薩蘭高	ISLA SALANGO	南美	廿二	海運
拉麗約卡	LA RIOJA	南美	廿三	太古
馬拉翁	MARANON	秘魯	廿三	天祥
華盛頓總統	PRES.WASHINGTON	西北太平洋	廿三	總統
光榮	NATIONAL PRIDE	洛杉磯三藩市	廿三	海豐
仁川	HANJIN INCHEON	西北太平洋	廿三	天祥
長宏	EVER GOAND	紐約	廿三	利達
長宏	EVER GRAND	加勒比海	廿四	利達
紐約丸	NEW YORK MARU	加勒比海	廿四	大三
保寧島	BURLING ISLAND	加州	廿五	香島
馬黎運動家	MARIS SPORTSMAN	加勒比海中南美	廿五	川崎
美國大使	AM.ENVOY	巴拿馬	廿六	美輪
歐洲綫				
力康	NIHON	歐洲	二十	寶隆
明壽	MING LONGEVITY	歐洲	二十	華海
諾公主	NORASIA PRINCESS	歐洲	廿一	歷信
長俊	EVER GINTED	歐洲	廿一	利達
蘇葛夫	KHUD.ZHUKOV	歐洲	廿一	華林
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	歐洲	廿二	馬士基
利物浦灣	LIVERPOOL BAS	歐洲	廿二	太古
東京	CR TOKYO	歐洲	廿二	沙怡
快鷹	FAST EAGLE	地中海歐洲	廿三	港嗜
沙河	SHA HE	英國歐洲	廿四	招商局
富裕山	FUYUAN SHAN	地中海	廿四	招商局
澳洲綫				
艾奧根遜	KHUD IOGANSON	澳洲	二十	華林
利來馬賽	NL.MARSEILLES	新西蘭	廿二	太古
安琪領袖	AN ANGEL LEADER	新畿內亞澳洲新西蘭	廿二	捷成
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	廿四	實隆
新布里斯班	ZIM BRISBANE	澳洲	廿四	新興
澳洲先進	AUST ADVANCE	澳洲	廿五	怡和
嘉莎娜	BUNGA ANGSANA	澳洲	廿七	逢初
太平口	TAI PING KOU	澳洲	廿八	遠運
印·巴·中東綫				
滿嘉第	GEROI MONKADY	科倫坡	二十	華林
凌泉河	LINGQUANHE	阿拉伯灣	二十	招商局
大高	WILLINE TAIKO	阿拉伯灣	二十	百保利
明壽	MING LONGEVITY	遮打	二十	華海
香港怡美利	THOMASEVERETT	吉大港印度	二十	福來
立志	NUPTSE	阿拉伯灣	二十	美輪
白金	KRITI PLATINUM	科倫多	二十	大三
亞積家	LANKA AJITHA	科倫坡	廿一	東亞
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	遮打	廿二	太古
美佳	MERGUI	仰光	廿二	新興
新悉尼	ZIM SYDNEY	科倫坡印度	廿二	新興
柯沙美亞	AL SHAMIAH	紅海	廿二	怡保
華盛頓總統	FRES WASHINGTON	阿拉伯灣	廿二	總統
快鷹	FAST EAGLE	紅海	廿三	港怡
山娜	AL SANA	吉大港	廿三	歷信
新福馬士基	CLIFFORD MAERSK	阿拉伯灣	廿四	馬士基
東南亞綫				
山宮一號	SUN KUNG 1	印尼	二十	寶輝
新海和二號	NEW HERO 2	印尼	二十	聯航
凌泉河	LINGQUAN HE	曼谷新加坡庇能	二十	招商局
山宮一號	SUN KUNG 1	印尼	二十	寶輝
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	二十	海陸
富島丸	YUSHIMA MARU	新加坡巴生庇能	二十	中央
桃園	TAO YUAN	新加坡曼谷	二十	緯利
滿嘉第	GEROI MONKADY	庇能	二十	華林
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	二十	馬士基
第二十八福運丸	FUKUUN MARU 28	新加坡巴生	廿一	益高
長俊	EVER GIFTED	新加坡	廿一	利達
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	廿一	港郵
香港怡美利	THOMASEYERETT	新加坡	廿二	福來
夏美雅士	HERMES ACE	雅加達	廿二	日郵
亞洲飛航	ASIAN CLIPPER	新加坡巴生庇能	廿二	三利
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	廿二	海陸
華意	WAH YEE	曼谷	廿三	珠江
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡雅加達	廿三	太平
西方幸運	WESSTEN LUCKY	新加坡巴生	廿三	山下
士必信	SPECO TRnST	沙巴山打根斗湖	廿六	國光
山宮二號	SUN KUNG 2	印尼	廿七	寶輝
台灣·日本·釜山綫				
格羅杰	A.GROTTGER	日本	二十	天祥
莉歌亞	GLORIA	釜山	二十	港興
東南	HP DONGNAM	釜山	二十	東發
熊岳城	XIONG YUE CHENG	上海	二十	招商局
平鄉城	PING XIANG CHENG	青島	二十	招商局
順江	SHUN JIAN	大連	二十	招商局
上海	SHANGHAI	上海	二十	招商局
立山	LI VHAN	天津	二十	招商局
漢江	HANGANG GLORY	釜山	二十	東宇
東望	EASTERN HOPE	釜山	廿一	東宇
協和大同	KYOWA COSMOS	關島	廿一	怡和
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	日本	廿一	馬士基
臨江	LIN SIANG	上海	廿一	招商局
泰來	TAI LAI	高雄	廿一	永裕
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	高雄基隆	廿一	威高
易津	TRADE RELISH	天津	廿一	華運
嘉發	JIA FA	廈門	廿一	華運
立山	LI SHAN	天津	廿一	招商局
華盈	DUA YING	張家港	廿一	明華
白河口	BAI HE KOU	新港上海	廿二	遠運
華寧河	HUA NING HE	新港北京	廿二	招商局
通洋	MILD OCEAN	上海	廿二	輝騰
美佳	MERGUI	日本	廿二	新興
海順	KAI SHUN	日本	廿二	大榮
國利二號	KUO LIE 2	高雄	廿二	永裕
海春	KAI SHUN	高雄基隆	廿二	大榮
明春	MING CHUN	高雄基隆	廿三	大榮
海富	MARIUE CONTAINER	高雄	廿三	永裕
建恒勇士	K.H.CHIVALRY	基隆	廿三	威高
大同二號	TA TUNG 2	高雄	廿三	永裕
建恒勇士	K.H.CHIVALRY	釜山仁川	廿三	威高
木星雅士	JUPITER ACE	日本	廿三	美邦
明星	MING CHUN	日本	廿三	大榮
峻山	JUNSHAN	上海	廿三	招商局
臨江	LIN JIANG	上海	廿三	招商局
天燕	TIAN YAN	天津	廿三	華運
春河	CHUN HE	新港北京	廿三	招商局
漢中河	HAN ZHONG HE	上海	廿四	招商局
非洲綫				
白金	KRITI PLATINUM	路易士港雷尼汪	廿一	大阪
渣華哥倫布	NL.C'BO	南非	廿一	渣華
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	西非	廿二	馬士基
拉麗約卡	LA RIOJA	達班	廿三	太古
新福馬士基	CLIFFORD MAERSK	東非	廿四	馬士基
海先鋒	SEA PIONEER	東非	廿六	大阪
渣華利瑞	NL.LINGE	路易士港	廿	渣華
渣華范達文	NL.VAN DIEMEN	西非	廿八	渣華
京城	KOTA RAJA	西非	廿八	太招
史寧夫	ALS STRENGTH	南非	廿八	亞聯

東區婦女會春節聯歡 大太團演唱粵曲助慶
一萬元善款捐助尤德爵士基金

香港東區婦女福利會日前假座中區一酒樓舉行春節聯歡盛會。除有會員及親友大衆餐外，並由康樂組同人演唱粵曲助慶，同時邀得知音人士共同研究曲藝，顧曲者亦大不乏人，一時統一樓頭，平添幾許熱鬧。

是日名曲欣賞有「壯士驪歌」、「紅梅記」、「風雨芙蓉」、「烟籠寒水月籠紗」、「遊琴記」、「紅菓詩妹」、「紫鳳樓」、「痴魂」等等，由音樂名家陳慶森，朱慶祥等拍和。演唱者有：李陳勁秀，黃梁曼麗，梁黃翠眉，林彭桂貞，甘陳燭慧，楊繆鳳岐，黃梁翠滿，張馮婉儀，容陳美蓮等，唱來各有千秋，難分伯仲，知音人士，擊節讚賞。

新春娛樂，不忘行善。在聯歡宴會中，有一項特別儀式，就是東區婦女會以港幣一萬元捐贈尤德爵士基金，主席梁黃翠眉代表會方致送，當由東區政務專員梁寶榮代表接受。該萬元金額係由以下人士所捐贈，計有：梁黃翠眉一千元，龍馮惠玲，林會淑儀，楊繆鳳岐，黃梁曼麗，李陳勁秀，許周美聞，丁毓珠各五百元。顧丁毓菁，柯林潔德各三百元，林彭桂貞二百元，張馮婉儀及陳玉瑜各一百元，餘款四千五百元則由會方補給。

此項義舉得到全場人士之熱烈鼓掌。據梁寶榮專員透露，尤德爵士基金善款數字已達七千萬元。他對東區婦女會同人之熱心公益精神深表嘉許，同時他更深信東區婦女福利會的服務社會工作會一天比一天强。

主席梁黃翠眉在席上致詞，講述新春聯歡的意義，席間又有幸運抽獎，由徐淦文康市政司夫人主持，得獎者倍感愉快，隨即展開歡宴，筵開十四，賓主盡歡。

出席之嘉賓們除主禮人等外，更有社會署、民政署、婦女領袖、各界友好：詹沛、徐永文、陳洪傑、梅傑勳、陳鳳英、鍾偉明夫婦、鄧慧嫻、龍鳳生、林啟忠、陳日新、兆昭璇、朱陽珣璇、鄧爵勳、鄧陳光、袁植南、趙秉芬、郭輝、吳培英、袁沛桃、梁建全、會黃德從、招邱冰貞、黃漢傑、葉德全、劉馬靜孫、姚蕭曾華、楊舒振聲、馮金屏、陳黃玉儀、葉文慶、華德斯夫婦、葉紹德、李龍、葉張淑嫻、何叔惠夫婦等百餘衆。

赴會的該會同人除上述者外，尚有張淑芳、張黃翠英、曾李潤翠、張何寶雲、黃方惠琼、胡陳夢萍、夏陳玉鳳、謝懿生、顏尤友卿、黎仇美玉等衆。（習）

東區婦女會春節聯歡圖
（一）梁黃翠眉代表會方致送尤德爵士基金，由東區政務專員梁寶榮代表接受。（二）徐淦夫人主持幸運抽獎。（三）李陳勁秀高歌一曲由音樂名家拍和。（四）黃梁曼麗（左）與黃梁翠滿合唱名曲乙首。（本報攝）

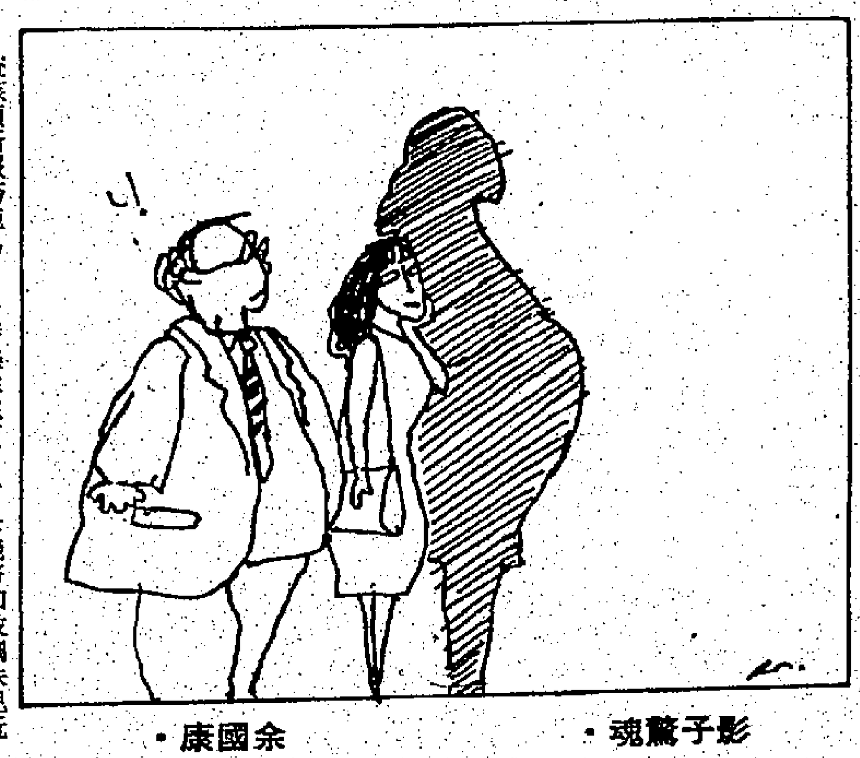
聖雅各與港大合辦 兒童心理健康服務
據調查所得有近一成成長中的兒童有精神情緒行為問題

由聖雅各福群會與香港大學精神治療學系合辦的「兒童心理健康服務」將於下月初展開，深信對在成長過程中受到心理，情緒及行為困擾的十二歲以下兒童有莫大幫助。

據聖雅各福群會總幹事温李自賢表示：「兒童在成長過程中往往出現不少問題而得不到解決，以致無論在情緒上、心理上及行為上產生誤差，如憂鬱、畏縮、害羞、過份幻想、依賴，以致反叛、敵意的、好勇鬥狠等行為。」

參與是項服務的港大精神科醫生亦指出：「此等問題極為普遍，約佔兒童人口的百分之五至十。當問題發生時，家長雖對子女疼愛，可惜往往束手無措，未能及早處理，致漸漸影嚮子女正常的發展和給予家人精神的痛苦。」

查兒童心理健康服務乃結合精神科醫生及社工的專業知識，配合家長的合作，共同解決兒童所受的困擾，提供及早的診斷和治療。



·影子驚魂·余國康·

查該項新服務純為非牟利服務性質，每次收費港幣式拾圓整（有需要者可申請減費），醫生每隔星期二下午及星期四上午，駐診於聖雅各福群會，有需要者可由家長自行約見或經機構轉介，查詢及登記可電五—七四五二〇一內綫三四五與該會家庭及兒童服務部聯絡。

家居安全

家是我們溫暖的地方，人人都喜歡它，也擁有它。不過，任何一個家庭都具有危險性，或多或少，或展露而未發生，或潛伏根本沒有發現。不管是屬於那一種，這些容易被疏忽的小地方，如果你懂得愈多，對不幸意外的發生就能減到愈少——

（一）對火警發生時的應急步驟你有想過嗎？家中是否有防火設備？是否懂得使用？大厦的走火通道又熟知嗎？

（二）防盜措施做好了沒有？管業處的電話你知道否？一旦遇上了歹徒，可即電管理員聯絡。

（三）你知道距你家最近的警察派出所嗎？平時熟悉地方，一旦遇上緊急事故，也有幫助解決的單位。

（四）人人都知道有意外事故發生時可打「九九九」，但這個號碼不是隨便撥的，所以附近警察派出所的電話，消防處的電話，叫十字車的電話，管業處的電話等都應寫在容易查看的地方。臨急而有需要時馬上應用。

（五）你記住了你家每一個小孩子的特徵嗎？這是做父母的應具備的常識。

（六）你的孩子外出或迷失時，能說出爸爸媽媽的姓名、電話和住址嗎？更重要的能說出自己的名字，就讀學校，應教會他們。

（七）你家的火種、火柴、打火機等，小孩能拿到嗎？別忽視「星星之火可以燎原」這句話之含義。

（八）別常給幼童錢幣和玻璃珠兒玩，別瞧不起這些小東西，它常是使幼兒發生嚴重意外的劊子手。

（九）家內的電氣開關，絕不能讓小孩摸得到，因為小孩對電器知識不了解，如果濕手去摸，極易觸電發生意外。

（十）切勿在小孩面前用牙籤剔牙，或用火柴挖耳朵，因為小孩的模仿力極强，這些動作又極為危險。

（十一）家裏的藥物，放置的地方絕不能讓小孩摸得到，因為幼兒無知，極易發生意外。

（十二）別讓小孩隨着姐姐到廚房去，媽媽在煎炒煮炸之際，常會疏忽小孩在身邊，而發生意外。

（十三）熱水瓶是燙傷小孩紀錄最多的用具，平時注意熱水瓶的瓶蓋是否扭緊，安放得是否妥當，勿讓小孩有拳倒熱水瓶的可能性出現。

本版明有專輯 介紹健康生活
醫務署中健組資料

本版為配合醫務衞生署中央健康教育組舉辦之健康生活展覽，明天將有一特輯作專題介紹，內容包括多項：

（一）健康生活的十大範疇及健康指數測驗。
（二）眼睛健康享用一生。
（三）腸道寄生虫。
（四）瘋狗症。
（五）新生嬰兒黃疸。
（六）高齡人士飲食指南。
（七）飲酒與健康。
（八）捐贈器官使他人重獲新生。

今次健康主題是：「健康生活人人得益」。此項巡迴展覽現正在沙田新城市廣場，歡迎市民前往參觀。

又因篇幅關係，原於星期六刊出的稿件，亦于今天刊出，祈讀者留意。（編者）

珊瑚集
「試管嬰兒」的疑惑

近日看到一段關於「諾貝爾名種」為題的新聞：美國有個一歲多的男孩，是以諾貝爾獎獲得者的精子，「製造」成功的天才嬰兒，四個月時記憶力已達十個月的孩子的程度，現在走路、游泳、攀登等方面都大大超過同齡兒童的水平……

既然在智力方面有遺傳，那麼，在人格修養等方面也該可以遺傳罷？如果把好戰分子、野心家、暴徒等的精子換上愛好和平、善良、溫純的人的精子，是否能減少戰爭促進和平呢？反過來的話，這世界將是永無寧日，盡管有更多的天才去建設，也會被這些喪心病狂的好戰分子全部毀滅，奈何？

記得曾見過有呼籲叫人捐精子的宣傳，便笑着對外子說：「你可以去捐精子呀，以後你就會兒孫遍天下了。」他也笑問：「你真的同意？」這一問，反而答不上話。

如果真的兒女遍天下，將來同父異母的後代不是很多？「赤的疑惑」式的真實事件難保不會到處發生……

人倫打破了事小，但近親聯婚產生的血友病或其他新名堂的病事大。

只知有母親而不知父親是誰的孩子會否心理不平衡？科學已進入「造人」的時代，是好事還是壞事？

男人眼
好服侍　·阿濃·

一位女士告訴我，丈夫放工回來，她替他拿拖鞋，替他按摩，飯後又切水果給他吃。而這位女士並不是遊手好閒，依賴丈夫供養，她自己也有一份相當辛苦的工作。

我問：「那麼他有沒有替你按摩，替你裝飯，幫你洗碗？」

她搖搖頭。

我又問：「你是不是很愛他，所以你覺得這樣做心裏很快樂？」

她又搖搖頭。

我不客氣的說：「那麼這是你的奴性作怪了。」

憑甚麼同樣賺錢養家的女人要奴婢似的服侍那些自以為了不起的臭男人？除非情況可以調轉來，有時你服侍他，有時他服侍你，否則，女士的卑躬屈膝，實在有損她們性別的尊嚴。

如何避免精神緊張？
這兒提供有效方法

生活在大都市裏的人，很難避免精神緊張，如何去適應和鬆弛神經呢？下提供給你一些有效的方法：

——休息和睡覺——每天小睡一、二次，一次最好是中午的飯後閒暇時刻，如果時間上不允許，那就只好儘量在工作中抽點時間休息。另外就是訂定時間表格，使睡眠時間正常規律化，避免服食安眠藥。

——每天做有規則的運動：鬆弛肌肉會使神經放鬆。選擇一個舒適且適合你年齡及生活環境的運動，如徒步、騎脚踏車、打網球、做體操。

——學習傾聽你的「身體談話」。當你在緊張的時候，你會得知你身體所發出的警告信號，此意味著你的精神負擔，已超過原有的負荷量，會使你覺得渾身難安。你的胃或許會疼痛，頸後酸痛、頭痛。當你「聽」到這類的談話時，要停止工作休息。

——避免因「匆忙——恐慌——擔心」造成的併發症狀，以免影響你的飲食、睡眠、散步和運動方式。

不要在一天中日程表上，排定太多的活動，如果一定要從事那麼多活動，最好在中間插段休息時間。

——如果你知道不久你將面對着情緒緊張的時刻，例如新工作、搬家、和老板意見不合，與家人爭執，動手術等……要先確認你的恐懼，把這些煩惱全部寫下，與那些肯傾聽你的煩惱的朋友，或是與你有同樣問題的友人談論，並且打算一下如何克服這些困難。

——尋求你所煩惱的正確來源，理解可使飄浮的情緒平息。當你處於無法決定一件事時，憂慮因而產生，它會立即使你不知所從。有了正確的方向，下定決心去做，煩惱會自然而然消失。

——不要懼怕與煩惱妥協。在大多數情緒緊張的情況下，你會害怕，逃避，或尋求妥協。很少人會在此時得到最理想的情況，故退而求其次，選擇次要解決方法。

——避免藉酒消除緊張。緊張時，可休息一會。如每次都喝酒，有可能會因言而不遜。或沉溺於酒精之中。

——避免自憐。這不僅是不成熟和自私的行為，而且這通常會劇增你的煩惱。

——避免孤獨。向外發展，多結交朋友，尋求可和睦相處的朋友，使生活充實起來。

簡覆讀者來信
愛情金錢兩皆得意 與壞女人結不解緣
五行雜談

陳學年 閣下命造，己丑、丁卯、壬戌、壬寅，此造恰合桃花刼，且多合多情，結婚後仍在外與女人同居生一兒。今後數年可說事業比前順利，但仍難有長時期的好運。一九九二年後又被女人破財，總之一生人總與壞女人結緣。

李彩儀 閣下命造，己卯、壬申、己亥、甲戌，立命戌宮，一九六六，小限在未，流年在丙午，甲木正官絕於申，得壬水生甲木，行乙亥七殺運，官殺混雜，愛情煩惱。又丙亥自刑，大運刑夫位，小限未戌相刑，刑木庫，甲木夫星死絕於丙午流年，所以喪夫之運。一九八九年，會再度姻緣配合，這次結婚，絕不會再有喪夫之痛，晚年來有好好的晚運，莫憂。

王國强 閣下命造癸酉、辛酉、丙申、丙寅，八月丙火日近黃，餘光又存。此造于見辛透，然地支不成局，不能從財論。財過旺，取時支偏印生身為用，印逢財破不能用。取時干丙火為用。初運庚申，己未逆運家貴失學，未運就職，戊運合癸，去職從商，勞碌不得志。至丁運十年南方用神得力，大為得意，至流年四十四歲丙辰年、辛丙、辰酉合化。五年間財產抵債務尚不足，精神應痛苦萬分。后運辛丙合，辰酉合已無東山再起之福了。

郭鳳嫻 閣下命造金水化合太强，又桃花帶刼殺，一九八五、八四年之間，會有為愛情自殺之事。我希望您不要太主觀太强。那麼，一九八八年一定會愛情金錢兩者皆得意。一九八七年，一樣會處處不如意。但少憂。一九八七年之夏天應會進財，同時會認識一如意男郎，直至一九八八年秋天便會結婚，當然到時不結婚也隨您意，但此命是適宜結婚的。此命有三男一女，有一兒是有缺陷的。

黃華麒 閣下命造七殺透天有力，又食神有制，地支一片財地，我認為閣下之命暫時只是小小失敗，一九八九年后您可說是舉作第二個人了。您會不相信您自己的際遇，我認為您會是全港都認識之人，很出名，會否是什麼議員，不知您喜歡政治否？但無論如何都是都會是出名的，是否政治舞台之人也無所謂。總之你的命是先行名，后行財，所以要盡量爭出名，財便自然到了。妻會是外國人。今年會是最差之一年，慢慢耐心的度過吧。

美容點滴
化粧品含化學裝劑 刺激皮膚有敏感症
亂用美容品醫學證明可能生癌

現今的職業婦女，為了工作上應酬的需要，上班的時候總得塗脂抹粉打扮一番，再穿上高貴大方的時裝配搭，可更顯出女性魅力和成熟感。

坊間的美容化粧品，可說包羅萬有，各美容公司為了生意上的競爭，也各出奇謀，聘請美容專家為顧客示範，而出產化粧品的製造商亦聘請專家精心配製各種美容護膚品，有唇膏、膚油、面膜膏、敷面膏、冷霜、眼蓋膏、眼影、眉筆、洗頭水、髮乳等等，花樣層出不窮，日新月異，我們在使用化粧品的時候，可有沒有想到，它畢竟是化學製劑的東西，這種化學製劑有些是對人體無害的，但其中也有不少會對人體產生刺激作用，甚至乎有毒素。每年在世界上因為用美容品而引起種種不良的敏感症狀的人，也為數不少，單以美國的保守統計數字顯示，每年就有一千萬人，當然症狀是有輕有重的，總括而言之，因美容品而帶來的災害是十分廣泛的，其中歸納起來，約有下列幾種症狀出現：

（一）痕癢——通常以塗抹美容品在臉部和雙手，發生的痕癢機會最多，有時也會引起全身痕癢。

（二）出疹——某些美容品特別是除臭劑，會使人的皮膚產生疹子，局部紅腫，又癢又痛，難以忍受。

（三）破裂——有些面膜膏或唇膏，會使人皮膚破裂或者嘴角乾燥，甚至而生出水泡來，這都是由於美容品中含有刺激性過强的化學製劑。

（四）流淚——某些香水有强烈刺激性，聞了會使人流淚或者流鼻水。

（五）浮腫——有些人在使用某種眼蓋膏或者眼影之後，會引起眼瞼浮腫，十分難看。

（六）暗瘡——暗瘡的形成多數由於使用含有荷爾蒙的美容品所致，這類人工合成的荷爾蒙均含有毒素，會刺激皮膚。

（七）灼熱——有些化粧品用後會使人感到灼熱，例如某些染髮劑，搽在頭髮上就會使人覺得有灼熱感，並且引起面部浮腫。

（八）眼紅——一些濃面霜使用後，會使人雙眼變紅，並且眼淚汪汪的。

（九）胃部不適——有些人塗了唇膏、指甲油或者手上沾有化粧品時，沒有事先洗手便就拿東西來吃，無疑是將化學劑吞下肚內，久而久之，就會使人發生中毒的症狀。

當然美容品可以滋潤皮膚，使容貌美麗，但我們在選擇美容品時應要小心，勿隨便聽信廣告，最好請教美容專家針對你皮膚的特點，介紹適合你的美容品，否則選用了對皮膚會產生敏感刺激的，必會帶來種種的不快，甚至而在醫學上還證明有可能引致人體生癌呢！

花藝
羞人答答粉百合
·愛麗·

百合花其實品種很多。常見的有黃百合，橙百合，紅百合等山百合類，但是花少莖長的另一類百合花則有白色百合、黃色，以及圖中這款粉紅色百合。

粉百合花莖很長，花少葉疏，每支最多有花三、四朵，也是逐朵開。葉長而窄，平均地分佈在長長的莖上。花朵較大，蕾也較長。花瓣粉紅色上面有紅色斑點，非常大方美麗。

有了這麼大朵及美麗的花，也不想再用其他陪襯花來污染它的氣了，於是除了一支粉百合之外，只買下一支金正木，以增綠色之不足。

花材少就要選個漂亮別緻的瓶。粉紅色最好襯黑色的盛花器，有如此長的花莖，插高瓶會較理想。歸納以上，於是選用了一個黑色搖擺起來的雙口瓶，前面瓶口較低，如圖。

花材少的時候插花也就更簡單了。首先將瓶擺正，大花連花莖剪下，插前面低瓶口向左前，並襯以綠葉兩塊。另外兩朵小蕾，一高一低地插在高瓶口，分別向右及右前。最後尚有一朵未開的小蕾，不要浪費掉，插在低瓶口大花的後面向左。於是主花成為一彎形由右後到左前。

金正木色澤鮮綠，葉密及綠油油的，葉形小成橢圓形，直接生長在枝上。長長的一枝可作主枝可作陪襯，是非常好用的綠葉花材。

在這盤花中，主角已定，所以金正木只能剪成幾斷，短短的插在上下瓶口，以填補空位以及增添綠色之用。

這盤花文靜又嬌艷，放在客廳一角，整個氣氛也高雅起來。

·時裝新設計·

初春天氣乍暖還寒，穿衣份外要小心。圓領修腰的中褸外褸，特點是看似三件頭組合，其實是連身的外衣。配上壓褶的百褶裙，靑春少艾的妳，盡顯斯文活潑集於一身。（良港）

點心
紙包魚

材料 石斑魚肉十二兩，切成吋半長塊，芫茜葉十六至十八片，冬菇絲十六至十八條，紅蘿蔔花十六至十八片。

調味料：薑汁一又二分之一茶匙，酒一茶匙，美極鮮醬油兩茶匙，糖半茶匙，麻油半茶匙，古月粉半茶匙，玻璃紙六吋乘六吋，十六至十八張。

做法 （一）用調味料將魚片醃十五至廿分鐘。

（二）每張玻璃紙用少許油塗在中央，然後將芫茜葉，冬菇絲及紅蘿蔔花各一件排放在上面，又將一塊醃好的魚片放在芫茜葉等材料之上，最後將玻璃紙對角摺上，包成信封形或其它形狀均可。

（四）放入中火油中炸至魚呈白色為止，取出，盛去油，排碟即上桌。（雀巢消費者服務中心提供）

·測試醉酒機·
你有否飲醉酒，祇要你光顧這部最新電腦測試機，吹一口氣下去，便可以知道自己飲酒的程度是否過多？

明愛中心家庭生活教育
溫馨蜜月重溫營
歡迎結婚未超過五年的夫婦參加。

堅尼地城明愛社區中心與香港明愛中西區及離島區家庭生活教育活動組聯合舉辦一項名為「溫馨蜜月重溫營」活動。適合結婚五年或以下之夫婦參加，目的為提供機會讓夫婦加深溝通及瞭解，從而共創更美滿的婚姻生活。

內容包括婚姻五味架、精打細算錦囊、家庭危機三菱鏡；形式有幻燈放映、角色扮演、遊戲及閒談。日期為八七年三月七日至三月八日（星期六、日），地點為赤柱瑪利諾修院。收費每位四十元（包括單程旅遊車、雙人房及美味膳食）。對象為結婚五年或以下及居住中西區之夫婦。

報名及查詢可逕往蒲飛路廿七號堅尼地城明愛社區中心或香港德輔道西創業中心地下石塘咀明愛青年中心或致電五—八一七四二二七內綫三十四或五—四六一〇五三。

醫藥顧問　任卓琪
月經失調與性機能

△心急人小姐：

你來信說：你兩個月來有月經，另方面，前數月來經前會有腹痛，持續數日，直至經後消失。又最近會試過胃痛，每日約下午五時便會發生。

又說：在最近幾個月留意每天排便情形，前數星期發現大便有些少深色，而最近却是黑色的，並有口臭。

此外，運動後半小時便覺頭暈，希望提供治法。

答：綜合上述病徵，主要是貧血虛弱，月經不調，消化障礙，可試服下方數劑，以觀後效。

方用：鷄肉金三錢，海螵蛸五錢，炒麥芽三錢，星川朴二錢（後下），全當歸五錢，白芍三錢，乾地黃五錢，牛膝三錢，柏子仁三錢，澤蘭三錢，卷柏三錢，川續斷三錢。（清水煎服）。

此外，可用：明天麻三錢，白芷三錢，川芎三錢，生薑三錢，燉魚頭雲或猪腦佐膳。

△亦愚君：

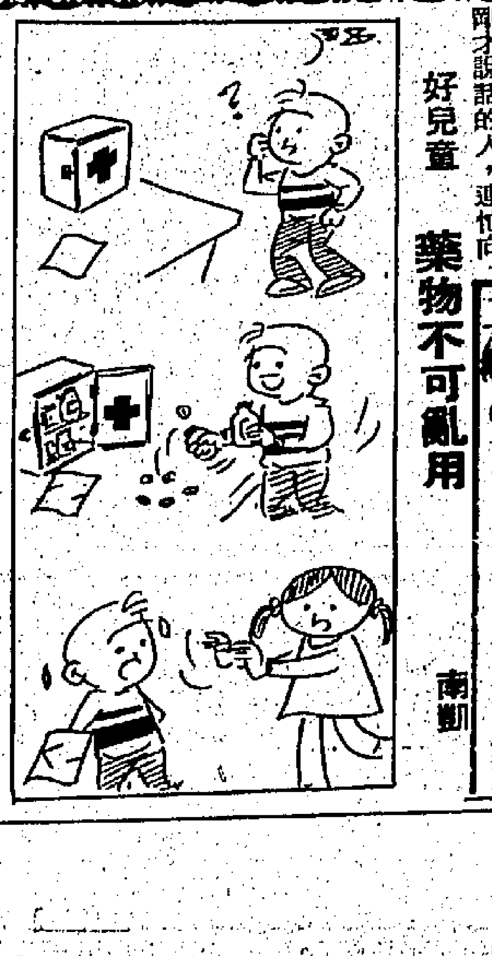
你來信提出問題如下：

（一）現年六十歲，看來身體也健康，但在性事方面，站在床邊進行，多是正常，可維持廿分鐘，不過，有時臨射精就會軟下。

（二）有一種情形最難明白的，就是男上女下，完全不堅，每一反起上身性交，就軟下來，無法進行，每週一次至二次在床邊性交就較為正常，但有時不射精就完了，望解答。

答：性交如何進行，因人而異，不過你年登六十，房事仍這樣的頻密，實非所宜，無怪乎影響性機。茲提供藥方如下，可試服之。

方用：淮山一兩，製肇實一兩，蓮子肉五錢，熟棗仁三錢，茯神三錢，防黨參三錢（五碗水煎存一碗，臨服加糖，連渣帶水服食）



好兒童
藥物不可亂用
南凱

青草地
講故事：獨臂郎
·小淑·

從前，有一個勇士，他天生一副神力，長得一個魁梧的身軀，可惜他一出生便缺少了一隻手臂，人人都叫他做「獨臂郎」。

有一次，軍隊招募軍人，獨臂郎前往投考，可是負責招募的將領不肯任用他，就是因為他是個四肢殘缺的人。獨臂郎空有報國之心，却請纓無路，他恨自己為什麼長得這般模樣？十分懊惱！

獨臂郎的鄰居紛紛到來安慰他。因為獨臂郎平日很喜歡幫助人，所以鄰人都來關懷他。

有一天，獨臂郎出外旅行去。他走到一個山頭，看見有一大羣人圍繞着一塊像巨人般大的石頭，正在合力移動它，可是絲毫不動。獨臂郎走上前去，問他們說：「你們為什麼要移動這塊大石呢？」其中一人回答說：「我們是住在這山下的。近日河裏的水乾了，我們快要渴死了，就是因為這塊大石堵塞着泉眼，所以要把它移開啦。」

獨臂郎說：「那麼，讓我來試試吧！」

其中一人說：「你太不自量力了吧！我們這麼多人都移不開，以你這殘廢的人，竟想移動石頭？豈不是笑話嗎！」

獨臂郎並不作答，運用神力，向大石一推，同時大喝一聲，巨石應聲而倒。泉眼露出，泉水就湧出來流到山下去了。

衆人大聲歡呼！那剛才說話的人，連忙向獨臂郎跪下，對自己的無禮表示歉意。

獨臂郎繼續往前走，見到一座花園大厦。他走進去，看見園中草地上舖了一張花布，布上擺滿了許多食物。獨臂郎也覺得肚子餓了，便想伸手拿一塊肉來吃。可是回心一想：這些東西是他人的，怎能隨便吃呢？便坐着等待主人回來。

突然，一隻毛茸茸的手拿着一塊肉伸到獨臂郎面前，一陣洪鐘般的聲音發出：「吃吧！」獨臂郎回頭一看，原來是一隻有三個頭的妖怪。獨臂郎說：「你是這兒的主人麼？」「不是！」妖怪答道。獨臂郎說：「既然你不是這兒的主人，我不會吃的。」妖怪大怒：「我要你吃就吃，如果你不服從，我就吃了你！」

獨臂郎無論如何不肯，雙方糾纏起來。妖怪用力撲過來，還張起一件黑袍蓋去獨臂郎頭上。獨臂郎撥開黑袍後，發覺妖怪不見了，只見面前站着一個白髮的老頭兒。

老頭兒笑容可掬，伸手扶起獨臂郎，說：「我是這兒的主人，請來這邊坐吧！」隨着招呼他吃東西。獨臂郎也不客氣，大嚼一番。

飽餐後，獨臂郎也告辭了。老頭兒對他說：「你從這花園的後門出去，會見到一塊像隻羊似的石頭，你去摸一摸它的頭，便自然會有奇遇了。」

獨臂郎道謝後便走了。他從後門出去，走了不遠，果然見了一塊像隻羊的石頭。他立刻走前去摸一摸羊頭，奇跡出現了，他的另一隻手臂長出來了！

獨臂郎大喜過望，待走回頭去謝謝老頭兒，可是連整座花園大厦都不見了。

獨臂郎回到家裏，鄰人見他有這般奇遇，都祝他好心有好報。

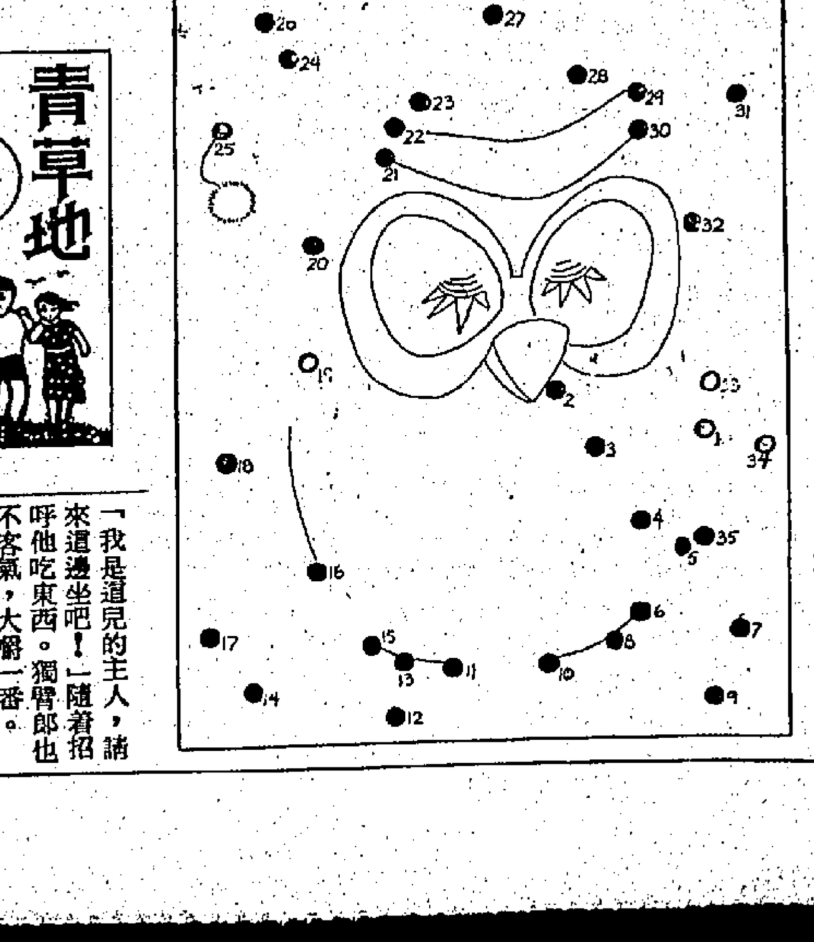
獨臂郎立刻再去投軍，為國效力，成為一名大將軍。

火柴為甚麼一擦就着火？

火柴全身都是容易着火的東西：它頭上蘸着的是三硫化二銻的氯酸鉀，它的身子——火柴桿——是用白楊木或者松木做的，在它的外套——匣子——上塗着的是紅磷。當你拿火柴在火柴匣上一擦的時候，火柴頭就沾上了一些紅磷，紅磷受熱一着火，火柴頭上的氯酸鉀也受到熱，並分解放出氧氣來，很快地就引燃了三硫化二銻，於是火柴就「嚓」的一聲，爆出火苗來。

·聯點遊戲·

這是一種在白天才睡覺的動物，小朋友想知道牠是什麼嗎？用筆去把圓點聯起來就可以知道了。



康泰旅行社

總社：中環大道中31號皇后戲院樓上1字全層　5-240061
銅鑼灣5-778111　旺角3-322301　荃灣0-440101　澳門563333
尖沙咀3-676111　官塘3-440222　沙田0-6959933

全港獨家壹仟萬圓現金保障旅遊消費者
〈規模全港最大、參加人數全港最多〉

康泰服務最週到
免費代團友購買旅遊平安保險
最高保額達港幣拾萬圓
牌照號碼：350070

參加康泰最放心，自置物業價值二仟伍佰萬

本社為保障旅遊消費者已於86年2月24日將現金港幣壹仟萬圓(HK$10,000,000.00)存入銀行，作為一年期定期之現金保証計劃，並已委託著名律師執行監管。現金保障計劃深受各界旅遊人士好評，而且大大增强旅行團參加者的信心，連日來報名參加東南亞旅行團者直綫上升特別是美加、歐洲、澳洲等長程旅行團。旅遊人士認為：「消費者將現金交付旅行社，旅行社將巨額現金保障消費者，令到旅遊消費者增加信心，所謂多一項保障，多一份信心。」

本社創辦至今已有廿年，每一年都賺錢，本社有四分社辦公室為自置物業價值超過二仟伍佰萬圓，這是本社穩健及實力雄厚之鐵證。多年來本社之業務穩步發展，參加旅行團人數全港最多，八條旅行綫參加人數全港第一。泰國、台灣、星馬、星泰、菲律賓、韓日及歐洲，以上種種事實，證明參加本社旅行團最穩陣。

泰國
清邁·布吉島
七岩·芭堤雅
最新行程：布吉島、仁廊溫泉八天$3490
直航布吉島四天豪華團$2790
七岩曼谷芭堤雅七天$2730
曼谷芭堤雅五天$2390
清邁四天$2410　清邁七天$2950
布吉島清邁芭堤雅八天$3690(三程內陸機)
布吉島五天$2990　七天$3290(雙程內陸機)
天天出發·乘泰航早機 Thai
航　機：乘搭泰航A300豪華客機，早機去，晚機返
內陸機：清邁—曼谷、曼谷—布吉島乘泰航豪華客機
住　宿：曼谷住最新落成之凱悅、文華大酒店
芭堤雅住最高級最豪華之Royal Cliff Hotel
七岩住最新之麗晶大酒店
獨家住宿五星級仁廊溫泉大酒店

台灣
行程最豐富，增遊：
①世界最大"小人國"
②六福村野生動物園
③暢遊台東、楓港
④佛光山、墾丁公園
九天$3060　八天$2820　七天$2580
台北四天$1860　台北、花蓮、高雄五天$2100
高雄、阿里山、台北五天$2190　高雄七天$2580
天天出發·乘華航早機
本團特點：　台証$100元
①住宿最新最大最豪華之環亞大酒店
②台北——花蓮乘華航內陸機
③先遊花蓮，後再遊覽橫貫公路之精華(大理石峽谷、天祥及太魯閣燕子口)再折返花蓮高速公路遊覽台東至高雄
花蓮至台東公路較橫貫公路平坦易行
行程縮短，減少行車時間三小時以上

韓日
參加人數全港最多
八天$5290
(全港最平)
韓國東京七天豪華團$4690
逢星期二、三、五、日出發
乘搭大韓747直航漢城
華克山莊HONEY BEE歌舞表演
暢遊：日本大阪、奈良、京都、名古屋、濱名湖、五合目、富士山、箱根、銀座、東京鐵塔、東京廸士尼樂園、漢城、華克山莊
住宿：大阪格蘭大酒店
東京太陽城太子大酒店
漢城華克山莊喜來登大酒店

歐洲
乘搭國泰、新航747豪華客機
冬季最新行程
1.歐洲十天豪華遊(乘搭新航)　$6990　逢星期四出發
2.國泰歐洲(倫敦)十一天豪華遊　$7490　逢星期五出發
3.歐洲十三天精華遊(乘搭新航)　$8990　逢星期二出發
4.國泰歐洲十六天超值豪華團　$9990　逢星期五出發
回程可自由停留歐洲各大城市

美加
乘搭中華、聯合航空747豪華客機
1.夏威夷、西岸9天豪華遊　$6900(逢星期一出發)
2.全美國西岸賭城7天豪華遊　$7700(逢星期二出發)
3.夏威夷、西岸、溫哥華9天/11天　$8700(逢星期五、日出發)
4.夏威夷五天豪華遊　$4990(逢星期一出發)
全程一流大酒店、專業領隊帶足全程

一心
台証 九天出 $100
旺角彌敦道580號彌敦中心7字　3-7803233
中環德輔道中19號環球商場255室　5-213223
荃灣南豐中心1801A 18字樓　0-4984367
旅行社牌照No.350183

平價機票種類最多、最平，機票銷量全港之冠

代理澳門東方凱悅·京都·總統酒店

韓國獨有專線
溫陽、俗離山、濟州、慶州
釜山4/5天$2700
包機場稅/全程單人房
享受皇帝餐滋味無窮
人參工場88年奧運場
免費Honey Bee歌舞
浸溫泉浴舒暢又寫意
回程直航機往返
獨家住宿巴喇沙大酒店

倫敦2200	日台1650	台北650	機票十酒店
羅省2000	韓台1450	東京1450	韓國2030
三藩市2000	菲律賓830	泰國1100	菲律賓1660
澳洲2650	星加坡1800	法國2200	星馬2510
芝加哥2930	馬星泰2300	美國1600	澳洲4700
溫哥華2330	阿比1200	檳城1200	泰國1690
多倫多3330	德國2200	西雅圖2500	美國3900
紐約2700	巴黎2200	德國2200	台灣999
歐洲2200	夏威夷1600	哥本哈根2600	
愛門頓2950	意大利2200		
溫尼伯3450	紐西蘭3500		

廣州⟷上海$300
即電香港取票

北京414	成都379	武漢225
上海310	福州248	湛江168
天津407	昆明340	汕頭168
長沙172	鄭州308	南昌200
海口198	廈門211	桂林191
南寧198	南京308	大連513
瀋陽517	西安407	重慶324
哈爾濱568	杭州297	太原384

代理香港各級大酒店

台灣專綫金滿假期特廉　台證全套$111
台北四天遊權威＊麒麟大飯店贊助
台北四天$555　花蓮四天$585
遍遊：小人國、六福村、中正堂、故宮、忠烈祠、雙溪、龍山寺、環亞夜總會
遍遊：忠烈祠、故宮、中正堂、花蓮文化村、大理石工廠、太魯閣、燕子口、天祥
帶百貨遊寶島免按金賺機票＊台北來回特廉機票$830
來回機票十3晚酒店$1030
一樂園麒麟華麗東方$118起
3-320320　3-320841　牌照No350389
九龍彌敦道337號金滿樓3A室

司諾
旅遊部：3-691692
機票部：3-698008
牌照號碼：350605
特約代理下列各大航空公司贊助之旅行團
專營美加、歐洲、澳紐旅遊安排歡迎垂詢
新航夏威夷假期$3990起　國泰歐陸假期遊$6789起
日航夏威夷精華$3995起　英航歐洲精華遊$7995起
新航美洲假期遊$6590起　新航澳紐假期遊$7990起
日航天地美加遊$7990起　澳航澳洲精華遊$7895起
西北美加精華遊$5995起　國泰澳紐假期遊$6990起
聯合航美加遨遊$4880起　日航天地日本遊$4900起
國泰加拿大假期$8290起　菲航假期菲律賓$1690起
加航加拿大精華$7995起　華航威馬泰國遊$2370起
新航歐洲假期遊$8180起　新航甜蜜星馬遊$3099起
尖沙咀彌敦道100號東英大廈1120-1122室

凱達旅運 MeraTravel
adventure travel specialist
• 3-916892 •

雙程		雙程	
尼泊爾	$3922	馬尼拉	$1280
德里	$3030	台北	$840
倫敦	$4400	曼谷	$1120
溫哥華	$5800	東京	$1500
羅省	$4900	雪梨	$4800
新加坡	$1880	夏威夷	$3550

第一 No.1
3-882121　3-918787
3-808080　3-321188
信譽標誌　質素保證
韓國　大韓民國生命集團觀光社合辦
奧林匹克場四/五天
賭場、溫泉$2990
天天出發　簽證免費
包伎生宴，全程單人房，住宿曼克頓大酒店
機票+接送+4天3晚酒店+早餐=$2680
九龍旺角登打士街56號柏裕商業大廈1802室A(即家樂商場樓上)
九龍旺角彌敦道七四四號道亨銀行大廈10樓(近麗聲戲院)

康泰
總社：中環大道中皇后戲院樓上1字全層　5-240061
銅鑼灣5-778111　旺角3-322301　荃灣0-440101
尖沙咀3-7213381　官塘3-440222　沙田0-6959933
牌照號碼：350070　澳門　563333

北京
七天航空豪華團$1990
天天出發
廣州——北京(雙程飛機)
暢遊：故宮、天壇、頤和園、萬里長城、十三陵、北海公園、天安門廣場
住宿：京豐飯店或同級
廣州住中國大酒店或白天鵝大酒店

直航桂林
桂林(增遊柳州)五天豪華團 $1490
天天出發
香港—桂林直航機
海南島直航五天$1750　六天$1890
逢星期二、四、六出發
華東八天航空團$2590

菲航假期 PAL PAK TOURS
LICENCE NO. 350307
宿霧市(CEBU)馬尼拉五天團$2290　六天團$2490
·來回乘搭菲航廣體內陸客機
·逗留宿霧市二晚三天
·住宿馬尼拉最豪華之半島大酒店
逢二、日出發
碧瑤、碧桃灣七天　$2290
菲航機票十馬尼拉花園或喜來登酒店
四日三晚HK$1690　天天出發
請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢
熱線電話：5-263011

百福旅遊 有限公司
牌照號碼：350042

桂林5天(直航)	$1590
北京(雙程航空)高級團6天	$2390
北京、華東高級團11天	$4290
華東、高級團8天	$2640
廈門(直航)豪華團4天	$1390
廈門(直航)豪華團5天	$1490
廈門、泉州、武夷山(直航)豪華團8天	$2390

5-259241　3-670091　機票部：5-250361

康泰 星馬
中環：5-211411
尖沙咀：3-7213381
旺角：3-7805207
荃灣：0-440101
旅行代理商牌照：350311
直接訂房·全港最平
新加坡機票十酒店$2600
香港—新加坡來回機票、三晚大寶華美達大酒店
新加坡大寶華美達大酒店——名列世界第三位之華美達(RAMADA)酒店系統成員，而且位於新加坡市中心，交通十分方便。酒店內有500間客房及套房，傢具齊備，更裝有按摩作用的淋浴設備，分機電話及直撥國際電話，同時各種美味飲食菜館如四川菜、泰國菜、日本料理、池邊小吃及24小時咖啡座、酒廊、DISCO等任由選擇。

安飛旅遊
5-762606
5-772201
台灣　可帶合法百貨，包賺
機票來回$830
酒店每晚$120，簽証$130
辦理國內、外機票、酒店、簽証
訪港人仕，廉價住宿每晚$60
香港銅鑼灣怡和街1號香港大廈17樓E座(牌照號碼：240379)

寶通旅遊
3-694802(4線)　3-7215670
尖沙咀北京道16號3字樓(樂道口)
牌照號碼350464

尼泊爾獵奇
復活節假期七天豪華遊$5600
乘搭尼泊爾皇家航空公司班機，早機去，晚機返，玩足七天，行程創新，食宿一流。暢遊加德滿都，布特勒，巴騰三大古城，遊覽博卡拉，觀賞原始部落生活狀況。參觀世界最美麗的八眼神佛塔，遠眺世界屋脊——喜瑪拉亞山，連綿起伏，使您有如置身於世外桃源。遊覽野生動物園、驚險刺激。

專營世界各地機票
代訂各地酒店·特快簽証
尼泊爾加德滿都$4000
來回機票十三晚酒店十早餐十接送
台北、漢城、東京、曼谷
機票十酒店　天天出發

錦繡遊踪 GRAND TOURS　中國民航
旅遊牌照：350135
桂林五天直航團$1590
直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適。
暢遊：桂林伏波山、疊珠洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝。
專船遊覽漓江、陽朔。增遊柳州或靈渠。
住宿：中外合資錦桂飯店或漓江飯店。
桂林錦桂飯店香港總代理
聯域旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

華聯
中環德輔道中156通用大廈305室
⑤-454455，⑤-447232
牌照號碼：240038
中國民航
廣州至：香港取票十10

北京410	海口200
上海320	成都390
桂林200	沈陽520
天津410	南寧210
杭州310	西安410
昆明350	武漢520
南京320	重慶345

澳門酒店
東方$330
總統$240
凱悅$300
皇都$260

金門平價機票
3 7719151　牌照號碼：240133
旺角運輸寶樓上登打士街栢裕大廈20字
留學探親移民平票

來回		單程	
台北	$850	三藩市	$2450
高雄	$850	紐約	$2800
曼谷	$1170	曼谷	$750
檳城	$1950	溫哥華	$2750
東京	$1470	倫敦	$2200
大阪	$1470	雪梨	$3600
韓台	$1750	菲律賓	$850
星架坡	$1950	星架坡	$1050

代辦各國簽證訂房
特快台證全套多次$150

德祥旅行社有限公司
具二十年歷史　責任信譽卓著
牌照號碼：350176
上海賓館$400
北京光華飯店$230
天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票
九龍尖沙咀金巴利道25號長利商業大廈三樓
3-664203-6

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
(大量精美行程表備索)　旅行社牌照No.350022
Goodie 大觀遊

韓國(全程單人房)
4天(漢城、華克山莊)$2990
5天(漢城、江華島)$3290
5天(慶州、釜山)$3490
4天特惠團$2790
韓台6天(單人房)$3390

台灣　天天出發
4天(台北)$1890
4天(花蓮)$1990

菲律賓　逢三、六
4天(馬尼拉、百勝灘)$1690
5天(馬尼拉、碧瑤)$1870
7天(馬尼拉、蘇碧灣)$2230

＊代售東南亞各地廉價機票及代訂各地酒店＊

新達
牌照號碼：240094
5-447821　5-447301
中環李寶椿大廈805室
台灣四天機票十酒店住華麗大飯店
雙人房每位1020　單人房每位1180
台北四天精華1700
台灣環島七天2400
韓國四天　2650
仁富110　華麗130
東方150　美琪200
一樂園200　白金漢170
台中巧合160
台灣旅客日用品百貨包收包賺包退
台證130　機票平830　各地簽證

威威旅行社 3-7801271
旺角彌敦道608號總統商業大廈603室6字＊朝九晚七假日照常＊
牌照號碼：350019
★真正台灣專綫全程收費絕不取巧、秉誠宗旨貨真價實歡迎比較★
台北精選四天$1398　台北花蓮四天$1498
暢遊小人國、六福村、中正紀念堂、故宮、忠烈祠、雙溪公園、龍山寺、環亞夜總會
暢遊故宮、忠烈祠、中正堂、大理石廠、太魯閣、燕子口、天祥、花蓮文化村。
台証全套90
台北來回機票十酒店$980　住華麗飯店天天出發
特平台北來回機票$800　合法百貨免按金免賣貨
韓國濟州俗離山四天$2600　全程單人房免費伎生宴
台北、韓國來回機票十酒店特平天天出發台灣百貨包賺包收包退

康泰
總社：中環大道中皇后戲院樓上1字全層　5-240061
銅鑼灣5-778111　旺角3-322301　荃灣0-440101
尖沙咀3-7213381　官塘3-440222　沙田0-6959933
牌照號碼：350070　澳門　563333

機票十酒店(直接訂酒店·全港最平)

城市	酒店名稱	晚數	雙人房	單人房	航機	出發日期	早餐	接機	送機
曼谷	MANDARIN	三晚	2290	2190	泰航	天天出發	包		
	ASIA BANGKOK	三晚	2470	2370	泰航	天天出發	包		
	BANGKOK PALACE	三晚	2470	2370	泰航	天天出發	包		
芭堤雅	ROYAL CLIFF	三晚	2570	2470	泰航	天天出發	包		
	PATTAYA MERLIN	三晚	2470	2370	泰航	天天出發	包		
清邁	PORNPING	三晚	2510	2410	泰航	天天出發	包	包	包
布吉島	ISLAND RESORT	三晚	2900	2800	泰航	天天出發	包	包	包
	PHUKET MERLIN	三晚	2850	2750					
新加坡	FURAMA	三晚	2700	2600	華航	天天出發			
馬尼拉	SHERATON	三晚	1990	1890	國泰	天天出發			
台北	國賓	三晚	2390	2290	華航	1,3,6,7			
	天成	三晚	1960	1860	華航	1,3,6,7			

歐美
彌敦道580號彌敦中心1005-6室
3-7719141　8號
尖沙咀漆咸道14-16號　大廈701室
牌照號碼：350149　3-7393398

台北	800	馬尼拉	850	紐約	2700
曼谷	1110	星加坡	1920	倫敦	2150
日本	1480	馬星泰	2400	德國	2150
韓國	1750	夏威夷	1750	巴黎	2150
大阪	1480	三藩市	2400	羅馬	2150
印尼	2850	洛杉磯	2400	荷蘭	2150
檳城	1900	溫哥華	2850	雪梨	3370

特快台證$150
各地特快簽證·平機票

長城旅遊社
德輔道中26號永安中心大廈1101室　5-210547　5-252231
旺角彌敦道582號信和中心地庫B38室　3-847036
荃灣南豐中心2103A　0-4920705
總牌照號碼：240039

東北
北京、哈爾濱、桃山、原始森林
桃山飛雪　十天雙程航空 $2890
玩晒北京　十一天航空火車 $2690
逢星期三
●哈爾濱僅有冰城之稱，而桃山林深雪厚才是真正賞雪的好地方，白雪林海令人畢生難忘，松花江冰帆，太陽島賞雪，舉世聞名之冰燈園遊會更令你嘆為觀止
獨家玩足北京所有名勝　絕非一般旅行團只玩兩天
●雙程航空舒適快捷，減少火車艱辛旅程增加遊覽節目及時間
●港穗直通交通往返，全程住宿外賓級雙人暖氣套房

沈陽、吉林、長春、哈爾濱
直飛沈陽　八天直航團 $2890
十天航空火車團 $2690
加遊北京　十二天直航團 $3690
十三天航空團 $3490
逢星期六
香港全程飛機往沈陽，省卻行車一百小時(約四天)
●與同樣天數之火車團相比，顯然能玩齊北京及東北行程
●全程住宿外賓級暖氣酒店，港穗直通交通來回
夜賞冰燈●江城樹掛●高山滑雪場●偽滿皇宮●努爾哈赤清故宮

別有情懷
朱秀娟

「生活在一起十多年，不知不覺間把愛情磨損了，一點點意見不合就分了手。」啟元分析着：「愛情可以使很多不可能的事變爲可能，愛情——」

「眞君不出你這麽相信愛情。」媛君忍不住說：「陳蓉說厲害的人絕不兒女情長的。」

「不錯，陳蓉眞聰明，我已好多年不相信愛情了，認識你以後又相信的。」

「相信什麽呢？」

「相信我可以排除萬難，只爲了看到妳。」啟元的眼中滿含深情：「希望有一天妳也能以同樣的心情對我。」

這一夕深談使啟元失眠了半夜，哈佛的阻力，陳蓉的見解，自己對媛君的不能自己，好像媛君和他的事業是對立而排斥的，他想了很久，撥了個電話給雷克。

「唓！兒子！」雷克有點吃驚：「有什麽事嗎？」

「我向你提過我交了個女朋友！」

「很好，所以你請了三天假。」雷克笑着：「我已諒解了，你才三十多歲，年輕而又有活力，交交女朋友很正常。」

「我有點認眞了。」

「啊！這倒眞該早點和我商量一下。」

「她——做過女招待。」

「啊！還有呢？」

「沒有了！」

「不吸毒？不是娼妓！」

「雷克！」

「你知道我們的看法的，兒子，不是對你一個人例外，你要以大家的榮譽爲榮譽的！」

「你不反對一個女招待？」

「我希望你找個名門閨秀。」雷克說：「不過女招待只是個職業不影響她的人品，是不？」

「謝謝你，雷克！」

「你還有兩天假！兩年之內你沒有假期了！」

「我答應。」

「要不要荼蒂的消息？」

啟元答不上話來。

「晚安，兒子。」雷克掛上了電話。

啟元倒底不能丟開公司眞正去渡假，他一大早就去了公司仔細研究各人的報告。工程部的問題不少，綫路圖佈局困難，較體程式產生艱難，啟元把所有的報告用自己的程式輸入個人電腦，他不担心目前的問題，給他們時間他們會解決，往後才眞困難重重，必要時高薪增加電子天才——對積體電路有深入研究的。

馬克請他去看房子，可以擇日搬進去了，啟元笑了笑，立刻撥了個電話給媛君。（九九）

記異人間
人死但如活
文：亦雄　圖：秋鳳

莫坤和趙瀾把我簇擁着登上那艘遊艇，當我走上機橋的時候，趙瀾却捺了一下我的臂彎，示意我稍事停留，轉過身去跟碼頭前面的人揮打個招呼，我依了，於是我又見到無數的鎂光燈泡閃爍起來，好在我晚上也戴上太陽鏡，否則目爲之眩。

我瞧瞧碼頭上面，另外有五、六名彪形大漢在來回踱着步，雖然我並沒有問趙瀾他們在幹着什麽，但却心知肚明，他們就是范於前先生的保鏢。

在機橋上面逗留了一會，我們便繼續登上遊艇。

這時候，我心裏就只有一個問題：我的……不，范於前先生的行踪，怎麽會這麽多人，包括記者在內，事前已經知道？

協約上我不能向趙瀾問長問短，不問便不問吧，反正這對我是沒有損失的。

× × ×

我早就知道這位商界大亨有一艘私家遊艇，但沒想到他連私家碼頭也擁有一個。

上了遊艇，立即便受到了兩名笑容可掬的少女接待，她們穿着黑綠色制服，頭上是一頂棕色的頂上平坦，無綫的帽子，這使我不禁怔了怔。

但莫坤和趙瀾却立即把我「扶入船艙」招呼我在一張巨大的黑色人造皮椅上面坐下，我見到了在這船艙的一邊，有一個擺滿了佳釀的酒吧。（六四）

牛仔王傳

情俘
童華信

十四：無處藏身

年青人充滿了幻想，可是當踏入社會時，一切幻想都要粉碎，普文的資格，連售貨員也未必攀得上，那海報寫得清楚，是高中畢業，普文已會攷過了，可是那成績表却沒有胆量拿出來給人家看。

年青人只要肯幹，在這都市也不是沒有一枝之棲，有許多地方，是不大計較學歷的，氣力要緊，學歷其次。可憐趙普文寄去的求職信，沒有幾封有回音的，石沉大海的不必說了，有回音的也都是表示歉意。

每接到一封信，便添一次失望。媽媽初時還會問及可有眉目，後來看到了兒子的神色，也便不再問了，偶或會微微歎息說，以前不時叮嚀他動力讀書，都當作耳邊風，而今便知道了，人海茫茫，連一份起碼的差事也找不到，連一塊錢也沒法賺回來，做媽媽的氣惱是可以理解的，多少年來，趙媽媽都叮嚀兒子勤奮，好教他日賺錢，可是今天的年青人呀，却不吃這一套，父母叮嚀他們讀書賺錢，他們認爲賺了錢却要給父母，自己花得到有幾多，可沒有這麽笨，不賺豈不是更上算，無謂爲別人辛苦，有些年青人不愛讀書，也是爲了存在這心態，父母愈是叮嚀他們，他們愈有抗拒之心，認爲讀書乃便宜了別人，可是到今天，到處碰壁，才有點後悔，但後悔已太遲了。

求職信，是要親筆寫的，無論中英文都是如此。因此，中英文字寫得好的便佔了便宜，字乃人之衣冠，給對方一個好印象，對方才會看下去，求職信有固定的格式、把自己的資料套進去便成了，但字却沒有個人都不同，字寫得好，第一個印象，對方看下去，字寫得不好，對方便懶得看了，丟進廢字笠了事，客氣點才會覆信，信是印就了的，塡上了受信人名字便是，總之是不取錄。

趙普文失望極了，小明對于找職業並不熱心，他家有錢，他可以慢慢打算，他還攷慮到外國讀書，小明勸他還是找佐治談談吧，佐治答應過介紹他職業，別再爲了那一口悶氣不去找佐治，賺錢要緊呀。

僑樂村

新聞故事
淫賊伏法記
·梁悅意·

此刻，林×義竭盡全力，站了起來，只見阿珍眼睛瞪得大大，呆呆望着天花板，神情異常。

「阿珍！」林×義輕聲喚了一句。

可是，她沒有回答。

「阿珍。」林×義悲從中來，摟在阿珍的身上，狂聲大哭起來。男人老狗這樣痛哭，當然是哀傷欲絕了。

此刻，阿珍有反應了，她的身子顫了一下，將手輕輕放在他的背上。

「阿珍，我眞沒用，連太太也保不了，我……」林×義聲音已有點沙啞。

阿珍，她淚已乾，毫無表情，只用手輕輕拍着丈夫的背脊，低聲道：「阿義哥。」

「怎樣？你想怎樣？」他問道。

「報警吧。」她道。

「報警？」他有點遲遲疑疑，不知所可。

「是的，我們報警。」阿珍咬着嘴唇，十分堅決地道。

「一旦報警，那……」林×義像自言自語，未敢馬上行動。

「我不怕。」阿珍一副與惡勢力鬥爭到底的表情。

不久，阿珍再道：「這件事，一定要報警追究的！」

「但，你的名譽？……」他道。

「我知道，在法庭上，我需要出庭作證，要將事情眞相大白天下，但——阿義哥，我不怕，他們應該接受法律制裁的！」阿珍很堅決地道。

「這……」林×義仍然十分遲疑。

「阿義哥，事情爆了出來，對你的名譽影響也很大，不過，爲了使劫匪繩之於法，我要去報警，你不要我，和我離婚，我也要去報警，他們委實可惡極了！」阿珍道。

「阿珍……」他道。

「請你快些撥九九九吧，我求求你，不要延誤了。」阿珍催促着。

「阿珍，我愛你，我永遠都是這樣愛你，我，不會因此事和你離婚的！」他道。

「愛我？就要和我站在一起，我要要報仇，我不要被人白白糟塌了不算數的。」阿珍堅決地道。

「不錯，你說得一點也不錯，我們要團結一致，我們誓報此仇！」林×義說完，站起身來，立刻穿好衣服，然後，走出客廳，坐在沙發椅上，把電話掉到大腿上，便撥九九九，向警方報案。

警方據報，立刻記錄好他所說的地址，然後，派人前來調查此案。（六）

幻奇錄
魚肉防冠心病
·霜臨·（下）

結果是很鼓舞人心的：飼料內沒有配用鱉魚油的豬都有血管脂肪化的動脈硬化症，其中有七頭硬化程度比較嚴重；但是，頗爲驚訝的是，同配有魚肝油飼料餵養的那七頭豬，却未產生任何血管結構與功能異常的問題。魏勒高興地發現：服用魚油能防止或抑制動物產生冠心病。既然豬的血管系統結構與功能與人頗爲相似，由此可以認爲人們多吃魚油就能防治心臟系統的疾病。

然而，在醫學上人們不能大量服用魚油的。因爲在魚油中含有大量的維生素A，過量攝取會損傷肝臟及大腦。令人欣慰的是，問題並不怎麽辣手，因爲魚肉中就含有一定數量的魚油，經常吃魚就能使人獲得一定數量的魚油供應，在這種意義上，簡直是十分適合人們的需要：既滿足口腹之甘美，又能防治冠心病的產生，眞是一舉兩得。魏勒認爲，一個人如果每週吃魚兩次就能滿足這方面的需要。

魚油爲甚麽能抑制或防止動物產生冠心病呢？魏勒說，這是因爲魚油能影響動物的血小板和其他的血細胞造成的，因爲魚油能使血小板和其他的血細胞造成的，因爲魚油能使血小板不會過量粘稠而產生凝結。另外，攝入魚油能加速血細胞的循環，加快動脈的顫動，從而抑制了動脈硬化症的產生。

玉珮記
·高峰·

四：青鋒一劍震九天

一名頭目又道：「那年咱們追趕一隊商船，候入東海，給道七海酒龍打得落花流水，道倒也罷了，那條酒龍隻身孤舟，直闖入渤海，揚言要把黑沙幫毀了。大頭領知道厲害，約了四十多名江湖高手，在島上等候。一場決戰，慘敗的還是咱們。此人心狠手辣，陸英雄三思。」

陸思崖見他們說得煞有介事，雄心頓起，一拍大腿，道：「好，我就去會會那條酒龍，兩位妹子怎樣說？」張珊兒見又有架打，自然不住聲叫好。

文露兒却道：「好不是不好，咱們會會各方英雄豪傑，當然是咱們的本份，可是這一來，只怕要不落在金通之後也不成了。」

陸思崖笑道：「你放心好啦，咱們必定不會遲過金通。」文露兒奇道：「你這話怎講？」陸思崖道：「你道他爲什麽一定要咱們由海道去？爲什麽一定要咱們比他遲十天八天？他要找助拳人呀。他自知決非赤血子的對手，我料他一定北上找好手幫忙。」

文露兒點頭道：「也說得是。」陸思崖道：「如此一來一回，最少要十三四天，咱們就在東海玩兩三天，還是跟他一起到達浙江，決不會遲了。」

張珊兒道：「呀，如此最好。」兩名頭目見他如此豪氣，也只好硬着頭皮跟他們一道。

這一天，小船進入浙江沿海，陸思崖道：「這裏是八十一島強人出沒之處，你們穿上女服，似乎不便，不如改扮男裝，較爲妥當。」兩人點頭稱是。珊兒把船舵一轉，小船直向岸邊駛去。

一名頭目向岸邊一座大鎭指指點點，道：「這鎭名叫乍浦，盛產魚鮮，不可不嘗。各位買得衣服後，如有興趣，找那家叫做『海濱仙館』的，飽餐一頓，也不枉千里迢迢的來到這裏。」陸思崖道：「好！」

一會兒，小船在乍浦泊了岸，陸思崖道：「你們也一道上岸玩玩如何？」一頭目道：「不必，咱們還是看船吧。」陸思崖道：「既然如此，也罷。」（一四一）

詩與曲
·····半個詩人·····

股市

股市突然大跌，來不及出貨者，損失慘重了。正是：

股市何能日日升
縱然力托亦唔靈
忽聞狂瀉心驚戰
一夜接頭盡話清

紅與黑
·翠瑩·

二〇二：四個男朋友

「你的戒子是新買的嗎？爲甚不揀大一點的？」

「我本來要買三萬塊錢左右的，但我添置衣服，花了萬多塊錢，所以衹好買這隻細的了。」

「我表示歉意。」

「這樣也好，祇要你高興，錢給你便是你的。」

「以後我會天天戴着它。」我表示好感。「周的。」他感動地望着我。

我的心裏可一點慚愧也沒有，爲的是像他們這種出來玩的男人，那有眞感情可言，不過現在的我，還算有點姿色和條件，他們自然是色授魂與罷了。所以，我對他們不但說不上情感這兩個字，根本從來連一句眞話也不會有的，我把和他們在一起當作演戲，或是工作，也是表現自己天賦條件的唯一機會。

「周，你坐下來，我有話和你說。」

我對周經理曾一度給予他順嘴漫應。

我的冷淡，沒有忘記。

「紅，有甚麽話？告訴我好了。」他陪着小心。

「瞧，這是我昨天在金飾店拿回來的，你看漂亮嗎？」我豎起手指那枚鑽戒閃閃生光。

「美極了，多少錢？」

「便宜得美，祇一萬五千塊，周，我很喜歡這戒子，可惜最近手頭沒錢，你買給我好不好？」

「這……」他想了一想終於說。

「好吧！算是我送給你的生日禮物。」他也是個心裏有數的人，因爲三天前我便告訴他我的生日快到了。

以後我的經濟不但豐裕了，而且銀行不少的錢，可是精神和肉體却疲倦痛苦了，我總是一個人，而且有向上思想的人，同時應酬着四個沒有愛情的男人，這是如何難堪痛苦的事。

我在極度不能忍受痛苦之中，便盡在找刺激和麻醉，我任性在賭錢和喝酒，不到半年時間，我的青春和美麗同時好像漸漸凋謝了。

振窗內外
珍珠絲質圍巾增添女性嬌媚
·赤松·

卡地亞在今年春天爲時尚女仕頭上多款最新設計的絲質圍巾，爲女仕們添上千嬌百媚、氣派不凡的姿采。

這些新款的絲質圍巾，及以古代設計或現代創作提取靈感，創造多個不同圖案系列的款式，既大方得體亦配合現代女性的幹勁。

其中一款珍珠絲質圍巾，便是以多束珍珠環組成的圖案爲設計主題，蘊藏嬌柔明媚的感覺，並有六款顏色可供選擇，由柔和的粉彩系至深色不等，包括紫紅配合、藍配青綠、藍配紫、粉紅配橙紅、黑配金及米色配淡紅色，各種配搭均經過設計家精心選擇，再加上這些珍珠鍊圖案由多個金扣子連接起來，使現代女性佩戴這款絲質圍巾，更添嬌柔明媚，在任何場合都會出盡風頭。

平安是福
二便與保健
康平

臨床上還可見到不少因便秘需要過度用力排便，而在廁所或馬桶上發生中風者，這也說明便秘與中風的發病有關。另外，還有人認爲，大便的通暢與否同胃腸功能和心血管與胃腸道疾病的發病率亦有一定關係。據觀察：大便失調的老年病人，最易造成消化功能紊亂或減退；冠心病、心絞痛、心肌梗塞諸病的形成，與過食肥厚之品，飽餐無度，胃腸消化不及，大便不暢，穢濁不能及時排泄有關。由此可知，保持大便通暢是保健的首要原則。還有其他的大便衛生常識：（一）按時排便，有便不忍：

孫思邈「千金方．道林養生」說：「忍便不出，成氣痔。」其意思即強調要按時排便，而不能忍之不解。「老之恒言．便器」指出：大便「忍愈久，便愈難，便時必至努力，反足傷氣。」可見，忍大便不解，容易損傷人體正氣，引起發生痔瘡等病。從現代醫學的觀點來看，若大便不能按時排出，其中的水分及部分毒素便會被腸組織黏膜重新吸收而進入血中，從而危害人體。

有人指出，一邊解大便，一邊看書、看報，是一個不良的習慣，因爲排便動作是機體的反射動作之一，當糞便刺激直腸的感受器後，引起便意和排便反射，從而便降結腸、乙狀結腸和直腸收縮，肛門內，外括約肌舒張，同時腹肌膈肌也收縮，腹內壓力增加。（三）

海隅小品
二馬與青華畫苑
王方

青華畫苑，這是馬舜華與馬淑華這一對姊妹花創辦的畫室，姊姊舜華，早年師事國畫家梁伯譽，長於山水、花卉、人物；妹妹淑華，早年師事西洋畫家馬家寶，長於油畫、水彩、素描。

這一對姊妹花，自小對藝術就頗有天份，其父老馬，正是文化界人士，一枝筆維持一家的生活，還供三個女兒讀至大學，可謂十分不容易。當他知道舜華淑華兩個女兒也喜歡繪畫，由中學時代開始，就讓她們拜師習藝，而兩個女兒也不負所望，十餘年如一日，孜孜不倦，從事畫藝上的探求，而有今日的成就。

舜華與淑華讀完大學，即任中學教師，但一對姊妹花對畫藝既忠誠，又執着，在業餘時間，不斷從事繪畫，畫藝大有進步，於是在一九八三年，姊妹聯合舉行第一次畫展，成績十分美滿。這次畫展，受到各方的讚譽，而且不少年輕觀衆，還闡探問，欲拜二馬爲師。

由這個時候開始，舜華與淑華，即立下宗旨，既繪畫，亦授畫，把自己所學的心得，傳授給更年輕的藝術愛好者。教學相長，從教授繪畫之中，亦可令自己提高一步。

但是，一位中學教師，授課負担相當繁重，業餘時間有限，能供自己業餘作畫的時間已經不多，更不可能抽時間出來教畫，只能在暑假期間，招收學生，開班教畫。

經過兩個暑期的教畫實踐，舜華與淑華，對教畫越來越有興趣，同時報名學畫的學生越來越多，這對姊妹花乃作出決定，以繪畫授畫作爲終身事業，乃辭去中學教職，在港島西環正街英華台一號開設青華畫苑。

舜華與淑華，一個教國畫，一個教西畫，而藝術是不分中西，有其共通之處的。她們取長補短，互相交流，自繪與授藝，都向前大大跨進了一步。

最難得的是，舜華與淑華，感於自己當年，求師不易，摸索更難，所以，想把十多年來自己的心得，毫無保留，傳授給學生。所以，由一九八六年底開始，從遊學生共達一百一十餘人，除了其中因出外升學，工作太忙，家事困身而中途輟學外，其中八十多人，一直跟隨學習。

現在，二馬——馬舜華與馬淑華，聯同一班學生，在大會堂舉行第三次畫展，展品共有二百餘幀。而舜華與淑華的畫藝，比之上次，又大大跨進了一步。

無所不談
生活改變
秀牧

如果說國內出版某些文藝書刊，近年銷路大降，那實不奇怪。如果說這是由於封面和形式古板單調，使讀者生厭，才不閱讀，這種見解未必恰當。

至少，沒有留意到國內人民生活形式上的劇變。

以前，國內生活較單調，人民物質生活不豐富，工餘時間難以打發，最佳莫如閱讀書刊。多年前往內地旅行，就常見人們在公園樹下閱讀雜誌。年前往國內，一些茶座、歌廳，擠滿着年青人；的士高，也是他們消遣勝地。不然，就是聽播錄音帶，看電視。這種生活方式，是開放政策帶來的劇變。

或許，書刊內容已不夠吸引力，可能是原因之一，但人們物質生活劇變，是書刊銷量下降的主因。

香江事近
司機解放時間
勞詳新

忽然興起一個新奇的念頭，有關當局可否撥出一個全港性的司機解放時間，在這個解放時間內，司機駕駛車子，毋須理會紅綠燈顯示甚麽顏色，又要無人橫過馬路，他便可以風馳電掣衝過紅燈，而不必担心被交通警察抄牌。

當然，這個司機解放時間，自然以不影響道路交通秩序爲大前提，它應該是在深夜後至晨曦前數小時之間，因爲在這段時間街道上行人及車輛數目稀少，與平日的大嶼山公路相若，讀者幾時見大嶼山公路沿途有紅綠燈（修路時臨時交通燈除外）。

我萌生這個念頭，是由于近半年來因工作關係，每週必有一日要工作至凌晨二時始乘搭公司車回家，在車上自然是歸心似箭，但路途上不時遇上紅燈而停下，但很多時候在全個紅燈時間內無人橫過馬路，亦無其他汽車橫駛而過，我常覺得，這是毫無意義的暫停。

紅綠燈，是一種解決行人和車輛之間爭路矛盾的都市產物，因此，繁忙的都市越來越多紅綠燈，以千諾道中西行綫爲例，每逢司機由域多利皇后街橫出千諾道中後，便得須接二連三闖過三四組距離甚短的燈位。而在繁忙時間內，轉紅燈的時間似乎太迅速，趕時間者莫不如鍋上螞蟻。

所以，我認爲橫竪在深夜路面的活動幾乎完全停頓，夜遊人過路時遇到汽車橫駛而來的機會不多，無論對行人及駕車者都不會造成時間浪費，政府不妨考慮設立一個司機解放時間，讓他在深夜得到心理補償。

如這建議涉及修改國際交通法例，當局可否從技術上考慮使紅綠燈在解放時間內固定爲綠色呢。

批棋山下
要做得哥
春風

阿德這個人，眞是個自作聰明的傢伙，許多事情，他既要賣弄一下小聰明，又愛斷章取義。記得五年前，他結婚，朋友向他道賀之餘，有一位老友笑說：「阿德呀，你可看過那一句標語：要做得哥」。這是家庭計劃的標語。

「多謝，多謝」阿德笑說。

他可能沒有看過這標語原文，原文是兩句：「家庭計劃，要做得哥。」這是一個夠晒數之外的標語，這個得哥呀，是接受了男性手術。夠晒數，不必「瓜瓞綿綿」了。

阿德這個人，聽道人家說「得哥」，既不知涵義如何，還道是人家稱讚他，有如說：「你係得嘅」。

阿德打個哈哈笑說：「我係得哥。」

「何必咁快。」那位老友說，老友是暗示二個夠晒數，還做手術未遲呀，可是他沒有機會說，婚禮宴會客人多，這位老友，沒有機會多說幾句話，只說：「恭喜，恭喜德哥。」

德哥笑了，又是連聲多謝一番。

這個阿德，果然不錯，第二年，便生了個男孩子，湯餅之宴，那位老友又來恭喜了，說：「德哥，果然係得嘅。」

「這個是小哥哥呀，還要帶個小弟弟來。」另一位過來湊趣，給了嬰兒一封利市時說。

「當然，當然，帶個小弟弟。」另一女賓說。

可是又隔了一年多，阿德又請湯餅之宴，上一回是弄璋，這一回是弄瓦。

「是得姐呀，帶個得妹也好。」又有一位女賓說：「一仔一女，是個好字。」阿德笑了，說：「順其自然嘅。」

可是他心中却是想，有了一個男的，再來一個女的，本來也不錯，假如有兄有弟，有姊有妹，長大了有商有量，必定更好。

這個阿德，五年來飲了四次彌月之喜，得哥終于有了得弟，而得姐也有了得妹。

「夠了，夠了，戒之在得了。」他笑對來恭賀的老友說。

「德哥呀，你係得嘅。」老友又打個哈哈。

「這是多謝鼓勵之故。」阿德說：「不過今天，我已大感吃不消了。」

「阿德呀，我說要做得哥，是家庭計劃呀。」

「家庭計劃的得哥，他是誰，我不知道。」

花鳥蟲魚
春天盛放的花草
園叟

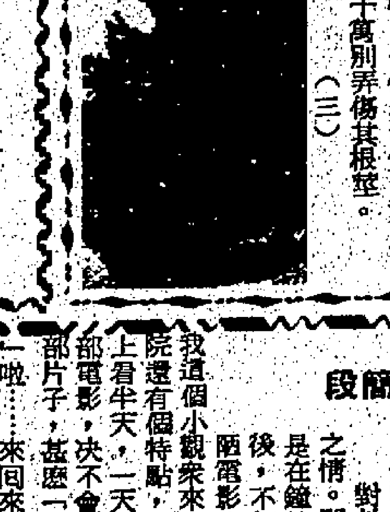
三色堇（PANSY）

原產於歐洲，屬堇菜科植物，別名很多，有人稱爲「鬼臉花」，因其花的形狀與人想像中的鬼臉差不多，也有人稱它爲「蝴蝶花」。

三色堇的種子發芽溫度比較低，宜在攝氏十五度至二十度左右，氣溫過高會發不出芽，即使發芽，其幼苗生長也不好，在香港，有時遇着氣溫過高，即使在十二月的隆冬，亦不宜下種。

三色堇在適合的環境中，幾天就可出芽了，出芽後的兩片小葉是子葉，再長兩片小葉時進行移植，一個小淺盆中移入七至十株，移植時千萬別弄傷其根莖。（三）

萬象



京華感舊錄
北京鐘鼓樓（下）
周簡段

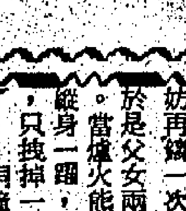
出鼓樓後門，北行約百十米，抬頭仰望，便見一高大古建築，比之鼓樓，顯得精緻而挺拔，多了幾分俊秀之氣，這就是有名的鐘樓了。它始建於元代，名爲「萬寧寺中心閣」。明永樂十八年與興建鼓樓同時動工，進行重修，在大殿內懸掛大鐵鐘一口，改名爲鐘樓。後毀於火災，清乾隆十年重建，這就是留存至今的鐘樓了。重建後的鐘樓建於磚石城台之上，高約三十三米，樓爲灰筒瓦，綠剪邊，歇山頂，四面各開券門一個，全部爲磚石結構，美觀而堅固。

對於鐘樓，筆者還有更深的眷戀之情。那是因爲孩提時代的許多時光是在鐘樓上度過的，記得抗戰勝利以後，不知是誰在鐘樓上開設了一家簡陋電影院，只有幾十個長條板凳。對我這個小觀衆來說，倒是絕好的去處。這家影院還有個特點，買一張票進去，可以坐在板凳上看半天，一天，看了一部電影，接着看下一部電影，決不會有人攆你出去。反正就那麽幾部片子，甚麽「泰山」啦，「一江春水向東流」啦……來回來去地演，我呢，也就來回來去的看，如果說，我後來對藝術有所追求，追根溯源，大概要從當年在鐘樓影院看「輪影」算起吧。

而且那時候，在我幼小的心靈中，對高聳入雲的鐘樓充滿了神秘莫測之感。這是由於一位老奶奶，曾給我講過關於鑄鐘娘娘的傳說。那故事悲愴動人，故至今記憶猶新。

傳說當年乾隆爺重修鐘樓時，決定鑄一口大銅鐘，代替原有的鐵鐘，爲的是讓全城的百姓都能聽到悠揚悅耳的鐘聲。於是找來許多鑄鐘匠人，因個太大，又沒有足夠的熔爐，所以鑄起來，不是有缺口，就是有洞孔，幾次都失敗了。這下惹怒了乾隆爺，下了一道口諭，如果銅鐘在五日內鑄不成，就殺掉鑄鐘匠的腦袋！一位領班的鄧姓匠人急得茶飯不進，頓足捶胸，眼看期限已到，就要大禍臨頭了。這匠人有一位年方十七、八歲的愛女，勸他說：「不妨再鑄一次，我陪你去看看，或許能成功。」於是父女兩來到鑄鐘廠，指揮衆匠人升火化銅。當爐火熊熊，銅水滾沸的時候，那女子猛地縱身一躍，向銅水鍋中跳去。其父急忙前去搶，只扯掉一隻繡花鞋，女兒便葬身於銅水鍋中了……銅鐘終於鑄成了，那些匠人也免於一死。但，悠悠的鐘聲却含着悲愴，發出「鞋——鞋——」的聲音。

情網集
沒有情和愛人生冰冷
情與愛是生活的動力
葉玲女士主持　爲君解結信箱



情情愛愛都是煩惱事，無人無我四大皆空，是清靜和脫俗境界！

既然如此，我們又何必生存？生命又有何意義？人類在世界上又何須繁殖？宇宙之下又何須文明？

大家都做野獸好了！

或者，乾脆投入仙境，或走入九十九重地獄好了！但，可以嗎？我們不能抹煞：我們是在生存中，我們是人。

爲了生存得有意思，生存時更快活，可以，我們應不停創造，應利用有生的一天或一刻，都要去尋求。

去尋求我們所需要的，爲了達到目的，我們便要不停付出代價，以換取我們目的所需。這，其中就是我們所創造的事或物。

人類就進步了，社會也日趨繁榮了，我們的享受也日多了，包括我們之間的情情愛愛。

情和愛雖然可有可無，但，有了情和愛，我們的後代就能有保障，我們人類就能繁殖。

有了情和愛，我們之間會更努力於尋求和創造，有了情和愛，透過創造，社會就更繁榮，也更進步了。

放眼看世界：沒有愛，沒有情的社會，不重視或無能力去愛的地區，那地區的人們必然是落後的，貧窮的。

無他，是缺了一點尋求，少了一點創造的最基本也是最大的動力。

例如：孟母對兒子的愛心，就是動力，她的愛心令兒子產生了極大的動力，於是啓發了尋求和創造意念。

因此，我一直重視於情和愛，至於是否追求到？是否選擇到應追求的情和愛的目標？又是另一回事。

當然，沒有情和愛，也能生存。

不過，像生存在冰天雪地中：沒有溫暖的陽光，沒有溫和的春風，也沒有嫩綠的草木。

接觸到的，都是冰冷硬繃繃的東西，人生也變得冰冷而硬了！

青少年組曲
·錦成·

隔離

最後和大家分享一種行爲治療法：隔離，意思是把不合規矩屢犯不良的犯事者限令離開現場。

這種方法一如老師懲罰學生們的在課室門外罰站，或者父母親將屢犯不良的子女著令他離開家中一樣。

專家告訴我們這種方法並不能經常使用，因爲使用多了或者是胡亂使用，就得不到應有的效果。

其因是學生們如果經常被罰站，就會失去自尊心，或者父母們經常趕子女離家時，子女就會認爲父母其實並不關心及排斥他們，在一怒之下，就會索性出走，一走了之，一去不回。變成離家出走的叛逆青少年。

學生們在多次在課室門外罰站後，也會變成無動於衷或者更加反叛。

同時在隔離方法的使用之時，最重要是被隔離的環境沒有其他刺激。例如是經過的人羣，又或者是五光十色的街道，玩意和其他朋友。

這就是說，學生們如果罰站時，有流過的人羣和他打招呼，又或者是幾個罰站的學生大家在胡扯一番，這些的外界的刺激，說實話比在課室聽者更有趣味性，於是學生們當然更樂於被罰站在課室門外，起碼有更多的刺激和吸引。

又或者被父母一時之氣趕出家門的青少年和問題兒童，當他們想起花花綠綠的世界，和一班良莠不齊的朋友，自然樂意乘此機會，用此藉口，出外溜溜，甚至索性不回家，出外遊幾天，也樂得清閒和刺激。

故此隔離的環境最好是課室中的一角，借其他東西隔起來，使其他學生看不到，又或者是叫學生面向牆壁地坐下來，令他一面可以聽到，一面受隔離。

而且隔離的時間，不應太長，太長就令學生產生反叛，產生更加好奇和以小丑的形式去吸引其他人的注意和關注，效果會變得適得其反。

所以當犯事者的行爲一旦有改善時，就應取消隔離，馬上釋放，而且隔離之前應有警告在先，在其他方法沒有功效時，才加以使用，才能收到一定的效果。

（二四九）

工業意外與危險性

經過葵涌硝皮廠的嚴重傷亡意外後，勞工處正計劃在今年內通過立例管制工廠在常用化學品上，貼上警告標貼，以令工廠東主及工人皆可對危險化學物品之處理上有所警惕。

山盛

寫日專題

勞工處擬立例管制使用化學物品工場，在化學物品盛載器上，貼上警告標貼，至於受管制的本港常用的二百卅一種化學物品，將向本港八萬間工廠及地盤實施新法例，其中受影響最大的行業將是電子廠、塑膠廠、漂染廠及電鍍廠等。此法例將可使僱主有責任提醒僱員對各種化學品的害處，並教導他們認識化學品的危險性。勞工處現已印備二十多萬份宣傳單張，由工聯會協助派發給各僱員。此外，勞工處並將印製化學品參考小冊子供僱主參考，用以向各僱員解釋防範措施。與此同時，在違反員工安全條例，刑罰也加重，例如現時違反員工安全條例最高刑罰為罰款五萬元，而以往個案中，大部份只罰三萬元，很多工廠地盤甚至將此罰款，計算在生產成本內，故此勞工處準備提高刑罰，除罰款五萬外，並入獄六個月或十二個月，以收阻嚇作用。

事實上，過往之工業意外，大部份皆因由於勞資雙方均不注重安全措施所造成，至於由化學品而引致之工業意外，不少更是由於勞資雙方均對所使用之化學物品沒其充份認識其危險性，而忽視其對安全措施之預防，也有等僱主不向員工宣佈或解釋所使用的化學物品的危險性，以免令工人的工作情緒有所影響及阻礙招聘員工。凡此等因素，皆易引致不小心的化學物品處理或使用情況出現，而導致出現工業意外，勞工處立例管制化學物品，必須在化學物品盛載器上，貼上不同警告提示的標籤，自然可令使用之工人或僱主有所警惕，並採取相應預防措施，因而將工業傷亡事件減至最低。就以去年葵涌硝皮廠之爆炸大火意外，肇因便是由化學物品爆炸所造成。此外，亦有不少揮發性氣體如天拿水、石油氣、煤氣、漆油等氣體，若缺乏足夠之警告，工人往往在有揮發氣體場地生火吸烟，引致造成火警或爆炸意外，因此勞工處擬立例管制化學品有警告標籤是合理而有加速實施必要的。

知書識禮

在街上的禮儀

聖德

每逢假日周末，學生不用上課，受薪階級亦不用上班，大夥兒都會外出到街上走走，但有些青年人可能不了解到，在路上走亦應守禮，不可以旁若無人的亂來。

文明國家之所以有文明的稱來，就是每一個個體都擁有保護本身的安靜不受干擾的權利，即使在公共場合，亦屬如此，因此任何使人受干擾的行為，不論是大聲說話，在街上喊叫及大吵大鬧，吹口哨，唱歌，開收音機，或甚至與人爭吵，都有違良好舉止。凡事必須三思而後行，想一想在進行某種行動時，會否影響他人。總而言之，若能做到「為他人設想」，就是有禮的人。

有時候，我們在街上走時往往會迎面而來一羣打扮新潮的年輕人，他們擺出「一字」陣式，一排人如軍隊般「打橫行」，肩並肩的表現得很親密，但對街上的其他行人來說，所構成的影響則是肯定的，特別對老者及小童而言，這班「一字軍」更會擋倒他們。這又是一種不替別人着想的事情，因為這樣做只會擋着別人的去路。

根據傳統，一個男人在行人道上行走，若他身旁有女相伴，那麼他就應該靠街道的一邊走，以保護女伴不會受壞人的襲擊，及受泥漿飛濺而弄污她的衣服。雖然這種習俗已經變得不太明顯，在大都市治安一般比較好，街道去水設施亦十分完善，受泥漿飛濺及壞人襲擊的情況，極少發生，但若男方希望表現得有禮得體，讓女伴走在行人道內圍，還是值得鼓勵的。

智慧廣場

以詩論「詩」

成若思

「輕輕的撫着那些奇怪的小詩，慢慢的走入林去，小鳥們默默的向我點頭，小虫兒向我瞥眼，我走入更陰森更深密的林中，暗把那些奇怪東西放在濕漉漉的草上。

「好啊，這個林中，一個個小虫都張出他的面孔來，一個個小葉都睜開他的眼睛來，音樂是雜亂的美妙，樹林中，這裏，那裏滿滿是奇異的，神秘的詩絲織着。」

不少詩人都曾經用詩的形式來談論詩藝，發表他們對詩的主張，上面這首是徐玉諾寫的，標題就是「詩」。這首「詩」，也的確很精緻地概括了某一種類的詩。

詩人捧着小詩到林中，小鳥向他點頭，小虫卻對他有些心理距離，只向他瞥眼。當他把詩放在草地上，後來，大家的態度變了，小虫接受了溝通，露出了真面目，葉小連也睜開眼睛來，林裏的種種聲響雖然雜亂，也像音樂一樣美。漸漸，整個林間，處處出現了奇異的，神秘的詩絲，為林間編織出新境界了。

詩可以誘發真情，可以誘發完整的美感。小鳥，小虫，樹葉，可以象徵任何事物，林間也可以象徵人間。

「陽光又給我慈愛的提携，要是能用敏感多血的手掌，撫摸巖摺的山巒，起伏與光暗，有如人類全部波濤的凝固。

「要是能摹擬鵰鳥的輕盈，也將振翼而起，在無窮廣遠的高空，凝視地球底整體，它的歡笑與淚水的縱橫。

「要是能實現一個龐大的距離，我將更領悟血和肉底意義，感官世界如一幅蛋的烟雲，和他面對，如我面對沉默的愛人。

「怎麼能不流下透明的眼淚，呼吸她深深的情熱與悲哀，我像一朶凌空的歎息，在靜寂裏緩緩地展開……」

這詩是羅寄一寫的，標題也是「詩」。在這裏，詩人所表達的「詩觀」是悲天憫人的。詩人關心人間，但主張採取一種遠距離的凝視，領悟哲學性的含義。

開卷有益

藤器點綴

居住藝術

皇甫心

香港的藤器師傅，手藝一流。祇要顧客付得起錢，便能做出手工細緻的任何款式藤傢具及用品。

藤製品受西洋人重視。旅居香港的洋人，同樣對藤器很有好感。

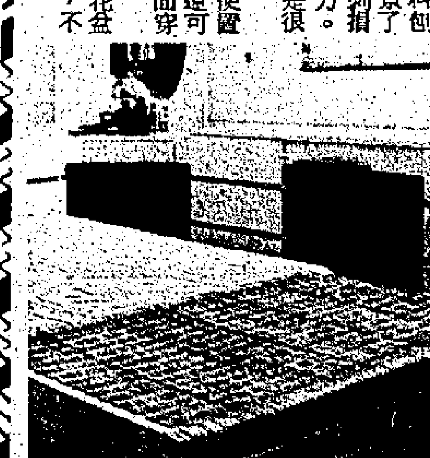
華人會顧慮「藤器易生虫」這一點。據經營藤器的負責人介紹：藤之用品，都經過藥水浸泡原藤這一關，南是說，已作了消毒和滅虫處理，藤條上已有防虫滅虫的藥物，不虞生虫。」

香港的夏季，確適合使用藤具。藤椅透涼最為美妙，但是，藤器師傅務必把藤料刨滑，否則，刺損褲、袖，絲襪則大煞風景了。雖然有椅墊咭臣可以坐得柔軟而且防刺損衣物，可是不適合夏季，除非在冷氣的地方。

西洋人也喜歡用藤具點綴廚房，倒是很有情趣氣氛的。

左邊附圖：大床前放置大藤箱，方便放置晚間脫下之睡袍、外衣、襪子等物，還可在藤箱內放置衣物，甚至可以坐在它上面穿襪子、穿鞋。

右邊附圖：藤製籃放書報、几座、花盆套、雜物箱，配上與藤色差不多的沙發，不是很美觀而具雅趣嗎？



附圖所示的藤器，在本港購置，都不易貨，值得作裝飾居屋參考。

旅遊記趣

旅遊記趣之二〇九　異邦獵艷記

步行人

何仔，并非年少有為，只不過憑着一個偶然機會發了點財，從此意氣風發，風月場中，自許為華倫天奴再世，其實胸無點墨，未嘗涉足大場面，實是大鄉里之流，且未出城也。

偶然結識一位歌女，貌僅中姿，竟被視若天仙化人，其實是三流角色而已，歌女來自異邦，何仔更覺了不得，欲得為異國情鴛而後快，歌女沒留上幾天，便隨團歸去。何仔那裏肯放過，實行力追到底，但自己亦沒有膽量。邀得朋友同行，既抵步，星夜按址造訪，路途不熟，只好叫部的士，車行約個多小時，燈光暗淡，只找到地區，街道何在則不知，司機只可以無可奈何，惟有向警署詢問，警署門前有警告牌，上寫「治安不靖，夜行小心」。

可是何仔並不氣餒，終於找到了，回復本來面目的歌女，簡直不似人形，而所住之處，又像個木屋區，不禁冷了半截。

朋友勸之，這裏是個繁華都市，何愁沒有寄情之處，於是由當地熟人引薦，轉向夜總會尋歡，自命不凡的何仔，霸王夜宴，不在話下，而且豎言非找最紅的舞女不可，來者果然艷麗照人，小歌女那堪比擬，何人從此不再作他人想，怎知紅舞女非明實明官者，捧場無虛夕。

紅舞女當然不易到手，何仔那會不曉得，以為銀彈所至，金石為開，果然三兩晚打烊後，何仔已丟下朋友，邀和紅舞女去宵夜了，舞女備有汽車，何仔以為艷福天降，然而，身在異邦，時間總有個限度，何仔晚晚有佳人送回酒店，其實始終沒有染指機會，直到銀碼花光只剩得一張機票時，才怏然而返。

生活常識

ABC

孫飛

大家都知道，學英文是先學英文字母，由ABC開始，所以英語有所謂簡單如ABC（AS SIMPLE AS ABC），不過ABC是否很簡單，這又未必，假如深入一點研究，ABC也很多變化。

以前那些在美國出生的華裔人士，英文不大好；中文更不通，以前譏稱此類人士為「竹昇」，喻意兩頭不通。不過，今天情形大有改善，那些華裔人士，學業成績優良，在美國社會亦能佔一地位，不少是專業人士，而且亦可能從政，光芒四射，這類人叫ABC，即AMERICA BORN CHINESE（美國出生華裔）的縮寫。

看報章的人，有時也看到ABC國家的稱謂，這是指拉丁美洲的阿根廷（ARGENTINA）、巴西（BRAZIL）和智利（CHILE）三國國家，因為該三國的英文名字的第一個字母分別為A·B·C。

此外，也有所謂ABC武器，即是指原子武器（ATOMIC WEAPON）、細菌武器（BACTERIOLOGICAL WEAPON）或生物武器（BIOLOGICAL WEAPON）和化學武器（CHEMICAL WEAPON）這三種大規模殺傷武器。ABC取自這三種武器英文名稱的第一個字母。

因此看來，ABC看似簡單，其實也不簡單哩！

SMOKE

馮浪波

最愛去連卡佛買東西，只因店內不准吸烟，大門上「NO SMOKING」標誌高懸。

SMOKED SALMON（烟三文魚）是我愛吃之物。奇怪，又是「烟」。今天似非談SMOKE不可了。

傳說將陸續有人受整肅，是耶非耶？ THERE IS NO SMOKE WITHOUT FIRE。無火而有烟者，未之有也。空洞來風，必有所自。

朋友打算在股市大賺一筆之後，移民美國，現在焦頭爛額，HIS PLAN ENDS UP IN SMOKE，他的大計烟消雲散矣（整個計劃化為縷縷青烟）。

房子失火，化為灰燼， THE HOUSE WENT UP IN SMOKE。

順便一提，「烟（薰）三文魚」之SALMON讀如「三文」（專音），L不發聲。

烟

阿瀅

烟本是一個美麗的詞，但「大烟」却是毒品（鴉片），吸烟危害健康，談之使人不快，還是就美麗的方向多談一些。

烟波：霧靄蒼茫的水面。崔顥登黃鶴樓詩：「日暮鄉關何處是，烟波江上使人愁。」雖然使人愁，却是一種淒美。

烟雨：濛濛細雨。韋莊詩：「何處最添詩客興？黃昏烟雨亂蛙聲。」

烟花：放射上天供人欣賞的燄火，又泛指春景。李白詩：「烟花三月下揚州。」不過此詞也指妓女。

烟景：春天的美景。李白：「陽春召我以烟景。」

烟霞：指雲氣或山水勝景，酷愛山水稱「有烟霞癖」，但也指嗜好鴉片成癮。

烟視媚行：本指婦人舉止安詳的情態，現在却指風塵女子「放電」。

含英咀華

英雄榜

馮檢基民運中堅

察奇士

馮檢基這名字已經隨着他積極參與社會運動而有相當的知名度，已經成為新一代提倡民運的中堅份子。

他是市政局議員及香港公屋評議會負責人，雖然個子不高，却有穩重沉實的外形，熱誠的態度充滿社會工作者的模樣。

他自認中學成績並不理想，幾經波折入了大學，但可能又是忙於搞社團活動，學業成績也因此弄得一團糟，輾轉一番，他去了英國攻讀社會政策及公共行政。

回想在英國的生活，他以「苦」一個字來形容，但幾經辛苦下來，却可換來「甜」的感覺。

早年前，他可算是火麒麟，週身癢，無論書畫琴棋，無所不好，對中國文學大為瘋狂。記得曾學古箏，並公開表演，行來「安哥」不絕，是為樂事。

馮檢基現在給人感覺是風趣幽默，談笑風生，但在以前，他自認舌頭却會時常打結，反而用筆來表達心中的說話，更是暢所欲言，思緒如泉湧，活現紙上。

他在出生時，父親已七十三歲，三個月後喪父，自少在大媽的女兒家中長大。這位大姊與他的年齡亦差一大把。他輩份高，一些兒童應有的一切，反而都沒了。那時的他，並不健談，並不豪爽，相反是沉默寡言，多愁善感，常自感慨。

今日的他，很多人以為他只一心在搞運動，為公屋居民爭取什麼，其實他既是市政局演藝團體小組主席，文化委員會副主席，故常抽空前往欣賞文化藝術表演，所以很可能今晚在大會堂與他同座欣賞音樂會，明早又可能會在深水埗街市見他與攤販聊天。

地球的形狀與厚度

地球有多大，是甚麼形狀的？這是個十分有趣的問題。

近代經歷了無數科學家的探察，我們對地球的認識已大大提高了一步。從整體來說，與其說地球像個潮州柑，還不如說地球像個梨子更適合，「梨把」就在北極。說得精微細緻一點，那就是：如果把地球與一個相當的正圓球體進行比較的話，從赤道到北緯四十度的地方，這部分地球比正圓球體略小，從北緯四十度以上，情形正相反，而且越高越顯著，地球北極凸起得最高，約高出正圓球體二十米。南半球的情形與北半球相反，從赤道到南緯六十多度，地球鼓了起來，此後就凹陷下去，而地球南極凹陷得最厲害，比正圓球體凹進二十多米。

因此，地球是北半球略呈「梨形」，北極突出，南半球略呈凹陷，赤道以北「梨把」高，因而有人稱它為「旋轉梨球體」或「地球體」。

至於地球有多厚呢？地底下的情形究竟怎樣呢？科學家們推斷：地球可以分成地殼、岩石圈層、中間層、地核等不同性質的同心圈層。地殼在大陸上厚度平均六十多公里，而岩石圈層是從地殼以下到深達一千二百公里處的層圈。

在岩石圈層以下到離地面二千九百公里間，叫中間層，或叫中間帶。中間層以下到地球中心的部份，是半徑達三千四百七十一公里的核心，就是地核——外核平均厚二千二百公里，內核半徑一千二百七十一公里。目前，人類鑽井不過八至十公里，遠遠沒有突破地殼。

醫案隨錄

精神分裂

中醫張濟蒜

但有時也麻木不仁了。隨着便與他起針。針療後，他再不像剛從進來的病人形象，很平靜的態度等我處方，還問我為甚麼針效呢？他說：你覺得有甚麼神效嗎？我說：你從來沒有像現在心境開朗與安寧啊！

我安慰他說：你是沒有病的，主要是心情緊張所致，我現在在你的督脈上取穴，直通「陽脈之海」，許多種疾病，由於刺激腦部病變，都必須經督脈傳遞，督脈不通，心神受阻，所以每使你心境困擾，無法自己控制，你講的說話自己以為很流暢，但不合羅輯性的，現在你的督脈已通，相信今天便無類似的情況出現了。但還需繼續治療的，不要以為一次治療便已痊癒。其方用安神丸加減：龍骨一兩、龜板一兩、遠志二錢、菖蒲三錢、柏子仁四錢、當歸四錢、茯神五錢、炙甘草二錢、白芍五錢、五味子四錢。清水四碗煎取一碗，連服兩劑復診。

李子欣接過處方，又提出問題，問為甚麼要龜板與龍骨？為了堅定他服藥的信心，還是要作多點解釋。龍骨乃龍之骨也，能鎮肝。（三）

談書論畫之五九二

不要把外國理論套在國畫上

雙魚

中國書法便是最善于運用黑白對比的藝術，我們從這觀點去分析，必定大有得益。篆與隸的黑白處理尚均衡對稱，在不對稱的結構上也要取得呼應，我們讀篆隸的碑版便可以見之，可以對稱的，必定力求對稱，如「帝」字「田」字便寫成左右一般，鄧頑伯先生不少篆書對聯，便是每一個字左右同樣的。

隸書雖不是篆書那般處理，結體不同，但那些白位，也需要大小或距離相等，比如「日」字「目」字，當中那横，使得使那白位分成相等的兩半，「目」字則分為三塊白，每一筆横的距離都一樣，是平行的，這麼一來，那三塊白色面積也相等了。横不管多少，每一筆都有一定距離，縱不然，一組也要保持一定距離，如「書」字，其上的「聿」字，横筆距離可能比較疏一點，但都是平行的，這麼一來，空出來的白位便整齊好看了，黑白對比也是欣賞了。所以說，中國書法是「知白守黑」，欣賞篆隸，不是欣賞黑，而是欣賞白。由此可見，中國書法，是處理黑白的藝術，篆隸如此，楷行何獨不然，不過沒有前者那末直覺而已。

外國人雖然也有書法，但說到變化，無論如何不及中國的，也可以說，黑白虛實的處理無論如何不及我國書法，因此用他們的觀點來看中國書畫之處理黑白，是不足夠，也會流於主觀。

中國畫對黑白虛實的處理，是從書法中來，書法家如要學畫，事半而功倍，不盡是為了筆法墨法，而是為了字的結體，虛實處理可以應用于畫之故，尤其是行草之虛實、節奏，更與畫理相通。中國書法可以入畫，為了兩者是同一原理，書畫同源不盡是為了同筆墨，而是同於一種學問，發展了兩個方向而已，在外國便沒有這一套，所以不能用外國理論來套在中國書畫上。

雙魚小品

麻將冠軍

新潮居士

香港有一位姓齊的先生，在泰國一項麻將比賽中奪冠，成為一時佳話。這一次比賽也許不算甚麼大賽，只是當地配合旅遊而設計的活動之一，獎金也不大，但足夠增添旅遊者的興趣，香港人本來就是喜歡打麻將，旅遊中又可以參加比賽一番，得獎與否，都是一樂。

朋友裡面，愛打麻將者不少，着了迷的也有，但是我卻總提不起興趣參加他們的雀局。他們喜歡打的各種花樣，不是加重幸運性，就是加重勝負的份量，在他們來說，碰運氣是一種趣味，輸贏的大上大落，更增加刺激性。但是我從來不喜歡碰運氣的遊戲，也沒有條件去大賭。如果依最基本的打法，麻將是一種很有技巧的遊戲，那才對我胃口。

當然，打麻將基本上還是不能不講技巧的，技巧包括記憶力，三位對手，誰打了甚麼牌，出了甚麼牌，要什麼牌與不要什麼牌，這牌的次序與種類，顯示出他在做什麼牌，都要好好記憶、分析，自己便心中有數。有位朋友在這方面的造詣很高，真是對全局瞭如指掌，因此他打牌很少輸，能心中有數，至少可以保衞自己。但是除非對手太弱，他也很少大贏，大概是考慮全局，不免保守。

另一位朋友是從大處着眼，定下策略。他的策略是一定要做大牌，自己吃不了胡的，就讓牌小的一家吃，他的理論是，吃一次大的，抵得上許多小的，甚至抵得上給人家吃許多次小的。這是性格的反映，這位朋友在事業上也是手腕靈活，抓住良機就不放。或者他可說是「吃小虧佔大便宜」策略吧。當然，他一坐下來，就聲明要打無限番數的，這才能配合他的策略。如果只限四番，這個「大便宜」就大極有限。

麻將的吸引人處，主要恐怕在這裡，它有策略，有戰術，要考記憶力、反應與技巧，但又有幸運因素。在裡面，有一次，我陪朋友玩玩，其中一位已九張落地，嚇得我只好拆牌亂打，最後手上有一張牌做眼，抬面已有二張，居然自摸，把那個朋友氣個半死。你說，這不是幸運是什麼。盲拳打死老師傅，就是靠幸運。

聽朝人語

心裡情

凡事三思為上

雪魄

勸解失意的人，我們會用「往好處想想」，這句話來安慰。

正常的心態，應該是凡事往好處想。對事情「往好處想」，有勉勵作用。好比人望高處，「高處」和「好處」，是美妙境地，也是人生所追尋的。

發覺有一種人，凡事盡往壞處想的。那怕在不見人影的荒路上有一堆鈔票，街邊有一枚金戒指，他都不敢檢拾，恐怕被「裝彈功」，亦本着「邊有咁大隻蛤乸隨街跳」的想去不敢接受別人給予的好處。恐怖失落陷阱。

見過凡事往好處想的人，因過於樂觀，過於信任別人，結果被騙而致事業失敗。這句話，是否只宜作安慰解勸之用呢？若用在實際進行的事情上，則不應如此天真輕率才好。

凡事往壞處想的人，輕易放棄機會，看來不容易發達，甚至優等職位亦難獲得，除非天生是富貴人家，不必自己闖世界。他們不存貪念，便不致闖禍，安靜地做個平凡的打工仔渡過一生。

還是凡事三思而後行這句話最切合實際。經過三思，無論往好處想抑或壞處想相信會得出合理結果。

茶餘筆走

節日嘆

高旅

「節日」這個東西，大多是老百姓創造的，例如「過年」、「元宵」、「清明」、「端午」、「七夕」、「中秋」、「重陽」、「冬至」、「祀灶」等等，莫不如此，而且官民一體，大家都來「享受」。所謂「享受」，無非是得有休息，得有娛樂，得有親朋戚友相叙，得有吃吃喝喝，以至絲竹管弦之趣。

如果看那些地方志書，雖然各地風俗人情有異，節日更多花樣，其主旨也無非如此吧？如果兵荒馬亂，不是太平世界，大概也就一切從簡了。

老百姓有節日的樂趣，證明大家在過安樂生活，熙熙攘攘，於勞碌之餘，都有豐富的生趣。如有「迎神賽會」之類，那就造成一個「高潮」了。

中國如此，外國也如此的。若是有宗教信仰的，另外還有宗教的節日，在筆者看來，也只是另一種遊息的方式罷了。

「節日多」，可以表示生活富饒，大有餘裕。但它一成為風俗習慣，便是生活的一部份，與生活分不開；而某個民族之所以為民族，也就以此來作為標誌的一種了。

過去幾千年，中國人向例如此過下來的，也沒有什麼不妥當。但自「解放」以後，「節日」大節約，全國人民頓時過另一種「節約」生活，官定節日，而舊風俗、舊習慣要掃除，並不是「文革」才「破舊」，「文革」只是破得乾乾淨淨之罷了。「節日」有限，「元旦」、「春節」、「五一」、「國慶」放假，但是大多要去開會、遊行之類，時間還不是自己的，只有「春節」，那才是堂而皇之的回家「過年」。此外一概「節約」掉了。

所以中國人多年來過從來未有的緊張生活，都要去「為人民服務」，有個時期還倡假日不放假，造成三百六十五天常年日夜勞動的紀錄，然而弄到「經濟到了破產的邊緣」。

唉！中國的「節日」。

公關麗人手記

中遊翠亭客常滿

貝莎

晚飯於中環翠亭邨酒家，食家章問米高，何以近日少見佢。米高話去咗中華遊樂會，該會之中菜部由翠亭邨接辦，已裝修一新，佢兼任主理，米高邀我等去試吓，俾的意見。

貝莎聞中華遊樂會之名久已，惟未去過此間華人一流會所，聽講會員皆巨商名流，等閒之輩肯交一筆數萬元入會費，亦未必得其接納。如此巴閉之會所，貝莎此番事妹，唔乘機去睇吓點得。貝莎知者係此等高級會所，其網球場最為吸引，去到該會見其球場燈火照耀，如同白晝，場上已有好此運動者球來球去，打得十分熱烈。

貝莎曾學網球，因租場困難，要靠曾公子一臂之力。此人花花太歲也，我唔想睇佢追女仔之表演，試過兩次之後索性放棄學網球。

食家章話以前佢去過中遊會之中菜部，印象麻麻。會員亦不喜在會飲宴，經翠亭邨集團接辦後，零舍唔同，全新裝修，坐下已十分舒服，點咗四款小菜，亦均為大酒家之水準，並且席無虛座，見黃建光來傾咗兩句，方知佢甫自三藩市歸。三藩市之翠亭邨茶寮酒家開幕後，黃建光便身歷聲經常飛來飛去，頻頻來往於香港與三藩市兩埠。

華埠甄話自香港飲食業進軍三藩市，將香港之一流應、設備移於該邦，令原有之酒樓相形見拙，食肆設備似二十年代香港之二厘茶館，桌上連枱布亦冇，銀製食具唔興。如今香港飲食集團殺到，相形之下，天壤之別。

珍妮問華埠甄，聽講美國發明無酒精之酒，佢試過未？華埠甄話佢聽講過，話係低溫發酵者，製造時間長達一年，照佢睇此酒決難受歡迎，酒之為人喜者乃酒精能使人飄飄欲仙也，若飲而無醉意，不如飲果汁矣！反之有酒飲後不傷肝胃，而能使人醉得飄飄然，或如泥之醉者不受歡迎者希。

貝莎記得曾有全無菸味之香菸，固無菸之害，亦不為烟民所吸，其理與酒同。世上能否創出一種無菸之害而有菸之效嘅菸？咁就不必勸人戒菸矣！

朝花

淑女與浪子（上）

尚宗

偶閱徐天白寫「我愛少夫」，頗感至情至性的戀愛，迥非近世浪談愛情者可比。

天白曾具名白雲寫「浪子讚」曰：「不嫁浪子，不知浪子之可愛，既嫁浪子，乃知浪子之堪誇」。俗語說「浪子回頭金不換」，浪子而求心靈有寄，情有所託，必求淑女。淑女有終身不渝之愛情，秉從一而終之操守，具矢志靡他之心，甘荊釵裙布之生涯，是浪子必願得淑女為良配而終身不二。

當年，徐天白是個樸質、純正、堅忍、近於迂執的村姑型女孩子，而卜少夫則熱情奔放，灑脫不羈，古道熱腸。他們互相發現了自己的優點和缺點，互相吸引，互戀起來。天白父親告誡說：「此少年佻脫不羈，情不能專，視之為友則可，若作良人，則吾兒苦矣！」母親也說：「兒應理智一點，自已揀中的人，將來不要後悔。」但天白自有主張，仍下定決心，與少夫成婚。婚後天白與少夫約法三章：一、不得再與任何人戀愛。二、不得與正式有夫之婦尤其是黃花閨女發生曖昧關係，人知之，敗汝行；人不知，喪汝德。三、不得帶花柳病入門。結婚五十多年來，少夫尚能遵約，於是天白也以擁有「浪子」少夫而傲。少夫襟懷磊落，肩道義，重友情，交遊廣濶，上至達官貴人，殷商巨賈，下至販夫走卒，不分男女，一視同仁。

四方城

長鏡頭

長衫小帽一老者　買得東西慢步歸

圖·文·森溪

鄉村耆老。長衫與卜帽，加上一把硬骨遮，這擺明是鄉村裝。步履穩定踽踽獨行。這人物這景色在繁衝鬧市甚難得見也。

拾趣篇

橫財就手願足矣　桃花運切勿多疑

溫霜

丙寅年，陶公一帆風順，不但生意興隆，橫財就手，而且討了媳婦，面團團作富家翁耳，是以年宵夜，不惜巨貲，買了一株桃花王，更把祖宗留下的古董大花瓶，破例拿出來，桃花王高可十尺，放在客廳中央地面，花開燦爛，一室皆春，陶公夫婦看得開心。

年初一清蚤，新媳婦便上門來和翁姑拜年，目睹桃花盛放，奉茶時，除祝兩老身壯力健外，更特別向陶公預祝今年行大運。

陶公隨着媳婦目光，看了桃花一眼，裂咀點頭，內心覺得非常喜悅，領受和欣賞，同時掏出利是包來，送到媳婦手裏。

身邊的家姑，本來也是滿臉笑容的，誰知一聽見行大運，而同時發現兩人目光不約而同注視到桃花上面，不禁板起臉孔來，雖不發作，亦不遠矣！

——身壯力健已足夠，行桃花運？你還想！陶公和媳婦都不知所措，還幸兒子打完場想！祝媽媽橫財就手，麻雀得利。

朝朝夕夕

愉快的空間

江望

很喜歡望那片空地所在，也很喜歡望屋宇和那些大樹，它們使我叢外的一角遠山，很喜歡看夾在屋宇縫中的道一片那一片的綠色，因為，這一切誘發我美好的聯想。

那些樹都有五六層樓那麼高了，各自撐起了如許濃密的綠蔭。

聯想起黃昏與夏夜的悠閑。人在旅行時，在幽徑散步時，乘涼時，種花時，情緒總比較和諧，愉快的吧！

總覺得，在那樣的環境下，閒坐、聊天，一定會份外和諧。

人抱着甚麼樣的心情，才會想到幽徑緩步呢？人，在甚麼樣子的氣氛裏，才會相約在那麼一片空曠地消閑呢？

有時，看見學生們圍成幾個圈圈，在那空地坐着。我不知道他們在談論甚麼，只覺得，能享受這樣的環境是幸福的。

有時，看見一對好友，邊細談，邊在那附近走動，我就想：你們和環境，溶合在一起了。

很喜歡望這麼一個愉快的空間。但願和諧愉快也能長存於太過稠密的居屋中。

朝華物語

勸君莫自討沒趣

太子森

港督正名為衛奕信，不再用舊名魏德巍。新名首先給人們一個印象，便是筆劃少，易於記憶，很少人會想到什麼「大」呀！「信」呀之意。

從七十年代開始，港府才注意高官的譯名，替每一個高官找一個與原名之發音相似的中文名字，這自然也得有名有姓。社會進步了，與過去亦有相當大的分別，不單只不同於柏立基時代，也不同於夏愨時代。

自從麥理浩時代開始，本港的總督已經除下了燕尾禮服，改穿上恤衫、獵裝，經常自己跑到市面上來，跑到屋邨去、街市作訪問，將過去殖民地高官與市民之間的界限打破。這是香港社會的一個進步。

無疑，在轉變中的香港，是需要官民之間更多的溝通，但是，卻並不表示可以亂來。有時候看見那些壓力團體、壓力議員，事無大少，凡是官方提出的事，也「關注」一番，也反對一番，甚至忘記了目前此地仍為英國人統治，當然也忘記了「九七」後雖人管治。目前，爭論得最多的，是直接選舉，然而，目前中國大陸也是階層選舉，一層一層地選上去，對這個選舉制度，鄧小平已講得很清楚不會變更。此地壓力議員，又何苦自討沒趣。

四表集

買書賣書

陳康

新春期間，書店照例大減價。但總不見有百貨公司大清貨那種場面出現，只是比平常多了幾個不常逛書店的顧客而已。可見經營書店實在不易。

書其實是最便宜的貨品，只消快餐店裏一頓早餐的價錢，便可以擁有一本，足夠消磨一整個無聊的下午。可是許多人即使平日為吃喝玩樂一擲千金而面不改容，却偏偏不願意花幾塊錢到書本身上。這種心態並不是偶然的，而是價值判斷的一種反照。這種反照亦正好說明香港人的物質生活與精神生活之間有極不平衡的發展。這對於整個社會的發展來說，始終不是件好事。

書賣不去，書店老闆只好轉行。事實上這些年頭，書店的生意是一天淡過一天，書販的心情也一天沉重過一天，而且不少人也真的轉行去了。安定繁榮的香港竟容不下幾間書店，也算得上是奇譚。

玉玲瓏

雙忠

盧青雲

去到潮陽的東山雙忠廟，見到拜神的人極衆，烟燻香耀的，我也沒法查究雙忠是何人，只見廟門外兩幅壁畫畫了關羽桃園結義及岳母刺字，還以為紀念關公和岳飛，及後見神像前有張公許公之字，記起韓愈那篇「張中丞傳後序」來，方才知道奉祀的是唐代的張巡和許遠。

張許二公死守睢陽，均並無外援，張巡曾殺愛妾，許遠殺其家奴以肉供士卒吃，堅守抗賊，最後城破，兩人時年四十九歲，張巡不屈而死，許遠被俘至洛陽殉節。許多地方都有雙忠祠以紀念他們。潮陽這廟的門聯據說是文天祥所撰，聯曰：「國士無雙雙國士，忠臣不貳貳忠臣。」確很貼切。文天祥被俘後亦不屈而死，死年四十七歲，其遭遇與張許二公相近，而民族氣節則古今如一。

關前易服

想起那歲月，許多人到廣州談生意，在港段火車上是西裝革履打領帶，到了九龍關，在等候查關之前，跑進廁所換了一副藍色或灰色中山裝，皮鞋變成布鞋，有的來不及在關前易服換鞋，到了廣州馬上換上幹部服，明明是來自香港，原來就是一副港胞打扮，回到國內做貿易不過住那麼幾天，就得換服裝，但服裝即使換了，頭髮油光可鑑，除非連頭也洗了，否則來自香港海外的烙印，走不甩。

當時的確有人穿了尖頭鞋，被積極份子們剪去鞋頭，迫着赤腳走路，也許為了認同積極只能入鄉問俗了，反正衣服能蔽體而已，非這樣不方便，不過自己麻煩一點，以求其他方便而已，有些人不一定是隨俗，而是用此以表示鄙棄西服，但外表上是這樣，而內心還是嚮往海外生活。

古人說：服飾亦有時宜：「春服宜，夏服宜爽，秋服宜雅，多服宜艷。見客宜莊服，遠行宜淡服，花下宜素服，對雪宜麗服」。從四季配合到場合相襯，有現代時裝的意味，但過去幾十年偉大的中國那有四時分別，對物相襯這回事，藍色、灰色，寬寬大大，一式的中山裝列寧式，此外還有軍隊的草綠色。至于什麼吳綾蜀錦，生綃白苧，只供出口，國內的人那有得買，就算有大多亦不敢穿，老妻把穿過的衣服帶給她妹妹，她看見那些衣服，卻不敢穿，在我們慫恿下，她穿起來了，但她十歲的兒子看見卻阻止說是怪模怪樣，因她居處江西，一片藍灰，何時見人穿花衣，以「釵荊裙布」為尚，雖然樸素也是美，但那種千遍一律的單調，扭曲了美的豐富色彩。

分類廣告

大字四個　小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

聘請

西醫助護

補習學校 元朗區聘請補習導師中學程度或以上有意請早上九時後電0-4743662

印刷廠請 具經驗柯式仔方迪士風喉技師，有意者請到元朗泰衡街13號

元朗補習 中小學教師兼職下午四時半至六時，有意電0-757883

靈勵補習社 ★★★港九上門免試 朝十晚七K 7231326

聘請兼職 教師新過午二時半至六時半，有意者於晚七至九時電H 8961637

美術女教師 九龍某具規模私立中學任教初中美術，大專畢業或教育學院，待遇優K 950709

急聘幼師 沙田區全日或半日，月薪優，履歷近照函本報信箱1540號

夜校教師 急聘中五英專教師多名，有意者請於下午六時半後電K 2100723呂先生洽

補習女文員 預科程度經驗不拘，屯門區工作，電0-440470洽

補習導師 深水埗區聘導師乙名上午工作，信義教育中心

沙田幼兒園 急聘教師社會註冊有經驗能琴，日電0-6995027 晚電0-618888 劉校長

急聘幼師 葵涌區聘幼師多名薪優有經驗者請電0-2010683-2195776洽

津校校工 官塘區政府津校誠聘女校工一名45歲以下請函本報信箱1432號

急聘信差 中三程度或以上男女均可月薪1600有意者請電K 6948351小姐洽

油畫國畫 男女生手年齡經驗不限起薪4200可日晚兼職旺角先施大廈1204室K 942127

化驗所聘 女文員乙名經驗不拘中五程度有意請函履歷電話地址到本報信箱992號

聘請幼師 石梨貝區幼稚園聘請幼師全日及半日將履歷電話相片寄本報信箱2247號

男理貨員 中國區貿易無需經驗須外勤工作早9:30至

西醫助護 中四程度

西醫助護 中五程度

跌打助手 男3525 無不良嗜好

五金塑膠 廠請文員及上行

聘請教師 九龍英文中學聘中三會計英文數學教師履歷電話函本報信箱948號

招練習生 中學程度大角咀區升快，履歷寄香港G.P.O.信箱10180號

聘請幼師 屯門區誠聘經驗幼師，意者請於辦公時間電0-1876896洽

津小代課 急聘三至七月份中英音樂代課

補習社聘 全職或兼職導師會考英數合格，旺角或九龍城工作電3-962835洽

書店女售貨

幼稚園聘 西區幼稚園聘幼師及校務員多名，有意者詳履歷電話近照函本報信箱972號

手袋廠請 車辦女工，有經驗者優先

會計文員 西區某商行聘中英文會計文員，有工作經驗，履歷要求待遇附近照寄本報信箱538號

玩具廠請 助理會計，有兩年以上工作經驗，親繕中英履歷附近照要求待遇函本報信箱539

誠聘幼師 西貢區幼稚園誠聘教師，薪優，有意者函履歷近照本報信箱1110號

輔導教師 電0-860493

急聘 全日幼師一名，大角咀區，下午功課輔導，電3-925323楊主任洽

兼職補習 中學導師多名，高薪，時間地點可擇，港九新界各區，電3-951126泛美

清潔女工 大埔區女工數名，電0-651433

補習社聘 電③7711879

補師學徒

補習教師 旺角區

助理員

團體機構

補習導師 中三以上程度小組補習，一星期三晚，電0-2853911劉太

招練習生

聘請幼師

全日兼職 女職員及小學生輔導員，全日半日均可，5-400928

誠聘信差 男性中四程度，本報信箱488號

學生兼職 文員兼職送貨多名，上下午均可，中環工作，電5-4169226盛洽

則樓訓練班

PAVO 10 E 中文植字，請日晚班打字員，有意電⑤2469979許先生

會計師樓 急聘男會計，經驗中四以上程度，有意請電五二二〇二七〇一梁洽

急聘幼師 葵涌區幼稚園急聘上午半日幼師多名，有意者請詳履歷本報信箱1126號

聘有經驗 西醫診所女護士一名，電H-2264443

張若瑟 教授 水彩素描油畫

初級文員 中五程度識打字，誠聘外勤

高薪女外勤 清潔電話營業員

聘女會計

幼師及工作員

補習兼職

招請藝徒

急聘幼師 沙田某幼稚園

急聘教師

聘女文員

經驗幼師 全日聘請

聘校務員 某校聘中學行政事務員

大埔補習

急聘文員

全職補習

誠聘補習 晚上兼職或全職，補習導師

上午送貨 時薪八元，可半工讀，電K 7127263洽

聘推銷員 建築材料，經驗不限，電K 960486

請文員

聘請助護

象牙廠請 有經驗

琴行招聘 鋼琴女教師，有經驗

急聘幼師

英文教師

冷氣 熟練技工

津中代課 英文教師

聘書法國畫

補習中心

請車仔檔

下午信差

瓦通紙廠 請男女工

請練習生

登記助護

徵辦畫班

油畫公司

營地事奉

教育中心

聘請助護

沙田補習

元朗津中

1300元補習

沙田津中

會計文員

簿記文員

★地產女職★

輔導教師

某出版社

助理文員

科專工範學 預大理師大

補習兼職

急聘 兼職女文員

琴行聘請

簿記文員

音樂中心

夜校教師

女校務員

診所登記

急聘教師

教會機構

律師行請

助理文員

營業文員

兼職導師

津中校工

聘請幼師

誠聘

男女文員

男女文員

工廠秘書

幼稚園聘助教

初級文員

聘請幼師

津貼幼兒園

請女傭

急聘文員

會計文員

急聘幼師

誠聘書記

校務文員

津校代課

聘女文員

代課教員

誠聘幼師

女管家

誠聘文員

補習導師

經驗司機

牙科護士

1200補習

兼職補習

補習教師

聘男舍監

急聘補習導師

送貨什工

會計文員練習生 出入口行誠聘上述職員，各寫名請將履歷通訊電話寄旺角亞皆老街16號旺角商業大廈1604室

會計文員

教育機構

家庭補習 何文田山區急聘女補習教師中大一年級或浸會一年級程度誠替中一女學生到府補習耐心盡責及有興趣者請於下午五時後電K 7600667（麥太）洽。

助理文員

助理文員

聖保羅書院

寫字樓請

津小文員

兼職校務文員

幼兒中心工作員

女校務文員

聘女導師 補習社數小組會考合格全職九至六時半或兼職兩至六時半薪二千五雙糧 K 7779745

補習社聘

津校校工 牛頭角區津貼小學誠聘男校工一名略懂水電可住校優先考慮請具履歷函本報信箱1431號

聘女信差 尖沙咀出入口公司聘女信差中學程度有意請將履歷近照及要求待遇函本報信箱1112

船務會計文員 電子廠聘請有經驗處理出入口文件英文書信往來另聘請有經驗會計有意親函履歷待遇寄九龍中央郵箱73346號。

聘幼稚園主任 港島幼稚園聘主任會考合格包括中英文會受兩年制師訓懂零五年以上行政經驗中英文函徵信履歷相片寄本報信箱1593號

美國偵探社 聘男女文員及探員多名年17—25歲有意攜相到旺角荷李活商業中心506室

急聘幼師 粉嶺區基督徒優先有意寄粉嶺祥華邨祥豐樓地下或電：0-910883

津小聘請 深水埗 ①英文音樂代課教師一名四月底至六月底 ②書記一名中學會考及格能部記打字字體端正有學校經驗優先親繕履歷近照寄汝州街88號三樓校長收合約見

誠聘文理補習導師 全或兼職早午晚中五或以上程度有意者携學歷及相片到香港仔大道216號永發商業大廈12字樓查詢電話：5-8140582

九龍區教會幼稚園

急聘幼師 港島西區幼稚園聘上午經驗幼師有愛心字體端正有意請電5-8198114

黃竹坑廠聘 ①女船務文員：F5程度熟打字②男倉務員：F3以上程度③男雜工上述空缺凡年28以下經驗優先請親臨黃竹坑道18號瑞琪工業大廈15字人事部洽。

船務會計文員 電子廠請有經驗處理出入口文件英文書信往來另聘請有經驗會計有意親函履歷及待遇寄九龍中央郵箱七三三四六號

職聘員請

聘請大廈管理員

津貼中學誠聘教師 眞光女書院急聘中文中史科學位教師乙名須4月1日到職誠意應徵者請將履歷相片及電話號碼寄九龍寄北老道54號A校長收啟。

幼稚園幼兒園 聘請經驗教師數名識琴家須更佳幼兒園工作員須已受訓註冊優先薪優大埔區工作有意辦公時間電：0-6514333

補習老師兼主管 五天工作午膳底薪加佣金須具經驗另兼職老師多名沙田大圍工作有意請電③246117林生

誠聘補習 導師多名薪優時間好土瓜灣區有意請電：K 7140878

夜校文員 夜校誠聘女文員多名九龍區工作請電K 910316洽

登記護士訓練生 中五或F.5程度年齡足十八歲訓練爲期兩年制練完可參加香港護士局登記護士考試詳列中英文履歷函香港仔葛量洪醫院人事部合則約洽

聘請司機

急聘體育教師（女）

印刷部員工

本報柯式印刷部聘請員工多名（需晚間工作）具經驗更佳詳情請於每晚12時電⑤463759與翁先生約洽

誠聘

①外勤文員：中五程度男性略懂打字英語者優先考慮②貨倉事務員：中三程度男性無須工作經驗有意應徵者請將簡歷相片要求薪金住址電話寄九龍長沙灣長裕街五號中國宏興大廈二樓東信公司人事部。

助理會計

中區洋行聘女助理會計員負責過賬及秘書工作需有良好英文程度及識打字有意請函履歷相片及希望待遇寄香港郵箱G.P.O. BOX 7823人事部洽無相片者恕不考慮

核數員及秘書

中區會計師行聘①會計師助理員及高級核數員，需公會證書及經驗②初中級核數員需會計証書③助理秘書及打字員需秘書科証書應徵請詳列履歷薪酬附電話相片函H.K. G.P.O. BOX 4578.

學校會計

九龍津貼中學聘會計主任需會計証書有學校會計經驗更佳應徵請詳列履歷薪酬附電話相片函H.K. G.P.O. BOX 4578

聘請職員

中區電器批發行擬聘售貨助理員朝九晚六時半逢星期日休息薪優有假期有意請函履歷相片香港郵箱G.P.O. BOX 4220號洽無相片者恕不考慮。

聘請員工

本報聘製版排版員工多名能適合夜班工作有工作經驗優先錄用如有意者請於晚上十一時到本報找柯式製版部陳先生面洽。

★補預科★ 地理經濟西史

補港大預科生以上各一科需就讀或畢業於香港大學$80至$100元一小時有志請附學歷證件副本乙張寄本報信箱1595號＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊

兼職助理文員

中學程度工作時間一至六下午一時至五時月薪1350性別不拘以基督徒爲合有意者具履歷相片來函葵涌邨第四座地下信義會老人中心主任收。

送貨司機

中區商行聘助理送貨司機意名駕駛小型客貨車需有駕駛經驗及熟港九街道朝九晚六時半逢星期日休息薪優有假有意請函履歷相片香港郵箱4220號洽無相片者恕不考慮。

律師樓請

男女信差 區中學程度 打金應 夏相片寄 中年

教育文化機構

高薪聘請上門補習及專業導師可全職或兼職時薪由$30至$100或以上中五至大學程度另若具專業技能如藝術音樂語言一律歡迎加入工作時間可任擇請於見報後兩星期內辦公時間電：K 932133 K 932134約洽。

貿易公司女文員

①粉嶺區工作 ③懂打字(40W.P.M.)
②三年工作經驗④懂出入口及簿記爲佳
履歷近照要求待遇寄華僑日報信箱1109號或電0—935211李小姐洽

聘男文員

中五畢業或以上程度中區寫字樓工作有工作經驗者優先考慮請親繕履歷及要求待遇寄華僑日報信箱244號。

聘女收銀員 兼售貨員多名

鄰近太子地鐵站著名大公司誠聘女收銀兼售貨員要忠誠肯學不須經驗專人教導如識用機更佳工作時間上午十時至晚上八時十五分有意者請寫履歷附近照寄九龍旺角郵箱七八九八五號。

聘銀行學教師

某商科學校誠聘夜校兼職教師教授下列科目：ELEMENTS OF BANKING 銀行概論（英國銀行學會試）應徵者請附學歷及電話函九龍彌敦道570—572號二樓（基利商業中心）

聘女售貨員

中區某禮品店誠聘女售貨文員年齡18—23需中五程度每週工作六天（星期日休息）每天工作九小時由上午十時至下午七時應徵者每日上午十時至十二時親到香港金鐘海富中心商場一樓68室洽（金鐘地鐵站上）CITY MALL

聘請什工

某大文化機構寫字樓請什工一名年45至55歲中小程度均可工作時間由下午四時至深夜供晚膳有假期薪優函華僑報246號信箱洽。

會計主管

屯門區大五金器皿廠本港中五程度兩年全盤會計工作經驗需具LCC中級或以上文憑鄰近居住者爲優請刊副歷電話地址要求待遇寄尖沙咀郵箱97746號。

聘請代課教師

政府津貼中度弱智特殊學校現擬聘請代課教師一名由三月十日至四月四日止檢定或大專教師均可如對弱智兒童認識或有興趣者請詳履歷地址電話寄華富邨華樂樓低座華富晨曦學校校長收。

排版公司

急聘日夜班中文MC6及P Ⅲ植字員二年經驗熟上海簡體版爲佳另聘夜班CRT英文植字員有經驗灣仔區工作請電⑤273347羅先生洽。

琴行增聘職員

①女文員：中學或以上程度熟諳懂琴畫優先考慮有晉升機會薪酬視資歷而定②男兼職：返5:30—9:00星期六2:00—8:00③鋼琴、電子琴導師：經驗耐心教導電：⑤223211洽

珠寶金行請

（１）男女性櫃務員薪津3500元起（經驗資深者面議）
（２）男性助理櫃務見習員薪津2000元起
（３）男性打金學徒月薪1200元起
年18歲以上供膳有薪假期及醫療保健請親繕履歷近照地址電話函寄九龍中央郵箱70345號合則約見守秘具人事保

誠聘特殊津小校長

大嶼山石壁情緒問題男童特殊津小誠聘校長需具檢定教員資格並曾受特殊師資訓練五年或以上教學及具行政經驗爲佳薪津按教署津貼資助則例所示可供留宿請親繕中英文信附履歷及近照寄官塘道485號香港學生輔助會東灣學校校監收。

行政秘書

基督教機構聘有事奉心志重生基督徒行政秘書大專程度曾受秘書或行政訓練三年以上工作經驗中英文流暢能獨立處理文件請具中英函近照履歷寄尖沙咀郵箱98435號合則約見。

聘書記

政府津貼中學誠聘書記乙名中學會考合格字體端正識打字基督徒優先有意者請函履歷寄調景嶺慕德中學校長收。

大貨倉（沙田區及觀塘區）請理貨員

F4或以上程度有工作經驗更佳請手繕中英文履歷近照寄本報信箱491號

初級女文員

出入口行聘初級女文員須人品沉靜肯學中五或中六程度字體工整識打字寫中英文履歷附近照寄九龍旺角郵箱七八九八五號。

經驗補習 中小學各科各級任擇，各區時間上門到校，電K 7701721 H 723367

老人院聘

助理員女性基督徒年25至45中學畢業具護理經驗者優先考慮供膳宿有意請繕歷照寄尖沙咀北京道57號七樓林先生收

女文員壹名

年齡不拘能操粵語有意者請親臨九龍金巴倫道13號或電③370155。

補習導師

筲箕灣地鐵五天小組工作全職薪2300—2800早三小時補小六薪850午二時至八時薪1850午三時半至八時薪1450各職雙糧須中五住東區電梁主任H 8840113

營業代表

多名男性中學程度品貌端正有飲食業廚具經驗更佳有意請親臨佐敦道16號或電：K 7232168洽。

補習導師

某補習社誠聘兼職全職多名薪優不須外勤請電K 272968

聘請物理治療員

紅十字會慈雲山弱能兒童學校聘物理治療員乙名有意者請於3月前親函九龍慈愛邨愛勤樓二樓津貼英文寄

地理教師

誠聘上午低年級英文地理科教員三月十五日到職請函履歷本報信箱1438號。

聘請教師

九龍小學聘大學預科成績優異或以上學歷教師持有專業或師範文憑者優先取錄有意請親繕履歷及近照函九龍中央郵箱72913.

信差文員

東區廠誠聘初級女文員及信差有意者請來函及近照寄香港經驗不拘郵政局郵箱3493號皇英道要求待遇

招生

英人會話 個別或小組時間每週30小時費$740號 ③9116009 麗聲戲院

愛麗花藝 由徐式插花教授日本新派式陳琪倩另有絲帶花西班牙花仔等電K 7144426 麵包

加拿大 溫哥華名校供港中生快速進大H 7578871 特

語言博士 語言學習機電腦收聽學習時間記憶學外國語不煩擾按回帶一流0-411007

愛心補習 每周六天每天四小時新社管只收$250午餐$250托生招教師甚資旺角H 949568

北京國語 周六晚普通話聊天辦學習國語社唱歌培訓一次人生國語班 旺角K 949568

藝晶鋼琴 小提琴電子琴結他學院樂理作曲 皇家各級考試保送③711719

鋼琴 佐敦道K 8519358 K 4867773 經驗五年保送考八級教授

歌唱伴奏 歌錄音教唱結他 鋼琴電子琴練 ③828525 樂作供製音 豐

西人英語 移民升學尖沙咀赫德道1號利威樓K 7212391

粵語速記 新三月班上課詳情請電 德信速記學校⑤703667

教授鋼琴 保送初至高級鋼琴 皇家考試來舍上門英樂理 H:7524923 均可應徵

歌唱電子琴 鋼琴 兼售各廠新舊琴 K 728911

冷氣學 H 463284李 用初香中期 小學港路試 福急各區 星考

日本語 試聽系統教授注重口語中級承接生動活用歡迎 通譯初中高級個別 K 882758

鋼琴教授 女教師保送考試佐敦區 電K 321601

鋼琴花園 初學北角二百五起每級男女教授加廿 鋼鑼灣區H 704757

英語小組 太子道141長榮11/F B 恒生銀行上③—819952 彌敦道96美敦4/FA 項好酒樓上③—686720 英美加籍 會話文法 移民留學 個別自組 六人小組 早午晚班

YMCA （三月份新班）必文速記初班 速記40至150字 國語會話 IBM商業電腦 日文初、中 攝影基礎 職業美容 遊艇駕駛 健身太極功 中區安樂園大廈 H 2232H 2235洽

西人英語

個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華K693453

私各成英家業人語

港大畢業語言專才廿年 最基礎拼音會話文法至極高級文件寫作翻譯各業移民旅遊K 804361

★黃炳坤舞蹈學校★

★九龍及荃灣專科班★
牛仔舞・查查查舞★全期四課
探戈舞・華爾滋舞★學費$180
・歡迎個別進修・時間任擇・
報名查詢：下午2—10　3—329332
早上：0—243593★晚0—4936556

九龍德法廚師學校

★名廚袁石師傅親自認眞教授★
科目衆多，以下揀選均可收費特廉
粵京燒西點調月打油荳素蠔西麵臘魚菜菜烤餐心酒餅麵器腐食油餅飽味蛋
彌敦道494號21樓③7806427,7800110
莊士敦道137號16樓⑤755810,755718

鑽石傳授器玉

滿天下假期生品質保證優劣創首在價鑑定珠寶平珠界貨寶挑全學十創辦 ③7234738 ③7234220 李珠滿戲辦 寶訓練中心黃偉乾

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：014 102 106 110 139 150 212 214 221 225 227 228 231 232 235 243 245 246

九龍佐敦道代理信箱號碼：904 917 926 928 936 941 942 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 958 960 962 963 964 966 968 981 982 971 996 998

中區辦事處信箱號碼：412 413 418 419 424 427 430 432 438 505 509 518 521 523

旺角辦事處信箱號碼：1052 1060 1061 1063 1064 1072 1073 1074 1079 1083 1084 1087 1090 1093 1094 1095 1098 1099 1100 1102 1103 1104 1106 1107 1101 1400 1401 1402 1403 1405 1408 1410 1413 1415 1417 1420 1421 1422 1423 1424 1425 1427 1429 1441 1443 1471

北角分處信箱號碼：1583 1585 1586 1602 1604 1605 1608 1614 1624 1626 1634 1635 1637 1641 1643 1644 1645 1657 1662 1665 1668 1571 1572 1574 1575 1577 1578 1591

惠本分廣請電 刊報類告撥話

⑤462583

中聯搬運有限公司 代理搬遷 5-635157 5-627922 3-333532 3-632345 0-287288

搬運

香港鑽飾設計中心 珠寶設計 寶石鑑定

英語會話自由談

外籍導師・小組上課
適合各種程度上課時間自由
啓示研習中心 教署註冊
彌敦道749號歌亞大廈5E室（前大大公司對面）③800313

港大畢業廿年經驗

F4.5.—大學
英文文法作文
ORAL PRECIS
Multiple Choice
③810752

本報爲增強分類廣告客戶服務起見特設熱線 即日來電 明天刊出 電話：五一四六式五八叁洽 省時又省力

九龍高尚住宅

☆九龍塘新德園2000呎 APARTMENT
☆歌和老街1800呎向南
☆筆架山道景145萬
☆永安台1900呎高層望
☆港島道景吉街
☆何文田山道5年洋樓
☆1350呎高層東南車
★白沙灣2788呎複式另車位
☆花園700呎平145萬
★界限街昌苑1300呎
☆露台靚裝修車位
☆筆架山1600呎複式連
☆天台靚裝修車110萬
☆天樂園1050呎新裝修
☆喜車可即住55萬
☆又一村2000呎連花園
☆5年樓平售130萬
☆牡丹路1050呎3年樓
☆何文田山2房入伙車位向南
☆泳池網球場
☆太子道太和苑1300呎
☆南後座靜盤車103萬
☆亞皆老街豪華閣高層
☆1300呎遠景
☆廣播道1400呎複式大
☆花園1150呎靚車位吉

尖沙咀平樓

☆金巴利道 470呎二房一廳南新樓42萬
☆柯士甸路嘉華大廈吉400呎合小家庭30萬
☆天文閣裝修高層二房一廳
☆東南裝修尖東昇55萬
☆金巴利道太平洋大廈
☆900呎三房靚南向66萬
☆柯士甸路僑豐大廈吉
☆830呎東南裝修58萬
☆麼地道海景1000呎單
☆邊南低層80萬
☆山林道國光1300呎4房大廳二廁88萬
☆柯士甸路金屋 600呎
☆高層尖東景63萬
☆加連威老道連城閣南
☆480呎幾年樓40萬高吉
☆柯士甸道華達大廈高
☆層400呎裝修55萬
☆金巴利道金興一房一廳
☆靚裝修僅35萬

尖沙咀寫字樓租售

☆好時中心1946呎裝租
☆半島中心1058呎裝租
☆港晶中心2942呎吉租
☆文華中心 779呎裝租
☆金巴利道1228呎裝租
☆加連威老道 600呎裝租
☆百利商厦 610呎租
☆百利商厦 636呎租售
☆柯士甸道 300呎多層
☆柯士甸道翡翠 750售
☆官邦行 451呎裝修售
☆河內道世紀 403呎售
☆寶勒巷東滙1083呎售
☆雲龍商厦2000呎裝租
☆漆咸道安年 700呎售

誠徵各區 旺鋪

聯盛地產代理有限公司
專營旺鋪・商業及住宅樓宇租售代理
尖沙咀金馬倫道28號金疊商業大厦 502 室
☎：3-7227880 3-689295 3-7217611
圖文傳真：3-7243241

廠房代理

近期本港工業出口蓬勃，本公司現有大量客戶急求合適廠房。
歡迎業主委託查詢
（租售均可）

高級住宅徵求

本公司現擴充服務大量代客徵求港島中半山，南區及九龍區高級住宅單位。
歡迎業主委託查詢
（租售均可）

華景山莊

799呎—1,531呎
大量單位 特平租售
6,600／90萬起

灣仔寫字樓

告士打道信和財務中心高層
1770呎中央冷氣全海景裝修
185萬

安邦商厦

灣仔高士打道全海景
1220呎即交吉
85萬餘

跑馬地

雲地利道雲暉大厦高層
新樓1597呎向馬場車位
240萬

官塘舖位

協和街800呎舖另閣800呎
雲漢街937呎舖合汽車零件
租售均可

青山道旺舖

1200呎另900 呎閣合飲食
電器吉售240 獨家代理
直線3—611218

嘉雲臺

中層２３００呎全海景
連車位租三萬四千

屯門別墅

青山灣18 咪半蒙地卡羅設
泳池2082呎另花園1297呎
租售均可

樓宇租售

大機構式服務 提供估價 保障利益
HONG YIP PROPERTIES AGENCY LTD.
康業物業代理有限公司
快捷妥當・歡迎委託
⑤8325369　⑤8325370
新鴻基中心二十六字樓
新鴻基地產集團附屬機構
各區派駐代表 管匙睇樓 快捷妥當

太安地產

業主免佣5-685239H 686531
成交特快（六線）H 687777

杏花邨：11座 18座 25座 32座 9座 26座 13座 17座 16座 19座 20座 9座 33座 35座 20座 11座 25座 17座 10座 31座 31座 34座 19座 13座 15座 9座 9座 18座 30座 15座……（各單位呎數售價表）

杏花邨2期已入伙；鯉景灣；太古城；康怡花園；峻峰花園；筲箕灣；山翠苑；碧山道富慧閣；修頓花園；海光苑；康民工業（各單位呎數售價表）

筲箕灣道48號A 2地下（警署落十間）

ATTA 益泰

ESTABLISHED 1969
PROPERTY CONSULTANTS・ESTATE AGENTS・VALUERS

上環寫字樓　全海景

上環干諾道西148 號成基商業中心雲石大堂氣派豪華六部客電梯一部貨梯707'-5200' 售價$830 餘租$ 4 呎起干諾道西將擴爲六線雙程行車樓價會升至$1100
★寧買當頭起是生意之道★
5-401184

津懋 5-751751

跑馬地毓秀街３號
津懋地產最多　跑馬地樓租售

跑馬地（售）：1600呎複式天台裝 藍塘道180萬；另複式高層250萬 學士台160萬；780-1100呎車位裝 山光苑73萬起；1100呎高層車位平 山村道70餘萬；起700二房高層南 聚文樓50餘萬；800二房高層東南 洋樓平讓44萬；450二房東南平讓 靚洋樓31萬起

跑馬地（租）：起1116呎泳池車位 金山花園萬三；千六呎傢俬一萬起 山光道藍塘道；千三呎裝修台高 靚馬場景9000；1240呎三房車位高 高尚樓8000起；700二房套房高層 新洋樓6000起；650二房高低多層 靚洋樓4000起；一千二房長短期 傢俬樓3800起

新型唐樓

青山道富城四樓350呎一房一廳單邊浴新裝修即住19萬5仟K 867343洽

旺角洋樓

550呎 24萬 欠債急售 K-7807334

徵天台屋

K 914641 ②3 1 0 / K 4 2 1 0 2 2 6

出讓（九龍）

元州街全幢 295萬單邊南昌街估地1250呎3-7790560 地下連閣吉

昌華商厦 站前大華側全新無間格 有獨立廁800呎平售有起 電西太平洋K 888883約 佐敦地鐵

補習社出讓 佐敦現成補習社200呎 無需裝修即可營業有意 晚電K 3822210

錦綉花園 850 及1050呎豪華裝修40餘萬出國急讓電：0-719280郭洽

分類廣告

大字四個　小字卅四個
每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

大量徵求收租物業

全幢分批個別交吉亦合★港九均可即日成交★ 毋需看樓 免費估價
永寶地產 ③926630

大埔旺舖

二千二呎 另有閣樓 每呎吉售800餘平過兩塲近門面28呎合代 冠年華酒樓飯店便利店 銀行餐廳八成K 867343或 按銀行 K885051叫8801

紅磡旺舖

號35 後8 道高 住工舖萬7萬32山 69萬程又旺角樹街三商 鋪息晚K7790972

旺舖廉售

旺角出國25呎廉讓原價新裝修58萬合各5商場 業K 7440649K 7424518 行現

光猛大單

邊出售 角廣東道唐樓交通便 ⑤暢運天台面積2800呎電六旺 ⑤43496或③849916

太子道旺舖

近浴德池1200呎另有 石屎閣千呎快交吉合各則 行138萬K 867343 雄興

唐樓廉售

沙田交界兩面單邊四房一廳 萬七樓750呎吉售28萬 業主自讓電0-649216 長昌南街

旺舖出售

渡船街近旺角地舖連自由閣 業合批發或小工 有水電廁所 卅萬③7702118洽

急售

合各行業1600呎16萬 歡迎委託③8313593 國華地產 九龍城王人旺人山道海舖侯

華景山莊

一千呎三房大廳 出國即入伙 港九第16期A 座 讓廉 0萬K 7806311—6566

租賃（港香）

中環閣麟街 祥輝大厦450呎兩房包一廳 6年樓3000元租 ③47991113 不差

南豐 新邨向南三千六高 下碧瑤2400四房兩面 冷氣車位四百八萬 大車位四百八萬 H 628890 威臨國海百層

購不交吉樓

南洋財團 夜行交代電家快佔 彌敦道信和中心 230 室 來歡價 盤迎成 304301 叫8821
K 323565

財團收購不交吉樓

無須入睇樓 免費詢價 歡迎代客詢問
舖及交吉樓 彌敦道589號廣東省銀行大廈601室 ③7802275
致利地產

天祥

須入屋看樓 及交吉樓舖 蒞臨上海新樓 成港九吉地 均快捷合 夜③③ 7710332 7802293 926323

租購 舖收

現金即購

收租 ☆☆住宅地鋪全幢☆☆ ☆☆一批樓或可簽☆☆ ☆☆展地盤港九合☆☆
快富⑤212167地產
中環德輔道中51號金城銀行大厦701

購不交吉

樓價高成交快
港九合不睇樓
金豐③856007
彌敦道625 號麗斯大厦1207

出讓（港香）

西環金豪閣 由357呎高層33呎起靚單位 K888883 西太平洋地產 詳請電個

嘉雲臺急 小姐B座中層1819 讓經⑤紀免中 ⑤62030037 四五後尺電特售 吳價何費

購收租樓

及交吉樓舖無須入屋看樓成交快捷請臨中環結志街二十四號地下
浩枝⑤—443955 ⑤—453381

廣州河南

花園132平方尺 二層電17樓 工廠或旅社合售 0—4512157 潘女士 高層萬

物業

招租

管理完善 鋪位餘元 五元起 天后地鐵站 用住宅 各種行業 營運 商業旺市 詳請另租 月租即面議 地下四住樓

灣仔區譚臣道旺舖

招租約1600呎另二樓商業約600 呎合各行業鄰近修頓地鐵站及香港東方戲院請電⑤738412451998

有窗梗房

房租：向花園，交通便利，性電：5-512248 女，靜80大呎坑

寫字平租

前後交通便利 號二，三，四，五唐樓600 呎 旺區適合各行業 代電H 7430234 10沙街

西環商厦

☆德輔道西97號四樓 盛交通方便 請電⑤22574771 租約業意有☆

長江旅舍

銅鑼灣百德新街 廉租＄50起 5-777302 5-760413

吉樓出租

十三樓 正街二十八號 三樓全層 私公時月租二千元 閑電：H 447403 灣仔街

西環住宅

2A 2B 天台兩廳連陽台 天台兩廳 意約：H 257471 卑路乍街

旺舖平租

二樓街三千七百 底層後閣千餘 元電話⑤497672 新樓近地鐵 西營盤

九龍城

五號地下 五號鋪位 鋪8月租2仟元 接洽 K 87909979 舖道 生處 出單邊 南角

街前園村

虹道 獨立二房一廳大廈 有厨房 光線足 電3-7121322 新蒲崗 二樓對面 有水電 全

靚套房

獨立電話彩視 冷熱水 合長短住 旅客 電K：8401111 98 租傢俬

舖租仟捌

街14號地下 百餘呎 水電 廁所 齊H 2086K 320931 紅磡 7199 接近 國華戲院 叫

租賃（九龍）

永德商業中心

上環永樂街177—183號 全新寫字樓由241—79 51呎大小俱備廉價租售 說明查備索
洽電5—491404 5—491479

精良研習

一手人 2樓 15光光 3商K 328022 近老師 中工 具道 招頂心

廠房租賣

直接 廠房 鴨脷洲 大型 ○—一九八二七四〇 郭洽

租讓

1幢

交加鋪 街三 層收租 H 7333151 房 子仔 四層 1700 尺 370 萬 二萬 36 永業 樂 生 樓 平 委託 呎 約

38鋪

600尺 車位 尺送 139二萬 樓35萬 軒尼詩 尼 550尺 高1500

22萬豐寧

雅C

150萬 地下 不交吉 樓 950尺 連車位 400 萬 1222尺 馬場 19000 租 街

新雲暉

新樓 800 3800 山光道 780 尺 向馬場 1650尺 兩房 兩廁 79萬 1500尺 兩房 向馬場

跑馬地

1廳房 寫字樓

銅鑼灣 仔道 大道55600尺 1200尺 1800尺 750003800 3500

晚師補習

數學大專 英文 預科 電H 3962485 會考 至補

大專補習

誠聘 經驗 師資 耐心 晚上 科 3-759136

經驗補習

區性 補習 為主 各科 電K 7641084 或 中小學 耐心

專職補習

九十年 經驗 請電 K7127637 (中小學)

華仁師範

英文 中小學 經驗 K 7591615

中大畢業

③補習 九龍 各區 8091270

補習

安排快③6748331

100起補習

小至中港 以香 大學生 精

經驗教師

專業經驗 補習 中小學 H7134783

現職補習

佳補 七晚8:30後0-4917258

函授補習

誠者 小學至中三 補習 電5-704662

泛美補習社

誠補習中小學 英數 港九新界 均可上門 保證 電K 9511263

上門補習

同學生 實習 師資 電K 3245558 中小學

中小補習

師誠補習 尤精 英數化 ⑤ 5752316

上門補習

免費 遍佈 各區 電H 8961637

語言博士

學習 收聽 外語 回電 K 0-411000

補習

專各 科 具 經 ③ 613902

經驗補習

大專各科 畢業 有 電H 781682

理科教師

數理 經驗 港島九龍 電H 二 六三 八 中小學 郭先生

經驗教師

中四以下 英數 精通 經驗 K 7567061

精補英文

疑難 文法 作文 會話 提高 讀 寫 能力 電⑤6381221

補習

貨倉露天倉

大車到 租 三萬 K 0-790227 陳 合

大梗房分租

數道 近 地鐵 潔淨 正 職 1500 K 7717879

誠徵男友

業品 忠 照 本 報 1128 信箱

代女徵婚

基本 電話 信箱

徵淑女

有意 誠 請 將 照 片 寄 本 報 信箱

誠徵男伴

趣端 健 有 意 照 本 報 信箱

公務員

下有 物 業 徵 淑 女 寄 照 本 報 信箱

代人徵友

近60 照片 信箱

誠徵女友

下技 時 電 工 照 本 報 信箱 30 呎 未 男 以 6 婚 33

日語朋友

興 中 七 流利 日語 歡 迎 電 八 號 地 址 有 請 能

初學徵鋼琴

付 合 取 洽 K7714482

徵求

半日功課托管班

小一至小六星期一至五有勞美茶點上下午均可3小時半★

假日英數專科・托管班

中小學各級備講義本中心聘請資深任長好的環境及教學方法★跑馬地山村道58A 1樓前座英皇道121號七海商場地舖G 14 H8921039

預科數學

港大中大倫大台大預科中學數附加數拉丁歷屆ＡＬ及ＧＣＥ純應數解答指導測驗指導物理歷史街150號寶靈商業中心3字樓5號K 7224103

港大精英補習社

88年保證合格英文95元
88年保證合格數理95元
88年保證合格附數95元
中小學生或成人個別二百弼街老師98號7124121
葵芳信芳街6號274466 荃灣近閣寓4160508

家庭補習

導師親臨到府輔導學生功課港九各區均可不收任何手續費電話聯絡即可⑤8921039 ⑤710805

私家補習

一個別四每小時中學 30元 50元 H 7149396 小學

到府補習

歡迎 導師 電0-204660

香港大學

級補習 中小學 電 英數

倫大理科

及預科 中小學 物理 化學 九龍 電H 643929

元朗

主辦 英語 學生 電0-792786

誠徵女友

意 徵 36 電 照 0 號 無 照 不 信 箱

徵女友

址 本 報 信 箱

徵友

址 函 預 本 報 信 箱 862

徵枕邊人

無 功 名 照 本 報 信 箱 959

美國徵婚

P.O.Box 444, Hi.oo Fairfield, N.J. 07003, U.S.A.

男35潮商

友28 高 照 信箱

酸枝

高價收買 傢俬友信 ⑤476790

碩士

品 高 女 郵局 K 70164

誠徵女伴

電50 H 宣 二 0 七

徵女友

信箱

外埠婚姻

會 H 8 3 6 3 0 2

未婚擇友

律本 歡迎 ③ 3200-8

鋼琴電子琴

效果 歡 ③ 7283911

男32徵友

工程 照 本 報 信 箱

收購鋼琴

香港鋼琴服務公司 ③78905 ③650928

徵婚

報 居 公司 女 信 箱

徵女友

勿玩 有 意 電 本 報 信 箱 492

緣

報 本 信 箱 965

徵女伴

函 45 職 信 箱 1119

繪畫聯誼社

寄 趣 ③ 1 1 2 3 號

鋼琴電子琴

琴學 徵 ③ 6 4 3 0 7 8

徵男友

誠 意 973 信 箱

擇偶

沙田 名 郵 箱

美加姻緣

本會有美加籍男士…詳情請電⑤8921282
★國際電腦婚姻協進會

服務公司

教家女世創…永安大厦1302

眞善美婚姻

請閱本報商業專欄廣告 1965年首

誠徵女友

華僑女品業體健…

美僑徵友

本性煙優不品年59…

代友徵婚

居深圳32未婚5呎2文員秀外慧中溫柔正派有教養喜閱讀運動從健康正派有上進心有責任感之男仕電照歷北角郵箱54640號

誠徵老伴

函實老電女年址本報

誠徵男友

照至九龍婚品42 中…

誠徵男友

不拘卅歲…

徵男伴

報信箱1586號

失婚婦人

誠徵女友

照旺角郵局79145信箱…

徵女

地址…485

緣

佳重電照…1093號

徵婚

失秀離不拘60以上…

代女徵婚

話照片本報信箱1107…

孀棄

遊退話近照本報信箱1103…

徵女友

照三本報有信箱1114…

徵求男友

大陸女…本報信箱1472號

誠意徵婚

粵外上本報1117號信箱

自信男仕

信箱方23女歲…1592號

國際電腦婚姻

撮合鐵證遍世界 享譽國際規模大資料最佳
政府註冊
免費電話委託⑤8921282保密
全港首創電腦即時撮合 彩視錄影助客選 全港唯一高級仕女擇偶集中地婚姻資料館 賜謝成婚夫婦接受亞視訪問榮獲各界好評 洛克道186號銀城商業大廈14樓（10-7時）

知己電腦婚姻

全球最具規模撮合遍世界政府註冊
詳情請電 3-320088
世界性專業電腦婚姻高級仕女擇偶集中地 電腦挑選・快捷可靠・錄影助選・成功率高
自置：彌敦道580號彌敦中心1902室

世紀婚姻服務公司

社會學家主理，政府註冊高級婚姻資料中心。中環德輔道中48裕昌大厦 504 室利源西街口入
詢問電話：5—268708
重德守密信實可靠玉成佳偶滿天下 資料眾多品高質好理想對象易尋求 美加設有分公司專誠撮合海外姻緣 一至六上午十至七時假日十至一時

東亞電腦婚姻協進會

免費電話委託⑤8336302
全港九最大專業擇偶中心政府註冊信譽昭著 曾多次接受傳播界訪問讚揚電腦及電視錄影助選成婚率高誠意撮合本港及澳加美籍姻緣
香港灣仔洛克道212號洛陽閣商業大廈13字樓B2

婚姻介紹

鴻興舍服務公司
歡迎適婚男女委託登記費 100元雙方見相片同意見面 250半年內利是錢500元女士半價：青山道 13?號翠暉商業大廈二樓11室11-7時 K 7296936 K 7201323

幸福婚姻國際有限公司

相逢何必曾相識，千里姻緣一綫牽
附：尖沙咀河內道2號5樓無看更免抬（11-7時）24時電③689986③665857
專業十六載優客萬千供擇配 撮合遍世界彩視錄影助客尋 電腦免費即選歡迎駕臨參觀 謝傳播四百餘次訪問美加澳設分行

誠女徵友

粵男五十二有國內國營玩具代銷出口生意基礎徵求洋行女友共同營商誠意請附近照電華僑日報信箱1096必覆守密

華僑日報各區廣告服務處

總社：中環荷里活道 110 號　電話：5-490882
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）　電話：5-231637
北角分處：北角渣華道 127 號　電話：5-640693
旺角分處：九龍旺角上海街 497 號（近山東街口）　電話：3-840749
佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下　電話：3-687682
西環：卑路乍街十四號西環街坊福利會　電話：5-8171663
灣仔：軒尼詩道244—246□樓凝趣軒文玩公司　電話：5-747766
銅鑼灣：謝斐道九號B地下（文海圖書公司）　電話：5-8903915
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司　電話：5-608698
牛頭角：牛頭角道淘大商場地下36號日星琴行　電話：3-7509561
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒運圖書唱片公司　電話：3-7137195
紅磡：紅磡馬頭圍道 208 號地下新鴻洋服時憶　電話：3-620395
深水步：九江街 140 號地下光明地產公司　電話：3-7282023
美孚新邨：美孚新邨第三期吉利徑17 A平台荔灣街坊會　電話：3-7418532
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司　電話：3-892023
屯門：屯門德政圍16號地下街光文具公司　電話：0-812675
元朗：元朗邨第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會　電話：0-760683
時間：每日下午五時半截稿　增設區內服務　既可省時　又免車摘

大字四個　細字卅四個（一個位計）刊字如超過　即多出字數按一個位遞增計算

新旺角

老人院太子道210號二樓電話③8037553

永安護老院

銅鑼灣西醫經理護理環境優美收費最平H 779154 註冊 甚佳

護老院

收中半身不遂風濕氣功針灸電K 3811123 專業 哮喘包理

平安護理院

專門護理老弱 清靜寫意近太子道 地下至三樓 K 368873 物理治療

百樂護老院

專業醫生 經驗豐富 護理環境優美 維園對面 器道36號八樓 歡迎入住 銅鑼灣 5-669701

康泰護老之家

紅磡醫院老人弱病經驗服務 方便交通 收費特平3-638561 老家

兼職正宗

女推拿 晚上 外約 11時 上午10時到 K 7289345 8966

康樂護老

$2150九折老人宿舍 00干諾道西八號四樓 澳門碼頭對面電H 41790 港 全面護理

醫藥

尋人

利事請電K 937050 子討光文 福兒商潤

訪尋

忠誠婚姻

忠誠服務絕不取巧 成功撮合婚姻
免收登記費
旺角通菜街１Ａ嶽遠商業大厦 810室電話：K 7713519 K 7713496

徵求舊書

"GUIDED ENGLISH FOR HONG KONG" 1976年出版OXFORD UNIVERSITY PRESS BOOK1,2,3,5，各一本每本出價 300元正如存此書者請交來九龍青山道 339號恒生銀行大厦3字樓梁小姐洽

靈通舍

婚姻介紹服務

徵友

覆27本以下附電報信箱二或四址不良男八有煙5 31號相酒呎公先徵6務

九龍護理安老院

界限街１７１號（法國醫院對面）
★註冊西醫主理・經驗護士護理★
花園洋樓 園林勝地 頤養天年 全港九最大 收費最低
設：單人，雙人房，老人宿舍等。健康老人１５００起
＊歡迎參觀比較＊請電３—３７０２８７或３—３７０１５５

＊ 金巴倫護老之家

九龍塘金巴倫道十三號

知年護養院

獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美 註冊醫生護士物理治療師全日完善護理 院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇
查詢電話：0-716407-8，0-718397

城市護老之家

①爲全港規模最大②私家花園七千呎③北角城市花園第三座三樓④由註冊西醫主辦⑤免費醫療服務電話查詢：H668213—4

太子老人院

太子道301號地下護理費用每月$2200元電話：K852236

錦勝護老中心

北角城市花園第一座三樓F，G，環境優美註冊西醫定期巡房物理治療針灸免費電話：H 661889 ＊ H 665035

裕康護老院

彌敦道金輪大厦麗聲戲院對面③9368854

博愛老人院

九龍塘金巴倫道３３號　電話：３—３７６３８１
九龍塘金巴倫道４５號　３—３８６１８１
九龍塘喇沙利道５３號　３—３７７７０８
香港北角百福花園景福閣十字樓　５—６４６６７６

香港護老之家

九龍塘正分院共百餘位：金巴倫道二號 註冊西醫主辦免費醫療・施他佛道一號・全新獨立花園別墅護理完善設備上乘 年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎 請親臨參觀比較③—３８６２２８三線

永健護老院

註冊西醫護士主理禮頓道28—30月華大厦１／Ｆ Ａ座
電話：５—７７４６８５

西貢護老院

註冊醫護　設備完善
花園別墅　環境幽雅
收費便宜　歡迎參觀
地址：西貢大網仔道志輝路口
電話：K 2817202　K 2817285

惠刊本報分類廣告

請撥電話5-462583

迅祥貨倉代客儲貨免出入倉費露天或上蓋八噸電排入倉地址九龍灣沙田屯門電0—862528。

貨倉

港九機器十三科聯合總商會有限公司
召開特別會員大會

本商會定於一九八七年三月六日（星期五）下午三時正，在本商會禮堂舉行特別會員同人大會，專題討論就修訂會章，改訂董事名額等事宜，特此通告本商會全體會員。
第十一屆董事會謹啟

啓事

晉安老人

院日夜服務，收價平，老弱病殘。醫護電話：5-782225

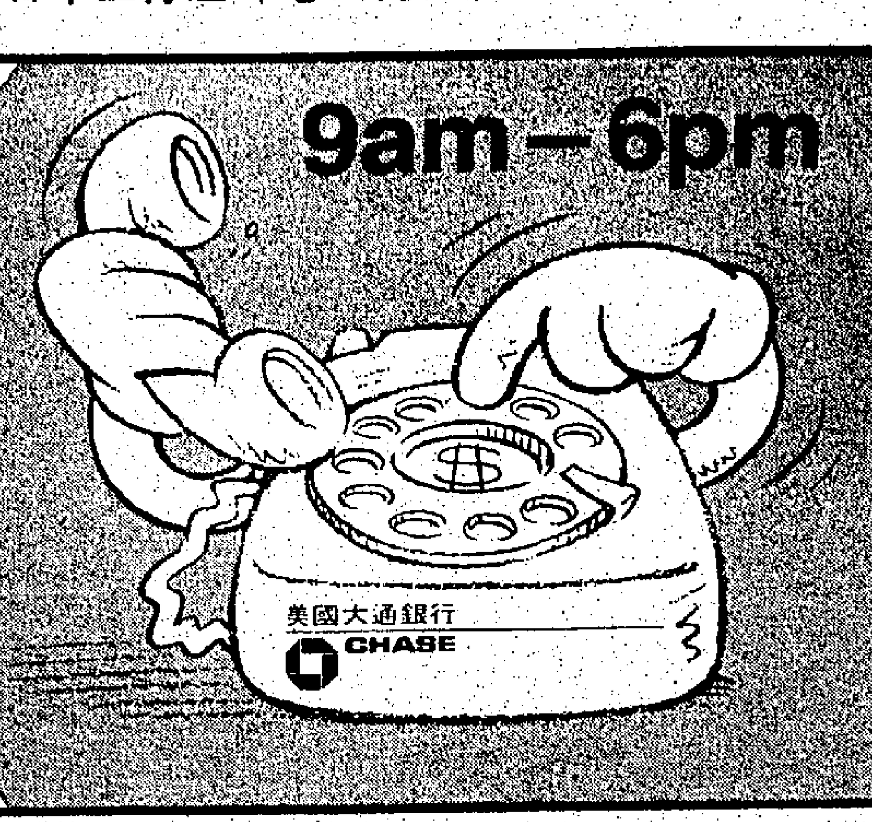
大通「電話信貸」服務

・薪俸稅貸款
—信貸額高
—毋須郵寄或親身往稅局交稅，可選擇由本行代勞
—毋須一定透過本行轉賬月薪

其他信貸服務包括：・私人貸款　・樓宇分期　・電器貸款
・透支戶口　・旅遊貸款　・VISA咭

請即撥大通特快熱線 **5-8903020** 或往各信貸服務中心申請。

美國大通銀行
CHASE



利達行
利達行地產集團成員

L & D ASSOCIATES (MEMBER OF *L&D* PROPERTY GROUP).
(PROPERTY CONSULTANTS, SURVEYORS, CHARTERED ENGINEER)
業務範圍：物業代理、測計師、估値師、拍賣師、建築師、特許工程師、城市設計師、發展商
圖文傳真：(852) 5-282934
地址：香港軒尼詩道一號熙信樓1709至1711室

香港租售部 5-8611771 (20線)
九龍租售部 5-8611802 (10線)

出讓 香港 特別介紹

- 大潭 雅柏苑 2335呎 海景三房 車位 380萬
- 司徒拔道 嘉苑 1506呎 馬場景 165萬
- 淺水灣 璧池 3047呎 五房大廳 車房 全海景 500
- 羅便臣道 Palm Court 2600呎 三房三浴室 全海景 雙車位 290
- 渣甸山 慧景園 1302呎 二座C室 高層 車位 160
- 干德道 芝蘭台 1400呎 裝修 車位 海景 145
- 天后廟道 瓊峯園 1500呎 高海 車位 150萬
- 愉景灣 2585呎 另花園2500呎 全海景 280 獨立屋
- 樂活道 樂陶苑 1211及1225呎 CB座 0703 0804 0905 1006
- 跑馬地 雲暉大廈 1590呎 特高 車位 240萬
- 康澤花園 734呎 高層 71萬
- 太古城 1237呎 中層 全海 115萬 青松閣
- 新翠 3G 642呎 照原價 47
- 峻峰 3E 542 海景 46 5
- 康怡花園 P座 762呎 三房 園景 68萬5
- 鰂魚涌 惠安苑 1000呎 高層 裝修 車位 78
- 薄扶林 碧瑤灣 1650呎 裝修 傢俬 129萬
- 雅緻洋房 1100呎 裝修 傢俬 126萬
- 灣景中心 1010高海相連單位 459海景高低多36起 另多個盡車位七萬 88

中半山
- 盧吉道 可發展物業 地盤13285呎
- 顯峯 居3476獨立屋 另花園9648海
- 梅道 2678呎三 車位 海景 500
- 山頂 2800呎三 層高 海景 440
- 翠峯 園2500呎 車位三房 300
- 地利根德 2678 高低海景 400
- 加列山道 3000 全海 車位 340
- 錦園 3000呎 中層 車位 260
- 文輝道 3800呎 高全海 車 419

- 昆廬 2400靚裝修 特高海 290
- 環翠 園1500高 海景 車位 260
- 寶翠 道4000屋 車位 海景 260
- 寶雲 道全幢 1500呎每層 450
- 好利 閣2650呎 高層四房 280
- 麥當 奴道24號 2650車位 380
- 碧雲 閣2300裝修 傢俬 175
- 威豪 1800呎 高全海景 235
- 蔚山 花園2195 中層海景 243
- 百輝 大廈1750 露台小海 115
- 麥當 奴道2300呎 低三房 160
- 高雲 大廈2500 四房泳池 180
- 聚安 樓2650呎 雙車四房 380
- 明珠 台2200呎 四房車位 200
- 康威 園1700呎 另花園街 165
- 聯邦 花園1250 山景 125
- 干德 道54號 1670 海車位 120
- 年豐 園1800呎 裝修南景 160
- 僑星 閣1200呎 裝修車位 110
- 華翠 園1500中 裝修海 138
- 嘉賢 2000呎 傢俬車位 165
- 恒柏 園2850複式 向山車 220
- 羅便 臣道2100 另平台★ 350
- 宜新 大廈2200 另天台 245
- 雅緻 大廈650呎 高層海 70
- 威勝 大廈1650 海景 135
- 羅便 臣道77號 1600車海 100
- 景翠 園1350呎 車位裝修 135
- 香港 花園2200 高海裝修 220
- 碧翠 園1650呎 中層車位 70
- 柏道 小別墅2400 小海四房 155
- 巴威 大廈2650 複式 240
- 富景 花園1703 高層海景 加2萬

豫苑一期
A 中層海 加二萬；B 高層海 加一五萬；C 頂樓海 加三萬；C 低層海 加三萬；D 中層南 加三萬；D 高層南 加三萬伍；E 中層向 加三萬；E 高層向 加三萬；F 中層山 加七萬；G 中層海 加二萬；H 高層海 加四萬

- 精緻 小園1800呎 海車位 140

般含道
- 儒林 台428 另天台1房 47
- 禮賢 閣1200呎 向南傢俬 115
- 禮賢 樓925呎 高層車位 89
- 金麗 閣1881高 全海景車 215
- 安峯 大廈900 另天台傢俬 59
- 堅都 大廈900 另天台海 120
- 好望 閣820呎 高層海景 95
- 暢園 950呎 車位海景 89餘

渣甸山
- 嘉雲台蝕讓：1A 2242高海 323；1B 2265中層 329；2A 2242高海 348；3A 1819中層 220；4B 1819高 225；5A 1819高層 240；5B 1907 265萬；6A 1907高海 260；7B 1907高海 270
- 慧景園：一座 1302呎 147萬；二座B 連天台 159；二座D 1518 166；三座C 1302呎 144；三座B 1518呎 158

- 年達 園1350呎 中層車位 135
- 畢拉 山道2280 傢俬雙車 280
- 渣甸 山3000 另花園車 400
- 渣甸 山4908 花園裝 另屋 500
- 永安 閣1600高 裝修海景 170
- 愉富 大廈2329呎 車位@1150起
- 大寶 閣3008高 海景 410
- 益豐 道850呎 三房車位 88
- 宏豐 台2000呎 另天台 125
- 煜康 台1200呎 裝修車位 163

北角半山
- 龍景 858呎 快夫 84
- 龍景 花園1198 海景★ 150
- 金龍 大廈1275 裝傢俬 142
- 金香 閣750 裝修傢俬車 66
- 威景 台850 四房車位 85
- 另多個車位四萬五起
- 瓊峯 閣1500 高海車位 150
- 萬德 閣1211 向南呎 118
- 萬德 閣1473 小海裝修 130
- 雲景 台1300 特高海 135
- 海景 台1037呎 海景車位 98
- 富麗 園964 裝修車位 96
- 珊瑚 閣1200 中層向南 92
- 珊瑚 閣1500 高層海景 140
- 峯景 大廈1970 裝修三房 144
- 峯景 大廈2280 連天台★ 220
- 豪景 大廈1000 高層海 96
- 康麗 苑1169 低層裝修 120
- 康明 苑1682 高層車位 173
- 康福 園1275 高海車位 95
- 康福 台885 全新海修 98
- 光超 台668 高層傢俬 65

富澤花園 富慧閣
- 富嘉 812高層 80萬
- 富邦 760新裝修 72
- 富達 780高裝修 73

堅尼地道
- 880呎 特高西南 95萬
- 956呎 中層西南 100
- 1027呎 中層西南 90萬
- 1450呎 複式海 162
- 1700呎 複式南 199
- 金鑾 閣1520中 裝修車位 160
- 文苑 2000呎中 裝修車位 188
- 珀苑 1750呎 高海景 240
- 永福 閣902 傢俬車位 105
- 鳳凰 閣1234呎 新裝修★ 103
- 鳳凰 閣1234呎 車位三房 118
- 富士 大廈1180 車位山景 93

司徒拔道
- 嘉苑 155萬高低：1350呎C座向山；1450呎傢俬中海 155；1506呎傢俬中海 165；1750全馬場景 155
- 松柏 新村2700 海景雙車 260
- 銀輝 新裝修1500車 125
- 肇輝 台1500 車位露台 130
- 肇輝 台花園四 165
- 玫瑰 新村1596 中年 230
- 豐景 台2800高 裝修海景 230
- 景麗 苑1500呎 車位馬場 120
- 東山 別墅3300 六房花園 270

賽西湖
- 美麗 邨1100呎 中新裝修 98
- 文華 新村1450 新裝修車 135
- 1260呎 高層三房 155
- 低層三房 165
- 1490呎 車位裝修 178
- 高海裝修 200
- 1640呎 高層車位 198
- 車位六萬多蓋

跑馬地
- 雲地利台 1471呎 傢俬車位 175萬
- 雲地利大廈 1250呎 三房中層 90萬
- 黃泥涌道 1650連天台 傢俬車位 148 72萬
- 逸廬 235萬 1200連天台東南
- 學士台 2235 馬場景車位
- 學談花園 1330高層豪裝 160萬
- 雲暉大廈 1590特高連車位 240萬
- 嘉蘭閣 1052全新傢俬中層 125萬
- 藍塘道 3000四房另地 240萬
- 源遠街 700另天台全 62萬
- 山村道 1000呎三房另大廳 85萬
- 好運大廈 1000呎三房二廳 83萬
- 好運樓 1200裝修車位 112萬
- 景光街 700呎中層 50萬二房
- 樂景台 1560連天台車位 170萬
- 豐寧大廈 1600連車位三房 140萬
- 山光大廈 1400呎三房低層 98萬

樂陶苑
- 1211呎多層售：B座0404高海 167；B座0505特高東 166；C座0808高車位 156；C座0909特高 170；C座0808高層 179萬
- 1225呎多層售：B座0603特高 156起；B座0606中車位 160；C座1007中照原價 159萬

南區
- 南灣 大廈1433高 海景 175
- 壽臣 山道5000 車位泳池 600
- 冠園 2200呎 多車位 250
- 另連天台 車位 290
- 舂磡 角11000 泳池花園 880
- 華景 園1480呎 車位高層 174
- 赤柱 東南2200 車位高層 250
- 利嘉 閣大1900 車位全海 200
- 福慧 花園1300呎 另裝修 169
- 美景 台2600呎 四房小海 210
- 碧荔 道2200 車位三房 180
- 華亭 閣2500 海景高層 228
- 金粟 街1350 裝修景 128
- 富林 苑1750 向南中層 180
- 金粟 街950 天台傢俬 105
- 金粟 街1400 三房車位 130
- 昌麗 三房★ 95

置富
- 2座 694海裝修 60萬
- 6座 694東南裝修 70萬
- 8座 518全海裝修 51萬
- 9座 518高全海 51萬
- 12座 694呎山景 67萬
- 13座 694高全海 75萬
- 15座 694新裝修 69萬

薄扶林花園
- 雅緻洋房：17座 694高裝修 66萬；18座 694高山景 69萬；20座 694高裝修 68萬；7座 1100裝修 130萬；6座 1100裝修 128萬
- 1座 1345高裝修 129；1座 1345特高 140萬；2座 535高裝修 52萬；2座 833不交吉 75萬；3座 1345不交吉 120；4座 833靚裝修 80萬；5座 1345中層裝修 140；5座 1535特高東南 157

碧瑤灣
- 20座 二〇三〇呎 高豪裝修 103
- 26座 一二二五呎 海景裝修 95萬
- 20座 一五二〇呎 特高不交吉 139萬
- 23座 高裝修全新 160萬
- 27座 高裝修 139萬
- 下碧瑤

太古城
- 30座 2400海景 185萬
- 21座 2400連裝修 200萬
- 23座 1650海裝修 125
- 35座 1650連傢俬 129萬
- 38座 1650全海 133萬
- 45座 2700高 185萬
- 46座 2700特 201萬

城市
冠天E 578高南海 62；逸天G 667高海南 70；恒天B 667高南海 72；景天D 688高中南 72；逸天F 701中南海 71；冠天H 708高中南 71；逸天A 708高中海 71；冠天G 708高園景 70；冠天B 786高園景 85；逸天C 823東高海 89；恒天B 831特高海 90；富天A 876低中層 88起；富天D 876中東南 96；彩天B 907加五萬；彩天C 907高東南 94；彩天D 876高東海 96；唐天E 600中東南 60；燿天H 641高中南 58；洞天G 600高南 59；盛天F 675低新裝 56；恒天E 675高裝修 65；寧天C 675低南 59；順天G 675高南 61；建天E 678高海 65；洞天G 691南海 69；唐天F 757高海 80；寶天H 806高園 80；燿天B 808南裝 78；元天A 835南海 78；漢天A 843新裝 78；北天B 843中南 88；燕天D 843新 140；東天C 853海 155；銀天E 983南海 96；翠天B 1029高 103；金天C 1029裝修 98；春天B 1037裝修 119；春天E 1113裝修 123；紫天G 1237高海 125；綠天G 1237全高 127；楽天B 1237海 140；美天A 1237特高 129；金天A 1237高海 123；青天H 1237海 129

康怡花園
- 11座 平台 1390呎 148萬
- 11座 1221另花園 118
- 9座 1080傢俬 118
- 7座 963呎 106萬
- 6座 1315呎 135萬
- 4座 1048另平台 104
- 3座 883呎 86萬
- J02 582高東南 57萬；P11 583中層 51萬；N07 583中層 51萬5；Q06 583高東南 54萬；Q10 583低層 56萬5；R01 588特高 53萬；N04 620呎中層 61萬；R09 620特高 60萬5；P13 680中高 66萬；K03 680高東南 60萬；L07 720高 71萬；L09 756特高 70免供；N05 762高 73萬；N09 756特高 72萬；R06 762高 68萬；R11 762特高 73萬

康澤花園
- Q04 756特高南 71萬5；Q09 762呎中層售 69；P10 762中東南 69萬；P13 844中免供 84萬5；L08 850高東南海 85萬；K06 902高花園 95萬；K05 962高層 96萬；A08 962高層 96萬；J11 1080海裝修 120；J 1110 …
- A 749呎 67萬；A 780呎 70萬；A 781高 72萬；A 822高海 75；A 778中層 70；B 724高層 72；B 730呎 54萬；B 784高 80萬5；B 507呎 51萬8；C 577高層 57；C 572呎 60萬；C 734高 67萬；C 724高 74萬5；C 784高 73萬；C 556呎 58萬；D 559南 55萬；D 643呎 63萬；D 765呎 61萬；D 789高 73起

杏花邨
- 1座 577高東南 54萬；7座 559連南 55萬；9座 559南向 50萬；9座 583中向 50萬；10座 559特高 55萬；10座 559海景 54萬；10座 583中南 51萬；15座 583中南 50萬；18座 583特高北 53；19座 583高東南 58；9座 732連東南 69萬5；1057高 88萬；1007南 90萬

第三、四、五期
- 19座 664東南 54萬；19座 726高海 62萬；20座 728高海 62萬；20座 584中南 48萬

鯉景灣
- 32座 607海景供 50；32座 604中東南 51萬；30座 739高海 60萬；30座 722東南 62萬；34座 751東南 60萬；34座 593呎低 48萬5；35座 591低層 5免供；35座 751東南 62萬；26座 751呎 5萬；26座 593高南 48萬；28座 596高 56萬；29座 697特高 66萬；42座 676高南 60萬5；42座 729海 61萬；24座 722 55萬

和富中心
- 逸華B 671高 70萬；逸星A 884加93萬；逸明H 690高加三萬；安明F 890高加 2萬；安星G 663免加一十五萬；安翠C 615中加一萬；安灣E 851高加一萬五

峻峯花園
- 1座 704南中55；8座 534東南中44；A3 534全海平42；A4 522中海平46；A2 534中48免供；B6 534中46萬；B7 663高海58萬；C4 704高南58萬5
- 17座 1421低層 133；17座 1431海景 120；10座 1537裝修傢俬 185；10座 1537裝修 160；8座 1537呎中海 142；7座 1537裝修 130；2座 944裝修 92萬；2座 252呎複式海 380

新翠花園
- 1座 C 703中海 52萬；2座 H 668望泳池 49；3座 E 617高層 44 5；3座 B 628高南 45 5；5座 D 566高南 45萬5

北角
- 康華 385傢俬 36 9
- 嘉洋 407呎 新裝 45
- 寶峯 952特高 67
- 富雅 510高 48萬
- 金安 750高 55萬
- 惠安苑 1050高 49萬
- 英皇 650高 裝修 75萬
- 百福 720裝修 69萬 8
- 富嘉閣 460高加五萬

海光苑一座
- 552 高西南 50萬；552 高免供 48 5；575 高層山海 52；597 呎高層 50 5；799 另天台 68 5；800 另天台 75萬；2座 575 加五千
- 明暉 285高海 28萬；南豐 692特高 53 6；洪日 550另平台全新；召寶 329高海新 33；海凱 650高層 51萬；興漢 605新裝修 66；金源洋樓 380新 23；明園花園 770高 79

銅鑼灣
- 康寧 1450高裝修 118；海德 800高單邊 81；百德 900低傢俬 62；珠城 460高傢俬不吉；珠城 600中單邊 50；珠城 650高傢俬 60；蟬宮 1100低層 60實；皇仁樓 650單邊裝 36；波斯富 850低商住 39 5

灣仔
- 灣仔修頓花園 548 加一萬元
- 伊利沙伯 805海 130；伊利沙伯 705中南 75；駱克 612高海景 70；駱克 538低西南 49；富怡 520將入伙 50；京城 400高單邊 31；京城 515中層南 42；華發 413高全新照價；堅安 490高單邊 39；康富 370高裝修 25；熙華 601低裝傢 56；熙華 430低西南 38；灣景 505高不吉 45；京都 500低裝 27 5；富嘉 550高單邊 45；嘉易 400高全新 36；高士打道 700低可商住；協生 880高向南 48

上中西區
- 英邦 372裝傢俬 38；仁福 395高新裝 33；雙裕 510高傢裝 46；華明 377高裝修 32；高樂花園 412高 39；明珠閣 524高海 47；星輝 580中單邊 45；瑞華 888低裝修 73；嘉明 480高單裝 31；康威花園 多層單位

愉景灣
- 第一、二期：530 高呎向北 31萬；530 高傢俬 33 8；606 海傢俬 37 5 8；713 高裝傢俬 44；864 高傢俬 56；864 高傢俬 58萬；907 呎中層 58萬；907 呎高層 58萬；909 另平台 68萬；1486呎 高層 88萬
- 愉景灣低座：1280傢俬小海 90；1616呎海景 108；1616另花園 126；1904另花園 185；1904海獨立屋 165
- 第三期：康頤 422加萬五；康頤 472加萬五；寶翠 432加萬二五；寶翠 1134加萬五；寶晶 796中加萬五；寶晶 796三萬五；康和 432加一萬；康怡 472中加一萬

商廈
- 中環：遠東發展 多間@980；中興大廈 2450呎 360；德和大廈 900呎 80萬；環球 16693呎@1800；東昌 8824呎@1700；華昌 1080高 58萬；三台 1200裝修 76；金鐘商廈 10478
- 干諾道西：恒隆大廈 2800@600；同達 480中層 24萬
- 銅鑼灣、灣仔：信和財務 305呎 43；銅鑼灣 220呎商場 39 5；東美中心 1405@900；修頓 475 多間 新26起；凱基大廈 多層每呎670；凱得大廈 1000呎 80萬；東美中心 多層單位售；亨寧 600呎 38萬；金豐 1325呎 75起；華軒 775呎裝修 另蓋平台；華比 5600另車位@1200 130呎獨立廁 51

旺舖 5-8611802
- 銅鑼灣怡和街 500呎另閣 710萬
- 波斯富街 600地 熙旺 390萬
- 駱克道 435 門口闊12呎 215萬
- 石塘咀和合街 1300呎另石屎閣 400呎
- 灣仔譚臣道 1150呎另閣仔 500門口闊19呎 110
- 銅鑼灣道 500另地庫4000 酒樓超市裝修 200萬 餘350
- 西環北街 1100呎 有後門 地熙旺 220萬
- 筲箕灣道 380呎 閣23呎 高18 195萬
- 香港仔大道 1100呎 門口14.5闊
- 中環機利文街 大街舖位 520呎 106萬
- 西區皇后大道西 120門闊 23另閣 500 呎380
- 近正街 1360呎另石屎閣900 有後門通天 210
- 軒尼詩道 共3035呎 地熙特旺 800萬
- 木星街 1000呎閣 15呎天井 700 110萬
- 西營盤西源里 900呎另閣400 70
- 皇后大道東 700另閣700呎 140呎 萬

廠廈 5-8611802
- 柴灣全幢 面積共83,000呎 連停車場平售
- 面積共87,000呎 連停車場平售
- 勝景 5100呎@236；吉勝 3200呎@300；金萬豐 9000地舖@240；新藝 6700呎@275；擎天 6100呎@246；祥益 6000吉115；王子 7190呎加車@258；光榮 9000一呎@178；新藝中心 一萬@250；協興 4300呎@230；興隆 5300地舖@650；一千呎地舖不吉@820
- 柴灣廠廈租：康民 1250呎@3.3；協興 3500呎@2.85；中安 6000呎@2.50
- 鰂魚涌：東達 11735呎 5200頂租；萬邦 3609@360；地庫2萬餘呎@350
- 黃竹坑廠廈售：金來 5380呎@313；益年 一萬餘呎@245；維他 7千至1萬餘@315
- 黃竹坑廠廈租：本利發 6000呎@4；風行 11564呎吉低@3；好景 8310呎吉新@3；香港仔工業 7000@2.7；本利發 一萬呎@3；啟時 8630呎@2.9；金來 5384@3.2 短約

租賃 香港
- 中區半山：僑苑 3068新多；花園台 2500花園車位；昭景 2500車二；百年順 2013二萬五；愛都 3347傢三萬九；宜新 1900海高萬起；松屋 2115海二萬七；干德道 全傢車 九千二；贊景 複式1870 萬八；華輝 370海傢5000；時和 1770裝車萬二
- 司徒拔道：嘉苑 1500萬二起；1600雙車 19500元；松柏 2600海 24000；肇輝 1500裝修二萬；白璧 1700裝二萬六
- 大坑、渣甸山：年達 1350傢俬萬二；龍園 1755高車萬五；豪園 3300傢俬多層；嘉雲台 1819二萬一
- 龍華花園：886呎車位 8500；1209呎海 13000；1225呎海裝修

南區
- 淺水灣新村 二萬；南灣 1027中海 14100；景輝 999高海 9800；華景園 1463車 萬六；赤柱 2200海 22000
- 北角半山：摩天 2200海 25000；威景 850高 二萬；威景 車位8200元；富麗 1200車 8800；麗星 1200車 9000；豪景 1300車 萬二
- 賽西湖：1260高海 萬一多；1640傢俬高 二萬
- 富澤花園：富嘉 800傢俬 7000；富邦 1500相連高；富達 780傢俬 5800
- 跑馬地：樂園 1400呎 萬四；雲台別墅 1600呎；怡園 3600 四萬三
- 城市：893特高 八千；1392海景 萬一
- 和富中心：4座 846高 7000；12A 886高 8500
- 太古城：富山 675高 4500；青松 1237海 9000；天星 798海 6000
- 康怡：858中層 6000；962呎高層 7300；1056高南 9000
- 杏花邨：556呎裝修 3200；583高層 3800；7 52中東南 4500
- 北角灣仔：威健 543裝 3400；華登 1200傢俬 9000；樂聲 475海 4500；安置 700傢 5800；怡安 650裝 4500
- 碧瑤灣：1135裝修 8000；1520傢俬 12500；1650新裝修 萬二；2400裝修 萬七
- 置富、薄扶林：置富 694裝 5000；置富 518海 3600；1345裝傢 萬一；535裝修傢 5000

★中環商廈★
- 銀行大廈 3570全層；嘉華 2800G裝@11；信德中心 2500@12；日昌 3050呎@15；中建 13000@19；福興 1200@10；加任亞厘 1000呎@9；德和 900呎 7300；大華 2604呎@10；威勝 1560高裝@6；文樂 400呎高 2500；聯發 628呎@5.3；通明 1000裝傢 6500；啟德 500呎高@7；勵精 800呎@9.5；海富中心 3860齊裝；修特高海@17.5；西式廚房 大會議室
- 灣仔、銅鑼灣：東惠 1222包冷氣 14052；合和 3000-13000@14；維德 694-2613@13；海天商廈 3452呎@9；兆豐 700裝@5.7；嘉昌 1368冷氣 12500；熙信 700呎 27100；凱基 1671呎 13000；華人銀行 1278呎@9；莊士財務 1131@5；灣仔中心 1100@5.5；海華 400裝修 3000；康發 681多間 4200起；修頓商廈 500裝 4100；凱德 1094高吉@5；益漢 1000呎低@5；北角城中心 多間@7.5

出讓 九龍 特別介紹

窩打老道通用燈飾樓上
寶翠大廈 900呎 高層單邊 通爽有景 53萬
不交吉平

- 大埔康樂園 2150呎 特大花園 2300呎 全新靚景 140餘
- 青山公路 龍騰閣 2300呎 高全海景 雙車位 吉 165
- 廣播道 偉錦園 850呎 三房高層 蓋車平售 72
- 沙田半山 華翠園 2070呎 另花園天台 靚景車 280
- 九肚山 寶翠小築 2489呎 另花園 裝修 東南海 320
- 九肚山 駿發山莊 2000呎 另花園 景雙車 海 240
- 富豪花園 1120呎 3房山景 新靚車位 85
- 西貢 匡湖居 1400呎 另花園 景雙車 海位 165
- 何文田 常康園 1750呎 東南光猛 四房大車 133

九龍塘
- 書院道博文閣 900呎 地方光猛 三房車位 100
- 碧華花園 1308呎 年租11萬 裝修車位售 115
- 怡德花園多層 1308高層車 148萬；1140呎向南車位 160
- 新德園 2104呎 另花園吉交 雙車位 300；2402呎另花園天台 雙車 330萬

廣播道
- 碧廬閣 960高露台 遠景車 78萬
- 寶能閣 630豪華裝修傢俬 62萬
- 偉錦園 850高層蓋車 三房 72萬
- 百美花園 550靚裝修車 58萬
- 美輪閣 1300呎中層 套車位 125萬
- 珍寶閣 1450海景高車傢俬
- 金翠苑 600花園 400新裝 63萬
- 馬可尼大廈 900全新裝修蓋車
- 雅芳園 1150蓋車露台 105萬

畢架山
- 歌和老街 1700豪華裝修車位
- 和域台 1650呎裝修冷氣車 130萬
- 天樂園 1050呎 中層裝修 山景 連蓋車位 100萬
- 映月台 1500呎 另天台 裝修豪華 連車位 168萬

又一村
- 又一村花園 1758全新大露台；1950全新花園別墅
- 翡翠閣 1600另花園套四房 130萬
- 玉蘭路 1300呎裝修連車位 132萬
- 福祥苑 1600套房蓋車天台 160萬
- 玉蘭路 1420豪裝露台車
- 金暉苑 1050套3房車吉售 125萬
- 海棠路 1400呎套三房車位

何文田
- 常康園 1663東南露台車 135

何文田山
- 巴富大廈 1877高望機場豪華
- 嘉晃大廈 1500高露台靚傢俬 90
- 龍文大廈 1050露台蓋車清靜 120；1700呎4房吉售平
- 仁禮花園 2154呎泳池豪華 高層府邸車 325
- 文豪閣 1188豪華裝修車 170萬
- 嘉輝台 820兩房蓋車泳池 92萬
- 嘉林閣 2450呎四房蓋車；1350呎高海景裝修

太子道區
- 碧佳閣 700南花園車位吉 70餘
- 日和閣 1662向南清靜蓋車
- 寶雲閣 938三房露台車位 90萬
- 乾隆閣 1300南露台蓋車 118萬
- 愛華閣 1000套房露台急
- 太子道 1500套3房露台車 125萬
- 東方花園 1300呎南蓋車裝修 135
- 碧廬 1700東南靚裝車位
- 蘭亭閣 1250呎露台2蓋車 125
- 麒麟閣 1360東南蓋車裝 120
- 文麗苑 1300高裝修吉平
- 豪華閣 1600高套三房裝修 113
- 伯爵園 1650露台套四車位 138萬

窩打老道
- 松園 1000呎可商住特平 60萬
- 金碧大廈 1500呎套四房車位 120
- 滙晃大廈 1300呎後座蓋車位 120

窩打老山
- 嘉景樓 700呎三房靚向南 68萬
- 冠華園 1300高東南蓋車房 95萬
- 仁華園 1000豪華新裝車 88萬
- 恒信園 1100呎露台清靜平

畢架山花園
- 2D 1022呎 110餘萬；2F 980高層 115萬；4A 1022另花園 114；4E 980高層 110萬；6 地下花園 114萬；6D 1022呎中層 140；6E 980高層 115萬；6A 1497海景 198萬；12B 1330呎 153萬；14座 1051靚裝 130萬；15C 1051裝修 130萬；19B 1051東南海 132

又一村花園
- 28B 961高層東南；28D 915特高遠景；28D 915高層 3.5萬；30A 955高層東南；30B 915高層東南；34A 高平只加 2.5萬

華景山莊
- 4A 454裝修平 52；4A 1079豪華 115萬；6C 800電器裝 88；6C 1079豪裝 110萬；7A 1122平台 99萬；16B 1030平台 110萬；17C 736呎高層 75

清水灣
- 西貢鯽魚湖 2100呎 另大花園 裝修靚景 300
- 西貢匡湖居 1400呎另花園連裝 修傢俬雙車位 150萬
- 西沙小築 2000呎另花園1400呎 裝修海景蓋雙車 185
- 清水灣銀輝花園 4600呎另花園裝修

青山公路
- 西貢獨立別墅 2100呎 裝修海景車位 連車位 320萬
- 麗沙灣別墅 1800呎 另天台 景蓋車位 145 160
- 麗都灣別墅 2500呎 全海景 豪華裝修車 179
- 汀九新麗苑 2260呎 傢俬 3裝修車 235
- 龍騰閣 2300呎特豪裝修 另花園2500 全海景急 165
- 青山別墅 2300呎全套3房 露台吉 95
- 17咪屯門閣 1600呎全海景4房 130
- 咖啡灣雅翠園 1864全海景4房 130；1764高層平售 125萬
- 蟠龍半島 型2272豪華花園裝修 2583 260
- 海景花園 1300A呎 D型傢俬 海景裝修 99

尖沙咀
- 1A 820高車 48萬；1C 820高車 51萬；2A 820中車 49 5；6A 820中車 47 5；1B 1157低車 66萬；2B 1157高車 71 3；3B 1144中車 70萬；4B 1147高車 68萬
- 漢口 1400新裝 130萬；漢口 830兩房 108萬；有利 1000裝修 75萬；協和 600東南裝吉；翠景閣 465高新靜；希爾頓 1100高南裝

不交吉
- 美孚新邨 840呎 租客好 60萬
- 太子道公爵閣 1300呎 可收租 高車位 110萬

工廠 5-8611802

觀塘廠舖
- 地下連1/2樓 共81300呎售
- 買家免佣鄰近 地鐵工源充足

觀塘地廠
- 四千至一萬呎 樓底高十七呎 有大貨車位吉 售每呎六佰元

觀塘廠廈
- 協力工業大廈 8000呎靚裝修 冷氣電梯吉售
- 偉業街多間 5000呎連車位吉
- 時運工業大廈 6000呎每呎@250
- 美德 5600呎合紙布；建德 6870呎合塑膠；協發 11000呎連車位
- 天輝工業大廈 6200呎合製衣 160萬

地廠
- 觀中 4126呎@300 九龍灣新廠；富洋 2450呎；建德豐 6000呎@145；高富 2000呎裝修齊 63萬；息廠房投資瓦機；美興 2215呎連天台；利維 20800呎包裝修；鴻基 4200呎@280；凱源 2680呎 12500呎；利安 10600呎吉售；海富 4000呎@290；興業 10359廠舖 300；美興 11195裝修齊；僑新 5000呎合織布；海濱 2600連天台；安昌 4050呎仍租平
- 地廠：官中 3504呎合五金各行

不交吉廠
- 興運 1323呎高息
- 鴻福 5000呎 120萬

夜冷電子洋行
大批正規原子粒整流子礦石電容LED 電解電阻細頭喇叭川馬火牛仔收錄音機電腦各款影印乾機電動打字機計數機蒸餾水機電話總機幻燈機郵票機HiFi 音響柚木大班枱椅鋼字枱轉椅快勞鋼櫃貨皮梳化傢俬什物一律大平沽！地址：香港皇后大道西177號地下

夜冷大幫暖風機 轉椅地毡
全新電腦及電子零件儀器磨光啤打連抽器大型攪拌機傢俬什物平沽新蒲崗景福街112號金興工業大厦2字樓洽

夜冷吧廚房用具四門
冷風柜洗碗碟機洗盆5百卡倫熱水瓶木椅梳化大幫日本轉椅平沽。元洲街249號地下東京街轉角處

夜冷印刷廠
全新易複美乾式影印機U-Bix A.B. 的360 基士得爺210 212 樂得便柯式機紙刨曬架沖片機啤鋅機湯金機打吼機乾片機豬咀衣車打字機寫字枱什物傢俬一律大平貨限日沽清。地址：灣仔洛克道245—251號雲豐大厦1字樓D座（前新風）

夜冷製衣廠
大批兄弟組奇平車鈒骨雙針日本士熨爐汽斗電剪咭鐘寫字枱椅雪柜電水煲大幫各種布疋絲裡膠袋尼龍綿男裝新款飛機恤金屬鈕扣啤架紙新形裁床衣箱座斗工作枱椅平沽。地址：大角咀洋松街20至24號三樓滙豐銀行側上

古玩廉讓
古瓷各種稀世珍品名家字畫等，合收藏家有意請電：0-6050558洽：張貴傳

鋼窗批發
鋼窗我般平每呎只售元 電0：7660131 0

出讓 什項

分類廣告
大字四個 小字卅四個 每天十五元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

夜冷酒樓廚房平賣
大幫不銹鋼廚具按枱焗餅爐打餡機碎肉機燒豬爐蒸爐2、4、6門肉食柜洗盆品種多價平限日沽清 地址：九龍石硤尾白田村白田街白田商場3號地下即104 巴士總站對面好運

結業大酒樓
品種我最多．價錢我最平
大幫三菱冷柜機（40HP 3部20HP 3部10HP 1部）2,4,6門凍肉柜凍地柜電熱茶柜電焗爐攪餡機碎肉機磨粉機鋼具廚具大幫各式點心車下欄車酒席銀器大幫雀枱雞翼枱柚木餐椅摺椅名貴燈飾杯盆碗碟酒樓用具應有盡有。
地址：彌敦道172—174號地下至四樓（近山林道）（前金輪）

夜冷玩具電子工模機器
大邦車仔日用品玩具文具卡式收音機電視工模達明震雄14, 16, 24安塑膠啤機35至60TON合金壓鑄機大陸啤機車床鉋床囉床座地鑽床日本力豐磨床三頭移印機熨金機大紋機切膠袋機風泵德國囉牙機大型全鋼焗爐BRANSON 超聲波焊膠機鋼具枱椅文具柜傢俬五金什物平沽。 地址：九龍官塘偉業街189號地下洽

清盤氣珠膠紙瓦坑製造廠
大幫40"至60"台灣日本雙面氣珠膠紙機出粒封口機氣珠工模高速自動切張機電動打字機寫字枱文件柜咭鐘日本風泵水泵10至30HP日立三菱重工冷氣機水塔全新冷却運水機半成品成品氣珠膠紙袋啤盒機2噸半街斗型貨車。一切生財用具。 地址：香港仔黃竹坑道59—61號1字樓本利發工廠大厦近消防局請由最右邊樓梯上（前裕義）限日沽清假日照常。

夜冷大酒樓
大批20匹至60匹三菱重工大冷氣九成新電熱水茶柜大幫不銹鋼廚房用具不銹鋼按枱凍肉柜九成九新絲絨客椅柚木麻雀枱雞亦枱摺椅元枱面燈飾龍鳳檯枱下欄車點心車銀器大批杯碗碟子傢俬什物生財工具一律平沽。地址：九龍白田上邨商場3字樓（前好運）即巴士總站對面

讓影印機
私人廉讓麗確影印機2000元連架送油墨機紙合影印服務或補習用0-938610

夜冷大酒樓
大批麻雀枱亦枱柚木椅摺椅吊燈飾點心車下欄車麻雀雀燈電熱茶柜銀器大批全新枱布龍鳳禮堂焗爐凍肉食柜暖柜按枱星盤切肉機攪餡機食品罐頭廚房不銹鋼用具碗碟鋼字枱轉椅限日沽清大平賣
地址：彌敦道317—321號地下至五字樓（前新金漢酒樓）

遺失聲明
[illegible]

遺失聲明
茲通告由和記黃埔有限公司發出並登記於MRS. YIM, ROSIE GABY名下之認股權證第050165號（HK$790.00NOMINAL）經已宣佈遺失本通告日起一個月內倘本公司並無接獲任何人士報認上述股票之持有人，則原發出之正本股票將予作廢。
會德豐會德豐有限公司註册處謹啓
日期：一九八七年二月二十日

遺失聲明
茲遺失永亨銀行柴灣儲蓄戶2131955存摺，除向銀行報失外，並登報聲明作廢。劉卿啓

遺失聲明
茲遺失九龍汽車有限公司職員証編號4120，除向公司報失外，特登報聲明作廢。王錦發啓

遺失聲明
茲遺失永亨銀行職員証第玖陸號，經向該行報失，特此聲明作廢。盧鎧聲啓

遺失聲明
茲遺失東亞銀行三聖邨儲蓄戶1387100存摺，經向銀行報失，特登報聲明作廢。鄧惠敏啓

遺失

夜冷思樂冰機
大批美國九成新思樂冰機軟雪糕機菓汁噴射機爆谷機棉花糖機熱狗腸機菓汁凍柜大批壓力泵零件IBM球型改錯打字機鋼字枱傢俬什物生財工具一律平沽新蒲崗景福街112號金興工業大厦2字樓（3號專電梯上）（前愛雪）

夜冷製衣廠
大批全新祖奇555平車鈒骨車三菱240雙針車兄弟鈕門打棗祖奇釘鈕電剪電錐士熨爐斗大批綿質太空褸拉鍊線球雞眼啤寫字枱打字機咭鐘冷氣機傢俬什物大平賣。
地址：新界大圍成運路21—23號5字樓第9室。

撒沙仔
承做大小工程 K937050

商用電腦IBM
包訓練包安裝包維修現成會計軟件即裝即用建立公司 0-4162111

裝修油漆
柚木地板翻新水晶打蠟清潔黏舖砌新舊紙 車磨 H628322 K7423569 呼672

維修工程 舊樓翻新
政府註册代辦手續 生生公司 電3-857102-3

收買酸枝
古玩字畫古董銅器花梅 九龍鴨寮街二〇七號地下 電話③七二八〇〇六五 合勤行

專改西裝
遠近接送 上海興昌洋服專家 男女皮草要靚搵我試過保定 好H711595 700389

執漏防水
專門承接樓宇建築物漏水工程 電K857102—3 堅城防水公司

東方縮放 晒圖
影印建築大翻新 機器電器或照原大 七四彌敦道六二樓 K960355

包通渠廁
水渠廁所浴缸沙井 工程發啓 K663980

商業

分類廣告
旅遊 搬屋 商業
大字四個 小字卅四個
每天13元

專業理帳 報稅
③6225293

女傭待聘
經驗煮飯或湊仔早晚鐘點亦可早11時電 H620939

商業英文
教師洋行秘書針對成人領悟力強差乏溫習專補 ③940191 廿年註册記憶翻譯

待聘 各業

遺失聲明
啓者：何志欣名下長江製衣廠有限公司股票第66477/80號4,000股業經遺失茲登報聲明由本通告刊出日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該等股票自動作廢無效。
股份登記處畢馬域蔑曹核數公司啓

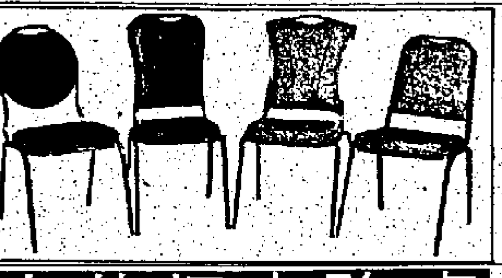
遺失聲明
茲因遺失東亞銀行旺角分行保管箱第2654號鎖匙兩條除向該行報失外，並登報聲明作廢。徐朱雪芬啓

漏水
[illegible]

宇宙防水機械建材有限公司 旺角新填地街467地下 電③-940168（3線）

香港偵探社
自置旺角總社3-818008．818781政府註册
自置北角分社5-783600．783699絕對保密
自置荃灣分社0-4986331．4986332創辦12年世界偵探會員
[illegible]

酒樓‧餐廳‧會所大喜訊
本公司自設廠房直接生產各類型實竹椅、茶几、旋轉枱等，設計新穎，款式任選，起貨快捷，價格廉宜，歡迎參觀選購
一鳴傢俬有限公司
陳列室：九龍深水埗荔枝角道141號地下
3-938050 3-933058



羽毛球
新到
特級航空牌羽毛球 數量有限請速選購
地址：天樂里9-17號兆豐大厦三樓⑤8937466

爛酸枝 修理收買舊
高價收買古酸枝花梨 打磨翻新各種古瓷器 什物歡迎遠近各區請電 H477355 K716111 權記 電754洽

收舊字畫買
軒尼詩道244—246二樓凝趣軒（樂聲琴行樓上） H747776 星期日休息

名相 鍾應堂師

兔年 命相風水出版 [illegible] 電665528

宅舖風水
外吉凶及宅舖指點且為開張入伙擇吉使您丁財兩旺 K821941

劉璧生偵探事務處
世界偵探亞洲區總監：全球偵探大會主席：美國榮譽公民
軍事官校畢業：獲英國偵探證：辦案三十年各國元首賀譽
商業秘密偵查 男女行為跟踪 通姦離婚證據
搜尋民刑證據 代收債項貨款 承辦各國民刑案件
香港大道中三十六號興瑞大厦六樓（皇后戲院對面）
電話：⑤233261．232949．222986．705768

美聯偵探社
政府註册 絕對保密 假日照常 歡迎詢問
九龍旺角總社3-812388．3-812389
香港中環分社5-8152626．5-8153610英國偵探總會會員
[illegible]

專業包醫漏水
環宇防水工程 裝修
電3-902069 5-650174 0-935182
[illegible]

海明威旅運
3-958807．3-958547
牌照號碼240265
台灣百貨
賺機票
★四天三晚單人房 來回機票包接送 1230 天天出發
★特快台証十天出証$200
★代理台灣酒店機票特廉
旺角彌敦道655號胡社生行801室

華僑日報讀者
七海旅行團
本港旅遊‧澳門旅遊
台灣旅遊‧日本旅遊
韓國旅遊‧泰國旅遊
星馬旅遊‧菲島旅遊
每週有團出發
廉價機票服務中心
代理各地特廉機票
直接發售歡迎垂詢
專用電話 ☎：5—413083
歡迎社團工廠委託安排行程
香港華僑商業大厦1802室電話：5-413081

旅遊介紹

港島私家偵探社
政府註册．委託保密．創辦10年
破案快速．信用昭著
委託爲常年偵探顧問每年收費港幣三仟 世界偵探總會會員
自置旺角辦事處：九龍通菜街二號Ⓐ鴻光大厦商場一樓16室
③847655 ③327831 ③843513
男女秘密跟踪．攝影．電話錄音．商品假冒．失踪．身世背景．外寓偵查．電話調查地址．保護遠行．代追債項貨款。

美國偵探社
③325170 ③7703393
商業債項 外寓通姦 錄音 行踪 註册保密
服務大衆免費商談
旺角彌敦道610號506室

永安旅行團
W.O.T.S 永安旅行社
中環總社：德輔道中71號永安集團大厦15字樓 電話：5-251112, 256243
銅鑼灣分社：怡東中心 松坂屋樓上 2201室 電話：5-775655, 775266
尖沙咀分社：尖沙咀碼頭星光行1026室 電話：3-694447
紅磡分社：紅磡馬頭圍道37-39號紅磡商業中心 電話：3-7656583, 7656603
九龍塘分社：九龍塘地鐵站德福中心地下43號 電話：3-7566993
廿二年歷史．分社最多．旅遊路線最多
旺角分社：彌敦道636號銀行中心1015室 電話：3-846484, 846555, 846557
荃灣分社：地鐵站153舖位 電話：0-4169229 0-4904078
沙田分社：火車站鐵路商場八號 電話：0-6067666
元朗分社：青山道150號元朗中心504室 電話：0-4742397
地鐵站分社：中環．尖沙咀．旺角．觀塘．荃灣．九龍塘
IATA 旅行社牌照 350074

美加、歐洲、澳紐

美國夏威夷羅省七天	$ 6580	逢星期一、五
夏威夷羅省三藩市八天	$ 7380	逢星期一、五
美國西岸賭城九天	$ 8780	逢星期二、五、日
美加西岸十一天	$11680	逢星期二、五、日
美國東岸奧蘭度十一天	$13280	逢星期四
美加東岸多倫多十三天	$14380	逢星期四
錦綉歐洲五國十天	$ 6980	逢星期四
歐洲地中海十一天	$ 7580	逢星期一
西歐八國十四天	$ 9880	逢星期四
澳洲三大城市七天	$ 7780	逢星期四
澳洲（雪山）八天	$ 8180	逢星期三
澳洲黃金海岸十天	$ 9680	逢星期一
澳洲紐西蘭十三天	$13480	逢星期三

＊永安歐美澳紐團參加人數全港最多

日本、韓國、台灣

本州廸士尼六天	$4280	星期三、五
本州廸士尼富士山七天	$4790	逢星期二、四、日
九州環島六天	$4490	逢星期二
九州本州廸士尼八天	$5680	逢星期二、四
韓國、濟州四天遊	$3188	星期二、四、六
韓國漢城，濟州五天	$3538	星期二四六日
台北南北五天	$2100	星期一、四、六、日
台灣環島七天	$2580	天天出發
台灣阿里山八天	$2820	天天出發
台灣懇丁台東環島八天	$2880	星期五、六

＊日本團節目最多，成本最高，收費最平，乘搭日航
＊台灣自設分社，服務最佳
＊參加本社日本，台灣團累積人數超過廿萬。

泰國、馬星、菲島
＊曼谷分社創立十二年，信用最好

曼谷、芭堤雅，五天	$2380	星期一、三、六
曼谷、芭堤雅、桂河橋七天	$2730	星期一、三、六
布吉島、曼谷、芭堤雅七天	$3280	星期六
清邁、曼谷、芭堤雅七天	$2950	星期二
馬星（檳城）七天	$3630	星期一、六
泰馬星（檳城）十天	$4380	逢星期四
全馬星東西岸八天	$3980	逢星期三
星馬泰布吉島十二天	$4880	逢星期一、五
菲律賓、宿霧六天	$2350	逢星期二
菲島賞心遊五天	$1870	逢星期二
菲島百島、碧瑤七天	$2230	星期四、六

＊本社星馬團收費最平，酒店全港最高級
＊參加本社星馬團人數全港數一數二

中國各地旅遊

北京雙程航空七天遊	$1998	天天出發
北京承德雙程航空八天	$2380	逢星期二、四
華東雙程航空七天	$1998	天天出發
北京、華東三程航空十天	$2880	逢星期一、五
桂林漓江、陽朔、柳州五天直航團	$1550	每兩天一團
桂林、漓江、陽朔雙程航空五天遊	$1090	逢星期三、日
廈門、鼓浪嶼、泉州四天	$1390	逢星期三
廬山、石鐘山、南昌雙程航空五天	$1280	逢星期四
廈門、泉州、汕頭、惠州直航七天	$1680	逢星期六、日
海南島五天直航團	$1550	逢星期一、五
深圳、惠州西湖、羅浮山兩天遊	$ 298	天天出發
石岩湖溫泉兩天遊	$ 298	天天出發
中山珠海、澳門兩天遊	$ 338	天天出發

＊參加本社華東團人數全港最多

星晨旅遊有限公司
[illegible]
票務部：
[illegible]

（全港最豪華，成本最高）暢遊馬尼拉市區名勝，文化村（千島縮影），大高地，碧瑤，賭場，百勝灘，漫遊碧桃源渡假村等。航機選用國泰或菲航豪華噴射客機早去晚返，住宿馬尼拉花園大酒店、碧瑤凱悅大酒店及碧桃源渡假村大酒店。
五天 $1890
七天 $2290
天天出發
馬尼拉宿霧 六天豪華遊 $2490
逢星期二、四、日出發

暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，皇宮玉佛寺，芭堤雅，珊瑚島，東芭文化村，鱷魚湖，人妖花街，奇妙樂園，四面佛，布吉島攀牙灣，占士邦島，芭東海灘，神仙島等。國泰直航豪華客機早去晚返，住宿曼谷五星級大酒店及芭堤雅西班牙式酒店，膳食豐富，包括夜總會乳豬餐及海鮮餐。
曼谷、芭堤雅五、七天$ 2390起天天出發
南邦、清邁、曼谷、芭堤雅八天 $3190 逢五、日出發
布吉島曼谷芭堤雅六、七、八天 $3190起 逢一、四、五、六、日

暢遊邦咯島，檳城怡保，吉隆坡，雲頂高原，新加坡，聖陶沙島，曼谷，芭堤雅，珊瑚島，奇妙樂園等。
乘豪華噴射客機往返，住宿馬來西亞最豪華的太平洋大酒店，香格里拉大酒店，新加坡喜來登大酒店。
馬星泰（馬六甲）九天 $4190 逢一、六出發
馬星（檳城，邦咯島）七天 $3630逢一、六出發

暢遊勝景名山疊綵山，桂林獨秀峯，洑波山，洞府奇觀七星岩，蘆笛岩，穿山岩，漓江暢遊，千年靈渠古運河，秦堤，天秤壩，鏵咀。北京暢遊頤和園，雍和宮，天安門廣場，北海公園，圓明園遺址，萬里長城，十三陵，天壇，故宮，王府井等。江南暢遊南京，蘇州，上海，杭州，廣州等。
桂林五天直航團 $1490 逢一、四、六出發
北京七天雙程航空團$1990起 逢一、五、六、日出發
北京、江南十一天團$ 4190 逢四、日出發

海南島暢遊海口市，宋慶齡故鄉文昌縣，天涯海角，萬泉河，東山嶺，南海獮猴島，珍珠養殖場，大東海，苗人村，海瑞墓，瓊台書院等
海南島五天直航團
$1690逢週二出發
澳門兩天遊
$ 290 天天出發
澳門中山兩天遊
$ 400 天天出發

海陸空精華遊，暢遊杭州，西湖十景，上海，蘇州，乘"天堂號"遊江南古運河，寧波，普陀山，紹興，舟山羣島，乘雙體客船"甬興號"往普陀山。
杭州、上海、蘇州六天直航團 $ 2690 逢四出發
杭州，寧波、普陀山、紹興 六天直航團 $2690 逢四出發
或乘坐豪華郵輪錦江，遨遊華東線上海、蘇州、無錫、杭州九天 $3190

星晨旅遊有限公司
[illegible]
票務部：
[illegible]

暢遊日本東京、箱根、富士山、白絲瀑布，電力館、京都、奈良、名古屋、大阪、廸士尼樂園、日光、鬼怒川、仙台、松島、鐘乳洞、五色沼、三春人形博物館等。早機去，晚機返，大阪至東京乘坐內陸機，舒適省時。專人領隊，獨立成團。
本州七天 $4790 天天出發
六天 $4390 天天出發
五天 $3990 逢四、六出發
東北（仙台、松島、鐘乳洞）七天 $ 4990逢二、五、六、日出發
北海道、廸士尼七天$ 5790 逢五、日出發

暢遊九州鹿兒島，櫻島火山，指宿，長崎，池田湖，霧島，宮崎，別府，地獄溫泉，阿蘇火山，熊本城，福岡； 韓國暢遊漢城，景福宮，民俗村，南山公園，國立博物館，華克山莊，516廣場等。
九本州八天$ 5790逢四、五、六出發
鹿兒島九州五、七、八天 $ 4090 起逢二、五、六出發
海陸空九本州九天$ 6090 逢四、日出發
韓國本州八天 $ 5990逢日出發
韓國九州九天 $ 5990逢六出發
東京、韓國、九州九天$ 6090逢一出發
韓國、濟州島五天$ 3490 逢三出發

暢遊台北，陽明山，故宮博物館，野柳，日月潭，阿里山，高雄，澄清湖，漳化，台中，梨山，天祥，花蓮，六福村野生動物園，忠烈祠及［中國縮影］小人國等。航機選用日本亞細亞航空豪華噴射客機，早去晚返。住宿六福、希爾頓等豪華大酒店。膳食節目豐富，包括豪華夜總會。
八天（阿里山）$2820 天天出發
七天 $2580 逢二、四
台北四天渡假豪華團 $ 1860 逢星期一、四

暢遊名勝遍歷歐洲大陸，行程經過精心編排，時間長短任意選擇，價錢實惠，享受豪華；另設"活力33"歐洲團，更是有意歐遊年青人不可錯失的旅行團。
歐洲十天豪華遊$ 7,490 逢星期日出發
"活力33"歐洲（倫敦）十天精選遊 $ 6,990 逢星期二出發
"活力33"歐洲十天精選遊 $ 7,590 逢星期二出發
"活力33"德航歐洲十一天精選遊 $ 8,390 逢星期日出發
"活力33"歐洲（倫敦）十二天精選遊 $ 7,690 逢星期二出發
KLM

夏威夷五天豪華遊 $ 3990起 逢二、五、日出發
夏威夷西岸七天豪華遊 $ 6,690 起 逢五、日出發
夏威夷美加（溫哥華）九天豪華遊 $ 9,190 逢五出發
夏威夷西岸（賭城）九天豪華遊 $ 8,290 逢星期日出發
夏威夷列島、西岸八天豪華遊 $ 8,190 逢星期日出發
夏威夷列島、西岸（賭城）十一天豪華遊 $ 10,590 逢星期日出發
夏威夷列島、西岸（賭城）十天豪華遊 $ 9,990 逢二出發
美國西岸（賭城）七天豪華遊 $ 7,990 逢四出發
美加西岸（溫哥華）九天豪華遊 $ 9,990 逢四出發
加拿大洛磯山六天豪華遊 $ 9,990 逢一出發
CPAir

暢遊墨爾砵，巴拿利，溫度利湖，蘇菲力山，黃金博物館，紐西蘭聖堂市，廸加寶湖，箭城，皇后城，美福灣，奧馬拉馬曲山國家公園，雪梨歌劇院，雪梨塔，首都坎培拉使館區，電視塔，戰爭紀念館，剪羊毛表演等。
澳紐十天 $10990逢星期日出發
黃金海岸、雪梨、坎培拉 七天$ 7990逢星期一出發
墨爾砵、雪梨、坎培拉 七天$ 7790 逢星期二出發
墨爾砵，雪梨七天 $7130 逢週二出發

本報遠在一九三三年三月三日香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

工商必覽 家庭必備 學生必讀 社團必有 柯式印刷 讀者廳大 廣告力强

華僑日報
廣告部電話：5—490884

創刊在於一九二五年六月五日 歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

夜冷電子洋行

大幫正規原子粒整流子鑽石電容LED電解電阻細頭喇叭川馬火牛仔收錄音機電腦各款名廠影印乾機電動打字機計數機蒸餾水機電話總機幻燈機郵票機HiFi音響柚木大班枱椅鋼字枱轉椅快勞鋼柜頂皮梳化傢俬什物一律大平沽！
地址：香港皇后大道西177號地下

夜冷大幫暖風機 轉椅地毡

全新電腦及電子零件儀器磨光擦打連抽器大型攪拌機傢俬什物平沽新蒲崗景福街112號金興工業大厦2字樓洽

夜冷吧廚房 用具四門

冷風柜洗碗碟機洗盆5百卡倫熱水瓶木椅梳化大幫日本轉椅平沽。元洲街249號地下東京街轉角處

夜冷印刷廠

全新易複美乾式影印機U-Bix A.B.的360 基士得緬210 212 樂得便柯式機紙剛曬架沖片機晒鋅機湯金機打叽機啤片機豬叽衣車打字機寫字枱什物傢俬一律大平賣限日沽清。地址：灣仔洛克道245—251號雲豐大厦1字樓D座（前新風）

夜冷製衣廠

大批兄弟祖奇平車鈒骨雙針日本士熱爐汽斗電剪晴鋼寫字枱椅雲柜電水煲大幫各種布疋絲裡膠袋尼龍細男裝新款飛機恤金屬鈕扣嘜架紙新形拔床衣箱座斗工作枱椅平沽。地址：大角咀洋松街20至24號三機新豐銀行側上

古玩廉讓

古瓷各種稀世珍品名家等收藏有意請電古玩：600558 玉貴傳洽

鋼窗批發

鋼窗我最平每呎只元電0—7660 1賣310

出讓 什項

分類廣告

大字四個　小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿

夜冷酒樓廚房平賣

大帮不銹鋼廚具按枱焗餅爐打餡機碎肉機燒猪爐蒸爐2、4、6門肉食柜洗盆品種多價平限日沽清　地址：九龍石硤尾白田村白田街白田商場3號地下即104 巴士總站對面好運

結業大酒樓

品種我最多・價錢我最平

大帮三菱冷柜機（40HP 3部20HP 3部10HP 1部）2,4,6門凍肉柜凍地柜電熱茶柜電焗爐攪餡機碎肉機磨粉機鋼具廚具大帮各式點心車下欄車酒席銀器大帮雀枱雞翼枱柚木餐椅摺椅名貴燈飾杯盆碗碟酒樓用具應有盡有。
地址：彌敦道172—174號地下至四樓（近山林道）（前金輪）

夜冷玩具電子工模機器

大邦車仔日用品玩具文具卡式收音機電視工模達明震雄14，16，24安塑膠啤機35至60TON合金壓鑄機大陸啤機車床鉋床囉床座地鑽床日本力豐磨床三頭移印機熨金機大紋機切膠袋機風泵德國囉牙機大型全鋼焗爐BRANSON 超聲波焊膠機鋼具枱椅文具柜傢俬五金什物平沽。　地址：九龍官塘偉業街189號地下洽

清盤氣珠膠紙瓦坑製造廠

大帮40"至60"台灣日本雙面氣珠膠紙機出粒封口機氣珠工模高速自動切張機電動打字機寫字枱文件柜咭鐘日本風泵水泵10至30HP日立三菱重工冷氣機水塔全新冷却運水機半成品成品氣珠膠紙袋啤盒機2噸半街斗型貨車。一切生財用具。　地址：香港仔黃竹坑道59—61號1字樓本利發工廠大厦近消防局請由最右邊樓梯上（前裕義）限日沽清假日照常。

夜冷大酒樓

大批20匹至60匹三菱重工大冷氣九成新電熱水茶柜大幫不銹鋼廚房用具不銹鋼按枱凍肉柜九成新絲絨客椅柚木麻雀枱雞亦枱摺椅元枱面燈飾龍鳳橋枱下欄車點心車銀器大批杯碗碟子傢俬什物生財工具一律平沽。地址：九龍白田上邨商場3字樓（前好運）即巴士總站對面

讓影印機

私人廉讓麗確影印機2000元連架送油墨機紙合影印服務或補習用0-938610

夜冷大酒樓

大批麻雀枱亦枱柚木椅摺椅吊燈飾點心車下欄車麻雀雀燈電熱茶柜銀器大批全新枱布龍鳳禮堂焗爐凍肉食柜暖柜按枱星盤切肉機攪餡機食品罐頭厨房不銹鋼用具碗碟鋼字枱轉椅限日沽清大平賣
地址：彌敦道317—321號地下至五字樓（前新金漢酒樓）

遺失聲明

本公司行人牛聲明除職汽車司機工人馮作向公司員證現明遺失……（遺失聲明數則，內容為多間公司聲明職員證遺失作廢）

茲通告由和記黃埔有限公司發出並登記於MRS. YIM ROSIE GABY名下之認股權證第050165號（HK$790.00NOMINAL）經已宣佈遺失本通告日起一個月內倘本公司並無接獲任何人士報認上述股票之持有人，則原發出之正本股票將予作廢。

會德豐會德豐有限公司註冊處謹啓

日期：一九八七年二月二十日

遺失聲明

銀行柴灣儲蓄戶100存摺並報失作廢除向銀行報失 劉卿啓

遺失聲明

龍汽車有限公司職員證第4120號特別聲明作廢除向公司報失

遺失聲明

亨銀行職員證第玖號特此聲明作廢

遺失聲明

銀行三聖邨儲蓄戶1387存摺特此聲明作廢除向銀行報失

遺失

夜冷思樂冰機

大批美國九成新思樂冰機軟雪糕機菓汁噴射機爆谷機棉花糖機熱狗腸機菓汁凍柜大批壓力泵零件IBM球型改錯打字機鋼字枱傢俬什物生財工具一律平沽新蒲崗景福街112號金興工業大厦2字樓（3號專電梯上）（前愛雪）

夜冷製衣廠

大批全新祖奇555平車鈒骨車三菱240雙針車兄弟鈕門打棗祖奇釘鈕電剪電錐士熱爐斗大批綿質太空樓拉棟綿球雞眼啤寫字枱打字機咭鐘冷氣機傢俬什物大平賣。
地址：新界大圍成運路21—23號5字樓第9室。

承做大小工程 撒沙仔

K937050

商用電腦IBM

包現成訓練包安裝會計軟件即包維修建立公司即用有0-4162111

裝修油漆

柚木地板翻新水晶打蠟K742356 9呼8322 H82 672

舊樓翻新 維修工程

電3-857102-3生 公手續代辦 註冊 政府

收買酸枝

古董銅器花樽 九龍 七二八〇〇七六 五號地下 街 合電話 鴨寮街③ 行 字古玩

專改西裝

上海興昌洋服 皮草要靚 量身試身 贊好 過家 保男女 定 H 715395 70089 接送遠近

執漏防水

專門承接樓宇建築物漏水工程 堅城防水公司 電K857102—3

東方縮放 晒圖

機器電器或照原大翻影二彌敦道六七四新築印 K 2樓 80355

包通渠廁

啓發工程 K 663980 沙浴廁水井缸所渠

商業

分類廣告

旅遊　搬屋　商業

大字四個　小字卅四個

每天13元

專業理帳 稅報

③625293

女傭待聘

經驗點鐘亦可或早或晚 H620093 9 11時電 前11早

商業英文

教師針對學生英文程度 秘書 領悟 註冊 ③940191

待聘 各業

遺失聲明

啓者：何志欣名下長江製衣廠有限公司股票第66477/80號4,000股業經遺失茲登報聲明由本通告刊出日起一個月內倘無任何人仕提出要求則該等股票自動作廢無效。

股份登記處畢馬域蔑曹核數公司啓

遺失聲明

茲因遺失東亞銀行旺角分行保管箱鑰匙第265號特此聲明作廢除向該行報失 徐朱雪芬啓

漏水

宇宙防水機械有限公司　建材
本公司最老大降漏如鋪府專司一材料切漏附設水承攤……
旺角新填地街467地下 電③—940168（3線）

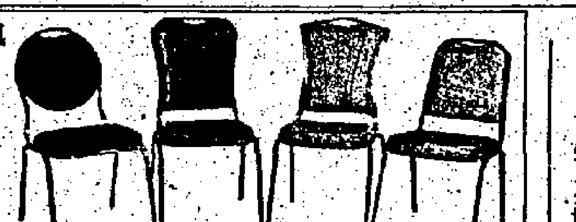
香港偵探社

自置旺角總社3-818008．818781政府註冊
自置北角分社5-783600．783699絕對保密
自置荃灣分社0-4986331．4986332創辦12年世界偵探會員

民商職外分通攝秘港失兒旺道金5北道七中一荃總中心1508A 刑業員寓居姦影密外踪女角747中B英一商一地南15A 證調行姘離證錄跟踪活彌 部字角121海心0灣站心 據查踪居婚據音踪查勤敦號心座皇號業樓室鐵豐樓

酒樓・餐廳・會所大喜訊

本公司自設廠房直接生產各類型貴賓椅、茶几、旋轉枱等，設計新穎，款式任選，起貨快捷，價格廉宜，歡迎參觀選購



一鳴傢俬有限公司

3-938050 3-933058

羽毛球

新到

特級航空牌羽毛球數量有限請速選購

地址：天樂里9-17號兆豐大厦三樓⑤8937466

爛酸枝 修理收買

高價收買新舊酸枝古董花梨各國瓷器雕刻等請 H 477355 K 716111 … 洽

收舊字畫買

軒尼詩道 244—246 二樓凝趣軒（樂聲琴行樓上）H 747766 星期日休息

名相師 鍾應堂

免年 出版 命相風水書已
…電3-665528

宅舖風水

外吉凶指點丁財兩旺 …

海明威旅運

3-958807・3-958547

牌照號碼240265

台灣百貨

賺機票

★四天三晚單人房　1230
來回機票包接送　天天出發
★特快台証十天出証 $200
★代理台灣酒店機票特廉

旺角彌敦道655號胡社生行801室

華僑日報讀者

七海旅行團

本港旅遊・澳門旅遊
台灣旅遊・日本旅遊
韓國旅遊・泰國旅遊
星馬旅遊・菲島旅遊

每週有團出發

廉價機票 服務中心

代理各地特廉機票
直接發售歡迎垂詢
專用電話
☎：5—413083

歡迎社團工廠委託安排行程

香港華僑商業大厦1802室電話：5-413081

劉璧生偵探事務處

世界偵探亞洲區總監：全球偵探大會主席：美國榮譽公民
軍事官校畢業：獲英國偵探證：辦案三十年各國元首賀譽
商業秘密偵查　男女行爲跟踪　通姦離婚證據
搜尋民刑證據　代收債項貨款　承辦各國民刑案件
香港大道中三十六號興瑾大廈六樓（皇后戲院對面）
電話：⑤233261・232949・222986・705768

美聯偵探社

政府註冊　絕對保密　假日照常　歡迎詢問
九龍旺角總社3-812388・3-812389
香港中環分社5-8152626・5-8153610英國偵探總會會員

民商職婚兒外分通攝秘失港電電九太一長三香士66商7 刑業員姻女寓居姦影密踪外話話龍子四榮一港丹號業樓 證調行家活姘離證錄跟調跟錄地旺道一大三中利佳大3 據查踪世勳居婚據音踪查踪音址角西號厦室銀街德厦室

環宇工程 裝修防水

電3-902669 0-935182 5-650174 經銷防水材料

專業包醫漏水

…

旅遊介紹

港島私家偵探社

政府註冊・委託保密・創辦10年
破案快速・信用昭著

委託爲常年偵探顧問每年收費港幣三仟　世界偵探總會會員

自置旺角辦事處：九龍通菜街二號Ⓐ鴻光大廈商場一樓16室
③847655　③327831　③843513

男女秘密跟踪・攝影・電話錄音・商品假冒・失踪・身世背景・外寓偵查・電話調查地址・保護遠行・代追債項貨款。

美國偵探社

③325170　③7703393
商業債項　外寓通姦
錄音　行踪　註冊保密

服務大衆免費商談
旺角彌敦道610號506室

永安旅行團

中環總社：德輔道中71號永安集團大厦15字樓　電話：5-251112、256243
銅鑼灣分社：百德中心・松坂屋樓上2201室　電話：5-775655、775266
尖沙咀分社：尖沙咀鴻星光行1026室　電話：3-694447
紅磡分社：紅磡馬頭圍道37-39號紅磡商業中心G67舖位　電話：3-7656583、7656603
九龍城分社：九龍城……中心地下43號　電話：3-7566993

廿二年歷史・分社最多・旅遊路線最多

旺角分社：彌敦道636號銀行中心1015室　電話：3-846484、846555、846557
荃灣分社：地鐵站L53舖位　電話：0-4169229　0-4904078
沙田分社：火車站鐵路商場八號　電話：0-6067666
元朗分社：青山道150號元朗中心504室　電話：0-4742397
地鐵站分社：中環・尖沙咀・旺角・觀塘・荃灣・九龍塘

IATA　旅行社牌照 350074

美加、歐洲、澳紐

美國夏威夷羅省七天	$ 6580	逢星期一、五
夏威夷羅省三藩市八天	$ 7380	逢星期一、五
美國西岸賭城九天	$ 8780	逢星期二、五、日
美加西岸十一天	$11680	逢星期二、五、日
美國東岸奧蘭度十一天	$ 13280	逢星期四
美加東岸多倫多十三天	$ 14380	逢星期四
錦綉歐洲五國十天	$ 6980	逢星期四
歐洲地中海十一天	$ 7580	逢星期一
西歐八國十四天	$ 9880	逢星期四
澳洲三大城市七天	$ 7780	逢星期四
澳洲（雪山）八天	$ 8180	逢星期三
澳洲黃金海岸十天	$ 9680	逢星期一
澳洲紐西蘭十三天	$13480	逢星期三

*永安歐美澳紐團參加人數全港最多

日本、韓國、台灣

本州廸士尼六天	$4280	星期三、五
本州廸士尼富士山七天	$4790	逢星期二、四、日
九州環島六天	$4490	逢星期二
九州本州廸士尼八天	$5680	逢星期二、四
韓國、濟州四天遊	$3188	星期二、四、六
韓國漢城，濟州五天	$3538	星期二四六日
台北南北五天	$2100	星期一、四、六、日
台灣環島七天	$2580	天天出發
台灣阿里山八天	$2820	天天出發
台灣墾丁台東環島八天	$2880	星期五、六

*日本團節目最多，成本最高，收費最平，乘搭日航
*台灣自設分社，服務最佳
*參加本社日本，台灣團累積人數超過廿萬。

泰國、馬星、菲島

*曼谷分社創立十二年，信用最好

曼谷、芭堤雅、五天	$2380	星期一、三、六
曼谷、芭堤雅、桂河橋七天	$2730	星期一、三、六
布吉島、曼谷、芭堤雅七天	$3280	星期六
清邁、曼谷、芭堤雅七天	$2950	星期二
馬星（檳城）七天	$3630	星期一、六
泰馬星（檳城）十天	$4380	逢星期四
全馬星東西岸八天	$3980	逢星期三
星馬泰布吉島十二天	$4880	逢星期一、五
菲律賓、宿霧六天	$2350	逢星期二
菲島賞心遊五天	$1870	逢星期二
菲島百島、碧瑤七天	$2230	星期四、六

*本社星馬團收費最平，酒店全港最高級
*參加本社星馬團人數全港數一數二

中國各地旅遊

北京雙程航空七天遊	$1998	天天出發
北京承德雙程航空八天	$2380	逢星期二、四
華東雙程航空七天	$1998	天天出發
北京、華東三程航空十天	$2880	逢星期一、五
桂林漓江、陽朔、柳州五天直航團	$1550	每兩天一團
桂林、漓江、陽朔雙程航空五天遊	$1090	逢星期三、日
廈門、鼓浪嶼、泉州四天	$1390	逢星期三
廬山、石鐘山、南昌雙程航空五天	$1280	逢星期四
廈門、泉州、汕頭、惠州直航七天	$1680	逢星期六、日
海南島五天直航團	$1550	逢星期一、五
深圳、惠州西湖、羅浮山兩天遊	$ 298	天天出發
石岩湖溫泉兩天遊	$ 298	天天出發
中山珠海、澳門兩天遊	$ 338	天天出發

*參加本社華東團人數全港最多

星晨旅遊有限公司

票務部：

（全港最豪華，成本最高）暢遊馬尼拉市區名勝，文化村（千島縮影），大高地，碧瑤，賭場，百勝灘，漫遊碧桃源渡假村等。航機選用國泰或菲航豪華噴射客機早去晚返，住宿馬尼拉花園大酒店、碧瑤凱悅大酒店及碧桃源渡假村大酒店。
五天　$1890
七天　$2290
天天出發
馬尼拉宿霧　六天豪華遊
$2490
逢星期二、四、日出發

暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，皇宮玉佛寺，芭堤雅，珊瑚島，東芭文化村，鱷魚湖，人妖花街，奇妙樂園，四面佛，布吉島攀牙灣，占士邦島，芭東海灘，神仙島等。國泰直航豪華客機早去晚返，住宿曼谷五星級大酒店及芭堤雅西班牙式酒店，膳食豐富，包括夜總會乳豬餐及海鮮餐。
曼谷、芭堤雅五、七天$ 2390起天天出發
南邦、清邁、曼谷、芭堤雅八天　$3190　逢五、日出發
布吉島曼谷芭堤雅六、七、八天　$3190起 逢一、四、五、六、日

暢遊邦咯島，檳城怡保，吉隆坡，雲頂高原，新加坡，聖陶沙島，曼谷，芭堤雅，珊瑚島，奇妙樂園等。乘豪華噴射客機往返，住宿馬來西亞最豪華的太平洋大酒店，香格里拉大酒店，新加坡喜來登大酒店。
馬星泰（馬六甲）九天　$4190 逢一、六出發
馬星（檳城，邦咯島）七天　$3630 逢一、六出發

暢遊勝景名山疊綵山，桂林獨秀峯，洑波山，洞府奇觀七星岩，蘆笛岩，穿山岩，漓江暢遊，千年靈渠古運河，秦堤，天秤壩，鏵咀。北京暢遊頤和園，雍和宮，天安門廣場，北海公園，圓明園遺址，萬里長城，十三陵，天壇，故宮，王府井等。江南暢遊南京，蘇州，上海，杭州，廣州等。
桂林五天直航團　$1490　逢一、四、六出發
北京七天雙程航空團$1990起　逢一、五、六、日出發
北京、江南十一天團$4190　逢四、日出發

海南島暢遊海口市，宋慶齡故鄉文昌縣，天涯海角，萬泉河，東山嶺，南海彌猴島，珍珠養殖場，大東海，苗人村，海瑞墓，瓊台書院等
海南島五天直航團
$1690逢週二出發
澳門兩天遊
$290 天天出發
澳門中山兩天遊
$400 天天出發

海陸空精華遊，暢遊杭州，西湖十景，上海，蘇州，乘"天堂號"遊江南古運河，寧波，普陀山，紹興，舟山羣島，乘雙體客船"甬興號"往普陀山。
杭州、上海、蘇州六天直航團　$2690　逢四出發
杭州，寧波、普陀山、紹興　六天直航團 $2690 逢四出發
或乘坐豪華郵輪錦江，遨遊華東線上海、蘇州、無錫、杭州九天　$3190

星晨旅遊有限公司

票務部：

暢遊日本東京、箱根、富士山、白赫瀑布，電力館、京都、奈良、名古屋、大阪、廸士尼樂園、日光、鬼怒川、仙台、松島、鐘乳洞、五色沼、三春人形博物館等。早機去，晚機返，大阪至東京乘坐內陸機，舒適省時。專人領隊，獨立成團。
本州七天 $4790 天天出發
六天 $4390 天天出發
五天 $3990 逢四、六出發
東北（仙台、松島、鐘乳洞）七天 $4990逢二、五、六、日出發
北海道、廸士尼七天$5790 逢五、日出發

暢遊九州鹿兒島，櫻島火山，指宿，長崎，池田湖，霧島，宮崎，別府，地獄溫泉，阿蘇火山，熊本城，福岡；　韓國暢遊漢城，景福宮，民俗村，南山公園，國立博物館，華克山莊，516廣場等。
九本州八天$5790逢四、五、六出發
鹿兒島九州五、七、八天　$4090起逢二、五、六出發
海陸空九本州九天$6090　逢四、日出發
韓國本州八天 $5990逢日出發
韓國九州九天 $5990逢六出發
東京、韓國、九州九天$6090逢一出發
韓國、濟州島五天$3490　逢三出發

暢遊台北，陽明山，故宮博物館，野柳，日月潭，阿里山，高雄，澄清湖，漳化，台中，梨山，天祥，花蓮，六福村野生動物園，忠烈祠及［中國縮影］小人國等。航機選用日本亞細亞航空豪華噴射客機，早去晚返。住宿六福、希爾頓等豪華大酒店。膳食節目豐富，包括豪華夜總會。
八天（阿里山）$2820 天天出發
七天　$2580 逢二、四
台北四天渡假豪華團　$1860　逢星期一、四

暢遊名勝遍歷歐洲大陸，行程經過精心編排，時間長短任意選擇，價錢實惠，享受豪華；另設"活力33"歐洲團，更是有意歐遊年青人不可錯失的旅行團。
歐洲十天豪華遊$7,490 逢星期日出發
"活力33"歐洲（倫敦）十天精選遊　$6,990　逢星期二出發
"活力33"歐洲十天精選遊　$7,590　逢星期二出發
"活力33"德航歐洲十一天精選遊　$8,390　逢星期日出發
"活力33"歐洲(倫敦)十二天精選遊　$7,690　逢星期二出發

KLM

夏威夷五天豪華遊　$3990起　逢二、五、日出發
夏威夷西岸七天豪華遊　$6,690起　逢五、日出發
夏威夷美加（溫哥華）九天豪華遊　$9,190　逢五出發
夏威夷西岸（賭城）九天豪華遊　$8,290　逢星期日出發
夏威夷列島、西岸八天豪華遊　$8,190　逢星期日出發
夏威夷列島、西岸（賭城）十一天豪華遊　$10,590　逢星期日出發
夏威夷列島、西岸（賭城）十天豪華遊　$9,990　逢二出發
美國西岸（賭城）七天豪華遊　$7,990　逢四出發
美加西岸（溫哥華）九天豪華遊　$9,990　逢四出發
加拿大洛磯山六天豪華遊　$9,990　逢一出發

CPAir

暢遊墨爾砵，巴拿利，溫度利湖，蘇菲力山，黃金博物館，紐西蘭聖堂市，廸加寶湖，箭城，皇后城，美福灣，奧馬拉馬曲山國家公園，雪梨歌劇院，雪梨塔，首都坎培拉使館區，電視塔，戰爭紀念館，剪羊毛表演等。
澳紐十天　$10990逢星期日出發
黃金海岸、雪梨、坎培拉　七天$7990逢星期一出發
墨爾砵、雪梨、坎培拉　七天$7790 逢星期二出發
墨爾砵，雪梨七天　$7130 逢週二出發

本報遠在一九三三年三月九日香港政府明令指定登刊法律性質廣告之有關刊物

工商必覽　家庭必備　學生必讀　社團必有　柯式印刷　讀者龐大　廣告力强

華僑日報　廣告部電話：5—490884

創刊在一九二五年五日　六十二年月悠久　歷史豐富　新聞翔實　專刊豐富　包羅萬有　經濟報導　全僑稱許

瑰麗霓裳春日頌

輕拂瑰麗衣裳
妳就像
那翩翩動人的花蝶
穿梭花叢……

Diane Freis

天氣逐漸和暖，春天已靜悄悄地來臨，仕女們都焦急地等待着今年的春夏新裝，且看香港一位享負盛名的時裝設計家DIANE FREIS今年提供的時裝。

DIANE FREIS 目前正大紅大紫，是時裝界頂尖兒人物，在她旗下的六間店舖，分散於中區與尖沙咀鬧市，每月生產超過一萬五千襲衣服，銷往其它廿二個國家。

雖然要描寫她的獨特設計並不容易，但以別出心裁的創見譬喻，那可說是最貼切不過了。大胆鮮艷的色彩，有時配上羽毛、網、珠片及花邊，千變萬化的色調和設計使人目不暇給，穿起來保証會有與衆不同的感覺。

DIANE 十年前到香港來探她的朋友，引起了她對東方美麗絲料的興趣，於是她開始用絲來設計及縫製成衣運到美國出售。

一九七七年，DIANE 應香港貿易發展局的邀請，參加青年時裝設計家創作展，自此以後她就平步青雲。

她說：「我相信自己早已有時裝設計的細胞。我祖父在一九二○年至四○年代，在還哥華[illegible]用上[illegible]衣料，譬如皮草、羊毛[illegible]

[illegible]

但是她並不介懷，她說：「無論他們的出品是醜好是醜；抄襲品永遠無法與原作並駕齊驅，因爲好設計的標誌是創意。我仍有很多新意念呢。」

她表示自己已晉身美國三大出品最暢銷的高級時裝設計家，而她的時裝在NIEMAN MARCUS、I MAGNIN'S及SAK' S FIFTH AVENVE 等美國大公司，亦經常售罄，去年，她還以客藉設計師的身份，應邀出席達拉斯成衣展。

此外，她的顧客有前美國總統卡達的夫人及明星與歌星如VICTORIA PRINCIPAL、POINTER SISTERS, BARBARA WALTERS, DIANA ROSS, ELKE SOMMER，而英國鐵娘子戴卓爾夫人亦爲其女兒揀選DIANE 的作品，充份顯示出DIANE FREIS設計的吸引力。

香港貿易發展局上月舉辦的「八七時裝展」，DIANE 展出多個採用不同質料及圖案的春夏時裝系列，設計用料大部份是[illegible]

[illegible]

早春時節——

清新俏麗式樣，
浪漫的花圖案，
賦予妳鮮明色調，
青春的活力。

由妳引發的魅力——金銀首飾——

依達

這一隻純銀加配上十八K 黃金的手鐲，是著名世界的銀器製造廠「CHRISTOFLE」的出品。這一間由一八三○年創辦的法國銀器公司，曾經在製品上均刻有「皇室銀匠」的商標。而這個廠家，並着爲拿破侖三世，尤金妮女星製造過是等御用銀器。此外各國首腦、總統、元首，均以擁用這間公司的銀器爲榮。世界上的一流酒店及餐廳的銀具，採用這牌子就更不用說了。

現在「CHRISTOFLE」出品了一批金銀相結合的首飾，線條優美，品質高雅，可細緻。在香港可以算到好花款他們的獨特款式。包括「TOCCATA」「SYMPHONIE」「TEMPO」「VARIATIONS」等式樣。它們包括指環、頸鍊、手鐲等。

而附圖的這一隻手鐲，是「SYMPHONIE」款式，看它的線條，是否與衆不同？

至於售價方面，訂價幅度頗大，便宜的，港幣壹千多元可以買到一隻指環，但有的壹套要上萬元。最重的一條頸鍊約八仟港元。

對這舉世聞名的銀器首飾有興趣的話，可到置地的「CHRISTOFLE」參觀一下。這批銀配K 金的新設計，品質實在是一流的。

·依 達·

輕帥童裝

時下的兒童對時裝愈來愈講究，而且不單只喜愛適合自己年齡的物品。因此童裝設計根據兒童心理而精心設計的兒童服裝款式繁多，色彩繽紛，正好滿足這些未來主人翁的需求。

BENETTON在香港的市場策略甚爲成功，意大利設計師專爲小朋友及年青人而設計的衣着，特別着重於舒適感受、色彩及配搭，充份表現出現代氣質。

BENETTON最受小朋友歡迎的服裝要算是印有卡通圖案的線衫及運動套裝，主要以鮮黃色、橙色及深綠色爲主，而其它用品如泳裝、皮帶及帽子等，也可爲小朋友突出自己的形象。

該牌子之所以令人容易接受，是因爲其服裝款式別緻，而且尺碼齊全（大至十四號美國尺碼），因此不少年青人成爲該店的常客。同時由於所有服裝皆由名師設計，備有多種色調可供顧客自由配搭，所以顧客大都是青少年。

立法局民選議員——
林鉅成素抱「少說話，多做事」態度
但不鳴則矣，一鳴却…………。

若數八六年風雲人物，應該少不了立法局民選議員林鉅成的份兒。去年大亞灣核電廠事件搞到風起雲湧，而林鉅成議員更在立法局辯論上，直斥港督「擦鞋」，一語驚人，擦鞋亦頓時成爲香港的流行語。

在當選立法局議員不久，林氏在接受記者訪問時曾表示「過去在區議會上，遇到政府不對勁時曾大聲疾呼。我不保証日後在不能容忍的情況下，在立法局大罵高官。」

林氏這句話經已應驗了，但他罵的不止高官，還是港府之首的港督大人呢！

來自黃大仙區議會的民選立法局議員林鉅成，自香港大學畢業後，就一直在黃大仙的聖母醫院服務，至今已有廿多年，出任該院義務院長職位也有十多年，至當選立法局議員後才有機會「脫身」。然而，他現在仍然留在聖母醫院董事局內，協助院務策劃。

現年五十一歲的林鉅成，現時每天早上七點半便啓程到他新蒲崗的診所，看過報紙，便展開一天的工作。

本身爲天主教徒的林鉅成，解釋自己有此「激烈」做法，是由於過去在聖母醫院服務時，早已嘗透醫務衞生署經常以「政府政策是這樣」的「太極招數」的味道，使他不得不大力反對不合時宜的政策。因此在某程度上，醫院行政的經驗，亦可算是引發他參政的一種刺激。

說起來，林鉅成以前也可以算是一個政治冷感的香港人。一向喜歡「少說話、多做事」。

在港大醫學院時代，雖然有很多不同的學生活動，但他却獨愛參加天主教聖母軍外出探訪葛量洪醫院及北角的大陸難民營等。就是參加學生會，頂多是負責財政的工作。反觀當時與他同住利瑪竇宿舍的李柱銘，當時却積極參與學生會活動，也做過學生會會長。

究竟他爲何有這樣的轉變？「當初我認爲多講無謂，不如多爲一些居民看病、搞好醫院的服務還來得實際。後來我發現區議會的確也能做點事。再經過一些舊同學、區議會同僚的鼓勵，便決定參加立法局選舉。」

他是在應邀參加黃大仙區議會後，由於目睹工作的成效而改變了過往的觀點，逐漸相信除了醫人，仍然有很多地方可以幫助居民。

林氏的診所，位於新蒲崗一私人樓宇內，大厦內亦有一些「黃色招牌」。當問及爲何選擇在這種地方開設診所時，他不以爲然地回答：「這都是爲中、下層市民服務，懸壺濟世，地方並不重要呢。」

林鉅成有六名子女。談到個人宗教信仰時，他坦言自己從前是一位相當虔誠的天主教徒。到踏出社會，雖然再沒那麼積極，但每逢主日仍會到聖堂望彌撒。大學時代他甚至每天都上聖堂，這也是參加聖母軍的原因。

鐵金剛 逐個講

露絲演鐵金剛廿五年，却獨鍾情羅渣摩亞。

最熟悉占士邦者，莫如影片中其上司的秘書Ms. Moneypenny了。露絲麥士維飾演這個角式已有廿五年了。無論是辛康納利、羅渣摩亞還是佐治拉辛比，她都曾合作過。在這幾位〇〇七中，她最喜歡那一個呢？

「假如有機會的話，我寧願下嫁羅渣摩亞，把辛康納利當作情人。」

現年近六十歲的露絲，在每一部占士邦片中都有演出，以下是其對三位占士邦的評語：

辛康納利——露絲於一九六四年在倫敦製片家亞拔博哥利的辦公室內，與第一位占士邦首次碰頭。據她憶述，辛康納利當時是一個「潦倒的年青男演員，看似慣在錄影室的梳化過夜的一個人」。此外，他那濃厚的蘇格蘭口音，需要儘量壓低。據稱，他在拍Dr. No 時，對白是逐行來拍攝的。而他的表情，甚至衣著儀表，都要從頭學起的。

當辛拍了三部片後，有一次，露絲參加一個舞會，看見辛康納利正把一大匙的魚子醬狠吞虎嚥般送進咀裏，便半帶責備的語氣說：「辛，你不可這樣失儀的！」誰知辛立刻說：「我現在甚麼時候要魚子醬也可以！」

佐治拉辛比——這個算是最短命的占士邦，他祇拍過一套「鐵金剛勇破雪山堡」；也是最不受歡迎的占士邦。甚至有報導說他的對手戴安娜歷之故意在一場調情戲中狂吞大蒜來捉弄他。

不過，露絲澄清她當天同戴安娜共晉午餐，確是喝了不少酒、吞了不少大蒜，但跟着戴安娜才記起晚上要和佐治合演對手戲。雖然露絲教她用嚼茶葉來辟口氣，最後仍然無效。

羅渣摩亞——這是露絲最欣賞的〇〇七。在露絲眼中的羅渣摩亞，是一個充滿幽默感的對手。不過，她對邦女郎却沒有多大好感。在衆多邦女郎中，她最欣賞烏蘇拉安德絲、康娜百曼、戴安娜歷芝和姬絲鍾士。而貝芝艾蘭，則是她最不喜歡者。

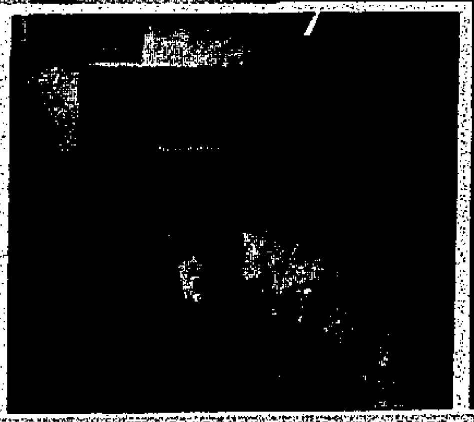
「在鐵金剛與金鎗客」一片中，有一幕是羅渣摩亞脚踢穿了三點式泳衣的貝芝，簡直令人發笑。無錯，她擁有美麗的面孔，但身裁却不對稱。」

雖然占士邦電影中來試過捧紅過一名邦女郎，但露絲說貝芝曾誇言說：「我要藉此晉身國際影星行列！」

拍了這麼多部占士邦片，但露絲依然投訴片酬刻薄呢！「在頭四部影片中，我祇得到雞碎的薪酬。第五部影片片酬雖然增加了，但依然沒有令我致富！」在拍完Live and Let Die後，她才有錢給自己添置皮裘呢！

目前，她計劃返回多倫多居住，並執筆寫回憶錄呢。想知道更多有關占士邦的讀者，不妨留意。

林子祥「千億個夜晚」十分滿分



有些歌手是無須要太多的宣傳幫助，而新唱片又能賣個滿堂紅的。林子祥便是一個好例子。正當新唱片「千億個夜晚」推出時，他本人却遠在美加登台，但唱片依然賣得，足證林子祥的魅力不可擋。再談回這張新大碟。主題曲「千億個晚上」已經成爲十大勁歌金曲，本身乃西曲改編後加上中詞，再加上林子祥的演譯，把這首歌的意景表達得甚好。「海誓山盟」是電視劇主題曲，林敏怡的曲，調子很好，甚有流行的條件。另外港台節目「踏上公民路」的主題曲「等你和應」，由潘源良填詞，也是一首值得推薦的歌曲。其他歌曲還有「風雨故人來」、「話長江」、「今生以後」等。其中「今生以後」更是林子祥自己的作品，密密的歌詞一口氣唱出，十分可愛。「話長江」可算是全碟最特別的歌曲，聽說是改編自一首古老民歌，塡上中國味的歌詞，伴奏樂器特別突出結他的部份，十分吸引。其實對於喜歡林子祥的歌迷來說，此大碟是十分值得推薦的，因爲裏面的十一首作品都是十分「林子祥」的，每一首都十分切合林子祥的歌曲風格，而且水準非常平均，個人認爲林子祥近期的最佳作品。今次林子祥更摒棄了那些誇張鬼馬的「阿Lam日記」、「Lambo」等，重回到他那獨特的浪漫，而又帶點滄桑的格調。整體來說，新大碟在林子祥故有的風格中注入不少新元素，是近期極有份量的唱片。

小熊

聲星錄

如何佈置小型住宅新居

「室雅何須大」

俗語有云：「室雅何須大」，雖然是居住在一個丁小面積的單位內，但祇要懂得利用室內設計的技巧，盡量發揮每一處空間的用途，加上適當的美化修飾，便可令到這個小小的住宅，成爲閣下舒適的安樂窩呢！

寸金尺土已成爲香港一大特色，隨着地產市道好轉，樓價也逐步高漲，一個數百平方呎的小型住宅單位，最低售價也要三、四十萬元，且須視乎座落地點，倘若地皮矜貴者，樓價當然不祇此數矣；既然如此，非要注意利用空間不可否則實有浪費資源之感；難怪今時今日的香港家庭，已著重於運用室內設計的技巧，以彌補面積細小之缺點。

正因爲在今年年初，將有多個住宅屋邨相繼落成，短期即可入伙居住，而這些住宅屋邨內的單位，主要是面積在八百平方呎以下的單位，或甚至祇有三百多平方呎，現今特別提供一些小型單位設計佈置的要點及竅門，使那些準業主可作爲佈置新居的參考資料。

對於一個細小面積的居室，當然不可缺少應有的設備，如臥室、客廳、飯廳、厨房及浴室等，正是「麻雀雖小，五臟俱全」，然而，每一個空間有限而細小的面積，在室內設計工作上，必然是比起較大面積的單位更考功夫呢！

不過，在細小居室的設計上，最主要是講求實用舒適，巧妙地運用每一個角落，正如英國著名室內設計大師Terence Conran 爵士的獨特理論：出色的設計是98%普通常識和2%美學；換言之，他認爲出色室內設計的精要在於能提出簡單的問題，例如：本身希望的居住環境氣氛？或希望親友到訪時應有些什麼感覺？以簡潔的設計基本法則，迎合自己的需要，切勿刻意地爲了取悅別人而作出設計，此舉祇會弄巧反拙，未可可得到一個舒適居所。

Terence Conran 爵士深信室內設計學上最重要的地方，就是要人們滿意於家居生活，他們便可感到舒適愉快和鬆弛。

透過Terence Conran 爵士的設計理想，便應體會到細小的居室，在有限面積的設計上，必須以簡潔的方式迎合本身居住的需求爲重，閣下的家居是爲你和你自己的風格而設。

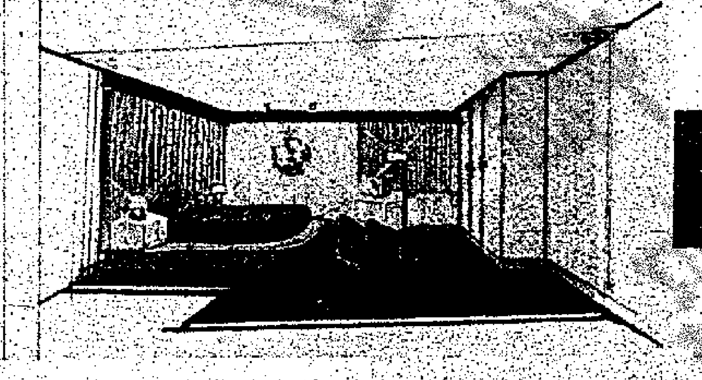
既定了自己居室的設計風格，便要考慮到以有限的金錢把新居佈置得實用舒適，當然最好盡量保留居室原有間隔，否則修改室內牆壁間隔，花費頗爲昂貴；在保持原有建築間隔下，細小居室宜採用較矮身而簡單的家具，使室內空間感覺上較爲寬敞，排除了不舒服的壓逼感覺，例如一個在牆角位的矮柜，以及沙發背靠，便可營造一個舒適的客廳區域了。

假若欲在觀感上擴闊室內的空間，那可以運用玻璃磚的特點，在家中的客、飯廳以玻璃磚作爲間隔，既可把窗外的光線折射帶入室內，使細小面積的單位顯得光猛，從而增加寬敞感，而玻璃磚牆亦可誘發一種幻覺，使人感到玻璃磚牆的背後有更遼闊的空間。

至於，在居室色彩的選擇方面，當然是因人的喜好異同而定，如是清淡的色系，定可令居室增添寬敞感受，若是喜愛深沉的顏色者，便須注意有適當的照明系統適合，同樣也可產生闊落的感覺。

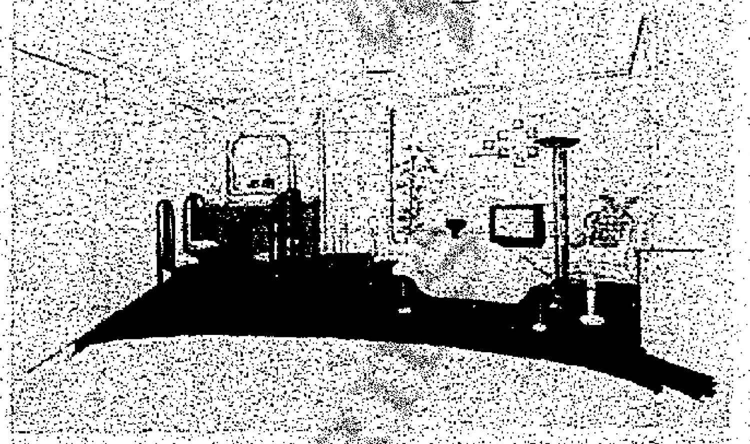
祇要閣下懂得運用設計佈置的技巧，盡量發揮有限空間的資源，迎合自己的居住需求，一個美好而舒適的家便擺在眼前，雖是丁小面積，但「室雅何須大」呢！

▲利用玻璃磚牆，使一個細小面積的客廳有寬敞之感覺。



◀▼從透視圖的設計，可見用矮身傢俬產生的視覺通透效果。

▲不規則形狀的餐枱，可以爲小居室營造舒適氣氛



丁小居室傢俬 舒適實用兼備

談到丁小面積的居室設計，既然强調盡量利用室內每一處空間，創造舒適居住的效果，那麼，選擇一些合適的家具便非常重要，不單祇講求節省地方，以保持居室寬敞感，更要符合實用的條件；因此，現今的家具設計，也因應環境需求，發展至多元化的功能。

在現時的多元化家具中，相信以沙發床最爲普遍及受用，就是因爲居住面積有限，絕不可能在細小單位中劃出一個客房來，當遇有親友來訪渡宿，沙發床便是大派用場，平時祇是一張沙發，但把它伸展便成爲一張舒適的睡床，實用而節省地方。

除了沙發床外，餐枱也流行着可以摺合擴大的款式；靈活運用此等家具，不但能騰出更多空間，還可以使居室顯得整潔雅緻。至於，選購其它家具時，必須注意選擇一些線條簡單、體積小巧，甚至盡量矮身者，以迎合細小單位的視覺通透需求。

閣下亦不妨考慮在細小居室中多擺放鏡屏，利用鏡屏的特點改變丁小面積的印象，因爲鏡中影像可令居室在視覺上擴闊，從而把居室擴大，無論是整面的或是方塊拼湊成大塊的鏡屏，都有同樣的觀感效果。

在各類家具中，相信以柜子最佔用地方，但又不可缺少這件儲物工具，因此，在有限面積的居室內，貯物柜可在天花板下發展，製造一個離開地面而懸於天花板的吊柜，相當實用；至於，其它體積較小的日用品，不妨在牆上釘搭一個多層木架，用作擺放這等較小日用品，以高空發展的原理，實行盡量利用每一處空間。

▼一張沙發床，在細小居室中正是實用的家具用品。

置業安居…選購新樓最新情報

樓宇面積	面積（平方呎）	價錢	地點（示範單位）	預計落成日期
杏花邨（杏花邨發展）	574—765	484,840元起	港島柴灣杏花邨地鐵站上蓋	
富景花園（新鴻基地產）	703,1174及1256	79萬元起	港島中環半山區干德道58A、B號	1987年年底完成
慧景園（南豐發展）	1302—1533	1,302,168元起	香港畢拉山春暉道8558地段	1987年中完成
華景園（南豐發展）	1820—3061	每呎1049元起	香港南灣南灣道61號	已有入伙紙
錦綉花園（加拿大海外建設）	複式花園洋房1138起 另附私家花園、車房	475,000元起 每呎326元起	元朗大生圍	1987年秋季入伙
康怡花園	582—1055（各座未售單位）	459,130元起	港島鰂魚涌（售樓處：金鐘廊）	1987年3、4月入伙
修頓花園（恒隆）	542至790	每呎 812 元起	灣仔軒尼詩道修頓球場側（示範單位：金鐘廊）	
偉景花園（新鴻基地產）	B座單位：472—648	每呎 489 元起	屯門新市景峯徑 3 號（專車：屯門碼頭）	1987年 6 月
燕濱花園（新世界發展）	第一、八及十一座 529—807	每呎 632 元起	荃灣海傍（示範單位：尖東文華爾豪中心商場一樓）	
華景山莊（新鴻基地產）	第12—17座 984—1660	特價83萬餘元起	大窩山369 地段	現可入伙
威豪閣（售樓代理：合和屋宇）	1760—1987（兩房兩廳豪華單位）	每呎由1,144元起	香港麥當奴道35—37號	1987年中
屯門市廣場（信和地產）	第五座花園洋樓 579—645	28萬餘元起	屯門市中心毗鄰屯門市大會堂（專車：荃灣地鐵站凱旋戲院）	
鯉景灣（太古地產）	安曉閣、安昇閣 583—751	48萬餘元起	港島鰂魚涌	1988年落成
新翠花園（新鴻基地產）	611—748（三房兩廳）	46萬餘元起	柴灣地鐵站上蓋	1987年落成
錦暉花園（新鴻基地產）	第四座：640—691（三房兩廳）	36萬餘元起	屯門 244 地段青山公路（青山灣段）	1987年 2 月完成
濱景花園（新鴻基地產）	第一、二、四、五座 659至781	51萬元起	沙田大涌橋路第一城側鄰（專車：新城市廣場L—1地下入口大堂）	1988年 2 月完成
浩甸山花園（信和地產）	41幢豪華別墅式洋房 面積：2292至3223	2,480,000元起	沙田山頂獅子亭畔	
華翠園（新鴻基地產）	豪華洋樓：1052／1360及1668 別墅式花園：2070另天台及私家花園	813,400元起 2,602,800元起	沙田半山 299 號地段（專車：新城市廣場）	1987年 7 月
新城中心（溢興置業）	305至476	每呎由729元起	土瓜灣炮仗街	1987年入伙
麗城花園（長江實業）	830	515,100元起	荃灣青山公路 9 咪半（專車：荃灣地鐵站西翼）	1987年四月建築完成
樂陶苑（合和屋宇）	1211至1225	每呎1139元起	香港樂活道12A 至19號	1987年中入伙
愉景花園（恒基兆業）	666至1225（三房兩廳）	40餘萬元起	沙田翠田街（專車：沙田廣場）	

青口——漁舟唱晚

·張永逸·

青口（MUSSEL）是香港人在牠新鮮帶殼時的叫法，亦被稱爲貽貝或殼菜。製成海味類乾貨時，中國北方人稱之爲「海紅」、南方人稱之爲「淡菜」。在分類學上，牠屬軟體動物門，瓣鰓綱、異柱目，貽貝科的動物。其肉質鮮美可口。新鮮青口肉的主要成份是：水百分之八一．六，蛋白質百分之一〇．八，醣百分之二．四，灰份百分之二．四，脂肪百分之一．四。除了食用外，還可以作藥用，其殼在貝雕藝術中，是材料之一。

紐西蘭和澳洲都有新鮮而且個體大的青口運來港供應中、西食府需要。

腦筋靈活的廚師，大多把牠加入菜牌中，新鮮的話，很受食客歡迎，偶然亦會在高級食府中嘗到不夠新鮮帶有異味的，來不及的吐出，已感嘔心，大掃食興，所以，吃鮮貨青口，無論蒸、焗、炸、炒等等製作法，都要絕對新鮮，牠特別容易變壞。

西餐中，喜選蒜茸、煙肉焗製；或白灼伴沙律，更能體會其原味鮮味。

在「白金漢宮酒家」嘗過一款色香味俱食，以青口作主料的「漁舟晚唱」。

「漁」字取意於甘筍雕刻的「釣魚翁」。

「舟」取意於排在碟邊以葱椒卷配合的青口殼。葱椒絲可夾着青口伴食。

用大條白飯炸成的「網形兜」作盛載青口之用。給色香味添風采。

用一級紐西蘭青口（酒家也可寫成「青蠔」），以黑椒、泰國魚露、西芹片同炒，送上桌來，鑊氣使它撲鼻香，入口則鮮葱味並重。

蘿蔔絲網染黃色鋪碟邊，伴以當作海浪的青瓜片，整個菜式，賞相悅目。

▶漁舟唱晚

海鮮食品節

·金銓·

中式做的鮑魚，蒸海上鮮，冬瓜盅吃得多，改爲西式的造法，嘗來却又是另一種新口味，大異其趣。

那日，一試新世界酒店Park Lane扒房的海鮮食品節，中西合璧的創新烹調方法，令傳統的中國菜材料，滋味一新，大快朵頤。

頭盆來個「鮮鮑魚沙律配芝麻汁」，賣相可人。鮑魚先用上湯煨好，切片上碟，味道清甜，相比中式造法的濃烈，更覺清新可喜，亦可細嘗鮑魚的鮮美，作爲頭盆，實是佳品。

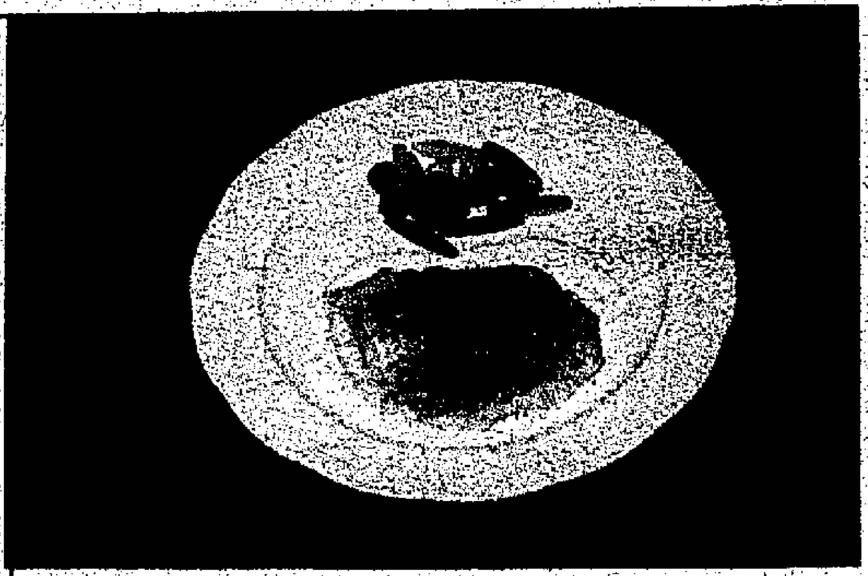
「冬瓜茸海鮮湯」做得有如忌廉湯般，顏色淡黃，廚藝精細，濃淡恰可，加上蜆肉帶子的點綴，頗爲美味。

在西餐廳扒房吃軟殼蟹，還是首遭，材料選自內地，以豉汁蒜茸調味，味道頗爲出色，但以個人喜愛，吃軟殼蟹寧取炸的方式，以其鬆脆香口，爲佐酒無以上之美食。

此菜過後，來個雪拔，調和一下味覺，再嘗白酒魚翅燴龍脷，龍脷柳捲成田螺狀，頗見心思，上鋪魚翅點綴，賣相叫人垂涎。龍脷鮮甜，與清蒸海上鮮，不遑多讓。

Park Lane海鮮食品節由即日起至三月七日舉行，菜式滿足不同口味，有六款頭盤，除「鮑魚沙律」外，「黑龍江魚子醬」、「雲腿炒田雞伴時菜」，亦是不錯的選擇。

主菜則有八款，「茅台扒大明蝦」、「荳苗鱠魚配胡椒汁」、「蒸鱠魚粉皮包」、「燴三文魚伴中國黑魚子汁」都值得一試。



▲蒸鱠魚粉皮包

印尼美食在香江

·劉偉民·

香港飲食圈，本被中國菜和法國菜雄霸，但近來却又有新的趨勢，不少東南亞國家的食肆紛紛開業，先有越南、新加坡，又有泰國、印尼等。對於食家而言，選擇多了自然是樂口福，但經營食肆的投資者却會有激烈的競爭。希望在競爭之餘，眞正有所進步。

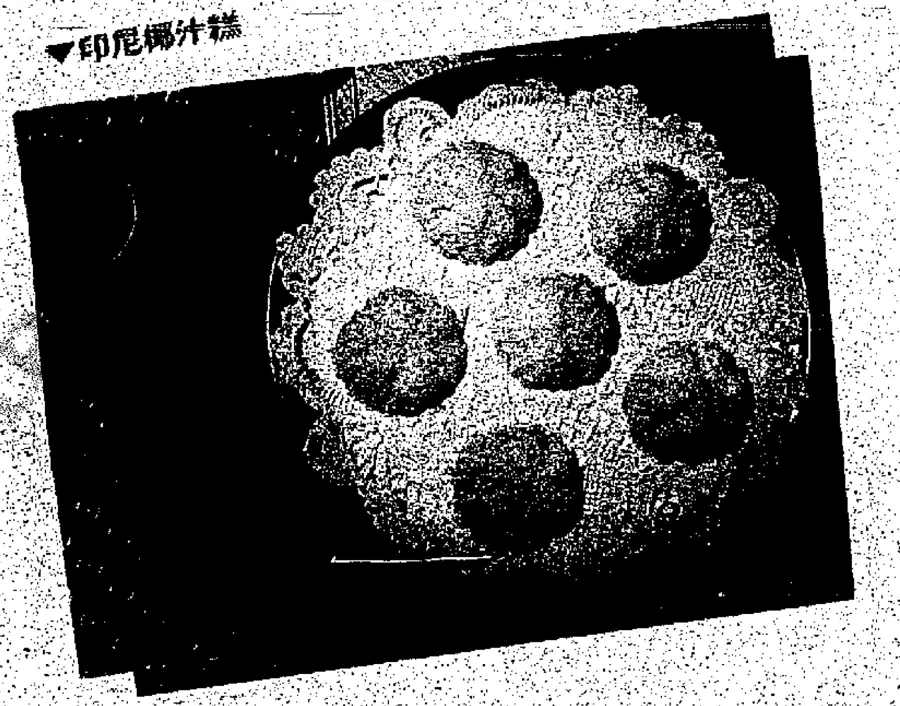
印度咖喱舉世聞名，調製咖喱的香料是幕後功臣。印尼跟印度只一字之差，據說是古時歐洲的航海家誤將這片在東南亞的土地視爲印度，後來索性稱之爲印尼（Indonesia）。

印尼的香料同樣可以吸引到大批歐洲人千里迢迢而去，證明那裏的香料也不遑多讓。用地道香料烹製而成的印度美食，有不少是辣得別具風格。

要嘗印尼美食，香港也有印尼餐廳，最特別是櫥窗總是擺着五彩繽紛的椰汁糕點。但如果對印尼菜並不熟悉，太子酒店的咖啡室現備有印尼美食介紹，以自助餐形式推出，包括有印尼著名的沙律加多加多，椰汁焗雞、咖喱羊肉、印尼龍蝦片……等等，和現場由印尼廚師用炭火燒的沙爹，當然更少不了印尼的椰汁糕作爲餐後甜品。

因爲是自助餐，可以每種食品均作嘗試，對於瞭解印尼菜，實在是很好的途徑。

▼印尼椰汁糕



香港酒店行政總廚

香港酒店委任顧鴻舒爲行政總廚，專責管理酒店轄下十三間餐廳及酒吧的美食水平。

顧氏原籍瑞士，曾受聘於瑞士、瑞典、英國、法國、葡萄牙及丹麥各大酒店，並具三十多年酒店服務經驗，獲委任現職前，爲韓國漢城酒店行政總廚。

情人節消費勁

剛過去的情人節，適逢是週末，市面的熱鬧與人潮照擠，比之除夕夜毫不遜色。

受西方風氣影响下，看來未來的情人節，將愈來愈受重視，比聖誕新年，更添綿綿情意。

那夜，銅鑼灣、尖沙咀、佐敦道及旺角一帶，情侶雙雙，摩肩接踵。女孩子十之七八都手持着男朋友致送的鮮花，臉上的歡悅滿足，溫馨的笑容，堆砌起一個繽紛愛的世界。

難得是情人之夜，沐浴愛河的男女，互相偎依，情話綿綿，都不願早歸家，只盼那夜變爲永恒。街道上深宵仍是一片人潮。

情人節，飲食場所皆有人滿之患，特別是各大酒店的咖啡室、酒廊、的士高至深夜亦見客似雲來。

燭光晚餐，情侶都視爲浪漫的節目，各大酒店扒房的座位那夜早已預訂一空，特別是飯後可以聽音樂，翩翩起舞的場所，最受歡迎。

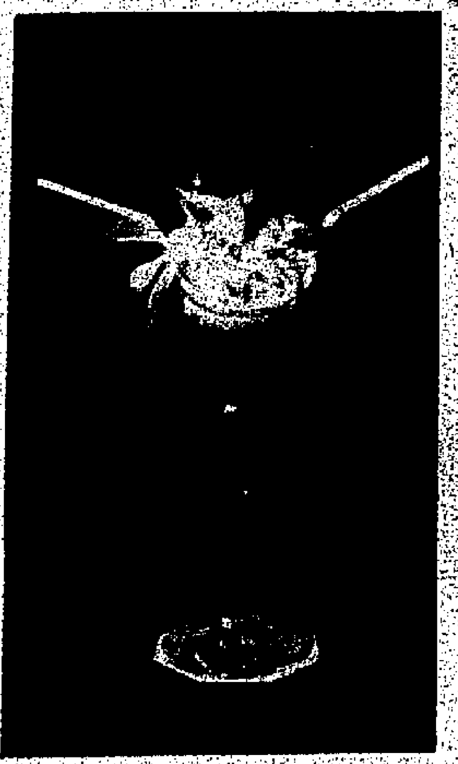
而一般餐廳，亦特別推出應時的情人節食譜，配以溫馨的名稱，令光顧的情侶大爲受落。兼餽贈女士一枝玫瑰花，更是最受歡迎的禮物。

週末是的士高黃金日子，加上是情人節，尖沙咀及尖東那幾間有名的士高插針不下，不少顧客要在門外苦候進場。

自從麗豪酒店啓用後，已成爲沙田新市鎮的消費中心，中式的豪苑酒家，西式的麗寶餐廳，閣樓的酒廊，場面甚旺。每日二十四小時開放的咖啡室，更是夜遊人聚腳之地，不少是從市區而來光顧。

由於常客漸多關係，收費已較初開業稍爲調高，這正好反映出該酒店業務蒸蒸日上，而沙田的居民亦有高消費力。

從情人節市面熱鬧情況來看，足見香港人的消費能力的强勁，飲食行業前景大好，做年輕人的生意，大有可爲。



新同樂即食熟鮑翅

2分鐘食得嘅鮑翅

此熟鮑翅經已煲夠火候，且用薑汁紹酒煨透。解凍之後，只需放進上湯中，滾兩三分鐘，即有軟滑可口鮑翅享用，烹調簡捷，十足收成，每盒可供四位用。自奉送禮，無上佳品。百佳及各大超級市場有售。行銷美加東南亞各地。

總批發：四利魚翅庄　干諾道西137—138號　電話：5-491137

總經銷：新同樂魚翅酒家　灣仔駱克道376—378號　電話：5-748261　廣東道25—27號地下　海港城第三期　電話：3-7220288

零沽批發　無任歡迎